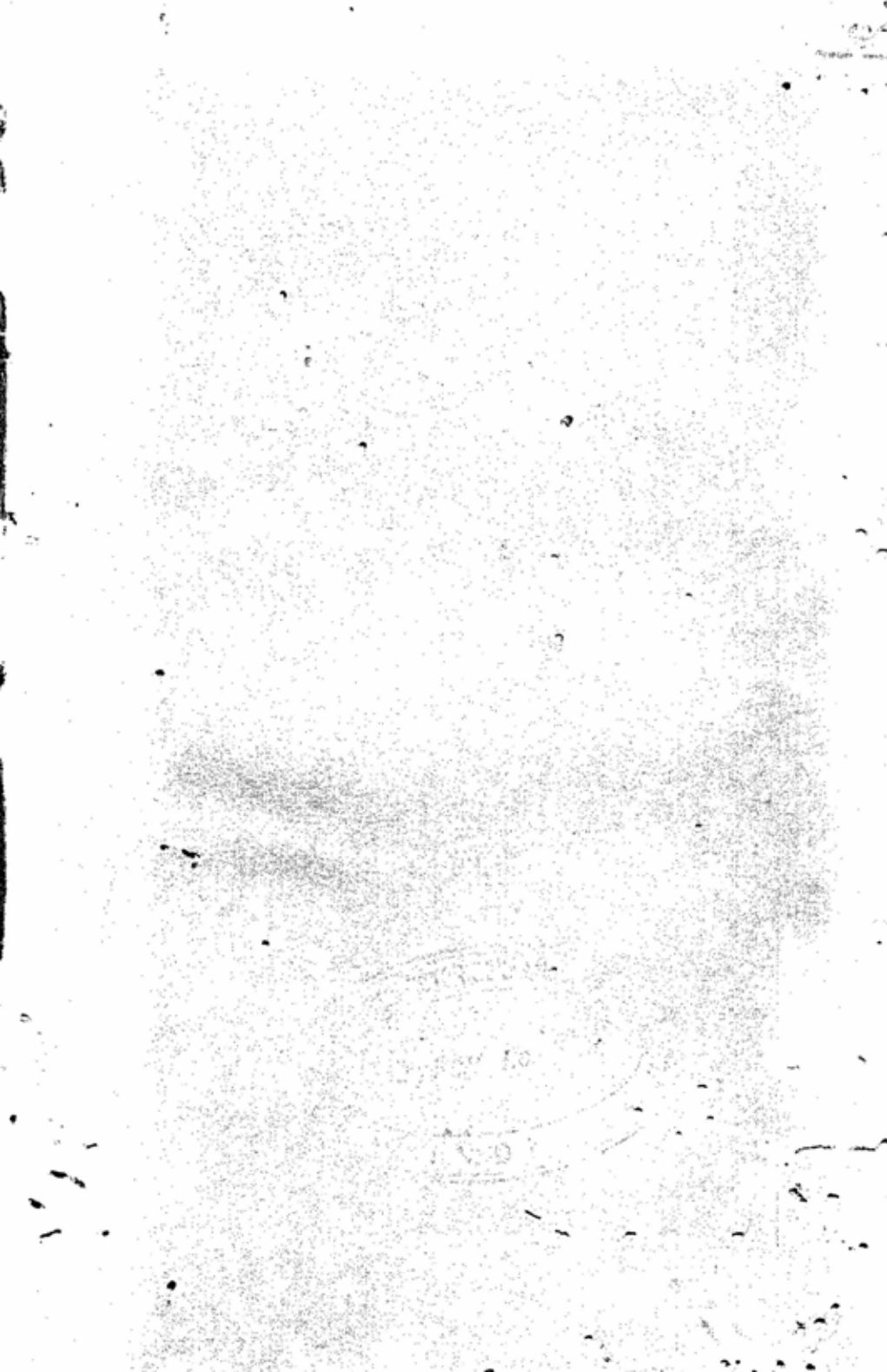


GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA  
CENTRAL  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

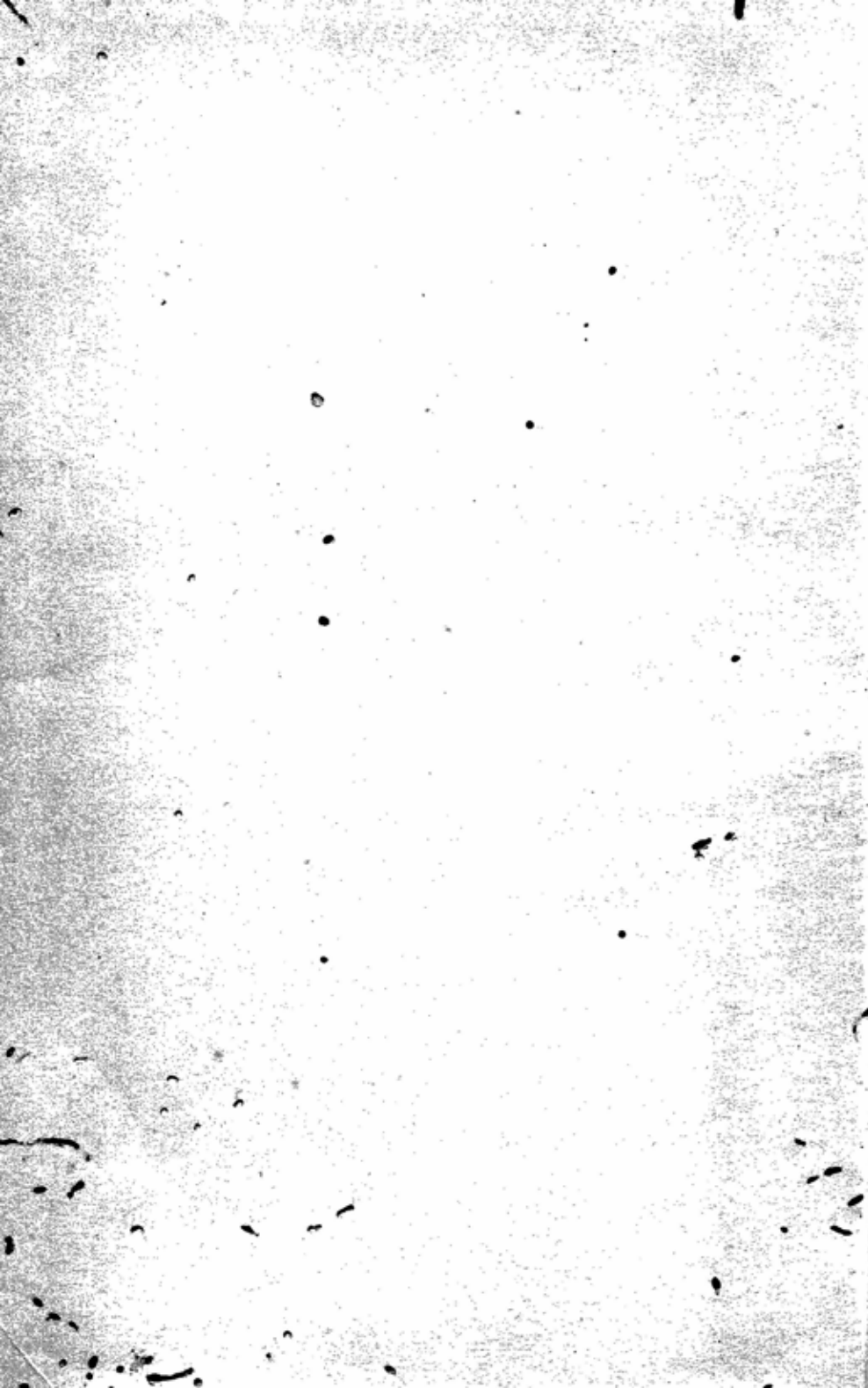
ACCESSION NO. 39040 :

CALL No. 091.49155/UC/Bro

D.G.A. 79.







A SUPPLEMENTARY HAND-LIST  
OF THE  
MUHAMMADAN MANUSCRIPTS  
IN THE LIBRARIES  
OF THE  
UNIVERSITY AND COLLEGES  
OF CAMBRIDGE



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER

LONDON : FETTER LANE, E.C. 4



NEW YORK : THE MACMILLAN CO.

BOMBAY

CALCUTTA

MADRAS

MACMILLAN AND CO., LTD.

TORONTO : THE MACMILLAN CO. OF  
CANADA, LTD.

TOKYO : MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA

ALL RIGHTS RESERVED

A SUPPLEMENTARY HAND-LIST  
OF THE  
MUHAMMADAN MANUSCRIPTS

INCLUDING ALL THOSE WRITTEN  
IN THE ARABIC CHARACTER

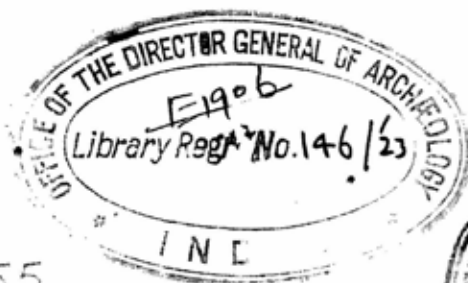
PRESERVED IN THE LIBRARIES  
OF THE  
UNIVERSITY AND COLLEGES  
OF CAMBRIDGE

39040

BY

EDWARD G. BROWNE, M.A., M.B., F.B.A., F.R.C.P.,

SIR THOMAS ADAMS'S PROFESSOR OF ARABIC AND FELLOW OF PEMBROKE COLLEGE  
IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE



091.49155

U.C. / B7c

CAMBRIDGE:  
AT THE UNIVERSITY PRESS

1922

**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.**

**Acc. No.** 39040

**Date** 2.1.63

**Call No.** 091.49155/U.C/B20

## TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PREFACE . . . . .	vii
ERRATA . . . . .	xii
PART I. Titled Manuscripts, arranged in alphabetical order of titles . . . . .	I
PART II. Untitled Manuscripts, arranged in order of subjects . . . . .	229
PART III. Class-marks of all Manuscripts, described in this	
Hand-list arranged consecutively . . . . .	269
University Library . . . . .	271
Clare, Pembroke, Corpus Christi . . . . .	290
King's . . . . .	298
Queens', St Catharine's . . . . .	307
Jesus . . . . .	308
Christ's . . . . .	310
St John's . . . . .	315
Magdalene, Trinity . . . . .	319
Emmanuel . . . . .	322
Fitzwilliam Museum . . . . .	324
Most recent acquisitions . . . . .	325
INDEX . . . . .	326



## PREFACE

SINCE, twenty-two years ago, I published the *Hand-list* of which this volume is the continuation and supplement, some eight hundred manuscripts in the Arabic character have been acquired, mostly by purchase, by the Cambridge University Library. The various College Libraries contain an almost equal number, of which, with the exception of King's, Trinity, and in part St John's, no list or catalogue has hitherto been published. Of these manuscripts, 1577 in all, the nature and contents are briefly described in the following pages.

In this *Supplement* I have followed, with trivial variations, the method of arrangement and description adopted in the original *Hand-list*, published in 1900, and fully explained in the Preface to that work, to which, in order to avoid vain repetition, I refer the reader. In my system of transliteration I have adopted two slight modifications in representing ط by *ṭ* instead of *dh*, and the long vowels by *ā*, *ī* and *ū* instead of the more cumbrous and artificial *ā̄*, *ī̄* and *ū̄*, which are appropriate rather to the *Gradus ad Parnassum* than to any living language.

The MSS. here described are for the most part in Arabic, Persian, Turkish and Urdú or Hindustáni, with a few in Pushto or Afghání, Panjábí and Eastern Turkí, etc. The Malay MSS., of which there are a considerable number (including some threescore, numbered **Add. 3755** to **Add. 3816**, presented by Mr R. J. Wilkinson in November, 1900), have fared worse than they deserve, being mentioned only under their class-marks (pp. 274-5 *infra*) without title or description. As there is at present no one in this University who is conversant with the Malay language, I endeavoured to obtain the help of some competent scholar from outside, but,



unhappily, in vain; so that they still await the attention of some student possessing the necessary qualifications and leisure for dealing with them.

Few of the MSS. described in the following pages are of outstanding interest. The Library of King's College contains one of the only two known MSS. of Gardízi's *Zaynu'l-Akhhár* (No. 213 of the Pote Collection, p. 121 *infra*) and Násir-i-Khusraw's *Zádu'l-Musáfirín* (No. 216, p. 119 *infra*), besides MSS. of the rare *Şafwatü's-Şafá* (No. 87, p. 137 *infra*), *Siyásat-náma* (No. 219, p. 128 *infra*), and *Sháh-náma-i-Sháh Isma'íl* (No. 238, p. 129 *infra*). The Fitzwilliam Museum (McClellan Collection, No. 198, p. 211 *infra*) possesses a fine old MS. of Mu'in-i-Yazdi's history of the Muẓaffarí dynasty, the *Mawáhib-i-Iláhi*, copied in 778/1377, eleven years before the author's death. Amongst the acquisitions of the University Library especial attention may be drawn to the following works on Heresies and Controversy: Wahhábís, Or. 26<sup>2</sup> (No. 823, p. 135) and Or. 738 (No. 652, p. 106); Shaykhís, Or. 16 (No. 771, pp. 126-7); Hurúfís and Bektáshís, Or. 41 (No. 1366, p. 224), Or. 45 (No. 759, p. 124), Or. 532 (No. 1429, p. 238), Or. 544 (No. 1430, p. 239), and three MSS. of the *'Ishq-náma* of Firishta-záda, Or. 44, Or. 531 and Or. 7Q2 (Nos. 860-2, p. 141); Bábís, Add. 3704 and Add. 3705 (Nos. 1431-2, p. 239), Or. 843 and Or. 943 (Nos. 1433-4, pp. 239-240); a general refutation of heretics entitled *Şawá'iq-i-Muḥriqa* ("Consuming thunder-bolts"), Or. 660 (No. 838, p. 137).

The number of MSS. remarkable for their antiquity is also inconsiderable. The thirteenth Christian (seventh Muḥammadan) century is ostensibly represented only by six, of which the date of one, unrecorded in the colophon, is conjectural (Or. 910, p. 207), while another (Or. 595, pp. 251-2), though dated 618/1221, is evidently much more modern. The remaining four are Or. 53-4 (p. 222), dated 640/1242-3; Or. 49 (p. 235), dated 662/1263-4; Fitzwilliam 193<sup>1</sup> (p. 165), dated 681/1282-3; and Or. 712 (pp. 235-6), dated 685/1286-7. The fourteenth Christian (eighth Muḥammadan) century is

represented by ten MSS., two of which (**Add. 3637**, top of p. 151, and **Or. 926**, p. 242) are undated and placed only by the character and appearance of their writing. The other eight are **Corpus 123** (p. 178), where the words following "seven hundred" are obliterated; **Or. 579** (p. 128), dated 712/1312-3; **Or. 709** (p. 75), dated 753/1352; **Or. 540** (p. 128), dated 759/1358; **Or. 681** (p. 235), dated 775/1373-4; **Or. 841** (p. 24), dated 782/1380-1; **Or. 782** (p. 249), dated 784/1382-3; and **Or. 478** (p. 142), dated 789/1387. The fifteenth Christian (ninth Muhammadan) century is represented by about thirty MSS. which it is hardly worth enumerating.

The Catalogues and other books to which references are most often made, with the abbreviations by which they are in some cases denoted, are as follows.

**British Museum Catalogues** by the late Dr Ch. Rieu. **B.M.A.C.** is the old Arabic Catalogue (1846-1871) written in Latin; **B.M.A.S.** the Arabic Supplement (1894); **B.M.P.C.** the old Persian Catalogue in three volumes (1879-1883); **B.M.P.S.** the Persian Supplement (1895); **B.M.T.C.** the Turkish Catalogue (1888). Mr A. G. Ellis's *Catalogue of Arabic printed books in the British Museum* is also occasionally cited. Mr E. Edwards's recently published *Catalogue of the Persian printed [and lithographed] books in the British Museum* has not been cited, though advance sheets were placed at my disposal by the kindness of the author and Dr Barnett.

**Berlin Catalogues.** The Arabic Catalogue, in ten volumes, is by W. Ahlwardt (1887-1899); the Persian (1888) and Turkish (1889), in one volume each, by W. Pertsch.

**Cambridge Catalogues.** My Catalogue of Persian MSS. (1896) and Hand-list of Muhammadan MSS. (1900) are cited as **P.C.** (or **Cambridge Pers. Cat.**) and **Hand-list** respectively. The list of the MSS. in the Pote Collection in the Library of King's College published in the *J.R.A.S.* for 1867 by the late Professor E. H. Palmer, and the Catalogue of the Oriental MSS. in the Library of Trinity College by the same scholar (1870) are denoted as **King's Cat.** and **Trin. Cat.** respectively. Other special catalogues compiled by myself

and published in the *J.R.A.S.* are my *Catalogue of 27 Bábí MSS.* (1892), *Some Notes on the Literature and Doctrines of the Hurúfí Sect* (1898, pp. 61-94), *Further Notes on the Literature of the Hurúfís* (1907, pp. 1-49), and the *Persian MSS. of the late Sir Albert Houtum-Schindler* (1917).

The late Dr H. Ethé's two great catalogues of the Persian MSS. in the India Office in London (1903) and the Bodleian Library in Oxford (1889) are cited as **I. O. Pers. Cat.** and **Bodl. Pers. Cat.** respectively.

Other Catalogues less often cited are Sprenger's *Oude Catalogue*, Flügel's *Vienna Catalogue* (3 vols.), and E. Blochet's *Catalogue de la Collection de Manuscrits formée par M. Ch. Schefer* and *Catalogue des Manuscrits persans de la Bibliothèque Nationale*. Brockelmann's admirable *Geschichte der Arabischen Litteratur* (2 vols., Weimar, 1898 and Berlin, 1902) has been constantly beside me and has proved invaluable. Use has also been made of Baron Victor Rosen's *Collections Scientifiques*, of Elliot's *History of India*, of E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry* (6 vols., 1900-1909), and of Wüstenfeld's *Geschichtschreiber der Araber* (Göttingen, 1882). Of Oriental sources, Hájji Khalífa is cited in Flügel's edition, and Ibn Khallikán in the Baron McGuckin de Slane's English translation.

In the cataloguing of the Persian manuscripts in King's College Library I received valuable help from the late Mr Ballard of Clare, who in 1900-1901 examined and described all that portion of the Pote Collection. His work showed great promise for one who had so recently begun the study of Persian, and his premature death soon after he left Cambridge cut short a career from which I had expected much. Mr S. Hillelson, now Director of the Gordon College at Khartoum, also rendered me great assistance in cataloguing the Corpus Oriental MSS., while to Mr Herbert Loewe of Queens' (afterwards of St Catharine's) I am also much indebted for help in examining the contents of several other College libraries. This help was the more precious because of the comparative inaccessibility of the libraries in some of the

smaller Colleges. To Mr A. Rogers of the University Library I am also indebted for much valuable help in reading the proofs and checking the class-marks and sizes of the MSS.

During the final reading of the sheets for the Index I discovered a disconcerting number of Errata, of which a list follows, and I hope that all who use this book will begin by making the corrections in the text there indicated. It is with the most unqualified satisfaction that I write the concluding words of a book which I fear will yield little more entertainment in the reading than it did in the writing, but which, defective as I know it to be, has occupied a good deal of my time during the last twenty-two years, and will, I venture to hope, be of use to my fellow-students.

EDWARD G. BROWNE.

CAMBRIDGE.

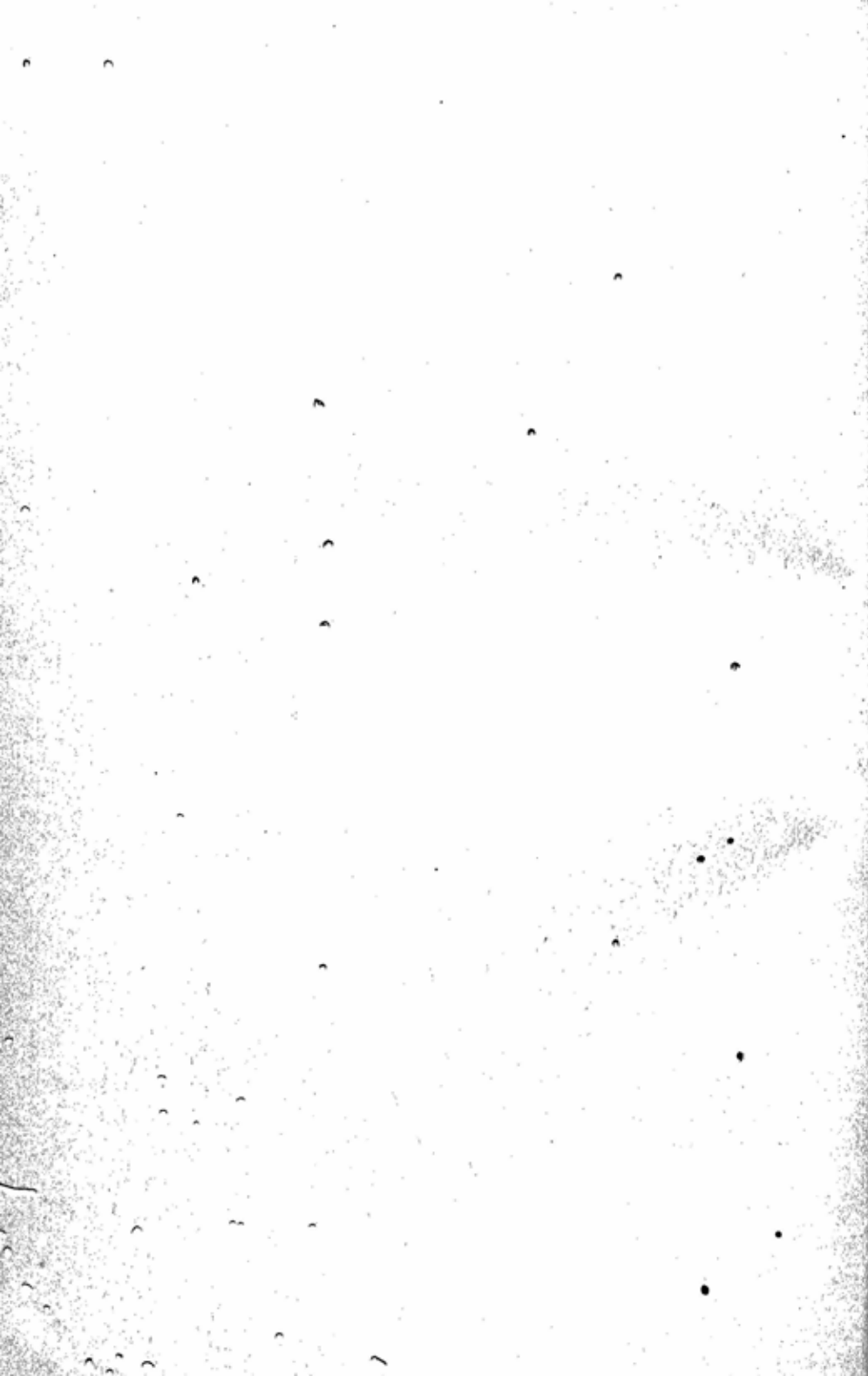
*June 10, 1922.*

## ERRATA

- Page 39, **No. 229.** For "708/1308-9" read "807/1405."
- " 40, **No. 233**, and p. 78, **No. 457** should be combined in one entry.
- " 44, **Nos. 252, 253.** For **موسوم** read **موسوم**.
- " 49, **Christ's, Dd. 3.2** should be numbered **283\***.
- " 56, **No. 324.** For *Tugwiyat* read *Taqwiyat*.
- " 88, 8 lines from bottom. For *Majnim* read *Majmín*.
- " 94, **Nos. 566-571.** For "**Corpus 129**" read "**Corpus 124**," twice.
- " 101. Omit article **621**, which duplicates **613**.
- " 105, **Nos. 649, 650. Add. 4510 (G)** has a duplicate class-mark **Or. 297**.
- " 109, **No. 670.** For "Andalasi" read "Andalúsi."
- " 111, l. 6. For "Muhammad" read "Muhammadan."
- " 112, **No. 691.** For **لا بن** read **لابن**.
- " 113, **No. 696.** For "**Christ's, 13.4.22**" read "**Christ's, Dd. 4.12\***."
- " 125, 3rd line from end. For "W. M. Lowe" read "W. H. Lowe."
- " 126, **No. 770.** For *Falúrsifa* read *Faldsifa*.
- " 128, **No. 784.** For "**Trinity, 5.13**" read "**Trinity, R. 13.**"
- " 131, l. 2. For "Sa'du'lláh" read "Sa'du'd-Dín"; and in l. 3 "taftázání" should begin with a capital letter.
- " 136, **Nos. 829, 830.** To these should be added **Or. 972** on p. 325.
- " 137, 4 lines from end. Insert "Albert" after "Sir."
- " 139, **No. 849.** For "**Christ's, Dd. 4.6**" read "**Christ's, Dd. 5.6.**"
- " 147, **No. 893.** "*Wahshí*" should be in Roman, not italic type.
- " 151, **No. 911.** For "**Add. 3639**" read "**Add. 3637.**"
- " 164, **No. 1002.** For **النحو** read **النحو**.
- " 169, last line. For "sixth" substitute "twelfth," or for "Christian" "Muhammadan."
- " 176, **No. 1062.** The name appears to be "Hibgame," not "Hibgane."  
Cf. p. 308 and the Index, p. 333.
- " 187, l. 3. For *Anjuman* read *Anjuman*.
- " 189, l. 5. For "**Corpus, No. 151**" read "**— 150**."
- " 193, **No. 1174.** For "Bey" read "Beg."
- " 212, **No. 1287.** For "**Trinity, R. 13.8**" read "**— R. 13.18.**"
- " 213, **Nos. 1295, 1296.** To this article should perhaps be added **Corpus, 98**. Cf. p. 84, last four lines.
- " 219, **No. 1332.** Read "who was born in 467/1074, and died in 538/1143."
- " 262, l. 3. For "Ghaffúr" read "Ghafúr."
- " 283, l. 23. For "Sandars Collection" read "Sandars Bequest."

PART I

TITLED MANUSCRIPTS ARRANGED IN  
ALPHABETICAL ORDER OF TITLES



# I. TITLED MANUSCRIPTS ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER

- 1 (p)                      آشكده' لطف على بيگ                      Or. 60 (12)

The *Atash-kada*, a well-known Biography of Persian poets, composed about 1174/1760-1 by Luṭf-'Alī Beg Ādhar. See *B.M.P.C.*, p. 375. Ff. 268 of 30.5 × 13.8 c. and 22 lines; small neat Persian *ta'liq*; rubrications; dated 1273/1856-7. Bought of Naaman, May 3, 1901.

- 2 (a)                      آثار البلاد للقزويني                      King's, No. 11

The *Āthārū'l-Bilād* of Zakariyyā b. Muḥammad b. Maḥmūd al-Qazwīnī. Ff. 364, good large *naskh*, with rubrications, n.d. See Palmer's *King's Cat.*, p. 19; Wüstenfeld's edition; Brockelmann, i, 481.

- 3 (a)                      الآداب الباقية                      King's, No. 38

A volume containing two treatises, of which the first, by Zaynu'l-'Ābidīn, appears to be a commentary on the second composed by 'Abdu'l-Bāqī and entitled *al-Ādābu'l-Bāqīya*. Both treat of the Science of Controversy (*Ilmu'l-Jidāl*).

The date 1095/1684 occurs at the end of Part II. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 19 and 27.

- 4 (a)                      الآداب الحنفية و غيرها                      Or. 36 (8)

A volume of 121 ff. of 21 × 15 c. and 15 ll. written in a small and neat *naskh*, and dated 1241/1825-6 containing: (1) *Al-Ādābu'l-Hanafīyya*, text and commentary (ff. 1-7); (2) Text of the same alone (f. 8); (3) Note on *ar-Risālatu'l-'Aḍudiyya* with gloss of Abu'l-Faṭḥ on No. 1 (ff. 9-47); (4) Another gloss of Abu'l-Faṭḥ (ff. 48-67); (5) A gloss by one Dā'ūd on a Commentary on the *Shamsīyya*.

• Bought of Naaman, Nov. 5, 1901.



- 5 (p) آداب عالمگیری King's, No. 45

The *Ādāb-i-'Ālamgīrī* of Shaykh Abu'l-Fath, entitled Qābil Khān Munshī'l-Mamālik, who died in 1073/1662-3. Collected by Šādiq-i-Muṭṭalibī in 1115/1703-4. See *B.M.P.C.*, p. 399<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 4.

- 6 (a) آداب المتعلمين King's, No. 24

A small, very badly written tract bearing this title. Copied by Mīr Ḥusayn, and dated Rajab 21, without mention of year.

- 7 (p) آداب المسافرين Or. 511 (9)

The *Ādāb-u'l-Musāfirīn*, containing notices of Šūfī saints, by Āqā Taqī of Khūy.

Ff. 282 of 22 × 17 c. and 15 ll.; poor Persian *ta'liq*; dated 1256/1840-1; bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

- 8 (t) آداب المنازل Or. 704 (12)

The *Ādāb-u'l-Manāzil*. For a similar, but apparently not identical, work see Pertsch's *Berlin Turkish Cat.*, No. 153.

Pp. 525 of 32 × 18 c. and 19 ll.; good, large *naskh*, pointed, with rubrications; bought of Gėjou, Dec. 1906.

- 9 (a) الإبراهيمية في شرح الألفية في الفرائض Add. 3617 (11)

*Al-Ibrāhīmīyya*, a commentary on a rhymed treatise on religious obligations entitled *al-Ālfiyya*, based, apparently, on the *Minhāj-u'l-Ṭalībīn* of an-Nawawī.

Ff. 122 of 27 × 18 c. and 19 lines; large, clear *naskh*; verses and titles in red; dated Rabī' ii, 863 (Feb. 1459); bought of Gėjou, Feb. 14, 1900.

- 10 (p) ابواب الجنان King's, No. 40

The *Ābwāb-u'l-Jinān* of Mīrzā Muḥammad Rafī' of Qazwīn (d. 1105/1693-4). See Palmer's *King's Cat.*, p. 3; *B.M.P.S.*, p. 152; *P.C.*, No. xxiv; *Camb. Hand-list*, No. 1, etc. Clear *ta'liq*, first and last leaves supplied, undated. Seems to contain the first only of the three books.

11 (t) Or. 701 (8)  
اثمار الحقائق

The *Athmáru'l-Hadd'iq*, a list of the Ottoman Sultans to 1255/1839-40, with dates of accession, death, etc., duration of reigns, and brief summaries of notable events, compiled in 1262/1846 by Shem'í. This portion occupies ff. 1-6, and is followed by a list of Grand Vezírs (جدول صدور عظام) from 728/1327-8 to 1258/1842-3.

Ff. 26 of 20·8 × 13·2 c.; dated 1266/1849-50; bought of Géjou, Dec. 1909.

12, 13 (a) King's, Nos. 193, 203  
احكام النجوم

Two copies of a treatise on Judicial Astrology (*Aḥkámū'n-Nujúm*) by Yahyá b. Muḥammad b. Abí Shukr al-Maghribí al-Andalusí.

See Palmer's *King's Cat.*, pp. 19 and 22. **No. 193** begins abruptly with a table of contents, it is written in a clear *naskh* with rubrications. **No. 203** concludes with a Persian treatise of 17 ff. on the calendar. Neither is dated.

14 (a) King's, No. 30  
احكام النجوم

A treatise, without proper title, on Astrology, by Abu'l-Hasan b. Abí Ḥaṣīb of Kúfa.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 19. Poor but legible *nasta'liq*, dated Jumáda ii, 1047/Oct.-Nov. 1637.

15 (p) Trinity, R. 13.9  
احكام النجوم

A treatise on Astrology, by Ikhtiyáru'd-Dín Muḥammad. Ff. 75; good *naskh*.

16 (p) King's, No. 20  
احوال بیبی جلیانا

The Adventures of Bībí Juliana, composed in 1187/1773-4 by Gaston Bruit for Mar. Gentil, who died in A.D. 1799.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 3; *B.M.P.C.*, p. 822; and Palmer's French translation of this book.

17 (p) King's, No. 4  
احوال راجه های جیپور

An account of the Rájás of Jaypúr and their genealogies (*nasab-náma*).

• See Palmer's *King's Cat.*, p. 3.

- 18 (t) احوال قیامت Queens', No. 12

A Turkish account of the Resurrection, beginning :

بلکل کمر الله تعالى جبرائیل میکائیل دن صخره یرتدی آخ

Dated 1022/1613-14. Compare *Camb. Hand-list*, p. 3.

- 19 (a) احیاء علوم الدین للغزالی King's, No. 23

An abridgement of al-Ghazzālī's great *Ihyā'u 'Ulūmī'd-Dīn* entitled *al-Mukhtaṣṣ*. From the concluding words, which are as follows, it appears to be only a portion of the work :—

کتاب شرح عجائب القلب و هو الكتاب الأول من ربع المهلكات  
من کتاب احیاء العلوم

- 20 (a) احیاء المیت فی فضایل اهل البيت Add. 3722<sup>2</sup> (8)

*Ihyā'u'l-Mayt fī faḍā'ili ahli'l-Bayt* ("the Revivifying of the dead, on the virtues of the Holy Family"), by Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī (d. 911/1505). See Brockelmann, ii, 149.

Ff. 42-57 of the MS. are described under the title کتاب  
الصادق و الباقر; small, neat *naskh*; rubrications. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

- 21, 22 (p) اخبار الاخيار فی آثار [اسرار] الابرار Corpus, No. 126  
King's, No. 18

Two copies of a work by 'Abdu'l-Haqq b. Sayfu'd-Dīn at-Turk ad-Dihlawī al-Bukhārī, entitled *Akhhbārū'l-Akhyār fī Asrār* [or *Āthār*] *l-Abrār*, a biography of Saints.

See *B.M.P.C.*, p. 355, and Palmer's *King's Cat.*, p. 3. The **King's MS.** is dated 1109/1697-8, the **Corpus MS.** 1243/1827-8. The latter comprises about 400 ff. of 25 × 16 c. Written in fair *nasta'liq*.

- 23 (p) اخبار جهانگیری King's, No. 6

The *Akhhbār-i-Jahāngīrī* by Muḥammad Ṣādiq of Dihlī. See Palmer's *King's Cat.*, p. 3.

24, 25 (a) اخبار الدول و آثار الأول Or. 654 (12)  
Or. 759 (8)

The history of Abu'l-'Abbás Aḥmad b. Sinán al-Qaramání entitled *Akhhbārū'd-Duwal wa Athārū'l-Uwal*. The Author was born in 939/1532-3 and died in 1019/1610-11. See *B.M.A.S.*, p. 295 (No. 491); *B.M.A.C.*, pp. 147 and 428; Wüstenfeld's *Geschichtsschr. d. Araber*, p. 257 (No. 550); Brockelmann, ii, 301; *Camb. Hand-list*, p. 3.

**Or. 654** comprises ff. 119 of 30.3 × 18.5 c. and 26 ll.; clear, small, modern *naskh*, with rubrications; defective at end, breaking off in the middle of ch. xliii on Tīmūr; bought of Géjou, Feb. 12, 1906. **Or. 759** comprises ff. 102 of 21 × 14.5 c. and 25 ll.; small, poor *naskh*; defective at beginning; dated 1099/1687-8; bought of Géjou, May 13, 1907.

26-29 (p) اختيارات بدیعی (Add. 3614<sup>2</sup> (10)  
(Add. 3644 (8)  
(Or. 877 (11)  
(King's, No. 25

Four complete or partial copies of the *Ikhtiyārāt-i-Badī'ī*, a well-known work on Materia Medica by 'Alī b. Ḥusayn al-Anṣārī, known as Hājji Zaynu'l-'Attār. The book was so named in honour of the Princess Badī'u'l-Jamāl, to whom it was dedicated. See *B.M.P.C.*, p. 469; Ethé's *I.O.P.C.*; col. 1252 *et seqq.*; Hājji Khalīfa, i, p. 197; *P.C.*, p. 212, etc.

**Add. 3614** contains, on ff. 141<sup>b</sup>-172<sup>a</sup>, the Second Discourse of this work, on compound medicaments (for description of MS., see *infra*, s.v. 'كفاية مجاهدیه'). **Add. 3644** comprises ff. 452 of 19 × 11.2 c. and 20 ll.; poor, scratchy *ta'liq*; rubrications; bought of Sethian, May 9, 1900. **Or. 877**, dated 1169/1755-6, comprises ff. 329 of 28.2 × 17 c. and 19 ll.; coarse but clear Indian *ta'liq*; bought of G. David, Feb. 28, 1912. The **King's MS.** is dated 1169/1755-6: see Palmer's *King's Cat.*, p. 4.

30 (p) اخلاق پادشاهی King's, No. 7

Shaykh Bahá'u'd-Dīn 'Ámilī's *Akhlāq-i-Pādishāhī*. See Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, col. 1469, and Palmer's *King's Cat.*, p. 4. The work was composed in 1055/1645-6. This copy is not dated.

31, 32 (t)

اخلاق علائی

Or. 490 (8)

Or. 767 (7)

Qināli-zádé's *Akhlaq-i-'Alá'í*, composed in 971/1563-4, as indicated by the words سال فرخ in the following chronogram:

سالی که بود حساب او فرخ سال ، آغاز شد این رساله فرخ فال

**Or. 490** comprises ff. 290 of 16.2 × 11.3 c. and 19 ll., and was bought of Géjou on Aug. 18, 1904. **Or. 767** comprises ff. 187 of 19 × 12.5 c. and 19 ll., is written in a good *ta'lliq* with rubrications, and was bought of Géjou on Feb. 20, 1908.

33-36 (p)

اخلاق مُحْسِنِی

(Or. 515 (9)

Corpus, No. 12<sup>2</sup>

King's, No. 15

Queens', No. 7

The well-known ethical treatise entitled *Akhlaq-i-Muhsini*, by Husayn Wá'iz-i-Káshifi. See *Camb. Hand-list*, pp. 4-5.

**Or. 515**, dated 951/1544-5, comprises ff. 149 of 22.2 × 14.7 c. and 17 ll.; good *ta'lliq*; rubrications and gilt margins; bought of Hannan, Watson & Co., Aug. 20, 1904. The **Corpus MS.** is written in various hands, *ta'lliq* and *shikasta*. For the **King's MS.** see Palmer's *King's Cat.*, p. 4. The **Queens' MS.** is a very pretty copy, written in a minute hand.

37-41 (p)

اخلاق ناصری

(Or. 269 (9)

Or. 270 (9)

Christ's, Dd. 4.2

King's, No. 19

Queens', No. 5

The *Akhlaq-i-Nāsiiri* of Naṣīru'd-Dīn-i-Ṭūsī.

The two University Library MSS. form part of the Cowell Bequest. **Or. 269** comprises ff. 114 of 24 × 16.4 c. and 17 ll.; dated 1086/1675-6; fair *nasta'lliq* with rubrications. **Or. 270** comprises ff. 250 of 22.4 × 13.4 c. and 15 ll.; *ta'lliq*; rubrications; dated the fifth year of Farrukh-Siyar. The **Christ's MS.**, which ends with a *fāl-nāma* of 15 × 15 squares, is written in a poor but legible *ta'lliq*, comprises ff. 160 of 27.8 × 17.6 c. and 25 ll., and bears the seal of Archibald Swinton on the fly-leaf. For the **King's MS.** see Palmer's *King's Cat.*, p. 4. The **Queens' MS.** was copied in 1020/1611-12 by Shaykh 'Alī of Lāhijān.

42 (a) King's, No. 232  
ارجوزة ابن سينا

A rhymed treatise on Medicine (*Arjūza fī-l-Ṭibb*) ascribed to Shaykh Abū 'Alī ibn Sīnā, or Avicenna, beginning:

الطَّبَّ حَفِظَ صَحَّةً وَ بَرَأَ مَرَضٌ  
مَنْ سَبَّ فِي بَدَنِ مَنْذَ عَرَضْ

and accompanied by the commentary of the Qādī Abu'l-Walīd Muḥammad b. Aḥmad b. Rushd. See Hājji Khalīfa, i, 246 (No. 463), who gives the dates of decease of the author and commentator as 428/1036 and 595/1198 respectively; *B.M.A.S.*, No. 801, p. 544; and Brockelmann, i, 457, Nos. 81, 82.

Written in a large, clumsy hand and undated.

43 (a) Or. 447<sup>1</sup> (10)  
إرشاد الأذهان إلى احكام الايمان

Portions of a work on Shī'ite Jurisprudence entitled, *Irshādu'l-Adhḥān ila Ahkāmī'l-Īmān*, by al-Ḥasan b. Yūsuf al-Hillī, who died in 726/1325-6. His biography is contained in the *Qaṣaṣu'l-'Ulamā* (lith. Ṭih-rān, A.H. 1304), pp. 269-275, where 75 of his works (amongst which this is No. 45) are enumerated. See also Brockelmann, ii, 164.

Ff. 49 (*lacuna*) + 6 (*lac.*) + 4 (*lac.*) + 8 (*lac.*) + 6 (*lac.*), in all ff. 73 (with five *lacunae*) of 23.4 × 16.5 c. and 20 ll. Bought of Messrs Hannan, Watson & Co., August 29, 1903.

44 (p) King's, No. 1  
ارشاد السالكين

The *Irshādu's-Sālikīn* of Yūsuf b. Shaykh Muḥammad Najmu'd-Dīn Gurdīzī, a work on Ṣūfīism. See Palmer's *King's Cat.*, p. 4. Scribe, Nūr Muḥammad b. Ghulām Ḥusayn.

45 (p) Add. 3739 (12)

اساس الايمان در مناقب علی بن ابی طالب

*Asāsu'l-Īmān*, concerning the lives and attributes of the Twelve Imāms, in twelve sections, by Wāliḥ, preceded by a full table of contents by Muḥammad Bāqir b. 'Alī al-Qā'inī.

Ff. 269 of 31 × 20.5 c. and 21 ll.; clear *ta'līq*; bought of Sethian, Nov. 28, 1900; written in 1128/1716.

- 46 (a)                      کتاب [الاسباب و العلامات]                      Or. 200 (8)

A work on Medicine entitled *Kitābu'l-Asbāb wa'l-'Alāmāt* ("the Book of Causes and Symptoms") composed for Ulūgh Beg by Burhānu'd-Dīn Naffr b. 'Awaḍ b. Ḥakīm al-Mutaṭabbib in explanation of a text by Shaykh Najību'd-Dīn Muḥammad b. 'Alī b. 'Umar as-Samarqandī. See Ḥājji Khalīfa, No. 594. Ff. 300 of 20.7 × 12 c. and 29 ll.; small, neat *nasta'liq*; rubrications. Bought of Gējou, Oct. 23, 1902. Dated Ramaḍān 4, 916/Dec. 5, 1510.

- 47 (p)                      أسرار الأولياء                      King's, No. 35

*Asrār-u'l-Awliyā* ("Secrets of the Saints"), being the teachings of Farīdu'd-Dīn "Ganj-i-Shakkar" (died 664/1265-6), collected by Badru'd-Dīn Ishāq. See *B.M.P.C.*, p. 973, and Palmer's *King's Cat.*, p. 4. No date.

- 48 (t)                      اسرار حقایق و رموز دقایق                      Or. 223 (7)

*Asrār-i-Ḥaqā'iq wa Rumūz-i-Daqā'iq* ("Mysteries of Verities and Riddles of Subtleties"), by Shaykh 'Alī b. Muḥlis b. Ilyās, better known as 'Ashiq Pasha, who died in 733/1332. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 176-200.

Ff. 120 of 17.2 × 12.3 c. and 15 ll.; neat *riq'a*; rubrications; dated 1252/1836-7. Bought of Naaman, Nov. 12, 1911.

- 49 (h)                      اسرار محبت                      Corpus, No. 66<sup>2</sup>

*Asrār-i-Mahabbat* ("Mysteries of Love"), by Mahabbat Khān, a collection of Urdū verse. Ff. 15 of 25 × 15.5 c.; *nīm-shikasta*.

- 50 (p)                      اسرارنامه                      Or. 685<sup>6</sup> (10)

Selections from the *Asrār-nāma* ("Book of Mysteries") of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār.

Bought of Gējou, May 10, 1906; undated.

- 51 (a)                      اسفار ملّا صدراى شیرازى                      Or. 734 (14), Or. 735 (10)  
Or. 736 (10), Or. 737 (13)

A complete copy of the *Asfār*, or philosophical treatises, of Mullā Ṣadrā of Shīrāz, in four volumes of different sizes.

Or. 734 (vol. j) comprises ff. 229 of 34.5 × 21 c. and 29 ll.;

good modern *naskh*; rubrications; dated 1273/1856-7. **Or. 735** (vol. ii) comprises ff. 194 of  $27 \times 17.7$  c. and 25 ll.; good *naskh*; rubrications; dated 1230/1814-15. **Or. 736** (vol. iii) comprises ff. 209 of  $26 \times 16.3$  c. and 24 ll.; fair *naskh*; rubrications; dated 1272/1855-6. **Or. 737** (vol. iv) comprises ff. 220 of  $34 \times 21$  c. and 29 ll.; small *naskh*; rubrications; dated 1273/1856-7. Bought of Géjou, March 27, 1907.

52 (a) [كتاب] الاسعاف في احكام الاوقاف **Or. 481 (7)**

A work on Jurisprudence entitled *Kitābu'l-Is'āf fi Ahkāmī'l-Awqāf*, by Ibrāhīm b. Músā al-Ḥanafī of Ṭarābulus (Tripoli).

Ff. 74 of  $18.2 \times 13.5$  c. and 21 ll.; small *naskh*; rubrications; dated 971/1563-4; bought of Géjou, Aug. 18, 1904.

53 (p) اسکندرنامه **Add. 3692 (13)**

A prose version of the *Iskandar-nāma*, or Romance of Alexander the Great, in Persian. With rude illustrations.

54-56 (a), 57 (p) [كتاب] اشارات ابن سینا { **Or. 746 (10)**  
**Add. 3611 (10)**  
**Or. 205 (10)**  
**King's, No. 231**

Four different works, three in Arabic and one in Persian, on the *Ishārāt* of Avicenna (Shaykh Abū 'Alī b. Sīnā). **Or. 746** (10) contains the commentary of Fakhru'd-Dīn Muḥammad b. Diyā'u'd-Dīn 'Umar ar-Rāzī, and comprises ff. 65 of  $24.7 \times 16.3$  c. and 23 ll.; legible modern *naskh* with rubrications; undated; bought of Géjou, March 27, 1907. **Add. 3611** (10) contains a super-commentary on the *Ishārāt* by Quṭbu'd-Dīn ar-Rāzī, entitled *Kitābu'l-Muḥākamāt*. It comprises ff. 200 of  $24 \times 12.7$  c. and 26 ll., is written in a minute *nasta'liq*, with rubrications, dated 1071/1660-1, and was bought of Géjou in 1899. **Or. 205** (10) contains another commentary on the *Ishārāt* entitled *al-Mabāḥithu't-Ṭab'iyya*, and is described under that title. **No. 231** of King's College contains another commentary in Persian by the celebrated Naṣīru'd-Dīn-i-Ṭūsī. This is written in a compact and clumsy but legible *ta'liq* on pages of  $22 \times 12$  c., and is undated.



## 58 (a) [كتاب] الاشارات في علم العبارات Add. 3618 (12)

The *Kitābu'l-Ishārāt fi 'ilmī'l-'Ibrāt* of Shaykh Khallī b. Shāhīn az-Zāhīrī. The work is divided into 80 chapters, of which a complete Index is prefixed (ff. 1<sup>b</sup>-2<sup>b</sup>).

Ff. 146 of 32·8 × 21 c. and 31 ll.; dated 1248/1832-3; bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

## 59 (a) اشارات القرآن Add. 3631

A concordance of the *Qur'ān* entitled *Ishārātu'l-Qur'ān*, composed by Hājji Muḥammad Ṣāliḥ al-Qayṣarī, known as Hājji Ṭarūn, in 1258/1842.

Copied in 1259/1843 by Sayyid Nūḥ b. Aḥmad al-Ḥamīdī. Ff. 40 of 17 × 10·8 c. and 15 ll.; small, good Turkish *naskh* with rubrication.

## 60 (a) [كتاب] الأشباه و النظائر King's, No. 227

*Kitābu'l-Ashbāḥ wa 'n-Naẓā'ir*, a manual of Ḥanafī Jurisprudence by Zaynu'l-Ābidīn b. Ibrāhīm b. Nujaym ak-Miṣrī. See *Camb. Hand-list*, No. 886, p. 162.

A bulky volume written in a large, clear Indian *naskh*. Each page measures 22·4 × 15·5 c.

## 61 (a) [كتاب] اشارات الهنديّة Or. 25 (10)

A book on Astrology and Natural Magic entitled *Kitābu Ishrāsīmi'l-Hindiyya*.

Ff. 55 of 24 × 16·7 c. and 15 ll.; coarse, clear *naskh*; rubrications; dated 1285/1868-9; bought of J. J. Naaman, Feb. 5, 1901.

## 62 (a) [كتاب] الإشراف في اختلاف الأشراف Add. 3645

The *Kitābu'l-Ishrāf fi 'Khtilāfi'l-arba'i'l-Ashrāf*, a juristical work on the differences between the four Orthodox Schools in matters of law, by the Wazīr 'Awnu'd-Dīn Abu'l-Muẓaffar Yaḥyá b. Muḥammad b. Hubayra ash-Shaybānī.

Ff. 260 of 20·3 × 14·5 c. and 19 ll. to the page, written in good *naskh* with rubrications, no date. Bought of Sethian, May 9, 1900.

- 63 (a) اشراق التواريخ Trinity, R.13.41<sup>1</sup>  
*Ishráqu't-Tawárikh*, a historical work by Mawláná Qará Ya'qúb b. 'Aṭá b. Idrís al-Qaramání.  
 See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 88-90.
- 64 (a) اشرف الوسائل الى فهم الشمائل King's, No. 41  
*Ashrafu'l-Wasá'il ila fahmí'sh-Shamá'il*, ascribed to Ibn Hajar.  
 Transcribed before 995/1587. See Palmer's *King's Cat.*, p. 19.
- 65 (t) اشعار بيهية في الفاظ تركية Add. 3715 (6)  
 A Turkish Anthology, the poets cited being arranged alphabetically.  
 Pp. 70 of 15 x 9.3 c. and 19 ll., written in a small, scratchy *nasta'liq* with rubrications, and dated 1047/1637-8. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.
- 66 (a) اطباق الذهب King's, No. 46<sup>1</sup>  
*Aṭbáqu'dh-Dhahab*, by Sharafu'd-Dín Abu'l-Mahásin 'Abdu'l-Mú'mín<sup>1</sup> b. Hibatu'lláh b. Muḥammad, commonly known as Shufurwah of Iṣfahán. The work comprises a hundred *Maqálas* or "Discourses." It is dated 1141/1728-9.  
 See Palmer's *King's Cat.*, p. 49; *Camb. Hand-list*, p. 7; and Brockelmann, i, 292, xvii.
- 67 (a) اطواق الذهب King's, No. 46<sup>2</sup>  
 The *Aṭwáqu'dh-Dhahab*, or "Collars of Gold," of the celebrated philologist az-Zamakhsharí (d. 538/1143). See Brockelmann, i, 292, xvii.
- 68 (a) اعتقاد الامة المسيحية Trinity, R.13.14  
 An Arabic translation of the Christian confession of faith, or Catechism, in which the Arabic stands opposite the Latin text, the former having interlinear glosses in Dutch. With this

<sup>1</sup> *Sic for -Mun'im.*

is bound in the same volume the edition of *al-Káfiya* printed at Rome in 1592. The Arabic is written in a very bad European hand.

See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 26.

69 (p) اعجاز خسروی King's, No. 12

The *Ijáz-i-Khusrawi*, an epistolary manual composed by the celebrated poet Amír Khusraw of Dihlí in 719/1319. Not dated.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 4; *B.M.P.C.*, 527.

70 (a) اعلام الأخيار King's, No. 39

A large collection of biographies, entitled by Palmer (I know not on what authority) *A'lámu'l-* (or *I'lámu'l-*) *Akhyár*, by the Qádí Maḥmúd b. Sulaymán al-Kafawí (*circ.* 920/1514).

Ff. 586, not dated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 20, and Brockelmann, ii, 83.

71 (a) إعلام السادة الأمجاد بفضل بناء المساجد Or. 583 (7)

A work on the merit of building mosques, entitled *I'lámu's-Sádati'l-amájid bi-fadli biná'i'l-masájid*, by Shaykh Shamsu'd-Dín Abú 'Abdi'lláh Muḥammad b. Khalíl al-Ḥusaynī (*circ.* 870/1465). See Brockelmann, ii, 77.

Ff. 26 of 18.1 × 13.5 c. and 17 ll.; defective at end; good *naskh* with rubrications. Bought of Gézou, July 14, 1909.

72 (t) الإعلام بأعلام بلد الله الحرام Or. 672 (12)

A history of Mecca entitled *al-I'lám bi-A'lámi Baladí'lláhi 'l-Ḥarám*, originally written in Arabic in 988/1580 by Qutbu'd-Dín Muḥammad b. Aḥmad, and translated into Turkish by the poet 'Abdu'l-Báqí (d. 1008/1599-1600). See Hájji Khalífa, No. 949; Brockelmann, ii, 382; and *Camb. Hand-list*, p. 8.

Ff. 112 of 30 × 10.5 c. and 27 ll.; poor *nasta'liq* with rubrications; dated 1098/1686-7. Bought of Gézou, Feb. 17, 1906.

73 (a) إعلام الناس فيما وقع للبرامكة مع خلفاء بني العباس Or. 23 (9)

A historical romance about the Barmecides (*Álu Barmak*) and their relations with the 'Abbásid Caliphs, entitled *I'lámu's-*

*Nás ft-má waqa'a li'l-Barámikati ma'a Khulafá'i Bani'l-'Abbás*, by Muhammad Diyáb al-Itlídí (circ. 1100/1688). See Brockelmann, ii, 303; *Camb. Hand-list*, p. 8.

Ff. 155 of 23 x 16.5 and 22 ll.; good modern *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

74 (a)                      الافق المبين                      King's, No. 34

*Al-Ufuqu'l-Mubín*, a manual of Shí'ite theology and metaphysics, by Mír Báqir Dámád (circ. 1070/1659).

Written for the most part in fair *naskh*, with supplies at the beginning in other and less legible hands, not dated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 20.

75, 76 (p)                      اقبالنامه                      Christ's, Dd.3.17  
Corpus, No. 207

Two copies of the third volume of the *Iqbál-námá* of Mu'tamad Khán (d. 1049/1639) containing the history of Jahángír. The **Christ's MS.**, dated 10 Sha'bán, 1219/Nov. 14, 1804, contains 163 ff. of 22.4 x 12.8 c. The **Corpus MS.** comprises 77 ff. of 30 x 20 c., and was copied in a careless *nasta'liq* hand in 1231/1816. See *B.M.P.C.*, p. 255.

77 (p)                      اقبالنامه                      King's, No. 33

Two volumes of the same work, the first containing the history of Jahángír's ancestors, especially Akbar (abridged from the *Akbar-námá*), the second the history of Jahángír. Vol. i is dated 1063/1653, and vol. ii 1086/1675-6.

78 (a)                      اقليدس                      Trinity, R.13.39

Euclid's Geometry in Arabic (كتاب تحرير اصول اقليدس). See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 86-7.

79 (t)                      الاقوال المسلمة في غزوات مسلمة                      Or. 469<sup>5</sup> (8)

A tract of 29 leaves on the religious wars of the Muslims. Ff. 222<sup>a</sup>-251<sup>a</sup> of 21.1 x 11.7 c. and 23 ll., written in fair *nasta'liq* with rubrications, and dated 1160/1747. Bought of Géljou, Jan. 29, 1904.

- 80-82 (p) اکبرنامہ { Christ's, Dd. 5.5  
Corpus, No. 206  
King's, No. 31

The *Akbar-nāma*, or History of the Emperor Akbar, by Abu'l-Faḍl-i-'Allāmī (b. 958/1551, d. 1011/1602-3). See *B.M.P.C.*, pp. 247-251 and references there given.

The **Christ's MS.** is written in a good Indian *ta'liq* on 331 ff. of 33'8 × 21'6 c. and 23 ll., and is undated, but bears the impress of a seal dated 1164/1751. The **Corpus MS.** appears to be an abridgement of the *Akbar-nāma*, like which it covers the first 46 years of Akbar's reign, "from which year onwards, by reason of the decease of Shaykh Abu'l-Faḍl, the *Akbar-nāma*, in which five years remained to be written, is incomplete." There is no introduction or colophon. The writing is a cursive *nasta'liq*, and the leaves measure 24 × 16 c. The **King's MS.**, consisting of all three vols. bearing the same number (31), was transcribed in 1007/1598-9, four years before the Author's death. See Palmer's *King's Cat.*, p. 4.

- \* 83 (a) اکبر ثاودوسیوس Trinity, R. 13.52

A treatise by Theodosius on the use of some kind of Astro-labe or Celestial Globe, translated into Arabic by Qusṭā b. Lúqā (d. 220/835). See Brockelmann, i, p. 204, *d, f*, and *g*, where three treatises with similar though different titles are mentioned.

See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 139.

- 84 (t) اکسیر دولت Or. 469<sup>4</sup>(8)

A Turkish treatise on Politics, Ethics and Statecraft, entitled *Ikstr-i-Devlet*.

Ff. 162<sup>b</sup>-227<sup>b</sup> of 21'1 × 11'7 c. and 23 ll., written in fair *nasta'liq* with rubrications, apparently copied in 1160/1747. Bought of Géjou, Jan. 29, 1904.

- 85 (p) الف لیله ولیله Corpus, No. 176

The first volume of a Persian version of the *Alf Layla* or "Thousand and One Nights," following the original pretty closely and coming down to the Story of Nūru'd-Dīn 'Alī.

Written in a good modern *nasta'liq* hand (n.d.) on leaves of 31 × 19 c.

86, 87 (p)

الفاظ ادويه

Corpus, No. 15  
King's, No. 29

A Persian treatise on Pharmacology and Materia Medica, written by Núru'd-Dín Muḥammad b. 'Abdu'lláh, physician to 'Aynu'l-Mulk of Shíráz, in 1038/1628-9, and dedicated to Sháh Jahán. It has been edited by F. Gladwin, Calcutta, 1806. See also Ethé's *Bodl. Cat.*, No. 1603.

For the **King's MS.** see Palmer's *King's Cat.*, p. 4. The **Corpus MS.** comprises ff. 134 of 21 × 11 c., is written in *nasta'liq* on leaves of 21 × 11 c., and is dated 1222/1807-8 or 1229/1814.

88, 89 (a)

اللفية (الخلاصة)

Add. 3647(9)  
Add. 3726(9)

The celebrated rhymed Grammar known as the *Alfiyya* of Jamálu'd-Dín Muḥammad b. 'Abdu'lláh b. Málik (d. 672/1273), with the Commentary of his son Badru'd-Dín, and the Gloss on that Commentary of Shaykh Zaynu'd-Dín Abú Yahyá Zakariyyá al-Ansárí. See Brockelmann, i, p. 298, *B.M.A.C.*, p. 237, DIX, etc.

**Add. 3726** is the older MS., being dated Rabí' ii, 895 (Feb.-March, 1490). It comprises ff. 171 of 21'1 × 15'2 c. and 23 ll., is written in legible *naskh* with rubrications, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900. **Add. 3647** comprises 146 ff. of 20'9 × 15'4 c. and 27 ll., written in fair *naskh* with rubrications at Baghdád in Jumáda i, 1175 (Dec. 1761) by 'Abdu'r-Rahmán b. Hájji Bakr, and was bought of Sethian on May 9, 1900.

90 (a)

الأمراض الجزئية

Or. 446 (11)

A medical treatise on local ailments by Nafís b. 'Awaḍ b. Hakím al-Kirmání. See *B.M.A.C.*, p. 224; Brockelmann, i, 457, 82, b, and ii, 213. The author died in 850/1446-7, and was physician to Ulugh Beg.

Ff. 268 of 27'7 × 15 c. and 29 ll.; written in poor and cramped *naskh* on bad brown paper with rubrications; undated. Bought of Hannan, Watson & Co., August 29, 1903.

- 91 (a), 92, 93 (p) (Gospels) انجيل {Or. 643<sup>1</sup> (8)  
Emmanuel, 3.2.1  
Jesus, No. 1

**Or. 643<sup>1</sup>** contains fragments of an Arabic translation of the Gospels, arranged for reading in Church. This MS. comprises ff. 9 of 20 × 14 c. and 17 ll., written in a coarse, bad *naskh* hand with rubrications. It was bought from the Convent of "Amba-Beshōwi at the Natron Lakes" in Nov. 1840, and was presented to the Library, with a leaf of Coptic, on Jan. 31, 1882. The **Emmanuel MS.** is a Persian translation of the Gospels, written on one side of each leaf only (as though intended for printing), and presented to the College in 1681 by Richard Kidder. The **Jesus MS.** contains a Persian translation of the Gospel of St Matthew, except the last two verses, and is written in a good Indian *ta'liq* hand.

- 94-101 (p) انشای ابو الفضل (مکاتبات علامی) {Add. 3640 (11)  
Christ's, Dd. 3.14  
Corpus, Nos. 46,  
62, 110, 136, 167  
King's, No. 3

Eight manuscripts of the whole or portions of the well-known *Inshā*, or Epistolary Models, of Abu'l-Faḍl-i-'Allāmī, prime minister of the great Emperor Akbar. This book is also known as *Mukātabāt-i-'Allāmī*. See *B.M.P.C.*, p. 396.

**Add. 3640** comprises ff. 163 of 27.3 × 15.9 c. and 15 ll., is written in a large, clear *ta'liq* with rubrications, and is undated. It was bought on April 23, 1900. The **Christ's MS.** is written in a good *ta'liq*, but is incomplete at the end. It is undated and contains 136 ff. of 22.7 × 16.3 c. and 14 ll. Of the **Corpus MSS.**, **No. 46**, dated 1265/1849, contains Book iii only, and is written in *nasta'liq* on pages of 29.5 × 16 c. **No. 62**, also apparently incomplete, is undated, and is written in careless *nasta'liq* on pages of 25 × 17 c. **No. 110**, also undated, is a small thick volume, written in fair *nasta'liq* on pages of 17 × 11 c., containing Books ii and iii only. **No. 136**, also undated, contains Book ii only, and is written in a *nīm-shikasta* hand on ff. 93 of 24 × 16 c. **No. 167**, also undated, contains Book i only, and is written in *shikasta* on pages of

27 x 18 c. The **King's MS.** comprises pp. 253 and was copied in 1109/1697-8. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

102 (p) انشای بدایع Corpus, No. 9

A collection of letters of Indian origin entitled on the fly-leaf as above *Inshá-yi-Badáyí*.

Copied at Sháhjahánpúr in A.D. 1827 in a careless *nasta'liq* on pages of 24 x 16 c.

103 (p) انشای بیانی King's, No. 27<sup>2</sup>

*Inshá-yi-Bayánt*, an Epistolary Manual by 'Abdu'lláh b. Muḥammad Marwárid, poetically named *Bayánt*, who succeeded the eminent and famous Mír 'Alí Shír Nawá'í in the service of Sultán Husayn Mírzá (906-922/1500-1516).

See Palmer's *King's Cat.*, p. 5. The MS. is dated 1055/1645.

104-106 (p) انشای بیدل (Corpus, No. 51<sup>1</sup>  
Corpus, No. 57<sup>1</sup>  
King's, No. 44

*Inshá-yi-Bídl*, an Epistolary Manual by 'Abdu'l-Qádir, poetically named *Bídl* (d. 1133/1721 *aet.* 79). See *B.M.P.C.*, p. 811<sup>a</sup>.

Of the **Corpus MSS. No. 51<sup>1</sup>** was copied at Serempore in 1206/1791-2, and is written in *nasta'liq* on pages of 30 x 18.5 c. **No. 57<sup>1</sup>**, undated, is written in *shikasta* on pages of 22.5 x 13 c. The **King's MS. No. 44** was copied in 1164/1751. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

107 (p) انشای جامعه Corpus, No. 227<sup>1</sup>

Letters of kings, princes and other notable persons compiled from various sources. The compilation appears to have been made in 1134/1721-2.

Written in *ntm-shikasta* on pages of 20 x 14 c.

108, 109 (p) انشای جامی King's, Nos. 27<sup>2</sup>, 28

Epistolary models of the great poet and mystic Mullá Núru'd-Dín 'Abdu'r-Rahmán Jámí. See Flügel's *Vienna Cat.*, p. 286; Ethé's *I. O. Cat.* 1387; and Palmer's *King's Cat.*, p. 5. **Np. 27<sup>2</sup>** is incomplete.



- 110 (p) انشای خلیفه (= جامع القوانين) Corpus, No. 84<sup>2</sup>

The *Inshá-yi-Khalífa* or *Jámi'ul-Qawánín* of Khalífa Sháh Muḥammad.

Pp. 73 of 26 × 16 c., written in careless *nasta'liq*.

- 111 (p) انشای دلگشا Corpus, No. 39<sup>1</sup>

The *Inshá-yi-Dilgushá* of Sayyid Nithár 'Alí b. Sayyid A'zam 'Alí.

Ff. 62; *ním-shikasta*; dated 1239/1823-4.

- 112 (p) انشای طاهر وحید Corpus, No. 31<sup>2</sup>

The *Inshá*, or Epistolary Models, of Táhír Wahíd, who was secretary to Sháh 'Abbás the Şafawí. See Ethé's *Bodl. Cat.*, No. 1387, and *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 1653.

- 113 (p) انشای ملا طغرا King's, No. 22

The *Inshá-yi-Mullá Tughrá*. See *B. M. P. C.*, p. 743<sup>6</sup>, xvii; Ethé's *Bodl. Cat.*, No. 1389. There is a Cawnpore edition of Tughrá's tracts and letters.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 5. This MS. is dated 1181/1767-8.

- 114 (p) انشای عبد الحی King's, No. 32

The *Inshá* of 'Abdu'l-Ḥayy.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 5. Dated 941/1534-5.

- 115, 116 (p) انشای فائق Corpus, No. 192<sup>2</sup>  
Corpus, No. 164

The *Inshá* of Muḥammad Fá'iq.

**No. 164** is a lithograph (though placed amongst the manuscripts) of 35 pp. of 27 × 17 c., undated. **No. 192<sup>2</sup>** comprises ff. 36.

- 117 (p) انشای فیض بخش Corpus, No. 192<sup>3</sup>

The *Inshá* of Fayḍ-bakhsh.

- 118-120 (p) انشای مادهورام {Corpus, No. 95  
Corpus, No. 127  
King's, No. 36}

The *Inshá* of Mádhúrám, a collection of official correspondence compiled in 1140/1727-8. See *Camb. Pers. Cat.*, No. clxxxix, p. 281.

Of the **Corpus MSS. No. 95** comprises ff. 100 of 21×13 c., and is written in *nasta'liq*, while **No. 127** is written in a similar hand, its pages measuring 26×17 c. The former is dated 1218/1803-4 and the latter 1252/1836-7. For the **King's MS.**, which is dated 1196/1782, see Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

- 121 (t) انشای مرغوب Or. 743 (8)

A Turkish Epistolary Manual entitled *Inshá-yi-Marghúb*.

Ff. 96 of 21·6×14·5 c. and 21 ll., written obliquely across the page in good modern Turkish *riq'a*, and dated 1241/1825-6. Bought of Géjou, March 27, 1907. See *Camb. Hand-list*, p. 17.

- 122 (p) انشای مسعودی Corpus, No. 54<sup>2</sup>

The *Inshá-yi-Mas'údí*, a collection of letters written for the most part early in the thirteenth century of the *hijra* (last quarter of the eighteenth century of the Christian era).

The leaves measure 15×10·5 c., and the writing is a *ním-shikasta*. The MS. is dated 1240/1824-5.

- 123 (p) انشای میرم سیاه قزوینی King's, No. 27<sup>1</sup>

The *Inshá*, or Epistolary Manual, of Míram Siyáh of Qazwín, poetically surnamed *Pír*, containing letters to various notable contemporaries, including Bábur, Mumáyún, Sháh Isma'íl, Husayn Wá'iz-i-Káshifí, etc. The author died after 957/1550. See Ethé's *Ind. Off. Cat.*, No. 2061, and Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

This MS. is dated 1055/1645.

- 124 (p) انشا Add. 3734<sup>2</sup> (9)

An anonymous and untitled Epistolary Manual.

For description of the MS. see under سراج منیر. This portion occupies ff. 44<sup>b</sup>-54. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

- 125-127 (p) انشای هرکرن {Christ's, Dd. 3. 15  
Corpus, No. 72  
Corpus, No. 84<sup>1</sup>

*Inshá-yi-Harkarn*, a well-known Epistolary Manual by Harkarn.

The **Christ's MS.** is entitled as above in an English label attached to the MS., but the author's name is given in the text as Shihábu'd-Dín Aḥmad. Cf. **Nos. 225** and **226** *infra*. It begins:

جنود نا معدود حمد ملازم حضرت مالك الملك الخ

Of the **Corpus MSS., No. 72** is written in *nasta'liq* and comprises pp. 100 of 21 × 13 c., **No. 84** comprises pp. 22 × 16 c., and is written in a careless *nasta'liq*.

- 128 (p) انشای ایزد بخش رسا Corpus, No. 17<sup>2</sup>

An Epistolary Manual by Ízad-bakhsh Rasá.

Ff. 45 written in *nīm-shikasta*, dated 1249/1833-4.

- 129 (p) انوار الاله فی شرح اسماء الله الحسنى Add. 3686 (8)

*Anwáru'l-Iláh fī Sharḥi Asmā'i'lláhi'l-Husná* ("Lights of God in explanation of the Most Beautiful Names of God"). It appears to treat of acrostics (*mu'ammá*), and to be the work of a pupil of Mawláná Mír Ḥusayn Mu'ammá'i.

Ff. 60 of 20·8 × 12·2 c. and 17 ll.; good *nasta'liq* with rubrications; late fifteenth or early sixteenth century. Bought of Naaman in September, 1900.

- 130 (a) انوار التنزيل و اسرار التأويل King's, No. 70

The well-known Commentary on the *Qur'án* of Násiru'd-Dín al-Bayḏáwī entitled *Anwáru't-Tanzíl wa Asráru't-Ta'wíl*. In the margins is written the more ancient and still more celebrated Commentary of az-Zamakhsharí entitled *al-Kashsháf*.

The MS. is beautifully written in a fine *naskh* hand with rubrications between golden borders. It was copied at Damascus in 986/1572-3. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 20 and 27.

131-135 (p)

انوار سہیلی

(Or. 900 (8)  
Corpus, No. 131-2  
Corpus, No. 134  
King's, No. 21  
Queens', No. 2

Five copies of the well-known *Anwār-i-Suhaylī* of Husayn Wā'iz-i-Kāshifī (d. 910/1504-5).

**Or. 900**, described as "an abridgement of, or very different recension to, the printed text," comprises 179 ff. of 19.7 × 11.5 c. and 14 ll. in text, with 26 ll. in the margin. It is written in a good *ta'lliq*, with rubrications and floral ornaments, is undated, and is described in the colophon as "the story of Kalīla and Dimna." The two **Corpus MSS.** are both poor specimens, written in cursive *nasta'liq* or *ntm-shikasta*. **No. 131-2** has been much injured by damp. Its pages measure 23 × 12 c. and it is dated 1214/1799-1800. **No. 134** is acephalous and has *lacunae* elsewhere. Its pages measure 35 × 21 c. and it is dated 1238/1822-3. The **King's MS. No. 21** is also badly written; it is dated 1147/1734-5. The **Queens' MS. No. 2** is the oldest and best: it is dated 972/1564-5, and is written in a minute, neat *ta'lliq*.

136 (t)

انیس العارفین (ترجمہ سی)

Or. 925 (7)

A Turkish translation by Ja'far Chelebi, known as *Tājt-zāda*, of the *Antsu'l-'Arifin* ("Gnostic's Companion") of the Persian poet Qāsimu'l-Anwār, who died in 837/1433-4. See *B.M.P.C.*, pp. 636-7. The MS., belonging to the Lynch Bequest, comprises 52 ff. of 19 × 11.6 c. and 19 ll., is written in a fair *ta'lliq* with rubrications, and was transcribed before 1061/1651.

137 (p)

انیس الموحّدين

Or. 510<sup>1</sup> (11)

A work on Shī'ite Theology entitled *Antsu'l-Muwahhidin*, by Mullā Muḥammad Mahdī Nirāqī, containing a Preface and five chapters "on the Five Principles" (فی الأصول الخمسة).

Comprises ff. 44 of 27.7 × 18.5 c. and 17 ll., written in good, clear Persian *naskh* with rubrications, by Muḥammad Hāshim al-Husaynī, known as Mīrzā Bābā, in 1219/1805. Bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904.

- 138 (a) أوضح المسالك الى معرفة البلدان و الممالك Or. 918 (8)

*Awḍaḥu'l-Masālik ila ma'rifati'l-Buldān wa'l-Mamālik*, a geographical work by Muḥammad b. 'Alī Sipāhī-zāda (d. 997/1587). See Brockelmann, ii, pp. 46 and 453. The MS., which forms part of the Lynch Bequest, was copied by Mullā Ṣāliḥ ad-Dūrī in 1197/1782, and comprises 141 ff. of 22.5 × 15.8 c. and 21 ll.

- 139 (a) الإيساغوجي للابهرى Or. 418 (8)

The *Isāghūjī* (Εἰσαγωγή), with Commentary of Athīru'd-Dīn al-Abharī (d. 663/1264). See Brockelmann, i, 464; *Camb. Hand-list*, p. 18.

Ff. 30 of 21.3 × 14.8 c. and 11 ll.; fair *naskh*; rubrications; dated 1179/1766. Bought of Gézou, Aug. 29, 1903.

- 140 (a) الإيساغوجي Jesus, No. 15

The *Isāghūjī* of al-Khūrī Buṭrus b. Buṭrus b. Ishaq aṭ-Ṭūlānī, Maronite Archbishop of Aleppo, who flourished about A.D. 1703. See *B.M.A.S.*, No. 44.

Presented to the College by Samuel Lyde (d. A.D. 1860).

- 141 (a) الايضاح فى الفروع Trinity, R. 13.48

*Al-Idāḥ fi'l-Furūḥ*, a work on the applications of Jurisprudence, by Abū 'Alī Ḥasan b. al-Qāsim aṭ-Ṭabarī.

Ff. 344. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 129-130.

- 142 (a) ايضاح الايضاح فى شرح الايضاح Or. 841 (6)

A Commentary on the *Idāḥ* entitled *Idāḥu'l-Idāḥ*. See Brockelmann, i, p. 295.

Ff. 260 of 17 × 11.3 c. and 19 ll.; fair old *naskh*; text overlined with red; dated 782/1380-1. Bought of J. J. Naaman, Feb. 8, 1911.

- 143 (a) ايضاح الدلالات فى سماع الآلات Or. 210 (9)

*Idāḥu'd-dalālat fi simā'i'l-ālāt*, a treatise on the lawfulness of listening to music, by Shaykh 'Abdu'l-Ghanī an-Nābulūsī (d. 1143/1731). See Brockelmann, ii, 347, No. 33.

Ff. 44 of 21·7 × 16·3 c. and 19 ll.; small neat *naskh*, dated 1088/1677-8. Bought of J. J. Naaman, Oct. 12, 1902.

144 (p) آئين اكبرى King's, No. 5

The *A'in-i-Akbari* of Abu'l-Faḍl Mubārak-i-'Allāmī (d. 1011/1602-3), author of the *Akbar-nāma* (see above, Nos. 80-82) of which this is really the third volume. See *B.M.P.C.*, p. 251.

Not dated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

145 (p) آئينه بخت King's, No. 42

*A'ina-i-Bakht* ("the Mirror of Fortune"), a historical and biographical work composed, apparently, in 1068/1657-8, and divided into forty sections entitled *Mit'āyana* (معاینه). Ff. 120.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

146 (p) آئينه حق نما Queens', No. 1

*A'ina-i-Haqq-numā* ("the Truth-revealing Mirror"), a well-known apology for the Christian Religion by François Xavier. See *B.M.P.C.*, p. 4.

147 (p) آئينه سكندرى Corpus, No. 187

*A'ina-i-Sikandari* ("the Mirror of Alexander"), a *mathnawī* poem by Amīr Khusraw of Dihlī in imitation of the *Sikandar-nāma* of Nizāmī of Ganja.

Dated 1274/1857-8. Ff. 173 of 22 × 17 c., written in *shikasta*.

148 (p) آئينه شاهى King's, No. 37

*A'ina-i-Shāhi* ("the Royal Mirror"), a Persian translation of the Arabic *Ḍiyā'u'l-Qalb* ("Light of the Heart") of the same author, Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin, composed about 1066/1655-6, for Shāh 'Abbās II the Ṣafawī.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

149 (p) باز نامه Corpus, No. 13

A treatise on falconry, entitled *Bāz-nāma*, by Sayyid 'Arabī-Najaffī, a native of Balkh who migrated to India and entered the service of the Emperor Akbar.

Written in *nasta'liq* on pages of  $23 \times 13$  c., which are considerably wormed; undated.

150 (h) باغ و بهار Or. 881 (16)

A Hindustání story-book entitled in the colophon (dated 1244/1828-9) *Bāgh u Bahār* and *Chahār Darwish*, bought of G. David on July 3, 1912. Pp. 263 of  $36.8 \times 21$  c. and 15 ll., written in a large, clear, coarse, Indian *ta'liq*, for an Englishman named Hume or Home.

151 (a) بحار الأنوار Or. 436<sup>s</sup> (8)

An abridgement of the seventh volume of the great work on Shī'a traditions entitled *Bihāru'l-Anwār*. This volume deals with the Imamate.

Ff. 65<sup>b</sup>-87<sup>b</sup>, of  $20.3 \times 12.3$  c., written in good *naskh* with rubrications; incomplete at end. Bought of Hannan, Watson & Co., Aug. 29, 1903.

152 (a) بحث المطالب Or. 463 (9)

*Baḥṭhu'l-Maṭālib*, a work on Arabic grammar by Jibrīl b. Farḥāt (d. A.D. 1732).

This MS. was transcribed by Buṭrusu'l-Bustānī (d. A.D. 1884) in A.D. 1841, is annotated by Dr Cornelius Van Dyck, the learned American missionary in Syria, and was presented to the Library by his son Dr Edward Van Dyck. It contains ff. 132 of  $22.5 \times 17$  c. and 19 ll., and is written in clear *naskh* with rubrications.

153 (p) بحر الأنساب Corpus, No. 205<sup>1</sup>

A historical and genealogical work containing notices of prophets, contemporaries of the Prophet Muḥammad, the Imāms, etc., by Muḥammad Ja'far Ḥusayn.

Written in *shikasta* on paper measuring  $25 \times 15$  c.

154 (a) بحر الجواهر King's, No. 51

*Baḥru'l-Jawāhir*, a work on Medicine and Materia Medica, by Muḥammad b. Yūsuf of Herāt, the physician.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 20. Written in bad *ta'liq* with rubrications.

## بحر الغرائب

*Bahru'l-Gharāib*. See under *Lughat-i-Halimi*.

155 (a)

بحر المذاهب

Or. 866

An account of different sects entitled *Bahru'l-Madhāhib*, by 'Abdu'l-Wahhāb al-Qudwā'i al-Qannawjī Mun'im Khān, composed about 1125/1713. See Brockelmann, ii, pp. 417-8.

From Professor Robertson Smith's library. Written in fair *ta'lliq* with rubrications on pages of 22.6 × 14.5 c. and 17 ll., undated.

156 (a)

بحور العين (فى الفقه الحنفى)

Or. 21<sup>1</sup> (9)

A work on Hanafite Law entitled *Bahūru'l-'Ayn*, by 'Alī Efendi, Muftī of Tripoli.

Ff. 1-72 of 22.2 × 15.3 c., dated 1208/1793-4. Bought of J. J. Naaman, Feb. 2, 1901.

157 (t)

بدء الامالى قصيده سنك ترجمه سى

Or. 208<sup>3</sup> (8)

A Turkish translation of the Arabic *qaṣīda* known as *Bad'ul-Amālī* by Sirāju'd-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ūshī al-Farghānī, who wrote it in 566/1163. See Brockelmann, i, 429.

The MS., of which this portion occupies ff. 32<sup>b</sup>-37<sup>b</sup>, is described below (p. 29) under *al-Burda*. Bought of J. J. Naaman, Oct. 12, 1902.

158 (p)

بدایع العقول

King's, No. 61

*Badāyī'u'l-'Uqūl*, a Persian version of the Sanskrit *Vetāla-pañchavim gatika*, or 25 Tales of a Demon, told to King Vikramaditya. This version, stated by Count Serge d'Oldenburg to be unique, was composed in the reign of Awrangzīb in 1082/1671-2.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 25. The MS. was transcribed in 1198/1783-4.

159 (a)

البدر المنیر فى اسرار الاکبر

Add. 3701 (8)

A treatise on Alchemy entitled *al-Badru'l-Munir fi Asrārī-l-Ikṣṣr*, by Aydimir b. 'Alī b. Aydimir al-Jaldakī.



Ff. 72 of 21 × 15 c. and 16 ll., written in poor scrawly modern *nasta'liq*, undated. Bought of J. J. Naaman, Nov. 7, 1900.

160 (a) بر السّاعة Add. 3696 (10)

*Bur'us-Sa'at*, a medical treatise on instantaneous cures, followed by another on the Diet of the Sick (*Kitābu Aghdhi-yat'il-Marḍā*) by the great physician Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyyā ar-Rāzī. See Brockelmann, i, 234, No. 9.

Dated 1113/1701-2. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900. Ff. 132 of 25.5 × 14.5 c. and 21 ll.; written in a poor, modern cursive *ta'liq* with rubrications.

161 (a) بدعيّة في مدح النّبي Or. 585 (8)

An ornate rhetorical poem in praise of the Prophet, written in imitation of another similar poem by Taqiyyu'd-Dīn Abū Bakr b. Ḥujja al-Ḥamawī (d. 837/1434), and beginning:

من العقيق ومن تذكّار ذي سلم براعة العين في استهلالها بدم

Al-Ḥamawī's poem is itself an imitation of the *Burda* of al-Būṣīrī (see immediately below). See Brockelmann, ii, 16.

Ff. 51 of 28 × 12.5 and 11 ll.; excellent *naskh* within gold and blue borders, not dated. Bought of Gėjou, July 14, 1905.

162-169 (a, p, t)

بردة البوصيري

(Or. 207 (8)  
Add. 3712 (12)  
Or. 208<sup>1</sup> (8)  
Or. 26<sup>1</sup> (8)  
Trinity, R. 13.25  
Christ's, Dd. 3.21<sup>2</sup>  
Corpus, 75<sup>1</sup>  
Emmanuel, 3.2.7

The celebrated *Burda*, or "Mantle-poem," of al-Būṣīrī (d. 694-1294) in praise of the Prophet; two *takhlīṣ* (quintet) poems based on the same; a defence of the same; and three Commentaries on the same in Arabic, Persian and Turkish. See Brockelmann, i, 264-7. The proper title of the poem is *Al-Kawākibū'd-durriyya fī madḥi Khayr'il-bariyya*.

Or. 207 contains the *Burda* (ff. 15<sup>b</sup>-38<sup>a</sup> of 19.1 × 13.1 c. and 9 lines) preceded by Arabic prayers and doxology and

some instructions in Turkish (ff. 1<sup>b</sup>-10<sup>a</sup>), and another Arabic poem (ff. 11<sup>b</sup>-15<sup>a</sup>) beginning:

لك الحمد يا ذا الجود والمجد والعلی  
تَبَارَكْتَ تُعْطَى مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ

Written in fine large *naskh* in black and gold between red and gilt lines, undated. Bought of Naaman, Oct. 12, 1602.

**Add. 3712** contains a *takhmīs*, or quintet, or "fivesome," based on the *Burda*, and composed by Shaykh Sharafu'd-Dīn Muḥammad b. Ḥammād. [It seems to be identical with the *takhmīs* of Násiru'd-Dīn Muḥammad b. al-Fayyūmī: see *B.M.A.S.*, No. 1080, p. 680.] Ff. 29 of 30.3 × 21.3; 3 hemistichs of the original text of the *Burda* are followed by 9 of the additional hemistichs. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900; not dated.

**Or. 208<sup>1</sup>** contains (ff. 1<sup>b</sup>-8<sup>b</sup> out of ff. 78) another *takhmīs* of the *Burda* by Abū 'Abdu'llāh Muḥammad b. Sa'īd ad-Dallāṣī al-Būṣīrī. Written in good *naskh* on pages of 21.3 × 15 c. and 15 ll. Bought of Naaman, Oct. 12, 1902; undated.

**Or. 26<sup>1</sup>** contains a refutation by Shaykh Dá'ūd b. Sulaymán al-Baghdádī al-Khálidī an-Naqshbandī of an attack on the *Burda* and its author by a certain Wahhábī writer, composed in 1269/1852-3. Ff. 4<sup>b</sup>-74<sup>a</sup> of 19.3 × 14.5 c. and 12 ll.; clear *naskh*; rubrications; undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1904.

**Trinity, R. 13.25** contains the Arabic commentary on the *Burda* of Shamsu'd-Dīn Abū 'Abdi'llāh Muḥammad b. Aḥmad b. Marzúq at-Tilimsání (d. 781/1379) entitled *Tibū'l-Ḥabīb ft Sharḥi qasīdati'l-Ḥabīb*. See Brockelmann, i, 265, l. 11. Ff. 350.

**Christ's, Dd. 3.21<sup>2</sup>** contains a Persian translation of and commentary on the *Burda*, preceded by an Arabic devotional tract and followed by a few other short Arabic tracts, one of which is dated 1134/1721-2. Ff. 21 × 12.8 c. and 11 ll.; good *naskh*.

**Corpus, No. 75<sup>1</sup>** contains a Turkish commentary on and paraphrase of the *Burda*, comprising also the Arabic text,

and preceded by a prose preface. Ff. 43 of 20 x 14 c., written in Turkish *nasta'liq*.

**Emmanuel, No. 3.2.7**, contains five parts, of which the first is the *Burda*, the second the same with Persian metrical paraphrase, the third an Arabic fragment, the fourth prayers and the fifth poems.

170 (h) برق لامع Corpus, No. 138

*Barq-i-lámi* ("the Gleaming Lightning"), an anonymous *mathnawí* poem in Urdú containing a controversy between a Shí'a and a Sunní, written from the extreme Shí'a point of view. The date of composition is given in the chronogram  
لعت بر ابو بكر = 983/1575-6.

Ff. 52 of 33 x 22 c., written in good clear *nasta'liq*.

171 (p) برزنامه King's, No. 56

A *mathnawí* poem in the style of the *Sháh-náma* entitled *Barzú-náma*, but not agreeing with the poem described under this title in *B.M.P.S.*, No. 195. It deals with the adventures of Rustam and Suhráb, and is ascribed in the colophon to Mawláná Shamsu'd-Dín Muḥammad Kawfj.

Dated 829/1425-6, in error, apparently, for 1019/1610-11. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

172 (a) البرهان في الصرف العربي Or. 864 (8)

An acephalous work on Arabic grammar entitled *al-Burhán*, or more probably an abridgement thereof, since it concludes as follows:

انقضى و تم تلخيص المقالة الثانية من كتاب البرهان

Written in a coarse but legible *naskh* on 434 ff. of 20 x 12 c. and 14 ll.; first leaf missing; dated Sháhjahán-ábád, 1135/1722-3. Robertson Smith Bequest. The volume is described on the back as containing the Logic of Aristotle.

173 (p) برهان مآثر King's, No. 64

The *Burhán-i-Ma'áthir* of 'Alí b. 'Azízu'lláh aṭ-Ṭabāṭabá'í, a history of the Bahmaní and Nizámsháhí dynasties from

742-1004 (1341-1595) composed about the latter date. See *B.M.P.C.*, p. 314<sup>b</sup>; Palmer's *King's Cat.*, p. 6.

Ff. 427.

174 (a)      •      بستان العارفين      King's, No. 59

The *Bustānu'l-'Arifīn* of Abu'l-Layth Naṣr b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. al-Khaṭṭāb as-Samarqandī (d. 383/993). See Brockelmann, i, 195-6; Palmer's *King's Cat.*, p. 20; and *Camb. Hand-list*, p. 21.

Ff. 83; clear *naskh* with rubrications.

175 (t)      •      بشارت نامه رفیعی      Or. 569 (9)

A Turkish *Hurūfī* poem by Raff'ī known as *Bashārat-nāma*. See *B.M.T.C.*, and E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 344-5 and 369-76.

Ff. 75 of 24 × 16·8 c. and 15 ll., large, clear Turkish *riq'a* with rubrications; dated 1268/1851-2. Bought of Géljou, July 14, 1905.

176 (a)      •      بَغْيَةُ المُرْتَادِ لتَصْحِیحِ الضَّادِ      Or. 19 (7)

*Bughyatu'l-Murtād li-taṣḥīḥi'd-Dād*, by Shaykh Abu'l-Ḥasan 'Alī b. Ghānim al-Qudṣī, d. 1004/1595. See Brockelmann, ii, 312.

Ff. 21 of 17·7 × 13 c. and 15 ll.; good, clear *naskh* with rubrications; undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

177, 178 (p)      •      بلبل نامه      Or. 257<sup>3</sup> (8)  
Or. 274<sup>1</sup> (8)

Two copies of the *Bulbul-nāma* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār, both from the Cowell Bequest. The first comprises ff. 22 of 20·3 × 15 c. and 11 ll., and was copied in a large, clear Indian *nasta'liq* in 1273/1857. The second, copied in the same year, occupies ff. 1<sup>b</sup>-21<sup>a</sup> of 21·5 × 16 c. and 11 ll., is written in a clear Indian *ta'liq* with rubrications, and is followed by the *Mihr u Mushtarī* of 'Aṣṣār of Tabrīz, and two Sanskrit works, the *Srūtabodha* of Kālidāsa and the *Dhūrtasaṃāyana Nāṭak*.

- 179 (a) بلوغ المنا في تراجم اهل الغنا Or. 745 (8)

*Bulūghu'l-Muná fī tarājimi ahli'l-Ghiná*, by Muḥammad Efendi b. Aḥmad b. Maḥmūd b. Muḥammad al-Ganjī b. Abī 'Aṣrūn (circ. 1150/1737). See Brockelmann, ii, 448.

Ff. 92 of 21 × 16.4 c. and 15 ll., fair modern *naskh*, not dated. Bought of Gėjou, March 27, 1909.

- 180-187 (p)

بوستان سعدی

Or. 289 (9)  
Or. 290 (10)  
Or. 685<sup>b</sup> (9)  
Or. 942 (8)  
Corpus, No. 119  
Corpus, No. 153  
Emmanuel, 3.2.5  
Trinity, R.8.25

The celebrated poem of Sa'dī of Shīrāz entitled the *Būstān*.

**Or. 289** comprises ff. 148 of 24 × 15.5 and 12 ll., written in good *ta'liq* on tinted paper within gilt and coloured borders, and dated 1010/1602. This MS. and the following are from the Cowell Bequest.

**Or. 290** comprises ff. 150 of 26.4 × 17.1 c. and 15 ll., and is written in a poor Indian *ta'liq* and undated.

**Or. 685<sup>b</sup>** contains on ff. 120<sup>b</sup>-128<sup>a</sup> short selections from the *Būstān*, undated. Bought of Gėjou, May 10, 1906.

**Or. 942**, presented to the Library in Feb. 1916 by Mr G. le Strange, who bought it from the late M. Stanislas Guyard, comprises 134 ff. of 19.7 × 12.3 and 15 ll., and is written in a fair *ta'liq* with rubrications and interlinear glosses, and is undated.

**Corpus, No. 119**, contains an anonymous and fragmentary commentary on the *Būstān*, written in 1232/1816-7 in a scrawly *nasta'liq* on pages of 19 × 12 c.

**Corpus, No. 153**, contains the *Būstān* and the *Gulistān* of Sa'dī, both incomplete, undated and carelessly written on pages of 23 × 15 c.

**Emmanuel, 3.2.5**, contains the *Būstān*, dated 1026/1617. It was presented to the College by Thomas Leigh.

**Trinity, R.8.25** (bound up with **R.8.28**), contains the *Būstān*, imperfect at beginning and end, undated, and written in *ta'liq* on 116 ff. of Indian paper.

- 188 (p) بوستان خیال Christ's, Dd. 3. 19

An Anthology of Persian poetry entitled *Būstān-i-Khayāl* ("the Garden of Phantasy") compiled by Bektāsh-qulī Abdāl-i-Rūmī. The date of compilation is given by the chronogram بیگتاش قلی ابدالم (= 951/1544-5). Ff. 73 of 21 × 11.5 c. and 13 ll.; undated; good *ta'liq* with rubrications.

- 189 (p) بهادر شاه نامه King's, No. 47

The *Bahādur Shāh Nāma*, or History of Bahādur Shāh, by Mīrzā Muḥammad Dāwīshmand Khān, being the official record of the first two years of the reign of Shāh 'Ālam Bahādur Shāh. See *B. M. P. C.*, p. 272a. The MS. is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 6.

- 190-192 (p) بهار دانش { Christ's, Dd. 4. 15  
Corpus, No. 8  
King's, No. 48

The *Bahār-i-Dānīsh*, a well-known collection of stories by Shaykh 'Ināyatu'llāh (d. 1088/1677-8), with a Preface by Muḥammad Ṣāliḥ, the Author's pupil. The work was completed in 1061/1651. The **Christ's MS.** is written in a legible Indian *ta'liq* and contains 326 ff. of 28.5 × 19.5 c. and 17 ll.

- 193 (p) بهارستان Or. 696 (8)

The *Bahāristān* of Jāmī.

Ff. 137 of 20.5 × 13 c. and 11 ll.; good *ta'liq*; rubrications; undated. Bought of Gėjou, December 1906.

- 194, 195 (p) بهار سخن Corpus, No. 86  
King's, No. 49

The *Bahār-i-Sukhūn*, a collection of letters and other prose compositions by Muḥammad Ṣāliḥ of Lahore. See *B. M. P. C.*, p. 398a.

The **Corpus MS.** contains ff. 434 of 18 × 11 c., the first leaf missing, and many leaves badly stained. It is written in *nasta'liq*, and dated 1104/1692-3. The **King's MS.** is dated 1139/1726-7.

196-200 (p, h)

بهاكوت

Corpus, No. 27  
 King's, No. 52  
 King's, No. 54  
 King's, No. 57  
 King's, No. 62

Translations into Persian and Hindī of the celebrated Sanskrit poem the *Bhāgavad-Gītā*.

**Corpus 27**, containing a verse translation "into a language described as Brij-Bakā," comprises about 270 ff. of 23 × 13 c. Written in *nasta'liq* and undated. **King's 52** contains a Hindī verse translation of the *Bhāgavad* of Dayā Rām, written about the end of the eighteenth century of the Christian era in a very bad Indian *ta'liq* with rubrications. **King's 54** contains a Persian versified translation of the *Bhāgavad* of Toṛālmāl, followed by a few quatrains and other poems, comprising ff. 217 and copied in 1132/1719-20. **King's 57** contains the *Bhāgavad Bhūpattī* in Hindī verse, comprises ff. 320, and is dated 1178/1764-5. **King's 62**, in two volumes, contains a Persian prose translation of the *Bhāgavad-Gītā* (vol. i containing the first nine chapters), copied in 1193/1779. For the four King's MSS., see Palmer's *King's Cat.*, pp. 25-26.

201 (t, a, p)

بهجة اللغة

Or. 533 (10)

\* A Turkish-Arabic-Persian dictionary entitled *Bahjatul-Lughat* by Muḥammad As'ad, comprising ff. 317 of 26.7 × 16 c. and 13 ll., written in clear *naskh* with rubrications, and undated. It is one of 11 MSS. bought of Gējou on Nov. 1, 1904.

202 (p)

بهجة المباح

King's, No. 58

An account of the lives and miracles of the Twelve Imāms by Abū Sa'īd Ḥasan b. Ḥusayn of Sabzawār, a Shī'ite, entitled *Bahjatul-Mabāhij*. It comprises 42 sections, is founded on the *Mabāhijul-Mubhij* of Muḥammad b. Ḥusayn b. Ḥasan al-Kundurī, while it is in turn one of the sources of the *Zinatul-Majālis*. See *B. M. P. C.*, p. 758<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 6. The MS. is dated 1199/1784-5.

- 203 (a) بهجة المحافل . . فى أخبار النبى الكامل Add. 3667 (8)

*Bahjatul-Maháfili'l-mutaḍammīnātu li-akhbārī'n-Nabīyyi'l-Kāmil*, a work on the biography of the Prophet by Shaykh Yahyá b. Abí Bakr al-'Ámirí (d. 893/1488). See Hájji Khalífa, No. 1965, and Brockelmann, ii, 72.

Ff. 216 of 21.5 × 15.4 c. and 23 ll., written in clear, coarse *naskh* with rubrications in 1158/1745. Bought of Sethian, July 17, 1900.

- 204 (a) البهجة المرضية فى شرح الألفية Or. 186 (7)

A commentary on the *Alfiyya* of Ibn Málik, by Jalálu'd-Dín as-Suyútí, entitled *al-Bahjatul-Mardīyya fī Sharḥil-Alfiyya*. See Brockelmann, ii, 155, No. 246.

Ff. 97 of 17.1 × 10.8 c. and 20 ll.; small legible *naskh* with rubrications dated 789/1387. Bought of Gėjou, July 3, 1902.

- 205 (a) بيان السنة و الجماعة Trinity, R. 13. 19

A treatise on Hanafī law entitled *Bayānu's-Sunna wa'l-Jamā'a*, by Abú Ja'far Aḥmad b. Muḥammad aṭ-Ṭahāwī (d. 321/933). See Brockelmann, ii, 173-4. This is followed by eight or nine other short tracts. The MS. was transcribed in A.D. 1566, and contains ff. 77, written in *naskh*.

- 206 (p) بیان فارسی Or. 34 (8)

The Persian *Bayán*, the chief work of Mírzá 'Alí Muḥammad the Báb (shot at Tabríz in A.D. 1850), to whom the Bábí and Bahá'í sects owe their origin. See Baron V. Rosen's *Collections Scientifiques de l'Institut des Langues Orientales de Saint-Petersbourg*, vol. iii, *Manuscrits persans*, pp. 1-32; *Catalogue and Description of 27 Bábí Manuscripts* by E. G. Browne in the *J. R. A. S.* for 1892, pp. 450-1 and 698-9.

Ff. 166 of 19.8 × 14.5 c. and 19 ll.; good *naskh*, with rubrications, undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

- 207 (p) بیتال پچیسى Corpus, No. 69

A Persian version of the Hindí *Baitál Pachist*, or "Tales of a Demon."



Written in an ugly *nasta'liq* hand at Lucknow in 1262/1846 on leaves of 25 × 17 c.

208 (p) بیچ گنت King's, No. 50

A Persian translation of Lailāwatī's *Bīch Ganit*, a Sanskrit work on Arithmetic.

A small, untidy volume, undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 25.

209 (p) بیسرنامہ Or. 651<sup>2</sup> (8)

The *Bī-sar-nāma* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Attār.

Ff. 85<sup>b</sup>-91<sup>b</sup> of 19·3 × 11 c. and 15 ll.; clear *ta'liq*; rubrications; dated 1201/1786-7. Bought through Quaritch at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906.

210 (p) بیگت چنتامن King's, No. 66

A Persian version of the *Bekat-i-Chantāmānī*, undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 25.

211, 212 (h) پدموات Corpus, No. 146  
King's, No. 55

The *Padmāvat*, a favourite Indian legend. The **Corpus MS.** contains an Urdū verse translation by Ghulām 'Alī Māshhadī and Diyā'u'd-Dīn, written in *nasta'liq* on pages of 25 × 17 c., undated, but quite modern, and defective at the end. The **King's MS.** contains a version of the same original in the Brij Bhāshā dialect, and is also undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 26.

213 (h) پروده ناک King's, No. 53

The *Prabodh Nāṭak*, a Hindī work, followed on p. 112 by another Hindī work in verse.

Ff. 130, written in bad Indian *ta'liq* in the 18th year of Muḥammad Shāh. Palmer (*King's Cat.*, pp. 20 and 26) describes this MS. as containing also a work entitled *Badāy'i'u'l-Khalq* of which I find no trace.

- 214 (p) پنج رقعات Corpus, No. 12<sup>a</sup>

The *Panj Ruqa'at* of Zuhúrí, first part.

Ff. 18, written in cursive *nasta'liq*, and dated 1242/1827.

- 215-217 (p) پندنامه عطار {Or. 692 (7)  
Or. 923 (9)  
Christ's, Dd. 3. 23

The *Pand-náma*, or "Book of Counsels," of Shaykh Farí-du'd-Dín 'Attár.

**Or. 692** contains also a Turkish commentary on the poem by 'Abdu'r-Rahmán Efendi, who lived in the time of Sultán Muḥammad IV (A.D. 1648-1687). It comprises 121 ff. of 19'1 × 13 c. and 19 ll., is written in a fair Turkish *nashḥ* with rubrications, is undated, and was bought of Géjou in December, 1907.

**Or. 923** comprises 80 ff. of 20 × 14'5 c. and 15 ll. in the first part and seven in the second. The former (ff. 1-30) contains an acephalous *Pand-náma*, probably 'Attár's; the latter (ff. 31-80) a collection of Persian letters, devoid of diacritical points, and very difficult to read. **Christ's, Dd. 3. 23** contains a large selection of Turkish and some Persian poetry, including the *Pand-náma*, and is dated 975/1567-8. Ff. 182.

- 218 (p) پندنامه سعدی Corpus, No. 17<sup>a</sup>

The *Pand-náma*, or "*Karímá*," of Sa'dí of Shíráz.

Ff. 11, written in *ním-shikasta* in 1248/1832-3.

- 219 (t) پندنامه گلشنی Or. 175 (8)

The Turkish *Pand-náma* (or *Pend-námé*) of Gulshaní (Gulshení).

Ff. 32 of 19'4 × 12 c. and 17 ll.; small, neat Turkish *ruq'a* with rubrications, undated, but modern. Bought of Géjou on January 1, 1902.

- 220 (h) پندنامه (?) Corpus, No. 99

An Urdú poem by Hájji Walí, entitled, apparently, *Pand-náma*, but the title is very illegible.

Ff. 17 of 18 × 11 c., written in a scrawly *nasta'liq*.

- 221 (h) پوٹھی بہاوتی و غیرہ King's, No. 60

Four poems in Hindī or Urdū, of which the titles and authors' names are given as follows:

- (۱) پوٹھی بہاوتی (دکھن) (۲) پوٹھی چتراول (فاضل علی)  
(۳) سب سیا (بہازی) (۴) فاضل علی پرکاش (سگھدیو)

Written in Indian *ta'lliq* with rubrications. See Palmer's *King's Cat.*, p. 26.

- 222 (? h) پوٹک بہاک Corpus, No. 133

A poem bearing the above title in some Indian language other than Urdū but written in the Arabic character, on pages of  $24 \times 18$  c. in good *nasta'liq*, undated.

- 223 (t) تاج التواریخ Or. 472 (10)

*Tāju't-tawārīkh* ("the Crown of History"), a well-known history of the Ottoman Empire from A.H. 670-926 (= A.D. 1271-1520), by Sa'du'd-Dīn Ḥasan Khān, known as "*Khojā Efendī*." See *B. M. T. C.*, pp. 51-3.

Ff. 394 of  $24 \times 15.5$  c. and 22 ll., excellent *naskh* with rubrications, dated 1024/1615. Bought of Gējou, Jan. 29, 1904.

- 224 (p) تاج المآثر King's, No. 68

*Tāju'l-Ma'āthir*, a history of the Emperors of Dīhlī from A.H. 587-614 (= A.D. 1191-1217), by Ḥasan Nizāmī. See *B. M. P. C.*, p. 239, and Palmer's *King's Cat.*, p. 6.

- 225, 226 (p) تاریخ آشام Christ's, Dd. 3. 7  
Christ's, Dd. 3. 15

Two MSS. of a history of Assam, apparently during the years A.H. 1068-1073 (A.D. 1658-1663), in which last year it was concluded, and of the disastrous campaign of Mīr Jumla. Its proper title is *Fathīyya 'Ibratīyya*. See *B. M. P. C.*, p. 266. The author is Ibn Muḥammad Walī Aḥmad, surnamed Shihābu'd-Dīn Ṭālish. **Dd. 3. 7** contains 121 ff. of  $23.6 \times 16.4$ , and was copied at Murshidābād. **Dd. 3. 15** contains 99 ff. of  $22.5 \times 14.5$  c. and 15 ll. Cf. **No. 125** *supra*.

- 227 (t) تاریخ آل عثمان Or. 661 (9)

*Ta'rikh-i-'Al-i-'Othmán*, a history of the Ottoman Sultans, by Muḥammad (called *Kyüchük*, "Little") Nishánji (d. 979/1571-2). See *B. M. T. C.*, p. 25.

Ff. 105 of 21.5 × 13.5 c. and 18 ll. Copied in 1000/1591-2, in Turkish *nasta'liq* with rubrications. Bought of Gézou, Feb. 12, 1906.

- 228 (p) تاریخ احمد شاه درانی Corpus, No. 180

A history of Aḥmad Sháh Durrání, by 'Abdu'l-Karím 'Alawí, written in cursive *nasta'liq* on pages of 25 × 16 c., and dated 1281/1864-5. The latter part of the work is written on the margins of the first half.

- 229 (p) تاریخ الفی King's, No. 112

The *Ta'rikh-i-Alfi*, in two volumes, containing respectively ff. 590 and 752, of which the first is written very well, the second very badly. The history (which should come down to 1000/1592) is incomplete, ending with the death of Tímúr in 708/1308-9.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 6.

- 230 (a) تاریخ بغداد (مختار ذیل—للمعانی) Trinity, R.13.66

The second volume of an abridgement of as-Sam'ání's continuation of Ibnu'l-Khaṭīb's *Ta'rikh Baghdád*, or History of Baghdad. See Brockelmann, i, 329-330, and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 152-3. As-Sam'ání died in 562/1167.

The volume contains ff. 202.

- 231 (p) تاریخ جونپور Or. 263 (9)

A history of Jawnpúr by Khayru'd-Dín Muḥammad of Iláh-ábád (Allahabad), presented to the late Professor E. B. Cowell at Jawnpúr on Feb. 22, 1861, by H. C. Acten (?).

Written in poor but clear Indian *ta'liq* with rubrications on pages of 23.2 × 15.4 c. and 9 ll. Cowell Bequest.

- 232 (p) تاریخ الحکماء King's, No. 97

A Persian version of the *Ta'rikhu'l-Hukamá*, or "History of the Philosophers," of Shamsu'd-Dín Muḥammad ash-Shah-razúrí (vii cent. of the *hijra*), presumably the work properly entitled *Rawḍatu'l-Afráh wa Nuzhatu'l-Arwáh*. See Brockelmann, i, 468-9.

Ff. 56, undated, written in a bad Indian *shikasta*. See Palmer's *King's Cat.*, p. 6.

- 233 (a) تاریخ الخمیس فی احوال نفس نفیس King's, No. 78

*Ta'rikhu'l-Khamís fī ahwáli nafs<sup>in</sup> nafís*, a biography of the Prophet and of his successors down to 982/1574, by Ḥusayn b. Muḥammad b. al-Ḥasan of Diyár Bakr. See Brockelmann, i, 381. This volume comprises a Preface, 3 *Talk'as*, 3 *Rukns*, and 11 *Mawṭins*.

The MS. is dated 1064/1653-4. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

- 234 (p) تاریخ دلگشا King's, No. 71

*Ta'rikh-i-Dilgushá*, a history of Shahjahán and his predecessors, by 'Ináyatu'lláh (d. 1088/1677-8).

See Palmer's *King's Cat.*, p. 7. The MS. is undated.

- 235 (p) تاریخ دلکشای شمشیر خانی Corpus, No. 108

A well-known prose epitome of the *Sháh-náma* of Fīrḍawsī, with extracts from that poem, giving an account of the legendary Kings of Persia, known as *Ta'rikh-i-Dilgushá-yi-Shamshír-Khání*, by Tawakkul son of Túlak Beg. See *B. M. P. C.*, p. 539<sup>b</sup>.

Written in scrawly *nasta'liq* on pages of 21 × 12 c. The last 8 ff. contain a *qaṣṭda* beginning:

ای دل ارخواهی که ره یابی سوی دار آجنان  
در مدیح مصطفی و مرتضی بگشا زبان

- 236-238 (p) تاریخ رشیدی {Or. 293, 294, 295  
Or. 961 (12)  
Christ's, Dd. 4. 7

The *Ta'rikh-i-Rashídí* of Mírzá Haydar Dughlát, son of Muḥammad Ḥusayn Gúrkání, the cousin of Bábur, who

founded the so-called Moghul Dynasty in India. See Sir E. Denison Ross's translation of this work entitled a *History of the Moghuls of Central Asia*, by N. Elias and E. D. Ross, London, 1898.

**Or. 293-295**, copied by Bahá'u'd-Dín in 1272/1855-6 from an original transcribed in Cashmere in 952/1545-6, for the late Professor E. B. Cowell, consists of three volumes comprising ff. 191, 378, and 107 respectively. The leaves, which measure  $33 \times 23.8$  c. and contain about 18 lines each, are written on one side only. Cowell Bequest. **Or. 961**, bought of Sir E. Denison Ross on Nov. 28, 1917, undated, and copied by a scribe of Yárkand named Muḥammad Músá b. Ḥáfiz Rúzī b. Mír Qúzí, comprises 146 ff. of  $29.8 \times 22.3$  c. and 23 ll. By an error of the binder, ff. 133-141 are bound after f. 146. The **Christ's MS.**, wrongly described in a note on the title-page as *Tawárikh-i-Humáyún*, comprises 393 ff. of  $25.3 \times 16$  c. and 15 ll., is clearly written in *ta'liq*, and was presented to the College by John Hutton.

239 (p) تاریخ شهادت فرخ سیر King's, No. 94

History of the death of Farrukh-Siyar and the accession of Muḥammad Sháh by Muḥammad Bakhsh "Áshúb" (d. 1199/1784-5), compiled in 1196/1782, at the request of Jonathan Scott, whom the author met in Colonel Pollier's house at Lucknow. The history ends with the year 1158/1745. See *B. M. P. C.*, p. 944.

Two volumes, written in very bad Indian *shikasta*. See Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

240 (p) تاریخ شیر شاه King's, No. 80

The history of Shír Sháh, properly entitled *Tuhfa-i-Akbar, Sháhi* (it was written by order of the Emperor Akbar in 987/1579), by 'Abbás b. Shaykh 'Alí Shirwání. See *B. M. P. C.*, p. 242.

• The MS. is dated 1097/1686.

241 (a)

Or. 523 (8)

تأريخ العارفين و ما ولى فى مصر و الشام من... السلاطين

*Tā'rikhu'l-'Arifin*, a history of the Caliphs, Kings and Sultans who reigned in Egypt and Syria, by Shaykh Mar'ī b. Yūsuf b. Abī Bakr...al-Karamī al-Maqdisī al-Ḥanbalī (d. 1033/1624). See Brockelmann, ii, 369, No. 18, where for the first two words of the title as given above are substituted the words *Nuṣṣaṭu'n-Nāzirīn* (نزهة الناظرين).

Ff. 49 of 21 × 15.6 c. and 27 ll.; very poor *naskh* with rubrications; dated 1161/1748. Bought of Luzac, Aug. 27, 1904.

242 (p)

King's, No. 73

*Tā'rikhu'l-'Ālī fi silki'l-Lā'ālī*, a history of the "Mogul" Emperors of Dihlī beginning with the accession of Shāh 'Ālam Bahādur Shāh I in 1119/1707-8.

The MS. is dated 1199/1785. See Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

تأريخ فرشته

See *infra*, s.v. گلشن ابراهيمى

243, 244 (p)

تأريخ قطبشاهى

Christ's, Dd. 4. 10  
King's, No. 89

Two MSS. of the *Tā'rikh-i-Qutbshāhī*, a history of the Qutbshāhīs of Golconda from the establishment of their power until 1025/1616. See *B. M. P. C.*, pp. 320-321.

The **Christ's MS.** comprises 222 ff. of 24.8 × 15 c. and 15 ll. The **King's MS.** is dated 1199/1784-5. See Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

245 (p)

تأريخ کشمير

King's, No. 81

A history of Cashmere (*Tā'rikh-i-Kishmīr*) by Ḥaydar Malik b. Ḥasan Malik b. Malik Muḥammad Nājī, from the earliest times to its conquest by the Emperor Akbar. See *B. M. P. C.*, p. 297<sup>b</sup>. It is followed by an account of Cashmere entitled *Tārīf-i-Kishmīr* by Mullā Ṭughrā.

The MS. is dated 1197/1783. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

246-248 (p)

تاریخ گزیده

(Or. 944 (9)  
(Or. 967 (13)  
(King's, No. 114

The well-known manual of general history entitled *Tārīkh-i-Guzīda* ("the Select History") by Ḥamdu'llāh Mustawfī of Qazwīn. See *B.M.P.C.*, pp. 80-82, and the facsimile edition and translation in the "E. J. W. Gibb Memorial Series," vols. xiv, 1 and xiv, 2.

**Or. 944** consists of 2 vols. in one case. The first is a MS. of 385 pp. of 22.9 × 14.8 c. and 23 ll. copied at Tabrīz in 1225/1810, obtained from M. Richard by Mr G. le Strange at Shīrāz in Aug. 1879, and presented to the Library by the latter in Feb. 1916. It is written in a good modern Persian *ta'līq* with rubrications and many marginal glosses and variants in le Strange's and other hands. The second volume contains additions to the above in a note-book containing lxxxvi written pages of 19.7 × 15.9 c. and 12 ll. **Or. 967** is the rough draft of an English translation made by Mr G. le Strange (who presented it to the Library in April, 1918) from M. Richard's MS. (**Or. 944**) mentioned above at Shīrāz between August 18, 1879 and Feb. 28, 1880. For the translation Mr le Strange also made use of an old undated MS. belonging to Mīrzā Ja'far Khān of Shīrāz. The MS., written, save for the concluding pages, on blue paper, comprises 512 pp. measuring 32.8 × 20.3 c. and containing about 53 ll. It begins with a table of contents and ends with 10 pp. of appendices and notes.

The **King's MS.** is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

249 (p)

تاریخ محمود شاه

King's, No. 67

A history of Maḥmūd Shāh, who ruled over Malwa from 839-873 (1435-1468). See Ethé, *Bodl. Pers. Cat.*, No. 270. The author was 'Alī b. Maḥmūd, called Shihāb-i-Ḥakīm.

The MS. is dated 1199/1785. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

250 (p)

تاریخ موسوی

King's, No. 79

The *Tārīkh-i-Mūsawī*, or "Mosaic History," also entitled *Tārīkh-i-Ḥadrat-i-Mūsá*, *Qisṣa-i-Mūsawīyya*, and *Mu'jizāt-i-Mūsawī*, by Mu'īnu'd-Dīn Muḥammad Amīn al-Farāhī al-



Hirawí (d. 907/1501-2). See Ethé's *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 605.

Undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

251 (p) تاریخ مهابت جنگ King's, No. 111

*Ta'rikh-i-Mahábat Jang*, a history of 'Alí Wirdí Khán Mahábat Jang, completed in 1177/1763-4. See *B.M.P.C.*, p. 312<sup>a</sup>.

The MS. is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

252, 253 (p) تاریخ نادری مؤلف: بهمان گشا Christ's, Dd. 3.3  
King's, No. 101

The *Ta'rikh-i-Nádírt*, or history of Nádir Sháh, known as *Jahán-gushá* ("the World-Conqueror"), from his rise to his death in 1166/1747, by Muḥammad Mahdí b. Muḥammad Naṣír of Astarábad. See *B.M.P.C.*, pp. 192-5.

The **Christ's MS.**, written in a good clear Persian *ta'liq* at Calcutta, is dated the 14th of Jumáda i, A.H. 1188 (July 23, 1774), and comprises 177 ff. of 25 × 16 c. and 21 ll. with rubrications. The **King's MS.** is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

254, 255 (p) تاریخ و صاف Or. 485 (12)  
King's, No. 95

The *Ta'rikh-i-Waṣṣáf*, properly entitled *Tajziyatu'l-Amṣár wa tazjiyatu'l-A'sár*, a well-known history of the Mōngol rulers of Persia from 656-712 (1258-1312) by 'Abdu'lláh b. Faḍlu'lláh of Shíráz, better known as *Waṣṣáfu'l-Haḍrat*, "the Court Panegyrist." See *B.M.P.C.*, pp. 161-164.

**Or. 485** comprises the first three volumes only, and contains ff. 267 of 30 × 16-75 c. and 23 ll.; good *nasta'liq* with rubrications; Arabic citations in *naskh*; undated. Bought of Géjou, August 18, 1904. The **King's MS.** contains all five volumes, but the fifth is defective at the end, and comprises ff. 410. See Palmer's *King's Cat.*

256 (p) تاریخ همایونی King's, No. 84

Memoirs of the reign of Humáyún, also entitled *Tadhkiratu'l-Wáq'át*, by Jawhar Ástábchí, who began to write it in

995/1587. See *B.M.P.C.*, p. 246<sup>a</sup>, Elliot's *Hist. of India*, v, pp. 136-149, and for this MS. Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

257 (a) تأويلات القرآن Or. 492 (10)

*Ta'wīlātū'l-Qur'ān* ("Interpretations of the *Qur'ān*"), by Kamālu'd-Dīn Abū'l-Ghanā'im 'Abdu'r-Razzāq b. Jamālu'd-Dīn al-Kāshānī as-Samarqandī (d. 887/1482). See Brockelmann, ii, p. 203, and cf. p. 205, l. 2; *B.M.A.C.*, p. 400; and Hājji Khalīfa (ed. Flügel), vol. ii, p. 175, No. 2358. Ff. 206 of 253 × 15 c. and 19 ll.; good, clear, large *naskh*; no date or colophon.

258 (a) تائية ابن الغارض مع شرح Add. 3668 (8)

The *Tā'iyya*, or "T-poem," of the great mystic poet 'Umar b. al-Fāriḍ (d. 632/1235), with the commentary of Sharafu'd-Dīn Dāwūd b. Maḥmūd b. Muḥammad ar-Rūmī al-Qayṣarī (d. 751/1350). See Brockelmann, ii, 231, where, however, this work is not mentioned, and *Ibid.*, i, 263, l. 10.

Ff. 152 of 20 × 13.6 c. and 27 ll.; fair *naskh*, rubrications, dated 10 Rabī'ī, 1117 (July 2, 1705). Bought of Sethian, July 17, 1900.

259 (t) التبر المسبوك في نصيحة الملوك Trinity, R. 13. 26

*Naṣīḥatū'l-Mulūk* ("Counsels for Kings"), a Turkish translation of *at-Tibru'l-Masbūk fī Naṣīḥatī'l-Mulūk*, by the celebrated divine Abū Hāmid Muḥammad al-Ghazzālī (d. 505/1111).

See Brockelmann, i, 423, No. 30.

Ff. 170, *naskh*, gold margins.

260 (a) التبصرة في علم الهيئة Trinity, R. 13. 10

*At-Tabṣīrat fī 'ilmī'l-Hay'at*, a work on Geometry and Astronomy by Shamsu'd-Dīn Abū Bakr Muḥammad b. Aḥmad b. Abī Bashār al-Marwazī.

Ff. 60, *naskh* handwriting, dated A.D. 1600.

261 (a) التتمة لكلمات لم يذكرها الناظم Add. 3623<sup>4</sup> (7)

A poem of 32 verses, on ff. 72<sup>a</sup>-73<sup>a</sup> of the MS. indicated above, entitled *Tatimma*, or "Supplement to words not men-

tioned by the versifier." It appears to be of a grammatical character.

Bought of Gėjou, Feb. 14, 1900. Dated 891/1486.

- 262, 263 (a) تجريد العقائد مع شرح Or. 439 (10)  
King's, No. 234

The *Tajridu'l-'Aqd'id* of Naşiru'd-Dîn Tûsî (d. 672/1273-4) with the Commentary of Abu'l-Qâsim 'Alâ'u'd-Dîn 'Alî b. Muḥammad al-Qûshjî as-Samarqandî (d. 879/1474-5). See Brockelmann, i, p. 509, No. 2, c.

Or. 439 comprises ff. 192 of 24.5 × 18.5 c. and 21 ll.; good *nasta'liq* with marginal notes; dated 1098/1686-7; bought of Hannan, Watson and Co., August 29, 1903. The **King's MS.** comprises ff. 375 of 25.6 × 15 c., is written in a good scholarly *ta'liq*, and is undated.

### تجزية الأمصار و تزجية الاعصار

See above under *Ta'rikh-i-Waṣṣâf* (تأريخ و صاف).

- 264 (a) تحرير العوائد و تفريد العوائد Or. 213 (10)

*Tahriru'l-'Awâ'id*, apparently the commentary of Muḥammad Sharif al-Ḥusaynî on al-Îjî's *al-Fawâ'idu'l-Ghiyâthiyya*. See Brockelmann, ii, p. 209, ix, 2.

Ff. 40 of 26.3 × 18 c. and 21 ll., excellent *ta'liq* with rubrications, dated 883/1478-9. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

- 265 (p) تحفة الأبرار (ملخص —) Or. 430 (6)

An abridgement, entitled *Wajiza*, of the *Tuhfatu'l-Abrâr* of Muḥammad Ja'far b. Muḥammad Şafî al-Fârsî, and other tracts.

Ff. 115 of 14.4 × 10.3 c. and 17 lines; small, neat *naskh*; dated 1264/1848; acephalous. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.

- 266 (p) تحفة الأحباب Jesus College, No. 2

*Tuhfatu'l-Aḥbâb*, "an Essay in Ethics and Morals in the Persian language," in 20 chapters, including also sonnets by various Persian poets, such as Mîr Najât, Mîrzâ Mu'izz, of

Mashhad, Mírzá Amín Munshí, Tálíb, Şafí-qulí Beg, Tálíb-i-Kalím, Wá'iz, Shawkat, Mahdí, Humáyún, Adham, Mír Şaydí, Shápúr, 'Arshí of Yazd, Nawá'í, 'Urfí, Áqá Husayn, Qudsi, Ihsán, Mírzá Rađí, Dánish, etc.

A small neat volume measuring 13.5 x 8.8 c.

267-270 (p)

تحفة الأحرار

(Add. 3663<sup>1</sup> (10)  
Add. 3678 (8)  
Christ's, Dd. 4.8  
Corpus, No. 237)

Four copies of Jámí's well-known poem the *Tuhfatu'l-Ahrár*, or "Gift of the Free."

**Add. 3663** comprises ff. 168 (of which this portion fills ff. 1<sup>b</sup>-63<sup>a</sup>) of 25 x 16 c. and 15 ll., and is written in excellent *ta'liq*, with headings in blue and gold. Not dated, but probably sixteenth century. Bought of Naaman on June 3, 1900. **Add. 3678** contains the *Tuhfatu'l-Ahrár* in the margins and the *Sibhatu'l-Abrár* in the body of the page. Ff. 94 of 19 x 12.1 c., with 17 ll. in text and 32 ll. in margin; good *ta'liq* with rubrications; dated 1000/1591-2. Bought of Breslau and Meyer, Aug. 11, 1900. The **Christ's MS.** also contains both poems. It is a fine MS. written in good Persian *ta'liq* on 180 ff. of 24.4 x 17.3 c. and 14 ll., and bearing the seal of Edward Galley. It is undated, but the date 1166/1752-3 occurs with a former owner's name on the fly-leaf. The **Corpus MS.** is undated, and is written in *nasta'liq* on leaves of 19 x 12 c.

271 (t)

تحفة الحرمين

Or. 598 (7)

The *Tuhfatu'l-Haramayn* of Yúsuf Náblí. See *B.M.T.C.*, p. 113.

Ff. 85 of 18.5 x 11.7 c. and 19 ll.; fair *ta'liq* with rubrications; dated 1092/1681. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905.

272 (p)

تحفة سامی

Or. 648 (11)

The well-known biography of Persian poets entitled *Tuhfa-i-Sámí*, by Sám Mírzá, son of Sháh Isma'íl the Şafawí, who was put to death in 984/1576-7. See *B.M.P.C.*, pp. 367-8.

Pp. 213 of 27·5 × 18·8 c. and 19 ll.; poor *ta'lliq* with rubrications; copied at 'Azīmābād in 1280/1863-4. Bought through Quaritch at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906.

273 (a) التحفة السعدية King's, No. 228

*At-Tuhfatu's-Sa'diyya*, a commentary on the *Kullīyyāt*, or General Principles, of the *Qānūn* of Avicenna, by Maḥmūd b. Mas'ūd of Shīrāz, known as Quṭbu'd-Dīn (d. 710/1312). See Brockelmann, ii, p. 212, No. 7.

A bulky volume of which the pages measure 26 × 19·3 c. Copied by 'Alī Naqī Ni'matu'llāhf.

274, 275 (p, t) تحفة شاهدي Queens', No. 11  
Trinity, R. 13. 28

A well-known rhymed Persian-Turkish vocabulary known as *Tuhfa-i-Shāhidī*, composed by Shāhidī of Broussa in 920/1514-5. See *B.M.P.C.*, pp. 513-514.

The **Trinity MS.** comprises 20 ff. and is vocalized throughout.

276 (p) تحفة الصدور Trinity, R. 13. 29

*Tuhfatu's-Ṣudūr*, a work on geometry and mensuration, by Muḥammad 'Abdu'l-Karīm ad-Dājī al-Ghaznawī, composed in A.D. 1247.

The MS., which comprises ff. 87, was transcribed in A.D. 1526. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 61.

277 (a) تحفة الطلاب بشرح تحرير تنقيح اللباب Add. 3664

*Tuhfatu't-Tullāb*, a commentary on the *Tahrīru Tanqīhī'l-Lubāb* of Abū Yahyā Zakariyyā al-Anṣārī (d. 926/1520), which is itself based on the *Kitābu'l-Lubāb fi'l-Fiqh* of Abū Zur'a al-'Irāqī (d. 826/1423). See Brockelmann, i, 181.

Ff. 144 of 20·2 × 14·6 c. and 23 ll.; good *naskh* with rubrications; dated 1094/1683. Bought of Sethian, July 17, 1900.

278, 279 (p) تحفة العراقيين خاقانی Or. 277 (9)  
King's, No. 115

Khāqānī's well-known *mathnawī* poem entitled *Tuhfatu'l-'Irāqayn*. See *B.M.P.C.*, p. 560.

**Or. 277**, copied in 1100/1688, forms part of the Cowell Bequest, and comprises ff. 104 of  $23\frac{1}{2} \times 14$  c. and 17 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications. The **King's MS.** was transcribed in 1072/1661-2.

**280 (p)** تحفة الفوائد (—القواعد) **Corpus, No. 42**

A work on Medicine called *Tuhfatul-Fawā'id* (or — *-Qawā'id*). There is a lacuna after f. 1, and the colophon has been erased, only the word *Tuhfa* being legible in it. On the inside of the cover the title is given as *Tuhfatul-Qawā'id*.

**281 (p)** تحفة الفقه **Corpus, No. 6**

A collection of excerpts on Muslim Law, arranged according to subjects (*e.g.* Marriage, Punishments, Holy War, etc.), apparently for the compiler's own use. In a note on the last leaf the title stands as above, but on the fly-leaf at the beginning as *Bayādu'l-Fiqh* (بياض الفقه).

Ff. 135 of  $26 \times 15$  c., undated, *shikasta* hand.

**282 (a, p)** التحفة في الأدب **Trinity, R. 13.62**

An Arabic-Persian Vocabulary of Synonyms, entitled *at-Tuhfa fi'l-Adab*. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 150-151.

**283 (p)** تحفة قاسميه **Or. 211<sup>4</sup> (8)**

A Persian lexicographical work entitled *Tuhfa-i-Qāsimiyya*, by Luṭfu'llāh b. Abī Yūsuf Ḥalīmī.

Ff. 42<sup>b</sup>-65 of  $18\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$  c. and 12 ll. with interlinear notes; neat, small *nasta'liq*; rubrications; undated. Bought of Naaman, Oct. 12, 1902.

تحفة المأكولات وغيره **Christ's, Dd. 3.2**

A collection of Cookery-books, containing recipes etc., of which the first is entitled *Tuhfatul-Ma'kūlāt*. See *Part II, Untitled MSS., Section vi, ii* (Medicine, etc.).

**284 (t)** تحفة المنازل و تحفة الحُفَاق **Or. 662 (8)**

Two Turkish works in verse, by Hājji Sayyid Hasan Ridā'ī of Āq-sarāy, son of Hājji 'Abdu'r-Rahmān of Qarāmān. The

first, entitled *Tuḥfatu'l-Mandzil*, treats of the stages of the Pilgrimage; the second, entitled *Tuḥfa-i-Huffāḡ-i-Qastamīnī*, of those who knew the *Qur'ān* by heart.

Ff. 60 of 20·7 × 14·3 c. and 11 ll.; poor *nasta'liq*; dated 1075/1664-5. Bought of Gējou, Feb. 12, 1906.

285, 286 (p) تحفة المؤمنين Add. 3743 (11)  
King's, No. 82

A work on Medicine by Muḥammad Mú'min-i-Husaynī, son of Mīr Muḥammad Zamán-i-Tunukábunī-i-Daylamī, physician to Sulaymán Sháh the Ṣafawī, entitled *Tuḥfatu'l-Mu'minīn*. See *B.M.P.C.*, pp. 476-7, and Palmer, *King's Cat.*, p. 8.

**Add. 3743** comprises ff. 414 of 26·5 × 17·3 c. and 21 ll.; written in fair *ta'liq* with rubrications, and undated. It was bought of Gējou on Dec. 2, 1900. The **King's MS.** is dated 1199/1784-5.

287 (a) التحفة الوردية Add. 3623<sup>1-2</sup> (7)

A grammatical work entitled *at-Tuḥfatu'l-Wardīyya* by Zaynu'd-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar b. Muẓaffar b. Muḥammad al-Wardī al-Ma'arrī, with a commentary by the author.

The text with commentary occupies ff. 1<sup>b</sup>-51<sup>a</sup>, and the text alone ff. 52<sup>a</sup>-59<sup>b</sup>. The pages measure 17·2 × 13 c. and contain 17 ll. each, written in fair *naskh* with rubrications, and dated, apparently, 891/1486. Bought of Gējou, Feb. 14, 1900.

288 (p) تحفة الهند King's, No. 119

The *Tuḥfatu'l-Hind* of Mīrzá Muḥammad b. Fakhru'd-Dīn Muḥammad, comprising 7 chapters (*Bāb*) and a conclusion (*Khātima*). See *B.M.P.C.*, p. 62, Sprenger's *Cat.*, Nos. 1655-6, and Palmer's *King's Cat.*, p. 8. The MS. is undated.

289 (p) تذكرة الأبرار و الأشرار King's, No. 103

The *Tadhkiratu'l-Abrār wa'l-Ashrār*, by Ákhūnd Darwīza, composed in 1021/1612-3, a controversial work in which the author gives an account of the true and false doctrines of his own time. See *B.M.P.C.*, p. 28<sup>a</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 8. The MS. is dated 1199/1784-5.

290 (p) تذكرة اوستادان اهل فارس Corpus, No. 191<sup>2</sup>

A fragment, comprising ff. 30, of a work apparently entitled *Tadhkira-i-Ústádán-i-ahl-i-Fárs* ("Memoirs of Persian Masters"). It begins abruptly, without doxology, with the words "Beginning of the Memoirs," and a piece of verse, and ends equally abruptly. The shorter first chapter consists of poetical extracts with remarks on the metres; the second is headed "Explanation of verbal artifices" (در بیان بدایع لفظی).

## 291 (p) تذكرة الأولياء King's, No. 75

A copy of Shaykh Faridu'd-Dín 'Attār's well-known *Tadhkiratū'l-Awliyá* ("Memoirs of the Saints"), of which the text has been edited in my *Persian Historical Texts Series* (2 vols.) by Dr R. A. Nicholson.

Copied by Núr Muḥammad. See Palmer's *King's Cat.*, p. 9.

292-295 (p) تذكرة الشعراء دولتشاه

(Add. 3638 (9)  
Or. 278 (8)  
Or. 518 (8)  
King's, No. 106

Four MSS. of the well-known Memoirs of the Poets (*Tadhkiratū'sh-Shu'arā*) of Dawlatsháh b. Bakhtisháh of Samarqand, of which the text was published as the first volume of my *Persian Historical Texts Series*.

**Add. 3638** comprises ff. 325 of 21·3 × 13·5 c. and 17 ll., defective at end, undated, good *ta'liq* with rubrications. **Or. 278** comprises ff. 146 of 21 × 13·5 c. and 17 ll., poor *ta'liq* with rubrications, dated 1038/1628-9, and forms part of the Cowell Bequest. **Or. 518** comprises ff. 281 of 20·7 × 14 c. and 14 ll., good *ta'liq*, with rubrications, with quite modern supply at end, undated, bought of Hannan and Watson, August 20, 1904. The **King's MS.** comprises ff. 331 and is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 9.

## 296 (p) تذكرة الشعراء (كلمات الشعراء) King's, No. 92

Notices of poets who flourished during the reigns of the Moghul Emperors Jahángír, Sháhjahán and 'Álamgír. See Palmer's *King's Cat.*, p. 9, Sprenger's *Oude Cat.*, pp. 108-115.

33040





and *B.M.P.C.*, p. 369, where the work is entitled *Kalimātu'sh-Shu'arā*. It was compiled by Muḥammad Afḍal, poetically named *Sar-Khush*, in 1093/1682.

297, 298 (t)      تذكرة الشعراء لطيفي      Add. 3654 (9)  
Or. 597 (7)

Two MSS. of the well-known Biography of Turkish Poets by 'Abdu'l-Latif, poetically surnamed *Latîfî*, of which the text was printed at Constantinople in 1314/1896-7.

**Add. 3654** is acephalous, the missing portion corresponding with the first 48 pages of the Constantinople edition. It comprises ff. 128 of 21·3 × 15 c. and 15 ll., is written in a fair *nasta'liq* with rubrications, and is dated 962/1555. **Or. 597** comprises ff. 139 of 19 × 12·5 c. and 17 ll., is written in a good *ta'liq* with rubrications, is dated 960/1553, and was bought of Gejou on Oct. 30, 1905.

299 (p)      •      تذكرة صيدیه      King's, No. 199

A treatise on the properties of different animals, entitled *Tadhkira-i-Saydiyya* or *Risāla dar Khawāṣṣ-i-Haywānāt*, by Ibn Abī Tālib az-Zāhidī al-Jīlānī, known as 'Alī, said to be the well-known Shaykh 'Alī Ḥazīn (d. 1180/1766-7). See Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

300 (p)      تذكرة شيخ محمد علي حزين      King's, No. 74

Memoirs of the above-mentioned Shaykh 'Alī Ḥazīn, composed in 1154/1741-2, of which the text with an English translation was published by F. C. Balfour. See *B.M.P.C.*, p. 381a. The author was born at Iṣfahān in 1103/1691-2, reached India in 1146/1733-4, and died, as stated above, in 1180/1766-7, at Benares.

301, 302 (a)      تذكرة العباد... في فضائل دمشق الشام      Or. 708 (8)  
Or. 742 (7)

Two copies of a treatise on the excellence of Damascus and Syria by Shaykh 'Imādu'd-Dīn b. Muḥammad al-Ḥanafī (d. 920/1514). See Brockelmann, ii, p. 133, No. 15.

**Or. 708** comprises ff. 27 of 20·8 × 15 c. and 19 ll., written in *ta'liq* with rubrications, dated 1160/1747, and bought of

Géjou, Dec. 1906. **Or. 742** comprises ff. 64 of  $19 \times 12\frac{3}{4}$  and 13 ll.; good modern *naskh* with rubrications; undated; bought of Géjou, March 27, 1907.

**303 (a)      التذكرة فى تفصيل احوال الأمراض      Add. 3754 (9)**

A treatise on the diagnosis, aetiology, symptoms and treatment of diseases, the fourth chapter only, defective at the end, undated, and authorship undetermined.

Ff. 136 of  $23 \times 14\frac{8}{10}$  c. and 18 ll.; small, neat *naskh*; bought of Géjou, Dec. 8, 1900.

**304 (p, h)      تذكرة مختصر در حال ريخته گويان هند      Corpus, No. 159<sup>2</sup>**

An Anthology of Urdú poems, with connecting text in Persian, by Muḥammad Ṣadru'd-Dīn. The names of the poets are arranged alphabetically, but the work is incomplete, and breaks off in the middle of the letter ق. Undated.

**305 (a)      تذهيب التهذيب      King's, No. 83**

A work in six chapters on Logic and Scholastic Theology, entitled *Tadhhibu't-Tahdhīb*, headed:

هذا قسم الكلام من التهذيب و على الستة وقع التوييب

The author's name does not appear. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27. Good, clear, modern *naskh*, undated.

**306 (a, p)      ترجمة الصلوة      Corpus, No. 12<sup>3</sup>**

Arabic prayers, with Persian translation and comments, by Muḥsin b. Murtaḍā.

Ff. 16, written in *naskh* and *nasta'liq*, undated.

**307 (p)      تركيب پختن طعام      Corpus, No. 12<sup>1</sup>**

A Persian Cookery-book, entitled *Tarkīb-i-pukhtan-i-ṭa'am*, by Qāsim 'Alī Khān Bahādur.

Ff. 7, fair *nasta'liq*, undated.

**308 (p)      تزوكات تيمور      Christ's, Dd. 3. 20**

The *Tuzūkāt*, or "Institutes" of Tīmūr (Tamerlane). See *B.M.P.C.*, p. 177<sup>b</sup>, where the arguments against the genuineness of this work are well set forth.

Written in fair *ta'liq*, with quaint illuminations, and dated the 26th year of the Regnal Era of ...(?). Ff. 113 of 20·8 × 11 c. and 12 ll.

309 (p) تسنیم المقربین فی شرح منازل السائرین Or. 514 (9)

A commentary on the *Mandzilu's-Sā'irīn* of the Shaykhu'l-Islām 'Abdu'llāh al-Anṣārī (d. 481/1088-9), by Shaykh Muḥammad b. Shīr Muḥammad, entitled *Tasnīmu'l-Muqarrabīn*.

Ff. 213 of 24·5 × 14 c. and 17 ll., written in clear, coarse Persian *ta'liq*, and dated 1005/1596-7. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904.

310 (a) Trinity, R. 13. 43<sup>8</sup>

تسهيل الصالحی فی جامع اصول الوغ بیگی

The *Tashīl*, a commentary on the *Zīj*, or Astronomical Tables, of Ulūgh Beg (d. 853/1449) the grandson of Shāh-rukh, by 'Abdu'r-Raḥmān aṣ-Ṣāliḥī ash-Sham'ī. See Brockelmann, ii, 213b.

This work occupies ff. 112-211 of the MS. See Palmer's *Trinity Cat.*, p. 101.

311, 312 (t) تضرعات (تضرع نامه) سنان پاشا Or. 546 (7)  
Queens', No. 10

The *Taḍarru'āt*, or Supplications, of Sinān Pasha.

Or. 546 comprises ff. 64 of 17·3 × 9·9 c. and 21 ll., written in fair Turkish *naskh* with rubrications by 'Uthmān al-Jundī in 1027/1618, and bought of Gėjou on Jan. 4, 1905. The **Queens' MS.** only bears the last two figures of the year of transcription, '99, and is written in clear *naskh* on pages of 21 × 15·3 c. and 18 ll.

313 (p) تعبیرنامه خواب Corpus, No. 12<sup>6</sup>

A *Ta'bīr-nāma*, or Book of Interpretation of Dreams, ascribed to the Imām Ja'far-i-Ṣādiq.

Ff. 5, written in *nīm-shikasta*, and dated 1242/1827.

314 (t) تعبیرنامه رویای مطول Queens', No. 13

A Turkish work on the Interpretation of Dreams in 53 chapters, written in clear *naskh*, fully pointed, on leaves of 20 × 11·5 c. and 11 lines.

## 315 (a) تعریقات الجرجانی Or. 482 (8)

A MS. of the well-known *Ta'rifāt* or "Definitions" of as-Sayyid ash-Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413), edited by Flügel in 1845. See Brockelmann, ii, p. 216.

Ff. 79 of 20·25 × 13·25 c. and 21 ll.; dated 969/1561-2. One of 16 MSS. bought of Gėjou on August 18, 1904.

## 316 (p) تعزیهها Or. 503 (8)

Poems in mourning (*ta'ziya*) for the Imām Ḥusayn *etc.*, by Mīr Aḥmad Rīdā.

Ff. 20 of 21 × 15·3 c. and 15 ll.; excellent modern Persian *naskh*; undated. Bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

## 317 (a) تعلیقات ملا صدرا شیرازی Or. 495 (9)

The *Ta'liqāt*, or Notes, of Mullā Ṣadrā of Shīrāz (d. 1050/1640), the most celebrated of the later Persian philosophers.

Ff. 240 of 22 × 13 c. and 23 ll.; small, neat *naskh* with rubrications; dated 1260/1844. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904.

## 318 (a) تعلیم المتعلم لتعلم طریق العلم Or. 15 (7)

A work on Pedagogy, entitled *Ta'līmū'l-Muta'allim li-Ta'allumī Ṭarīqī'l-Ilm*, by Burhānu'd-Dīn az-Zarnūjī (d. 600/1203). See Hājji Khalīfa, No. 3134; Brockelmann, i, 462.

Ff. 16 of 18·8 × 12·7 c. and 23 ll.; small and very neat *naskh* with rubrications; dated 1084/1673-4. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

## 319 (a) تفسیر اورنگزیبی King's, No. 91

A Commentary on the *Qur'ān*, entitled *Tafsīr-i-Awraṅ-zībī*, by Mu'īnu'd-Dīn b. Ṣadr, one of the disciples of Khwāja Khāwand Maḥmūd an-Naqshbandī al-'Alawī al-Husaynī.

Fine large *naskh*, text in black, commentary in red, headings in gold and blue. The running commentary is brief. Dated 1075/1664-5. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

## 320 (a)      تفسير القرآن      Or. 477 (8)

An anonymous and untitled commentary on part of the *Qur'án*, from *Súra* xxxviii to end, defective at beginning and end, and without any indication of title or authorship.

Ff. 201 of 19'7 × 15 c. and 27 ll.; written in clear *naskh* of the fourteenth or fifteenth century of our era, with rubrications.

## 321 (a)      تفسير القرآن      Add. 3634

Explanation of certain verses in the *Qur'án* dealing with the position of women, etc. (*Súra* iv, verses 23, 26 and 27).

Ff. 16 of 24'8 × 16'5 c. and 19 ll.; large, clear modern *naskh* with rubrications.

322 (a)      تفسير سورة الفاتحة و سورة البقرة      Or. 445<sup>1</sup> (9)

A commentary on the two first chapters of the *Qur'án*, the *Súratu'l-Fátiḥa* and *Súratu'l-Baqara* (*Súra* i, 1—ii, 161), with copious explanations and marginal notes in Persian.

Ff. 89 (of which this portion occupies ff. 1—38), of 22 × 18 c.; poor *naskh*.

## 323 (a)      تفسير مشكلات القرآن      Or. 739 (10)

An explanation of difficult words and passages in the *Qur'án*, by Muḥammad b. Abí Bakr b. 'Abdu'l-Qádir ar-Rázi (d. 720/1320). Cf. Brockelmann, ii, 200, where what is almost certainly this work is described under a slightly different title; *B. M. A. C.*, p. 227; and Hájji Khalífa, i, 296, No. 733.

Copied in 1088/1677–8, by Ibn Muḥammad al-Jurbádha-qání. Ff. 165 of 24'5 × 18'5 c. and 21 ll.; legible *naskh* with rubrications.

324 (h)      تقوية المؤمنين وهداية الرافضيين      Corpus, No. 150<sup>3</sup>

This work, entitled *Tuḡwiyatu'l-Mú'mintu wa Hiddiyatu'r-Ráfiḍiyyín*, by Karámat 'Alí the Preacher (*Wá'iz*) of Jawnpúr, though placed amongst the manuscripts, is really lithographed. It is undated, and comprises 79 pp.

325-328 (a)

Add. 3648 (8), Or. 450 (10)  
Or. 590 (7), King's, No. 146

## تلخيص المفتاح مع شروحه و حواش

The well-known *Talkhṣu'l-Miftāḥ* of Jamālu'd-Dīn Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān al-Qazwīnī (d. 739/1338), known as *al-Khaṭībū'd-Dimashqī*, with various glosses and commentaries. See Brockelmann, i, 294-6.

**Add. 3648** contains the glosses or super-glosses on the text of 'Abdu'llāh b. Shihābu'd-Dīn al-Yazdī (d. 1015/1606), and comprises ff. 115 of 20'4 × 11'6 c. and 15 ll., written in fair *ta'liq* with rubrications, and dated 1073/1662-3. It was bought of Sethian on May 9, 1900. **Or. 450** contains an acephalous and unidentified commentary on the text, comprises ff. 83 of 25'8 × 13 c. and 18 ll., and is written in good *nasta'liq*, the text overlined with red, and is dated 1023/1614. It was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903. **Or. 590** contains the text of the *Talkhṣ* in ff. 81 of 17'5 × 14'3 c. and 11 ll., written in large and fairly clear *naskh* with rubrications, dated 734/1334, but the first five leaves supplied in a modern hand. It was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. **King's, No. 146** contains the glosses of Mawlānā Ḥasan Chelebi, and comprises ff. 293 written in poor *ta'liq* with rubrications.

329 (a)

تلويح توضيح التنقيح King's, No. 69

The *Tanqīḥu'l-Uṣūl*, apparently of 'Ubaydu'llāh b. Mas'ūd al-Maḥbūbī (d. 746/1346), with the author's commentary entitled *at-Tawdīḥ*, and the super-commentary entitled *Talwīḥ* of at-Taftāzānī. Concerning all three, see Brockelmann, ii, 214.

An undated colophon states that the MS. was copied by a student named Sayyid Tāju'd-Dīn and corrected by 'Abdu'r-Rasūl the lecturer. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

330 (t)

تنقيح تواريخ الملوك Or. 491 (10)

A general history in Turkish entitled *Tanqīḥ-i-Tawārīkh-i-Mulūk*, composed in 1081-3/1670-1672 by Ḥusayn "Ḥazār-Fann."

Ff. 257 of 26 × 16·5 c. and 23 ll.; good clear Turkish *naskh*; bought of Gėjou, Aug. 18, 1904.

331 (h) تواریخ مسب نامه قدیم زمانه Corpus, No. 63

A Hindustání prose narrative of the sufferings of the two Imáms Hasan and Husayn.

The leaves measure 24 × 16 c. and are written in *nasta'liq*. Date of transcription 1243/1827-8 or 1273/1856-7.

332 (h) تواریخ بلند شهر Corpus, No. 165

The History of Buland-shahr, by Ráy Mangal Sin, lithographed at Buland-shahr in A.D. 1863. It comprises pp. 192 of 25 × 16 c.

333, 334 (p) توزك جهانگیری Or. 252 (12)  
King's, No. 88

The *Túzuk-i-Jahángíri* of Muḥammad Hádí, also known as the *Jahángír-náma*. See *B. M. P. C.*, pp. 253-6.

Or. 252 comprises pp. 903 of 29·6 × 16·5 and 15 ll., is written in clear Indian *ta'liq* and dated 1232/1816-7, and forms part of the Cowell Bequest. King's, No. 88 consists of three volumes, each of which contains about 200 leaves. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 9-10.

335-337 (p) توقیعات كسری {Corpus, No. 18<sup>1</sup>  
Corpus, No. 65<sup>4</sup>  
Corpus, No. 184

Three copies of the *Tawqí'át-i-Kisrá*, or so-called "Institutes of Kisra" (Khusraw) Anúsharwán (Núshírwán) the Sasanian, by Jalálu'd-Dín Ṭabáṭabá'í of Iṣfahán, who came to India in 1044/1634-5. See *B. M. P. C.*, p. 258. This work was published with an English translation by W. Young, under the title of *The Wisdom of Naushirwan*, at Lucknow in 1892.

Of these three Corpus MSS. No. 18<sup>1</sup>, undated, is written in a clear *nasta'liq*, with glosses, on leaves measuring 25 × 16 c. No. 65<sup>4</sup>, dated 1256/1840-1, is of the same size and in a similar hand. No. 184, undated, is written in a fine large *nasta'liq* on leaves of 29 × 17 c.

## 338 (a) تهافت التهاافت Or. 165 (8)

The *Taháfutu't-Taháfut* ("Destruction of the Destruction"), the celebrated refutation of al-Ghazálí's *Taháfutu'l-Falásifa* ("Destruction of the Philosophers") by al-Walíd b. Rushd, better known as Averrhoes (d. 595/1198). See Brockelmann, i, 425 and 462 and references there given.

Ff. 166 of 21 x 14.3 c. and 23 ll.; small neat *naskh* with rubrications; undated; bought of Naaman, Dec. 6, 1901.

339 (a) تهذيب الأحكام (مجزء من —) Or. 447<sup>2</sup> (10)

Portions of the *Tahdhibu'l-Ahkám* of Shaykh Muḥammad b. Ḥasan aṭ-Ṭūsí (d. 459/1067). See Brockelmann, i, 405, and for description of the MS. under ارشاد الاذهان, No. 43 *supra*.

## 340 (a) تهذيب المنطق King's, No. 251

A work on Logic entitled *Tahdhibu'l-Mantiq*, ascribed to Jamálu'd-Dín Muḥammad b. Maḥmúd al-Ḥusaynī ash-Shahristání, but it appears to be in reality the work of this title by Sa'du'd-Dín Mas'úd at-Taftázání (d. 791/1389). See Palmer's *King's Cat.*, p. 17.

## 341 (p) تيسير البخارى فى شرح صحيح البخارى King's, No. 100

A Persian commentary entitled *Taysir* ("the Facilitation") on the well-known Corpus of Traditions known as the *Ṣaḥíḥ* of al-Bukhárí, by Núru'l-Ḥaqq b. 'Abdu'l-Ḥaqq of Delhi (d. 1073/1662-3). The MS. comprises two large volumes, dated 1055/1645 and 1153/1740 respectively, and covers about half of the original text. Some account of the author and his father will be found on pp. 223-4 of *B. M. P. C.* See also Palmer's *King's Cat.*, p. 17.

342 (a) تيسير التفسير Trinity, R. 13.41<sup>8</sup>

A small tract (ff. 141-6 of the MS. in question) entitled *Taysiru't-Tafsir* ("the Facilitation of Exegesis"), by Najmu'd-Dín 'Umar an-Nasafí (d. 537/1142). See Palmer's *King's Cat.*, p. 91, and Brockelmann, i, 427-8, where, however, this work is not mentioned.



- 343 (a) [كتاب] التيسير في القراءة Add. 3719<sup>1-2</sup> (9)

The *Kitābu't-Taysīr fi'l-Qirā'at*, a guide to the proper reading of the *Qur'ān*, by Abū 'Amr 'Uthmān b. Sa'īd ad-Dānī (d. 444/1053). See Brockelmann, i, 407, and *B. M. A. C.*<sup>2</sup>, p. 48, No. 84, and references there given.

Ff. 120 (out of 164) of 22 × 15.5 c. and 15 ll., written in clear but clumsy *naskh* with rubrications.

- 344 (p) تیمور نامه (= ظفرنامه) هاتفی King's, No. 85

The versified history of Tīmūr-i-Lang known as *Tīmūr-nāma* or *Zafar-nāma* by Hātifi (d. 927/1520), nephew of the celebrated poet Jāmī. See *B. M. P. C.*, pp. 652-3.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 10. The MS. is undated.

- 345 (a) ثمار القلوب في المضاف و المنسوب Or. 828 (8)

*Thimāru'l-Qulūb fi'l-Mudāf wa'l-Mansūb*, by Abū Mansūr 'Abdu'l-Malik ath-Tha'ālibī (d. 429/1038). See Brockelmann, i, 284-6, No. 9.

Ff. 187 of 21.3 × 15.5 c. and 27 ll.; clear *naskh* with copious rubrications; undated; bought of J. J. Naaman, Aug. 12, 1910.

- 346 (p) جام جم King's, No. 129

The *Jām-i-Jam* ("Goblet of Jamshīd"), a well-known poem by Awhādī of Marāgha (d. 738/1337-8). See *B. M. P. C.*, p. 619, and Palmer's *King's Cat.*, p. 10.

The MS. is written in a small and elegant *ta'līq* and is undated.

- 347 (p) جام گیتی نما Queens', No. 6

The *Jām-i-Gitt-numā* ("Speculum Mundi") of the Qādī Mīr Husayn-i-Maybudī. See *B. M. P. C.*, p. 812.

Pp. 82 of 19.6 × 10.4 c. and 14 ll., cursive *ta'līq*, undated.

- 348 (a) جامع الآثار في مولد النبي المختار Or. 913 (8)

The first and second parts of a Life of the Prophet Muhammad entitled *Jāmi'u'l-Āthār fi Mawlidī'n-Nabiyyi'l-Mukhtar* by Ibn Nāsīru'd-Dīn ad-Dimashqī. Ff. 391 of 20.5 × 13.8 c.

and 29 ll.; undated; poor *nāskh* with rubrications. Lynch Bequest, Jan. 1915.

349 (a) الجامع فى الأدوية Add. 3697 (12)

A large work on *Materia Medica* and *Pharmacology*, defective at end, without indication of authorship.

Ff. 317 of 30 × 20·5 c. and 29 ll.; coarse but legible *nāskh*, with rubrications; bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

350 (t) جامع الحساب Trinity, R. 13. 11

The *Jāmi'u'l-Hisāb*, a treatise on Arithmetic, by Yūsuf b. Kemāl of Broussa. See Palmer's *Trinity Cat.*, p. 23.

Ff. 170; good Turkish *nāskh*.

351, 352 (p) جامع عباسى King's, No. 127  
Jesus, No. 3

The well-known manual of Shī'a Law entitled *Jāmi'-i-'Abbāsī*, by Bahā'u'd-Dīn 'Āmilī (d. 1030/1621). See *B.M.P.C.*, pp. 25-26.

The **King's MS.** contains only five of the 20 chapters into which the work is divided. See Palmer's *King's Cat.*, p. 10. The **Jesus MS.** is written in a bad modern Indian *ta'liq*.

353, 354 (p) جامع القوانين (= انشأى خليفه) Corpus, No. 61  
Corpus, No. 142

The *Jāmi'u'l-Qawānīn*, an epistolary manual by Khalīfa Shāh Muḥammad, also entitled *Inshā-yi-Khālifa*. See Pertsch's *Berlin Cat.*, No. 1058, and Browne's *Camb. Pers. Cat.*, p. 283.

**Corpus, No. 61** is written in clear *nasta'liq* on pages of 25 × 16 c. **Corpus, No. 142** comprises ff. 57 of 17 × 11 c. and is written in a cursive *nasta'liq* and dated 1241/1825-6.

355 (p) جذب القلوب الى ديار المحبوب King's, No. 134

A Persian abridgement of as-Samhūdī's monograph on al-Madīna entitled *Jadhbu'l-Qulūb ila Diyāri'l-Mahbūb*, by 'Abdu'l-Haqq b. Sayfu'd-Dīn at-Turk of Delhi. See *B.M.P.C.*, p. 1055<sup>a</sup>, xxix, and Palmer's *King's Cat.*, p. 10.

- 356 (t) جراح نامه Clare, Kk. 3. 10

The *Jarrāh-nāma*, or "Book of the Surgeon," consisting chiefly of prescriptions supposed to have been given by Hippocrates at the end of his life to one of his disciples named Ya'qúb. See Hájji Khalífa, No. 4002. The Turkish is very archaic, as may be seen from the opening words:

قچنكم ابوقرات دنياسن دكشمل اولدى بر شاگردى وار ايدى آدينه  
يعقوب ديرلردى

- 357 (a) جلاء الصدى فى سيرة امام الهدى Or. 18 (8)

*Jalā'u's-Ṣadā fi Sīrati Imāmī'l-Hudd*, a work of which I can find no mention, and of which the author's name is not apparent.

Ff. 149 of 207 × 15·5 c. and 16 ll.; fair modern *naskh* with rubrications; dated 1311/1893-4. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

- 358 (p) جمع مختصر Or. 542<sup>2</sup> (6)

A Persian treatise on Prosody which appears to be the *Jam'i-Mukhtaṣar* of Waḥid of Tabriz. See *B. M. P. C.*, p. 789. The MS., of which this portion occupies ff. 23<sup>b</sup>-66<sup>a</sup>, is described *s.v.* حدائق السحر.

- 359 (a) جوامع الكلم King's, No. 126

A collection of Traditions entitled *Jawāmi'u'l-Kalim fi'l-Mawā'id; wa'l-Hikam*, by 'Alī b. Ḥusāmu'd-Dīn al-Muttaqī of Burhānpūr in India (d. 975/1567). See Bröckelmann, ii, 384-5, and Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

Large clear *naskh* with rubrications, leaves not numbered. Copied in Delhi in 1121/1709-1710 by Khwāja Muḥammad Gadā of Bukhārā.

- 360 (p) جواهر الأسرار و زواهر الأنوار Or. 238 (10)

That part of the *Jawāhiru'l-Asrār wa Zawāhiru'l-Anwār* of Mawlānā Ḥusayn b. Ḥasan al-Khwārazmī which contains the commentary on Book ii of the *Mathnawī* of Jalālu'd-Dīn Rūmī. See *B. M. P. C.*, p. 588, and *Camb. Pers. Cat.*, pp. 321-6.

Ff. 295 of 25.5 × 16 c. and 23 ll; copied in 1066/1655-6 in large coarse Indian *ta'liq* with rubrications by Fayḍ Muḥammad. Part of the Cowell Bequest.

361 (p) جواهر الصنائع (= مجموعة الصنائع) King's, No. 130

An encyclopaedia of arts entitled *Jawdhirū's-Ṣanāyī* or *Majmū'atu's-Ṣanāyī*. See *B. M. P. C.*, pp. 489-490, and Palmer's *King's Cat.*, p. 10.

Copied by 'Abdu'r-Razzāq in 1195/1781.

362 (a) جواهر الفتاوى (نبذة من —) Add. 3725<sup>2</sup> (7)

An abstract from the *Jawāhiru'l-Fatāwa* of Abū Bakr Muḥammad b. Abi'l-Mafākhir al-Kirmānī. See Hājji Khalīfa, No. 4290.

Ff. 105-134 of 17.5 × 12.5 c. and 19 or 20 ll., dated 1272/1855-6. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

363 (p) جوگ باشت King's, No. 128

A Persian translation of the *Yoga Vāsishṭha*, a well-known Sanskrit work on Hindú gnosticism, made from the abridgement of the Kashmīrī Pandit Anandan. See *B. M. P. C.*, p. 61, and Palmer's *King's Cat.*, p. 25.

Written at Shāh-Jahān-ābād about A.D. 1766 in a large, coarse Indian *ta'liq*.

364 (p) جوهر صمصام King's, No. 132

The *Jawhar-i-Ṣamṣām*, a history of Nādir Shāh's campaigns in India, with an account of the successors of Awrangzib, composed by Muḥammad Muḥsin b. Muḥsin al-Ḥanīf in 1153/1740-1. See *B. M. P. C.*, p. 941, and Palmer's *King's Cat.*, p. 11.

365, 366 (p) جهانگیر نامه Christ's, Dd. 3.17  
Trinity, R. 13.67

Rieu has distinguished (*B. M. P. C.*, pp. 253-5) between the genuine *Jahāngīr-nāma*, begun by the Mughal Emperor Jahāngīr himself, continued by Mu'tamad Khān, and re-edited and completed by Muḥammad Hādī, and the spurious *Memoirs*

also known as *Ta'rikh-i-Salimshāhi*. The **Trinity MS.** (see Palmer's *Trinity Catalogue*, pp. 153-4) appears to contain the latter, while the **Christ's MS.**, copied in a good *ta'liq* in 1219/1804-5 contains the third volume of the *Iqbal-nāma* of Mu'tamad Khān, beginning like the British Museum MS. **Add. 26,218** (*B.M.P.C.*, p. 255<sup>a</sup>).

367 (p)      جنگنامہ حضرت سلطان الانبياء      Corpus, No. 181<sup>1</sup>

A legendary account of the Prophet Muḥammad and a king called Pādishāh Zaqqūm.

Written in a cursive *nasta'liq* on pages of 22 × 14 c. and dated 1203/1788-9.

368 (a)      جنی الجناس      Or. 56 (8)

The *Jana'l-Jinās* of that most fertile writer Shaykh 'Abdu'r-Raḥmān as-Suyūṭī (d. 849/1445). See Brockelmann, ii, 156, No 270, and the *Berlin Arabic Cat.*, No. 7334.

Ff. 104 of 20.3 × 14.5 c. and 19 ll.; stiff, legible *nasta'liq* with rubrications, dated 1014/1605-6, but perhaps this date refers only to the supply at the end of the MS., the original portion of which looks older. Bought of Naaman, March 4, 1901.

369 (a)      جوهرة الشرف و جنية التحف      Or. 578<sup>2</sup> (8)

A work on poetry and rhetoric entitled *Jawharatu'sh-Sharaf wa Janyatu't-Tuhaf*, of which the author's name is not evident. It comprises ten chapters, of which the subjects are enumerated on f. 233<sup>a</sup>.

Ff. 232<sup>b</sup>-297<sup>a</sup> of 21 × 15 c. and 19 ll., written in excellent and clear *naskh* with rubrications, and dated 920/1514. Bought of Géljou, July 14, 1905.

370 (p)      جهان الرمل      Add. 3616<sup>1</sup> (10)

A work on Geomancy entitled *Jahānu'r-Ramal* (sic), of unknown authorship.

Ff. 2<sup>b</sup>-69<sup>a</sup> of 24 × 17 c. and 21 ll.; fair *ta'liq*; rubrications. Bought of Géljou, 1899.

371, 372 (p)

چار شربت

Corpus, No. 67<sup>s</sup>  
Corpus, No. 190<sup>1</sup>

Two MSS. of the *Chār Sharbat* ("Four draughts") of Mīrzā Qatīl, a treatise on Prosody, Rhyme, etc. See *B.M.P.C.*, p. 795<sup>a</sup>, iv. It was composed in 1217/1802-3.

MS. 67<sup>s</sup> is written in *nasta'liq* on pages of 26 × 17 c., and is dated 1252/1836-7. MS. 190<sup>1</sup> is written in small *nasta'liq* on pages of 27 × 17 c.

373, 374 (p)

چار عنصر

Christ's, Dd. 4. 1  
King's, No. 131

Two MSS. of the *Chār 'Unṣūr* ("Four Elements") of Mīrzā 'Abdu'l-Qādir Bīdil. See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 2115.

The **Christ's MS.** is written within gilt borders in neat, clear Persian *ta'liq* with rubrications; comprises 268 ff. of 29·8 × 14·5 c. and 19 ll., bears on f. 1<sup>a</sup> the seal of Archibald Swinton, and is dated 1119/1707. The **King's MS.** (Palmer's *King's Cat.*, p. 11) is dated 1195/1781.

375 (p)

چراغ هدایت

King's, No. 125

The *Chirāgh-i-Hidāyat* of Sirāju'd-Dīn 'Alī Khān, poetically named Ārzū, containing explanations of phrases used by contemporary poets like Ṣā'ib, Wahshī, etc., and forming a supplement to the same author's dictionary entitled *Sirāju'l-Lughā*. See *B.M.P.C.*, p. 501, and Palmer's *King's Cat.*, p. 11.

376 (p)

چهار چمن

Corpus, No. 94

*Chahār Chīman* ("the Four Meadows"), being Memoirs of the life and times of the author, Barahman Chandarbhān, composed about 1057/1647. See *B.M.P.C.*, p. 838<sup>b</sup>.

Ff. 104 of 21½ × 14 c., written in *ntm-shikasta* and undated.

377 (p)

چهار چمن

Corpus, No. 41

A work bearing the same name as the above, but of different authorship and scope. It is by Ṣādiq Muḥammad 'Ashiq, and contains epistolary models.

Written in *nasta'liq* on leaves of 29·5 × 16 c.; undated.

## 378 (a, p) چهل کلمه Or. 217 (7)

The *Chahil Kalima*, or "Forty Sayings," of Rashīdu'd-Dīn Waṭwāt, a collection of forty Traditions (*ahādīth*) in Arabic, each followed by a Persian quatrain paraphrasing the Arabic text. The MS. is a fine specimen of calligraphy, and is written in black, blue and white.

Ff. 9 of 17 × 7 × 11.2 c., and dated Muharram, 977 (= June-July, 1569). Bought of Naaman, November 12, 1902.

379 (p) حالنامه عارفی Or. 466<sup>3</sup> (6)

The *Hāl-nāma* of 'Arifī († 853/1449), known also as *Gūy u Charwān*. See *B.M.P.C.*, pp. 639-640.

For further description of the MS., which is dated 928/1522, and was bought of Gėjou on Jan. 29, 1904, see under the *Laylá wa Majnūn* of Hátifī. This portion occupies ff. 98<sup>b</sup>-126<sup>a</sup> of 16.8 × 12.5 c. and 11 lines; good *ta'liq*.

## 380 (a) الحاوی فی الفروع الشافعیة Add. 3636 (7)

A treatise on Shāfi'ī Jurisprudence entitled *al-Hāwī*, by Najmu'd-Dīn 'Abdu'l-Ghaffār b. 'Abdu'l-Karīm al-Qazwīnī († 665/1266-7). See Brockelmann, i, 394-7; *B.M.A.C.*, p. 134, No. cclii; *B.M.A.S.*, pp. 201-202, No. 315.

Ff. 192 of 16 × 11.3 c. and 11 lines; good, large *naskh*; rubrications. Dated 952/1545; bought of Gėjou, April 3, 1900.

381-387 (p) حبیب السیر {
 

Or. 253 (13)
Or. 520 (10)
Or. 917 (15)
Or. 966 (9)
King's, No. 138
King's, No. 16
King's, No. 104

Seven complete or partial copies of Khwāndamīr's well-known Persian history and biography the *Habību's-Siyar*, completed in 930/1524, represented by ten volumes. See *B.M.P.C.*, pp. 98-102, and references there given.

Or. 253, forming part of the Cowell Bequest, comprises ff. 497 of 32.3 × 20.3 c. and 25 ll., and is written in a good, small *ta'liq* with rubrications within gold borders. It was

copied in 1095/1684 by Muḥammad Badī' of Iṣfahān, and ends with the defeat of Jalālu'd-Dīn Khwārazm-Shāh Mankobirni by Chingīz Khān. **Or. 520**, one of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, comprises ff. 124, but lacks some 8 or 9 ff. at the beginning, 2 ff. at the end, and ff. 114-122. Each page measures 25.3 × 14.6 c., contains 23 lines, and is written in a small, neat *ta'liq* with rubrications. The MS. is undated, and comprises roughly speaking the years A.H. 549 to 778. **Or. 917**, an undated and defective MS. from the Lynch Bequest, appears to contain the earlier portion of this work down to the assassination of 'Alī. It comprises 190 ff. of 37 × 23 c. and 32 ll., and is written in a fair *ta'liq* with rubrications. **Or. 966** is a translation into English of parts of the *Ḥabībī's-Siyar* made by Mr G. le Strange at Shīrāz in Sept. 1879, and presented by him to the Library in April, 1918. The translation is followed by genealogical tables (p. 540), and by 4 indices (pp. 566-658). Ff. 658 of 20 × 15.8 c. and 16 or 17 ll. to the page. The **King's MS. No. 138** consists of four volumes, the first and second undated, the third dated 966/1558-9, and the fourth 1077/1666-7: see Palmer's *Cat.*, p. 11. The **King's MS. No. 16** is undated; lacks some leaves of the table of contents after f. 1; and contains that portion of the work which deals with the biography of the Prophet. The **King's MS. No. 104** contains part 3 of vol. iii, dealing with the history of Tīmūr. The first half of the volume is written in *naskh*, the second in bad *ta'liq*.

388 (p) حجة الهند King's, No. 149

The *Hujjatu'l-Hind*, a refutation of Hindūism and defence of Islām, in the form of a dialogue between two birds, compiled in 1055/1645, by Ibn 'Umar Mihrābī. See *B.M.P.C.*, p. 29. Dated 1113/1701-2.

389 (p) حدائق السحر فى دقائق الشعر Or. 542<sup>1</sup> (6)

The *Ḥaddā'iqu's-Sihr*, a well-known work on Rhetoric by Muḥammad b. Muḥammad b. 'Abdu'l-Jalīl al-'Umarī, commonly known as Rashīdu'd-Dīn Waṭwāt (d. 578/1182-3). See *B.M.P.S.*, No. 188, pp. 121-2.



Ff. 1-20 (out of ff. 66) of  $16.2 \times 9$  c. and 13 lines; fair *ta'liq*; incomplete at end; undated. Bought of Géjou, Jan. 4, 1905.

390 (p) حدائق السحر Add. 3716 (8)

The *Hadd'iq'u's-Sihr*, ascribed to Sharafu'd-Din Rami, but there is probably an error either in the title of the book or the author's name. See *B.M.P.S.*, p. 268, No. 420, where the *Hadd'iq'u's-Sihr* of Rashidu'd-Din Watwat (see immediately above) is contained in the same volume as the *Antsu'l-'Ushshdq* of Sharafu'd-Din Rami.

Ff. 40 of  $19.3 \times 12.8$  c. and 17 lines; clear *ta'liq*; rubrications. Transcribed in 1137/1724-5. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

391 (a) حدائق العيان في مختصر وفيات الأعيان Or. 166 (8)

An abridgement of Ibn Khallikan's celebrated biographical dictionary entitled *Hadd'iq'u'l-'Ayan fi mukhtasari Wafayati'l-'Ayan*. For the original work see Brockelmann, i, 326-8, where, however, this abridgement is not mentioned.

Ff. 132 of  $20.4 \times 14.3$  c. and 19 lines; clear *naskh* with rubrications; defective at end; undated. Bought of Naaman, Dec. 6, 1901.

392-394 (p) حديقة الحقيقة (Or. 254 (8))  
(Or. 272 (8))  
(King's, No. 151)

Three copies of the well-known mystical poem entitled *Hadigatu'l-Haqiqat* of Abu'l-Majd Majdu'd b. Adam Sanad'i, composed in 524-5/1130-1.

**Or. 254** comprises ff. 481, with 7 additional ff. containing Table of Contents, is written in a good, clear *nasta'liq*, and is dated 1067/1656-7. **Or. 272** comprises ff. 276 of  $21.8 \times 13$  c. and 12 ll. in the body of the page, with 23 ll. in margin; good *nasta'liq*; rubrications; dated 1094/1683. Both of these MSS. are from the Cowell Bequest. **King's, No. 151** comprises ff. 456, written in beautiful *ta'liq*. The poem, accompanied by a running commentary, begins on p. 326, and is preceded by an Introduction by 'Abdu'l-Latif entitled *Mirdatu'l-Hadd'iq*, the

author of which died in 1048-9/1639. This MS. was transcribed in Rabī' 1, 1102 (= Dec. 1690) by Sa'du'llāh Ibrāhīm-ābādī.

395 (a)      •      حديقة الطب      Or. 10 (8)

An anonymous work on Medicine in Arabic, with a prefatory note in Persian.

Ff. 214 of 19 × 14 c. and 13 ll.; very poor *nasta'liq*. Bought of Gėjou, Jan. 28, 1901.

396, 397 (p)      •      حديقة المتقين      Or. 507 (8)  
Or. 510<sup>2</sup> (11)

Two copies of a work on Shī'ite theology entitled *Ḥadīqatu'l-Muttaqīn fī Ma'rifati Ahkāmī'd-Dīn f'Irtiqā'i Maḍarīji'l-Yaqīn* by Mullā Muḥammad Taqī Majlisī of Isfahān.

Both MSS. were bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904. Or. 507 comprises ff. 298 of 19<sup>6</sup> × 15 c. and 14 ll., is written in fair *naskh* with rubrications, and is dated 1197/1783. Or. 510<sup>2</sup>, of which the first portion (ff. 1-44) contains the *Anṣu'l-Muwahḥidīn*, comprises (ff. 45<sup>b</sup>-206 of 27<sup>7</sup> × 18<sup>5</sup> c. and 17 ll.) a Preface, 5 chapters and a Conclusion. It is written in a very good, neat, modern *naskh* with rubrications and dated 1219/1804-5, and was copied by Muḥammad Ḥashim al-Ḥusaynī, known as Mīrzā Bābā.

398 (t)      •      حديقة الوزراء      Or. 670 (9)

The *Ḥadīqatu'l-Wuzarā'*, containing biographies of eminent ministers of State, by 'Uthmān-zāda Tā'ib Aḥmad. See Rieu's *Turkish Cat.*, p. 73.

Ff. 115 of 23<sup>4</sup> × 13<sup>2</sup> c. and 23 ll.; fair Turkish *nasta'liq* with rubrications; dated 1181/1767-8; bought of Gėjou, Feb. 17, 1906.

399 (a)      •      حوز الأمانی و وجه التهانى      Trinity, R. 13. 41<sup>2</sup>

An Arabic *qaṣīda* entitled *Ḥirzu'l-Amānī wa Wajhu't-Tahānī*, or *al-Qaṣīdatu'sh-Shatībīyya*, by Abū Muḥammad Qāsim b. Firrōh al-A'mā al-Miṣrī (d. 590/1194), accompanied by a commentary entitled *Al-Farīdatu'l-Bārīziyya fī ḥallīl-*

*Qaṣṣdati'sh-Shatibiyya* by the Shaykh al-Maqqarī Abū 'Abdillāh al-Maghribī. See Brockelmann, i, pp. 409 and also 407, ll. 13 *et seqq.*

This work occupies ff. 61-137 of the MS.

400-403 (t)

حسن و دل

{ Or. 572 (6)  
Or. 699 (8)  
Or. 778 (8)  
Emmanuel, 3.2.4

Four copies of the *Husn u Dil* ("Beauty and Heart") of the Turkish poet Āhī (d. 923/1517). See E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. ii, ch. xi, pp. 286-316, and Pertsch's *Berlin Turk. Cat.*, No. 396 (p. 385).

**Or. 572** comprises ff. 124 of 15 × 9.6 c. and 15 ll.; is written in a neat Turkish *naskh* with rubrications and gold punctuation; is dated 873/1468, and was bought of Gėjou on July 14, 1905. **Or. 699** comprises ff. 69 of 19.4 × 12.2 c. and 19 ll.; is written in fair *ta'liq* with rubrications; undated. Bought of Gėjou, Dec. 1906. **Or. 778** comprises ff. 112 of 20 × 11.7 c. and 17 ll., is written in a good Turkish *naskh* with rubrications, undated; and was bought of Gėjou on Jan. 7, 1909. Concerning the Emmanuel College MS. particulars are wanting.

404, 405 (p)

حسن و عشق

Add. 3734<sup>3</sup> (9)  
Corpus, 17<sup>3</sup>

Two versions of an allegory entitled *Husn u 'Ishq* ("Beauty and Love"). The first is by Fuḍūlī of Baghdād, and occupies ff. 54<sup>b</sup>-62<sup>a</sup> of the MS. described under *Sirdj-i-Munir*, bought of Sethian on Nov. 28, 1900. Concerning Fuḍūlī (d. 963/1555-6, or 970/1562-3), see Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. iii, ch. iv, pp. 70-107, where, however, no mention is made of such a poem by this writer. The **Corpus MS.** (ff. 16) contains the *Husn u 'Ishq* of Ni'mat Khān, and is dated 1249/1833, and written in *nīm-shikasta*. See *B.M.P.C.*, p. 703<sup>b</sup>.

406 (a)

King's, No. 229

الحسن الحصين من كلام سيد المرسلين

*Al-Ḥisn u'l-Ḥaṣīn fi Kalāmi Sayyidi'l-Mursalin*, by Shamsu'd-Dīn Abu'l-Khayr Muḥammad al-Jazarī (d. 833/1429).

See Brockelmann, ii, pp. 201-3.

The MS. is written in a clumsy but legible *naskh*, and is undated.

حكاية أربعين صُبْحًا و مساءً Or. 605 (6)

See under *Qirg Wastir Hikáyatí* ("the Story of the Forty Vezírs").

407 (p) حكاية الصالحين Corpus, No. 228<sup>6</sup>

*Hikayatu's-Sálihín* ("Stories of the Just"), a collection of anecdotes about famous Saints and the miracles performed by them, stated to be a translation from the Arabic, and compiled in 1060/1650.

Ff. 121, written in *nasta'liq* and dated 1217/1802-3.

408 (t) حكايت ورقا و گلشاه King's, No. 123

The Romance of *Warqá and Gulsháh*, a Turkish poem by Diyá'í. See *B.M.T.C.*, p. 185<sup>b</sup>. There is another poem with the same title by the more celebrated Maslíhí: see *B.M.T.C.*, p. 209<sup>3</sup>, and Gibb's *History of Ottoman Poetry*, iii, 107.

409 (a) الحكم العطائية Trinity, R. 8. 17

*Al-Hikamu'l-'Atá'iyya*, by Shaykh Táju'd-Dín Abu'l-Faḍl Aḥmad b. Muḥammad, known as Ibn 'Atá'i'lláh al-Iskandarání (d. 709/1309-10), with commentary by Shihábu'd-Dín Aḥmad b. Muḥammad al-Burnusí al-Fási. See Brockelmann, ii, 117-8.

Pp. 320; poor African writing; undated.

410 (a) حكمة العين (شرح —) King's, No. 236

Commentary on a philosophical work entitled *Hikmatu'l-'Ayn*, perhaps that of Najmu'd-Dín 'Alí b. 'Umar al-Qazwíní al-Kátibí (d. 675/1276). See Brockelmann, i, 465, but the identification is a mere conjecture.

Ff. 243 of 22 × 13.5 c.; poor *naskh* (different hands) with rubrications; dated 12 Jumáda ii, 1106 (= Jan. 28, 1695).

411 (a) حكمة العين (حاشية..على شرح...) King's, No. 142

A gloss of Mírzá Ján of Shíráz on a commentary on a work entitled like the above *Hikmatu'l-'Ayn*.

The MS. is written in a small, cramped *naskh*, and is undated.

- 412-414 (a) حلبة الكميت (Or. 17 (8)  
Or. 594 (8)  
(King's, No. 145

Two complete copies and one abridged of the *Halbatu'l-Kumayt*, a well-known anthology of poems about wine by Muḥammad b. Ḥasan an-Nawājī (d. 859/1455). See Brockelmann, ii, p. 56.

**Or. 17** (the abridgement) comprises ff. 165 of 20 × 14 c. and 13 ll., lacks the concluding portion, is undated, written in a clear but ugly *naskh* with rubrications, and was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. **Or. 594** contains ff. 197 of 20.2 × 14.4 c. and 21 ll., is written in good *naskh* with rubrications, is undated, and was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. **King's, No. 145** is dated 996/1588, and is written in good *naskh* with rubrications.

- 415 (a) حلبة الأبصار في فضائل الأنصار Trinity, R. 13.60

*Hilyatu'l-Abṣār fī fadā'ilil-Anṣār*, by Abū 'Abdillāh b. Muḥammad al-Anṣārī. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 149.

- 416 (t) حلبة شريفة Or. 197 (8)

The *Hilya-i-Sharīfa*, or description of the Prophet Muḥammad's appearance, by the Turkish poet Khāqānī (died about 1015/1606-7), concerning whom see Gibb's *History of Ottoman Poetry*, iii, 193-8. See also *B.M.T.C.*, 257<sup>b</sup>; and Flügel's *Vienna Cat.*, iii, 411, No. 417.

Ff. 29 of 20 × 11.2 c. and 15 ll.; fair *ta'līq* with rubrications; undated; bought of Géjou, Oct. 23, 1902.

- 417-419 (p) حمله حيدري (Or. 426 (10)  
Corpus, No. 52  
(King's, No. 139

The *Hamla-i-Haydarī*, a long *mathnawī* poem in the *Shah-nāma* metre (*mutaqārib*) describing the exploits of 'Alī b. Abī Ṭālib, the Fourth Caliph of the Sunnis and First Imām of the Shī'a. See *B.M.P.C.*, p. 704<sup>a</sup>. The author is Mīrzā Muḥammad Raḥīf, poetically surnamed Bādhil.

**Or. 426** comprises ff. 134 of  $26\frac{3}{4} \times 18$  c. and 24 ll.; fair *ta'liq*; undated, but quite modern; bought of Hannan, Watson and Co. on Aug. 29, 1903. **Corpus, No. 52** is dated 1226/1811, and is written in small *nasta'liq* in 4 columns on leaves of  $28 \times 18$  c. **King's, No. 139** is dated 1198/1783-4.

420 (a) حيوة الحيوان الكبرى للدميري Christ's, Dd. 5. 7-8

The *Hayātu'l-Haywān*, or "Book of Animals," of ad-Damīrī (d. 808/1405 at Cairo). See Brockelmann, ii, p. 138. An English translation in 2 vols. by Lieut.-Col. A. S. G. Jayakar was published at Bombay and London in 1906-8.

Ff. 300 and 243 of  $29 \times 18\frac{3}{4}$  c. and 31 ll. Written in coarse, clear *naskh* with rubrications. A note at the end of vol. ii says that the author completed the book in Rajab 773/Jan. 1372.

421, 422 (a, p) حيوة الحيوان Or. 184 (11)  
King's, Nos. 136-7

Two more copies of the above-mentioned "Book of Animals" (*Hayātu'l-Haywān*) of Kamālu'd-Dīn Abū 'Abdīllāh Muḥammad b. Mūsā ad-Damīrī (d. 808/1405-6), one copy of the first half of the Arabic text, containing the letters ا-ش, and one copy in two volumes of the Persian translation. See Brockelmann, ii, p. 138.

**Or. 184** comprises ff. 273 of  $29 \times 18\frac{3}{4}$  c. and 29 ll.; good *naskh*; rubrications; undated; bought of Géjou, Jan. 1, 1902. **King's, 136-7** contain the Persian version in two volumes.

423 (p) خرقه Add. 3734<sup>4</sup> (9)

A work on Medicine entitled *Khirqā*, by Murtaḍā-qulī b. Ḥasan Shāmlū. For description of MS., see under *Sirāj-i-Munīr*. This portion occupies ff. 63<sup>b</sup>-103<sup>a</sup>, and is followed by other treatises on Medicine, the Occult Sciences, etc. The MS. is dated 1255/1839-40, and was bought of Sethian on Nov. 28, 1900.

424 (a) الخريدة البهية في العقائد التوحيدية Or. 560 (9)

*Al-Kharīdatu'l-Bahiyya fī'l-aqā'idī't-Tawḥīdiyya*, by Abū'l-Barakāt Aḥmad b. Muḥammad b. Aḥmad ad-Dardīr (d. 1201/1786). See Brockelmann, ii, 353.

Ff. 73 of 23·7 × 16·6 c. and 23 ll.; poor, coarse *naskh*; undated. Presented by Khalīl Khālīd Efendi.

425 (a) خزانه الروایات Add. 3730 (12)

*Khizdnatu'r-Riwáyat*, by the Qādī Júkán (or Chakan) al-Hindī. See Brockelmann, ii, 221.

Ff. 251 + 3 of 29·5 × 20·6 c. and 25 ll.; coarse, clear *naskh* with rubrications; dated 1027/1618. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

426 (a) خزانه الفقه Add. 3725<sup>1</sup> (7)

*Khizdnatu'l-Fiqh*, by Shaykh Abu'l-Layth Naṣr b. Muḥammad b. Ibrāhīm as-Samarqandī (d. 383/993). See Brockelmann, i, 195-6; Hājji Khalīfa, iii, pp. 135-6, No. 4698.

Ff. 1-102 of 17·5 × 12·5 c. and 15 ll., written in excellent *naskh*. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

427 (p) خزائن الفتوح King's, No. 158

The *Khasd'innu'l-Futūḥ*, a history of the reign of 'Alá'u'd-Dīn Muḥammad Shāh Khiljī from his accession to 711/1311, by Amīr Khusraw of Dihlī. See *B.M.P.C.*, p. 240<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.* The MS. is dated 1200/1785-6.

428, 429 (p) خسرو و شیرین Corpus, No. 209  
Corpus, No. 239

The well-known romantic poem of *Khusraw wa Shīrīn*, by Nizāmī of Ganja. See *infra*, pp. 77-8, s.v. خمسه نظامی.

**No. 209** comprises ff. 71 of 20 × 12 c., and is written in minute clear *nasta'liq*, probably about 1000/1591-2. **No. 239** was copied in A.D. 1832, and its pages measure 28 × 20 c.

430 (t) خسرو و شیرین Or. 663 (7)

The Turkish version of the above-mentioned romance of *Khusraw wa Shīrīn* by Shaykhī (d. circā 855/1451). See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, i, ch. vi (pp. 299 *et seqq.*).

Pp. 355 of 17 × 11·3 c. and 15 ll., small, neat *naskh*, pointed; dated 908/1502-3. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

## 431 (p) Corpus, No. 218

خلاصہ احوال بانو بیگم مخاطب بممتاز محل الخ

An account of the Tāj Maḥall, Motī Masjid, Fort of Akbar-ābād, Faṭḥpūr Sikrī, and other famous buildings in India, without any indication of authorship.

Written in fine *nasta'liq* on pages of  $24 \times 16$  c.; undated.

432, 433 (p) Or. 242 (10)  
King's, No. 155

خلاصہ الأخبار فی بیان احوال الأخیار

The *Khulāṣatu'l-Akḥbār* of Ghiyāthu'd-Dīn Khwāndamīr, an abridgement of Mīrkhwānd's *Rawḍatu'ṣ-Ṣafā* to the year 905/1499. See *B. M. P. C.*, p. 96<sup>b</sup>.

Or. 242 comprises ff. 445 of  $24.8 \times 12.5$  c. and 21 ll.; good *ta'liq*; undated: Cowell Bequest. King's, No. 155 comprises ff. 612.

434 (a) • خلاصہ الاعراب Add. 3623<sup>6</sup> (7)

*Khulāṣatu'l-I'rāb*, containing notes (*ḥawāshī*) on the *Miṣ-bāḥ*, by Ḥājji Bābā b. Ḥājji Ibrāhīm b. Ḥājji Karīm b. 'Uthmān.

Ff. 87<sup>b</sup>-142<sup>a</sup> of  $17.2 \times 13$  c. and 21 ll.; cramped *ta'liq*, overlined with red; dated 903/1497-8. Bought of Gējou, Feb. 14, 1900.

## 435 (a) • خلاصہ الأفكار فی زبدة الأسرار Or. 709 (7)

*Khulāṣatu'l-Afkār fī bayāni zubdati'l-Asrār*, a commentary on the *Lubbu'l-Albāb*.

Ff. 132 of  $18.2 \times 12.8$  c. and 25 ll.; neat, old-fashioned *naskh* with rubrications. Dated 753/1352. Bought of Gējou, Dec. 1906.

## 436 (p) خلاصہ التواریخ King's, No. 156

The *Khulāṣatu't-Tawārīkh* of Sujān Rāy, a general history of India from the earliest times to the accession of 'Ālamgīr, compiled in 1107/1695-6. There is an Urdū translation entitled *Ārāyish-i-Maḥfil*.

Ff. 376.



- 437 (a) خلاصة الكتاب في علم الحساب Or. 436<sup>1</sup> (8)

A book on Arithmetic entitled *Khulāṣatu'l-Kitāb fi 'ilmi'l-Ḥisāb*, by Bahā'u'd-Dīn Muḥammad b. Ḥusayn al-'Āmilī.

Ff. 1<sup>b</sup>-38<sup>b</sup> (out of ff. 89); poor *ta'līq* with rubrications; 12 ll. to page; dated 1245/1829-1830. Bought of Hannan, Watson and Co., Aug. 29, 1903.

- 438 (p) خلاصة الحساب (ترجمه) Christ's, Dd. 3.16

A Persian translation of an Arabic treatise on Arithmetic entitled *Khulāṣatu'l-Ḥisāb*. Ff. 86 of 22<sup>3</sup> × 13<sup>2</sup> c.

Dated 1124/1712; copied at 'Aẓimābād.

- 439 (p) خلاصة السياق Corpus, No. 54<sup>1</sup>

A treatise on the cypher known as *Siyāq*, entitled *Khulāṣatu's-Siyāq*, composed in 1115/1703-4, in the 47th year of 'Ālamgīr's reign.

Written in *shikasta* on pages of 15 × 10<sup>5</sup> c.; undated.

- 440 (a) خلاصة الوفي بأخبار دار المصطفى Or. 711 (8)

The *Khulāṣatu'l-Wafā* of Abu'l-Ḥasan 'Alī as-Samhūdī (d. 911/1505). See Brockelmann, ii, 173-4; and the *Camb. Hand-list*, p. 69.

Pp. 380 of 19<sup>6</sup> × 14<sup>5</sup> c. and 25 ll.; curious cramped *naskh* with rubrications, dated 1042/1632-3. Bought of Gėjou, Dec. 1906.

- 441, 442 (p) خمسه امير خسرو دهلوی Or. 259 (8)  
King's, No. 153

Two copies of the *Khamsa*, or Five Romantic Poems, of Amīr Khusraw of Dihlī (d. 725/1325). See *B. M. P. C.*, p. 611.

Or. 259 comprises ff. 495 of 17<sup>7</sup> × 11 c. and 19 ll., and is written in a good *ta'līq* and dated 900/1494-5. The five poems occupy the following leaves: *Maṭla'u'l-Anwār*, 1<sup>b</sup>-92<sup>a</sup>; *Khusraw wa Shīrīn*, 92<sup>b</sup>-213<sup>a</sup>; *Laylā wa Majnūn*, 214<sup>b</sup>-284<sup>a</sup>; *A'īna-i-Sikandarī*, 285<sup>a</sup>-404<sup>a</sup>; *Hasht Bihisht*, 405<sup>b</sup>-495<sup>a</sup>. The date of transcription occurs on f. 91<sup>b</sup>. This MS. is from the Cowell Bequest. The **King's MS.** is dated 979/1571-2, and contains five or six illustrations.

## 443 (p) خمسه جامی Trinity, R. 13.8

Five of the Seven Poems of the celebrated Persian poet Jámí, collectively known as the *Haft Awrang*, or "Seven Thrones." See *B. M. P. C.*, pp. 644-5. The five are the *Tuh-fatu'l-Ahrár*, *Sibhatu'l-Abrár*, *Laylá wa Majnún*, *Yúsus u Zulaykhá*, and *Khirad-náma-i-Iskandarí*.

Ff. 196; fine *nasta'liq* with some miniatures; dated A.D. 1531.

## 444 (t) خمسه عطائی Or. 461 (10)

The *Khamasa*, or Five Poems, of the Turkish poet 'Atá'í (d. 1044/1634-5). See Gibb's *History of Ottoman Poetry*, iii, 232-242. The poems are (1) *Sharaf-náma*, (2) *Nafhatu'l-Azhár*, (3) *Shuhbatu'l-Abkár*, (4) *Haft Paykar*, (5) *Sáqi-náma*.

Ff. 228 of 26.3 × 15 c. and 23 ll.; rather coarse but legible *ta'liq* with rubrications; transcribed by Sulaymán b. Muḥammad ("Muḥarram Efendi-záda") in 1125/1713. Bought of J. J. Naŕman, Nov. 27, 1903.

## 445-456 (p)

## خمسه نظامی

Or. 243 (11), Or. 244 (12)  
Or. 245 (9), Or. 421 (9)  
Or. 564 (9), Or. 805 (9)  
Or. 964 (12)  
Christ's, Dd. 4. 13  
King's, 152, 154 and 257  
St John's, No. 30

Twelve copies of the *Khamasa*, or Five Romantic Poems of Nizámí of Ganja. See *B. M. P. C.*, pp. 564 *et seqq.*

**Or. 243** comprises ff. 400 of 27.7 × 15.5 c. and 19 ll.; one leaf missing at beginning; undated; from the Cowell Bequest.

**Or. 244** comprises ff. 315 of 29.5 × 19 c. and 23 ll.; neat Persian *nasta'liq* with rubrications; dated 996/1588. **Or. 245**

comprises ff. 235 of 22 × 14.6 c. and 25 ll.; neat *nasta'liq*, illuminated 'unwáns; gilt edges and headings; dated 853/1449; from the Cowell Bequest.

**Or. 421** seems to have suffered dislocations in many places. It is dated 846/1442-3, and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

**Or. 564** comprises ff. 418 of 24.4 × 15 c. and 18 ll.; fair, legible *ta'liq* with rubrications; dated 1254/1838-9; bought on July 14, 1905.

from Gējou. **Or. 805** contains ff. 423 of  $23\frac{7}{8} \times 13$  c. and 21 ll. in text (3 columns) with 42 or 43 ll. in margin; small, neat *nasta'liq* with rubrications, between gold lines; nine illuminated 'unwāns; undated, but probably 10th century of the Hijra; presented by C. Marling, Esq. **Or. 964**, a fine old fourteenth century MS., contains the greater part of two of the five poems which constitute the *Khamṣa*, to wit the latter portion of *Khusrāw wa Shīrīn* (ff. 1-45) and the whole of the *Haft Paykar* (ff. 46-111). The MS., transcribed in 791/1389 by Tayfūr b. Hājji Kamāl, was bought from J. Whitaker on Nov. 30, 1917. It contains 111 ff. of  $27 \times 18$  c. and 19 ll. (2 bayts to the line), and is written in a curious but clear old *naskh*, with headings in gold. **Christ's College, Dd. 4. 13** is undated, and is written in a good, neat, Persian *ta'liq* with rubrications, on 352 ff. of  $26 \times 15\frac{8}{10}$  c. and 19 ll. **King's College, No. 152**, is also undated and is written in a good *ta'liq*. **King's College, No. 154**, dated 1140/1727-8, contains selections only. **King's, No. 257** contains only the *Khusrāw wa Shīrīn*, and is undated. The **St John's MS., No. 30**, copied in 947/1540, contains 786 pp. written in good *ta'liq* with thirty miniatures.

457 (a) الخميس في احوال نفس نفيس Add. 3687 (11)

*Al-Khamīs fī ahwālī nafs nafīs*, composed in 926/1520 by Husayn b. Muḥammad b. Ḥasan ad-Diyār-bakfī (d. 966/1558-9). See *B. M. A. C.*, pp. 424 and 584; *B. M. A. S.*, Nos. 517 and 518; Ellis's *Catalogue of printed Arabic books*, i, 701.

Ff. 555 of  $27\frac{3}{8} \times 18$  c. and 33 ll.; small, scratchy *naskh* with rubrications; dated 954/1547-8; bought of Khayyāt (late Gējou), Oct. 20, 1900.

458 (p) خواص الآيات Or. 512 (9)

A Persian treatise on the virtues of certain verses in the *Qur'ān*, defective at beginning and end.

Ff. 159 of  $22\frac{4}{8} \times 18\frac{4}{8}$  c. and 14 ll.; large, bold, good *naskh* with rubrications; undated. Bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

459 (p) خوان نعمت King's, No. 157

A Persian Cookery-book entitled *Khvān-i-Ni'mat*. See Pertsch's *Berlin Catalogue*, No. 320; Palmer's *King's Cat.*, p. 11.

460-462 (t) خیریه نابی (Add. 3711 (8)  
Or. 177 (8)  
Or. 700 (8)

Three copies of the *Khayriyya* of Nábí, the last containing in addition four other tracts. See Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. iii, pp. 325-352.

**Add. 3711** comprises ff. 50 of 21·2 × 15·3 c. and 17 ll.; transcribed in 1221/1806-7 in clear Turkish *naskh* by 'Abdu'r-Razzāq b. Šālih Efendi. Bought of Naaman, Nov. 7, 1900.

**Or. 177** comprises ff. 94 of 21 × 13 c. and 17 ll.; transcribed in 1166/1753 in fair Turkish *naskh*; bought of Géjou, Jan. 1, 1902. The *Khayriyya* ends on f. 55<sup>a</sup> and is followed by poems illustrating the different metres (ff. 55<sup>b</sup>-71<sup>a</sup>) and then by models of letters. **Or. 700** comprises ff. 132 of 19·7 × 14 c. and 19-25 ll., was transcribed in 1187/1773-4, and bought of Géjou in Dec. 1906. The *Khayriyya* occupies ff. 2<sup>b</sup>-45<sup>a</sup>, and contains in addition: (2) a history of Constantinople and of the Mosque of St Sophia (ff. 45<sup>b</sup>-76<sup>a</sup>); (3) a history of Tiryákí Hasan Pasha (ff. 76<sup>b</sup>-107<sup>b</sup>); (4) the *Manāqib-i-Shamsu'd-Dīn* (ff. 109<sup>b</sup>-125<sup>a</sup>); and (5) the *Manāqib-i-Bashīr Chalabī* (ff. 125<sup>a</sup>-131<sup>b</sup>).

463 (t) خیری نامه نابی افندی Add. 3714 (8)

The *Khayrī-nāma* of Nábí Efendi.

Ff. 109 of 20·5 × 15·5 c. and 18 ll.; clear Turkish *naskh*. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

464 (p) داستان امیر قعقاع Or. 505 (8)

*Dāstān-i-Amīr Qa'qā'*, the Story of Amīr Qa'qā' and 'Alī the Commander of the Faithful.

Ff. 200 of 20·6 × 16·6 c. and 22 ll.; clear modern Persian *naskh* with rubrications on blue paper; dated 1259/1843-4. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

465, 466 (h)

داستان بینظیر

Or. 526 (9)  
Corpus, No. 19

A Hindústání poem by Mír Husayn or Hasan, entitled *Dástán-i-Bí-naẓír Sháhzáda wa Malik Aftáb wa Badr-i-Munír*.

The **Corpus MS.** is written in a large *nasta'liq* within red borders on pages of 23 × 16 c.; undated. **Or. 526** comprises ff. 91 of 21·8 × 13·6 c. and 13 ll.; written in a large, clear Indian *ta'liq*; a few coarse illustrations. Bought of Luzac, Aug. 27, 1904.

467 (p)

داستان حاتم طائی

Corpus, No. 228<sup>1</sup>

The Romance of Hátim-i-Tá'í.

Ff. 153 of 20 × 13 c., written in cursive *nasta'liq* and dated 1219/1804.

468 (t)

داستان خرم شاه

Or. 749 (7)

The Story of Khurram Sháh in Turkish.

Ff. 63 of 17·2 × 10·4 c. and 17 ll.; poor Turkish *ta'liq* with rubrications; dated 1117/1705-6. Bought of Géjou, March 27, 1907.

469 (p)

دانش آرای

King's, No. 182

The *Dánish-drá*, a collection of stories in prose and verse, composed in 1159/1746 by Shevanáth. Very illegibly written.

470 (p)

دانش نامه جهان

King's, No. 187

A Persian Encyclopaedia of Sciences, entitled *Dánish-náme-i-Jahán*, by Ghiyáthu'd-Dín 'Alí al-Husaynī al-Isfahání (d. 606/1209-10), containing 10 sections (*fasl*), 20 "origins" (*asl*) and a Conclusion (*Khátima*). See *B.M.P.C.*, p. 439<sup>b</sup>. The MS. is dated 1137/1724-5.

471 (p)

درة التاج لغرة الدياج

King's, No. 184

An Encyclopaedia of Political Science, entitled *Durratu't-Táj li-ghurra'ti'd-Dibáj*, by Quṭbu'd-Dín Maḥmúd b. Mas'úd b. Muṣliḥ of Shíráz, one of the greatest of the disciples of Naṣíru'd-Dín Túsí, b. 634/1236-7, d. 710/1310-11. The MS. is dated 1050/1640-1.

- 472-474 (t) *درة التاج في سيرة صاحب المعراج* {Add. 3669 (6)  
Or. 489 (8)  
Or. 668 (8)

A Turkish biography of the Prophet Muhammad, entitled *Durratü't-Táj fi Strati Şáhibi'l-Miráj*, by Waysí (Veysí) Efendi. See *B.M.T.C.*, p. 37.

**Add. 3669** comprises ff. 305 of  $14 \times 9.3$  c. and 15 ll.; poor Turkish *nasta'liq*; rubrications; dated 1145/1732-3; bought of Sethian, July 17, 1900. **Or. 489** comprises ff. 182 of  $20.6 \times 14$  c. and 21 ll.; good Turkish *nasta'liq*; rubrications; undated; bought of Géljou, Aug. 18, 1904. **Or. 668** comprises ff. 236 of  $20 \times 12.5$  c. and 17 ll.; fair Turkish *nasta'liq* with rubrications; dated 1029/1620; bought of Géljou, Feb. 17, 1906.

- 475 (p) *درة نادره* Add. 3635 (12)

The history of Nádir Sháh entitled *Durra-i-Nádira*, by Muḥammad Mahdí b. Muḥammad Naşir of Astarábád. See *B.M.P.C.*, p. 195.

Ff. 182 of  $30.4 \times 20.3$  c. and 14 ll.; large, clear Persian *naskh* with rubrications; undated; bought of Naaman, March 16, 1900.

- 476 (p) *در مجالس* Corpus, No. 88

A collection of legends about Prophets and Saints in 33 chapters, entitled *Durr-i-Majális*, by Sayf-i-Zafar Nawbahárí. See *B.M.P.C.*, p. 44<sup>b</sup>.

Written on leaves of  $22 \times 13$  c. in *nasta'liq*; considerably wormed; dated 1078/1667-8.

- 477 (a) *الدر السلوك في احوال الانبياء... والملوك* Or. 655 (7)

*Ad-Durru'l-Maslúk fi Ahwálil-Anbiyá wa'l-Awşiyá wa'l-Khulafá wa'l-Mulúk*, a compendium of history compiled from a number of books enumerated on ff. 255<sup>b</sup>-256<sup>a</sup> by Aḥmad b. al-Ḥasan.

Ff. 256 of  $17.8 \times 11.3$  c. and 17 ll.; poor *nasta'liq*; dated 1109/1697-8; bought of Géljou, Feb. 12, 1906.

- 478 (a) الدُر المكنون Or. 208<sup>s</sup> (8)

*Ad-Durru'l-Maknûn*, apparently 'Alî b. Aydamur b. 'Alî al-Jildakî's commentary on the *qaṣida* of Dhu'n-Nûn. See Brockelmann, ii, 139.

For description of the MS., of which this part occupies ff. 57<sup>b</sup>-63, see p. 29 *supra*, s.v. البردة. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

- 479 (a) الدُر المنتخب في التقريب وشرح المكتسب Add. 3688 (8)

*Ad-Durru'l-muntakhab fi't-Taqrîb wa Sharḥu'l-Muktasab*, commentaries on the *Taqrîb* and the *Muktasab*, two works on Alchemy by Shaykh Aydamur b. 'Alî al-Jildakî (d. 743/1342). See Brockelmann, ii, 138-9.

Ff. 187 of 19·7 × 14·4 c. and 15 ll.; poor *naskh* with rubrications; undated; bought of Sethian, Nov. 1, 1900.

- 480 (a) الدرر المنثورة في الشجرة والثمرة Add. 3624 (8)

*Ad-Duraru'l-munthara fi'sh-Shajaratî wa'th-Thamara*, a book supposed to be based on a writing of the Prophet Daniel, by 'Uthmân b. 'Alî al-'Umarî al-Mawṣilî.

Ff. 68 (defective at end) of 20·4 × 14·9 c. and 21 ll.; written in a modern *naskh* inclining to *riq'a*; undated; bought of Gêjou, Feb. 14, 1900.

- 481 (a) الدُر المنظم في السرِّ الاغظم [يا اسرار العالم] Or. 529 (8)

A Cabbalistic work entitled *ad-Durru'l-Munazzam fi's-sirrî'l-a'ṣam*, by Shaykh Kamâlu'd-Dîn Abû Sâlim Muḥammad b. Ṭalḥa (d. 652/1254-5). See Hâjji Khalîfa, No. 4886.

Ff. 160 of 20·3 × 15 c. and 13 ll.; bought of Gêjou, Nov. 1, 1904.

- 482 (p) درود اكبر Corpus, No. 183<sup>2</sup>

*Durûd-i-Akbar*; invocations of the Prophet in the form of a kind of *litahy*, undated.

- 483 (p) دستور شگرف Corpus, No. 5

*Dastūr-i-Shagarf*, a Persian work on style and composition by Pamúpat (?) Rá'o.

Written in large, clear *nasta'liq*; ff. 209 of 25 × 15 c.; dated 1224/1809-10.

- 484 (p) دستور الصبيان Corpus, No. 192<sup>1</sup>

The *Dastúru's-Šibyán*, by Nundo Ray.

Ff. 35 of 22 × 16 c.; *nasta'liq*.

- 485 (p) دستور العمل Corpus, No. 112

A Persian Grammar entitled *Dastúru'l-'Amal* by 'Abdu'l-Wási' Hánsawí, also the author of a Persian-Urdú Dictionary entitled *Gharáibu'l-Lughát*: see *B.M.P.C.*, p. 1096<sup>b</sup>, Browne's *Cat. of Cambridge Persian MSS.*, p. 281.

- 486 (p) دستور العمل King's, No. 162

The *Dastúru'l-'Amal* of Rájá Todar Mal, who was Minister of Finance under the Emperor Akbar. See *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 432.

The MS. is dated 1190/1776-7.

- 487 (p) دستور المبتدی Corpus, No. 168

The *Dastúru'l-Mubtadí*, a treatise on Arabic accidence for beginners, by Šaffi ibn Našír.

Written in fair *nasta'liq* on pages of 23.5 × 15 c., and dated 1212/1797-8.

- 488 (p) دستورنامه كسرى Trinity, R. 13. 68

The *Dastúr-náma-i-Kisrá*, a Persian translation of the Arabic work entitled *at-Tawqá'átu'l-Kisrawiyya*, composed in 1056/1647. See Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, pp. 154-5.

The MS. is dated 1239/1823-4.

- 489 (t) دقایق الحقایق Or. 601 (8)

*Daqá'iqu'l-Haqá'iq* by Kamál Páshá-záda, preceded, apparently, by a Preface (ff. 1-22). See Rieu's *Turk. Cat.*, p. 141.

Ff. 180 of 21 × 14.8 c. and 15 ll.; large, clear *naskh*. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905. Dated 988/1580-1.



490, 491 (a)

دلائل الخیرات

Or. 37 (6)  
Or. 559 (8)

Two copies of the well-known Arabic devotional work entitled *Dalā'il il-l-Khayrāt* by Abū 'Abdī'llāh Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān al-Jazūlī (d. 807/1404-5). See Brockelmann, ii, 252-3; *Camb. Hand-list*, p. 72.

**Or. 37** comprises ff. 98 of 14.3 × 8.5 c. and 11 ll.; good *naskh*; rubrications; dated 1104/1692-3; defective at beginning and end, and followed by a few leaves of a book on the science of the proper reading of the *Qur'ān* (تجوید القرآن); dated 1104/1692-3. **Or. 559** comprises ff. 143 of 21.3 × 13.17 c. and 9 ll., written in beautiful *naskh*; richly gilded and illuminated; dated 1197/1783; Sandars Bequest, 1894.

492, 493 (p)

ده مجلس

Corpus, No. 194  
King's, No. 185

Two collections of recitations for the month of Muḥarram on the martyrdom of the Imāms, etc., entitled *Dah Majlis* ("the Ten Séances"). For descriptions of similar works, see *B.M.P.C.*, p. 155<sup>b</sup>, and *Cat. Camb. Pers. MSS.*, No. LXVI.

The **Corpus MS.** is written in large *naskh* on oblong leaves of 12 × 20 c. The **King's MS.** (see Palmer's *King's Cat.*, p. 12) is undated.

494 (p)

دیباجه دلکشا

Corpus, No. 98<sup>1</sup>

*Dibācha-i-Dilgushā*, a work in ornate prose and verse by Mawlawī Amīr 'Alī. Written in *nasta'liq* on leaves of 22 × 14 c.

495 (p)

دیباجه سعادت

Corpus, No. 98<sup>2</sup>

*Dibācha-i-Ša'adat*, a work similar to that mentioned above, and copied in the same hand.

496 (p)

دیباجه فروغ بخش

Corpus, No. 98<sup>3</sup>

*Dibācha-i-Farāh-bakhsh*, a description of a *bāzār* in ornate prose and verse. In the colophon it is described as the *Mīnā Bāzār* of Jāmī, but this is certainly incorrect, nor does the book correspond with the homonymous work of Zuhūrī. Dated 1241/1825-6.

- 497 (h) دیوان آبرو King's, No. 180

The *Dīwān* of a Hindústānī poet called *Ābrū*.

A small volume written in very bad *ta'liq*, undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

- 498 (h) دیوان آتش Corpus, No. 71

The *Dīwān* of a Hindústānī poet called *Ātash*.

Ff. 111 of 38 × 18 c.; *nasta'liq*; undated.

- 499 (p) دیوان آشوب King's, No. 169

The *Dīwān* of a Persian poet named Muḥammad Bakhsh and poetically entitled *Āshūb*, who died in 1199/1784-5.

The MS. was copied in 1198/1783-4, a year before the poet's death. See Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

- 500 (t) دیوان احمد یسوی Add. 3619 (10)

The Turkish *Dīwān* of Khwāja Aḥmad Yasawī (Yesevī), also known as *Dīwān-i-Hikmat*, composed in the twelfth century of the Christian era. See E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 71, 76, 92, 95, 104 and 169.

Ff. 230 of 26 × 16 c. and 13 ll.; large, clear, sprawling *ta'liq*; rubrications; undated. Bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

- 501 (p) دیوان ادیب صابر Or. 650 (8)

The *Dīwān* of the well-known Persian poet Adīb Šābir (d. circ. 540/1145-6). See *B.M.P.C.*, p. 552.

Pp. 224 of 20 × 15.5 c. and 13 ll., good clear Indian *ta'liq*; copied in A.D. 1878 by Sayyid Ḥusayn of Muẓaffarpūr; bought through Quaritch at the O'Kinealy sale, Jan. 15, 1906.

- 502, 503 (p) دیوان اسیر Corpus, No. 92  
King's, No. 173

The *Dīwān* of Mīrzā Jalāl Asīr of Iṣfahān; d. 1049/1639-40. See *B.M.P.C.*, p. 681<sup>b</sup>.

**Corpus, No. 92**, is written in bad *nasta'liq* on pages of 21 × 11 c.; undated. For **King's, No. 173**, see Palmer's *King's Cat.*, p. 12.

- 504-506 (p) دیوان امیر خسرو دہلوی { Or. 39 (9)  
Or. 757 (9)  
Fitzwilliam, No. 199

Three copies of the *Diwān* of the celebrated Persian poet Amīr Khusraw of Dihlī (d. 725/1325). See *B.M.P.C.*, pp. 609 *et seqq.*

**Or. 39** contains a selection of the *ghazals*; was copied at Herāt in 901/1495-6 by Muḥammad 'Alī of Samarqand, and was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. **Or. 757** comprises ff. 273 of 24.3 × 14.2 c. and 17 ll.; small, neat *ta'liq*; rubrications; undated; bought of Géjou, May 13, 1907. The **Fitzwilliam MS.** contains ff. 222 of 10 × 6.75 inches and 17 lines in text and 32 in margin; one or more pages missing at the beginning. From the McClean Collection.

- 507-511 (p) دیوان انوری { Christ's, Dd. 4.9  
Christ's, Dd. 3.6  
Corpus, No. 113  
King's, No. 175  
Magdalene, Pepys 1281

Five copies of the *Diwān* of Anwarī (d. 592/1196). See *B.M.P.C.*, pp. 554 *et seqq.*

Of the **Christ's College MSS.**, **Dd. 4.9** contains also a commentary following the text. It is written in Indian *ta'liq*, comprises 376 ff. of 25.1 × 15.3 and 17 ll.; was copied before 160/1747, and belonged formerly to Archibald Swinton. The second **Christ's MS.**, **Dd. 3.6**, is written in a good, clear *ta'liq* with headings in blue and borders of blue and gold, is dated 1030/1621, and contains 328 ff. of 24.7 × 14 c. and 17 ll. The **Corpus MS. No. 113** contains many glosses, comprises 241 ff. of 22 × 15 c., and is written in a fair *nasta'liq* hand. It was copied at Shāhjahānābād in the 48th year of Awrangzib's reign (about 1116/1704-5). For the **King's MS.** see Palmer, p. 12. The **Magdalene MS.**, which I have not seen, was identified by Mr W. H. Mill, and is, as Mr S. Gaselee informs me, "the only Oriental MS. in either of the College Libraries."

- 512 (p) دیوان آهی King's, No. 179

The *Diwān* of Āhī (d. 927/1521). See *B.M.P.C.*, p. 736<sup>a</sup>; *Oude Cat.*, pp. 21, 327; Flügel's *Vienna Cat.*, i, 578; and Palmer, p. 12: The MS. was transcribed at Samarqand, 973/1565-6.

- 513, 514 (t) دیوان باقی Or. 218 (9)  
Christ's, Dd. 5. 14

The *Dīwān* of the well-known Turkish poet Bâqî (d. 1008/1600). See E. J. W. Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iii, pp. 133 *et seq.*

**Or. 218** comprises ff. 114 of  $21 \times 13.3$  c. and 21 ll.; is written in a neat *naskh* between gold borders; is undated, but was transcribed before 1232/1817; bought of J. J. Naaman, Nov. 12, 1902. The **Christ's MS.**, presented to the College on Dec. 9, 1898, by the Rev. W. H. Lowe, was transcribed in Constantinople in 1037/1627-8 in a clear Turkish *ta'liq* and comprises 107 ff. of  $18.2 \times 12.3$  c. and 19 ll.

- 515, 516 (p) دیوان بدر چاچی Corpus, No. 215  
Jesus, No. 4

Two copies of the *Dīwān* of Badr-i-Chāchī (or Shāshī), a poet of Tāshkand who flourished in the middle of the 8th century of the *hijra* (14th of the Christian era) and achieved his reputation chiefly in India. See *B.M.P.C.*, p. 1031<sup>b</sup>, iv.

The **Corpus MS.** comprises ff. 86 of  $22 \times 14$  c., is written in *nasta'liq*, and is dated A.D. 1851. The **Jesus MS.**, presented by G. Lewis, is written in fair Indian *ta'liq* and dated 1049/1639.

- 517 (p) دیوان برهمن Corpus, No. 114

The *Dīwān* of Brahman, who is probably identical with the author of the *Chahār Chimān* and *Munshā'āt*, a Hindū writer of Shāhjahān's reign named Chandarbhān, who flourished in the middle of the 11th century of the *hijra* (17th of the Christian era). See *B.M.P.C.*, pp. 397<sup>b</sup>, 838<sup>b</sup>.

Ff. 58 of  $21 \times 15$  c., written in *nlm-shikasta*, undated, incomplete at end. Contains *ghazals* and a few *rubā'īs*.

- 518 (a) دیوان ابی بکر محمد بن عباس الخوارزمی البکری Trinity, R. 13. 24

The *Dīwān* of Abū Bakr Muḥammad b. 'Abbās al-Khwārazmī (d. 383/993 or 393/1002). See Brockelmann, i, 93; and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 55-7.

Ff. 161, good *naskh*, undated.

- 519 (t) دیوان ثاقب Or. 459 (9)

The *Dīwān* of the Turkish poet "dervish" Thāqib.

Ff. 146 of 23 × 14 c. and 21 lines; small, neat *nasta'liq* with rubrications; dated 1246/1830-31. Bought of J. J. Naaman, Nov. 27, 1903.

- 520 (p) دیوان ثاقب Corpus, No. 225

The *Dīwān* of a Persian poet called Thāqib.

Undated; the leaves measure 16 × 10 c.; written in *nasta'liq*.

- 521-524 (p) دیوان جامی Add. 3642 (8), Or. 256<sup>1</sup> (9)  
Or. 291 (9), Or. 466<sup>2</sup> (6)

Four copies of the *Dīwān* of the celebrated Persian poet and mystic Nūru'd-Dīn 'Abdu'r-Raḥmān Jāmī (d. 898/1492-3), or portions of it.

**Add. 3642**, bought of Sethian, May 9, 1900, comprises ff. 126 of 20.8 × 14.2 c. and 15 ll., and is written in a poor but legible modern *ta'liq* and dated 1248/1832-3. **Or. 256<sup>1</sup>** contains "the first of Jāmī's three *Dīwāns*, omitting the Preface and most of the *qaṣīdas*, the *ghazals* beginning on p. 23." It forms part of the Cowell Bequest, contains pp. 701 of 22 × 17 c. and 11 ll., is written in a clear Indian *ta'liq*, and dated 15 Jumáda ii, 1274 (= Jan. 31, 1858). The second part of the volume contains the *Waslat-nāma* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār (*q.v.*). **Or. 291**, incomplete at beginning and end, and without colophon or date, also forms part of the Cowell Bequest, comprises ff. 213 of 21.8 × 15.5 c. and 17 ll., and is written in a poor but legible *nasta'liq*. **Or. 466<sup>2</sup>**, of which the first and larger portion contains the *Laylā and Majmūn* of Hātifi, concludes (ff. 92<sup>b</sup>-97<sup>a</sup>) with some *ghazals* from the *Dīwān* of Jāmī. This MS. is dated 928/1522, and was bought of Géjou on Jan. 29, 1904. It is written in a good *ta'liq* on leaves of 16.8 × 12.5 c. and 11 ll.

- 525, 526 (a) دیوان جریر بن عطیة التیمی Christ's, Dd. 5. 11  
Christ's, Dd. 5. 10

The late Dr W. Wright's transcript of the *Dīwān of Jarir* (**Dd. 5. 11**), ending with the following note: "Here ends the St Petersburg MS. abruptly, some leaves having been lost.

William Wright. Copied at Dublin, 19 March, 1859. Collated at Cambridge, 6 April, 1884"; followed by other material for an edition in Wright's and other hands. Pp. 211 of  $21\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$  c. and 19 ll. **Dd. 5. 10** is another copy of the same *Dīwān* made for Dr Sachau in March–April 1895 from the Cairo MS. by Aḥmad b. Muḥammad 'Abdu'r-Raḥmān and concluded by him on Dhu'l-Hijja 5, 1312 (May 30, 1895). Pp. 1050 of  $26 \times 18$  c. and 10 ll.; large, coarse *naskh* with rubrications and Sachau's autograph on the back.

527–537 (p)	Or. 249 (10)	Jesus, No. 5
	Or. 261 (8)	Corpus, No. 25
	Or. 387 (8)	Corpus, No. 76
	Or. 475 (10)	King's, No. 159
	Or. 924 (8)	Trinity, R. 13. 27
	Christ's, Dd. 3. 11	
	ديوان حافظ	

Ten copies of the *Dīwān* of Ḥāfiz, and one volume of English versified translations from the same.

**Or. 249** (Cowell Bequest) comprises ff. 250 of  $24\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$  c. and 15 lines; is written in an excellent Persian *ta'liq* within golden coloured borders, and is dated 1070/1659–60. **Or. 261** (Cowell Bequest) comprises ff. 176 of  $20\frac{1}{2} \times 13$  c. and 15 lines, is written in a poor but legible *ta'liq*, and is incomplete at the end and undated. **Or. 387** (Cowell Bequest) comprises pp. vi + 96 of  $20 \times 12\frac{1}{2}$  c. and 28 lines, was transcribed in 1845, and contains English verse translations from Ḥāfiz, entitled "A Wreath from the *Dīwān* of Ḥāfiz." This is preceded by a Dedication and short Preface, and followed by Appendices. **Or. 475**, comprising ff. 269 of  $25\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$  c. and 13 lines, appears to be, in reality, not a manuscript but a lithograph, though it has been transferred from the class of printed books in which it bore the class-mark **Dd. 3. 8**. The handwriting is a clear but clumsy Indian *naskh*, and it bears the date Muḥarram 2, 1231 (= December 4, 1815). **Or. 924** (Lynch Bequest) is a modern copy transcribed in 1262/1846 in good *ta'liq*. It comprises 143 ff. of  $21 \times 13$  c. and 16 ll. The **Christ's College MS. (Dd. 3. 11)**, written in a fine *ta'liq* and illuminated, was copied by Maqṣūd 'Alī on Šafar 19, 977.

(August 3, 1569), contains 188 ff. of  $23\cdot1 \times 14\cdot8$  and 15 ll., and bears on f. 1<sup>a</sup> the seal of Ghulám Walí 'Alí Qutbsháh. The **Jesus College MS. (No. 5)**, written in a good *ta'liq*, was presented to the Library by G. Lewis, and is dated Rajab 26, 1099 (= May 27, 1688). The **Corpus MS. (No. 25)** comprises ff. 171 of  $24\cdot5 \times 14$  c., is written in *nasta'liq* and dated 1240/1824-5. The **Corpus MS. (No. 76)** is undated and is written in good *nasta'liq* on pages of  $18 \times 10$  c. The **King's MS. (No. 159)** comprises ff. 299 written in small but neat *ta'liq*, and is dated 1113/1701-2. The **Trinity MS. (R. 13. 27)**, copied in the 16th century, comprises ff. 155 written in bad *ta'liq*.

538, 539 (p) دیوان حزین Or. 524<sup>2</sup> (9)  
King's, No. 188

Two copies of the *Díwán* of Shaykh 'Alí Ḥazín (d. 1180/1766). See *B.M.P.C.*, 715-717.

Or. 524<sup>2</sup> (of which the first portion contains an untitled work on Rhetoric) is written in a poor Indian *ta'liq*, becoming worse towards the end, with rubrications. This portion of the volume comprises ff. 59<sup>b</sup>-113<sup>b</sup> of  $23\cdot8 \times 14\cdot8$  c. and 15 lines. The MS. was bought of Messrs Luzac on August 27, 1904. The **King's MS. No. 188** is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

540 (h) دیوان حسرت Corpus, No. 43

The Hindústání *Díwán* of a poet named Ḥasrat, transcribed in 1192/1778.

541 (t) دیوان حشمت Or. 181 (10)

The *Díwán* of a Turkish poet named Ḥishmat. See *B.M.T.C.*, p. 204.

Ff. 68 of  $26\cdot2 \times 13\cdot4$  c. and 23 lines, written in neat *nasta'liq*, with rubrications, on various coloured paper; undated. Bought of Gézou, Jan. 1, 1902.

542 (p) دیوان خاقانی King's, No. 167

The *Díwán* of Kháqání.

See Palmer's *King's Cat.*, p. 13. Undated.

543-545 (h)

دیوان درد

{Or. 296 (8)  
Corpus, No. 107<sup>4</sup>  
Corpus, No. 116<sup>3</sup>

The Hindústání *Díwán* of the celebrated poet Mír Dard.

**Or. 296** (Cowell Bequest) is dated 2 Rajab, 1273 (Feb. 17, 1858), and comprises ff. 60 of  $22 \times 16.8$  c. and 15 lines, written in legible modern Indian *ta'liq*. Of the **Corpus MSS.**, **No. 107<sup>4</sup>**, copied at Sháhjahánábád in 1228/1813, is written in a clear *nasta'liq* on ff. 45 of  $21 \times 15$  c., while **No. 116<sup>3</sup>** contains only some selections.

546 (t)

دیوان ذكائی

Or. 219 (9)

The *Díwán* of the Turkish poet Zuká'í (Dhuká'í).

Ff. 48 of  $23.6 \times 16.5$  c. and 17 lines, written in good *naskh* with rubrications, and dated 1245/1829-30. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

547 (t)

دیوان راشد

Or. 458 (8)

The *Díwán* of the Turkish poet Ráshid.

Ff. 103 of  $21.4 \times 13$  c. and 15 lines; written in neat *nasta'liq* between gold borders, undated. Bought of Naaman, Nov. 27, 1903.

548 (h)

دیوان رضا

Corpus, No. 35

The *Díwán* of a Hindústání poet named Ridá.

Undated; large *nasta'liq*; pages measuring  $28 \times 18$  c.

549 (a)

دیوان [الشریف] الرضی

Or. 212 (9)

The Arabic *Díwán* of ash-Sharíf ar-Rađí (d. 406/1015 at Baghdád). See Brockelmann, i, 82.

Ff. 473 of  $22.6 \times 13.7$  and 17 lines; large, clear *naskh*, dated Muharram 1090 (Feb.-March, 1679); bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

550 (p)

دیوان ریاضی

Or. 527 (6)

The Persian *Díwán* of Riyáđí.

Ff. 69 of  $15.4 \times 8.8$  c. and 10 lines (4 written obliquely); small, neat Persian *nasta'liq*; gilt margins. Bought of Gėjou, Nov. 1, 1904. No date.



- 551 (p) دیوان سعدی Corpus, No. 24

The *Dīwān* of the celebrated Sa'dī of Shīrāz.

A modern copy, undated, imperfect at end, written in a *nīm-shikasta* hand on leaves of 25 × 15 c.

- 552 (p) دیوان سلیم طهرانی King's, No. 163

The *Dīwān* of Salīm of Tīhrān (d. 1067/1656-7). See Rieu's *B.M.P.C.*, p. 660<sup>a</sup>; Ethé's *Bodl. P. C.*, col. 309; Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

Dated 1081/1670-1.

- 553, 554 (p) دیوان سلمان ساوجی Or. 61 (11)  
Or. 807 (10)

Two copies of the *Dīwān* of Salmān of Sāwa (d. *circ.* 779/1377-8). See *B.M.P.C.*, pp. 624-6.

**Or. 61** comprises ff. 395 of 27.5 × 15.3 c. and 17 ll.; large clear *ta'liq*, copied before 1023/1614; bought of Naaman, May 3, 1901. **Or. 807** comprises ff. 344 of 25.6 × 16 c. and 20 ll.; written in old-fashioned *ta'liq* with rubrications and dated Sha'bān, 858/Sept. 1454; bought of David, May 19, 1909.

- 555 (h) دیوان سودا Christ's, Dd. 3. 22

• The Hindústānī *Dīwān* of Sawdā (Mīrzā Rafī').

Dated 1194/1780. Ff. 63 of 21 × 14.6 c. and 11 ll.

- 556, 557 (p) دیوان شاهی Or. 188 (8)  
King's, No. 161

Two copies of the *Dīwān* of Shāhī of Šābzawār? (d. 857/1453). See *B.M.P.C.*, p. 640<sup>a</sup>.

**Or. 188** comprises ff. 37 of 19 × 11.2 c. and 13 lines; good *ta'liq*, within gold borders; illuminated title-page; undated. Bought of Géjou, July 3, 1902. The **King's MS.**, also undated, was copied by one Muḥammad Amīn.

- 558 دیوان شفیعا King's, No. 176

The *Dīwān* of Shaffī'ā (or Athar) of Shīrāz (d. 1113/1701-2). See *B.M.P.C.*, p. 791<sup>b</sup>. This is followed by the *qaṣīdas* of a

poet called Rukn, who may be Ruknu'd-Dín Awḥadī or Ruknu'd-Dín Mas'ūd of Káshán, or some other.

See Palmer's *King's Cat.*, pp. 13 and 17.

559-561 (p)

دیوان شمس تبریز

{Or. 273 (8)  
Or. 284 (11)  
Or. 806 (12)

Three copies of the mystical *Díwán* of Shams-i-Tabríz (really the work of Mawláná Jalálu'd-Dín Rúmí, d. 628/1231), two in the Cowell Bequest, the third bought of G. David on May 19, 1909. See *B.M.P.C.*, p. 593, and Dr R. A. Nicholson's *Selected Odes from the Díwán of Shams-i-Tabríz*.

**Or. 273** comprises ff. 163 of  $21 \times 14.4$  c. and 19 lines; excellent old *naskh* in earlier part, tending towards *nasta'liq* towards the end, where the MS. is defective; undated; apparently fifteenth century of the Christian era. **Or. 284**, a more extensive collection of the odes, comprises ff. 523 of  $27 \times 15.8$  c. and 27 lines, copied in 1009/1600-1 in a rather poor, scratchy *ta'liq*. It was bought by the late Professor Cowell of one Aḥmad 'Alí in 1864. **Or. 806** comprises 391 ff. of  $30.2 \times 18$  c. with 19 ll. in double columns in the text and 34 half verses in the margins of each page. Many leaves are much damaged and patched. A prose preface occupies ff. 1<sup>b</sup>-5<sup>a</sup>. Written in good *ta'liq* within red lines. No date or colophon.

562-565 (p)

دیوان شوکت بخاری

{Or. 543 (9)  
Trinity, R. 10. 3  
Corpus, No. 57<sup>2</sup>  
Corpus, No. 162

Four copies of the *Díwán* of Shawkat of Bukhárá (d. 1107/1695-6). See *B.M.P.C.*, p. 698.

**Or. 543**, copied at Ayyúb in Constantinople in Rabí' ii, 1195/April, 1781, and bought of Géjou, Jan. 4, 1905, comprises ff. 160 of  $22.5 \times 13.5$  c. and 19 lines, and is written in a poor *ta'liq*. The **Trinity MS.** comprises ff. 193, and is written in a small and beautiful *ta'liq* and undated. **Corpus 57<sup>2</sup>**, undated, is written in *ním-shikasta* on leaves of  $22.25 \times 12$  c. **Corpus 162**, dated 1247/1831-2, is written in a fair *nasta'liq* on leaves of  $22 \times 16$  c.

- 566-571 (p) دیوان صائب
- |  |                             |
|--|-----------------------------|
|  | Or. 589 (9)                 |
|  | Or. 691 (8)                 |
|  | Christ's, Dd. 3.10          |
|  | Corpus, No. 75 <sup>4</sup> |
|  | Corpus, No. 129             |
|  | King's, No. 170             |

The *Dīwān* of Šā'ib of Iṣfahān (d. 1088/1677-8). See *B.M.P.C.*, pp. 693-5.

**Or. 589** comprises ff. 115 of 23.2 × 15.2 c. and 15 lines, written in good *ta'liq*, with rubrications, on coloured paper, and dated Dhu'l-Qa'da, 1074 (June, 1664). Bought of Gėjou, Oct. 30, 1905. **Or. 691** comprises ff. 248 of 20.7 × 13.4 c. and 17 lines, written in fair *nasta'liq* and undated. Bought of Gėjou, Dec. 1906. The **Christ's College MS.**, slightly defective, is written in a good *ta'liq*, and contains 153 ff. of 23.2 × 13.8 c. and 17 ll. **Corpus 75<sup>4</sup>** contains only a fragment of the *Dīwān*, filling 41 leaves, and extending from the letter د to ی. It is dated 1071/1660-1, and is written in *nasta'liq* on leaves of 20 × 14 c. **Corpus 129**, undated, contains only the letters 1 to د, thus supplementing the preceding MS. It is undated, and is written in fair *nasta'liq* on pages of 30 × 21 c. For the **King's MS.** see Palmer's *Cat.*, p. 13.

- 572 (a) دیوان الصفی الحلی Or. 456 (12)

The Arabic *Dīwān* of the poet aṣ-Šaffī of Hilla (Šaffīyyu'd-Dīn Abu'l-Faḍl 'Abdu'l-'Azīz b. Sarājā al-Hillī: born 677/1278, d. 750/1349: see Brockelmann, ii, pp. 159-160).

Ff. 301 of 30.4 × 21 c. and 17 ll.; large, clear *naskh* between red lines; titles in red, undated. Bought of Gėjou, Nov. 27, 1903.

- 573 (p) دیوان طالب آملی King's, No. 172

The Persian *Dīwān* of Ṭālib of Āmul, d. 1035/1625-6. See *B.M.P.C.*, p. 679<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

Undated; scribe, Muḥammad Shaffī Qurashī.

- 574-577 (t) دیوان عرشی دده Or. 40 (9), Or. 488 (9)  
Or. 677 (9), Or. 768 (8)

Four copies of the Turkish *Dīwān* of Maḥmūd 'Arshī-Dedē, a poet of the Hūrūfī sect, concerning which see E. J. W.

Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 336-388; the description of the *Jāwidān-i Kabīr* in my *Cat. of the Pers. MSS. in the Camb. Univ. Lib.*, pp. 69-86; two articles by me on the *Hurūfī Literature and Doctrines* in the *J.R.A.S.* for 1898 (pp. 61-94) and 1907 (pp. 1-49), in the latter of which three of the four Cambridge Univ. Lib. MSS. are described as well as another belonging to myself and yet another belonging to the British Museum. As I have shown at p. 34 of the last-named article, the poet's proper name was Maḥmūd, he was born at Yeñi Bazar in Rumelia, flourished about 964/1556-7, and originally wrote under the name of Chākī which he afterwards changed to 'Arshī. Concerning the Hurūfī sect see also vol. ix of the "E. J. W. Gibb Memorial" series, entitled *Textes Hourouffis* by M. Clément Huart and Dr. Ridā Tawfiq.

**Or. 40**, one of six Hurūfī MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901, comprises ff. 128 of  $22.8 \times 16.6$  c. and 16 or 17 ll.

**Or. 488**, which also contains at the end the "Key to the Hurūfī books" (مفتاح کتب حروفیان), is one of 16 MSS. bought of Géjou on August 18, 1904, is dated 1272/1855-6, and comprises ff. 129 of  $22 \times 16.2$  c. and 15 ll., written in clear Turkish *nasta'liq* with rubrications. **Or. 677**, bought of Géjou on Feb. 17, 1906, and copied by Darwīsh 'Isā b. Kamālu'd-Dīn in 1222/1807-8, comprises ff. 104 of  $22 \times 15.5$  c. and 17 ll., written in a poor Turkish *naskh* within red borders. **Or. 768**, bought of Géjou on Feb. 20, 1908, and dated 1214/1799-1800, comprises ff. 99 of  $20.9 \times 13.2$  c. and 17 ll., and is written in fair *nasta'liq* with rubrications.

578-581 (p)

دیوان عرفی

Add. 3708 (8), Corpus, 1  
Corpus, 137<sup>2</sup>, King's, 160

Four copies of the *Dīwān* of 'Urfi of Shīrāz, who died at Lahore, aged 36, in 999/1590-1. See *B.M.P.C.*, pp. 667-8.

**Add. 3708**, bought of Naaman on Nov. 7, 1900, comprises ff. 120 of  $20 \times 11$  c. and 21 ll., written in legible Persian *ta'liq* and dated 1053/1643-4. **Corpus 1** comprises ff. 95 of  $25 \times 17$  c., and was copied in 1852 in a negligent *nasta'liq*. **Corpus 137<sup>2</sup>**, though entitled "*Dīwān*" in the colophon, contains only *qaṣīdas*. It is dated 1157/1744-5, and is written

in *shikasta* on leaves of  $28 \times 17$  c. For the **King's MS.** see Palmer's *Cat.*, p. 13.

582 (a) دیوان علی بن ابی طالب Add. 3706 (7)

The *Dīwān*, or collection of poems, ascribed to 'Alī b. Abī Ṭālib, but generally regarded as spurious. See Brockelmann, i, pp. 43-4. This MS., dated 890/1485, also contains a Persian Introduction and Commentary. Bought of Naaman, Nov. 7, 1900.

583, 584 (a) دیوان عمر بن الغارض Or. 484 (6)  
Or. 497 (9)

Two copies of the *Dīwān* of the celebrated Egyptian mystical poet 'Umar ibnū'l-Fāriḍ (d. 632/1235), the first containing also a commentary on certain verses and the latter a Preface by the poet's grandson 'Alī. See Brockelmann, i, pp. 262-3. **Or. 484**, bought of Géjou on Aug. 18, 1904, comprises ff. 95 of  $15.7 \times 10.5$  c. and 17 ll.; is written in a neat, small *naskh* with rubrications, and is dated 17 Ramaḍān, 1003 (May 26, 1595). At the end are some poems by Ibnu'l-'Arabī. **Or. 497** comprises ff. 105 of  $24.2 \times 16.5$  c. and 14 ll., is written in a large, clear, modern *naskh* with rubrications, undated; and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904.

585-588 (p) دیوان غنی Corpus, 22, Corpus, 45  
Corpus, 170, King's, 177

Four copies of the *Dīwān* of Muḥammad Ṭāhir Ghanī of Kashmīr, who died 1079/1668-9. See *B.M.P.C.*, p. 692. **Corpus 22** is written in wretched *shikasta* on leaves of  $22 \times 13$  c., undated. **Corpus 45** comprises ff. 78 of  $27 \times 16$  c., is written in a large and ugly *nasta'liq*, and is also undated. **Corpus 170**, acephalous, 70 pp. of  $23 \times 15$  c., *shikasta* hand, is dated 1109/1697-8. **King's 177** (Palmer's *King's Cat.*, p. 13) is dated 1186/1772-3.

589 (t) دیوان فضولی بغدادی Or. 168 (6)

The *Dīwān* of the celebrated Turkish poet Fuḍūlī of Baghdād, who died about 963/1556. See E. J. W. Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iii, pp. 70-107. The MS., bought of

Naaman on Dec. 6, 1901, comprises 171 ff. of  $14.8 \times 10.3$  c. and 15 ll.; written in poor but legible *ta'liq*, undated.

590 (p) دیوان فطرت King's, No. 178

The *Diwān* of Fitrat. There seem to have been at least two poets who wrote under this name, one who died about 1060/1650, and another, Mīr Mu'izzu'd-Dīn Muḥammad, who died 1106/1694-5. See Ethé's *I. O. Pers. Cat.*, col. 852, No. 1560. This MS. is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

591, 592 (p) دیوان فغانی Add. 3707 (7)  
Or. 664 (8)

Two copies of the *Diwān* of Fighānī of Shīrāz, who died in 922/1516. See *B.M.P.C.*, p. 651. Add. 3707, bought of Naaman on Nov. 7, 1900, is incomplete at end and undated, and comprises ff. 92 of  $16 \times 7.3$  c. and 19 ll. and is written in a minute, neat Persian *ta'liq*. Or. 664, bought of Gējou, Feb. 17, 1906, comprises ff. 70 of  $19 \times 12$  c. and 13 ll., and is written in good *ta'liq* between gold lines with ornamentation in gilt and colours, and is dated 968/1560-1.

593 (t) دیوان فہیم Or. 603 (7)

The *Diwān* of the Turkish poet Fahīm, who died about 1058/1648-9. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iii, pp. 290-293. The MS., bought of Gējou on Oct. 30, 1905, comprises ff. 58 of  $19.4 \times 11.4$  c. and 19 ll., is undated, and is written in a scratchy Turkish *nasta'liq*.

594 (p) دیوان فیضی Or. 275 (6)

The *Diwān* of Faydī, who died 1004/1595-6. See *B.M.P.C.*, pp. 670-1. The MS. was given in 1865 by Stanley Leathes to Professor Cowell, by whom it was left to the Library. It comprises 204 ff. of  $15 \times 9.3$  c. and 15 ll., is undated, and is written in a small neat *ta'liq*.

595 (p) دیوان قاسم الانوار Or. 760 (8)

The *Diwān* of Qásimu'l-Anwār, who died 837/1433-4. See *B.M.P.C.*, pp. 635-7. This MS., bought of Gējou, May 13, 1907, comprises 185 ff. of  $19.5 \times 12.2$  and 20 ll., is defective at end, undated, and is written in a fair *nasta'liq* with rubrications.

- 596 (p) دیوان قانع Corpus, No. 179

The *Dīwān* of a poet named Qānī, belonging to the time of Muḥammad Shāh (circ. 1250/1834-5). The *Dīwān* is preceded by a prose preface, and followed (or f. 69) by an acephalous *mathnawī* poem.

Ff. 95 of 23 × 16 c.; poor *nasta'liq*; undated.

- 597 (t) دیوان قائمی Or. 571 (8)

The *Dīwān* of a Turkish Hurūfī poet called Qā'īmī. This MS. comprises 63 ff. of 21·2 × 14 c. and 17 ll. and is written in an excellent Turkish *naskh* with rubrications. It was bought of Géjou, July 14, 1905, and is dated 1190/1776.

- 598 (p) دیوان قتیل Corpus, No. 78

The *Dīwān* of Qatīl, d. 1233/1817-8. See *B.M.P.C.*, p. 726<sup>b</sup>. Written in *nasta'liq* on pages of 22 × 12·5 c., undated.

- 599, 600 (p) دیوان کلیم Add. 3709 (8)  
Corpus, No. 109

The *Dīwān* of Abū Ṭalīb Kalīm of Hamadān, poet-laureate of Shāh Jahān, who died in 1062/1652. See *B.M.P.C.*, pp. 686-7. **Add. 3709**, bought of Naaman on Nov. 7, 1900, comprises 156 ff. of 19·8 × 13·7 c. and 15 ll., is dated 1264/1848, and is written in fair *ta'liq*. The **Corpus MS.** is undated and is written in *nīm-shikasta* on leaves of 18 × 10 c.

- 601, 602 (p) Christ's, Dd. 3.4  
King's, No. 171

دیوان یکمال الدین اسمعیل اصفهانی

The *Dīwān* of the celebrated poet Kamālu'd-Dīn Isma'īl of Isfahān, who was killed by the Mongols in 635/1237-8. See *B.M.P.C.*, p. 580<sup>b</sup>. For the **King's MS.**, see Palmer's *King's Cat.*, p. 13. The **Christ's MS.** is a fine copy, written in good *ta'liq* with a beautiful *unwān*, and contains 347 ff. of 25 × 14·5 c. and 21 ll.

- 603, 604 (p) دیوان کمال خجند Or. 282 (9)  
Or. 780 (8)

The *Dīwān* of Kamāl of Khujand, who died in 803/1400-1. See *B.M.P.C.*, pp. 632-3. **Or. 282** (Cowell Bequest), rather

tattered and worm-eaten, comprises ff. 174 of  $22.3 \times 12.5$  c. and 15 ll., is written in good *ta'liq*, undated and defective at end. **Or. 780**, bought of Gėjou, Jan. 7, 1909, comprises ff. 218 of  $21.3 \times 12.7$  c. and 16 ll., is written in excellent *ta'liq* with blue and gold headings, and is dated Sha'bán, 876 (Jan.-Feb., 1472).

605, 606 (h)

ديوان گویا

Corpus, No. 20<sup>3</sup>  
Corpus, No. 175

Two copies of the Hindústání *Díwán* of Faqír Muḥammad Khán *Gúyá*, the second (175) being a lithographed edition published at Cawnpore in 1246/1830-1, containing 383 pp. of  $28 \times 18$  c. The other MS. copy is undated, written in *nasta'liq*, and comprises 55 ff.

607 (p)

ديوان مسعود سعد سلمان

Or. 781 (10)

The *Díwán* of Mas'úd-i-Sa'd-i-Salmán, who died in 515/1121-2. See *B.M.P.C.*, pp. 548-9, and a very full critical notice by Mírzá Muḥammad in the *J.R.A.S.* for Oct. 1905 (pp. 693-740) and Jan. 1906 (pp. 11-55). This MS., bought of Gėjou on Jan. 7, 1909, comprises 117 ff. of  $26.1 \times 16.3$  c. and 15 ll., is dated Jumádá i, 1283 (=Sept.-Oct. 1866), and is written in large clear *ta'liq* with rubrications. The copyist's name is given as *Wajdt*.

608 (h) •

ديوان مصحفی

Corpus, No. 59 •

The Hindústání *Díwán* of Maṣ-ḥafí, undated and incomplete at end, written in *nasta'liq* on pages of  $23 \times 18$  c.

609, 610 (p)

ديوان مظهر

Corpus, No. 171  
King's, No. 166

Two copies of the *Díwán* of Mazhar. For the **King's MS.**, undated, see Palmer's *King's Cat.*, p. 13. The **Corpus MS.** is also undated, and is written in *nasta'liq* on pages of  $22.5 \times 14$  c.

611 (p)

ديوان مغربی

Or. 565<sup>1</sup> (8)

The *Díwán* of Maghribí, who died in 809/1406-7. See *B.M.P.C.*, p. 633. This MS., bought of Gėjou on July 14, 1905, was transcribed by Muḥammad Sa'd in 1293/1876, and comprises ff. 1-80 of  $20.7 \times 14$  c. Written in good clear *ta'liq*.



- 612 (h) دیوان میر تقی King's, No. 174

The Hindústání *Díván* of Mir Taqí. The MS., undated and defective at the end, is written in good *ta'liq*. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

- 613 (h) دیوان ناسخ Corpus, No. 129

The Hindústání *Díván* of Shaykh Imám-bakhsh, poetically surnamed Násikh. The MS., dated 1256/1840-1, is written in fair *nasta'liq* on pages of 26 × 16 c.

- 614-616 (p) دیوان ناصر علی {Christ's, Dd. 3. 28  
Corpus, No. 51<sup>2</sup>  
Corpus, No. 157

The *Díván* of Násir 'Alí, who died in 1108/1696-7. See *B.M.P.C.*, pp. 699-700. The **Christ's MS.**, a small and pretty volume, contains 96 ff. of 13.5 × 7.6 c. and 13 ll. It formerly belonged to Archibald Swinton, "brother of Lord Swinton, one of the Judges of the Court of Session in Scotland, who died at Bath, March 6, 1804." Neither of the **Corpus MSS.** is dated, but **No. 51<sup>2</sup>** was copied at Jahánábád in the reign of Bahádur Sháh.

- 617 (t) دیوان نجاتی Or. 169 (7)

The *Díván* of the Turkish poet Najátí, who died in 914/1509. See E. J. W. Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, ii, pp. 93-122, where he is called "the first lyric poet of real distinction to appear among the Ottoman Turks." The MS., bought of Naaman on Dec. 6, 1901, comprises 140 ff. of 18.2 × 12.4 c. and 15 ll., and is written in good *ta'liq* between gold borders with an illuminated *'unwán*.

- 618 (t) دیوان ندیم Or. 698 (8)

The *Díván* of the Turkish poet Nadím, who flourished in the early eighteenth century. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iv, pp. 29-57. This MS., bought of Géjou in Dec., 1906, comprises 68 ff. of 21.4 × 13 c., is undated, and is written in good *ta'liq* between gold lines.

- 619 (t) دیوان نسیمی Or. 567 (9)

The *Dīwān* of the Turkish Hurúfī poet Nasīmī, who was put to death for heresy in 820/1417-18. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, i, pp. 336-368. The MS., bought of Géljou on July 14, 1905, comprises 214 ff. of 23·3 × 16 c. and 12 ll., is written in a coarse but clear Turkish *naskh* between double red lines, is partly vocalized, and was copied in 1234/1818-19.

- 620 (t) دیوان نشأت Or. 178 (8)

The *Dīwān* of the Turkish poet Nash'at, who flourished in the second half of the eighteenth century. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iv, pp. 211-217. This MS., bought of Géljou on Jan. 1, 1902, comprises 100 ff. of 21·7 × 12·5 c. and 17 ll., is undated, and is written in a fair Turkish *nasta'liq* with rubrications.

- 621 (h) دیوان نصائح Corpus, No. 129

The Hindústānī poems of Imām-bakhsh, entitled *Dīwān-i-Naṣā'ih*.

- 622 (h) دیوان نصیر Corpus, No. 47

The Hindústānī *Dīwān* of Naṣīr.

- 623, 624 (p) دیوان نظیری نیشاپوری Corpus, No. 79  
King's, No. 165

The *Dīwān* of Muḥammad Ḥasan Nazírī of Nishápúr, who died in India in 1022/1613-14. See *B.M.P.C.*, pp. 817-8.

The **Corpus MS.**, undated and defective at the beginning, is written in *nasta'liq* on leaves of 21·5 × 13 c. For the **King's MS.**, also undated, see Palmer's *King's Cat.*, p. 13.

- 625 (p) دیوان شاه نعمة الله کرمانی Add. 3733 (9)

The *Dīwān* of Sayyid (or Sháh) Nī'matu'lláh of Kirmán, who died in 834/1431. See *B.M.P.C.*, pp. 634-5. This MS., bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is undated, and comprises 126 ff. of 21 × 15 c. and 12 ll. in text with 21 in margin. It is written in a poor Persian *ta'liq* with rubrications.

- 626, 627 (p) دیوان واقف Corpus, No. 34  
Corpus, No. 211

The *Dīwān* of Wāqif, who died at Dihlī in 1200/1785-6. See *B.M.P.C.*, 719. Neither MS. is dated. **No. 34** comprises 249 ff. of 29 × 17 c., while **No. 211** measures 22 × 14 c. Both are written in *nasta'liq*.

- 628 (p) دیوان والہ Add. 3710 (8)

The *Dīwān* of Wālīh, probably Muḥammad Kāzīm of Isfahān, who was seen by Sir Gore Ouseley in 1226/1811, when he was over 80 years of age. See *B.M.P.C.*, pp. 722-3. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, contains ff. 127 of 20·8 × 15 c. and 9 ll., and is written in a fair Persian *ta'liq*.

- 629, 630 (h) دیوان ولی Corpus, No. 40<sup>2</sup>  
King's, No. 164

Two copies of the Hindūstānī *Dīwān* of Walī. The **Corpus MS.**, apparently incomplete, is dated 1212/1797-8, and is written in *nīm-shikasta* on pages of 27·25 × 16 c. For the **King's MS.** (undated), see Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

- 631-633 (p) دیوان هلالی {Add. 3679 (8)  
Corpus, No. 30  
King's, No. 186

Three copies of the *Dīwān* of Badru'd-Dīn Hilālī of Astarābād, a *protégé* of Mīr 'Alī Shīr Nawā'ī, who was put to death on account of his Shī'a beliefs by the Uzbek 'Ubayd in 939/1532-3. See *B.M.P.C.*, pp. 655-6. **Add. 3679**, bought of Naaman on Aug. 16, 1900, is undated, comprises ff. 51 of 20·5 × 14 c. and 12 ll., and is written in a clear *ta'liq*. The **Corpus MS.**, undated, comprises 66 ff. of 25 × 15 c., and is written in *nasta'liq* and *nīm-shikasta*. The **King's MS.** was copied in 937/1530-1 (*i.e.* during the poet's life-time) by Mīr 'Alī "the Royal Scribe" (*al-Kātibū's-Sultānī*). See Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

- 634 (p) دیوان یوسف بیگ شاملو King's, No. 181

The *Dīwān* of Yūsuf Beg Shāmlū. The MS. is dated 1061/1651. See Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

## 635 (t) دواوين متعدده عثمانیه Add. 3641 (8)

A MS. containing selections from the Turkish *Diwāns* of Najātī (ff. 1-18), Dhātī (ff. 19-51), Aḥmad or Aḥmadī (ff. 52-61), Masīhī (ff. 61-71), Fawrī (ff. 72-82), Khayālī (ff. 83-95), Amrī (ff. 95-107), and 'Ubaydī (ff. 108-111). These are followed by a *mathnawī* poem (ff. 112-113) and some quatrains (ff. 114 to end). The MS., bought of Sethian, May 9, 1900, comprises 147 ff. of 19·4 × 11·8 c. and 14 ll., and is written in a fair *nasta'liq*.

## 636 (h) دواوين منتخبه هندیه King's, No. 168

Selections from the Hindústānī *Diwāns* of Ya'qīn (ff. 34), Sawdā (ff. 18) and Na'īm. The MS. was copied at Shāhjahān-ābād in the 23rd year of Shāh 'Ālam. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 14 and 27 *bis*.

637 (a) ذخیر المعاد (نظیر بانث سعاد) لمحمد البوصیری Or. 208<sup>4</sup> (8)

*Dhukhru 'l-Ma'ād*, an imitation by al-Buṣīrī (d. 694/1294) of the well-known *Bānat Su'ād* of Ka'b b. Zuhayr. See Brockelmann, i, p. 267. For description of the MS., of which this portion occupies ff. 38<sup>b</sup>-53<sup>a</sup>, see above, p. 29, *s.v.* *Burda*, No. 164.

## 638 (p) ذخیره خوارزمشاهی (کتاب دهم: قرا باذین) Christ's, Dd. 3. 18

The tenth and last book (in 38 chapters, on *Materia Medica*) of the great Thesaurus of Medicine entitled *Dhakhtra-i-Khwārazmshāhī* compiled early in the twelfth century for Quṭbu'd-Dīn Khwārazmshāh. See *B.M.P.C.*, pp. 466-7; *Camb. Pers. Cat.*, pp. 211-212. The MS. contains 56 ff. of 22 × 16·8 c. and 18 ll., and is undated.

## 639 (a) ذخیره الفقه King's, No. 190

The second part of a work on Jurisprudence entitled *Dhakhīratu'l-Fiqh*. See Palmer's *King's Cat.*, p. 22. The MS., which is undated, is a large folio volume, incomplete, written in a neat but odd *naskh* hand, with headings in red, blue, and gold.

640 (p) ذخيرة الملوك King's, No. 189

A treatise on political ethics entitled *Dhakhīratu'l-Mulūk*, by 'Alī b. Shihāb al-Hamadānī, who died in 786/1385. See *B.M.P.C.*, p. 447. The MS. comprises 235 ff. and is dated 1030/1620-1. See Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

641-643 (t) ذیل نابی لدرة التاج ویسی {Add. 3646 (8)  
Add. 3649 (9)  
Or. 222 (10)

Nābī's *Dhayl*, or Appendix, to Waysī's biography of the Prophet entitled *Durratu't-Tāj fī strati Ṣāhibi'l-Mī'rāj*. See Rieu's *B. M. Turk. Cat.*, p. 37. **Add. 3646**, bought of Sethian on May 9, 1900, comprises 258 ff. of 19 × 12 c. and 21 ll., is written in a good *naskh* with rubrications, and dated 1219/1804-5. **Add. 3649**, bought of Sethian, May 9, 1900, comprises ff. 169 of 20·8 × 15 c. and 21 ll., and is written in a fair Turkish *naskh* and also dated 1219/1804-5. **Or. 222**, bought of Naaman on Nov. 12, 1902, comprises ff. 198 of 24·8 × 14 c. and 27 ll., is undated, and is written in a small, neat *ta'lliq* with rubrications.

644 (p) راجا ولی King's, No. 198

An account of the Kings of Dihlī from Judhishtir to Shāh-jahān, entitled *Rājāwālī*, by Banwālī Dās, secretary of Dārā-Shukūh. See *B.M.P.C.*, p. 855, and for this MS. Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

645 (t) رازنامه حسین چلبی القوی Or. 460 (8)

A Turkish work on the method of taking auguries from the *Diwān* of Hāfīz (based, apparently, on a Persian original by Shaykh Zaynu'd-Dīn Khwāfī) translated by Husayn Chelebi al-Kafawī, containing many anecdotes of appropriate divinations. The MS., bought of Naaman on Nov. 27, 1903, comprises 176 ff. of 20·7 × 12·4 c. and 21 ll., is written in a good Turkish *naskh*, and is dated 1168/1754-5.

646 (p) راک درین King's, No. 195

The *Rāk-darpan*, a Persian translation made in 1076/1665-6 by Faqīru'llāh of a Sanskrit treatise on Indian music. See

Ethé, *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1847, and *India Office Persian Cat.*, No. 2017, col. 1120-21, and for this MS. Palmer's *King's Cat.*, p. 18.

647, 648 (h) . . . رامین King's, No. 196  
King's, No. 197

Two Urdú translations, one in verse, the other in prose, of the *Rámáyana*. The first is written in a clear but ugly Indian *ta'liq*, 3 columns to the page of 31·4 × 20·8 c., rubrications. The second is also undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

649, 650 (p) رباعیات عمر حفیظ Add. 4510 (G)  
Or. 262 (8)

Two copies, both from the library of the late Professor E. B. Cowell, of the quatrains (*Rubā'īyyāt*) of 'Umar Khayyām. **Add. 4510** is Professor Cowell's transcript made in June, 1856, for Edward FitzGerald, of the Bodleian MS. (Ouseley 140 = No. 525 of Ethé's *Catalogue*). Numerous letters interchanged between Cowell and FitzGerald are pasted into the volume, and there is a note in Cowell's hand at the beginning. This MS. comprises 37 ff. of 18 × 11 c. and 18 ll., of which the Persian text fills one half. **Or. 262** is a copy made for Cowell by his Munshí of the old Calcutta lithographed edition published at the *Á'ina-i-Sikandari* Press in 1252/1836-7. It comprises 70 ff. of 20·3 × 15·3 c. and 11 ll. and is written in a large Indian *ta'liq*. Some particulars concerning these two volumes, furnished by Professor Cowell in 1896 to Mr Edward Heron Allen, will be found on p. xxxiii of the latter gentleman's *Rubā'iyat of Omar Khayyām, a fac-simile of the MS. in the Bodleian Library* (London: H. S. Nichols, 1898).

651 (a) رحمة الأمة فى اختلاف الائمة Or. 561 (8)

A treatise on Shāfi'ite Jurisprudence entitled *Rahmatu'l-Ummat fi 'khtilāfi'l-A'immat*, composed in 780/1378-9 by Shaykh Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān b. al-Ḥusayn al-Qurashí al-'Uthmānī ad-Dimashqí, who died in 792/1390. See Brockelmann, ii, p. 91; *Camb. Hand-list*, p. 83. The MS., presented to the Library on March 16, 1905, by Khalíl Khálid Bey, formerly Turkish Teacher in the University of Cambridge,

comprises ff. 150 of  $20\frac{1}{2} \times 15$  c. and 25 ll., is written in a poor Egyptian or Sudanese *ta'liq* with rubrications, and is dated 1046/1636-7.

652 (a) Or. 738 (9)  الرسالة على الوهابية

A treatise on the Wahhábí controversy, entitled "Commentary on a book in Refutation of the Wahhábís, being an answer to certain questions which the Wazír Sulaymán Pasha sent to the Author," whose name does not appear. The MS., bought of Géjou on March 27, 1907, is written in a large, clear *naskh*, is dated 1 Dhu'l-Qa'da, 1203 (= July 24, 1789), and comprises 221 ff. of  $23\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$  c. and 21 ll.

653 (p) Corpus, No. 101  رساله در احكام تجارت

*Risála-i-Ahkám-i-Tijárat*, a treatise on the laws of commerce, of which the author's name does not appear. Copied at Karbalá in 1184/1770-1 in excellent Persian *naskh*.

654 (p) Or. 436<sup>b</sup> (8)  رساله در احكام غالب و مغلوب

*Risála dar Ahkám-i-Ghálíb wa Maghlúb*, two or three pages (ff. 88<sup>b</sup>-89<sup>b</sup>) only of the MS. described on p. 76 above (No. 437) under the title *Khuláṣatu'l-Kitáb fi 'Ilmi'l-Hisáb*.

655 (p) King's, No. 203<sup>2</sup>  رساله در استخراج تقويم

*Risála dar Istikhraj-i-Taqwím az Záj-i-muntakhab*, a treatise on the Calendar according to the era of Yazdigird used by the Zoroastrians, occupying ff. 79<sup>b</sup>-96<sup>a</sup> (of  $19\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$  c.) of the MS., which was copied in 1020/1611-12 by Muḥammad Sharíf b. Sulṭán Muḥammad of Multán.

656 (a) Or. 657<sup>2</sup> (6)  رسالة في الآلات الفلكية و الجيب

*Risála fi'l-Áláti 'l-Falakiyya*, a treatise on astronomical instruments in 67 chapters, occupying ff. 28<sup>b</sup>-55<sup>b</sup> of the MS. described on p. 108 *infra* (No. 663) s.v. *Risála fi 'amali'r-Rub'*.

657 (a) Trinity, R. 13.35  رسالة ايوطيوخوس

A small treatise of 14 ff. ascribed to Eutychius, very badly written by one T. Severne, and accompanied by an interlinear translation in Latin.

- 658 (p) رساله در بيان الفاظ الآخ Or. 211<sup>s</sup> (8)

A treatise on simple and compound Arabic words and expressions used in Persian composition and conversation, ascribed to the celebrated poet Rashidu'd-Dīn Waṭwāt, who died in 578/1182-3. This treatise occupies ff. 21<sup>b</sup>-41<sup>b</sup> of a MS. bought of Naaman on Nov. 12, 1902. The pages measure 18.8 × 12.3 c., contain 19 lines, and are written in a small, neat *nasta'liq*, not dated.

- 659 (a) رساله في معرفة التقويم Add. 3700 (8)

A treatise on the Calendar by Aḥmad b. Muḥammad al-Mahdī ash-Sharīf al-Iṣfahānī al-Khātūn-ābādī. It comprises ff. 31 of 21.5 × 15 c. and 19 ll., is written in clear modern *naskh* with rubrications, and dated 1126/1714. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

- 660 (p) رساله طغرا Corpus, No. 188

*Risāla-i-Ṭughra*, apparently a selection of the prose writings of Mullā Ṭughra of Mashhad, who died some time before 1078/1667-8. See *B.M.P.C.*, pp. 742-4 and Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1389. The MS., undated, comprises 93 ff. of 20 × 11 c. and is written partly in *nasta'liq* and partly in *shikasta*.

- 661 (a) رساله في العروض Or. 35<sup>2</sup> (8)

An Arabic treatise on Prosody by Abū 'Abdillāh Muḥammad, known as Abu'l-Jaysh, al-Anṣārī al-Andalusī. It occupies ff. 19<sup>b</sup>-27<sup>a</sup> of the MS., which was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. The pages measure 21 × 15.4 c. and contain each 15 ll. The writing is a fair *ta'liq* with rubrications.

- 662 (p) رساله علاج امراض يوسفی Add. 3737<sup>2</sup> (7)

A Persian treatise on Therapeutics by Yūsufī, occupying ff. 26<sup>b</sup>-101<sup>b</sup> of the MS., which was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is dated 1258/1842-3, and is written in a neat Persian *ta'liq* with rubrications. The pages measure 17.6 × 11 c. and contain 13 ll. each.



- 663 (a) رسالة في عمل الربع المجيب Or. 657<sup>1</sup> (6)

A treatise on the Quadrant, by Shaykh Aḥmad b. Aḥmad b. 'Abdu'l-Ḥaqq as-Sunbāṭī, being an elucidation (توضيح) of a treatise on the same subject by Shaykh Badru'd-Dīn al-Mār-dīnī. This treatise occupies ff. 1-25 of the MS., which was transcribed in 1223/1808, and bought of Gėjou on Feb. 12, 1906. The pages measure 15.2 × 9.8 c. and each contains 20 ll.

- 664 (p) رساله عملیه فقهیه Or. 441 (8)

A practical treatise on Jurisprudence, defective at the beginning and anonymous. The MS., bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, and dated 1238/1822-3, comprises 210 ff. of 20.6 × 14.2 c. and 15 ll., and is written in a poor *ta'liq* with rubrications.

- 665 (a) رسالة في علم الفراسة Or. 707 (8)

A treatise on Physiognomy by Muḥammad b. Abī Ṭālib al-Anṣārī as-Ṣūfī ad-Dimashqī. The MS., bought of Gėjou in December 1906, comprises 52 ff. of 20 × 13.8 c. and 17 ll., is written in poor *naskh* with rubrications, and is dated 1282/1865-6.

- 666 (a) رسالة في الفرائض و الآداب الدينية Add. 3722<sup>3</sup> (8)

A treatise on religious obligations and observances. For description of the MS. (of which this portion occupies ff. 53-72) see further on *s.v.* *Kitābu'ṣ-Ṣādih wa'l-Bāghim*.

- 667 (p) رساله قافیه Corpus, No. 65<sup>3</sup>

The well-known treatise on rhyme (published by Blochmann in his *Prosody of the Persians*, Calcutta, 1872) by Jāmī. Ff. 6 of 26 × 16 c., clear *nasta'liq*, dated 1258/1842.

- 668 (a) الرسالة القشيرية Or. 675 (8)

The well-known mystical treatise of Abu'l-Qāsim 'Abdu'l-Karīm al-Qushayrī (died in 465/1074) composed in 437/1045, and called after him *ar-Risālatu'l-Qushayriyya*. See Brockelmann, i, pp. 432-3. The MS., bought of Gėjou on Feb. 17,

1906, comprises ff. 189 + 3 of  $21.5 \times 14.2$  c. and 23 ll., and is written in fair *naskh* with rubrications. It was copied in 1131/1718-9 by Ḥasan b. Muḥammad al-Birkawī.

669 (a) رسالة في علم الكلام Or. 452 (6)

An anonymous and untitled treatise on Scholastic Philosophy ('*Ilmu'l-Kalām*'), beginning:

فِي وَجُودٍ مُّوْجُودٍ لَا شَكَّ فِي وَجُودِ مُّوْجِدِهِ أَلَّا

The MS., bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, is undated, and comprises 83 ff. of  $16.5 \times 10.8$  c. and 16-19 ll. It is written in *shikasta* as far as f. 53<sup>a</sup> and *naskh* from thence to the end.

670 (a) King's, No. 203<sup>1</sup>

رسالة في كيفية الحكم على تحاويل سنى العالم

A treatise on the determination of the transitions of the years, by Shaykh Muḥiyū'd-Dīn Yaḥyá b. Muḥammad b. Abī'sh-Shukr al-Maghribī al-Andalusī, who flourished in the 13th century of the Christian era. See Brockelmann, i, p. 474. Ff. 79 of  $19.3 \times 11.6$  c.; small, neat *ta'līq* with rubrications. Followed by the *Zīj-i-Ilkhānī*, q.v.

671 (a) Add. 3653 (8)

رسالة لطيفة باهرة كالشرح في توضيح ما في هذه الدائرة

*Risāla laṭīfa bāhira...fi Tawdīḥi mā fi hādhihī'd-Dā'ira*, a treatise on Cosmogony and Geography, composed for Shāhīn, Governor of Aleppo, defective at the beginning. Followed by a poem on the Resurrection entitled *Qilādātū'd-Durrī'l-Man-thūr*; see below under that title. Ff. 177 of  $21 \times 15$  c. and 19 ll., coarse but legible *naskh*, with rubrications, n. d. Bought of Sethian, May 21, 1900.

672 (p) رساله مأكول و مشروب Add. 3737<sup>1</sup> (7)

A rhymed Persian treatise on foods and drinks by Yūsufī, who is probably Yūsuf b. Muḥammad, the physician of Herāt, who died about 950/1543-4. See *B.M.P.C.*, Index, p. 1184.

s.v. This treatise fills ff. 3<sup>b</sup>-26<sup>b</sup> of 17.6 × 11 c. and 13 ll.; good Persian *ta'liq*; rubrications. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

673 (a) رسالة في بيان المجاز واقسامه Add. 3665 (8)

An Arabic translation of a Persian treatise on the different kinds of Metaphor by 'Iṣāmu'd-Dīn. Ff. 202 of 21.3 × 15 c. and 23 ll.; clear but clumsy *naskh*, dated Ramaḍān, 1133 (= 1721). Bought of Sethian, July 17, 1900.

674 (p) رسالة محمد زاهد درویش آخ Corpus, No. 77

An epistle from a *darwish* and ascetic named Muḥammad to Khwāja Muḥammad Iṣḥāq Khān, comprising prayer, praise, advice, and a representation of the writer's condition. The leaves measure 21 × 11 c. and are written in a large *nasta'liq*, undated.

675 (p) رسالة محمد شاه و خاندوران King's, No. 204

Memoirs of the *Amīr-i-Umarā* Ṣamsāmu'd-Dawla Khān-dawrān and his times. He was killed in battle in 1151/1738-9. See *B.M.P.C.*, p. 277, and for this MS. (dated 1199/1784-5) Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

676 (p) رسالة در علم مساحت Or. 436<sup>2</sup> (8)

A treatise on surveying, without author's name, occupying ff. 39<sup>b</sup>-47<sup>b</sup> of the MS. described above on p. 76 under *Khulāṣat-i-Kitāb fi 'Ilm-i-Hisāb* (No. 437). The MS. is dated 1245/1829-30, and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903.

677 (p) رسالة في معرفة الأهلّة Or. 436<sup>4</sup> (8)

A short treatise (ff. 61<sup>b</sup>-62<sup>b</sup> of the MS. mentioned immediately above) on days of the Muḥammadan months and the feasts and anniversaries which fall on each. Incomplete at end.

678-681 (p) رسالة معيّا Add. 3674 (9), Add. 3675 (9)  
Or. 14 (9), Corpus, No. 102<sup>3-4</sup>

Several treatises, some long and some short, on riddles or acrostics (*Mu'ammā*). Add. 3674, by Shihāb b. Nizām and Kamāl-i-Badakhshī, comprises ff. 50 of 22.9 × 14.8 c. and 12 ll., is written in excellent *ta'liq* with rubrications, is dated 986/

1578-9, and was bought of Naaman on July 23, 1900. The author is mentioned in the *Bābur-nāma* (ed. Beveridge, ff. 339 and 378). **Add. 3675**, anonymous, comprises ff. 84 of 21'7 × 13'3 c. and 14 ll. and is written in excellent *ta'liq* with rubrications; undated, but probably copied towards the end of the tenth Muḥammad or sixteenth Christian century. Bought of Naaman, July 23, 1900. **Or. 14** has no title or indication of authorship. It comprises 224 ff. of 22'7 × 14 c. and 21 ll., and is written in good *naskh* with rubrications, probably about the same period as the MS. last mentioned. It was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. **Corpus 102**, copied at Bareilly in 1826, contains Jāmī's treatise on the *Mu'ammā* (ff. 42), another rhymed treatise on the same subject, and some *Mu'ammās* and chronograms by Ni'mat Khān and others.

682 (p) رساله در باب نجوم Corpus, No. 12<sup>8</sup>

A short anonymous treatise of 4 pp. on Astrology, written in *nasta'liq* and undated.

683 (a, t) رساله نظم لغات Trinity, R. 13. 65

A rhymed vocabulary (something like the *Niṣāb* of Abū Naṣr-i-Farāhī) of words occurring in the *Qur'ān*, explained in Turkish. Pp. 40. See Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, p. 152.

684 (p) رساله والديه Trinity, R. 13. 69

*Risāla-i-Wālidīyya* ("the Paternal Treatise") of Khwāja Aḥrār, who died 895/1489-90, followed by extracts from some *Tadhkira*, or Biography of Poets, on Rūdagī and 'Unṣurī. Ff. 16. See Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, pp. 155-6.

685 (a) رسالة في الوقف للإيجي Add. 3719<sup>2</sup> (9)

*Risāla fī'l-waqf*, a treatise on where to pause in reading the *Qur'ān*, by al-Īdhajī. For description of the MS., of which this portion occupies ff. 121-164, see **No. 343** on p. 60 *supra*.

686 (p) رساله هيئت (الرسالة المعينية) King's, No. 200

*Risāla-i-Hay'at*, a treatise on Astronomy, properly entitled, apparently, *ar-Risālatu'l-Mu'tniyya*, ascribed to Naṣīr-u-Dīn Ṭūsī (d. 672/1273-4). Dated 1146/1733-4. See Palmer's *King's Cat.*, p. 15.

- 687 (p) رسالة هيثث King's, No. 206

Another treatise on Astronomy, ascribed to 'Alī b. Muḥammad al-Qūshjī, who died at Constantinople in 879/1474-5. See Brockelmann, ii, pp. 234-5; *B.M.P.C.*, p. 458; and Palmer's *King's Cat.*, p. 206.

- 688 (p) رسالة هيثث Corpus, No. 127

A short treatise (pp. 5) on Astronomy ascribed to Luqmān.

- 689 (a) رسائل اخوان الصفا King's, No. 2

Part of the celebrated treatises of the *Ikhwānu's-Ṣafā*, the celebrated Encyclopaedists of Baghdād in the tenth century of our era. See Brockelmann, i, pp. 213-214. This collection begins with the treatise on Alchemy and opens thus:

الحمد لله الذى خلق فسوئى و الذى قلد و هدى

A small volume of about 6"×4" comprising ff. 166 (two leaves missing at end), written in good and fairly old *naskh*, undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 19.

- 690 (a) رسائل الشيخ بهاء الدين Trinity, R. 13.20

Thirteen treatises of Shaykh Bahā'u'd-Dīn, apparently of the Druzes. Ff. 78, *naskh*, undated. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 48-50.

- 691 (a) رسائل فقهية حنفية لا بن نجيم Add. 3690 (6)

Thirty-seven tracts on Ḥanafī Jurisprudence by Shaykh Zayn b. Nujaym, who died in 970/1563. See Brockelmann, ii, pp. 310-311. Ff. 260 of 14.8×9.3 and 15 ll., small neat *naskh* with rubrications, undated. Bought of Sethian, Nov. 1, 1900.

- 692 (a) رشد اللبيب الى معاشره الحبيب Or. 51<sup>3</sup> (8)

A MS. of 230 ff. of 21×13.2 and 25 ll., fair modern *riq'a* with rubrications, dated Jumādā ii, 1012 (= Nov.-Dec. 1603), and bought of Naaman, March 4, 1901. The MS. contains three separate works, *viz.* (1) An Anthology without title or indication of authorship (ff. 1-100). (2) Another Anthology com-

piled for Shaykh 'Abdu'r-Rahmán as-Suwaydí b. Abu'l-Barakát 'Abdu'lláh as-Suwaydí by his brother (ff. 101-159<sup>a</sup>). (3) The *Rushdu'l-Labib ila Mu'asharati'l-Habib* (ff. 159<sup>b</sup>-230). For the last see Brockelman, i, pp. 231-2, and the *Cambridge Hand-list*, No. 477, p. 89.

693 (h) رشك پريان (?) Christ's, Dd. 5. 9

An English note at the beginning of this MS., which is dated 1077/1666, describes it as "a Gentoo tale in the Hindustani language adorned with paintings," and it is stated to have been written for Muḥammad Násir-i-Faqlr Abu'l-Faql b. Shaykh Abu'l-Faql b. Shaykh Dá'úd-i-Ghúrf. Ff. 79 of 27 x 18.6 c. and 15 ll. Begins :

ايك ردن كچېدن سدن بودده مدن كدن سوت...

and ends :

تمام شده رساله مسمی باصلاح هدوی رسك پمريا (sic) در علم اشعار هندوی

694 (p) رقايم كرايم (كلمات طبيات) King's, No. 205

*Raqā'im-i-Kard'im*, being the letters of 'Ālamgír Awrangzīb to Amír Khán Sindhí (d. about 1131/1719), followed by the *Kalimāt-i-Tayyibāt*, another collection of Awrangzīb's letters edited by his secretary 'Ináyatu'lláh Khán (d. 1179/1765-6). For descriptions of both, see *B.M.P.C.*, pp. 400-401, and for mention of this MS., Palmer's *King's Cat.*, pp. 15 and 18. The first portion of the MS., which was copied at Lucknow by Jawádu'lláh Nahánísarí in 1194/1780, comprises 24 ff., and the second part 50 ff.

695 (p) رقات ابراهيم King's, No. 208

*Raqā'at-i-Ibráhm*, letters on various subjects to persons whose names are not mentioned. The MS., undated and incomplete at end, is mentioned at p. 15 of Palmer's *King's Cat.*

696-698 (p) رقات ابو الفضل {Christ's, 13. 4. 22  
Corpus, No. 70<sup>2</sup>  
Corpus, No. 197

The *Raqā'at* or letters of the Emperor Akbar's great minister Shaykh Abu'l-Faql-i-'Allámí, also called *Mukátabát*-

ī-*Allāmi*, of which the compilation was finished in 1015/1606-7. See *B.M.P.C.*, p. 396. The **Christ's MS.** is dated Thursday, Rajab 4, but the year is omitted. **Corpus 70<sup>a</sup>** is dated 1263/1847, is written in *ta'liq* and *nīm-shikasta*, and contains 147 ff. of 27·5 × 17 c. Mr Ballard has a note: "The private letters of Abu'l-Faḍl are to be distinguished from the *Inshā*, or official correspondence." **Corpus 197** is dated 1172/1758-9, and the leaves measure 23 × 13 c.

699 (p) رقعَات امان الله حسینی King's, No. 202

Letters of Amānu'llāh-i-Ḥusaynī. See Pertsch's *Berlin Pers. Cat.*, No. 62<sup>4</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 15. The MS., undated, was transcribed by Shaykh Muḥammad Yaqīn b. Shaykh Nūru'llāh.

700, 701 (p) رقعَات بیدل Corpus, No. 122  
Corpus, No. 160

The Letters of Mīrzā Bī-dil, the poet, who died in 1133/1720-21. See *B.M.P.C.*, p. 811<sup>a</sup>. **Corpus 122** comprises 128 ff. of 17 × 12 c., is written in *nasta'liq*, and was copied by one Nāṣiru'd-Dīn in 1244/1828-9. **Corpus 160** contains besides the letters a running commentary on them, and is written in fair *nasta'liq* on leaves of 29 × 17 c.

702 (p) رقعَات جامی Or. 257<sup>1</sup> (8)

The Letters of the eminent Persian poet Mullā Nūru'd-Dīn 'Abdu'r-Raḥmān Jāmī, in the lithographed Calcutta ed. of 1270/1853-4 bound up with the manuscript. Pp. 179 + 3 of 20·3 × 15 c. and 15 ll.; clear Indian *ta'liq*. Cowell Bequest.

703 (p) رقعَات طاهر وحید Corpus, No. 4<sup>1</sup>

The Letters of the poet Tāhīr Wahīd, who died about 1120/1708-9, written in *nasta'liq* on leaves of 23 × 12 c. and apparently dated 1261/1845. See *B.M.P.C.*, pp. 810<sup>b</sup> and 842<sup>a</sup>.

704, 705 (p) رقعَات عالمگیر Corpus, No. 39<sup>3</sup>  
Corpus, No. 190

The familiar letters of 'Ālamgīr Awrangzīb. See *B.M.P.C.*, p. 801. In **Corpus 190** the lithographed Indian edition of

1261/1845 is bound up with an apparently incomplete MS. transcribed about ten years earlier.

706 (p)      رقعَات عَنایت خانی      King's, No. 194

*Raq'at-i-'Ināyat Khānī*, a collection of letters written by or to the Tímúrid Emperors of India (or "Great Moghuls") from the time of Humáyūn to that of Bahádur Sháh, and compiled by 'Ināyat Khān Rásikh b. Luṭfu'lláh Khān Šádiq. See *B.M.P.C.*, p. 876<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.* This MS. contains 72 ff. and is undated.

707 (p)      رقعَات قتیل      Corpus, No. 163

Letters of Mírzá Qatíl, who died in 1233/1817-18. See *B.M.P.C.*, pp. 794<sup>b</sup>, 858<sup>a</sup>.

708 (p)      رقعَات مظفر حسین      Or. 651<sup>3</sup> (8)

Letters of Muẓaffar Ḥusayn b. Sayyid Mubárah 'Alí, beginning:

خامه خامكار خارخار آن دارد كه بتحرير آخ

The author appears not to be identical with the homonymous writer mentioned in *B.M.P.C.*, p. 1019<sup>b</sup>, whose father is differently named. This portion of the MS. occupies ff. 95<sup>b</sup>-131<sup>b</sup> of 19.3 × 11 c. and 13 ll., is written in clear Indian *ta'liq*, and is defective at end. It was bought through Quaritch at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906.

709 (p)      رقعَات نصیری      Corpus, No. 236

Letters of Naṣíru'd-Dín or Naṣírí of Hamadán, who is perhaps identical with the Naṣírá of Hamadán (flourished about 1015/1606-7) mentioned in *B.M.P.C.*, pp. 743<sup>b</sup>, xvi, and 1093<sup>b</sup>. Ff. 40 of 20 × 12 c., undated. Written in *shikasta*.

710 (a)      رمز الحقایق فی شرح كنز الدقائق      Or. 706 (8)

*Ramzu'l-Ḥaqā'iq*, a commentary by Badru'd-Dín Maḥmúd b. Aḥmad b. Músá al-'Ayní al-Ḥanafí (d. 855/1451) on the *Kanzu'd-Daqa'iq* of an-Nasafí, *q.v.* See Brockelmann, ii, p. 197. This MS., copied in 1082/1671-2, was bought of Gézou in December, 1906. It comprises 338 ff. of 20.2 × 14.8 c. and



23 ll., is written in a small, neat *naskh*, and was copied by Aḥmad b. Ḥasan b. Kamāl ash-Shāfi'.

711 (t) روزنامه حضرت شیخ وفا Trinity, R. 8. 28

The *Rūz-námcha*, or Journal, of Shaykh Wafá, dated A.D. 1618 and presented to the Library by J. Wilson. The MS. (bound up with R. 8. 25) comprises only 8 ff. and is written in red and black. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 4.

712 (a) Add. 3752 (11)

روض الطالب (استنى المطالب فى شرح —)

*Asna'l-Maṭālib*, a commentary by Zaynu'd-Dín Abú Yahyá Zakariyyá al-Anṣarí ash-Shāfi' (d. 926/1520) on the *Rawḍu't-Ṭālib*, a work on Shāfi' jurisprudence by Sharafu'd-Dín Isma'il al-Muqri' aṣṣ-Sháwarí al-Yamaní (d. 837/1433). See Brockelmann, ii, pp. 190–191, No. 10, for the text, and *Ibid.*, pp. 99–100, No. 29, for the commentary. This MS. contains only the first part of the book, and comprises 335 pp. of 26·6 × 17·5 c. and 29 ll. It is undated, written in good *naskh* with rubrications, and was bought of Géjou on Dec. 8, 1900.

713 (a) الروض المربع فى علم البديع Add. 3621 (9)

A work on Rhetoric entitled *ar-Rawḍu'l-Murī fī 'ilmī'l-Badi'* by Shaykh Músá b. Jalál al-Mawlawí. Ff. 91 of 22·5 × 16·8 c. and 15–19 ll., partly *naskh*, partly *ta'líq*, undated. Bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

714 (a) روضة الطالبين للنواوى Or. 480 (10)

The *Rawḍatu't-Ṭālibín wa 'umdatu't-Muftín* of Shaykh Muḥyi'd-Dín Abú Zakariyyá Yahyá b. Sharaf an-Nawáwí, who died in 676/1278. See Brockelmann, i, pp. 394–7, No. vii. The MS., bought of Géjou with 15 others on Aug. 18, 1904, is undated and comprises ff. 209 of 26 × 18 c. and 24 ll.; written in fine large *naskh* with rubrications.

715 (p) King's, No. 192

روضة الاحباب فى سير النبى و الآل و الاصحاب

A Biography of the Prophet Muḥammad and his family and companions entitled *Rawḍatu'l-Aḥbáb fī siyari'n-Nabí*

etc., by 'Aṭā'u'llāh b. Faḍlu'llāh Jamāl al-Muḥaddithu'l-Ḥu-  
saynī, who died in 883/1478-9. See *B.M.P.C.*, pp. 146-149.  
The MS. is dated 1172/1758-9. See Palmer's *King's Cat.*, p. 15.

716 (p) روضة اولی الالباب King's, No. 108

The well-known general history of Abū Sulaymān Dā'ūd  
b. Abu'l-Faḍl Muḥammad-i-Banākī, entitled *Rawḍatu 'Ulī'l-  
Albāb*, composed in 717/1317-18. See *B.M.P.C.*, pp. 79-80,  
and Palmer's *King's Cat.*, p. 7. This MS. is dated 980/1572-3.

717 (p) روضة الانوار King's, No. 210

A Persian *mathnawī* poem entitled *Rawḍatu'l-Anwār* by  
Khwājū of Kirmān (died 753/1352). See *B.M.P.C.*, pp. 620-  
621, 623<sup>a</sup>, v, and 855<sup>a</sup>, i. The MS. contains ff. 45 and is dated  
1194/1780. See Palmer's *King's Cat.*, p. 15.

718 (a) الروضة البهیة فی شرح اللّمة الدمشقیة Or. 437 (12)

A commentary entitled *ar-Rawḍatu'l-Bahiyya* by Zaynu'd-  
Dīn b. 'Alī b. Aḥmad ash-Shāmī al-'Āmilī, who died in 966/  
1558, on the *Lun'atu'd-Dimashqiyya* of Muḥammad b. Makki  
al-'Āmilī, known as "the First Martyr" (*ash-Shahīdu'l-Awwal*),  
who was put to death at Damascus for his Shī'ite proclivities  
in 782/1382. See Brockelmann, ii, p. 108, and *B.M.A. Suppl.*,  
No. 334. The MS., bought of Messrs Hannan and Watson on  
Aug. 29, 1903, is dated 1210/1795-6, contains 135 ff. of 299  
× 20.2 c. and 22 ll., and is written in a poor *naskh* with rubri-  
cations. It contains only the first volume of the work.

719 (p) روضة الشّهاد Or. 417 (10)

The *Rawḍatu'sh-Shuhadā* ("Mausoleum of Martyrs"), a  
well-known martyrology by the celebrated writer Ḥusayn b.  
'Alī al-Wā'iz al-Kāshifī, who died in 910/1504-5. See  
*B.M.P.C.*, pp. 152-153; *Camb. Pers. Cat.*, p. 91. This is  
followed on f. 251<sup>b</sup> by a genealogy of the Imāms entitled  
*Nasab-nāma-i-A'imma-i-Ma'sūmīn*. The MS., bought of Géjou  
on Aug. 29, 1903, was copied in 973/1565-6 by Ruknu'd-Dīn  
b. Muḥammad Shamsu'd-Dīn Lārī. It comprises 266 ff. of

25.5 × 16 c. and 17 ll., and is written in a small neat Persian *nasta'liq* with rubrications.

720-724 (p) روضة الصفا {Or. 46 (13), Or. 808 (11)  
Add. 3740 (12), King's, No. 26  
(King's, No. 191)

Various volumes of Mírkhwāndi's famous universal history the *Rawḍatu's-Safá*. See *B.M.P.C.*, pp. 87-96. The author died at Herát in 903/1497-8, aged sixty-six. **Or. 46**, containing vol. i, is dated 1067/1656-7, was bought of Messrs E. Parsons and Sons in February, 1901, and comprises 261 ff. of 33.3 × 19.6 c. and 25 ll. **Or. 808**, containing the history of the pre-Islamic kings of Persia, is undated, and was bought of G. David on May 27, 1909. It comprises 122 ff. of 28 × 21.2 c. and 23 ll., and is written on Indian paper in a poor but legible *ta'liq*. **Add. 3740**, containing vol. iv, is dated 1030/1620-21, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, comprises 255 ff. of 31.7 × 19.2 c. and 28 ll., and is written in a clear Persian *nashk* with rubrications. **King's 26** contains selections from the earlier part, dealing with the mythical Bin Jánn and Adam and the Kings of ancient Persia down to the Arab invasion and death of Yazdigird. This MS. is dated 1199/1784-5. **King's 191** is a more or less complete copy of the work in seven volumes, written in various hands. Vols. i and v are dated 1003/1594-5 and 1595-6 respectively. The others are undated. See Palmer's *Pers. Cat.*, pp. 4 and 15.

725 (a)

Trinity, R. 13.44

الروضات المزهرات في العمل بربيع المقنطرات

*Ar-Rawḍātu'l-Muzhirát fī'l-'amal bi-rub'i'l-Muqanṭarát* on the use of Quadrants with parallel circles. See Brockelmann, ii, p. 127, who refers amongst others to this MS. as described in Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 101-102. Brockelmann ascribes its authorship to Zaynu'd-Dīn Muḥammad b. Aḥmad b. 'Abdu'r-Raḥmān al-Mizzī al-Ḥawafī, who died at Damascus in 750/1349, but I have noted the author's name as 'Alá'u'd-Dīn b. Ibrāhīm b. aṣṣh-Shāṭir ad-Dimashqī. This work comprises 44

22 of the MS., which also contains other astronomical and poetical extracts.

726 (p) رياض الادويه Corpus, No. 85

A *Materia Medica*, arranged alphabetically, composed by Yūsufi of Herāt in 946/1539-40, and entitled *Riyādu'l-Adwiyā*. See *B.M.P.C.*, p. 840<sup>b</sup>, iv. Transcribed in fair *nasta'liq* in 1237/1821-2 by 'Abdu'llāh Shāh on pages of 21.5 × 14.5 c. This work is followed by 5 ff. of other matter, apparently extracts from a story.

727 (p) رياض الانشاء King's, No. 209

An epistolary manual entitled *Riyādu'l-Inshā*, by Maḥmūd b. Shaykh Muḥammad al-Jīlānī, who died in 886/1481-2. See *B.M.P.C.*, p. 983<sup>a</sup> and Palmer's *King's Cat.*, p. 18. The MS. is dated 1140/1727-8.

728 (p) رياض اوليا Corpus, No. 126

A Biography of Saints entitled *Riyād-i-Awliyā*. See *B.M.P.C.*, p. 975<sup>a</sup>, i, where a work of this title is ascribed to Bakhtāwar Khān, who completed it in 1090/1679-80. In this MS., however, Nizāmu'l-Dīn Awliyā appears to be indicated as the author.

729 (p) رياض عالمگیری Corpus, No. 193

The *Riyād-i-Ālamgīrī*, a medical work dedicated to 'Ālamgīr Awrangzīb by Muḥammad Taqī. The work contains only the first of the *Riyād* and appears to be incomplete. It comprises 83 ff. of 21 × 16 c. and is written in a minute *nasta'liq*.

730 (p) زاد المسافرين King's, No. 216

*Zādu'l-Musāfirīn* ("the Pilgrims' Provision"), an ethical work in 27 chapters (*qawl*) by the celebrated poet, traveller and Isma'īlī missionary Nāsir-i-Khusraw (born 394/1003, died 481/1088). For his life and poetry see an article by myself in the *J.R.A.S.* for April 1905. Of this rare work a MS. formerly belonging to the late M. Charles Schefer is now in the Bibliothèque Nationale in Paris, and is mentioned in Blochet's *Cata-*

*logue de la Collection de Manuscrits Orientaux... formée par M. Charles Schefer* (No. 1318, p. 66) published by Leroux of Paris in 1900. Of this MS. I possess a transcript made by Mírzá Kázim-záda.

Ff. 240. See Palmer's *King's Cat.*, p. 15.

731 (p)                      زاد المسافرين                      Add. 3615<sup>2</sup> (9)

The *Zádu'l-Musáfirín* of Muḥammad b. 'Alí Naqí ash-Sharíf, a work on Medicine, occupying ff. 42-113 of the MS. described further on, *s.v.* *Kitábun-t-Tibb'il-Jadíd al-Kímiyá't*. The MS. was copied by Suhráb b. Jahánbakhsh in 1256/1840-1, and was bought of Géjou in 1899. The leaves measure 21'0 × 13'5 c. and contain 19 ll. each.

732 (p)                      زاد المسافرين                      Or. 685<sup>7</sup> (9)

Extracts from the *Zádu'l-Musáfirín* of Mír Husayn Sádát of Ghúr (d. 718/1318). See *B.M.P.C.*, p. 608. The MS., of which this portion occupies ff. 141-179, is undated, and was bought of Géjou on May 10, 1906.

733 (p)                      زبدة التواريخ                      Corpus, No. 220

*Zubdatu't-Tawárikh*, a history of the Muslim dynasties of India founded on the *Tá'rikh-i-Haqqí* of the author's father, by Núru'l-Haqq b. 'Abdu'l-Haqq of Dihlí, who died in 1073/1662-3. See *B.M.P.C.*, p. 224. The MS., dated 1118/1706-7, comprises 186 ff. of 29 × 18 c., and is written in *nasta'liq*.

734 (p)                      زبدة الحقائق                      Or. 685<sup>8</sup> (9)

The *Zubdatu'l-Haqá'iq* of 'Azíz b. Muḥammad an-Nasafí. The MS., undated, was bought of Géjou on May 10, 1906.

735 (p)                      زبدة الرمل                      Corpus, No. 177

*Zubdatu'r-Ramal*, a versified treatise on Geomancy, with geométic tables. Ff. 59 of 25 × 16 c., undated.

736 (p)                      زبدة اللغات                      King's, No. 215

A lexicon entitled *Zubdatu'l-Lughát* by Muḥammad Táhir b. al-Husayn of Sabzawár, who flourished about 1014/1605.

See *B.M.P.C.*, pp. 119-121. The MS. is dated 1049/1639-40. See Palmer's *King's Cat.*, p. 15.

737 (a, m)

Or. 642 (10)

زهد الطلب في الكشف عن قواعد الاعراب

*Zuhdu't-Ṭalab* ( ? -Ṭullāb) and other works on Arabic grammar, with explanations in Malay. The MS., undated, comprises 40 ff. of 24.5 × 19.3 c. and 7 ll., is written in large clumsy *naskh*, and was bought of B. Jolley on June 3, 1905.

738-741 (p)

زيج ألغ بيگ

(Or. 566 (11)  
Corpus, No. 210  
King's, No. 214  
King's, No. 233

The *Zīj* or astronomical tables of Ulugh Beg, the grandson of Tīmūr, who was born in 796/1393-4, ascended the throne in Herāt in 852/1448-9, and was killed by his son 'Abdu'l-Laṭīf in the following year. See *B.M.P.C.*, pp. 455-7. Or. 566 is undated and was bought of Géjou on July 14, 1905. It comprises 206 ff. of 28 × 18.2 c. and 21 ll., and is written in an excellent scholarly *naskh* which cannot be much later than the author's time. **Corpus 210**, undated and defective at end, comprises 17 ff. of 24 × 15 c. and is written in a small cursive *nasta'liq*. For **King's 214** and **King's 233** see Palmer's *King's Cat.*, pp. 16 and 17. The latter contains the commentary of 'Abdu'l-Alī b. Muḥammad b. Ḥusayn of Birjand, composed in 929/1522-3. See *B.M.P.C.*, pp. 457-8.

742 (p)

زيج محمدشاهی

King's, No. 212

The *Zīj-i-Muḥammad Shāhī* compiled by the Rājput Jay Singh Sawā'ī in 1140/1728. See *B.M.P.C.*, pp. 460-461 and Palmer's *King's Cat.*, p. 15. The MS. comprises 26 ff.

743 (p)

زين الاخبار

King's, No. 213

A copy of the very rare and valuable historical and ethnological work entitled *Zaynu'l-Akhhbār* of Abū Sa'id b. 'Abdu'l-Ḥayy b. ad-Ḍaḥḥāk al-Kurdīzī (or -Gurdīzī), a pupil of the celebrated Abū Rayḥān al-Bīrūnī. There is another MS. in the Bodleian Library. See *Ethé's Pers. Cat.*, No. 15.

- 744 (p) زین الرَّمَل Add. 3616<sup>3</sup> (10)

A work on Geomancy entitled *Zaynu'r-Ramal* by Zaynu'l-'Ábidín b. Qásim-i-Rammál ("the Geomancer") of Işfahán. The MS. was bought of Géjou in 1899, and is undated. This portion occupies ff. 118<sup>b</sup>-151<sup>b</sup> of 24 × 17 c. and 21 ll.; fair *ta'lliq*; rubrications.

- 745 (p) زینة المجالس Or. 862 (12)

The *Zénatu'l-Majális* of Majdu'd-Dín Muḥammad al-Husaynī (or al-Ḥasanī), poetically surnamed Majdí, composed some time after 1004/1595-6. See *B.M.P.C.*, pp. 758-9; *Camb. Pers. Cat.*, p. 94. The MS., bought of Messrs Luzac in May, 1911, comprises 236 ff. of 30·3 × 19 c. and 25 ll., is written in a small neat *ta'lliq* between gold and blue borders with rubrications, and is undated.

- 746 (p) ساقی نامه طهروی Corpus, No. 50<sup>1</sup>

The *Sáqi-náma* of Zuhúrí, who died in 1024/1615. See *B.M.P.C.*, pp. 678-9. Ff. 117 of 33 × 23 c., written in *nasta'lliq* in four columns and dated 1276/1859-60.

- 747 (p) ساقی نامه طغرای مشهدی King's, No. 122

The *Sáqi-náma* of Tughrá of Mashhad, who died in 1070/1659-60. See *B.M.P.C.*, p. 742, and Ethé's *I. O. Pers. Cat.*, col. 868, No. 1586. This MS., undated, is mentioned at p. 18 of Palmer's *King's Cat.*

- 748 (p) ساقی نامه Or. 251 (9)

Another short anonymous *Sáqi-náma* transcribed in fine large *ta'lliq* in album form by Yúsuf an-Núrí at Sanándij in Kurdistán in 1273/1856-7 for Áqá 'Alí of Işfahán. Ff. 19 of 23·5 × 15 c.: one large and two small *bayts* to the page; leather Persian binding. Cowell Bequest.

- 749 (t) سالنامه (۱۱۰۰-۱۱۴۹) Or. 225 (12)

A Turkish *Sál-náma* or Year-book for A.H. 1149-1150 (=A.D. 1736-7), transcribed, apparently, in that year, and bought of Naaman on Nov. 12, 1902. Ff. 13 of 29·2 × 17·5 of about

26 ll. ; excellent *naskh*, gold borders, rubrications and coloured headings, with numerous tables.

750 (a, p) السامی فی الاسامی Add. 3657 (10)

A dictionary of Arabic words explained in Persian, entitled *As-Sāmī fi'l-Asāmī*, perhaps that of al-Maydānī. See Brockelmann, i, p. 289. The MS., bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 122 ff. of  $24.6 \times 19.6$  c. and 18 ll., clear *naskh*, pointed, with rubrications. The date Šafar 654 (= March, 1256) occurs in the colophon, but—as the writing is of a much later period this is presumably the date of the MS. from which it was copied.

751-754 (p) سبعة الابرار جامی { Add. 3663<sup>2</sup> (10)  
Add. 3677 (9)  
Add. 3678 (8)  
Or. 247 (6)

Four copies of Jāmī's *Sibḥatū'l-Abrār*. See *B.M.P.C.*, pp. 644-6. In **Add. 3663** this poem occupies ff. 65<sup>b</sup>-168<sup>b</sup> of  $25 \times 16$  c. and 15 ll. The MS., written in excellent *ta'liq* but undated, was bought of Naaman on June 3, 1900. **Add. 3677**, bought of Naaman on July 23, 1900, is dated 970/1562-3, is written in excellent *ta'liq* with rubrications, and comprises 104 ff. of  $22.8 \times 12.4$  c. and 15 ll. **Add. 3678** contains the *Sibḥatū'l-Abrār* in the text and the *Tuḥfatū'l-Ahrār* (q.v.) in the margins. It was bought of Breslauer and Meyer on Aug. 11, 1900, is dated 1000/1591-2, and comprises 94 ff. of  $19 \times 21.1$  c. and 17 ll. in text and 32 in margin; good *ta'liq* with rubrications. **Or. 247** (Cowell Bequest) was apparently given to Cowell by Edward FitzGerald on Feb. 26, 1856, and was copied by Aḥmad b. Muḥammad 'Alī of Shīrāz in A.H. 1242 and completed on 12 Rabī'ī in that year (= Oct. 14, 1826). It is written in a modern Persian *ta'liq* with rubrications, and comprises ff. 141 of  $15 \times 10$  c. and 11 ll.

755 (p) سبع سموات Corpus, No. 195

*Sab'u Samāwāt* ("the Seven Heavens"), a work on astrology and divination by Abu'l-Faṭḥ Fathī, an author who lived in the Shāhpūr district of Behār in India, and whose



name is more fully given as Faṭḥu'llāh b. Shaykh Muṣṭafá b. Shaykh 'Abdu 'sh-Shukúr al-Fáruqí al-Isháqí, who wrote it in 1067/1656-7. The MS. is dated 1168/1754-5, comprises ff. 161 of 21·5 × 14 c., and is written in *shikasta*.

756 (p, h) سحر البيان Or. 899 (8)

*Sihru'l-Bayán* ("the Magic of Utterance"), a versified treatise in mixed Hindustání and Persian ascribed to Amír Ḥasan of Dihlí (d. 727/1327), and apparently composed in 711/1311. Ff. 113 of 20·3 × 13·3 c. The colophon is obliterated. Begins:

كروں پہلی توحید یزدان رقم' جہنکا جسکی سجدہ میں اول قلم'

757 (a) سراج الملوك للطرطوشی Or. 206 (11)

The *Siráj-i-Mulúk* of Abú Bakr Muḥammad aṭ-Ṭurṭúshí (d. 520/1126). See Brockelmann, i, 459. Ff. 224 of 27·8 × 20 c. and 21 ll. The work is divided into 64 chapters, of which a complete list is given on ff. 1<sup>a</sup>-3<sup>b</sup>, and it begins abruptly without doxology or introduction. The title only occurs on the fly-leaf in a modern hand. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

758 (p) سراج منیر Or. 522 (8)

The *Siráj-i-Munír*, a collection of moral anecdotes, divided into twenty sections called *Lum'as*. See *B.M.P.C.*, pp. 861-2, where the author's name is given as Ibn Shamsu'd-Dín Muḥammad Sharíf. In this MS. the author is merely described as 'Alláma-i-Shírásí. Ff. 38 of 21·2 × 15 c. and 14 ll.; fine Persian *ním-shikasta*, dated Šafar 13, 1274 (Oct. 3, 1857) at Tíhrán. Bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

759 (b) سعادت نامه Or. 45 (7)

A Turkish Hurúfí work (one of six bought from Naaman on Feb. 5, 1901) in prose, entitled *Sa'ádat-náma*. Ff. 42 of 18·7 × 11 c. and 13 ll., dated Dhu'l-Hijja, 995 (Nov. 1587). F. 1 is supplied in a modern hand.

760 (a, m) سفر الخليفة Or. 193 (14)

*Sifrū'l-Khalīqa*, an Arabic-Malay translation of the Book of Genesis, dated Anno Mundi 7587. The Malay version appears as an interlinear translation, and is written in a smaller and lighter character than the Arabic. The numbers of the chapters are written at the top of each page and the numbers of the verses in the margins. The MS., bought of Quaritch on Sept. 8, 1902, is bound in vellum, was copied in the seventeenth century, and comprises 232 ff. of  $32 \times 20.5$  c. and 8 ll. of Arabic with 8 ll. Malay. \*

761 (t) سفينة الرؤساء (ذيل) Or. 573 (9)

The *Safīnatu'r-Ru'asā* (Supplement) by Sulaymān Fā'iḳ, a biography of ministers of state, etc., composed in 1229/1814. The MS., undated, was bought of Gėjou on July 14, 1905, and comprises 152 ff. of  $23.8 \times 17$  c. and 15 ll.; good Turkish *riq'a* with rubrications.

762 (t) سفينه لطائف و مجموعه معارف Or. 575 (6)

The *Safīna-i-Laṭā'if wa Majmū'a-i-Ma'ārif* of Lāmi', a copy made in 947/1540-41, and bought of Gėjou on July 14, 1905. Concerning the author, who died in 937/1530-1 or 938/1531-2, at the age of about fifty, see Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, pp. 20-44. The MS. comprises 63 ff. of  $15 \times 10$  c. and 15 ll.

763-766 (p)

سکندرنامه نظامی

(Add. 3736 (10)  
Christ's, Dd. 5. 12  
Corpus, No. 212  
Corpus, No. 213

The well-known *Sikandar-nāma* of Nizāmī of Ganja, who died about 600/1203-4. See *B.M.P.C.*, pp. 564-575. **Add. 3736**, bought of Sethian on Nov. 28, 1900, comprises 103 ff. of  $23.9 \times 17.5$  c. and 17 ll.; good *ta'liq* with rubrications. The **Christ's MS.** is written in clear, neat *ta'liq*, with rubrications and many glosses in the margin, on 209 ff. of  $22.8 \times 13$  c. and 17 ll. It was presented to the College by the Rev. W. M. Lowe, and belonged in 1803 to H. George Keene of Sidney Sussex College. **Corpus 212**, written in *ta'liq* on leaves of

24 x 18 c., is dated 1247/1831-2. **Corpus 213**, an anonymous commentary on the poem, is written in plain *ta'liq* on leaves of 30 x 17 c. and is dated 1246/1830-31.

767 (p) سلسلة الذهب Or. 425 (12)

The *Silsilatuh-Dhahab*, or "Chain of Gold," a well-known poem by Jámí. See *B.M.P.C.*, pp. 643-9. The MS., undated, was bought of Hannan and Watson on August 29, 1903, and comprises 78 ff. of 29 x 20 c. and 21 ll., written in a poor but legible *ta'liq* with rubrications.

768 (a) سلم العلوم King's, No. 249

The *Sullamul-'Ulúm*, or "Ladder of Sciences," commented by Qiwámu'd-Dín al-Anṣarí al-Márahawí for his son Iftikháru'd-Dín. The book, but not this commentary, is mentioned by Brockelmann, ii, 420-21, who gives the author's name as Muhibbu'lláh b. 'Abdu'sh-Shukúr, who died in 1119/1708. The MS., transcribed in A.D. 1785 by Háfiz Muḥammad Sa'ádatu'lláh Khán, is written in a large, clear, coarse *ta'liq* on leaves of 23.8 x 15.5 c. with rubrications.

769 (a) سلوان المطاع Trinity, R. 13. 55

The *Sulwánu'l-Muṭā'* of Abú 'Abdi'lláh Muḥammad aṣ-Ṣaqlí who died in 565/1169. See Brockelmann, i, pp. 351-2; *Camb. Hand-list*, p. 97; and for this MS., which contains 65 ff., Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 144-6.

770 (p) سمر الفلاسف King's, No. 222

*Samarul-Falásifa* ("Tales of the Philosophers" of Greece and Rome), by 'Abdu's-Sattár b. Qásim, a pupil of the celebrated Jesuit missionary Xavier from whom he learned Latin at Akbar's command. See *B.M.P.C.*, pp. 177<sup>b</sup> and 1077<sup>a</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 22. The MS. was transcribed in 1197/1783.

771 (a) سند صحيفة المجون في علم الغرر Or. 16 (6)

A refutation of the Shaykhí sect (the followers of Shaykh Aḥmad b. Zaynu'd-Dín al-Aḥsá'í) entitled *Sanadu Ṣahífati'l-Mujún fi 'ilmil-Firfir*, composed by Muḥammad b. 'Abdu'l-Wahháb b. Dá'úd in 1275/1858-9. Concerning Shaykh Aḥmad,

who died in 1242/1826-7 at the age of 85 years, and his peculiar doctrines, see my translation of the *Traveller's Narrative written to illustrate the Episode of the Báḥ*, vol. ii, pp. 234-8. This MS., bought of Naaman on Feb. 5, 1901, contains 34 ff. of 15.5 × 11 c. and 10 ll., and is written in an excellent *naskh*.

772 (h)                      سندر سنکار                      King's, No. 224

A poem in Hindī written in a large, clear *ta'liq* with rubrications on leaves measuring 21.9 × 12.3 c., copied at Sháhjahán-ábád in the month of Rajab in the 1st year of Muḥammad Sháh (1132/1720).

773, 774 (p)                      سنگھاسن بتیسی                      Corpus, No. 106  
King's, No. 221

Two copies of a Persian translation of the *Singhásan Battisi*, or [32] "Tales of the Throne." See *B.M.P.C.*, p. 763; *Camb. Pers. Cat.*, p. 398. The **Corpus MS.**, undated but modern, and written in *shikasta* on leaves of 18 × 12 c., contains a metrical version. The **King's MS.** comprises 105 pp., is undated, and is mentioned in Palmer's *Pers. Cat.*, p. 25.

775 (t)                      سؤال از نظام الملك                      Or. 673 (13)

*Su'ál az Nizámul-Mulk*, an account of the organization, administrative divisions, etc., of the Ottoman Empire, with copious Tables and Indices. Ff. 60 of 33 × 18 c. and 21 ll.; neat Turkish hand with rubrications; undated. Bought of Géjou on Feb. 17, 1906.

776 (p)                      سؤال و جواب دارا شکوه با بابا لال                      King's, No. 141

Questions put by Dára-Shikúh to Báḥá Lál as to points of Hindú doctrine, with the latter's answers. Prince Dára-Shikúh was put to death in A.D. 1659. This MS. (Palmer's *King's Cat.*, p. 16) contains 5 tracts, of which this, the first, occupies 13 ff. See *B.M.P.C.*, p. 1034<sup>a</sup>.

777 (h)                      سہس رس                      King's, No. 218

*Sahas Ras*, translated (from the Sanskrit, presumably) by Bakhshú Náiyik and dedicated to Sháh Jahán. Written in large clear *ta'liq* with rubrications on leaves of 24.6 × 15.8 c. The date of the month only and not of the year is given.

## 778 (p) سياست نامه نظام الملك King's, No. 219

The great minister Nizámu'l-Mulk's *Siyásat-náma*, or Treatise on Government, of which the text and French translation were published by the late M. Charles Schefer in Paris in 1891-3. The author was assassinated at Niháwand in 485/1092-3. See *B.M.P.C.*, pp. 444-6. This MS., copied by 'Abdu'l-Wahíd in 1020/1611-12, comprises 358 pp. See Palmer's *King's Cat.*, p. 16.

## 779 (t) سيف العزت Or. 216 (9)

A Turkish treatise on Politics entitled *Sayf-ül-'Izzat*, containing an Introduction, 8 Sections and a Conclusion, composed in the time of Sulţán Salím for Hájji 'Izzat Muḥammad Pasha. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

780-783 (a) الشافية لابن الحاجب { Jesus, No. 13<sup>1</sup>  
Or. 579 (6)  
Or. 540 (9)  
King's, No. 133

The well-known work on Arabic Grammar entitled *ash-Sháfiya* by Ibnu'l-Hájib (died 646/1248). See Brockelmann, i, pp. 303 and 305. Of these four MSS. the **Jesus MS.**, given to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860, and transcribed in 1269/1852-3, contains only the text. The other three MSS. also contain the commentary of al-Járibardí, who died 746/1345. **Or. 579**, dated 712/1312-3, was bought of Géjou on July 14, 1905. It comprises 202 ff. of 16.1 x 12.2 c. and 19 ll., the first 4 ff. supplied in a modern *nasta'liq*, the remainder in fine old *naskh*. **Or. 540**, dated 759/1358, and bought of Géjou on Jan. 4, 1905, comprises 118 ff. of 24 x 17 c. and 21 ll., and is written in clear *naskh* with rubrications. **King's 133**, undated, is written in a large, clear Indian *naskh*.

784 (p, t) شامل اللغات Trinity, 5.13.17<sup>1</sup>

The *Shámilu'l-Lughát*, a Persian-Turkish lexicon by Ḥasan b. Ḥusayn 'Imád of Qará-Hişár. This work occupies ff. 2<sup>a</sup>-83<sup>a</sup>

of the MS., concerning which see Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 39-40.

785-789 (p)

شاهنامه فردوسی

(Or. 420 (13)  
Corpus, No. 202  
Corpus, No. 203  
King's, No. 135  
Corpus, No. 148

The famous *Sháh-náma* ("Book of Kings") of Firdawsí. **Or. 420**, bought of Hannan and Watson on August 29, 1903, seems to be dated 841/1437-8, and contains the first part of the poem from the beginning to the end of Kay-Khusraw's reign. It comprises 281 ff. (each folio containing about 100 *bayts*) of 32.2 x 20 c. and 25 ll. **Corpus 202** is a fairly written copy of the second part, beginning with the reign of Luhrásp, without preface, and containing several illustrations of considerable merit, and dated 1053/1643-4. **Corpus 203** is a fragment of a finely-written copy, which, however, is hopelessly destroyed by worms, while the fine binding is also in a very bad state of preservation. **Corpus 148** is an Urdú translation of the well-known Persian abridgement known as *Tá'rikh-i-Shamshtír Khánt* or *Muntakhab-i-Sháh-náma*, concerning which see *B.M.P.C.*, pp. 539-540. The MS., dated 1267/1850-1, comprises 170 ff. of 26 x 17 c., and is written in a cursive *nasta'liq* in four columns. The Indian translator's name is given as Munshí Múlchand. **King's 135** is a long strip of paper containing 35 *bayts* from the *Sháh-náma*, with illuminated borders and at the end two well-executed pen-sketches. See Palmer's *King's Cat.*, p. 10.

790 (p)

شاهنامه شاه اسمعیل

King's, No. 238

The *Sháh-náma-i-Sháh Isma'íl*, an imitation of the *Sháh-náma* describing the achievements of the founder of the Şafawí dynasty, by Qásimí, who was flourishing about 975/1567-8. See *B.M.P.C.*, pp. 660-661, and Palmer's *King's Cat.*, p. 16.

791, 792 (p)

شاه جهان نامه

King's, No. 252  
King's, No. 253

Two separate works bearing the same title of *Sháh-Jahán-náma*. The first (**King's 252**) was completed in 1070/1659-60

by Muḥammad Ṣāliḥ Kanbū, and is written in a bad Indian *shikasta*. The second, in verse, is by the poet Kalīm of Hamadān (died 1062/1652), is undated, and contains about 500 ff. See *B.M.P.C.*, pp. 686-7, and p. 454 of the *Oude Catalogue*.

793, 794 (t)

شاه و گدا

Add. 3694 (8)

Or. 769 (7)

Two MSS. of the Turkish poem *Shāh u Gadd* ("the King and the Beggar") by Yaḥyā Bey, who died in 983/1575-6. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, pp. 116-132, and for an analysis of the poem pp. 368-370 of the same volume.

**Add. 3694** comprises 50 ff. of 20.5 × 11.3 c. and 21 ll., is undated, written in fair Turkish *nasta'liq*, and was bought of Sethian on Nov. 5, 1900. **Or. 769**, bought of Géjou on Feb. 20, 1908, and dated 1022/1613, comprises 61 ff. of 18.5 × 10.7 c. and 17 ll. and is written in fair *ta'liq* with rubrications.

795 (p)

شبستان خیال

King's, No. 256

The *Shabistān-i-Khayāl*, or *Shabistān-i-Nukāt wa Gulistān-i-Lughāt* of Yaḥyā Sībak of Nīshāpūr, poetically surnamed Fattāḥ, who died in 852/1448-9. The MS. is dated 1021/1612-3.

796 (p)

شجاع حیدری

Corpus, No. 135

*Shujā'ī-i-Haydarī*, a work treating of the curiosities and wonders of various countries by Muḥammad Ḥaydar. See *B.M.P.C.*, p. 427. The MS. comprises 101 ff. of 31 × 21 c. and is written in *nasta'liq*.

797, 798 (p)

شجرة الامانی

Corpus, No. 67<sup>1</sup>  
Corpus, No. 137<sup>1</sup>

Two copies, both defective, of the *Shajaratul-Amānī* of Mīrzā Qatīl. See *B.M.P.C.*, pp. 794-5.

799 (a) الشذور الذهبية و القطع الاحمدية Trinity, R. 13. 38

*Ash-Shudhūrūdh-Dhahabiyya*, a work on the Turkish language by Mawlānā Ibn Muḥammad Ṣāliḥ. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 85-6. Ff. 61, good Turkish *naskh*.

## 800 (a) شرح تصريف الزنجاني King's, No. 220

The commentary of Sa'du'lláh b. Mas'úd b. 'Umar at-taftázání (d. 792/1390) on the well-known Arabic grammar entitled *Kitábu't-Tašrif* of 'Izzu'd-Dín az-Zanjání (d. 655/1257). See Brockelmann, vol. i, p. 283. The MS. is undated and is written in a large clear *naskh* on leaves of 20·4 × 12·9 c.

## 801 (a) شرح التصورات Or. 541 (8)

The commentary of Ḥasan Efendi of Áq-Hişár on the *Taşawwurat*. The MS. comprises 33 ff. of 20 × 12·4 and 17 ll., and is written in clear *naskh* with rubrications. It was bought of Gėjou on Jan. 4, 1905, and is undated.

## 802 (a) شرح مقدمة الانصارى على البسمة Add. 3628 (9)

An anonymous commentary on the Introduction of Shaykh Zaynu'l-'Ábidín Zakariyyá al-Anşarí to the *Bismi'lláh*. The MS. is dated 1098/1686-7, and contains 76 ff. of 21 × 15·5 c. and 21 ll., written in poor but legible *naskh* with rubrications.

803, 804 (a) شرح ملا جامی King's, No. 141  
King's, No. 143

*Sharḥu Mullá Jámí*, the commentary of the celebrated Persian poet Mullá Núru'd-Dín 'Abdu'r-Raḥmán Jámí (d. 898/1492) on the *Káfiya* of Ibnu'l-Ḥájib: two super-commentaries (*Ḥáshiya*) on the same, viz. that of Jámí's pupil 'Abdu'l-Ghafúr of Lár (d. 912/1506); see Brockelmann, i, p. 304, No. 13; and that of al-Ḥáfiz Sultán Muḥammad. For both MSS. see Palmer's *King's Cat.*, p. 21. **King's 143** is dated 1002/1593-4, and is written in a clear Indian *naskh* with rubrications. **King's 141** is written in a similar hand but is undated.

## 805 (a) الشرح الشريف فى الفقه الامامى Or. 435 (8)

A gloss (*ta'líqa*) by Muḥammad Kázim b. Muḥammad Naşir of Astarábád and Hazár-jarfb on Sayyid 'Alí's *Sharḥu'sh-Sharíf* (Commentary) on Imámí Jurisprudence. Ff. 104 of 20·9 × 14·1 c. and 25 ll.; neat *naskh*; defective at end; undated. Bought of Hannan, Watson and Co., Aug. 29, 1903.



- 806 (a) شرح العنوان Or. 667 (12)

*Sharḥu'l-'Uwán*, a commentary by Shaykh Rashídu'd-Dín Abú Muḥammad b. az-Záhir b. Abū'l-Makárim Nashwán b. 'Abdu'z-Záhir ar-Rúhí as-Sa'dí (died 649/1251-2) on the '*Uwán fi'l-Qird'at* of Abú Ṭáhir Isma'íl b. Khalaf al-Muqrí al-Anṣarí al-Andalusí (died 455/1063). See Hájji Khalífa, vol. iv, pp. 274-5. The MS., copied in Dhū'l-Qa'da 1001 (= Aug. 1593) by 'Abdu'lláh al-Málikí al-Miṣrí, contains 250 ff. of 30 × 19.5 and 27 ll., and is written in a poor but legible *naskh* with rubrications. Bought of Gējou, Feb. 17, 1906.

- 807 (a) شرح ما وقع من اسماء الادوية باليونانية Or. 528 (9)

This appears to be an account of drugs which have retained their Greek names in Arabic, by Yúsuf b. Isma'íl al-Khubí, known as Ibnu'l-Kabír, who died in 711/1311-12. See Hájji Khalífa, vol. v, No. 11278. This MS., bought of Gējou on Nov. 1, 1904, is undated, contains 54 ff. of 23 × 15.8 c. and 25 ll., and is written in good *naskh* with rubrications.

- 808 (p) شفاء المريض (يا طب شفاي) Corpus, No. 29

A treatise on Medicine in verse entitled *Shifá'u'l-Maríḍ* or *Ṭibb-i-Shifá'i*. The MS. comprises 80 ff. of 24 × 15.5 c., followed by a few pages of scribbled prescriptions, the first pages in *naskh*, the remainder in *nim-shikasta*, and is undated.

- 809 (a) شغيعات الحسنية في مدح خير البرية Or. 31 (8)

Poems in praise of the Prophet Muḥammad, on the model of the *Witriyyát*, entitled *Shaft'átu'l-Ḥaṣaniyya*, by Ḥasan b. 'Abdu'l-Fattāḥ al-A'zamí al-Ḥanafl al-Qádirí. The MS., bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and undated, contains 45 ff. of 21 × 15.3 c. and 21 ll., and is written in a coarse *naskh* with rubrications.

- 810 (a) الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية Or. 187 (8)

The well-known Biography of Turkish doctors and theologians entitled *ash-Shaqq'iqu'n-Nu'mániyya*, a work to which Gibb constantly refers under the title of "the Crimson Peony"

in his *History of Ottoman Poetry* (e.g. vol. i, p. 139). Though several Turkish translations exist, the original of Aḥmad b. Muṣṭafá Tásh-kyúpri-záda, composed in 965/1557-8, is in Arabic. See Brockelmann, ii, pp. 425-6; *Camb. Hand-list*, p. 112. The MS., bought of Géjou on July 3, 1902, is dated 968/1560-1, contains 190 ff. of 19.4 × 10.6 c. and 19 ll., and is written in a small, neat *nasta'liq* with rubrications.

811 (a) الشائِل الشريفة النبوية Or. 201 (10)

The *Shamḍil*, or Personal Characteristics of the Prophet, by Abū 'Isá Muḥammad at-Tirmidhī (d. 279/892-3), beginning like the British Museum MS. (*B.M.A.C.*, p. 98). See also Brockelmann, i, pp. 161-2. The MS., bought of Géjou on Oct. 23, 1902, was transcribed in 1083/1672-3, is written in a poor but clear *naskh* with rubrications and some marginal notes, and contains 72 ff. of 24.5 × 14 c. and 19 ll.

812-817 (a)

[الرسالة] الشمسية

Trinity, R. 13.54<sup>1</sup>  
Or. 584 (8)  
Add. 3627 (8)  
Or. 443 (8)  
King's, No. 183  
Add. 3689 (10)

The well-known treatise on Logic entitled *ar-Risālatu'sh-Shamsiyya* by Najmu'd-Dīn 'Alī al-Kātibī al-Qazwīnī, who died in 675/1276. See Brockelmann, i, p. 466. The **Trinity MS.** (ff. 1-28) contains the original treatise. See Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, pp. 141-4. **Or. 584** contains the commentary of Quṭbu'd-Dīn ar-Rāzī, who died in 766/1364. This MS., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, and comprises 124 ff. of 19.8 × 13.7 c. and 16 ll., and is written in fair *naskh* with rubrications. **Add. 3627** contains the gloss (*ḥāshiya*) of as-Sayyid ash-Sharīf al-Jurjānī on the above, as does **Or. 443**. The former MS., dated 1088/1677-8, was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, and contains 96 ff. of 20.7 × 13.3 c. and 15 ll. The first 7 ff. contain a short tract entitled *Sharḥu 'Ādābī'l-Hanafiyya*. **Or. 443** contains besides al-Jurjānī's gloss (ff. 2<sup>b</sup>-71<sup>a</sup>) another commentary on the *Shamsiyya* entitled *Taḥrīru'l-Qawā'idī'l-Mantiqiyya fī Sharḥi'r-Risālati'sh-Sham-*

*siyya*. This MS., dated 1232/1816-7, was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903, and contains 224 ff. of  $21 \times 15$  c. and 19 ll., written in good *naskh*. **King's 183** contains a gloss and a super-gloss on the commentary on the *Shamsiyya* by Mullá Dá'úd. The MS., a vile scrawl in several different hands, is undated and contains 79 ff. See Palmer's *King's Cat.*, p. 22. **Add. 3689**, undated, bought of Sethian on Nov. 1, 1900, contains 90 ff. of  $24 \times 12.5$  c. and 18 ll., written in a small, neat *ta'liq* with rubrications and many interlinear and marginal comments and glosses.

818 (a) شواهد الربوبية King's, No. 255

The *Shawáhidu'r-Rubúbiyya*, or "Evidences of Divinity," a well-known philosophical work by Mullá Šadrá of Shíráz, who died in 1050/1640. See Gobineau's *Les Religions et les Philosophies dans l'Asie Centrale* (ed. 1866), pp. 80-91. This MS., written in an excellent Persian *naskh* with blue and gilt 'unwáns within gold borders, was copied by Ibn Múḥammad Ibráhím 'Azízu'lláh at the end of Sha'bán, 1119 (= Nov. 1707). Its pages measure  $20 \times 12$  c.

819, 820 (p) شواهد النبوة King's, No. 254  
Corpus, No. 240

The *Shawáhidu'n-Nubuwwa*, or "Evidences of the Prophetic Function," by Mullá Núru'd-Dín 'Abdu'r-Raḥmán Jámí, who composed it about 885/1480-1. See *B.M.P.C.*, p. 146. Neither MS. is dated. For the **King's MS.** see Palmer's *King's Cat.*, p. 24. The **Corpus MS.** contains 314 ff. of  $22 \times 13$  c., and is written in cursive *nasta'liq*.

821 (a) الشبب الالامعة فى السياسة النافعة Or. 607 (8)

A work on Politics entitled *ash-Shuhabu'l-Lámi'a fí's-Siyásati'n-Náfi'a* by Abu'l-Qásim b. Ridwán, who wrote about 600/1203. See Brockelmann, i, p. 463. This MS., undated but copied about the 18th century, was bought of Khalíl Khálid Bey, formerly Turkish Lecturer in this University, who obtained it in Constantine, Algeria, about April 1905. It contains 162 ff. of  $24.2 \times 15.8$  c. and 19 ll., and is written in a Maghribí hand.

- 822 (a) [كتاب] الصادح و الباغمر Add. 3722<sup>1</sup> (8)

The *Kitābu's-Ṣādiḥ wa'l-Bāghim* of Abū Ya'lā Muḥammad b. al-Habbāriyya, who died in 504/1110-11. See *B.M.A.S.*, p. 712, No. 1131, and Brockelmann, i, p. 252. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, and contains 86 ff. (of which this portion fills 40 ff.) of 19.7 × 15 c. and 25 ll. It is written in fair *nasta'liq* with rubrications and is incomplete at the end.

- 823 (a) صاعقة الرابعة على الفرقة الصابية الكذابية Or. 26<sup>2</sup> (8)

A refutation of the Wahhābī heresy, entitled *Ṣa'iqatu'r-Rābiya*, by Shaykh Dā'ūd b. Sulaymān al-Baghdādī al-Khālidī an-Naqshbandī. This MS., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. This portion of it occupies ff. 75<sup>a</sup>-87<sup>b</sup> of 19.3 × 14.5 c. and 12 ll.

- 824 (a) الصافية في شرح الشافية Jesus, No. 12<sup>2</sup>

*Aṣ-Ṣāfiya*, a commentary on the *Shāfiya* of Ibnu'l-Ḥājib (d. 646/1248) by Yūsuf b. 'Abdu'l-Malik, dated 1270/1853-4.

- 825 (a, p) الصالح العجمية Trinity, R. 13.50

*Aṣ-Ṣiḥḥu'l-'Ajamiyya*, a Persian grammar in Arabic, by Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birkawī (or Birgill), who died in 981/1573. See Brockelmann, ii, 442, l. 2, and Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, p. 138. Ff. 73.

- 826 (a) صحيح مسلم Or. 68 (7)

The seventeenth of the thirty parts into which the *Ṣaḥīḥ* of Muslim (d. 261/875) is divided. See Brockelmann, i, p. 160. Ff. 88 of 18 × 13.6 c. and 11 ll.; large clear *naskh* with rubrications; no date.

- 827 (a) صحيفة سجادية Corpus, No. 141

A collection of prayers arranged by Muḥammad b. al-Ḥasan al-ʿAmilī entitled *Ṣaḥīfa Sajjādiyya*. The MS., undated, is written in a neat *naskh*, fully pointed, on pages of 13 × 19 c.

- 828 (a) صحيفة علوية Add. 3729 (8)

A collection of prayers entitled *Ṣaḥīfa 'Alawiyya*. The MS., dated 1238/1822-3, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900,

and contains 103 ff. of  $18.8 \times 13$  c. and 13 ll., written in good *naskh* with rubrications.

829, 830 (a, p)      الصحيفة الكاملة      Or. 433 (9)  
Or. 581 (5)

*Aṣ-Ṣaḥīfatul-Kāmila*, a collection of prayers ascribed to the fourth Imām of the Shī'ites, 'Alī Zaynu'l-'Ābidīn, with interlinear Persian translation. Or. 433, undated, bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, contains 182 ff. of  $23.6 \times 14$  c. and 10 ll. of text with another 10 ll. of interlinear translation. Or. 581, bought of Gėjou on July 14, 1905, also undated, contains 164 ff. of  $12.7 \times 7.5$  c. and 12 ll., written in good *naskh* with rubrications.

831, 832 (p)      صد پند لقمان      Corpus, No. 129  
Corpus, No. 115<sup>4</sup>

The "Hundred Counsels" (*Ṣad Pand*) supposed to have been given by the Sage Luqmān to his son. This occupies only 5 pp. in the first MS. and ff. 159-160 in the second.

833 (p)      صد كلمه بطليموس      King's, No. 239

The "Hundred Words" (*Ṣad Kalima*) of Ptolemy, a Persian commentary on his *καρπὸς* or *Liber Fructus*, by Muḥammad Shamsu'd-Dīn. See *B.M.A.C.*, pp. 197<sup>b</sup>, 773<sup>a</sup>. The text was prepared by the celebrated Naṣīru'd-Dīn Ṭūsī for Bahá'u'd-Dīn Juwaynī. See Palmer's *King's Cat.*, p. 23.

834 (p)      صدر الكتاب      Corpus, No. 130

*Ṣadru'l-Kitāb*, a collection of epistolary models of Shukr 'Alī.

835 (a)      الصراح في الصحاح      Or. 868 (9)

*Aṣ-Ṣurāḥ*, an abridgement by Abu'l-Faḍl Muḥammad... al Jamāl al-Qurashī (d. 681/1282) of the well-known Arabic lexicon *aṣ-Ṣiḥāḥ* of al-Jawharī (d. 393/1002). See Brockelmann, i, pp. 128 and 296; *Camb. Pers. Cat.*, pp. 239-240.

This MS., from the late Professor Robertson Smith's library, is dated 1091/1680-1, and contains ff. of  $22.7 \times 13.8$  c. and 23 ll., and is written in fair *naskh* and *ta'līq* with rubrications.

- 836 (a) صفوة الزيد في فقه الامام الشافعي Or. 24 (8)

A metrical treatise on Shāfi'ite Jurisprudence entitled *Ṣafwatul-ṣ-Zubad* by Shaykh Abu'l-'Abbās Aḥmad b. Arslān. See Brockelmann, ii, p. 96. The MS., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and comprises 38 ff. of 20·2 × 14·9 and 15 ll.

- 837 (p) صفوة الصفي (الصفا) King's, No. 87

*Ṣafwatul-ṣ-Ṣafī* (or *-Ṣafā*), an account of the life and miracles of Shaykh Ṣafīyyu'd-Dīn Ishāq, the ancestor of the Ṣafawī kings of Persia, originally composed by Darwīsh Tawakkul b. Isma'īl, called Ibn Bazzāz, and edited in the time of Shāh Ṭahmāsp by Abu'l-Faṭḥ al-Ḥusaynī. See *B.M.P.C.*, pp. 345-6, No. 1842 of Ethé's *India Office Cat.*, and Palmer's *King's Cat.*, p. 9.

- 838 (a) الصواعق المحرقة في الرد على اهل الزيغ و الزندقة Or. 660 (8)

A refutation of heretics entitled *as-Ṣawā'iqul-muhriqa fir-radd 'ala ahli'z-ziyagh wa'z-Zindiga*, by Abu'l-'Abbās Aḥmad...b. Hajar al-Haythamī as-Sa'dī al-Anṣārī, who died in 973/1565. See *B.M.A.S.*, p. 117, No. 192; Brockelmann, ii, pp. 387-8; and Wüstenfeld's *Geschichtschreiber d. Araber*, p. 247, No. 529. The MS., bought of Géljou on Feb. 12, 1906, is dated 1082/1671-2, contains 167 ff. of 20·3 × 12·7 c. and 23 ll., and is written in a neat *naskh* with rubrications.

- 839 (p) صور الاقاليم Or. 947 (11)

A Persian geographical work entitled *Ṣurwarul-Aqdām* by Abū Zayd Aḥmad ibn Sahl al-Balkhī, acquired by G. le Strange in 1913 from the library of the late Sir Houtum-Schindler and presented by him to the Library in March 1916. The MS., dated 1083/1672-3, comprises 99 ff. of 29 × 20·5 c. and 20 ll., and is written in a good clear *ta'liq* with rubrications.

840 (p) ضياء القلب King's, No. 37<sup>2</sup>

The *Ḍiyā'ul-Qalb* ("Light of the Heart") of Mullá Muḥsin of Káshán, who died about 1105/1693-4. The MS. (see Palmer's *King's Cat.*, pp. 5 and 25) is dated 1057/1647-8.

## 841 (a, p) طب النبى وغيره Or. 516 (8)

*Ṭibbu'n-Nabī* ("The Medical Art of the Prophet"). See Brockelmann, i, p. 362 and ii, p. 48. This MS., one of thirty bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, is dated 1241/1825-6, and contains 76 ff. of 20.2 × 13.8 c. and 16 ll. The first and second parts, *vis.* the *Ṭibbu'n-Nabī* (ff. 1<sup>b</sup>-17<sup>a</sup>) and a letter to a Caliph on foods and drinks (ff. 18<sup>b</sup>-28<sup>b</sup>) are written in a good *naskh*, while the third part, containing various medical notes and prescriptions, is written in a bad and irregular *ta'liq*.

## 842 (a) طبقات الشافعية لابن السبكي Trinity, R. 13.5

The *Ṭabaqātu'sh-Shāfi'iyya*, in the medium-sized récénsion known as *al-Wuṣṭá*, by 'Abdu'l-Wahháb...b. Táju'd-Dín as-Subkí, who died in 771/1370. See Brockelmann, ii, pp. 89-90. This volume, transcribed in A.D. 1455, contains the first half only, *vis.* the letters *alif—sin*.

## 843 (a) طبقات الشافعية Or. 842 (8)

The *Ṭabaqātu'sh-Shāfi'iyya* of Shaykh Jamálu'd-Dín 'Abdu'r-Raḥím b. Ḥasan al-Isnawí, who died in 772/1370. See Brockelmann, ii, pp. 90-91. The MS., dated 814/1411-12, was bought of Naaman on Feb. 11, 1911, contains 208 ff. of 21.3 × 13.8 c. and 23 ll., and is written in good *naskh* with rubrications.

## 844 (a) طوابع الأنوار من مطالع الأبصار آنخ Corpus, No. 401

The *Ṭawālī'u'l-Anwār min Maṭālī'il-Abṣār* of the celebrated commentator al-Bayḍāwí (d. 685/1286): see Brockelmann, i, pp. 416-418; with the commentary of Shamsu'd-Dín Abu'th-Thaná Maḥmúd al-Iṣfahání (d. 749/1348): see Brockelmann, ii, 110-111. The MS., dated 940/1533-4, is written in a Maghribí hand, and at the beginning are bound in four leaves,

cut across transversely, in an archaic Maghribí hand, which appear to contain part of a commentary on the *Qur'an*, followed by two similar leaves.

845 (p) طوطی نامه Corpus, No. 68

A fairly good copy of the well-known *Ṭūṭī-nāma*, or "Tales of a Parrot," of Ḍiyā-i-Nakhshabí, completed in 730/1329-1330. See *B.M.P.C.*, pp. 753-754. This is the complete work, not the abridgement. The MS. contains about 290 ff. of  $23 \times 14$  c., is defective at end and undated, but is apparently fairly old.

846 (h) طوطی کہانی Or. 880 (13)

The *Ṭūṭī-Kahāne*, or Hindustānī version of the "Tales of a Parrot." The MS., dated 1245/1829-30, comprises 50 ff. of  $32.5 \times 20.4$  c. and 16 ll., and is written in a good Indian *ta'liq* hand with rubrications. It was bought of G. David on July 3, 1912.

847 (p) ظفرنامه شرف الدین Christ's, Dd. 4.4

The well-known history of Tímúr by Sharafu'd-Dín 'Alí Yazdí entitled *Zafar-nāma*. The author died in 858/1454. See *B.M.P.C.*, pp. 173-7. This MS., copied in clear Indian *ta'liq* by one Muḥammad 'Ābid, is dated October 29, 1774, and comprises 489 ff. of  $28.9 \times 18.6$  c. and 21 ll.

848 (p). ظفرنامه Corpus, No. 145<sup>3</sup>

A collection of wise counsels said to have been composed for the Sásanian king Anúsharwán (Núshírwán) by his minister Buzurjmíhr and Aristotle (!). It only fills ff. 149-157 of the MS.

849 (p) عالم آرای عباسی Christ's, Dd. 4.6

The second *Ṣaḥífa* of the '*Ālam-árá-yi 'Abbásí*' of Iskandar Munshí, containing the reign of Sháh 'Abbás the Great (A.H. 996-1038 = A.D. 1588-1628). See *B.M.P.C.*, pp. 185-188. Ff. 564 of  $34.7 \times 20.7$  c. and 21 ll.; clear Indian *ta'liq*.

850, 851 (p) عالمگیر نامہ Or. 239 (10)  
Trinity, R. 10.2

Two copies of the '*Ālamgír-nāma*' of Munshí Muḥammad Kázim, containing the history of the first ten years of the



reign of Awrangzīb 'Ālamgīr (A.H. 1068-1078 = A.D. 1658-1668). See *B.M.P.C.*, pp. 266-7. **Or. 239**, from the Cowell Bequest, is undated, and contains 356 ff. of  $23\frac{1}{2} \times 15$  c. and 13 ll. The **Trinity MS.** was presented to the Library in 1754 and contains 216 ff. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 5-6.

852 (p) عبرت ارباب بصر Corpus, No. 102<sup>2</sup>

A rhymed chronicle of the events of the year 1170/1756-7. Cf. *B.M.P.C.*, p. 965. The author of this versified rendering appears to be called Ráy Bálakmand. The MS., which contains 37 ff., was copied at Bareilly in 1826.

853 (a) عجائب البلدان Or. 902 (6)

'*Ajā'ibu'l-Buldān* ("Wonders of the Lands"), composed, apparently, about 514/1120-1 by Abū Ḥāmid Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān al-Andalusī for the Wazīr Yaḥyá b. Hubayra. It contains the following four chapters:

الباب الأول في صفة الدنيا و سكانها من انساها و جاتها، الباب الثاني في صفة عجائب البلدان و غرائب البنيان، الباب الثالث في صفة البحار و عجائب حيوانها، الباب الرابع في صفة الحفائر و القبور، الخاتمة

Ff. 53 of  $15\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$  c. and 19 ll.; written in an ancient Maghribī hand; undated. Bought of Naaman, Aug. 1914.

854-856 (p) عجائب المخلوقات {Or. 486 (10)  
Or. 538 (9)  
Or. 911 (11)

Three copies of the Persian translation of Zakariyyá b. Muḥammad b. Maḥmūd al-Qazwīnī's '*Ajā'ibu'l-Makhlūqāt*, or "Wonders of Creation." See Brockelmann, i, pp. 481-2 and *B.M.P.C.*, pp. 462 and 995. **Or. 486**, undated, was bought of Géjou, August 18, 1904, contains 207 ff. of  $26\frac{1}{2} \times 15$  c. and 19 ll., and is written in a good small Persian *ta'liq* with illustrations. **Or. 538**, dated 1022/1613-14, was bought of G. Grahame, Esq., Nov. 9, 1904, contains 207 ff. of  $23\frac{1}{2} \times 15$  c. and 21 ll., and is written in a good Persian *ta'liq* with illustrations and rubrications. **Or. 911**, from the Lynch Bequest, is undated, written in a clear, modern *naskh* with rubrications, and comprises 184 ff. of  $29\frac{1}{2} \times 19$  c. and 27 ll.

\*857 (a) عجائب المقدور فى نوائب تيمور Or. 577 (12)

The well-known history of Tímúr by Abu'l-'Abbás Aḥmad ... Ibn 'Arabsháh, who died in 854/1450. See Brockelmann, ii, pp. 28-30; *Camb. Hand-list*, pp. 120-121. The MS., dated 1267/1850-1, was bought of Géjou on July 14, 1905, comprises 182 ff. of 30 × 19·5 c. and 17 ll., and is written in a large, clear *naskh*.

858, 859 (p)

عروض سيفى

King's, No. 207  
Corpus, No. 23<sup>2</sup>

Two copies of the '*Urud-i-Sayfi*', the treatise on Prosody of Sayfi of Bukhárá, who died in 909/1503-4, edited and translated into English by Blochmann (Calcutta, 1872), together with Jámí's Treatise on Rhyme. See *B.M.P.C.*, p. 525. For the **King's MS.**, dated 1199/1784-5, see Palmer's *King's Cat.*, p. 14. The **Corpus MS.**, written in careless *nasta'liq*, is undated and contains 36 ff.

860-862 (t)

عشق نامه فرشته زاده

(Or. 44 (7)  
(Or. 531 (6)  
(Or. 702 (8)

The '*Ishq-náma*', a well-known Hürúfî treatise originally composed in Persian in 833/1429-1430, by 'Abdu'l-Majíd Firishta-záda 'Izzu'd-Dîn, and subsequently translated into Turkish. See my *Further Notes on the Literature of the Hürúfîs* in the *J.R.A.S.* for July 1907, pp. 12, 26 (the lithographed edition), 27, 38-9, 42 and 46. **Or. 44**, bought of Naaman on Feb. 5, 1901, is dated 996/1588, contains 131 ff. of 18·7 × 10·8 c. and 13 ll., and is written in *naskh* with rubrications. **Or. 531**, bought of Naaman on Nov. 1, 1904, is dated 1215/1800-1, was copied by 'Umar b. 'Uthmán, contains 198 ff. of 16·7 × 11·5 c. and 11 ll., and is written in fair *nasta'liq* with rubrications. **Or. 702**, dated 1217/1802-3, was bought of Géjou in Dec. 1906, contains 126 ff. of 20·1 × 14 c. and 19 ll., and is written in a large, coarse *naskh*.

863 (t)

عقائد اسحق افندى

Or. 208<sup>2</sup> (8)

The '*Aqá'id*', or Articles of Faith, of Isháq Efendi, beginning:

كَلْبِدِر بِسْمِلَةِ كَلْزَارِ عَلِمِكَ

For description of the MS., which was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and of which this portion occupies ff. 19<sup>b</sup>-31<sup>a</sup>, see *s.v.* البردة, No. 164, p. 29 *supra*.

864-867 (a)

العقائد النسفية

(Or. 12 (7)  
Or. 478 (7)  
King's, No. 150  
Trinity, R. 13.46

The *'Aqd'id* of Najmu'd-Dīn 'Umar...an-Nasafi, who died in 537/1145, with the commentary of Sa'du'd-Dīn at-Taftāzānī (d. 791/1389). See Brockelmann, i, pp. 427-8. **Or. 12**, undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, contains 30 ff. of 17·8 × 11·6 c. and 21 ll., and is written in a small, neat *nasta'liq*. It also contains the super-gloss of Siyālkūtī (d. 1060/1650). **Or. 478**, copied by Sa'id b. 'Aynu'd-Dīn b. Mīkā'il of Marāgha in 789/1387, and bought of Gėjou on August 18, 1904, comprises 68 ff. of 18·3 × 13·5 c. and 17 ll. The **King's MS.**, dated 1029/1620, contains 172 ff. See Palmer's *King's Cat.*, p. 11. The **Trinity MS.**, undated, contains 91 ff. and concludes with a short essay on the means to knowledge (اسباب العلم). See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 124.

868 (a)

العقد الفاخر... في... اعيان... اليمن King's, No. 72

Part 2 of a biography of notable personages of Yaman, entitled *al-'Iqdu'l-Fakhrū'l-Ḥasan fī Tabaqāti A'yāni Ahlī'l-Yaman*, by Shaykh Shamsu'd-Dīn 'Alī b. al-Ḥasan 'al-Khazrajī, who died in 812/1409. See Brockelmann, ii, pp. 184-5, where a work apparently identical with this is described under a somewhat different title. This volume contains chs. xvii-xxx, from the letter ط to the end of the alphabet, ending with notices of eminent women of Yaman. The MS., written in a fine, clear and rather old *naskh* with rubrications, is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 27.

869 (a)

عقد الفوائد فيما نظم من الفوائد Or. 57 (8)

The *'Iqdu'l-Fard'id fīmā nazamu minā'l-Fawā'id*, by 'Alā'u'd-Dīn b. 'Abdu'l-Bāqī al-Khaṭīb, who died in 1005/1596. See Brockelmann, ii, 378. The MS., dated 1009/1600-

1601, was bought of Naaman on March 4, 1901, contains 74 ff. of  $23\frac{3}{4} \times 14\frac{2}{3}$  c. and 19 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications.

870 (a) عقود الجواهر Trinity, R. 13. 43<sup>2</sup>

The '*Uqūdū'l-Jawāhir* of Shaykh 'Alī al-Qūshjī, who died in 879/1474. See Brockelmann, ii, pp. 234-5, where, however, this work is entitled '*Unqūd* instead of '*Uqūd*. See also Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 100-101. This portion of the MS. occupies ff. 92-111.

871 (p) عقود الجواهر Or. 211. b. (8)

A rhymed Persian-Arabic glossary in 650 verses and 51 *qiṭ'as*, composed by Aḥmad-i-Dā'ī, for the Ottoman Sultan Murād II. Concerning the author see Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 256-9. The MS., bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and dated 1184/1770-1, comprises 20 ff. of  $18\frac{8}{10} \times 12\frac{3}{4}$  c. and 19 ll., and is written in a small neat *nasta'liq* with interlinear glosses.

872 (a) العقيدة الكبرى (شرح) Add. 3625 (9)

A commentary on *al-'Aqīdatu't-Kubrā* of Muḥammad b. Yūsuf as-Sanūsī, who died in 892/1486. See Brockelmann, ii, pp. 250-2. The MS., dated 1115/1703-4, was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, and contains 61 ff. of  $20\frac{9}{10} \times 15\frac{2}{3}$  c. and 19 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications.

873 (a) عمدة الطالب في نسب أبي طالب Add. 3655 (10)

'*Umdatū't-Ṭalīb fī nasabī Abī Ṭalīb* by Jamālu'd-Dīn Aḥmad known as ibn 'Uqba, who died in 825/1422. See Brockelmann, ii, p. 199, and *B.M.A.C.*, pp. 167-8. The MS., dated 945/1538-9, was bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 142 ff. of  $25 \times 17\frac{4}{10}$  c. and 19 ll., and is written in an excellent clear *naskh* with rubrications. Some other genealogical and other tables are prefixed and affixed to the text.

874 (p) عنایت نامه Corpus, No. 49

The '*Ināyat-nāma*, a collection of Persian epistolary models, compiled by 'Ināyat Khān Rāsikh b. Shamsu'd-Dawla

Luṭṭu'llāh Khān Ṣādiq. The above is the title given by the author himself to the work on f. 1<sup>b</sup>, but in the colophon it is called *Majma'u'l-Jawāhir*. It was composed in 1163/1750, and this copy was transcribed in 1257/1841. It is written in *nīm-shikasta* on pages of 28.5 × 15.5 c. See *B.M.P.C.*, pp. 876<sup>b</sup>-877<sup>a</sup> under **Or. 1410**.

875 (a)      العنوان العجيب في رؤيا الحبيب      Or. 209 (9)

*Al-'Urwānu'l-'Ajtāb*, a commentary on the Apocalypse of St John, composed in A.D. 1713, by Yūsuf b. Jirjīs of Aleppo, a Maronite priest of the Church of Rome. The book comprises a Preface (pp. 1-9), a Table of Contents (pp. 10-19), an Introduction in six sections (pp. 20-61), the text (written in red) of the 22 chapters of the Apocalypse (pp. 63-729) with commentary, and a Conclusion (pp. 729-739). The MS. contains 739 pp. of 22.8 × 16.5 c. and 21 ll. and the transcription was completed at Constantinople on August 15, 1819, by Gregory, an Armenian priest of Aleppo, from a correct MS. written by Antūn ibnu'l-Khūrī Būlus in A.D. 1769. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

876 (a)      عوارف المعارف      Or. 67 (7)

The *'Awārifu'l-Ma'arif*, a well-known mystical treatise by Shaykh Shihābu'd-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar as-Suhrawardī, who died in 632/1234. See Brockelmann, i, pp. 440-441. The MS., which is undated, was bought of Gėjou on May 11, 1901, comprises 80 ff. of 17 × 11 c. and 25 ll., is written in a small, clear *naskh* with rubrications, and contains 43 out of the 63 chapters which constitute the work.

877 (p)      عيار دانش      Corpus, No. 58

The well-known story-book entitled *'Iyār-i-Dānish* by Abū'l-Faḍl composed for the Emperor Akbar in 996/1588. See *B.M.P.C.*, pp. 756-7. The title of the book is here given as *Kalīla wa Dimna*, but though it wants the Preface it is almost certainly the *'Iyār-i-Dānish*. Ff. 98 of 24 × 14 c., written in a cursive *nasta'liq* and dated 1246/1830-1.

- 878 (p) عین الجنان Or. 525 (9)

The *'Aynu'l-Jānān*, or *Waqāyī-i-Nawwāb Khān dar lashkar-i-Awrangzīb* ("Adventures of Nawwāb Khān in the army of Awrang-zīb"). The MS., bought of Luzac on Aug. 27, 1904, contains 97 ff. of 21·3 × 11·7 c. and 9 ll., and is written in good *nasta'liq* in mixed prose and verse.

- 879 (p) عین الحیوة (فی عقائد الشیعة) Or. 182 (10)

The *'Aynu'l-Hayāt*, a treatise on Shī'a dogmatics, by Muḥammad Bāqir b. Muḥammad Taqī al-Majlisī al-Iṣfahānī, who died in 1098/1686-7. See Cambridge *Pers. Cat.*, pp. 64-69. The MS., bought of Gélou on Jan. 1, 1902, is dated 1073/1662-3, comprises 379 ff. of 24·6 × 15 c. and 21 ll., and is written in a small, neat *naskh*.

- 880 (a) عیون الحکمة (شرح) King's, No. 225

A commentary by Abū 'Abdillāh Muḥammad b. 'Umar b. Ḥusayn ash-Shīrāzī on the *'Uyūnu'l-Hikmat*, perhaps the work of that name by Avicenna. See Brockelmann, i, p. 455, No. 23. The MS., undated, is a bulky volume written in a very cursive *nasta'liq* with very few diacritical points, on pages of 23 × 12·7.

- 881 (a) Add. 3720 (7)

غایة تهذیب الكلام فی تحریر المنطق و الكلام

A work on Logic entitled *Ghāyatu tahdhīb'il-Kalām fī tahrīr'il-Manṭiq wa'l-Kalām*. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, comprises 11 ff. of 18 × 11 c. and 11 ll., and is written in a small, neat *naskh* with rubrications.

- 882 (h) غزلیات خورشید Corpus, No. 66<sup>6</sup>

The *ghazals*, or Odes, of a Hindustānī poet named Khurshīd. This portion of the MS., copied in 1251/1835-6, comprises only 5 ff. of 25 × 15·5 c., and is written in *nīm-shikasta*. The title is illegible.

- 883 (p) غزلیات ظهوری Corpus, No. 50<sup>2</sup>

Selected *ghazals* from the *Diwān* of Zuhūrī, who died in 1025/1616. The MS., dated 1276/1859-60, contains only 6 ff. in this portion and is written in four columns in *'nasta'liq*.

- 884 (p) غنية المنية Corpus, No. 219

A treatise on Indian music, entitled *Ghunyatu'l-Munyat*, by an unknown author, composed in the 14th century. See Ethé's *I.O.Pers.Cat.*, col. 1116-17, No. 2008. The MS., undated, is written in good *naskh*, and is defective at the beginning. The pages measure 24 × 16 c.

- 885 (a) غنيمۃ السفر فی احوال الشيخ جعفر Or. 33 (7)

*Ghanīmatu's-Safar fi ahwālī sh-Shaykh Ja'far*, by Muḥammad b. 'Abdu'l-Wahhāb al-Hamdānī. The MS., copied about 1292/1875, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and contains 34 ff. of 16.5 × 12.3 c. and 14 ll.

- 886 (a) فتاوی ابن نجیم Add. 3724 (8)

The *fatwās*, or legal decisions, of Ibn Nujaym, who died in 970/1563. See Brockelmann, ii, p. 310. The MS., bought of Naaman on Nov. 23, 1900, comprises 185 ff. of 20.6 × 12.2 c. and 24 ll., and is written in a neat *nasta'liq* with rubrications.

- 887 (p) فتحيۃ عبرتيۃ (تاريخ آشام) Christ's, Dd. 3.7

A history of events in Assam during the period A.H. 1068-73 (= A.D. 1657-1663), in which last year it was concluded, by Shahādātu'd-Dīn Ṭālīsh. See *B.M.P.C.*, p. 266. Copied at Murshidābād. Ff. 121.

- 888 (p) فتوح الحرمین Corpus, No. 235

The *Futūḥu'l-Haramayn*, here ascribed to Jāmī, but probably the work of that name described in *B.M.P.C.*, p. 655, which is by Muḥyī of Lār. The MS., copied at Agra in 1019/1610-11, contains 43 ff. of 20 × 12 c., and is written in poor *nasta'liq* with crude drawings.

- 889 (a) فتوح الشام للواقدي Or. 665-666 (10)

The *Futūḥu'sh-Shām*, or "Conquest of Syria," ascribed to Abū 'Abdīllāh Muḥammad b. 'Umar al-Wāqidī. See Brockelmann, i, pp. 135-6 and references there given. Vol. i comprises 95 and vol. ii 115 ff. of 25.5 × 17 c. and 23 ll. The MS.,

written in an excellent *naskh* with rubrications and transcribed in 832/1428-9, was bought of Géljou on Feb. 17, 1906.

890 (p) فتوح ابن اعثم كوفى. King's, No. 105

The *Futūḥ* (or *Ta'rikh*) of Muḥammad b. 'Alī b. A'tham of Kúfá, who died about 314/926. The Arabic original is not known to exist, and the book is only known through the Persian version made in 596/1199 by Muḥammad al-Mustawfi al-Hirawī. See Brockelmann, i, 516, *B.M.P.C.*, pp. 151-2; Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 126; and Palmer's *King's Cat.*, p. 6. This MS. is in 2 vols., of which the first contains 338 ff. and the second 191 ff.

891 (t) فرقت نامه خلیلی دیار بکری Or. 748 (6)

The *Furqat-náma*, or "Book of Parting," a Turkish poem by Khalíl of Diyár Bakr, composed in 866/1461-2. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. ii, pp. 379-383. The MS., bought of Géljou on March 27, 1907, is undated, and contains 53 ff. of 15 × 11 c. and 14 ll., and is written in good *naskh*, fully pointed.

892 (p) فرمان جعفری Corpus, No. 67<sup>s</sup>

*Farmán-i-Ja'farí*, a treatise on Logic and Metaphysics written by Mírzá Qatíl for the Nawwáb Mírzá Ja'far 'Alí Khán. The MS. is written in *nasta'liq* on pages of 26 × 17 c. and is dated 1252/1836-7.

893 (p) فرهاد و شیرین Or. 276 (6)

The Romance of Farhád and Shírin in *mathnawí* verse, begun by *Wahshí* (d. 991/1583) and finished by *Wişál* in 1265/1848-9. See *B.M.P.C.*, pp. 663-4. The MS., dated Rab' ii, 1285 (July-Aug. 1868), was given to the late Professor Cowell by the late Dr Bumsted on Jan. 4, 1897, and forms part of the Cowell Bequest. It contains 135 ff. of 16 × 10.3 c. and 9 ll. and is written in a fair Persian *ta'liq* with rubrications.

894 (p) فرهنگ لغات بهار دانش و غیره Corpus, No. 214

Two Persian glossaries, the first of the words contained in the *Bahár-i-Dánish* of Shaykh 'Ináyatu'lláh (see Nos. 190-192



*supra*), the second of the works of Abu'l-Faḍl. The MS. is written in *nasta'liq* on pages of  $25 \times 15$  c., and is dated 1212/1797-8.

895 (p) فرهنگ مكاتبات ابو الفضل Corpus, No. 1891

A glossary of the words occurring in the Letters of Abu'l-Faḍl, probably identical with the second part of the MS. described above. This MS. is dated 1250/1834-5, and is written in *nasta'liq* on 20 ff. (numbered 41-61) of  $20.5 \times 15$  c.

896 (h) فسانه عجائب Corpus, No. 1552

A collection of Hindustānī tales entitled *Fasāna-i-'Ajā'ib* ("the Tale of Wonders"), but in the colophon *Nuskha-i-anjuman-ārā wa Malika Mihr-nigār*. The MS., dated 1258/1842, is written in large, clear *nasta'liq*.

897 (a) فصول بقراط (شرح) Trinity, R. 13.42

A commentary on the Aphorisms of Hippocrates by Abu'l-Qāsim 'Abdu'r-Rahmān b. 'Alī b. Abī Šādiq of Nishāpūr, who died in 460/1068. See Brockelmann, i, p. 484, and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 91-2. Ff. 214.

898 (a) الفضائل السنية في معرفة الاجرام النيرة Add. 3652 (8)

A treatise on Astronomy entitled *al-Faḍl'ilu's-Saniyya fi ma'rifati'l-Ajrām'il-Athiriyya wa 'l-Unṣuriyya* by 'Alī [b.] Muḥammad b. Aḥmad al-Ḥalāl ash-Shāfi'. The MS., dated 906/1500-1, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 138 ff. of  $21.2 \times 14.6$  c. and 15 ll., and is written in a clear, old-fashioned *nasta'liq*.

899, 900 (a) الفقه الاكبر (شرح) Add. 3626 (9)  
Add. 3630 (6)

The *Fiḡhu'l-Akbar*, ascribed to the Imām Abū Ḥanīfa (d. 150/767), with commentaries. See Brockelmann, i, pp. 169-171. Add. 3626 contains the commentary of al-Qārī al-Hirawī (d. 1014/1605). It is undated, was bought of Gėjou on Feb. 14, 1900, is written in a small neat *naskh*, and comprises 108 ff. of  $21.1 \times 13.4$  c. and 26 ll. Add. 3630 contains the

commentary of Abu'l-Muntahí composed in 939/1532, was bought at the same time and place as the last-mentioned MS., is written in a good *naskh*, and comprises ff. 36 of 15'7 × 9'9 c. and 15 ll.

901 (a)      فقه القلوب و معراج الغيوب      Or. 9<sup>1</sup> (8)

The *Fiqh'u'l-Qulúb wa Mî'râju'l-Ghuyûb* of Muḥammad b. Aḥmad b. Sa'îd, commonly called Ibn 'Aqîla, who died at Mecca in 1150/1737. See Brockelmann, ii, p. 386, where, however, this work is not mentioned. The MS., undated, was bought of Gêjou on Jan. 28, 1901, and is written in clear, coarse *naskh* with rubrications. This portion occupies ff. 2<sup>b</sup>-87<sup>a</sup> of 21'8 × 15'6 c. and 13 ll.

902 (a)      فقه اللغة و سر العربية      Jesus, No. 13<sup>2</sup>

The *Fiqh'u'l-Lughâ wa Sirru'l-'Arabiyya* of Abû Mansûr ath-Tha'âlibî, who died in 429/1038. See Brockelmann, i, pp. 284-286. This MS. was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860.

903 (p)      فوائد الانسان      Or. 683 (7)

A versified treatise on Pharmacology in Persian, with preface in prose, composed by one Fidâ'î for the Emperor Akbar, and entitled *Fawâ'idu'l-Insân*. Ff. 136 of 18'8 × 12'5 c. and 13 ll., good *ta'liq*, undated: bought of Gêjou, June 13, 1906.

904 (a)      الفوائد الشنشورية      Add. 3750 (8)

*Al-Fawâ'idu'sh-Shinshawriyya*, a commentary by the Shâfi'ite preacher ash-Shinshawrî, who died in 999/1590 on the *Manẓûmat* [or *Urjûzat*] *u'l-Rahbiyya* of ar-Rahbî, who died in 579/1183. See Brockelmann, i, pp. 390-391, and ii, pp. 320-321. The MS., bought of Naaman on Dec. 8, 1900, is dated 1264/1848, and contains 134 pp. of 20'7 × 16'3 c. and 18 ll., and is written in a legible *naskh* with rubrications.

905 (p)      فوائد المبتدى      Corpus, No. 145

An epistolary manual entitled *Fawâ'idu'l-Mubtadî*. The MS. contains 92 ff., of which this portion occupies 74 ff. of

23 × 14 c., the remaining leaves containing poetical extracts. It is dated 1239/1823-4, and is written in *ta'liq* and *shikasta*.

906, 907 (a) فوائد وافية بحل مشكلات الكافية King's, No. 230  
Or. 865 (8)

A commentary by Jámí, who died in 898/1492, composed for the use of his son Diyá'u'd-Dín, on the *Káfiya* of Ibn Hájib, who died in 646/1248. See Brockelmann, i, pp. 303-304, and ii, p. 207. This commentary is better known as *al-Fawá'idu'd-Diyá'iyya*. The **King's MS.**, undated, is written in a good, legible *ta'liq*, on pages of 24·8 × 14·4 c., and is collated and annotated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 24. **Or. 865**, wanting the first leaf and dated 897/1491, contains 201 ff. of 19·2 × 12·8 c. and 17 ll., and is from the late Professor Robertson Smith's library. It is written in a fair *nasta'liq* with rubrications, the text in rather a larger hand.

908 (h) Corpus, No. 40<sup>1</sup>

فيصلجات صدر ديوان عدالت ممالك مغربی

This appears to contain a Hindustání translation of the decisions of Western (? British) High Courts, written in 1848. These are followed by the Hindustání *Díwán* of Walí. Written in *ta'liq* on leaves of 27·5 × 16 c.

909, 910 (a) القاموس للفيروزبادی Add. 3608 (10)  
Or. 444 (9)

Two portions of the well-known Arabic lexicon entitled *al-Qámús* of al-Fíruzábádí, who died in 817/1414-15. See Brockelmann, ii, pp. 181-3. **Add. 3608** contains from the section *shn* of the chapter *rá* to the section *yá* of the chapter *shín*. This MS. was bought of Géjou in 1899, and is undated. It contains 166 ff. of 23·3 × 15·6 c. and 25 ll., ends abruptly without colophon, and is written in a clear old *naskh* described in a note as the author's autograph (خط المصنف). **Or. 444**, containing only the letters *lám* and *mím*, is dated 1099/1687-8, was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, comprises 322 ff. of 24 × 13·4 c. and 15 ll., and is written in a poor but legible *ta'liq* with rubrications.

- 911 (a) القانون Add. 3639 (11)

The 10th *Fann* of the 3rd Book of the *Qánún* of Ibn Síná (Avicenna), who died in 428/1037. See Brockelmann, i, pp. 452-8. This MS., undated, but apparently of the 13th or 14th century, comprises 209 ff. of 19·8 × 15 c. and 17 ll. and is written in a fine old *naskh*, fully pointed. Bought of Géjou, April 3, 1900.

- 912 (t) قانون الرشاد Or. 469<sup>3</sup> (8)

A Turkish work entitled *Qánúnu'r-Rashád*, dated 1160/1747, and bought of Géjou on Jan. 29, 1904. This portion of the MS. occupies ff. 119<sup>b</sup>-161<sup>b</sup> of 21·1 × 11·7 c. and 23 ll., and is written in a fair *nasta'liq* with rubrications.

- 913 (p) قانون مجدد Compus, No. 67<sup>4</sup>

The *Qánún-i-Mujaddad*, a treatise on Arabic grammar by Mírzá Qatíl. See *B.M.P.C.*, p. 795. The MS. is written in cursive *nasta'liq* on pages measuring 26 × 17 c.

- 914-916 (a, p) قانونچه فی الطب { Or. 6 (7)  
King's, No. 107  
Corpus, No. 42

The *Qánúncha*, an abridgement of the *Qánún* by al-Jaghminí, who died in 745/1344. See Brockelmann, i, p. 457. Or. 6 contains the commentary of Húsayn b. Muḥammad al-Astarábadí. See Brockelmann, *loc. cit.*, and Hájji Khalfá, No. 9347. This MS. contains 200 ff. of 16·7 × 10 c. and 16 ll., and is written in a small bad *ta'liq* with some Persian interlinear glosses. It is undated, and was bought of Géjou on Jan. 28, 1901. The **King's MS.** is a Persian translation apparently made in the reign of Sháhrukh (A.H. 807-850=A.D. 1404-1446). The MS. is undated. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 9, 18. The **Corpus MS.** contains an anonymous commentary dedicated to the Ottoman Sultan Sulaymán *al-Qánúnt*, known in Europe as "the Magnificent." The MS., undated, is written in *nasta'liq* on leaves of 26 × 18 c.

- 917 (a) قانوننامه سلطان سليمان Or. 537 (12)

The *Qánún-náma*, or Code of Laws, of Sultan Sulaymán "the Magnificent," compiled by the Shaykhu'l-Islám Abū's-

Su'úd, who died at 87 years of age in 982/1574. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, p. 116. The MS., dated 1126/1714, was bought of Géjou on Nov. 1, 1904, contains 75 ff. of 30 × 16·2 c. and 31 ll., and is written in a fair *ta'liq* with rubrications. It concludes with some notes on various legal points by the same Abu's-Su'úd. Copyist, Muṣṭafá Qaṣṣáb-záda.

918, 919 (p)

قرا بادین

Corpus, No. 33  
Corpus, No. 90

Two separate works on *Materia Medica* entitled *Qarábádn*. **Corpus 90** is the work of Shifá'í, who died in 963/1555-6. See *B.M.P.C.*, pp. 473-4. It is undated, and is written in *nasta'liq* on pages of 20 × 14 c. **Corpus 33**, by Muḥammad Arzání, was lithographed at Dihlí in 1271/1854-5, and ought not to have been placed amongst the MSS.

920, 921 (p)

قران السعدین

Corpus, No. 14  
Corpus, No. 97

The *Qiránu's-Sa'dayn*, or "Conjunction of the Two Fortunate," a well-known poem by Amír Khusraw of Dihlí, composed in Ramadán 688 (= Aug.-Sept. 1289). See *B.M.P.C.*, pp. 611-612. **Corpus 14**, undated, contains 258 pp. of 23 × 14 c. and is written in *nasta'liq*. **Corpus 97**, also undated but fairly old, is also written in *nasta'liq* on pages of 22 × 16 c., and contains many glosses, but seems to be incomplete at the end.

922-934 (a) القرآن

Or. 882 (5),	Trin. R. 8.7
Or. 916 (13),	Trin. R. 8.12
Clare, c. 7.12,	Trin. R. 13.4
Emmanuel, 4.2.19,	Trin. R. 13.7
Fitzwilliam, No. 194,	Trin. R. 14.59
Fitzwilliam, No. 200,	Trin. R. 14.60
	Trin. R. 15.50

Thirteen complete copies of the *Qur'án*. **Or. 882**, presented by Lady Scott in 1912, is a nearly square case of 13 × 12·8 × 2 c. containing a quantity of unnumbered and disarranged leaves of the *Qur'án* of 11·5 c. square, written in a clumsy African hand with rubrications and primitive ornamentation in colours, each page containing from 9 to 11 lines.

The text appears to be complete but needs arrangement, if it were worth the time required. **Or. 916**, one of the Lynch MSS. acquired in January 1915, is a modern undated copy of 232 ff. of  $33\frac{1}{2} \times 22$  c. and 15 ll., written in large clear *nashk* and fully pointed. **Clare, c. 7. 12** is undated and written in a plain modern *nashk*. **Emmanuel, 4. 2. 19** was "picked up at Delhi after the capture of the town in 1857 by Captain Lionel Francis Wells of the Bengal Army, then serving with Hodson's horse, by whom it was presented to the College through his brother, then a student." **Fitzwilliam 194**, undated, contains 30 ff. of  $31\frac{1}{2} \times 19\frac{1}{2}$  c. and 42 ll., and is written in a small neat *nashk* with rubrications and gold within richly illuminated borders. **Fitzwilliam 200**, dated 15 Dhu'l-Qa'da, 1074 (= June 9, 1664), contains 272 ff. of  $18\frac{1}{2} \times 11$  c. and 15 ll., and is written in a good, clear, modern *nashk*, pointed, with rubrications. **Trin. R. 8. 7**, presented by Richard Duke, Fellow of the College, in 1682, is undated, contains 243 ff., and is written in a plain *nashk* with rubrications. **Trin. R. 8. 12**, undated, is described in Latin as "rescued in 1622 by the English from the flames at Ormus<sup>1</sup>; presented by Adam Bowen, 1628." It is written in fine Persian *nashk* and is undated. **Trin. R. 13. 4**, presented by the above-mentioned Adam Bowen in 1632, is written in a Maghribi hand, undated, and contains 232 ff. **Trin. R. 13. 7**, transcribed at Fez (Fās) in Morocco in A.D. 1643 by 'Abdu'llāh Raḥmūnī, contains 164 ff. **Trin. R. 14. 59**, containing 400 ff., is carelessly written in what appears to me a Malay hand. **Trin. R. 14. 60**, copied by one David Clerk, contains 375 ff. **Trin. R. 15. 50** contains 326 ff.

935-946 (a)

القرآن (اجزاء)

Or. 410 (12),	Christ's, Dd. 3. 29
Or. 476 (5" x 8"),	Fitzwilliam, No. 188
Or. 636 (8),	Jesus, No. 11
Or. 652 (8),	Trinity, R. 13. 22
Or. 770 (10),	Pembroke, No. 289
Or. 771 (13),	Pembroke, No. 290

Portions of the *Qur'ān*, Kúfic, Maghribi etc. **Or. 410**, badly written in an African hand on coarse brown paper,

<sup>1</sup> i.e. the Island of Hormuz or Ormuz in the Persian Gulf, which was taken from the Portuguese in 1622 by a combined Anglo-Persian force.

wanting some leaves at the end, contains 352 ff. of  $24\frac{1}{2} \times 16$  c. and 15 ll. It ends with *sūra* xci, 10. Presented by Deputy Surgeon-General A. M. Dallas, Feb. 27, 1903. **Or. 476** contains the end of the 13th and the whole of the 14th and 15th Portions of the *Qur'an* (xiv, 32 to xviii, 73), written in gold in a fine large Kúfic hand with diacritical and vowel points in red. Ff. 52 of  $12 \times 19\frac{1}{2}$  c. (oblong form) and 7 ll.; bought of Géljou, August 18, 1904. **Or. 636**, a fragmentary African *Qur'an*, the leaves all separate from one another and in great disorder. They measure  $19 \times 16$  c. and contain 11 ll. each. The writing is large and coarse, the vocalization in red and the punctuation in yellow. The following account is given of its acquisition. "This Koran was taken out of a burning hut in the stockaded town of Saba, at Badibas, in the river of Gambia, West Coast of Africa, when it was stormed and taken by the Naval Brigade from H.M. Ships 'Arrogant,' 'Falcon' and 'Torch,' the 1st and 2nd West Indian Regiments, Gambia Military Artillery, and 500 Native Allies in February, 1861. Wm. J. Cunningham, 2nd Master, H.M.S. Torch, and Beachmaster to the Expedition." **Or. 652**, portions of the *Qur'an*, with some prayers, obtained, according to a note on the fly-leaf in Spanish, at Ciudad Real, and written in a Maghribí hand with rubrications. It begins abruptly in the middle of verse 71 of *sūra* xxxvi, which is immediately followed on the same leaf by verse 18 of *sūra* lix. The passages of the *Qur'an* seem to be arranged with no regard to sequence, while here and there prayers and other extraneous matters are interpolated. Ff. 10-31 contain, with a few omissions, *súras* lxxvii-cxiv, which are followed by *súra* lv. After this (f. 34<sup>b</sup>) what follows is in some African language written in the Arabic character and fully pointed. The MS., which is written in a Maghribí hand with rubrications, contains 60 ff. of  $20\frac{1}{2} \times 14$  c. and 12 ll., and is undated. **Or. 770** consists of 37 ff. of an old Kúfic *Qur'an*, containing most of the 27th Portion or *Juz'* (*súra* li, 31-lv, 56). Each leaf measures  $22 \times 14$  c. and contains 5 ll. of large Kúfic writing with red and gold diacritical points. **Or. 771** is another fragment of a Kúfic *Qur'an* consisting of 36 ff. of  $31 \times 22\frac{1}{2}$  c. and 17 ll., and written in a fine large Kúfic hand with

headings and diacritical points in red. It contains the following *sūras* and verses:—viii, 62–ix, 49; xvii, 63–xviii, 23; xviii, 40–81; xviii, 102–xix, 13; xix, 36–77; xxi, 64–xxii, 44; xlviii, 11–1, 6; liv, 32–lix, 24. **Christ's, Dd. 3. 29**, a small volume of 212 ff. of  $10.3 \times 7.8$  c., contains extracts from the *Qur'ān* and prayers in a Maghribī hand with vowels in red. **Fitzwilliam 188** consists of two volumes, the first containing the 16th *Juz'* and the second the 23rd *Juz'* of the *Qur'ān*, both in Kúfī writing. The first contains 94 ff. of  $14 \times 9.8$  c. and 5 ll.; the second 73 ff. of  $15.3 \times 10.3$  c. and 5 ll. **Jesus 11** contains the 27th *Juz'* of the *Qur'ān*, and is dated Šafar 22, 1047 (= July 16, 1637). It was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in A.D. 1860. **Trinity, R. 13. 22**, comprising 18 ff., contains some of the shorter *sūras*. **Pembroke 289** comprises 304 ff. of  $21.2 \times 15$  c. and 15 ll., and is written in a poor but clear *naskh* with rubrications. It was copied in Rabī' ii, 1038 (Dec. 1628) by 'Abdu'r-Raḥmān b. al-Mu'allim 'Umar b. al-Mu'allim 'Abdu'r-Raḥman Abū 'Izzān. The text of the *Qur'ān* is followed (on ff. 301–304) by a prayer. F. 1<sup>a</sup> bears the name "Mr fuller." It was given to the College by Edward Tines c. 1633. **Pembroke 290** comprises 260 ff. of  $20.6 \times 15$  c. and 19 ll.; is written in a Maghribī hand with rubrications and titles of *sūras* in yekōw; and is dated 18 Jumāda I, 1064 (April 6, 1654). The title-page bears the following Latin inscriptions: (1) "*Donum Joannis de Vado, missum ex urbe Marroco anno 1598*"; (2) "*Francisci Junii Biturigis. A Francisco Patre ad Franciscum filium, jure et merito pervenit: Ab Illius verò munificā manu ad me Christophorum Wren. A<sup>o</sup> 1622*"; (3) "*Ipsis kal: Ian: MDCXXVI. Christophorus Wren Matthæi germanissimus frater Arabem hunc sacerrimum mancipio dedit civitati Dei in celeberrimo cætu Pembrochianorum Cantabrigiæ; Quem et aliorum aliquot ex ingenuā Gente anteambulonem esse voluit jussit.*"

947 (a)      قرة العيون في اخبار اليمن الميمون      Or. 226 (10)

*Qurratu'l-Uyūn fī Akhbārī Yamani'l-Maymūn*, a history of Yaman from the time of the Prophet to 923/1517, by Ibn Dayba'. See the description of **Add. 2894** in the *Cambridge*



*Hand-list*, No. 842, p. 150; *B.M.A.S.*, Nos. 587 and 591<sup>1</sup>; and Brockelmann, ii, pp. 400-401. This MS. is undated and was bought of Naaman on Nov. 12, 1902. Ff. 242 of 25 × 16.5 c. and 19 ll.

948, 949 (t)      قرق وزیر      Or. 605 (6)  
Trinity, R. 13.34

Two copies of the well-known Turkish story-book entitled *Qirq Wazır* ("the Forty Wazırs") by Aḥmad-i-Miṣrī. See *B.M.T.C.*, pp. 216 and 219. Or. 605, dated Rajab 1150 (= Oct.-Nov. 1737), was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905, is written in a neat Turkish *naskh* with rubrications, and contains 141 ff. of 16.5 × 10.7 c. and 19 ll. The **Trinity MS.**, written in a small, neat *naskh*, contains 172 ff., and was copied in A.D. 1552.

950 (a)      القصائد السبع العلویات      Add. 3748<sup>1</sup> (8)

*Al-qaṣā'idu's-sab'u'l-'Alawiyyāt*, poems in praise of 'Alī b. Abī Ṭālib by the Shī'ite poet 'Izzu'd-Dīn 'Abdu'l-Ḥamīd b. Abī'l-Ḥadīd, who died in 656/1258. See Brockelmann, i, pp. 249-250, with anonymous commentary. The MS., dated 1258/1842-3, was bought of Naaman on Dec. 6, 1900, and contains 141 ff. of 22 × 15 c. and 14 ll., written in a fair *naskh* with rubrications. This portion of the MS. occupies ff. 1-72. The remainder (ff. 73-141) contains an untitled and acéphalous work of theological contents composed in 904/1498-9.

951 (p)      قصائد و مقطعات سلمان ساوجی      Or. 649 (9)

The *qaṣīdas* and fragments of the eminent Persian poet Salmān of Sāwa, who died about 779/1377-8. See *B.M.P.C.*, pp. 624-626. This MS., undated, was bought at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It contains 226 ff. of 22 × 13.5 c. and 17 ll., and is written in a good, clear *ta'liq*.

952 (p)      قصائد عراقی و قصائد انوری      Corpus, No. 191<sup>1</sup>

Selected *qaṣīdas* from the poems of 'Irāqī and Anwarī, of whom the former died about the beginning of the 14th and the latter about the end of the 12th century of the Christian era. See *B.M.P.C.*, pp. 593-4 and 555-6. The MS., undated, is written in clear *nasta'liq* on leaves of 23 × 15 c.

## 953 (p) قصائد عرفی و قصائد اهلی Corpus, No. 149

Selected *qaṣīdas* of 'Urḥī (died 999/1590-1591) and Ahlī (died 942/1535-6). See *B.M.P.C.*, pp. 667-8 and 657-8. A modern and defective MS. written in *nasta'liq* on pages of 27 × 16 c. and considerably wormed.

## 954 (p) قصائد عنصری Or. 236 (10)

The *qaṣīdas* of 'Unṣurī, the well-known contemporary of Firdawsī at the court of Sulṭān Maḥmūd of Ghazna. This copy was made (in 1884) for the late Professor E. B. Cowell from MS. No. 615 of the Bengal Asiatic Society. It comprises 88 ff. of 25 × 17.5 c. and 15 ll., and is written in a fair modern *ta'liq*. Added at the end are 10 ff. more of 20.6 × 16.5 and 18 ll. containing more *qaṣīdas* of the same poet, collated by E. G. Browne in June 1887 with Or. 1858 of the British Museum.

## 955 (p) قصائد متفرقه کلمر Add. 3643 (9)

A selection of the poems of Kalīm, who died about 1062/1652. See *B.M.P.C.*, pp. 686-7. The MS., defective at the beginning and elsewhere, was bought of Sethian on May 9, 1900, and contains 232 ff. of 22 × 11.5 c. and 15 ll.; headings in red.

956, 957 (p) قصص الانبياء Add. 3731 (9)  
Corpus, No. 217

*Qīṣaṣu'l-Anbiyā* ("Stories of the Prophets"). Two anonymous Persian works of this name which may or may not be identical. Add. 3731 begins with Adam and Idrīs and comes down to 'Uthmān. It is dated 1074/1663-4 and was bought of Sethian on Nov. 28, 1900. Ff. 235 of 22.8 × 12.5 c. and 19 ll.; good Persian *ta'liq* with rubrications. Corpus 217, undated, is written in good *nasta'liq* on pages of 26 × 20 c. It is described by Mr Hillelson as "apparently identical with the work described in Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 593, where the correct title is said to be *Majma'u'l-Ḥasanāt*."

## 958 (p) قصه ابو مسلم مروزی Trinity, R. 13.2

*Qissa-i-Abú Muslim-i-Marwazí*, the Story of Abú Muslim, by Abú Táhir b. 'Alí b. Isma'íl at-Ṭarsúsí. The work is incomplete, containing only Books 20 and 24-28. Ff. 240; copied in Herát in 895/1489-90 by 'Alá'u'd-Dín b. Maḥmúd b. Ḥusayn Sháh-i-Tír-andáz in a very poor hand.

## 959 (h) قصه اوزشاه اور سمن رخ بانو Corpus, No. 16

A tale translated from Persian into Hindustání, entitled in English *Naw Ratan*, but in Persian *Qiṣṣa-i-Úzsháh wa Saman-rukh Bânú*. Undated; *ním-shikasta*; 23 × 14 c.

## 960 (h) قصه بدر منیر Corpus, No. 2

A romantic *mathnawí* poem in Hindustání concerning the loves of Prince Bí-Nazír and the Lady Badr-i-Munír, by Mírzá Hasan. Ff. 101 of 23 × 13 c.; careless *nasta'liq*; dated 1222/1807-8.

961-963 (h) قصه چار درویش {Corpus, No. 11  
Corpus, No. 128  
Corpus, No. 151

*Qiṣṣa-i-Chár Darwísh*, the Story of Four Dervishes. For the Persian original see *B.M.P.C.*, p. 762. The last of these three MSS. is dated 1257/1841; contains ff. 123 of 25 × 16 c.; and gives the author's or translator's name as Mír Muḥammad 'Atá Ḥusayn.

## 964 (p) قصه حمزه امیر المؤمنین Trinity, R. 13.3

The Romance of Amír Ḥamza, uncle of the Prophet Muḥammad. See *B.M.P.C.*, p. 760. This MS. contains 291 ff. written in good *ta'liq*, and was copied in A.D. 1660.

965-969 (p) قصه خضر خان و دول رانی {Or. 167 (8)  
Or. 235 (10)  
Or. 240 (12)  
Or. 260 (7)  
Christ's, Dd. 3.12

The metrical Romance of Duwal (or Deval) Rání and Khiḍr Khán, by the celebrated poet Amír Khusraw of Dihlí,

who died in 725/1325. See *B.M.P.C.*, p. 612. **Or. 167**, bought of Naaman on Dec. 6, 1901, contains 153 ff. of  $20\frac{1}{2} \times 12\frac{7}{8}$  c. and 15 ll.; is undated, written in a good *naskh* with rubrications; first and last leaves damaged. **Or. 235**, obtained by the late Professor E. B. Cowell on May 18, 1886, and left by him to the Library, is dated 1112/1700-1, contains 156 ff. of  $25 \times 12\frac{5}{8}$  c. and 11 ll., and is written in a good *ta'liq*, much faded in places, with rubrications. **Or. 240**, copied in Sept. 1885 for Professor Cowell from a MS. belonging to the Asiatic Society of Bengal at Calcutta, contains 280 ff. of  $31\frac{3}{8} \times 20\frac{8}{16}$  c. and 17 ll., and is written in a clear, legible Indian *ta'liq* between red lines. **Or. 260**, undated, also belonged to Professor Cowell, and contains 189 ff. of  $17\frac{2}{8} \times 10$  c. and 12 ll.; good *ta'liq* with rubrications. The **Christ's MS.**, illuminated but undated, is written in a good *ta'liq* and formerly belonged to Archibald Swinton. It comprises 155 ff. of  $22\frac{7}{8} \times 15$  c. and 15 ll.

970 (h) قصه سوداگر Corpus, No. 66<sup>10</sup>

*Qiṣṣa-i-Sawdāgar* ("the Story of the Merchant"), a *mathnawī* poem in Hindustānī. Ff. 13 of  $25 \times 15\frac{2}{5}$  c., *nīm-shikasta*, dated 1247/1831-2.

971 (p) قصه سودامان جی صاحب Corpus, No. 39<sup>4</sup>

*Qiṣṣa-i-Sūdāmān-jī Ṣāhib*, a narrative *mathnawī*, apparently translated from the Sanskrit or Hindī, and transcribed about 1820.

972 (h) قصه عاشق شدن بر پسر زرگر Corpus, No. 66<sup>7</sup>

The story of how one became enamoured of a young goldsmith, another narrative poem in Hindustānī. Ff. 7 of  $25 \times 15\frac{5}{8}$  c.

973, 974 (p) قصه مسعود شاه و عزیز شاه Corpus, No. 89  
Corpus, No. 224

The story of Mas'ūd Shāh and 'Azīz Shāh, a Persian prose romance, possibly identical with that described under the same title in *B.M.P.C.*, p. 773, and Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 484.

In **Corpus 89** the first page is so much stained as to be illegible, and the MS. is defective at the end, besides being very badly written. **Corpus 224** is dated the 42nd year of Sháh 'Álam (= 1215/1800).

975 (p) قصه قاضی Corpus, No. 102<sup>5</sup>

*Qiṣṣa-i-Qāḍī* ("the Story of the Judge"), apparently identical with the well-known "Story of the Thief and the Judge." See *B.M.P.C.*, p. 773, and *Ethé's Bodl. Pers. Cat.*, No. 484, copied at Bareilly, 1826.

976 (p) قصه کامروپ Christ's, Dd. 3.27

The Story of Kám-rúp and Kámlatá, a prose version agreeing with that described in *B.M.P.C.*, pp. 763-4. Ff. 181 of 18·5 × 10·5 c. and 11 ll.; good *ta'liq*.

977 (p, h) قصه گل بکاولی Corpus, No. 26

The Story of the Rose of Bakáwallí, a Persian version of an Indian romance, followed by two short pieces in Hindustání entitled *Ṣanam-náma-i-Girdáb* and *Urdú-yi-Khayálí*. See Browne's *Cambr. Pers. Cat.*, No. cccxxxv, p. 422 and references. The MS. is dated 1255/1839-40.

978 (p) قصه ماه و مشتری Corpus, No. 10

*Qiṣṣa-i-Máh u Mushtarí* by Turáb 'Alí. Ff. 200 of 23 × 15 c., large *nasta'liq*, imperfect at end and undated.

979-981 (p) قصه مهر و ماه {Corpus, No. 74  
Corpus, No. 181<sup>2</sup>  
Corpus, No. 182

*Qiṣṣa-i-Mihr u Máh*. These three MSS. apparently represent as many different versions of the story. The first, in *mathnawí* verse, ascribed to 'Áqil Khán-i-Rázi, was copied about the end of the 18th century. The two others are in prose, but are entirely different. Cf. *B.M.P.C.*, p. 765.

982-984 (a, t)

قصه يوسف

 {Add. 3629 (9)  
 Trinity, R. 15. 51  
 Or. 676 (9)}

The Story of Joseph in one Turkish and two Arabic versions. **Add. 3629** is defective at the beginning and end and has no proper title or indication of authorship. It is undated, was bought of Géljou on Feb. 14, 1900, contains 58 ff. of  $22 \times 15$  c. and 15 ll., and is written in fair *naskh* with rubrications. The **Trinity MS.**, which seems to contain simply the Arabic version of the Old Testament story, contains 50 ff. written in Indian *naskh*, and is described in Palmer's *Trin. Cat.*, p. 176. **Or. 676** contains the Turkish verse rendering, composed by a poet called Hamídí, whose full name is given as

محمد الحميد الملقب ابن اسمعيل ابن اجير امام چچن زاده

The date of composition is expressed by the chronogram:

مصردا دولتی بولدی يوسف عليه السلام

I presume that the two last words "upon whom be peace" do not form part of the chronogram, which without them gives 993/1585, but with them would yield a date still fifty years ahead of us. The MS., bought of Géljou on Feb. 17, 1906, contains 149 ff. of  $23 \cdot 8 \times 17$  c. and 15 ll., and is written in a large, coarse *naskh*, with rubrications.

985 (a) قصيدة الامالى (شرح) Add. 3702 (8)

The *Qaṣīdatu'l-Amālī*, or *Bad'u'l-Amālī* of Širāju'd-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ūshī al-Farghānī, who wrote about 569/1173, with commentary, beginning:

الحمد لله المنزه عن سمات النقص والزوال الخ

See Brockelmann, i, p. 429. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, and contains 37 ff. of  $21 \cdot 2 \times 15 \cdot 8$  c. and 16 ll., and is written in a clear thick *naskh* with rubrications.

986 (a) قصيدة بانث سعاد Or. 580 (5)

The famous *qaṣīda* of Ka'b b. Zuhayr (a contemporary of the Prophet Muḥammad) known, from its opening words, as

*Bánat Su'ád*, with commentary. See Brockelmann, i, pp. 38-9. The MS., dated Rajab, 822 (= July-Aug. 1419), was bought of Géjou on July 14, 1905, contains 67 ff. of 13'4 x 9 c. and 22 ll., and is written in a small, neat *naskh* with overlines in red. For another copy see **Or. 208**<sup>7</sup>, ff. 73-7.

987 (a) قصيدة ابن عبدون مع شرح Or. 921 (8)

The celebrated *qaṣīda* of Ibn 'Abdūn (died 529/1134) with the historical commentary of Ibn Badrūn (circ. 560/1164). See Brockelmann, i, p. 271. The MS., completed on Šafar 3, 1045 (July 19, 1635), by Muḥammad...al-'Akkārī al-Qādirī, forms part of the Lynch Bequest. It contains 115 ff. of 20'8 x 13'8 c. and 25 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications.

988 (a) القصيدة المضربة وغيرها Or. 208<sup>7</sup> (8)

A "fivesome" (*iakhmīs*) of the *Qaṣīdatu'l-Muḍariyya* of al-Būṣīrī (died 694/1294) in praise of the Prophet. See Brockelmann, i, p. 267. This poem occupies ff. 65<sup>b</sup>-69<sup>a</sup> of the MS., and is followed by the *Qaṣīdatu'n-Naḍīda* (ff. 69<sup>a</sup>-70<sup>a</sup>), the *Bánat Su'ád* of Ka'b b. Zuhayr (see above, **No. 986**), etc. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

989 (a) القصيدة المقصورة Add. 3738 (7)

The *Qaṣīdatu'l-Maqṣūra* of Ibn Dūrayd, who died in 321/934, with the commentary of al-Lakhmī. See Brockelmann, i, pp. 111-112. The MS., dated 1027/1618, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, contains 85 ff. of 18'1 x 10'3 c. and 13 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications.

990 (a) القصيدة المنفرجة Or. 208<sup>5</sup> (8)

A *qaṣīda* ascribed to Táju'd-Dīn as-Subkī (d. 771/1370: see Brockelmann, ii, pp. 89-90) and entitled *al-Munfarija*, filling only 4 pp. (ff. 54<sup>b</sup>-56<sup>b</sup>) of a MS. described on p. 29 above, s.v. البردة, **No. 164**, bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

991 (a) قصيدة نضيدة Or. 889 (9)

A poem of about 28 stanzas, each rhyming in successive letters of the alphabet, and dedicated to "our lord and master"

(افندينا) Sulaymán Pasha. The MS. formerly belonged to M. Vidal, dragoman to the French Consulate at Baghdád, who sold it on July 24, 1822, to Dr Joseph Wolff the missionary. It is undated, and was bought of G. David on November 22, 1912. It contains 37 ff. of  $23.2 \times 14.6$  c. and 13 ll., and is written in a coarse, clear *naskh* with rubrications. A prose preface occupies ff. 2<sup>b</sup>-5<sup>a</sup>.

992-994 (a) قطر الندى و بل الصدى { Add. 3656 (9)  
Add. 3718 (8)  
Or. 2 (9)

The well-known Arabic grammar of Ibn Hishám (died 761/1360) entitled *Qatru'n-Nadd wa ballu'sh-Shadd*, with various commentaries and glosses. See Brockelmann, ii, pp. 23-5. **Add. 3656** contains the author's own commentary. This MS. is dated 1231/1816, was bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 128 ff. of  $22 \times 15.8$  c. and 13 ll., and is written in a clear, modern *naskh* with rubrications. **Add. 3718** contains glosses on the text. It is undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, and contains 84 ff. of  $23 \times 14.8$  c. and 16 ll. written in fair modern *naskh*. **Or. 2**, dated 1203/1788-9, was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, contains 90 ff. of  $22 \times 16$  c. and 17 ll., and is written in fair *naskh*, the text in red and the commentary on the *Shawáhid* by Jamálu'd-Din b. 'Ulwán al-Qabání in black.

995 (a) قلادة الدر المنثور في ذكر البعث والنشور Add. 3653 (8)

*Qiládatu'd-durri'l-manthúr fi dhikri'l-Ba'thi wa'n-Nushúr*, a poem on the Last Day and the Resurrection, by 'Izzu'd-Dín ad-Díriní, who died in 694/1295. See Brockelmann, i, pp. 451-2. This is preceded by a treatise entitled:

رسالة لطيفة باهرة كالشرح في توضيح ما في هذه الدائرة

The MS., undated, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 177 ff. of  $21 \times 15$  c. and 19 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications.

996 (a) قلائد العقيان في محاسن الأعيان Fitzwilliam, No. 190

*Qalá'idu'l-'iqyán fi mahásini'l-A'yán*, a biographical work by Abú Naṣr b. al-Faṭḥ b. Kháqán, who was murdered in



Morocco in 529/1134. See Brockelmann, i, p. 339. The MS., dated 1049/1639-40, contains 120 ff. of 19 × 14 c. and 21 ll., and is written in poor but clear *naskh*.

997 (a) القلائد و الفرائد Fitzwilliam, No. 189

*Al-Qalā'id wa'l-Farā'id* by Abu'l-Ḥasan (or, according to Brockelmann, i, p. 407, Abu 'Alī al-Ḥasan)...al-Ahwāzī, who died in 446/1055. See H. Kh., No. 9572 and *B.M.A.S.*, No. 85. The MS. contains 78 ff. of 18·7 × 17·3 c. and 7 ll.; excellent *naskh* within gold borders.

998-1000 (p)

کارستان

{Christ's, Dd. 3.25  
Corpus, No. 21  
Corpus, No. 105

The *Kāristān* or *Kār-nāma* (wrongly entitled *Khāristān* in the **Christ's MS.**) of Abu'l-Barakāt Munīr, composed in 1050/1640-41. See Ethé's *I. O. Pers. Cat.*, Nos. 2083-87, cols. 1150-51. These three MSS. are all of mediocre quality. The **Christ's MS.** contains 172 ff. of 22·3 × 11 c. and 12 ll. and is written in a bad Indian *ta'liq*.

1001 (a) الکافی فی علم العروض و القوافی Jesus, No. 12<sup>1</sup>

An Arabic treatise on Prosody and Rhyme entitled *al-Kāfi fi 'ilmī l-'Arūḍ wa'l-Qawāfi*, by Abu'l-'Abbās Aḥmad al-Qinā'ī, who died in 858/1454. See Brockelmann, ii, p. 27. This MS. is dated 1269/1852-3, and was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860.

1002 (a) الکافیة فی علم النحو Christ's, Dd. 3.23

The well-known Arabic grammar of Ibn Ḥājib entitled *al-Kāfiya*. See *Camb. Hand-list*, pp. 160-161. Pp. 224 of 22·6 × 12·6 c. and 5 ll., written in large *naskh* with interlinear glosses, undated.

1003 (a)

کامل المبرد

Or. 934 (12)

The late Dr W. Wright's own transcript of the *Kāmil* of al-Mubarrad, published at Leipzig in 1864-1892, fully collated and annotated throughout, presented by his widow. On June

15, 1889 it was lent by the late Professor W. Robertson Smith to the late Professor de Goeje of Leyden. It comprises 49 chapters, 72 quires, and 596 pp. See Brockelmann, i, pp. 108-109.

1004 (a) كتاب ارسترخوس في جرمي النيرين Trinity, 0.5.15<sup>2</sup>

An Arabic translation, probably by Naṣīru'd-Dīn Ṭūsī, of a Greek astronomical treatise on the sun and moon by Aristarchus, illustrated with 17 diagrams. See Palmer's *Twin. Cat.*, p. 180, and Brockelmann, i, p. 512.

1005 (a) Fitzwilliam, No. 193<sup>1</sup>

كتاب الاعجاز في القرآن العظيم

The *Kitābu'l-I'jāz fī'l-Qur'ān il-'Aẓīm*, a work on the miraculous quality of the *Qur'ān* by the Qādī Muḥammad ibnu't-Ṭayyib al-Bāqilānī, a pupil of al-Ash'arī, who died 403/1012. See Brockelmann, i, 197. For the other work contained in this volume, see *infra*, s.v. نهاية الايجاز. This volume contains 139 ff. of 26.3 × 17.8 c. and 21 ll., and is dated 681/1282-3.

1006 (a) كتاب الاعلاق النفيسة Or. 920 (8)

The *Kitābu'l-A'lāq n-naḥīsa* of Abū 'Abī Aḥmad b. 'Umar b. Rusta, who wrote in 290/903 in Iṣfahān. This appears to be only one volume (probably the seventh, on Geography) out of the seven which constitute the work, being the one published by de Goeje in his *Biblioth. Geograph. Arab.* See Brockelmann, i, p. 227. The MS. comprises ff. 201 of 20.5 × 15 c. and 15 ll., is undated and defective at the end, and is written in a good modern *naskh* with the titles in a larger hand. It forms part of the Lynch Bequest.

1007 (a) كتاب [مختصر] الاغانى Or. 907 (13)

An abridgement of the *Kitābu'l-Aghānī* of Abū'l-Faraj al-Iṣfahānī, but by whom is not clear, though allusion is made at the beginning to one by ar-Rashīd Abū'l-Ḥusayn Aḥmad b. az-Zubayr. See Brockelmann, i, p. 146. The MS. contains 596 ff. of 32.3 × 19.5 c. and 43 ll., is written in clear *naskh* with

rubrications, and was copied by Muḥammad b. 'Uthmān b. Muḥammad b. Rajab... known as Ibnu'sh-Shum'a and completed on the 5th Jumádá i, 1167 (= Feb. 28, 1754). Lynch Bequest.

1008 (a) كتاب الإفصاح عن احاديث النكاح Or. 32 (9)

The *Kitābu'l-Ifṣāḥ 'an aḥādīthi'n-Nikāḥ*, a collection of fifty traditions respecting Marriage, by Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī. See *B.M.A.S.*, p. 550, and for the author Brockelmann, ii, pp. 143-158. The MS. contains 29 ff. of 24·2 × 14 c. and 17 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications. Scribe, 'Abdu'l-Ghaffār b. al-Faqīh 'Isā al-Qiwāmī at-Talāwī al-Azhārī; dated Thursday, Muḥarram 9, but the year is omitted. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1009 (p) كتاب الاكر King's, No. 13

An Arabic translation of the *Spherica* of Theodosius by Qusṭá b. Lúqá and Thábit b. Qurra, containing three *Maqálas* and 59 diagrams. See Brockelmann, i, p. 204, and Palmer's *King's Cat.*, p. 20. The MS. contains 47 ff.

1010 (a) كتاب الانساب Or. 927 (12)

Part of the *Kitābu'l-Ansáb* (or more probably an abridgement of it) by Abú Sa'd 'Abdu'l-Karīm Ṭas-Sam'ání, who died in 562/1167, containing the letters ا to ح. See Brockelmann, i, pp. 329-330. The MS. contains 157 ff. of 30·1 × 20·6 c. and 29 ll., and is defective at end and undated. Lynch Bequest, Jan. 1915.

1011 (a) كتاب اوقليدس King's, No. 117

An Arabic translation of Euclid, completed, as stated in the colophon, in 646/1248, and therefore probably that made by Naṣṣru'd-Dīn Ṭusí in the same year. See Brockelmann, i, p. 510. The MS. contains 178 ff. and is written in clear, neat *naskh*, with rubrications and numerous geometrical figures.

1012 (a) كتاب بدو الخلق King's, No. 63

The *Kitābu Badwī'l-Khalq*, or more properly *Badw* (or *Khalq*) *i'd-Bunyá wa Qiṣaṣi'l-Anbiyá*, of Abú Bakr Muḥammad

al-Kisá'f. See Brockelmann, i, p. 350. Palmer has omitted this MS. from his list. It is written in a large clear *naskh*, and is dated Jumádá i, 975 (= Nov. 1567).

1013 (a) كتاب البرهان في علامات مهدي آخر الزمان Or. 52 (8)

The *Kitábu'l-Burhán fi 'alámáti Mahdiyyi ákhirī'z-zamán*, by Shaykh 'Alí b. Ḥusámu'd-Dín...al-Muttaqí al-Hindí, who died in 975/1567. It is based on a similar work by as-Suyúfí. See Brockelmann, ii, p. 384. The MS. contains 77 ff., of 20·2 × 14·2 c. and 15 ll., is written in a large, clumsy *naskh* with rubrications and is defective at end and undated. It was bought of Naaman on March 4, 1901. The volume also contains another work by as-Suyúfí, for which see *infra*, p. 172, **No. 1042**, s.v. الكشف.

1014 (a, heb.) كتاب الترجمان Christ's, Dd. 5. 13

A MS. containing Hebrew prayers in the Samaritan character with interlinear Arabic translation, 11 lines of each to the page of 22·8 × 17 c. Copied out in 1188/1774-5.

1015 (a) كتاب التوحيد Add. 3651 (10)

The *Kitábu't-Tawḥíd* of Abú Mansúr Muḥammad b. Maḥmúd al-Máturídí, who died in 333/944. See Brockelmann, i, p. 195, where, however, no work with this title is mentioned. The MS. contains 215 ff. of 24·2 × 15·8 c. and 21 ll., is undated but fairly ancient, and was bought of Sethian on May 21, 1900.

1016 (a) كتاب خير الزاد في المبدأ و المعاد Or. 9<sup>2</sup> (8)

*Khayrī'z-Zád fi'l-Mabda' wa'l-Ma'ád* ("the Best Provision for this life and the next"), without author's name. For description of the MS., which is dated 1144/1731-2, and was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, see p. 149, **No. 901** *supra*, s.v. فقه القلوب. This portion fills ff. 87<sup>b</sup>-106<sup>b</sup>, and is written in a large, coarse, clear *naskh* with rubrications.

1017 (a) كتاب السبعيات في مواظب البريات Or. 592 (8)

The *Kitábu's-Sub'iyyát fi mawā'izī'l-bariyyát*, a treatise on the virtues and properties of the number Seven, by Shaykh

Abu'n-Naṣr Muḥammad, ...al-Hamadānī, who died in 966/1558. See Brockelmann, ii, p. 412. The MS., undated, was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905, contains 81 ff. of 20×14.4 c. and 17 ll., and is written in a large clear *naskh* with rubrications.

1018 (a) كتاب الشفا فی حقوق المصطفى Or. 415 (10)

The *Kitābu'sh-Shifā fi Huquqil-Muṣṭafa* by the Qādī Abu'l-Faḍl 'Iyād...al-Yaḥsubī, who died in 544/1149. See Brockelmann, i, p. 369 and *B.M.A.S.*, No. 159, p. 94. The MS., bought of Gėjou on June 3, 1903, is undated, contains 155 ff. of 25.7×17 c. and 27 ll., and is written in a fine old *naskh* with modern supply.

1019 (t) كتاب شیر دلیر و مهر منیر Or. 604 (8)

A Turkish romance by Bāqī of Broussa, described as an autograph copy (با خط مؤلف), entitled *Kitāb-i-Shīr-i-dilr wa Mihr-i-munir* ("the Book of the brave Lion and the bright Sun"). The MS., dated 1101/1689-90, was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905, comprises 87 ff. of 20.4×14 c. and 21 ll., and is written in a good Turkish *naskh*, pointed, with rubrications.

1020 (p) كتاب الصحة و المرض Or. 695 (8)  
كتاب رند و زاهد

Two prose works in Persian by the Turco-Persian poet Fuḍūlī of Baghdād who, according to his contemporary townsman Ahdī, died in 963/1555-6. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, pp. 70 *et seqq.* The MS., bought of Gėjou in December, 1906, comprises 40 ff. of 21.3×15.3 and 15 ll., and is written in a good *ta'liq*. The *Kitābu'sh-Ṣiḥhat wa'l-Marād* ("Book of Health and Disease") occupies ff. 1<sup>b</sup>-12<sup>a</sup>, and the *Kitāb-i-Rind u'Zahid* ("Book of the Wastrel and the Zealot"), ff. 12<sup>b</sup>-40<sup>a</sup>. The MS. was copied in 993/1585, and bought of Gėjou in December, 1906.

1021 (a) كتاب الضعفاء King's, No. 98

The *Kitābu'd-Du'afā* of Jamālu'd-Dīn Abu'l-Faraj 'Abdu'r-Raḥmān...ibnu'l-Jawzī, who died in 597/1200. See Brockelmann, i, pp. 499-506, especially p. 503, No. 25, under *Ḥadīth*. See Palmer's *King's Cat.*, p. 24.

- 1022, 1023 (a) كتاب الضؤ في شرح المصباح Or. 582 (7)  
King's, No. 10

The *Kitābu'l-d-Daw'*, a commentary by Tājū'd-Dīn al-Isfarā'īnī, who died in 684/1285, on the *Miṣbāḥ fi'n-Naḥw* of al-Muṭarrizī, who died in 610/1213. See Brockelmann, i, pp. 293 and 296. Or. 582, which is dated 867/1462-3, and was bought of Gėjou on July 14, 1905, contains 117 ff. of 17.7 × 13.2 c. and 13 ll., and is written in a good *nasta'liq*, the text being overlined with red. The **King's MS.** is a very poor one, copied at Ajmīr in India by Khwājā Bakhsh and undated.

- 1024, 1025 (a) Add. 3615<sup>1</sup> (9)  
Add. 3735 (9)  
كتاب الطب الجديد اكيمايى الخ

*Kitābu'l-Ṭibbī'l-Jadīd*, the Book of the New or Alchemic Medicine invented by Paracelsus, by Ṣāliḥ b. Naṣru'llāh b. Salām al-Ḥalabī, who died in 1080/1669. See Brockelmann, ii, p. 365. Add. 3615<sup>1</sup>, copied by Suhrāb-i-Jahānbakhsh and completed on the 25th of Rabī' ii, A.H. 1255 (= July 8, 1839), was bought of Gėjou in 1899 and has been partly described above, p. 120, No. 731, s.v. زاد المسافرين. This portion comprises ff. 1-41 of 21 × 13.5 c. and 21 ll., and is written in a minute *taliq* with rubrications and many marginal notes in a clumsy hand. Add. 3735 is dated 1238/1822-3, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, contains 63 ff. of 22.1 × 15.5 and 21 ll., and is written in a coarse modern *naskh* with rubrications.

- 1026 (a) كتاب الفرح Or. 9<sup>3</sup> (8)

*Kitābu'l-Farah*. For description of the MS., which is dated 1146/1733-4 and was bought of Gėjou on Jan. 28, 1901, see above, p. 149, No. 901, s.v. فقه القلوب. This portion occupies ff. 107<sup>a</sup>-112<sup>b</sup> of 21.8 × 15.6 c. and 19-21 ll.

- 1027 (a) كتاب الفلاحة (مختصر) Or. 608 (8)

An abridgement of the *Kitābu'l-Falāḥa* ("Book of Agriculture") of Ibnu'l-'Awwām al-Andalusī, who flourished in the first half of the sixth century of the Christian era. See Brockel-

mann, i, p. 494. The MS. was bought in Constantine (Algeria), in April, 1905, by Khalīl Khālid, formerly Turkish lecturer in the University of Cambridge, is dated 1269/1853, is written in a Maghribī hand, and contains 60 ff. of  $21\frac{7}{8} \times 16\frac{3}{4}$  c. and 21 ll.

1028 (a) كتاب القواعد المقررة في علم القراءة Or. 21<sup>2</sup> (9)

*Kitābu'l-qawā'idī'l-muqarrara fī 'ilmī'l-qirā'at*, a treatise on the proper reading of the *Qur'ān*, by Muḥammad b. Qāsim al-Baqarī, who died in 1111/1699. See Brockelmann, ii, p. 327. The MS., dated 1211/1796-7, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and this portion comprises 11 leaves (ff. 73-83) at the end of the volume.

1029 (a) كتاب ما رواه الواعون في اخبار الطاعون Or. 172<sup>2</sup> (8)

*Kitābu mā rawāhu'l-Wā'ūn fī akhbārī't-Ṭa'ūn*, a history of the Plague, by the celebrated polygraph Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī, who died in 911/1505. See Brockelmann, ii, pp. 143-158, especially p. 146, No. 32. For description of the MS. see below, p. 172, No. 1041, s.v. كشف الصلصة. This treatise occupies ff. 29<sup>b</sup>-50<sup>b</sup>, and is followed by a short poem in praise of the Prophet by 'Umar ibnu'l-Wardī.

1030 (a) كتاب المحاكمات Or. 867 (9)

The *Kitābu'l-Muḥākamāt*, described in a note as "Commentaires sur la philosophie de la nature," beginning:

لقد اتينا على المنطق من شرح الشرع موافق حقه من التحرير الخ

The MS., from the late Professor W. Robertson Smith's library, contains 173 ff. of  $24 \times 13\frac{8}{10}$  c. and 19 ll., and is written in a modern *ta'liq* with rubrications, undated.

1031 (a) كتاب مشارع و مطارحات Trinity, R. 13. 37

The *Kitābu Mashārī' wa Muṭārahāt*, by the celebrated mystic Shaykh Shihābu'd-Dīn Yahyá b. Ḥabash as-Suhrawardī, who was put to death at Aleppo in 587/1191. The work is divided into six parts and comprises 146 ff. See Brockelmann, i, pp. 437-8, and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 84-85.

1032-1037 (a)

کشاف الزمخشري

Or. 163, 164 (13)  
 King's, No. 86  
 King's, No. 70  
 King's, No. 140  
 Or. 740  
 King's, No. 147

The *Kashsháf* of az-Zamakhsharí, who died in 538/1143. See Brockelmann, i, pp. 289-293. **Or. 163, 164** contain the whole commentary, the division being between *Súras* xviii and xix. Vol. i comprises 290 ff. of 28 × 19 c. and 31 ll., and is written in a fairly good *nasta'liq* with rubrications. Vol. ii comprises 302 ff. of 31 × 22.5 c. and 31 ll. and is written in a good, clear *naskh*, with rubrications. Neither volume is dated. **King's 86** is the second half only (from the *Súratu Maryam* to the end). It comprises 294 ff. and is written in a curious small *nasta'liq*, with some notes at the end which appear to be in Malay. **King's 70**, beautifully written in fine *naskh* with rubrications between borders ruled in gold, and transcribed at Damascus in 980/1572-3, contains the *Kashsháf* in the margins and the *Anwáru't-Tanzíl* of al-Baydáwí in the body of the text. **King's 140**, defective at end and undated, and written in a clear Indian *naskh* with rubrications, contains the glosses of Sa'du'd-Dín at-Taftázání (d. 792/1389) on the *Kashsháf*. **Or. 740**, described in a note on the fly-leaf as the *Kashfu'l-Kashsháf*, is again Sa'du'd-Dín at-Taftázání's explanation of the *Kashsháf* as far as the *Súratu Yúnus* (*Súra* x), this, according to H. Kh., vol. v, p. 187, being all that was written. It comprises 367 ff. of 26 × 18 c. and 21 ll., is written in a small, fairly legible, modern *naskh* with rubrications, and is undated. **King's 147** contains a gloss by Khayálí on the commentary of al-Járabardí (d. 746/1345) on the same work. It is defective at end and undated, and is written in a poor *ta'liq* with rubrications.

1038 (p)

كشایش نامه

Corpus, No. 56

*Kusháiyish-náma*, a collection of stories, compiled in 1110/1698-9, by Rájkar, and followed by a glossary of Arabic words. See *B.M.P.C.*, p. 767. Written in good *ta'liq* on pages of 23 × 14 c., undated.



## 1039 (a) كشف الاسرار عن لسان حال الطيور والازهار Add. 3746 (8)

*Kashfu'l-Asrār 'an lisāni ḥālī't-Tayīri wa'l-Azhār*, on the "language of Birds and Flowers," by Shaykh 'Izzu'd-Dīn b. 'Abdu's-Salām b. Aḥmad b. Ghānim al-Wā'iz, who died about 678/1279. See Brockelmann, i, pp. 450-1; H. Kh., No. 10,659; *Cambr. Hand-list*, pp. 178-9. This MS., dated 1205/1790-1, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, and comprises 22 ff. of 20.7 × 14.8 c. and 21 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications.

1040 (a) كشف الاسرار النورانية القرآنية الآخ Or. 214 (9)  
Or. 215 (9)

*Kashfu'l-Asrārī'n-Nūrāniyyati'l-Qur'āniyya fī-mā yata'alliqu bi'l-Ajrami's-Samāwiyya* ("Disclosure of the luminous Qur'ānic mysteries in respect to what is connected with the Heavenly Bodies"), by Muḥammad b. Aḥmad al-Iskandarānī, in two volumes, the first containing 206 ff. and the second 182 ff. of 21.5 × 16.7 c. and 27 ll., written in a clear modern *naskh* with rubrications, undated. Bought of Naaman Nov. 12, 1902.

1041 (a) كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة Or. 172<sup>1</sup> (8)

The *Kashfu's-Salsala 'an Wasfi'z-zalzala* of Shaykh Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī, who died in 911/1505. See Brockelmann, ii, pp. 143-158, especially p. 147, No. 42. The MS., undated, contains 51 ff. of 21.5 × 15.5 c. and 21 ll., and is written in good, legible *naskh* with rubrications. This portion-fills pp. 1-28. Bought of Naaman, Dec. 6, 1901.

1042 (a) الكشف عن مجاوزة هذه الأمة الالف Or. 52<sup>2</sup> (8)

*Al-Kashf 'an mujāwazati ḥādhihi'l-Ummati'l-Alf* by Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī. See Brockelmann, ii, p. 151, No. 135, and for description of the MS. p. 167, No. 1013 *supra*.

## 1043 (a) كشف الثمار في شرح قواعد الاسلام Or. 438 (12)

*Kashfu'l-lithām fī sharḥi qawā'idī'l-Islām* by al-'Allāmatu'l-Ḥillī, perhaps identical with the work by Ḥusayn b. Aḥmad al-Maḥallī described by Brockelmann, ii, p. 323. The MS., dated 1211/1796-7, was bought of Hannan Watson and Co., on August 29, 1903, and contains 346 ff. of 30.1 × 20.9 c. and 30 ll., written in poor *naskh* with rubrications.

1044 (a)

كشكول

Or. 183 (11)

The *Kashkūl* of Shaykh Bahá'u'd-Dín al-'Ámilí (died 1030/1621). See Brockelmann, ii, pp. 414-415. The MS., dated 1052/1642-3, was copied in Shíráz, and was bought of Géjou on Jan. 1, 1902. It comprises 229 ff. of 28·2 × 17·3 c. and 34 ll., is written in an excellent Persian *naskh* with rubrications and some marginal notes, and comprises five books or volumes bound in one.

1045 (t)

کشور درون

Or. 224 (8)

A Turkish mystical work entitled *Kishwar-i-Darín* ("the Kingdom Within"), beginning:

حكماي متقدمين و عقلاي متأخرين نيجه دورلردن برو قوه محاكمه  
قلبيّه دن بحث ايلمشر

The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and comprises 32 ff. of 19·5 × 12·6 c. and 11 ll., and is written in a good *naskh*.

1046 (p)

كفاية التعليم في علم التنجيم Add. 3612 (8)

A Persian manual of Astronomy entitled *Kifáyatu't-Ta'lim fi 'ilmi 't-Tanjím*, by Abū'l-Mahámid Muḥammad b. Mas'ūd Muḥammad Zakí al-Ghaznawí.

The MS., dated 10 Rabí' ii, 1219 (= July 19, 1804), was bought of Géjou in 1899, is written in a clear *nasta'liq* with rubrications, and contains 166 ff. of 20·8 × 13·3 c. and 19 ll. Copyist, Muḥammad Ibráhím.

1047-1050 (p) كفايت مجاهديه منصورى

(Add. 3613 (11)  
Add. 3614<sup>1</sup> (10)  
Add. 3737<sup>8</sup> (7)  
Or. 47 (9).

Four copies of the *Kifáyat-i-Mujáhidíyya-i-Manşúrí*, a well-known medical work by Manşúr b. Muḥammad b. Aḥmad b. Yúsf b. Ilyás, composed about the middle of the 9th century of the Muḥammadan (15th of the Christian) era. See *B.M.P.C.*, pp. 470-1, and Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1587, col. 958. **Add. 3613**, undated, was bought of Géjou in Dec.

1899, contains 261 ff. of  $25.8 \times 12.5$  c. and 17 ll., is defective at the beginning and end, and is written in a fair *ta'liq* with rubrications. **Add. 3614<sup>1</sup>**, also undated, contains 181 ff., of which this work (which is followed by the *Ikhtiyārāt-i-Bad'ī* and the *Yādigar-i-Husaynī*) occupies ff. 1-140, of  $24.7 \times 17.4$  c. and 22 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications. **Add. 3737<sup>1</sup>**, bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is a portion of the work occupying ff. 102<sup>a</sup>-113<sup>a</sup> of  $17.6 \times 11$  c. and 13 ll., and is written in a small, neat Persian *ta'liq* with rubrications. **Or. 47**, dated 1070/1659-1660, was bought of E. Parsons and Sons in Feb. 1901, contains 268 ff. of  $22.7 \times 13$  c. and 17 ll., and is written in a neat *ta'liq* with rubrications.

### کلیات طبیات

Letters of the Moghul Emperor 'Ālamgīr Awrangzīb. See p. 113 *supra*, **No. 694**, s.v. *Raqā'im-i-Karā'im*.

1051 (p) کلیات امیر خسرو دهلوی Emmanuel, 4.2.1  
(formerly 3.2.17)

The *Kulliyāt* or complete poetical works of Amīr Khusraw of Dihlī, who died in 725/1325. See *B.M.P.C.*, pp. 609-617.

1052-1055 (p) کلیات انوری

Or. 27 (10)
Or. 258 (10)
Or. 279 (8)
Or. 283 (10)

The *Kulliyāt* of Anwarī, who died in the latter part of the sixth century of the Muḥammadan (twelfth of the Christian) era. See *B.M.P.C.*, pp. 554-7. **Or. 27**, defective both at beginning and end, and undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and contains 113 ff. of  $24 \times 14.25$  c. and 17 ll., and is written in a good, modern Persian *ta'liq*. **Or. 258**, from the Cowell Bequest, is dated 1024/1615, comprises 347 ff. of  $24.2 \times 13.5$  c. and 17 ll., and is written in a good *nasta'liq*. **Or. 279**, also from the Cowell Bequest, is defective both at beginning and end and undated, contains ff. 21-385 of  $20 \times 12.5$  c. and 15 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications. **Or. 283**, also from the Cowell Bequest, was originally presented to Professor Cowell by Mr Sidney Churchill on Jan. 12,

1887. It comprises 222 ff. of  $24\frac{1}{4} \times 15$  c. and 21 ll., is written in a good *nasta'liq*, and is placed by Mr Churchill in the ninth century of the *hijra*, but the figures ۱۱۶ at the end would suggest that it was transcribed either in 1016/1607-8 or 1116/1704-5.

1056 (p)                      کلیات بیدل                      Add. 3632 (12)

The *Kulliyât* of Mîrzâ Bî-dil, who died in 1133/1720-1. See *B.M.P.C.*, p. 706. The MS. was bought of Naaman on March 5, 1900, and comprises 965 pp. of  $29\frac{3}{4} \times 16\frac{1}{2}$  c., 23 ll. in text and 34 in margin, borders ruled in gold and colours.

1057, 1058 (t)                      کلیات ثابت (علاءالدین افندی)                      Or. 473 (9)  
Or. 762 (8)

Two MSS. of the *Kulliyât* of Thâbit (Sâbit), whose personal name was 'Alâ'u'd-Dîn, and who died in 1124/1712-13. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iv, pp. 14-29, and *B.M.T.C.*, p. 202. **Or. 473** is undated, was bought of Gêjou on Jan. 29, 1904, contains 174 ff. of  $23 \times 12\frac{1}{2}$  c. and 23 ll., and is written in a small, neat *nasta'liq* between gold borders. **Or. 762**, undated, was bought of Gêjou on May 13, 1910, contains 195 ff. of  $21\frac{1}{7} \times 13\frac{1}{2}$  c. and 17 ll., and is written in a good Turkish *ta'liq* with rubrications between gold borders.

1059 (p)                      کلیات جامی                      Add. 3685 (10)

The *Kulliyât* of the great Jâmi, who died in 898/1492-3. See *B.M.P.C.*, pp. 643-9. This fine MS. was copied in 891/1486, during the author's life-time, and contains the three *Diwâns* known as *Fâtihatu'sh-Shibâb*, *Wâsiyatul-l-Iqd* and *Khâtimatul-l-Hayât*. It was bought of Naaman in Sept. 1900, contains 321 ff. of  $24\frac{3}{4} \times 14\frac{1}{2}$  c. and 19 ll., and is written in excellent Persian *ta'liq* between gold borders.

1060-1062 (p)                      کلیات خاقانی                      {Or. 250 (12)  
Or. 255 (9)  
(Jesus, No. 6

The *Kulliyât* of Khâqânî, who died in 595/1198-9. See *B.M.P.C.*, pp. 558-562. **Or. 250** contains a commentary on the poems of Khâqânî by 'Abdu'l-Wahhâb b. Muḥammad al-Hasanî al-Ma'mûrî, poetically surnamed Fanâ'î. This MS.,

which forms part of the Cowell Bequest, is dated 1235/1819-1820, contains 250 ff. of  $29\frac{1}{2} \times 18$  c. and 19 ll., and is written in a poor but clear *ta'liq* with rubrications. **Or. 255**, also from the Cowell Bequest, is undated and defective both at beginning and end. It contains 505 ff. of  $23 \times 15\frac{1}{2}$  c. and 13 ll. and is written in a clear *ta'liq* with rubrications. **Jesus 6** was presented by Captain Edward Thurlow Hibgane through his cousin Ed. Hibgane to the College, of which he was a Fellow. It is a fine MS. containing a very full text, and comprising 447 ff. of  $16\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$  c.

1063 (p)

کلیات الرمی

Corpus, No. 216

*Kulliyatü'r-Ramy*, a treatise on Archery, by Amīnu'd-Dīn b. Mīr Muḥammad Hāshim b. Sayyid Aḥmad of Najaf, completed in 1132/1719-1720. See *Ethé's Ind. Off. Pers. Cat.*, col. 1497, No. 2771.

1064-1070 (p) کلیات سعدی شیرازی

{ Or. 246 (10)  
Or. 422 (9)  
Or. 502 (8)  
Or. 941 (11)  
King's, No. 201  
Trinity, R. 13. 101  
Trinity, R. 15. 52

The *Kulliyat* of Sa'dī of Shīrāz, who died in 690/1291. See *B.M.P.C.*, pp. 595-605. **Or. 246**, dated 1249/1833-4, is from the library of the late Professor Cowell, who received it from the late Dr Bumsted, who received it from Doria, to whom it was given on Jan. 2, 1849, in Tīhrān. It contains 221 ff. of  $24 \times 14$  c. and 25 ll., and is written in a minute *ta'liq* hand between gilt and blue lines. **Or. 422**, undated, was bought of Hannan and Watson in 1903. It contains 216 ff. of  $22 \times 11\frac{1}{2}$  c. and 21 ll. in text, with 36 in the margin, and is written in a small, neat *nasta'liq* with rubrications. **Or. 502**, undated, also bought of Hannan, Watson and Co., on Aug. 20, 1904, contains 240 ff. of  $20\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$  c. and 15 ll. in text, with 26 in the margin, and is written in a small neat *ta'liq* with rubrications. **Or. 941**, copied in 1236 or 1237 (1820-22) by Asadu'llāh of Maḥallāt, and presented to the Library by Mr G. Le Strange in Feb. 1916, contains 237 ff. of  $28\frac{1}{2} \times 19$  c.,

is written in a neat Persian *nīm-shikasta*, 15 ll. (15 *bayts*) to each page in the text, and 30 ll. (= 15 *bayts*) in the margins. **King's 201**, undated, contains only the five prose treatises prefixed to Sa'dī's *Kullīyyāt*, and is written in a very large *ta'liq*. See *B.M.P.C.*, p. 596<sup>b</sup>, and Palmer's *King's Cat.*, p. 14. **Trin. R. 13. 101** contains 381 ff. and is described at great length in Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, pp. 158-170. **Trin. R. 15. 52** contains 343 ff., is written in a fine *ta'liq* with numerous miniatures, and is dated, according to Palmer (*op. cit.*, pp. 176-180), A.D. 1578.

1071 (p)                      کَلِّیَّاتِ سُوْزَنِ                      Or. 563 (8)

The *Kullīyyāt* of Súzanī, who died in 569/1173-4. See *B.M.P.C.*, p. 868<sup>b</sup>. The MS., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, contains 272 ff. of 21·3 × 15 c. and 17 ll., and is written partly in a small, neat *ta'liq*, partly in a coarser hand, with rubrications.

1072 (p)                      کَلِّیَّاتِ غَنِی                      Corpus, No. 169

The *Kullīyyāt* of Ghani of Kashmīr, who died in 1079/1668-9. See *B.M.P.C.*, p. 692. The MS., transcribed by Naráyan Dás in 1250/1834-5, contains 76 ff. of 19 × 12 c. and is written in *nasta'liq*.

1073 (p)                      کَلِّیَّاتِ فَرِیدِ الدِّینِ عَطَّار                      Or. 500 (10)

The *Kullīyyāt* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār, who was killed in the sack of Nishápúr by the Mongols in 627/1229-30. *B.M.P.C.*, pp. 344 and 576-580. This MS. was one of 30 bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904. It is undated and incomplete at end, contains 282 ff. of 24·8 × 17 c. with 21 ll. in the body of the text and 56 in the margin, and is written in a fairly good *nasta'liq* with rubrications.

1074 (t, p)                      کَلِّیَّاتِ فَصِیح                      Or. 535 (8)

The *Kullīyyāt* of Faṣḥ Efendi, professedly an autograph, comprising (1) his Turkish *Dívân*; (2) his Persian *Dívâncha*; (3) the *Qalamiyya*; (4) the dispute (*munâzarâ*) between

*Gul-i-Ra'ná* ("the Beauteous Rose") and *Mul-i-Hamrá* ("the Red Wine"). The MS., dated Rajab 1090 (= August, 1679), was bought of Gėjou on Nov. 1, 1904, contains 108 ff. of 21'4 × 10 c. and 21 ll., and is written in a rather involved *ta'liq* with rubrications.

1075 (h)                      کلیات نثار                      Corpus, No. 185

The *Kulliyat* of the Hindustání poet Mír Abu'l-Qásim *Nithár*, comprising (1) a Compendium of Indian history; (2) Odes (*Ghazaliyyát*); (3) a verse-translation of a story from the *Bústán* of Sa'dí; (4) a *tarjî'-band* and some *qaşidas*, several of which are in praise of William Augustus Brooke; (5) Threnodies (*Maráthí*). The MS. was copied in Calcutta in 1215/1800-1, and is written in *nasta'liq* on leaves of 23 × 15'5 c.

1076 (a)                      کلیة و دمنة                      Corpus, No. 123

A fine old MS. of the Book of *Kallá and Dimna*, translated into Arabic from the Pahlawí about the middle of the 8th century of the Christian era by 'Abdu'lláh b. al-Muqaffá'. See Brockelmann, i, pp. 151-2. The MS. is written in a fine old *naskh* with many vowel-points and a large number of coloured illustrations, which, however, have no great artistic merit. In the colophon the words preceding "and seven hundred" (و سبعمائة) are lost, but the MS. can at any rate be assigned to the 14th century of the Christian era.

1077 (p)                      كنز التحف                      King's, No. 211

An anonymous treatise on music, composed in the 8th century of the Muḥammadan (fourteenth of the Christian) era, and entitled *Kanzu't-Tuhaf*. See *B.M.P.S.*, p. 115<sup>b</sup>, v, and Palmer's *King's Cat.*, p. 14.

1078-1081 (a, p)                      كنز الدقائق                      {Add. 3747 (7)  
Corpus, No. 199  
Christ's, Dd. 4.3  
Emmanuel, 3.2.3

The *Kanzu'd-Daqa'iq*, a well-known legal work composed in 684/1285-6 by Abu'l-Barakát 'Abdu'lláh an-Nasafí, who died in 710/1310. See Brockelmann, ii, pp. 196-7; *B.M.A.S.*,

p. 188. **Add. 3747** comprises 43 ff. of  $18\cdot2 \times 10\cdot2$  c. and 15 ll., is incomplete at the end and undated, and was bought of Naaman on Dec. 8, 1900. It contains at the end fragments of two other treatises. **Corpus 199** contains the Persian translation of this work by Násir b. Muḥammad al-Kirmání. See Pertsch's *Berlin Pers. Cat.*, No. 200, p. 250, and my *Cambridge Pers. Cat.*, pp. 51-52. This MS. is dated 1143/1730-1 and is written in various *ta'liq* hands on pages of  $26 \times 17$  c. The **Christ's MS.**, containing the Arabic original, was copied at Damascus in 904/1498-9, and is written in a good, clear *naskh* with headings in red on 145 ff. of  $26\cdot3 \times 17$  c. and 13 ll. The **Emmanuel MS.** (Arabic original) is dated Šafar 1051 (May-June, 1641). See also p. 115 *supra*, under *رمز الحقائق*.

1082 (a) كنوز الحقائق فى حديث خير الخلائق Or. 204 (9)

The *Kunūzu'l-Ḥaqqā'iq fī ḥadīthi Khayrī'l-Khalā'iq*, a collection of some 10,000 traditions about the Prophet arranged alphabetically, by 'Abdu'r-Ra'ūf al-Munāwī, who died in 1031/1622. See Brockelmann, ii, pp. 305-7. The MS. contains 100 ff. of  $24 \times 16\cdot2$  c. and 25 ll. and is written in a small and legible *ta'liq* with rubrications. It was copied by Báyazid al-Mardashtī and is undated. Bought of Gėjou, October 23, 1902.

1083 (p) كیمیای باسلیقا Add. 3672 (8)

A work on Medicine, entitled, apparently, *Kīmiyá-yi-Básiltqá*, of which the contents are elaborately set forth on ff. 2<sup>b</sup>-8<sup>b</sup>. The MS., undated, was bought of Sethian on July 17, 1900, contains 126 ff. of  $20\cdot2 \times 14\cdot2$  c. and 19 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications. It also contains 17 ff. besides those enumerated above scribbled over with prayers and other fragments, and seven loose leaves from another work, an Arabic-Persian glossary.

1084 (h) گلزار ابراهیم Corpus, No. 159<sup>i</sup>

Biographies of Hindustání poets arranged alphabetically and entitled *Gulzár-i-Ibráhīm* by 'Alí Ibráhīm Khán, originally written in Persian, and translated into Urdú at the request of Mr J. Gilchrist. Cf. Ethé's *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 703, col.



361. The MS. is undated and is written in good *nasta'liq* on pages of 30 × 16 c.

1085-1098 (p) گلستان سعدی	Or. 741 <sup>1</sup> (9),	Corpus, No. 70 <sup>1</sup>
	Or. 750 (7),	Corpus, No. 173
	Or. 751 (8),	Jesus, No. 7
	Or. 752 (8),	Queens', Nos. 3 & 4
	Or. 939 (8),	Trinity, R. 13.36
	Christ's, Dd. 4.14,	Trinity, R. 13.107
	Corpus, No. 20 <sup>1</sup> ,	Trinity, R. 13.108

Fourteen or fifteen copies of the well-known *Gulistān* of Sa'dī of Shīrāz and its various translations and commentaries. **Or. 741<sup>1</sup>** contains the commentary on difficult words and passages in the text by Muḥammad b. Shihābu'd-Dīn b. Shaykh 'Abdu'llāh b. Shaykh Ḥasan al-Qurashī al-Hāshimī. The MS., bought of Gējou on March 27, 1907, contains 15 ff. of 24 × 17 c. and 32 ll., comprises 5 sections, and is written in a poor *nasta'liq* with the text overlined. **Or. 750** contains the text with the Arabic commentary of Surūrī. The MS., copied at Amāsiya in 957/1550, was bought of Gējou on March 27, 1907, and contains 291 ff. of 19 × 11.5 c. and 19 ll. It is written in a clumsy *nasta'liq* with rubrications, and the text is overlined with red. **Or. 751**, dated 934/1528, was bought of Gējou on March 27, 1907, contains 149 ff. of 19.4 × 14 c. and 17 ll., and is written in a clumsy Turkish *nasta'liq* with rubrications and overlinings in red. It contains the text with the Arabic commentary of Ya'qūb b. Sayyid 'Alī. **Or. 752** contains the text with the Turkish commentary of Sham'ī. It is undated, was bought of Gējou on March 27, 1907, comprises 162 ff. of 20.6 × 13 c. and 23 ll., and is written in a small *nasta'liq* with rubrications. **Or. 939**, containing the Persian text, comprises 109 ff. of 20.3 × 13.7 c. and 15 ll., is undated, and is written in a poor Turkish *ta'liq* with rubrications. The date of its acquisition by the Library is unrecorded, but it belonged to Claudius J. Rich in Jan. 1804, and afterwards to Adam White, who gave it to Henry Gough on Sept. 11, 1858. The **Christ's MS.** contains the text written in a clear Indian *ta'liq* on 87 ff. of 28.2 × 20 c. and 15 ll. **Corpus 20<sup>1</sup>** contains a Hindustānī translation. It is dated 1268/1852 and

comprises 70 ff. written in *ta'lliq*. **Corpus 70<sup>1</sup>** contains a Persian commentary by Muḥammad 'Abdu'r-Rasūl b. Shihābu'd-Dīn b. 'Abdu'llāh. It is dated 1262/1846, comprises 66 ff. of 27·5 × 17 c., and is written in a modern *ta'lliq*. **Corpus 173**, dated 1253/1837-8, is written in a negligent *nasta'lliq* on pages of 22 × 16 c. **Jesus 7**, dated 1096/1685, is well written and bears the seal of George Lewis with the date A.D. 1707. **Queens' 3** and **4** are two undated Indian copies, the second containing at the end some verses in praise of God, etc. Of the three Trinity MSS. the first (**R. 13.36**), described on pp. 83-4 of Palmer's *Trin. Cat.*, contains 106 ff. and was copied in A.D. 1594. The second (**R. 13.107**) contains 153 ff. and four illustrations, has the *Būstān* written in the margins, and is described on p. 173 of the *Trin. Cat.* The third (**R. 13.108**) contains 96 ff., is undated, and is described on p. 174 of the *Trin. Cat.*

1099 (p) گلستان شعور **Corpus, No. 178<sup>1</sup>**

*Gulstān-i-Shu'ūr*, an epistolary manual by the Nawwāb Muṣṭafā Khān. The MS. is dated 1222/1807-8, is written in *shikasta*, and contains 26 ff. of 20 × 12 c.

1100-1103 (p) گلشن ابراهیمی (= تاریخ فرشته) { Christ's, Dd. 5.1  
Christ's, Dd. 5.2  
Christ's, Dd. 5.4  
King's, No. 102

Four copies of the *Gulshan-i-Ibrāhīmī* or *Tārīkh-i-Firishta*, the well-known general history of India from the earliest times to 1015/1606-7 by Muḥammad Qāsim Hindūshāh of Astarābād, commonly called *Firishta*. See *B.M.P.C.*, pp. 225-8; *Camb. Pers. Cat.*, Nos. lxxxii-lxxxiii, pp. 155-7. Of the three Christ's MSS. **Dd. 5.1** is written in a rather scratchy *ta'lliq* on 274 ff. of 28·6 × 21·3 c. and 19 ll., but has a full Index prefixed; **Dd. 5.2**, copied in Ḥaydarābād, is written in a fine *naskh* on 450 ff. of 29·2 × 18·5 c. and 19 ll. with the titles and headings in red; and **Dd. 5.4**, undated, is written in an Indian *ta'lliq* on 308 ff. of 32 × 21·6 c. and 17 ll. The **King's MS.** comprises 2 vols. of 243 and 308 ff. respectively, and was copied in 1198/1783-4 by a certain Imām-bakhsh:

- 1104, 1105 (t) گنجینه راز Or. 180 (8)  
Or. 777 (7)

The *Ganjīna-i-Rāz* ("Treasure of Mystery"), a Turkish poem in 38 cantos (*maqālas*) preceded by a short prose preface, by Yahyā Bey of Dūqagīn, who died in 983/1575-6. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, pp. 116-132; *B.M.T.C.*, p. 181. Or. 180, dated 1024/1615, was bought of Gėjou on Jan. 1, 1902, contains 85 ff. of 19.5 × 13.6 c. and 19 ll., and is written in a poor *naskh* with rubrications. Or. 777, dated 997/1589, was bought of Gėjou on Jan. 7, 1909, contains 110 ff. of 18.3 × 11.7 c. and 15 ll., and is written in a neat *naskh*, pointed, with rubrications.

- 1106 (p, t) لغت حلیمی Or. 596 (8)

The *Lughat-i-Ḥalīmī*, properly entitled *Baḥrū'l-Ghardīb*, a well-known Persian-Turkish lexicon by Luṭfu'llāh b. Abī Yūsuf, commonly called Ḥalīmī Chelebi, who died in 923/1516. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, ii, p. 267 *ad calc.* The MS. is undated and was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905. It contains 145 ff. of 20.5 × 13.4 c. and 19 ll. and is written in a fair Turkish *naskh*, the Persian words in red.

- 1107 (p) لمعات عراقی Corpus, No. 75<sup>3</sup>

A fragment of 8 leaves of 20 × 14 c. from the *Lama'āt* of Fakhrū'd-Dīn 'Irāqī, a well-known Persian mystic and poet, who died about 686/1287. See *B.M.P.C.*, pp. 593-4.

- 1108 (p) لوامع الاشراق فی مکارم الاخلاق Or. 467 (7)

The well-known ethical work commonly known as *Akhlāq-i-Jalālī*, but properly entitled as above *Lawāmi'u'l-Ishrāq fī Makārimi'l-Akhlāq*, by Jalālu'd-Dīn Dawānī, who died in 908/1502-3. See *B.M.P.C.*, pp. 442-3. The MS., copied at Constantinople in 946/1539-1540, was bought of Gėjou on Jan. 29, 1904, and contains 210 ff. of 17.6 × 10.5 c. and 13 ll. Written in a very neat *naskh* with rubrications.

- 1109 (p) لوائح جامی Or. 565<sup>2</sup> (8)

The *Lawā'ih* of Jāmī (d. 898/1492-3). See *B.M.P.C.*, p. 44. This portion of the MS., written in clear, good *ta'liq* and

dated 1293/1876, comprises ff. 81-94. Bought of Gėjou, July 14, 1905: copyist, Muḥammad Sa'id.

1110 (p) لیلی و مجنون نظامی Or. 13 (6)

The romantic poem of *Laylá wa Majnún* by Nizámí of Ganja, with selections from his *Khusraw wa Shírin*, *Haft Paykar*, and *Ghasaliyyát*. See above s.v. خمسه نظامی. The MS., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, is defective at both ends, and contains 94 ff. of 14.2 x 9.3 c. and 11 ll., written in different *ta'liq* hands.

1111 (p) لیلی و مجنون امیر خسرو دهلوی Corpus, No. 111

The *Laylá wa Majnún* of Amír Khusraw of Dihlí, who died in 725/1325. See *B.M.P.C.*, pp. 608-617, especially 611<sup>b</sup>, ix. The MS., undated, is written in fair *ta'liq* with some miniatures of no great merit.

1112, 1113 (p) لیلی و مجنون هاتفی Or. 466<sup>1</sup> (6)  
Corpus, No. 107<sup>1</sup>

The *Laylá wa Majnún* of Hátifi, Jámi's nephew, who died in 927/1520-21. See *B.M.P.C.*, pp. 652-3. Or. 466, dated 928/1521-2, was bought of Gėjou on Jan. 29, 1904, and comprises 92 ff. of 16.8 x 12.5 and 11 ll. written in excellent *ta'liq* with rubrications. The **Corpus MS.**, copied about 1228/1813, is written in *ta'liq* on pages of 21 x 15 c.

1114, 1115 (h) لیلی و مجنون هوس Corpus, No. 64  
Corpus, No. 66<sup>s</sup>

The *Laylá wa Majnún* in Hindustání verse by Muḥammad Taqí 'Alí Khán poetically named Hawas. **Corpus 64** is dated 1248/1832-3, and is written in clear *ta'liq* on pages of 26 x 16 c. **Corpus 66<sup>s</sup>**, undated, contains 53 ff. of 25 x 15.5 c., and is written in *innim-shikasta*.

1116 (h) لیلی و مجنون تجلی Corpus, No. 107<sup>s</sup>

The *Laylá wa Majnún* in Hindustání verse by Mír Tajallí. The MS., copied at Shahjahánábád in 1228/1813, contains 96 ff. of 21 x 15 c., and is written in good *ta'liq*.

## 1117 (h) لیلی و مجنون Corpus, No. 125

The *Laylá wa Majnún* in Hindustání verse by Nazír, followed by other poems in the same language. The MS. is dated 1260/1844, and is written in *shikasta-ámíz* on pages of  $22 \times 15$  c.

1118 (p) مآثر كده محمد شريف Corpus, No. 178<sup>3</sup>

An elegy in prose on the death of Muḥammad Sharíf, entitled *Mátamkada*, "the House of Mourning." See Ethé's *Ind. Off. Pers. Cat.*, col. 1149, No. 2078, 5. The MS., of which this portion occupies ff. 119-129, is dated 1222/1807-8.

## 1119 (a) المباحث الطبيعية فی شرح الاشارات Or. 205 (10)

*Al-Mabádhithu'l-Ṭabí'íyya*, a commentary on the *Kitábu'l-Ishárát wa'l-tanbíhát* of Avicenna, apparently ascribed to al-Muḥaqqiq [Naṣíru'd-Dín] aṭ-Ṭúsí and al-Quṭb [Fakhru'd-Dín] ar-Rází. See Brockelmann, i, p. 454, No. 20 to bottom of page. The MS. contains 168 ff. of  $25.1 \times 18.5$  c. and 23 ll.; clear modern *naskh* to f. 82<sup>b</sup>, thence onwards *ním-shikasta*, undated, bought of Géjou Oct. 23, 1902.

## 1120-1132 (p)

مثنوی جلال الدین رومی

(Add. 3691 (10),	Or. 685 <sup>1</sup> (9)
Or. 285 (10),	Or. 938 (10)
Or. 286 (10),	Corpus, No. 221
Or. 287 (10),	Corpus, No. 222
Or. 288 (10),	Corpus, No. 223
Or. 423 (10),	King's, No. 121
Or. 424 (16),	

Thirteen complete or partial copies of the Mystical *Mathnawí* of Jalálu'd-Dín Rúmí, who died in 672/1273. See *B.M.P.C.*, pp. 584-593. **Add. 3691** contains Books iv, v and vi (the second half of the poem), was copied in 1011/1602-3 from an original dated 712/1312-3, and was bought of Sethian on Nov. 1, 1900. It comprises ff. 81-300 of  $25.5 \times 15.8$  c. and 19 ll., and is written in a poor but legible *ta'líq* with rubrications. **Or. 285**, dated 848/1444-5, is from the Cowell Bequest. It contains 426 ff. of  $25 \times 16.7$  c. and 17 ll. and is written in a good Persian *ta'líq* with headings in gold. **Or. 286**, also from the Cowell Bequest, is dated 1120/1708-9 and

was acquired by Professor Cowell on July 25, 1846. It comprises 410 ff. of  $27 \times 16.4$  c. and 19 ll., and is written in a fair *naskh* with rubrications. **Or. 287**, also from the Cowell Bequest, contains Books iii and iv only, and is undated. It comprises 282 ff. of  $24 \times 13$  c. and 19 ll. and is written in a clear *ta'liq* with rubrications, with many marginal notes and glosses in a minute hand. **Or. 288**, also from the Cowell Bequest, contains Books v and vi and is undated. It contains 161 ff. of  $24.2 \times 13.2$  c. and 19 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications and glosses like the volume last described, of which it forms the continuation. **Or. 423** contains Books iv, v and vi (the second half of the poem), is undated but probably of the sixteenth century, and was bought of Hannan and Watson on August 29, 1910. It contains 138 ff. of  $24.8 \times 16$  c. and 25 ll. and is written in a good small *ta'liq*. **Or. 424**, dated 1098/1686-7, was acquired from the same source and on the same occasion as the last. It comprises 214 ff. of  $40 \times 21.5$  c. and 35 ll., and is written in a poor but legible *ta'liq* with rubrications. **Or. 685**<sup>1</sup>, undated, was bought of Géjou on May 10, 1906, contains on ff. 1-82 a selection of 3333 *bayts* from the *Mathnawī*, preceded by an acephalous prose preface. The verses are divided into *bands*, or strophes, separated by the recurrent verse:

جمله معشوقست و عاشق پرده، زنده معشوقست و عاشق مرده

**Or. 938**, containing Books ii, iii and iv, is undated and was bought of G. David on Nov. 5, 1915. It contains 172 ff. of  $25 \times 16.8$  c. and 21 ll. in quadruple columns (two *bayts* to the line), and is written in good, clear *ta'liq* with marginal notes and glosses. **Corpus 221**, dated 1041/1631-3, contains the poem without the prose prefaces, and is written in a small, neat *nasta'liq* on pages of  $31 \times 19$  c. **Corpus 222**, undated, contains Books i, ii and iii (the first half of the poem) with the prefaces. It is well written in small *nasta'liq* on pages of  $28.5 \times 18$  c., rather badly stained. **Corpus 223**, containing only Book i without the preface, was copied in 1135/1722-3 by Muḥammad-i-Dihlawī, and is written in a large, clear *nasta'liq* on pages of  $27 \times 17$  c. **King's 121**, dated 1081/1670-1,

contains only the first half of the poem (Books i, ii and iii) and comprises 484 ff.

1133 (h) مثنوی ضمیر (قصہ سوداگر) Corpus, No. 66<sup>3</sup>

The Story of the Merchant (*Qiṣṣa-i-Sawddāgar*), a Hindustānī *mathnawī* poem by Dāmīr. The MS. is dated 1243/1827-8 and is written in *nīm-shikasta* on leaves of 25 × 15·25 c. This portion comprises ff. 7-13.

1134 (h) مثنوی میرزا لطف Corpus, No. 66<sup>4</sup>

A Hindustānī *mathnawī* poem by Mīrzā Luṭf, following that mentioned above and occupying the next 10 ff. It is dated 1251/1835-6.

1135 (h) مثنوی مصحفی Corpus, No. 66<sup>2</sup>

Another Hindustānī *mathnawī* poem by Muṣḥaffī, being an imitation of a poem entitled *Daryā-yi-'Ishq* ("the Ocean of Love"). It fills the 6 ff. preceding **No. 1133** *supra*, and bears the same date, 1243/1827-8.

1136 (h) مثنوی ملکہ سیرتن Corpus, No. 55

Another Hindustānī *Mathnawī* relating in a very much Persianized Urdū the adventures of Prince Māh-paykar and Queen Sīm-tan. The MS. is undated but quite modern, comprises 379 pp. of 20 × 15 c., and is written in a good, clear *nasta'liq*.

1137, 1138 (h) مثنوی میر حسین Corpus, No. 38  
Corpus, No. 66<sup>1</sup>

Another Urdū poem entitled *Mathnawī-i-Mīr Husayn*. **No. 38**, dated A.D. 1812, comprises 87 ff. of 24 × 14·5 c., is written in *nasta'liq*, and ends with 7 ff. of medical prescriptions written in *shikasta*. **No. 66<sup>1</sup>** consists of the first 98 ff. of the MS. mentioned above (**Nos. 1133-5**).

1139 (p) مثنویات شیخ علی حزین King's, No. 124

The *mathnawī* poems of Shaykh 'Alī Ḥazīn, who died in 1180/1766. See *B.M.P.C.*, pp. 372, 715-717, and *Ethé's Bodl.*

*Pers. Cat.*, col. 1185. The seven poems contained in this MS. are:—(1) *Wadī'atū'l-Badī'a*; (2) *Šifr-i-Dil*; (3) *Kharābāt*; (4) *Chiman u Aujuman*; (5) *Maṭmaḥū'l-Anḡār*; (6) *Farhang-nāma*; (7) *Tadhki'rātū'l-'Ashiqn*. =

1140 (p) مجالس العشاق Or. 761 (8)

The *Majdīsū'l-'Ushshāq*, a pseudo-biography of some 76 eminent and saintly persons and their love-affairs, generally ascribed to Sulṭān Ḥusayn b. Bayqarā, but according to Bābur (*Bābur-nāma*, ed. Ilminsky, p. 221) really written by Kamālu'd-Dīn Ḥusayn Gāzargāhī. See *B.M.P.C.*, pp. 351–353. The MS., which is undated, was bought of Gējou on May 13, 1907. It contains 140 ff. of 20·5 × 12·7 c. and 19 ll., and is written in a small, neat Persian *ta'liq* with rubrications.

1141 (p) مجربات اکبری Corpus, No. 12<sup>5</sup>

*Mujarrabat-i-Akbarī*, a treatise on compound medicaments by Muḥammad Akbar, known as Shāh Arzānī, the author of several medical works, who wrote between A.H. 1112 and 1130 (A.D. 1700–1718). See *B.M.P.C.*, p. 480. This MS. is dated 1242/1826–7.

1142, 1143 (a) مجمع البحرين و ملقبی الیهیزین Add. 3639 (11)  
Or. 189 (10)

Two copies of the *Majma'ū'l-Baḥrayn wa Multaḡā'n-Nayyirayn*, a work on Ḥanafī law by Aḥmad b. 'Alī...as-Sā'atī al-Ba'labakkī, who died in 696/1296. See Brockelmann, i, pp. 382–3; *B.M.A.S.*, p. 186, No. 284. Add. 3639, undated, was bought of Gējou on April 3, 1900, contains 168 ff. of 27 × 18 c. and 13 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications. Or. 189, dated 758/1357, was bought of Gējou on July 3, 1902, contains 117 ff. of 24·50 × 16·5 c. and 15 ll., and is written in an excellent old *naskh* with rubrications.

1144, 1145 (p) مجمع الصنائع Corpus, No. 23<sup>1</sup>  
Corpus, No. 28

Two copies of the *Majma'ū's-Šanāyī*, a treatise on the *Ars Poetica* compiled in 1060/1650 by Nizāmu'd-Dīn Aḥmad b. Muḥammad Šālīḥ aš-Šiddīqī al-Ḥusaynī. See *B.M.R.C.*,



p. 814<sup>b</sup>, xiii. Of these two MSS., **No. 28** is fuller and richer in poetical quotations. Both are undated. **No. 23**<sup>1</sup> comprises 81 ff. and is written in a careless *ta'liq*: **No. 28** is written in *nīm-shikasta* on pages of 24·5 × 16 c.

1146 (p)                      مجمع الفرس                      Or. 914 (12)

The *Majma'u'l-Furs*, a well-known Persian lexicon compiled in 1008/1599–1600 by Muḥammad Qāsim b. Ḥājji Muḥammad of Kāshān, poetically surnamed Surūrī. See *B.M.P.C.*, pp. 498–500, and Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, col. 1342, No. 2478. This MS., from the Lynch Bequest, contains 237 ff. of 31·5 × 22·5 c. and 19 ll., and was transcribed in 1083/1672–3, by Aḥmad b. Ni'matu'llāh of Iṣṭahbānāt in Shabān-kāra of Fārs.

1147 (t)                      مجمع اللطائف                      Or. 471 (8)

The *Majma'u'l-Latā'if*, a theological work by Sirāj b. 'Abdu'llāh. See *Cambr. Hand-list*, p. 195. The MS., dated 1024/1615, was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, is divided into five chapters, comprises 132 ff. of 20·7 × 14·5 c. and 17 ll., and is written in a large, clear, good Turkish *naskh*.

1148 (p)                      مجموع خانى                      Corpus, No. 36

*Majmū-i-Khānī*, a manual of Sunnī law by Kamāl Karīm, dedicated to a certain Bahrām Khān. Cf. Ethé, *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1782, and *Ind. Off. Pers. Cat.*, Nos. 2572–4. The MS. contains about 100 ff. of 23 × 19 c., is written in a very neat *naskh*, and is undated.

1149 (a)                      مجموع المستلقات الخ                      Or. 940 (9)

A collection of dialogues in Arabic on ancient mythology and other general topics with a long descriptive title beginning as above. It seems to have been prepared for press, and a note on f. 1<sup>b</sup> implies that it was printed, or was to be printed, in A.D. 1780 at Verona (فيرنا) at a Press called بوندشیا. The compiler appears to have been a priest named Rafaël Zachariah, who was a professor of Arabic in Paris in A.D. 1807. On the title-page are pencilled the following words: "*Mahometis*

*Abdallae fillii* (sic) *Antologia, Dialogo explicata.*" The MS. was presented to the Library by Mr S. Gaselee, Fellow of Magdalene College, Cambridge, in 1915, and contains 56 ff. of 22 × 15·1 c. and 19-20 ll.

1150 (h)                      مجموع هفت رساله                      Corpus, No. 151<sup>1</sup>

This portion of the volume is not a MS., but a collection of religious poems entitled *Faḍḍ'il-nāma*, *Nūr-nāma*, *Sham' il-nāma*, etc, lithographed at Dihlī in 1272/1855-6, and comprising 48 pp.

1151 (p)                      مجموعه من تصانیف میر محمد باقر داماد                      King's, No. 8

A collection of three treatises by the celebrated theologian and philosopher Mīr Muḥammad Bāqir Dāmād, who died in 1040/1630-1. See *B.M.P.C.*, p. 835<sup>a</sup>, xxviii. This collection professes to contain (i) *Nuskha-i-Taqwīmāt*; (ii) *Imādāt*; (iii) *Aṣ-Ṣirātul-Mustaḡīm*, but the second appears to be missing. The MS. is undated.

1152 (p)                      محشرنامه                      Corpus, No. 100

The *Maḥshar-nāma*, an account of the signs of the Last Day, entitled *Qiyāmat-nāma* on the fly-leaf, but as above in the colophon, by Rafī'u'd-Dīn. The MS. contains 36 ff. of 22 × 13 c., is written in a cursive *ta'liq*, and is dated 1231/1616.

1153 (t)                      محمدیه                      Or. 959 (7)

A Turkish poem in praise of the Prophet Muḥammad, for recitation at religious festivals, untitled and defective at beginning. Ends:

بونجه نعمت حاضرلشم قولونه ' مولد او قودنلر یسون دیلر'

The MS., dated 1228/1813, contains 30 ff. of 19·3 × 14·2 c. and 15 ll., and is written in clear but coarse Turkish *nasta'liq*, fully pointed; copyist, Mullá 'Isá b. Muḥammad. Presented in Feb. 1917 by 2nd Lieut. R. H. Aldis, who found it in a deserted house near Karakli, east of Lake Doiran.

- 1154-1156 (p) محمود و اياز {Or. 863 (10)  
Corpus, No. 50<sup>1</sup>  
Corpus, No. 104

The Story of Sulṭān Maḥmūd and his favourite Ayāz in verse, by Zulālī, completed in 1024/1615. See *B.M.P.C.*, pp. 677-8. **Or. 863** was transcribed by Ghulām Ḥusayn of Qandahār at the end of 1253 (Feb. 1838), and was bought of Luzac in May, 1911. It contains 185 ff. of 24.3 × 14.3 c. and 19 ll., and is written in good *ta'liq* with rubrications, between red, blue and gold borders. **Corpus 50** only contains selections from the poem, is dated 1276/1859-1860, and comprises 22 ff. written in *nasta'liq* in four columns. **Corpus 104**, dated 1120/1708-9 and written in cursive *ta'liq*, contains 242 ff. of 21 × 11 c.

- 1157, 1158 (p) محمود نامه Corpus, No. 166  
Corpus, No. 190<sup>4</sup>

*Maḥmūd-nāma*, a collection of *ghazals* by a poet named Maḥmūd. **Corpus 166** is not a MS., but was lithographed at Lucknow in 1264/1848, and contains 16 pp. of 24 × 15 c. **Corpus 190** contains four unbound works tied together in a bundle. The fourth part of this appears to be identical with the lithograph mentioned above. It comprises 12 ff. of 21 × 16 c. and is written in *ta'liq*.

- 1159 (t) محيط Or. 747 (8)

A work on cosmography, navigation and travel, entitled *Muḥit*, translated into Turkish by the celebrated Turkish admiral Sīdī 'Alī b. Ḥusayn Ra'īs in 961/1554. A similar work by the same writer is mentioned by Rieu, *B.M.T.C.*, p. 120, under the title of *Khulāṣatu'l-Hay'at*. This MS., dated 1104/1692-3, was bought of Géljou on March 27, 1907.

- 1160-1162 (a) مختار الصحاح {Add. 3673 (10)  
Or. 483 (8)  
Or. 710 (7)

Three copies of the well-known abridgement of the *Ṣiḥāḥ* of al-Jawharī (died 393/1002) by Muḥammad b. Abī Bakr b. 'Abdu'l-Qādir ar-Rāzī (died 720/1320) entitled *Mukhtaru's-*

*Ṣiḥḥ*. See Brockelmann, i, p. 128, and ii, pp. 200–201, *Camb. Hand-list*, p. 198, and *B.M.A.C.*, p. 227, No. cccclxix. **Add. 3673**, dated 930/1524, contains 140 ff. of  $25.9 \times 18$  c. and 29 ll., is written in a fair *nasta'liq* with rubrications, and was bought of Sethian on July 17, 1900. **Or. 483**, dated 995/1587, is one of 16 MSS. bought of Gėjou on Aug. 18, 1904, contains 251 ff. of  $20.7 \times 14$  c. and 23 ll., and is written in a good *nasta'liq* with rubrications. **Or. 710**, undated, was bought of Gėjou in December, 1906, contains 270 ff. of  $17.6 \times 12.7$  c. and 21 ll., and is written in a poor *nasta'liq* with rubrications.

1163 (a)

المختار للفتوى

Or. 8 (8)

*Al-Mukhtār li'l-Fatwā* (or *li'l-Fatḥa*), with its commentary *al-Ikhtiyār*, both by Majdu'd-Dīn al-Mawṣilī, who was born in 599/1202 and died in 683/1284. See Brockelmann, i, p. 382; *B.M.A.S.*, No. 282, pp. 185–6. Ff. 117 of  $21.2 \times 15$  c. and 14 ll.; large coarse *naskh*; rubrications; dated 1120/1708–9. Bought of Gėjou, Jan. 28, 1901.

1164 (p)

مختصر البيان

Corpus, No. 51<sup>3</sup>

*Mukhtaṣaru'l-Bayān*, excerpts from various medical works made by Muḥammad Badru'd-Dīn b. Khwāja Jamālu'd-Dīn. Three leaves of  $29 \times 19$  c. written in neat *nasta'liq*, dated 1268/1851–2.

1165 (a), 1166 (p)

مختصر في الطب

Or. 202 (8)

Add. 3658 (8)

**Or. 202** (Arabic) purports to be an abridgement (*mukhtaṣar*) of the *Shifā* of Avicenna, but this seems doubtful. It comprises 75 ff. of  $20.4 \times 11.5$  c. and 17 ll., is dated 843/1439–1440, is written in fair *naskh* and at the end in *ta'liq*, and was bought of Gėjou on Oct. 23, 1902. **Add. 3658** contains portions of a Persian treatise on Medicine in four parts (*fann*), without title or author's name. It begins with ch. ii (on Antidotes), divided into four sections (*faṣl*), and ends in the middle of ch. xxxix. The title *Mukhtaṣar dar Ṭibb* occurs on f. 4<sup>a</sup>. Ff. 304 of  $20 \times 14.5$  c. and 17 ll., poor but clear *naskh* with rubrications, undated, bought of Sethian, May 21, 1900.

- 1167, 1168 (a) مختصر القدوري Add. 3728 (9)  
Or. 576 (10)

The *Mukhtaṣar* of al-Qudūrī, who was born in 362/972 and died in 428/1036. See Brockelmann, i, pp. 174-5, *Camb. Hand-list*, p. 199. **Add. 3728**, containing the text, comprises 166 ff. of 21.3 × 16 c. and 13 ll., is written in large, clear *naskh* with rubrications, is undated, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900. **Or. 576** contains a commentary on the second half of the same work by Abū Naṣr Aḥmad b. Muḥammad al-Baghdādī, commonly known as al-Aqṭa'. It contains 195 ff. of 27.2 × 18 c. and 21 ll., is written in good *naskh* with rubrications and completed on the 15th of Ṣafar, 851/May 1, 1447 by Ṭāhir b. Ibrāhīm b. Jibra'īl b. Aḥmad b. 'Abdu'llāh b. Ibrāhīm of Diyār Bakr, and was bought of Géjou on July 14, 1905.

- 1169 (a) مختصر المنتهى Or. 451 (9)

The *Mukhtaṣaru'l-Muntahā*, the abridgement of Ibnu'l-Hājjib's *Muntahā* by the Qāḍī 'Aḍudu'd-Dīn al-Ījī (d. 756/1355) with the glosses of as-Sayyidu'sh-Sharīfu'l-Jurjānī. Ff. 152 of 21.9 × 12.4 c. and 23 ll., written in good small *naskh* and dated 989/1581-2. Copied by Sa'd b. Muḥammad al-Jazā'irī al-Asadī, and bought of Hannan and Watson on August 29, 1903.

- 1170 (a) مختصر فى النحو King's, No. 243

A compendium of Arabic grammar by Shihābu'd-Dīn b. Shamsu'd-Dīn b. 'Umar az-Zāwulī ad-Dawlatābādī, who died in 849/1445. See Brockelmann, ii, p. 220. This MS. appears to be identical with the work entitled *Irshād* there described, and to contain a commentary on it by Sirāju'd-Dīn...al-Ījī. The MS. is written in clear *naskh* on pages of 23.2 × 14.5 c. and was transcribed on Rajab 9, 1044/Dec. 29, 1634.

- 1171, 1172 (p) مخزن الاسرار نظامى Corpus, No. 161  
Corpus, No. 234

Two copies of the *Makhzanu'l-Asrar* of Nizāmī of Ganja. See above-s.v. *خمسہ نظامی*. **No. 161** comprises 62 ff. of

24 × 15 c., is written in fair *nasta'liq*, and was copied by one Aḥmad about 1023/1614-5. **No. 234**, undated, is written in cursive *nasta'liq* on leaves of 22 × 13 c.

1173 (af.) مخزن الإسلام Or. 606 (9)

The *Makhzanu'l-Islām*, a Pushtu or Afghān work on Islām by Ākhūnd Darwīza (d. A.D. 1638) amplified by his son Karīm-dād. Other copies exist in the British Museum and elsewhere. Ff. 195 of 25 × 14.5 c. and 13 ll.; large, clear *nāskh* with rubrications; undated. Presented by Professor A. A. Bevan on Oct. 5, 1905.

1174 (p) مخزن افغانی Christ's, Dd. 3.1

The *Makhzan-i-Afghānī* of Ni'matullāh Bey, composed at the end of 1021 (Feb. 1613). See *B.M.P.C.*, pp. 210-212. The MS. contains 430 ff., is written in a large, clear Indian *ta'liq*, and was copied near Oude in 1181/1767-8.

1175 (a) مدارك الأحكام فی شرح شرایع الإسلام Or. 440 (11)

The *Madāriku'l-Aḥkām*, a commentary by Sayyid Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusayn b. Abi'l-Ḥasan al-Ḥusaynī on the *Sharā'i'u'l-Islām*, a well-known work on Shī'ite jurisprudence by Najmu'd-Dīn Ja'far al-Muḥaqqiqu'l-Hillī. See Brockelmann, i, p. 406, and the *Berlin Arab. Cat.*, No. 4647. The MS., written in a small *nāskh* with rubrications, contains 240 ff. of 28.7 × 18.3 c. and 29 ll., and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

1176, 1177 (a) مراح الارواح Or. 419 (6)  
Or. 922 (6)

Two MSS. of the *Marāḥu'l-Arwāḥ*, a well-known manual of Arabic grammar composed about the beginning of the 8th (fourteenth Christian) century by Aḥmad b. 'Alī b. Mas'ūd. See Brockelmann, ii, p. 21. **Or. 419** comprises ff. 113 of 16.5 × 10.5 c. and 13 ll.; good *nāskh*; rubrications; undated. Bought of Géjou, Aug. 29, 1903. **Or. 922**, copied in 1098/1687, contains ff. 32 of 19.4 × 13 c. and 16 ll., and is written in a clear *nāskh* with rubrications. Lynch Bequest.

1178, 1179 (a)

Or. 908 (12)

Or. 839 (6)

## مراة الجنان و غيرة اليقظان فى معرفة حوادث الزمان

The *Mirdat-ul-Janân* of al-Yâfi'î, born in 698/1298, died in 768/1367. See Brockelmann, ii, pp. 176-7. **Or. 908** contains the years A.H. 1-750 and appears to be complete. It is undated and forms part of the Lynch Bequest. It contains 399 ff. of 30.5 x 21 c. and 31 ll., and is written in a good, clear *naskh*, the last few leaves supplied in a modern hand. **Or. 839** only contains an abridgement of the work (filling ff. 1-76) by Ya'qûb b. Sayyîd 'Alî. This is followed by (2) the *Islâhû's-saqâ'at* (on errors of speech) of Kamâl Pâshâ-zâda, who died in 940/1533 (ff. 81-95). See Brockelmann, ii, p. 452, No. 107. (3) *Râhatul-Arwâh fî raf'i'l-Ashbâh* (ff. 96-101) by the same. See Brockelmann, *loc. cit.*, No. 102. (4) Commentary on the *Khamriyya* of Ibnu'l-Fâriḍ (ff. 102-117), who died in 632/1235. See Brockelmann, i, pp. 262-3. (5) A few more short tracts (ff. 117-127), including one or two more by Kamâl Pâshâ-zâda. This ms., which was bought of Naaman on Feb. 8, 1911, comprises 127 ff. of 15.5 x 10.4 c. and 17 ll., and is written in a small, neat *nasta'liq* with rubrications, undated, probably 16th century.

1180 (p) مرات جهان نما (تاريخ سلاطين دهلى) King's, No. 109

The *Mirât-i-Jahân-namâ* of Muḥammad Baqâ (died in 1094/1683), edited by his brother Muḥammad Riḍâ. See *B.M.P.C.*, pp. 890-891, and Palmer's *King's Cat.*, p. 7.

1181 (t)

مراة الكائنات

Or. 599 (8)

The *Mirdat-ul-Kâ'inât* of Nishânjî-zâda Muḥammad b. Aḥmad. See *B.M.T.C.*, pp. 29-30. The ms., dated 17 Jumâda ii, 1164 (May 13, 1751), was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. It contains 481 ff. of 20.7 x 14.7 c. and 21 ll., and is written in a fair Turkish *nasta'liq* with rubrications.

1182 (a)

مراة الغزلان فى وصف الغلمان Add. 3620 (8)

*Marâtû'l-Ghizlân fî wasfî'l-Ghilmân*, by the Qâḍî 'Alâ'u'd-Dîn 'Alî b. Muḥammad as-Sa'dî, commonly called Ibn 'Abdu'z-

Zāhir, who died in 717/1317-1318. See Hājji Khalīfa, No. 11756. The MS. is dated 1083/1672-3, and was bought of Gējou on Feb. 14, 1900. It contains 168 ff. (f. 1 missing) of  $20\frac{1}{2} \times 13$  c. and 19 ll. and is written in good *naskh*, pointed, with rubrications.

1183 (a) مروج الذهب و معادن الجواهر Or. 909 (12)

Part of al-Mas'ūdī's *Murūju'dh-Dhahab*. See Brockelmann, i, pp. 143-145. The MS., incomplete and undated, belongs to the Lynch Bequest, is written in a good *naskh*, and contains 310 ff. of  $29\frac{1}{3} \times 18\frac{1}{3}$  c. and 30 ll.

1184-1187 (a) مزامير داود { Or. 878 (7)  
Or. 929 (10)  
Trinity, R. 13.12  
Trinity, R. 13.57

The Psalms (*Mazāmīr*) of David in Arabic. Or. 878, copied at Isfahān in 1095/1684 and collated by Muḥammad Zamān the physician, was bought of G. David on Feb. 28, 1912. It contains 260 ff. of  $17 \times 10\frac{1}{2}$  c. and 9 ll., and is written in good *naskh* with rubrications within gold borders. Or. 929, forming part of the Lynch Bequest, is a polyglot Psalter in Arabic, Syriac, Greek, and Hebrew. It includes the Psalms from xvii, 15 to the end, besides a fragment (1 leaf) of Exodus xv, and a fragment (1 leaf) of Deuteronomy xxxii. Mr Leo Jung, who kindly examined the text, says that the Syriac version is not the Peshitto text, but agrees with the Syriac Psalms edited by Caietan Bugatus in the Bibliotheca Ambrosiana (1820). The MS. contains 185 ff. of  $25 \times 17$  c., defective at the beginning and end. R. 13.12 was copied in A.D. 1595 at the Maronite College at Rome in a bad European hand with rubrications, and contains 204 ff. R. 13.57 contains 226 ff. For these two last MSS. see Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 23-24 and 146-7.

1188 (a) Add. 3623<sup>3</sup> (7)

مساعدة الطلاب في الكشف عن قواعد الاعراب

A brief treatise on Arabic grammar entitled *Musā'idu't-Tullāb* ("the Student's Aid") by Jamālud-Dīn Muḥammad



al-Marjání. The MS. was bought of Gėjou on Feb. 14, 1900, is dated 891/1486, and is written in a large, clear *naskh* with rubrications. This portion occupies ff. 60-71.

1189 (a) المملك السهل (شرح على التوشیح البديع) Or. 890 (9)

*Al-Maslaku's-Sahl*, a commentary on *at-Tawshih'u'l-Badi'*, by Ibráhím b. Sahl. The MS., dated 1256/1840-1, was bought of G. David on Dec. 20, 1912. It contains 231 pp. of 22'2 x 17'6 c. and 19 ll., is written in a Maghribí hand, pointed, with rubrications, and is punctuated in red and white.

1190 (p) مشاهبات ربيعی Corpus, No. 91

*Mushábahát-i-Rab'í* ("Vernal Similitudes"), one of the minor works of Mullá Tughrá of Mashhad, one of the Court poets of Síláh-Jahán. See *B.M.P.C.*, p. 743, xii. The MS., undated, contains 68 ff. of 21 x 12 c., and is written in *nasta'liq*.

1191 (a) المشارب الهنيئة و الموارد الشمسية Trinity, R. 13. 43<sup>1</sup>

*Al-Masháribu'l-Han'íyya wa'l-Mawáridu'sh-Shamsiyya*, by Burhánu'd-Dín al-Qayruwání. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 92-100. This portion of the MS. occupies pp. 1-91.

1119 (t) مشاق العشاق Or. 469<sup>2</sup> (8)

The *Masháqqu'l-Ushsháq* ("Lovers' troubles"), by Nargisí, who died in 1044/1634-5. See Flügel's *Vienna Cat.*, vol. ii, pp. 264-5; Pertsch's *Berlin Turkish Cat.*, No. 145, pp. 163-4. This MS. was bought of Gėjou on Jan. 29, 1904, and appears to be dated 1160/1747. This portion occupies ff. 72-118, and is written in a small, neat *nasta'liq* on pages of 21 x 11'5 c. and 23 ll.

1193 (p) Or. 521 (8)

المصاييح السلطانية فى الابعاد النجومية و الاجرام البسيطة

A Persian work on Astronomy entitled *al-Masábitu's-Sultániyya etc.* The MS. is one of thirty bought of Hannan and Watson on August 20, 1904; is dated 1250/1834-5; comprises 88 ff. of 21 x 14'8 c. and 20 ll., and is written in a poor *ta'liq* with rubrications.

## 1194 (a, p) مصابيح القلوب Corpus, No. 200

*Maṣābiḥu'l-Qulūb* ("Hearts' Lamps"), a collection of traditions in Arabic with Persian translation and commentary, in 53 chapters, by al-Ḥasan ash-Shī'ī (?) of Sabzawār. The MS. was transcribed by 'Alī b. Ridā of Dīnpūr (?) in 1183/1769-1770, and is written in *naskh* on pages of 25 × 16 c.

## 1195 (a) المصباح المنير في غريب الشرح الكبير Or. 496 (8)

*Al-Miṣbāḥu'l-munir fi gharībī'sh-Sharḥi'l-Kabīr*, by Aḥmad b. Muḥammad b. 'Alī al-Muqrī al-Fayyūmī, who died in 770/1368. See Brockelmann, ii, p. 25; *B.M.A.S.*, p. 587, Nos. 867-9. This MS., undated, is one of thirty bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, and comprises 255 ff. of 21 × 15 c. and 27 ll. It is written in fair *naskh* with rubrications, is incomplete at the end, and is undated.

## 1196 (p) مصباح طريق Or. 434 (6)

A Persian mystical work entitled *Miṣbāḥ-i-Ṭarīq* ("the Lamp of the Path") by Abū'l-Ḥasan b. Muḥammad 'Alī of Yazd. This MS., bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, comprises 169 ff. of 15 × 10.25 c. and 12 ll. and is defective at the end.

## 1197 (p) مصباح المبتدى Corpus, No. 196

A Persian grammar entitled *Miṣbāḥu'l-Mubtadi* ("the Beginner's Lamp"), by Muḥammad Raḥīm 'Alī Khān, who lived at Sikandarpūr in the time of Khān Muẓaffar Jang Bahādur. The MS., undated, is written in cursive *nasta'liq* on pages of 24 × 15 c.

1198 (p) مصيبت نامه عطار Or. 685<sup>3</sup> (9)

A few selections from the *Muṣṭbat-nāma* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār occupying ff. 100-113 of the MS. described under Nos. 732 and 734 *supra* and 1265 *infra*, which was bought of Géjou on May 10, 1906.

## 1199 (a) مطالع الانوار في شرح طوابع الانوار Or. 7 (10)

The *Maṭāli'u'l-Anṣār*, a commentary by Maḥmūd b. 'Abdu'r-Raḥmān b. Aḥmad b. Muḥammad b. Abī Bakr al-

Iṣfahání, who died in 749/1348, on the *Tawālī'ū'l-Anwār* (see **No. 844**, pp. 138-9 *supra*) of the Qādī 'Abdu'lláh b. 'Umar al-Bayḍáwī, who died in 685/1286. See for the former Brockelmann, ii, pp. 110-111, and for the latter, *Ibid.*, i, 416-418. The MS., bought of Géjou on Jan. 28, 1901, contains 208 ff. of 26.5 × 16.3 c. and 21 ll., and is written in a poor *nasta'liq* and undated.

1200-1203 (a) مطالع الانوار { Add. 3741 (7)  
Or. 656 (9)  
King's, No. 148  
King's, No. 247

The *Lawámi'ū'l-Asrār*, a commentary by Qutbu'd-Dín Muḥammad...ar-Rázi at-Taḥtání (d. 766/1364) on the *Maṭá-lī'ū'l-Anwār* of Siráju'd-Dín Maḥmúd b. Abī Bakr al-Urmawī (d. 682/1283). See for the latter Brockelmann, i, p. 467, and for the former *Ibid.*, p. 209. **Add. 3741**, bought of Sethian on Nov. 28, 1900 and dated 1014/1605-6, contains only the second half of the commentary. It comprises 238 ff. of 18.3 × 12.2 c. and 21 ll., and is written in a small, neat *naskh*. **Or. 656** contains a gloss (*ḥáshiya*) on the above-mentioned *Lawámi'* by as-Sayyidu'sh-Sharīfu'l-Jurjání (d. 816/1413). It was transcribed by Maḥmúd b. Ḥasan al-Múqání in 889/1484; bought of Géjou on Feb. 12, 1906; comprises 142 ff. of 24 × 14.3 c. and 21 ll.; and is written in a poor *nasta'liq* with rubrications. **King's 148** contains the gloss of al-Jurjání mentioned above, was transcribed in 994/1586 by 'Abdu'l-Jalíl, and is written in an excellent *naskh*, the text overlined with red. **King's 247**, undated, also contains a commentary on the *Maṭá-lī'*.

1204 (p) مطالع الانوار Corpus, No. 205<sup>2</sup>

An anonymous Persian biography of the Prophet Muḥammad entitled *Maṭá-lī'ū'l-Anwār*, followed by a number of chapters on Muslim eschatology. The MS. was transcribed in the 23rd year of Muḥammad Sháh (= 1153/1740-1).

1205 (a) مطلع خصوص الكلم في معاني فصوص الحكم Or. 494<sup>1</sup> (9)

*Maṭla'u Khuṣṣuṣ'l-Kalam fī ma'ānī Fuṣṣuṣ'l-Hikam*, a commentary on the celebrated *Fuṣṣuṣ'l-Hikam* of Ibnu'l-

'Arabī (d. 638/1240) by his disciple Ṣadru'd-Dīn al-Qūnyawī (d. 673/1274). See Brockelmann, i, pp. 441-448. The MS., of which this treatise forms the first portion (ff. 1-36) is undated, and is one of thirty MSS. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904. It is written in good *naskh* with rubrications on pages of 22·75 × 15 c. and 19 ll.

1206, 1207 (p) مطلع السعدین Or. 267, 268 (10)  
Christ's, Dd. 3. 5

Two copies of the *Maṭla'u's-Sa'dayn* of 'Abdu'r-Razzāq b. Ishāq of Samarqand, the first in two volumes. See *B.M.P.C.*, pp. 181 *et seqq.*; Ethé's *Bodl. Cat.*, col. 91. Or. 267 (vol. i) contains 569 ff. of 24·8 × 16 c. and 15 ll., is written in a clear, modern Indian *ta'liq* with rubrications, and is undated. Or. 268 (vol. ii) contains 341 ff. of 22 × 12·4 c. and 22 ll., and is written in a neat Persian *ta'liq*. It is defective at the end and undated. Both of these volumes form part of the Cowell Bequest. The **Christ's MS.**, written in a good neat *ta'liq* with rubrications, is dated 27 Dhu'l-Hijja, 989 (= Jan. 22, 1582), and contains 532 ff. of 23·6 × 17 c. and 22 ll.

1208, 1209 (a) المطول على تلخيص المفتاح Or. 199 (12)  
King's, No. 242

The *Muṭawwal*, a well-known commentary by Sa'du'd-Dīn at-Taftāzānī (d. 791/1389) on the *Talkhīṣu'l-Miftāḥ* of al-Khaṭībū'd-Dimashqī (d. 739/1338), which is itself an abridgement of Part III of the *Miftāḥu'l-'Ulūm* of as-Sakākī (d. 626/1229). See Brockelmann, i, pp. 294-6; *B.M.A.C.*, p. 254; *B.M.A.S.*, p. 621, No. 983. Or. 199, dated 1092/1681, was bought of Gėjou on Oct. 23, 1902, contains 254 ff. of 30·3 × 20·5 c. and 21 ll., and is written in a good Persian *ta'liq* with rubrications. **King's 242** contains a commentary by Ḥusayn b. Shihābu'd-Dīn ash-Shāmī on the verses cited in the *Muṭawwal*. It is written in a large legible *ta'liq* hand, with the text overlined in red, on pages of 21·8 × 14 c., and is undated.

1210 (p) مظهر العجائب Or. 651<sup>1</sup> (8)

The *Maṣ-harū'l-'Ajā'ib*, one of the *mathnawī* poems of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār. See *B.M.P.C.*, p. 579. The MS.,

dated 17 Rabī'ī, 1201 (= Jan. 17, 1787) was copied at Lucknow, and was bought at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It is written in a clear *ta'liq* with rubrications on ff. 1-82 of 19.3 × 11 c. and 15 ll.

1211 (p) معارج النبوة فى مدارج النبوة King's, No. 76

The *Ma'ariju'n-Nubuwwa ft Maddariji'n-Nubuwwa*, a history of the Prophet Muḥammad by Mu'īnu'd-Dīn b. Ḥájji Muḥammad al-Faráhí, who died at Herát in 907/1501-2. See *B.M.P.C.*, pp. 149-150; Ethé's *I. O. Pers. Cat.*, col. 138; and Dorn in vol. vii of the *Mélanges Asiatiques* (1874), p. 400, where the latter part of the title is better given as *Madariji'l-Futuwwa*.

1212 (p) معالجات شغائى (= خلاصه شغائى) Add. 3753 (10)

The *Mu'álaja* or *Khulāṣa-i-Shifá't*, a work on *Materia Medica* probably identical with the *Ṭibb-i-Shifá't*. See *B.M.P.C.*, pp. 473-4, Ethé's *I. O. Pers. Cat.*, col. 1264, etc. The MS., dated 1076/1665-6, was bought of Géjou on Dec. 8, 1900, contains 138 ff. of 24.5 × 19 c. and 20 ll., and is written in a coarse Persian *naskh* with rubrications.

1213, 1214 (p) المعجم فى آثار ملوك العجم Or. 519 (9)  
King's, No. 116

The *Mu'jam ft áthári Mulúki'l-'Ajám*, a history of the pre-Islamic kings of Persia by Faḍlu'lláh al-Ḥusaynī. See *B.M.P.C.*, pp. 811-812 and 1065; Ethé's *Bodl. Cat.*, No. 285. **Or. 519**, defective both at beginning and end, was bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, and comprises 140 ff. of 21.9 × 13 c. and 15 ll. It is written in a clear *ta'liq* with rubrications. The beginning corresponds with p. 67 of the lithographed edition. **King's 116**, written in a small *ta'liq*, comprises 178 ff. and is undated.

1215, 1216 (a) المعلقات السبع (شرح) Trinity, R. 13.13  
Or. 501 (8)

Two copies of the seven *Mu'allagát* with commentaries. The **Trinity MS.** contains the commentary of az-Zawzaní, is dated A.D. 1316, and comprises 102 ff. written in a legible

hand. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 24-26. **Or. 501** contains a commentary by Aḥmad b. Muḥammad b. 'Abdu'l-Karīm al-Mūsawī, entitled *Miftāḥu'l-Mughlaqāt fī Sharḥi'l-Mu'allaqāt*. It is dated 1273/1856-7 and is one of thirty MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904. It comprises 190 ff. of 21'2 × 15'5 c. and 16 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications, the text in rather a larger hand.

1217-1219 (a)

مُغْنَى اللَّيْبِ عَنْ كُتُبِ الْإِعَارِبِ {**Or. 65** (10)  
 {**Or. 66** (8)  
 {Fitzwilliam, No. 191

Three copies of the *Mughni'l-Labīb*, a well-known work on Arabic grammar composed in 749/1348 by 'Abdu'llah...b. Hishām. See Brockelmann, ii, pp. 23-5. **Or. 65** and **66** were both bought of Géjou with four other MSS. on May 11, 1901. The former is dated 1086/1675-6, comprises 224 ff. of 24'3 × 12'2 c. and 27 ll., and is written in a neat *naskh* with rubrications and copious marginal notes. **Or. 66**, undated, contains 162 ff. of 20'3 × 14'8 c. and 27 ll., and is written in a small, neat *naskh*. The **Fitzwilliam MS.**, dated 1077/1666-7, comprises 377 ff. of 19'8 × 15 c. and 19 ll., and is written in a fair *naskh* with rubrications.

1220 (t)

• مفتاح الجنة Trinity, R. 13.40

*Miftāḥu'l-Jannat* ("the Key of Paradise"), by Aḥmad aṭ-Tawīl. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 87-88.

1221-1224 (a)

مفتاح العلوم (القسم الثالث) {**Or. 176** (7)  
 {**Or. 659** (10)  
 {**Or. 705** (10)  
 {Trinity, R. 13.6

Four MSS. of the third part of the well-known *Miftāḥu'l-'Ulūm* of as-Sakkāki. See *B.M.A.S.*, p. 620, No. 981; Brockelmann, i, pp. 294-6, etc. **Or. 176**, dated 894/1489, and bought of Géjou on Jan. 1, 1902, comprises 132 ff. of 18 × 11'2 c. and 15 ll., and is written in a cramped but clear *ta'liq* with rubrications and marginal notes. **Or. 659**, dated 1087/1676, contains the shorter commentary of Sa'du'd-Dīn at-Taftazānī. It was bought of Géjou on Feb. 12, 1906, contains 162 ff. of

24.3 × 12.3 c. and 22 ll., and is written in a good *naskh*, the text overlined in red. **Or. 705** contains the commentary of as-Sayyidu'sh-Sharīfu'l-Jurjānī, and was bought of Gėjou in December, 1906. It comprises 243 ff. of 25 × 15.2 c. and 25 ll., and is written in a fair *nasta'liq* with rubrications. The **Trinity MS.** also contains the commentary of Sa'du'd-Dīn at-Taftazānī entitled *Miftāhu'l-Miftāh*. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 15-16.

1225 (a)                      مفتاح الغيب                      Or. 494<sup>2</sup> (9)

The *Miftāhu'l-Ghayb* of Shaykh Ṣadru'd-Dīn al-Qunyawī (d. 672/1273). See Brockelmann, i, pp. 449-450. This part of the MS., which is one of thirty bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, comprises ff. 38-105 of 22.75 × 15 c. and 19 ll. It is undated.

1226 (a)                      مفتاح الفلاح                      Or. 171 (8)

The *Miftāhu'l-Falāḥ* of Shaykh Bahā'u'd-Dīn al-Āmilī, who died in 1030/1621. See Brockelmann, ii, pp. 414-415. Ff. 116 of 18.6 × 12.1 c. and 15 ll.; fair *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, Dec. 6, 1901. The colophon contains the absurd date 785!

1227 (p)                      مفتاح القلوب                      Christ's, Dd. 4.6

The third volume of an anonymous history in Persian containing an account of Chingīz Khān and his successors, Tīmūr, the Ottoman Sultans, the "Black" and "White Sheep" dynasties, the Uzbeks, etc. Ff. 564 of 26.7 × 15.7 c. and 21 ll.

1228 (p)                      مفتاح الكنوز                      Add. 3616<sup>2</sup> (10)

The *Miftāhu'l-Kunūz* ("Key of Treasures"), a treatise on Geomancy etc., by Muḥammad b. Jalāl b. 'Abdu'llāh al-Ḥusaynī, who appears to have compiled it in 968/1560-1 from an original composed in Yazd in 735/1334-5. The MS., dated 1099/1688, was bought of Gėjou in 1899. This part of it occupies ff. 70-117 of 24 × 17 c. and 21 ll., and is written in a fair *ta'liq* with rubrications.

1229, 1230 (p)

مفرح القلوب

Corpus, No. 96  
Jesus, No. 8

Two copies of a Persian version of the Sanskrit *Hitopadesa* entitled *Mufarrihu'l-Qulûb* ("the Gladdener of Hearts"), both fairly modern. See *B.M.P.C.*, p. 757; *Camb. Pers. Cat.*, pp. 404-6.

1231 (a)

مقالات في الطب

Add. 3742 (8)

Anonymous "Discourses on Medicine" (*Maqâlat fi'l-Ṭibb*), three in number, dealing with Pathology and Therapeutics. The MS., bought through Géjou from one Khayyât on Dec. 2, 1900, is undated. It contains 263 ff. of 19.2 × 11.6 c. and 19 ll., and is written in a small and neat but rather illegible Persian *nīm-shikasta*.

1232 (a)

مقامات الحريري

Or. 919 (8)

The *Maqâmât* of al-Ḥarīrī (ff. 1-314), followed by the criticisms of Ibnū'l-Khashshāb. See Brockelmann, i, pp. 276-8. The MS., forming part of the Lynch Bequest of January, 1915, was transcribed by Muḥammad Ṣalīḥ in 1179-1180/1765-7, and comprises 333 ff. of 21.6 × 15 c. and 9 ll. It is written in a clumsy *naskh*, fully pointed, with rubrications and interlinear notes, and contains (ff. 315-317) a biography of al-Ḥarīrī.

1233 (a)

المقامة اللطيفة

Or. 353a (8)

*Al-Maqâmatu'l-Laṭīfa*, one of the *Maqâmât* of Jalālu'd-Dīn as-Suyūṭī (d. 911/1505). See Brockelmann, ii, p. 158, No. 302. This MS., dated 1253/1837-8, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. This portion comprises ff. 29-52 of 21.4 × 15.4 c. and 23 ll., and is written in fair *naskh*.

1234 (t) المقدمة الهاشمية فيما يتعلق باللغة الفارسية Or. 59 (10)

*Al-Muqaddamatu'l-Hāshimiyya*, an anonymous Turkish treatise on Persian grammar and Rhetoric. The MS., undated, was bought of Naaman on March 4, 1901, comprises 134 ff. of 25.4 × 13 c. and 25 ll., and is written in a good modern Turkish *naskh* with rubrications.



- 1235 (p) مقصد اقصى Or. 697 (8)

The *Maqṣad-i-Aqṣá* of 'Azíz b. Muḥammad an-Nasafí. See *B.M.P.C.*, p. 834, xxv. The MS., which is apparently incomplete at the end and undated, was bought of Géjou in Dec. 1906. It contains 65 ff. of 20 × 12·6 c. and 19 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications.

- 1236, 1237 (p) مقطعات ابن يمين Or. 257<sup>a</sup> (8)  
Or. 504 (8)

Two MSS. of the "Fragments" (*Muqatta'át*) of the poet Ibn Yamin, who died in 745/1344-5. See *B.M.P.C.*, p. 825<sup>b</sup>, iii. Neither MS. is dated. Or. 257 forms part of the Cowell Bequest, contains ff. 40 of 20·3 × 15 c. and 13 ll., and is written in a good *ta'liq*. Or. 504, one of thirty MSS. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, contains 86 ff. of 20·8 × 13·6 c. and 15 ll., is written in a Persian *shikasta-ámiz*, and appears to be incomplete at the end.

- 1238 (a) المقتنى Or. 935 (8)

A fragment of al-Maqrízi's *Muqaffá* copied by the late Professor M. J. de Goeje and so certified by his note and signature. Presented by the late Mrs Wright, but no record of date. See Brockelmann, ii, p. 39, No. 4. Ff. 12 of 21 × 17 c. and 20 ll.

- 1239 (p) مكاتبات عبد الله قطب بن محبى Or. 517 (7)

Persian letters (*Mukátabát*) of 'Abdu'lláh Qutb b. Muḥiy, mostly on religious topics, addressed to various persons. The MS., dated 1280/1863-4, was bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, contains 262 ff. of 17·6 × 11·2 c. and 12 ll., and is written in a poor but legible Persian *naskh*.

- 1240 (p) مكاشفات رضوى (شرح مثنوى) King's, No. 241

A commentary on the *Mathnawí* of Jalálu'd-Dín Rúmí by Muḥammad Ridá, composed in 1084/1673-4. See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 1105. The MS. is dated 1130/1718.

- 1241 (a) ملتي الأبحر Or. 203 (8)

*Multaqā'l-Abhur*, a manual of Ḥanafī law by Burhānu'd-Dīn Muḥammad al-Ḥalābī, who died in 956/1549. See Brockelmann, ii, p. 432. The MS., dated 1111/1699-1700, was bought of Gėjou on Oct. 23, 1902, contains 199 ff. of 20·8 x 11·9 c., and is written in a good *ta'liq* with rubrications.

- 1242 (a) ملحة الاعراب و سبعة الآداب Add. 3623<sup>s</sup> (7)

The *Mulḥatū'l-F'rāb* of al-Ḥarīrī, who died in 515/1122. See Brockelmann, i, p. 277, No. vii. The MS., dated 891/1486 was bought of Gėjou on Feb. 14, 1900. This portion occupies ff. 74-86 of 17·2 x 13 c. and 17 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications.

- 1243, 1244 (a) الملخص في الهيئة البسيطة Or. 593 (7)  
Trinity, R. 13.21

The *Mulakḥḥaṣ*, a compendium of Astronomy by al-Jaghminī, who died in 618/1221. See Brockelmann, i, p. 473. The **Trinity MS.**, which contains also a commentary on the text, comprises 109 ff. and is written in *naskh*. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 50-52. **Or. 593**, dated 764/1362-3, was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905, contains 38 ff. of 18·5 x 13·5 c. and 15 ll., and is written in a clear old *naskh* with rubrications.

- 1245, 1246 (p) ملفوظات امير تيمور King's, No. 93  
King's, No. 93\*

Two separate copies (not, as appears from the numbering, one copy in two volumes) of the *Malfūẓāt* or so-called Memoirs of Tīmūr, against the authenticity of which Dr. Rieu has produced such cogent arguments. See *B.M.P.C.*, pp. 177-180; Ethé's *India Office Pers. Cat.*, col. 84-6, etc. The first MS., dated 1126/1714, contains 193 ff.; the second, undated, 148 ff.

- 1247 (a) من لا يحضره الفقيه Or. 493 (11)

*Man lá yahḍuruhū'l-Faqīh* (a title which may be paraphrased as "Every man his own Lawyer") by the notable Shī'ite jurisconsult and theologian Ibn Bābawayhi (or Bābūya)

of Qum, who died in 381/991. See Brockelmann, i, p. 187. This MS., which is only the third volume of the work, is dated 1110/1698-9, was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1904, and contains 311 ff. of 29.1 x 17.6 c. and 21 ll.

1248 (a)                      منار الانوار (حاشية على —)                      Add. 3609 (8)

The gloss (*hāshiya*) of 'Azmi-zāda (d. 1040/1630) on the *Manāru'l-Anwār* of Abu'l-Barakāt 'Abdu'llāh...an-Nasafi (d. 710/1310). See Brockelmann, ii, p. 196. The MS., dated 1067/1657, was bought of Gėjou in 1899, contains 160 ff. of 21 x 14 c., and 23 ll., and is written in a legible *naskh* with rubrications.

1249 (t)                      مناسك الحج                      Or. 536 (8)

A Turkish poem by Bakhtī on the Rites of the Pilgrimage (*Manāsiku'l-Hājj*), beginning:

احمد لله على كل حال، كيف يؤديه لسان المقال  
بردر آنك شبه ونظیری عديم، موهبه لطفی جهانہ عديم

The MS., dated 1056/1646, was one of eleven bought of Gėjou on Nov. 1, 1904, contains 39 ff. of 21.8 x 12.9 c. and 15 ll., and is written in a good *ta'liq*.

1250 (p)                      مناظر الانشاء                      Or. 779 (8)

A Persian treatise on the art of literary composition, entitled *Manāqirū'l-Inshā*, by Maḥmūd b. Shaykh Muḥammad of Gilān (d. 886/1481-2). See *B.M.P.C.*, pp. 527-8. The MS., copied at Constantinople in 926/1520, was bought of Gėjou on Jan. 7, 1909, contains 171 ff. of 19.3 x 13 c. and 11 ll., and is written in a fair *nasta'liq* with rubrications.

1251 (t)                      مناقب ثواقب                      Trinity, R. 13.1

The *Manāqib-i-Thawāqib*, a Turkish version of Aflākī's *Manāqibu'l-Ārifin*. This latter was abridged in Persian by 'Abdu'l-Wahhāb b. Muḥammad Šābūnī of Hamadān, and the Turkish version was made from the abridgement by Darwīsh Maḥmūd. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 7-9.

## 1252 (p) منتخب التواريخ King's, No. 77

The *Muntakhabu't-Tawárikh*, a well-known history of India from the Muhammadan conquest to the fortieth year of Akbar's reign (1004/1595-6) by 'Abdu'l-Qádir b. Mulúksháh-i-Badá'úní. See *B.M.P.C.*, pp. 222-3.

1253, 1254 (p) منتخب اللباب Or. 241 (13)  
Or. 271 (10)

The *Muntakhabu'l-Lubáb*, a history of India from the time of Bábur to the accession of Muhammad Sháh, by Muhammad Háshim, commonly known as Kháfi Khán. See *B.M.P.C.*, pp. 232-6. Both MSS. form part of the Cowell Bequest. Or. 241, undated, contains the reign of Awrang-zib. Or. 271, copied in 1237/1821-2 from an original dated 1183/1769-1770, begins with the eleventh year of the same reign (= vol. ii, p. 211 of the printed edition). It contains 330 ff. of 24·8 × 16 c. and 14 ll.

## 1255 (p) منتخب اشعار فارسيه Or. 170 (7)

Selections (*Muntakhabát*) of Persian verses by Šá'ib and other poets, mostly modern. The MS., undated but quite modern, was bought of Naaman on Dec. 6, 1901, and contains 157 ff. of 18·6 × 12·2 c. and 15 ll., written in a careless Persian *ním-shikasta*.

## 1256 (a) المنتظم في اخبار الامم Or. 910 (10)

The first part (down to the year 11/632-3) of the *Muntazam fi Akhbáru'l-Umam* of Jamálu'd-Dín Abu'l-Faraj 'Abdu'r-Rahmán...b. al-Jawzi, who died in 597/1200. See Brockelmann, i, pp. 499-506. The MS., forming part of the Lynch Bequest of January 1915, is undated, but written in a fine old *naskh*, probably of the 13th century of the Christian era, with rubrications. It is defective at the beginning and end, and contains 176 ff. of 26·2 × 16·7 c. and 27 ll.

## 1257 (t) منزل العارفين Or. 211\* (8)

A Turkish mystical work entitled *Manzilu'l-Árifin* by Shaykh Shamsu'd-Dín, beginning:

حمد و ثنا اول بارگاه اعلايه لائق و روا در كه الخ

The MS., dated 1193/1779, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and contains 40 ff. of 20·25 × 15 c. and 21 ll., written in a fair Turkish *naskh* with rubrications.

1258 (p) منشآت برهمن Corpus, No. 83

*Munshā'āt-i-Brahman*, a collection of letters by Chandarbhān Brahman, author of a *Dīwān*, the *Chahār Chaman*, etc. See Ethé's *Bodleian Pers. Cat.*, No. 1385. Copied at Lahore in 1813.<sup>5</sup>

1259 (p) منشآت طاهر وحید Or. 684 (9)

*Munshā'āt-i-Ṭāhir Wahīd*, who died about 1120/1708-9. See *B.M.P.C.*, p. 810; Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1387, col. 845, etc. The MS., dated 1271/1854-5, was bought of Gējou on June 13, 1906, and contains 274 ff. of 22 × 13·8 c. and 11 ll., written in a poor *ta'liq* with rubrications.

1260 (p) منشآت طغرا Corpus, No. 155<sup>1</sup>

The *Munshā'āt*, or Letters, of Ṭughrā of Mashhad, who died some time before 1078/1667-8. See *B.M.P.C.*, p. 742. This MS., dated 1258/1842-3, is written in a cursive *nasta'liq* on pages of 26 × 17 c.

1261 (p) منشآت عالمگیری Christ's, Dd. 5.3

This work is properly entitled not, as here, *Munshā'āt* but *Ādāb-i-Ālamgīrī*. The letters which it contains were written not by but, for Awrangzīb 'Ālamgīr by Shaykh Abu'l-Faṭḥ Qābil Khān, and edited by Shaykh Muḥammad Ṣādiq, who died at the beginning of A.H. 1129 (Dec. 16, 1716). See *B.M.P.C.*, pp. 399-400. This MS. is dated 22 Ramaḍān in the 14th year of Muḥammad Shāh, and contains 424 ff. of 28·9 × 17 c. and 19 ll.

1262-1266 (p)

منطق الطیر

Or. 190 (7)  
Or. 195 (7)  
Or. 264 (8)  
Or. 685<sup>2</sup> (9)  
Corpus, No. 231

Five MSS. of the *Manṭiqū't-Ṭayr* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār. See *B.M.P.C.*, p. 576 etc. Or. 190, dated 925/1519,

was bought of Géjou on July 3, 1902, contains 138 ff. of 17·3 × 12·5 c. and 19 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications. **Or. 195**, dated 852/1448-9, was bought of Géjou on Oct. 23, 1902. Ff. 191 of 17 × 10·6 c. and 15 ll., defective at beginning, small, neat *naskh* between gold borders. **Or. 264**, dated 900/1495 was bought from Quaritch on March 27, 1889 by the late Professor Cowell, by whom it was left to the Library. It contains 173 ff. of 19·5 × 10·5 c. and 14 ll., and is written in a good Persian *ta'liq* with gold headings. **Or. 685**<sup>2</sup>, undated, bought of Géjou on May 10, 1906, contains on ff. 83-99 selections from the poem. **Corpus 231**, dated 1239/1823-4, is written in *ta'liq* on pages of 18 × 12 c.

1267 (p)      منظومة في الطب و المعالجة      Add. 3693 (9)

A rhymed treatise (*Manẓūma*) on Medicine and Therapeutics by Muḥammad Bāqir b. 'Abdu'r-Raḥmān of Tabrīz, composed in 1283/1866-7, autograph copy by the author made in the following year. Bought of Sethian, Nov. 1, 1900. Ff. 102 of 21 × 15·4 c. and 17 ll., Persian *ta'liq*, rubrications.

1268 (p)      منقول الحكمة      Corpus, No. 228<sup>2</sup>

A treatise on Alchemy, entitled *Manqūlu'l-Hikmat*, composed by Muḥammad Ḥanīf, apparently in 1185/1771-2. This MS. is apparently an autograph.

1269 (a)      منهاج الصحة      Or. 445<sup>2</sup> (9)

A Shī'ite treatise on Prayer entitled *Minhāju's-Ṣiḥhat*. The MS., of which this portion fills ff. 39-89 of 22 × 18 c., was copied in 1229/1814 by Ghulām Ḥusayn b. Mīrzā Muḥammad Khashja-Rūdfī in a poor *naskh*, and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

1270-1272 (a)      منهاج الطالبين      {Add. 3622 (10)  
Or. 4 & 5 (8)  
Or. 479 (8)}

The *Minhāju't-Tālibin*, a well-known manual of Shāfi'ī Jurisprudence by Abu Zakariyyā Yahyá...an-Nawawī, who died in 676/1278. See Brockelmann, i, pp. 394-7, *Cambr. Hand-*

*list*, p. 223. **Add. 3622**, bought of Gėjou on Feb. 14, 1900, is the second volume only, with the commentary of al-Maḥallī (Brockelmann, i, p. 395, No. 15), and lacks the last leaf and the colophon. It comprises 149 ff. of  $23 \times 16$  c. and 25 ll., and is written in a legible *naskh*, the text in red, the commentary in black. **Or. 4** and **5**, in two vols., contain the text and the same commentary, are undated, and were bought of Gėjou on Jan. 28, 1901. Both vols. contain 427 ff. of  $21 \times 15$  c. and 19 ll., and are written in a large, clear *naskh*, the text in red, the commentary in black. **Or. 479**, dated Muh. 873/Aug. 1468, was bought of Gėjou on Aug. 18, 1904, comprises 251 ff. of  $20.5 \times 15.3$  c. and 15 ll., and is written in a fine, large, legible *naskh*.

1273 (a)

منهج الطلاب

Add. 3727 (8)

The abridgement of the above entitled *Manhajū't-Tullāb* by Abū Yahyā Zakariyyā al-Anṣārī, with the gloss (*Hāshiya*) of Nūru'd-Dīn az-Ziyādī. See Brockelmann, i, end of p. 395, and ii, p. 99; also *B.M.A.S.*, No. 314, p. 200. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, contains 367 ff. of  $20 \times 15$  c. and 23 ll., and is written in a fair *naskh* with rubrications.

1274 (a)

منهل الهداة الى معدل الصلاة Add. 3749 (8)

The *Manhalu'l-Hudāt*, apparently a commentary by Abu'l-Ḥasan b. Muḥammad aṣ-Ṣādiq al-Musnadī on the *Mu'addilū's-Ṣalāt* of Muḥammad b. 'Alī al-Birkawī (Birgilī), concerning whom see Brockelmann, ii, pp. 440-442. See also Hājji Khalīfa, vol. v, p. 639, No. 12391. The MS., dated 1187/1773-4, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, contains 94 ff. of  $20.8 \times 12$  c. and 17 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications.

1275, 1276 (a)

المواقف

King's, No. 9  
King's, No. 235

The *Mawāqif* of 'Aḍudu'd-Dīn 'Abdu'r-Raḥmān al-Ījī, who died in 756/1355, with the commentary of as-Sayyidu'sh-Sharīfu'l-Jurjānī (d. 816/1413). See Brockelmann, ii, pp. 208-

209. **King's 9**, undated, is incomplete at both ends and has many other lacunae. **King's 235**, also undated, contains 518 ff. of  $23.8 \times 14$  c.

1277 (p) مواهب الہی Fitzwilliam, No. 198

The *Mawāhib-i-Ilāhi*, a history of the Muzaffarī dynasty by Mu'in-i-Yazdī. See *B.M.P.C.*, pp. 168-169; *B.M.P.S.*, No. 50, p. 33. This MS., dated 15 Ramaḍān, 778 (= Jan. 26, 1377) was written eleven years before the author's death. It contains 98 ff. of  $24.3 \times 15.4$  c. and 21 ll., and is written in an archaic *nasta'liq* with rubrications.

1278, 1279 (p) مواهب علیہ Or. 963 (10)  
King's, No. 113

The *Mawāhib-i-'Alīyya*, a well-known Persian commentary on the *Qur'ān* by Husayn Wā'iz-i-Kāshifī, composed in 897-9/1492-4. See *B.M.P.C.*, pp. 9-11. **Or. 963** contains only part of the work, from *Sūra* vii, 198 to the end of *Sūra* xvii. It is undated, was bought of J. Whitaker on Nov. 30, 1917, and comprises 102 ff. of  $24.8 \times 18.1$  c. and 25 ll., written in a legible *ta'liq*. The **King's MS.**, in two volumes, divided after *Sūra* xviii, is undated, and was copied by Fīrūz b. 'Abdu'l-Hamīd.

1280 (p) موائد الاسحار Or. 509 (6)

*Mawā'idu'l-Ashār*, a work on Shī'ite Theology by Muḥammad b. Abī Ṭālib (Ḥazīn), who died in 1180/1766-7. The MS., undated but quite modern, was bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, contains 110 ff. of  $15.6 \times 10.3$  c. and 15 ll., and is written in a small, neat *naskh* with rubrications.

1281-1286 (a)

موجز القانون فی علم الطب

Add. 3650 (12)

Add. 3744 (9)

Or. 1 (8)

Or. 539 (7)

King's, No. 237 (2 vols)

King's, No. 248 (3 vols)

The *Mijiz*, or Compendium, of the *Qānūn* of Avicenna by 'Alā'u'd-Dīn Abu'l-Ḥasan 'Alī...al-Qarshī ibnu'n-Nāfīs, who



died in 687/1288, or 696/1296. See Brockelmann, i, pp. 457 and 493; *Camb. Hand-list*, p. 227; *B.M.A.S.*, p. 546. **Add. 3650**, dated 1190/1776, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 253 ff. of  $29.7 \times 18.5$  c. and 21 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications. **Add. 3744**, dated 841/1437-8, was bought of Gėjou on Dec. 2, 1900, contains 189 ff. of  $22 \times 15$  c. and 21 ll., and is written in an excellent *naskh* with rubrications. **Or. 1**, dated 1124/1712, was bought of Gėjou on Jan. 28, 1901, contains 265 ff. of  $20.2 \times 15.3$  c. and 11 ll., and is written in a poor *naskh* with some Persian glosses in the margin. **Or. 539**, dated 824/1421, was bought of Gėjou on Jan. 4, 1905, and contains 211 ff. of  $18.4 \times 13.8$  c. and 15 ll., written in a good *naskh* with rubrications. **King's 237** consists of two volumes, containing al-Kázarúni's commentary, of which the first contains 178 ff. of  $23 \times 14$  c., and was transcribed in Multán in 1108/1697. The second, more modern, is not dated. Both are written in a clumsy *ta'liq* with rubrications. **King's 248** consists of 3 vols. (the 1st, 2nd and 4th of the work), and like the previous MS. contains the commentary of al-Kázarúni. Vol. i is dated 1005/1596-7; the others are undated. All are written in a large, clear *naskh* on pages averaging  $28 \times 17$  c. in size.

1287 (a)                      مونس الوحيد                      Trinity, R. 13.8

The *Múnisul-Wahid* of Abú Mansúr 'Abdu'l-Malik ath-Tha'álibí (died 429/1038). See Brockelmann, i, pp. 284-6 and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 43-44.

1288 (p)                      مهذب الاخلاق                      Corpus, No. 17<sup>1</sup>

An anonymous Persian treatise on Ethics entitled *Mu-hadhdhibu'l-Akhláq*. The MS., dated 1249/1833-4, comprises 69 ff. and is written in *ním-shikasta*.

1289-1291 (p)                      مهر و مشتری                      {Or. 265 (9)  
Or. 274<sup>2</sup> (8)  
Or. 281 (8)

Three MSS. of *Mihr u Mushtari*, a well-known Persian poem by 'Aṣṣár of Tabríz, who died in 779/1377-8 or 784/1382-3. See *B.M.P.C.*, pp. 626-7. **Or. 265**, undated, con-

tains 151 ff. of  $22.7 \times 14.3$  c. and 17 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications. **Or. 274<sup>2</sup>**, dated Nov. 20, 1857, is written in a fair Indian *ta'liq* with rubrications. This portion of the MS. comprises ff. 25-196 of  $21.3 \times 16$  c. and 15 ll., and is followed by two Sanskrit texts, the *Srūtabodha* of Kālidāsa, and the *Dhūrtasamayana Nāṭak*. **Or. 281**, dated 790/1388 and copied by Jalālu'd-Dīn Muḥammad, comprises 192 ff. of  $19.5 \times 10.8$  c. and 14 ll. and is written in a small, neat *nashk*. All three MSS. form part of the Cowell Bequest.

1292 (p) ميزان Corpus, No. 185<sup>a</sup>

A Persian treatise on the inflection of the Arabic verb. See Ethé's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 1669. This part of the MS., which is dated 1250/1834-5, comprises ff. 62-83.

1293 (t) ميزان الازهار Cf. 671<sup>1</sup> (8)

The *Mizānu'l-Azhār* (? = *Risālat-i-Narjisiyya*) of Shaykh Muḥammad Lāla-zāri. The MS., undated, contains 36 ff. (of which this portion occupies ff. 1-18) of  $20.7 \times 12$  c. and 15 ll.; poor *ta'liq*; rubrications. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

1294 (p) ميزان الطب Corpus, No. 60

A Persian manual of Medicine entitled *Mizānu't-Tibb*, by Muḥammad Arzānī, known as Muḥammad Akbar, who wrote several medical works about 1112-1130/1700-1718. See *B.M.P.C.*, p. 479. The MS., dated 1213/1798-9, is written in *nīm-shikasta* on pages of  $23 \times 14.5$  c.

1295, 1296 (p) مينا بازار Corpus, No. 117  
Corpus, No. 190<sup>a</sup>

*Mīnā Bāzār*, by Zuhūrī of Turshīz. See *B.M.P.C.*, p. 678 for the author's biography and p. 742 for the present work. Both MSS. are undated and written in *nasta'liq*.

1297, 1298 (p) نان و حلوا Add. 3676 (8)  
Or. 266 (10)

*Nān u Halwā* ("Bread and Sweetmeats"), a poem by Shaykh Bahā'u'd-Dīn 'Āmilī, who died in 1030/1620-1. See *B.M.P.C.*, p. 679. **Add. 3676**, undated, was bought of Naaman on July 23, 1900, contains 76 ff. of  $19.2 \times 12$  c. and

14 ll., and is written in a fair *ta'liq* with rubrications. The first 12 ff. contain fragments of other poems. **Or. 266**, from the Cowell Bequest, formerly belonged to H. G. Keene of Sidney Sussex College, and is dated 1057/1647. It contains 24 ff. (of which this portion occupies ff. 1-14, and the popular *Qissa-i-Duzd u Qadî* ff. 17-23) of 24.4 × 15 c. and 13 ll., and is written in legible *nasta'liq* with rubrications.

1299 (a) نتائج الافكار فى شرح اظهار الاسرار **Or. 962 (6)**

*Natd'iju'l-Afkâr*, a commentary by Muṣṭafâ b. Ḥamza (composed in 1085/1674) on the *Izhârû'l-Asrâr* of al-Birkawî (d. 981/1573). See Brockelmann, ii, p. 441. The MS., undated, was bought of J. Whitaker on Nov. 30, 1917, and contains 156 ff. of 16 × 11 c.

1300-1302 (t)

نتائج الفنون

{**Or. 470 (8)**

{**Or. 545 (6)**

{**Or. 744 (6)**

*Natd'iju'l-Funûn*, a Turkish Encyclopaedia of twelve sciences by the poet Naw'î (Nev'î), who died in 1007/1599. See *B.M.T.C.*, pp. 114-115, and Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, p. 173. **Or. 470**, undated, was bought of Gêjou on Jan. 29, 1904, contains 103 ff. of 16.2 × 9.9 c. and 19 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications. **Or. 545**, dated 1030/1620-1, was bought of Gêjou on Jan. 4, 1905, contains 168 ff. of 12.9 × 7.5 c. and 15 ll., and is written in a small, neat *naskh* with rubrications. **Or. 744**, dated 1106/1694-5, was bought of Gêjou on March 27, 1907; contains 100 ff. of 14.3 × 9.5 c. and 19 ll., and was copied by Ḥajjî Yûsuf b. 'Abdu'llâh.

1303 (a) نخبة الفكر فى مصطلح اهل الآثار (شرح) **Add. 3703 (8)**

The *Nukhbatu'l-Fikar fî muṣṭalaḥi ahli'l-athar* of Ibn Hajar al-'Asqalânî (d. 852/1449), with running commentary. See Brockelmann, ii, bottom of p. 68, and i, p. 359; Ḥajjî Khalîfa, vol. vi, p. 316, No. 13,634; *Camb. Hand-list*, p. 232. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, contains 66 ff. of 19.7 × 13.7 c. and 13 ll., and is written in a clear modern *naskh* with rubrications.

1304 (p) نزهة الارواح Corpus, No. 156

The *Nuzhatu'l-Arwāh*, a Ṣūfī work by Amīr Ḥusaynī, who died in 718/1318-1319. See *B.M.P.C.*, p. 40. The MS., dated 1126/1714, is written in a fair *nasta'liq* with many glosses on pages of 21 × 13 c.

1305 (a) نزهة الزمان في حوادث عربستان Or. 63 (9)

*Nuzhatu'z-Zamān fi Hawādithi 'Arabistān*, a history of events in the Lebanon from 1109-1215 (= A.D. 1697-1800), by Amīr Ḥaydar ash-Shihābī. The MS., dated 1266/1849, was bought of Naaman on May 3, 1901. It contains 136 ff. of 20.8 × 15.5 c. and 18 ll., and is written in a good, clear modern *naskh*.

1306-1309 (p) نزهة القلوب

{ Or. 647 (11)  
Or. 915 (12)  
Or. 945 (10)  
Or. 946 (9)

The *Nuzhatu'l-Qulūb*, a well-known geographical work by Ḥamdu'llāh Mustawfī of Qazwīn compiled in 740/1339-1340. See *B.M.P.C.*, pp. 418-420, and concerning the author *Ibid.*, pp. 80-82. The text, edited by G. le Strange, was published in 1915 in the "E. J. W. Gibb Memorial Series," vol. xxiii, and was followed in 1919 by the translation. **Or. 647**, undated, was bought at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It contains 198 ff. of 28.2 × 19.8 c. and 18 ll., and is written in a large, clear Persian *nasta'liq* with rubrications. **Or. 915**, from the Lynch Bequest, is dated 1084/1673-4. It contains 313 ff. of 31 × 19.8 c. and 17 ll., and is written in a clear *ta'liq* with rubrications. **Or. 945**, transcribed by Ibn Karbalā'ī Ḥaydar 'Azīz in 1119/1708, was acquired by G. le Strange in July, 1904, and presented by him to the Library in March, 1916. It contains 229 ff. of 26.8 × 16 c. and 19 ll., and is written in a small, neat *ta'liq* with rubrications. **Or. 946**, undated, was acquired and presented by G. le Strange at the same time as the MS. last mentioned. It contains 210 ff. of 21.2 × 18.2 and 23 ll., some maps, and a full table of contents at the end in le Strange's handwriting, and is written in clear *nasta'liq* with rubrications.

- 1310 (a) النزهة المبهجة في... تعديل الامزجة Add. 3723 (8)

A work on Medicine entitled *an-Nuzhatu'l-mubhija fi tashhidhi'l-adhhán wa ta'dili'l-amziya*, by Dá'úd al-Anṭákí, who died in 1008/1599. See Brockelmann, vol. ii, p. 364. The MS., bought of Naaman on Nov. '23, 1900, contains 221 ff. of 20 × 14.5 c.

- 1311 (a) نزهة المجالس [و منتخب النفايس] Emmanuel, 3.2.2

The \**Nuzhatu'l-Majális* [*wa Muntakhabu'n-Nafá'is*] by 'Abdu'r-Raḥmán b. 'Abdu's-Salám...aṣ-Ṣaffūrí, who died in 884/1479. See Brockelmann, ii, p. 178; Hájji Khalífa, vi, No. 13,725; *Berlin Arab. Cat.*, Nos. 8827-31. The MS. is dated 1059/1649.

- 1312 (p) نسخه منشعبه Corpus, No. 189<sup>3</sup>

A Persian treatise on Arabic verbs, similar to if not identical with No. 1664<sup>2</sup> of Ethé's *Bodleian Pers. Cat.* This tract, occupying ff. 62-75 of the MS., which was transcribed in 1250/1834-5, is here absurdly ascribed to the great Sa'dí of Shíráz.

- 1313, 1314 (a, p) نصاب الصبيان Christ's, Dd. 4.5  
Corpus, No. 227<sup>3</sup>

Two copies of the *Nisābu's-Sibyān*, a well-known rhymed Arabic-Persian Vocabulary by Abú Naṣr-i-Faráhí, composed about 617/1220-1. See *B.M.P.C.*, p. 504. The **Christ's MS.**, written in a good *ta'liq*, was copied in 1184/1770-1 at Ḥaydarábád by 'Izzat 'Alí and contains 33 ff. of 27.5 × 16.8 c., 9 ll. in text and marginal notes. The **Corpus MS.** lacks the two most important figures of the date. This part of it comprises only 29 ff.

- 1315 (a, p) نصاب مثلث Corpus, No. 227<sup>2</sup>

*Nisāb-i-Muthallath*, another rhymed vocabulary, occupying 8 ff. of the **Corpus MS.** mentioned immediately above.

- 1316 (a) نظام الغريب Trinity, R. 13.30-31  
(2 vols in one)

A MS. of 114 ff. of which ff. 1-13 and 83-114 contain Arabic *qaṣīdas* by Ibn Muqrab, Ibn Majíid and other poets,

while the body of the volume (ff. 13-83) contains the *Nizâmü'l-Gharîb* of 'Īsâ b. Ibrâhîm ar-Rabâ'î, who died in 480/1087. See Brockelmann, i. p. 279, and Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 62-5.

1317 (t) نظامنامه اصلاحات Or. 574 (8)

The *Nizâm-nâma-i-İslâhât*, or Turkish Code of Reforms compiled in 1190/1776-7. The MS., dated 1249/1833-4, was bought of Gêjou on July 14, 1905. It contains 65 ff. of 21'2 x 13'7 c. and 15 ll., and is written in a poor *naskh*.

1318 (a) نظم الآلى (تعليقة على —) Or. 3 (8)

A gloss (*ta'liqa*) by Badru'd-Dîn Muḥammad al-Mârdînî on the *Naẓmu'l-La'dîlî*, a versified manual of Shâfi'ite law by Abû Muḥammad Ṣâlih al-Ja'barî, who died in 706/1306. See Brockelmann, ii, p. 163; *B.M.A.S.*, No. 436. The MS., dated 1069/1658-9, was bought of Gêjou on Jan. 28, 1901, and contains 142 pp. of 20'7 x 15'2 c.

1319 (t) نظم و نثر ویرانی بابا و غیره Or. 568 (7)

The Turkish verse and prose writings (*Naẓm u Nathr*) of Wîrânî (Vîrânî) Bâbâ, of the Ḥurûfî sect and Bektâshî order, followed by the *'Uyûnu'l-Hidâya* of Ra'îs Efendi al-Ḥurûfî. The MS., dated 1249/1833-4, was bought of Gêjou on July 14, 1905, and contains 148 ff. of 17'3 x 11'7 c. and 15 ll., written in a fair Turkish *naskh* with rubrications.

1320 (p) نفائس الفنون و عرائس العیون Corpus, No. 208

Part of the great Encyclopaedia entitled *Nafâ'isü'l-Funûn wa 'Arâ'isü'l-'Uyûn* of Muḥammad b. Maḥmûd of Âmul, who flourished in the early part of the 8th Muḥammadan (14th Christian) century. See *B.M.P.C.*, pp. 435-8. This MS., undated and written in good *nasta'liq* on leaves of 22 x 14 c., contains only the fourth and fifth *Fanns* of the fourth *Maqâla* of the second *Qism*, treating of the interpretation of dreams and physiognomy.

- 1321, 1322 (p)      نفحات الانس      Or. 468 (10)  
King's, No. 118

Two MSS. of Jámī's *Nafahatu'l-Uns*. See *B.M.P.C.*, pp. 349-351, and, for the author's life, *Ibid.*, p. 17. **Or. 468**, dated 1100/1688-9, was bought of Gėjou on Jan. 29, 1904, contains 228 ff. of 26 × 16 c. and 27 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications. **King's 118** is undated, but fairly old.

- 1323, 1324 (a)      نقائض جرير و الفرزدق      Christ's, Dd. 5.15  
Christ's, Dd. 5.16

Dr William Wright's transcripts of the Bodleian and the Strassburg MSS. of the *Naqd'id* of Jarir and al-Farazdaq, presented to the Library by Professor A. A. Bevan after the completion of his edition, published in 3 vols. in 1905-1912 by Messrs Brill of Leyden. **Dd. 5.15** is described in Professor Bevan's hand as the "copy made by William Wright of a MS. in the Bodleian Library (Pococke 390)," and has a note at the end "revised and compared with the original MS. at intervals ending on 6 Jan. 1882. W. W." Ff. 399 of 21 × 16.7 c. and 18-19 ll. **Dd. 5.16** is described by Professor Bevan as the "copy of a MS. in the University of Strassburg (Spitta'sche Sammlung, No. 36)," and has a note at the end "transcript finished by me on Wednesday, 6 Oct. 1886, at 5.45 p.m. Wm. Wright, St Andrew's, Station Road, Cambridge." The pages, unnumbered, measure 27 × 21.8 c. and comprise 29 ll. each.

- 1325 (t)      نقش خیال      Or. 602 (9)

*Naqsh-i-Khayāl* ("Fancy's Picture") by Ādharī (Āzerī), who died in 994/1586. See *B.M.T.C.*, p. 184, and Hājji Khalīfa, No. 13,967 (vol. vi, pp. 379-380). His proper name was Ibrāhīm b. Aḥmad. The MS., dated 987/1579, was bought of Gėjou on Oct. 30, 1905, contains 80 ff. of 23.3 × 11.8 c. and 21 ll., and is written in fairly good legible *naskh*.

- 1326 (p)      نکات بیدل      Corpus, No. 232

*Nukāt-i-Bīdīl*. A note by the late Professor E. B. Cowell describes this as "a work discussing certain problems in

morals and metaphysics." Written in good *ta'liq* on pages of  $21 \times 12$  c., and undated.

1327 (p) نگارستان Corpus, No. 3

The *Nigáristán*, a well-known collection of biographical anecdotes by Qādī Aḥmad Ghaffārī, who died in 975/1567-8. See *B.M.P.C.*, p. 106. The MS. is undated and written in *ta'liq* on pages of  $24 \times 16$  c.

1328 (p) نگارنامہ منشی Trinity, R. 13. 106

The *Nigár-náma-i-Munshí*, by Munshí Malik-záda, composed in 1095/1684. See *B.M.P.C.*, p. 985; Ethé's *Bodleian Pers. Cat.*, No. 1395, col. 848; and Palmer's *Trin. Cat.*, p. 172.

1329-1331 (p) نل و دمن {Christ's, Dd. 3. 8  
Corpus, No. 87  
Corpus, No. 186

Three copies of *Nal u Daman*, the Persian verse-translation of the Sanskrit romance of Nala and Damayanti, by Faydī, who died in 1004/1595-6. See *B.M.P.C.*, pp. 670-1. The **Christ's MS.**, undated, is beautifully written in a fine *ta'liq* between gold borders, on pages decorated with gold, and contains 143 ff. of  $23.4 \times 14.8$  c. and 15 ll. **Corpus 87**, dated 1247/1831, is written in *nasta'liq* on pages of  $21 \times 15$  c. **Corpus 186**, date illegible, contains 161 ff. and is written in minute *nasta'liq* on pages of  $19 \times 11$  c.

1332 (a) نوابغ الكلم King's, No. 46<sup>3</sup>

The *Nawábighu'l-Kalim* of az-Zamakhsharī, who died in 467/1074. See Brockelmann, i, pp. 289-293, and Palmer's *King's Catalogue*, p. 46. This is preceded in the same volume by the *Aṭbāqu'dh-Dhahab* and the *Aṭwāqu'dh-Dhahab* of the same author. The MS. is dated 1141/1728-9 and 1147/1734-5.

1333, 1334 (p) نوابوه (= انشای ملا منیر) King's, No. 17  
Corpus, No. 178<sup>2</sup>

The *Naw-Bāwa* ("First fruits"), a collection of letters compiled at Jawnpūr in 1051/1641-2 by Abu'l-Barakāt Munir of Lahore, son of 'Abdu'l-Majd of Multán. See Ethé's *Bodl.*



*Pers. Cat.*, Nos. 2078, 2079. The **Corpus MS.** is dated 1222/1807-8, and this portion of it fills ff. 27-117.

1335 (p) نو بهار عشرت Corpus, No. 44

The *Naw-Bahár-i-Ishrat* of Munshí Shív Naráyan..., described as an autograph copy. Ff. 434 of 29 × 17 c., written in a very illegible *shikasta*. Several pages are blank, others are filled with medical prescriptions, etc.

1336 (a) نور العين فى شرح سلك العين Or. 64 (7)

*Núru'l-'Ayn*, a commentary by Shaykh 'Alawán (d. 936/1529) on the *Silku'l-'Ayn*, a mystical poem by Abu'n-Najá'ib 'Abdu'l-Qádir as-Şafadí (d. 915/1509). See Brockelmann, ii, p. 123. This is followed by the *Mubashshirát* of Shaykh Muhiyyu'd-Dín ibnu'l-'Arabí. The MS. contains 199 ff. of 17'25 × 12'75 c. and 21 ll., is undated, and was bought of Géjou on May 11, 1901.

1337 (h) نو طرز مرصع (قصه چار درویش) Corpus, No. 128

*Naw Tarz-i-Muraşsa'*, apparently substantially identical with the well-known "Story of the Four Darwishes," by 'Aţá Husayn Khán. The MS., undated, contains 125 ff. of 25 × 16 c., and is written in *ta'liq*.

1338, 1339 (t) نهالستان Or. 469<sup>1</sup> (8)  
Or. 474 (8)

Two copies of the *Nihálistán*, a Turkish imitation of the well-known *Gulistán* of Sa'dí, divided into 5 chapters, each entitled *Nihál*.

Both MSS. were bought of Géjou on Jan. 29, 1904. **Or. 469**, dated 1160/1747, contains 251 ff. of 21 × 11'5 c. and 23 ll., of which this portion fills ff. 1-71. It is written in a small, neat *nasta'liq*. **Or. 474**, undated, contains 110 ff. of 21'5 × 13'3 c. and 21 ll., and is written in a good, clear Turkish *naskh* with rubrications.

1340 (a) نهاية الایجاز فى دراية الاعجاز Fitzwilliam, No. 193<sup>2</sup>

The *Niháyatu'l-Íjáz fi diráyati'l-Ijáz*, a work on rhetoric by Fakhru'd-Dín Rází, who died in 606/1209. See Brockel-

mann, i, pp. 506-8. For fuller description of the MS., which is dated 681/1282-3, see **No. 1005**, p. 165 *supra*, s.v. *Kitābu'l-I'jāz*.

1341, 1342 (a, p) نهج البلاغة King's, No. 90  
King's, No. 246

The *Nahju'l-Balāgha*, professedly containing homilies and sayings of 'Alī b. Abī Ṭālib, compiled by ash-Sharīfu'l-Murtaḍā or his brother ar-Raḍī. See Brockelmann, i, pp. 404-5. **King's 90** contains the Arabic text, followed, paragraph by paragraph, by the Persian translation of the son of Qādī 'Abdu'l-'Azīz, completed in 1028/1619. **King's 246**, dated 1078/1667-8, contains the Persian commentary on the text by Faṭḥu'llāh b. Shukru'llāh of Kāshān. The MS. is divided into two sections, containing 419 and 220 ff. respectively.

1343-1345 (p) نهر الفصاحة {Corpus, No. 65<sup>1</sup>  
Corpus, No. 67<sup>2</sup>  
Corpus, No. 174

Three copies of the *Nahru'l-Faṣāḥa* ("River of Eloquence") of Mīrzā Qatīl. See *B.M.P.C.*, p. 520. These 3 MSS. are nearly of the same size, *viz.* 26 × 16 c., and are all written in *nasta'liq*. Only the first is dated 1258/1842.

1346-1348 (p) نیرنگ عشق {King's, No. 120  
Corpus, No. 31<sup>1</sup>  
Corpus, No. 73

Three copies of the *Nīrang-i-'Ishq* ("Witchery of Love"), a *mathnawī* poem by Muḥammad Ikrām, poetically named *Ghanīmat*, composed in 1096/1685. The author died in 1107/1695-6. See *B.M.P.C.*, p. 1034, and Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 1649.

1349 (t) واردات البیه Or. 570 (9)

*Wāridāt-i-Ilāhiyya*, a Turkish mystical treatise by 'Alī of Crete (Kīridī 'Alī). The MS., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, and contains 52 ff. of 23'9 × 15'8 c. and 13 ll.

1350 (h) وا سوخت سوذا Corpus, No. 66<sup>5</sup>

A Hindustānī poem of the kind called *Wā-sūkht* by Mīrzā Rafī', poetically surnamed Sawdā. The MS. is dated 1251/1835-6. This portion occupies ff. 11-19 of 25 × 15'25 c.

## 1351 (p) واقعات بابری King's, No. 96

The *Wāq'āt-i-Bāburī*, or Persian version of the Emperor Bābur's Turkī memoirs, generally known as the *Bābur-nāma*. The Persian translation was made by Mīrzā Pāyanda Ḥasan of Ghazna and Muḥammad-qulī Muḡhūl-i-Ḥiṣārī. See *B.M.P.C.*, p. 799. The MS., undated, ends with the year 935/1528-9, and contains 166 ff.

## 1352 (p) وامق و عذرا Or. 280 (8)

The romantic poem of *Wāmiq and 'Adhrā* by Nāmī, copied for the late Professor E. B. Cowell from the Bengal Asiatic Society's MS. It is undated, contains 110 ff. of 20.5 × 16 c. and 13 ll., and is written in a legible Indian *ta'liq* with rubrications.

## 1353 (a) الوجيز (شرحه المسمى بالعزیز) Or. 53, 54, 55 (10)

The commentary entitled *al-'Asās* of 'Abdu'l-Karīm al-Qazwīnī ar-Rāfi'ī (d. 623/1226) on the *Wajīz* of al-Ghazālī. See Brockelmann, i, p. 424, No. 50. These 3 volumes contain not more than half the work, and are wrongly arranged. They are nearly uniform, the page containing 22 or 23 ll., and having an average measurement of 25 × 17 c. The 7th vol., **Or. 53**, is dated 640/1242-3. It contains 409 ff. **Or. 54** (ff. 443), dated in the same decade as the last, is the 4th vol., and **Or. 55** (ff. 340) the 6th. They were bought of Naaman on March 4, 1901.

1354 (p, t) وسيلة المقاصد الى حسن المراسد Trinity, R.13.17<sup>2</sup>

A handbook of the Persian language for Turks entitled *Wasīlatu'l-Maqāsid ila Ḥusnī'l-Marāsid* (pp. 85-159 of the MS.), followed by two Arabic vocabularies by 'Alā'u'd-Dīn of Qaṣṭamūnī (pp. 161-206 and 207-261). See Palmer's *Trin. Coll. Cat.*, pp. 40-42.

1355 (p) وصلت نامه عطار Or. 256<sup>2</sup> (9)

The *Wasīlat-nāma*, a poem by Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār, copied for the late Professor E. B. Cowell from the Bengal Asiatic Society's MS. in Feb. 1858. See *B.M.P.C.*, p. 579. The MS. contains 72 ff. of 22 × 17 c. and 11 ll., and is written in a clear Indian *ta'liq* with rubrications.

- 1356, 1357 (t) وصیت نامه برکوی Or. 449 (8)  
Trinity, R. 13.59

The *Waṣīyyat-nāma*, or "Testament," of Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birkawī (or Birgilī), who died in 981/1573. Or. 449, undated, was bought of Hannan, Watson and Co. on Aug. 29, 1903, contains 185 ff. of 20·8 × 13·1 c. and 15 ll., and is written in a large clear Turkish *naskh* with rubrications. The **Trinity MS.** contains 105 ff.: see Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 148-9.

- 1358 (a) وفاء الوفا بأخبار دار المصطفى King's, No. 99

The *Wafā'u'l-Wafā bi-akhbārī Dārī'l-Muṣṭafā*, composed in 886/1481-2 by 'Alī b. 'Abdu'llāh...as-Samhūdī, who died in 911/1505. See Brockelmann, ii, pp. 173-4. The MS. was copied in 1004/1595-6 by 'Abdu'r-Raḥmān b. Muḥammad b. Ādam al-Jabartī. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 25, 27.

- 1359 (t) وفيات الاعيان (ترجمه فارسی) King's, No. 110

The Persian translation of Ibn Khallikān's famous biographical dictionary the *Wafayātu'l-A'yān* made for Sulṭān Salīm (A.H. 918-926 = A.D. 1512-1520) by Kabīr b. Uways b. Muḥammad Laṭīfī. See Brockelmann, i, p. 328; Hājji Khalīfa, vol. vi, p. 455. The MS. is in two parts (422 ff. in all), of which the first is the translator's autograph, and was written at Constantinople in 926/1520, while the second, dated 1019/1610-1611, was copied from his autograph.

- 1360-1364 (a, p) وقایع الروایة فی مسائل الهدایة {Add. 3751 (7), King's, No. 244  
Add. 3610 (8), King's, No. 226  
Add. 3666 (8)}

The *Wiqāyatu'r-Riwāya fī masā'il-i'l-Hidāya*, a well-known commentary on the *Hidāya* of al-Marghīnānī (d. 593/1197) by Burhānu'd-Dīn Maḥmūd (7th century of the *hijra*, 13th of the Christian era). See Brockelmann, i, pp. 376-7; *B.M.A.C.*, p. 119; *B.M.A.S.*, p. 187, Nos. 285, 286. **Add. 3751**, dated end of 954/Feb. 1548, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, contains 287 ff. of 17·5 × 12 c. and 9 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications and glosses. It contains the text

of the *Wiqāya*. The next 3 MSS. contain the commentary of 'Ubaydu'llāh b. Mas'ūd al-Mahbūbī. **Add. 3610**, undated, was bought of Gélou in Dec. 1899, contains 280 ff. of  $20 \times 12.5$  c. and 21 ll., and is written in a fair *naskh*, the text overlined in red. **Add. 3666**, dated 1065/1654-5, was bought of Sethian on July 17, 1900, contains 240 ff. of  $20.4 \times 14.5$  c. and 25 ll., and is written in a legible *ta'liq* with rubrications. **King's 244**, dated 1160/1747, is written in a large and legible but poor *ta'liq* with rubrications, on pages of  $30 \times 20.3$  c. **King's 226** contains a Persian version of the *Wiqāya* by 'Abdu'l-Ḥaqq... of Sirhind, completed in 1076/1665-6. See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 2590. The MS. is dated 1114/1702-3.

1365 (p) Corpus, No. 102<sup>1</sup>

وقایع بدایع احوال محاربات بنگاله

*Waqāyī-i-Badāyī*, a rhymed chronicle of the wars in Bengal in 3 parts, each with separate pagination, dealing respectively with the years 1156/1743-4, 1158/1745-6, and 1161/1748, by Afḡalu'l-'Ulamā Afāq Shāh Wifāq (?) of 'Azīm-ābād. The MS. is written in good *nasta'liq* on pages of  $18 \times 11$  c., and was copied at Bareilly in 1826. The 3 parts contain respectively 48, 30 and 35 ff.

1366 (t) Or. 41 (10)

ولایت نامه حاجی بکطاش

The *Wilāyat-nāma* of Hājji Bektāsh b. Sayyid Muḥammad of Khurāsān, the founder of the Bektāshī Order of darwishes, one of 6 Ḥurūfī MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901. For description of this and other MSS. see my article on the *Literature of the Ḥurūfīs* in the *J.R.A.S.* for July 1907, pp. 29, 34-6 and 37. The MS., dated 1274/1857-8, contains 130 ff. of  $24.3 \times 16.8$  c. and 17 ll., and is written in a fair Turkish *nasta'liq*.

1367 (p) King's, No. 245

الهدایة (شرح فارسی)

A Persian paraphrase and explanation of the *Hidāya* of al-Marghīnānī (d. 593/1197: see Brockelmann, i, p. 376) by 'Abdu'l-Ḥaqq of Sirhind, who began it in 1082/1671-2, and finished it in 1087/1676-7. See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 2593, col. 1397. The MS. contains 239 ff.

## 1368 (a) هداية الميبنى Or. 591 (7)

The *Hidāya*, a well-known Introduction to the study of Philosophy, still used as a text-book in Persia, by Ḥusayn b. Mu'īnu'd-Dīn al-Maybudhī, who died about 890/1485. See Brockelmann, ii, p. 210. This MS., dated 881/1476-7, was bought of Gélou on Oct. 30, 1905, contains 133 ff. of 18'4 × 9'6 c. and 15 ll., and is written in a neat *nasta'liq* with rubrications.

1369, 1370 (p) هشت بهشت امير خسرو دهلوی Or. 248 (8)  
Or. 257<sup>2</sup> (8)

The *Hasht Bihisht*, one of the five *mathnawīs* which make up the *Khamṣa*, or "Quintet," of Amīr Khusraw of Dihlī, composed by him in imitation of the *Khamṣa* of Nizāmī. See *B.M.P.C.*, pp. 611-615; Ethé's *India Office Pers. Cat.*, col. 691-2, etc. This poem, the "parallel" to Nizāmī's *Haft Paykar*, was composed in 701/1301. Both MSS. are from the Cowell Bequest. Or. 248, undated, contains 114 ff. of 21'5 × 13'3 c. and 15 ll., and is written in a clear *ta'liq*. Or. 257<sup>2</sup>, copied for Professor Cowell (presumably at Calcutta) in 1857, contains 231 pp. of 20'3 × 15 c. and 15 ll., and is written in a large, clear Indian *ta'liq*. See Nos. 702, 177 and 1236 *supra*.

## 1371 (p) هفت اورنگ جامی Or. 292 (11)

The *Haft Awrang*, or seven *mathnawī* poems (*Sab'a*) of Jāmī (d. 898/1492). See *B.M.P.C.*, pp. 645-6; Ethé's *India Office Pers. Cat.*, col. 746-8 and 755, etc. This MS. contains only five of the seven poems, and lacks the *Laylā and Majnūn*, and *Salāmān and Absāl*. It is from the Cowell Bequest, is undated, contains 224 ff. of 28'8 × 17'8 c. and 21 ll., and is written in a good *ta'liq* with rubrications.

## 1372 (p) هفت پیکر نظامی Corpus, No. 229

An undated MS. of the *Haft Paykar* of Nizāmī of Ganja. See under *Khamṣa-i-Nizāmī*, pp. 77-8 *supra*, especially No. 451.

## 1373 (p) هفت منظر هاتفی Or. 237 (10)

The *Haft Manẓar* of Hātifī, Jāmī's nephew, who died in 927/1521. See *B.M.P.C.*, p. 653. This copy was made for

Professor Cowell (presumably in Calcutta) in 1857, and has been collated with a MS. dated 942/1535-6. It contains 68 ff. of 25 × 15·6 c. and 16 ll., and is written in a poor Indian *ta'liq* with rubrications.

1374 (t) همايون نامه Or. 221 (11)

The *Humáyûn-nâma*, the Turkish verse-translation of the well-known *Book of Kalîla and Dimna*, made by 'Alî Chelebi early in the 16th century. See Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. iii, p. 90, n. 1 *ad calc.* The MS., dated 1000/1591, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, contains 361 ff. of 27·8 × 17·5 c. and 23 ll., and is written in an excellent *naskh* with rubrications.

1375 (a) هياكل النور Or. 840 (6)

*Hayâkili'u'n-Nûr* ("Temples of Light"), a mystical work by Shaykh Shihâbu'd-Dîn Suhrawardî, called *al-Maqtûl*, because he was put to death for alleged heresy at Aleppo in 587/1191. See Brockelmann, i, pp. 437-8. The MS., dated 1014/1605, was bought of Naaman on Feb. 8, 1911, and contains besides the text, which is overlined with red, the commentary of Jalâlu'd-Dîn Dawânî (d. 907/1501). It comprises 92 ff. of 15·3 × 10·5 c. and 17 ll., and is written in a neat *nasta'liq*.

1376 (p) يادگار حسینی Add. 3614<sup>3</sup> (10)

*Yâdigâr-i-Husaynî*, a short medical treatise occupying ff. 172-181 of the MS. described above (Nos. 26 and 1048) under *Ikhtiyârât-i-Badî'i* and *Kifâya-i-Mujâhidiyya*.

1377-1380 (p) يوسف و زليخای جامی { Trinity, R. 13. 104  
Trinity, R. 13. 105  
Corpus, No. 81  
Or. 741<sup>2</sup> (9)

The well-known romantic poem of *Yûsuf and Zulaykhâ* by Jâmî (d. 898/1492). See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, col. 743 *et seqq.* The two Trinity MSS. are described in Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 170-172. **R. 13. 104** was copied in 1722,

and contains 165 ff. **R. 13. 105** contains 140 ff. and some coloured illustrations. **Or. 741**, bought of Gėjou on March 27, 1907, contains the commentary on the poem by 'Abdu'l-Wási' Hānsāwī. This portion of the MS. occupies ff. 16-44. It is written in poor Turkish *nasta'liq* with rubrications on pages of  $24 \times 17$  c. and 32 ll. **Corpus 81** contains 114 ff. of  $22 \times 14$  c. and is written in a careless *nasta'liq*.

1381 (p) یوسف و زلیخا Or. 487 (7)

Another Persian metrical rendering of the *Story of Yūsuf and Zulaykhā*, beginning:

خدایا چون سپهر سینه بکشی ' دلم طوطی کن و آئینه بنمای

This MS., one of 16 bought of Gėjou on August 18, 1904, is dated 1266/1849-50, comprises 204 ff. of  $19 \cdot 2 \times 12$  c. and 13 ll., and is written in a poor but legible *ta'liq*.

1382 (t) یوسف و زلیخا (ترکی) Add. 3695 (9)

Another versified rendering of the *Romance of Yūsuf and Zulaykhā* in Eastern Turkī. The MS., undated, was bought of Sethian on Nov. 1, 1900, contains 83 ff. of  $22 \times 12 \cdot 6$  c. and 14 or 15 ll., and is written on coarse paper in clumsy but legible *ta'liq*.

1383-1386 (t) یوسف و زلیخای حمدی

Or. 58 (8)  
Or. 179 (8)  
Or. 534 (6)  
Or. 763 (7)

The Ottoman Turkish metrical version of the *Romance of Yūsuf and Zulaykhā* of Hamdī, who died in 914/1509. See a long account of him in Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. ii, ch. vii (pp. 138-225). **Or. 58**, copied in 999/1591 by Darwish Muṣṭafā of Belgrade, and bought of Naaman on March 4, 1901, contains 217 ff. of  $19 \cdot 7 \times 12 \cdot 3$  c. and 15 ll., and is written in an excellent *ta'liq* with rubrications. **Or. 179**, not dated, was bought of Gėjou on Jan. 1, 1902, contains 225 ff. of  $20 \cdot 5 \times 12$  c. and 15 ll., and is written in a poor Turkish *ta'liq* with rubrications. **Or. 534**, also undated, was bought of Gėjou on Nov. 1,



1904, contains 190 ff. of  $16.1 \times 9.5$  c. and 17 ll., and is written in a small, neat Turkish *nasta'liq* with rubrications. **Or. 763**, undated, was bought of Gėjou on May 13, 1907, contains 219 ff. of  $18.8 \times 12.2$  c. and 15 ll., and is written in a good Turkish *naskh* with rubrications.

## PART II

UNTITLED MANUSCRIPTS ARRANGED  
IN ORDER OF SUBJECTS ACCORDING  
TO THE SCHEME SET FORTH ON THE  
FOLLOWING PAGE

- I. Jewish and Christian Theology.
- II. Muḥammadan Theology and Law.
  - i. Devotional Manuals.
  - ii. Tradition.
  - iii. Law.
  - iv. Controversy.
  - v. Heretical sects (Nuṣayrís, Druzes, Ḥurúfis, Bábis and Bahá'ís).
  - vi. Mysticism.
- III. Hinduism.
- IV. History and Biography.
- V. Letters and official documents.
- VI. Science.
  - i. Philosophy, Logic, Mathematics, Astronomy, Calendars.
  - ii. Medicine and allied sciences.
  - iii. Astrology, Geomancy and other Occult Sciences.
  - iv. Philology and Calligraphy.
- VII. Poetry, Ornate Prose and Anthologies.
- VIII. Stories, Anecdotes, Proverbs, etc.
- IX. Manuscripts of mixed contents, Miscellanea, etc.

## I. JEWISH AND CHRISTIAN THEOLOGY

1387 (p) *Story of Judith in Persian* Queens', No. 8

A Persian version of the Story of Judith from the Apocrypha.

1388 (p) *Christian Apology* Or. 429 (8)

A Persian work without title, composed by a Christian named Awánús (اوانوس), apparently for one of the Šafawī Sháhs, in A.D. 1690, on Christian doctrine and philosophy. For other copies of this work, see *B.M.P.C.*, pp. 5 and 1077. This MS., dated 1234/1818-19, comprises 94 ff. of 20.6 × 16.2 c. and 11 ll., and is written in a neat and legible *naskh* with rubrications. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

## II. MUHAMMADAN THEOLOGY AND LAW

i. *Devotional Manuals*

## 1389 (a) Or. 413 (5)

A leather case of 13 × 10.5 c., fastened by a strap, containing two sheets of paper inscribed with Arabic prayers, verses of the *Qur'án*, and two talismanic figures, one containing the "Most Comely Names of God," written in a Maghribí hand, and apparently from West Africa. Bought of W. D. Webster, April, 1903; undated.

## 1390 (a, p) Or. 416 (6)

Arabic prayers for use in the months of Rajab, Sha'bán and Ramaḍán, with interlinear Persian translation. Ff. 58 of 14.6 × 9.8 c. and 8 ll. text and 8 ll. interlinear translation, the Arabic in black in good *naskh* and the Persian in red in a smaller *ta'liq*. Bought of Hayder Kenn, July 27, 1903; undated.

## 1391 (a, p) Or. 432 (6)

A book of Arabic prayers with Persian interlinear glosses, the text in fine *naskh*, 7 lines to the page, and the interlinear glosses in a smaller hand in red. Ff. 92 of 15.7 × 10 c., undated. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

1392 (a)

Or. 586 (8)

A book of Arabic prayers. Ff. 25 of  $19.8 \times 11.8$  c. and 10 ll.; good, large *naskh*, between gold lines, dated 1011/1602-3, or 1111/1699-1700. Bought of Géljou, July 14, 1905.

1393 (a)

Or. 776 (3)

Portions of the *Qur'ân*, including *sûras* xxxvi and xlvi, and a number of prayers, spells and similar formulae. Ff. 151 of  $9.3 \times 6.4$  c. and 6 or 7 ll.; undated. Belonged to Wm H. Morley in 1851. Presented by Khalîl Khâlid, December 1, 1908.

1394 (a)

Or. 870 (5)

Some 200 unnumbered detached leaves, hopelessly disarranged, of  $11.8 \times 9.6$  c., containing prayers in Arabic, written in a Kufic-like Maghribî hand and undated.

1395 (a)

Or. 884 (8)

Various devotional works and prayers, including the *Dalâ'il-îl-Khayrât* and the *Burda*, *q.v.* Ff. 56 of  $21.7 \times 15.5$  c. and 15 ll. Written in a large Maghribî hand, pointed, with crimson, red and blue initial words in the prayers, dated Şafar 24, 1300 (Jan. 4, 1883). Presented by Donald Mackenzie to the Archbishop of Canterbury on March 15, 1889, and given to the Library by A. C. Benson, Master of Magdalene College, in 1912.

1396 (a)

Or. 891 (5)

An African prayer-book in an outer leather case of  $12 \times 7$  c. secured by a leather thong. The leaves are detached and disarranged; they measure  $9.6 \times 6.5$  c. and contain 3 to 5 lines each of coarse Maghribî writing. Presented by S. Gaselee, M.A., May 22, 1913.

1397 (a)

Or. 954 (5)

Ff. 8 of  $11.8 \times 8.3$  c. and 12 ll. inscribed in the Arabic character in an African hand with what appear to be prayers in some African language. Deposited by the Rev. J. M. Wilson, D.D., Worcester, December 6, 1916.

1398 (a)

Christ's, Dd. 3. 29

Arabic prayers and extracts from the *Qur'ân* in a Maghribî hand. Ff. 212 of  $12 \times 7.6$  c. and 8 ll.; undated.

1399 (a, p)

Corpus, No. 183<sup>1</sup>

Invocations of the Names of God arranged in groups of ten, each group being devoted to some special object, e.g.

ده نام بجهت نصرت و سعادت یافتن

The author or compiler seems to be called Muḥammad Sajjád, and the work appears to be entitled *Yak hazár u yak nám* ("a thousand and one Names"). Written in *ta'liq* with points on pages of 16 × 11 c.; undated.

1400 (t)

Trinity, R. 13. 23

A Turkish devotional manual, fully described by Palmer, *Trin. Cat.*, pp. 52-55. Ff. 315; large, clear *naskh*, fully pointed.

1401 (a)

Trinity, R. 13. 53

Extracts from the *Qur'án*, prayers and poems, fully described by Palmer, *Trin. Cat.*, p. 140. Ff. 84, written in a poor European hand.

1402 (a, t)

Trinity, R. 13. 61

Devotional formulae in Arabic explained in Turkish. Ff. 24 in a poor Turkish hand. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 150.

1 40 (a, t)

Trinity, R. 13. 63

Extracts from the *Qur'án* and prayers. Ff. 170, poorly written. See Palmer, *Trin. Cat.*, p. 151.

## ii. Tradition

1404 (a)

Add. 3721 (9)

Two untitled, anonymous and fragmentary works on the science of Tradition (*Ḥadīth*). The first (ff. 1-63), a text written in red with running commentary in black, begins, after a short doxology,

و بعد، فهذا مختصر جامع لمعرفة علم الحديث مرتب على مقدمة  
ومقاصد

المقدمة في بيان اصوله و اصطلاحاته الخ

The second, which lacks 26 ff. at the beginning and an unknown number at the end, and is further marred by several dislocations and lacunae (after f. 142), is also a commentary on a text dealing with traditions of a more mystical character than the preceding. Ff. 175 of  $20 \times 14\frac{1}{2}$  c. and 21 ll.; clear, coarse *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, November 23, 1900.

1405 (a)

Or. 48 (10)

Fragments of an unidentified work on Tradition, in great confusion, without title or author's name. The catch-words are often missing, or when present do not correspond, so that the proper arrangement of the pages would be a matter of great difficulty. Ff. 110 of  $24 \times 17$  c. and 26 ll., written in a coarse old *naskh* on brownish paper; date illegible. Bought of Géjou, Feb. 20, 1901.

1406 (a)

Or. 758 (11)

Fragment of a work on Tradition containing two books dealing respectively with Patience and Thankfulness (الصبر والشكر) and Hope and Fear (الخوف والرجاء), the former occupying ff. 1-86 and the latter ff. 87-134. The MS., undated, was bought of Géjou on May 13, 1907, is written in a large, clear *naskh* with rubrications, the last leaf supplied in a modern hand, and comprises 134 ff. of  $27 \times 19$  c. and 21 ll.

## iii. Law

1407 (a)

Add. 3670 (10)

The concluding volume of a work on Hanafi law, beginning with the section on Sales. Ff. 298 of  $25\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$  c. and 35 ll., dated 1082/1671-2.

1408 (a)

Add. 3717 (8)

An acephalous manual of law, followed on ff. 63-72 by part of a treatise on *tajwid* in 7 chapters. The volume begins abruptly on the conditions of the legal purity of water. It contains 72 ff. of  $20\frac{1}{2} \times 15$  c. and 11-13 ll., is written in a poor, childish hand, undated, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900.

## 1409 (a) Or. 49 (8)

A fragment (ff. 72-391) of a work on Jurisprudence by Muḥammad b. Yahya 'Umar. Ff. 320 of 19.5 × 15.8 c. and 17 ll., bought of Géljou on Feb. 20, 1901; transcribed in 662/1263-4.

## 1410 (a) Or. 50 (11)

The first third of a work on Jurisprudence, down to the section dealing with fasting, by al-Kirmānī. Ff. 120 of 26.5 × 17.9 c. and 29 ll.; bought of Naaman on March 4, 1901.

## 1411 (p) Or. 63 (6)

Extracts from a Shī'ite legal work by Shaykh Muḥammad Ḥasan b. Shaykh Bāqir-i-Najafī. Ff. 87 of 15.5 × 10.8 c. and 11 ll.; clear modern *naskh* with rubrications; undated; bought of Géljou, May 11, 1901.

## 1412 (a, m) Or. 194 (11)

Five tracts on Jurisprudence, *Uṣūl*, etc., one by Abu'l-Layth Muḥammad b. Naṣr as-Samarqandī, with Malay interlinear glosses. Ff. 80 of 28.5 × 19.8 c. and 7 ll. of text, apart from the glosses; undated; bought of Quaritch, Sept. 8, 1902.

## 1413 (a) Or. 448 (8)

Four Shī'ite treatises, the first (ff. 1-19) by Muḥammad Bāqir b. Muḥammad Akmal; the second (ff. 21-36) entitled *Jam' bayna'l-Akhhār*; the third (ff. 37-99) untitled; the fourth (ff. 101-144) entitled *Al-Fawā'idu'l-Jadida* by al-Ustādhu'l-Bihbihānī. Ff. 144 of 21.3 × 16 c. and 20 ll.; clear, modern *naskh*; copied in 1182/1768-9 by 'Alī Naqī al-Khurasānī. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

## 1414 (a) Or. 681 (11)

Part of an anonymous and acephalous work on Ḥanafī law, bought of Géljou on May 10, 1906. Ff. 170 of 27.5 × 16.5 c. and 15 ll.; dated 775/1373-4.

## 1415 (a) Or. 712 (10)

Part iv of a work on Ḥanbalī law, extending from the Book of Sales to the Book of Clothes and Ornaments. Ff. 239 of



25.7 × 17.6 c. and 21 ll.; written in a fine old *naskh* dated 685/1286-7 by Abú Bakr al-Ḥanbalí al-Qádirí. Bought of Gėjou, Dec. 1906.

1416 (a)

King's, No. 144

A treatise on *Uṣūl* entitled *al-Ḥusāmī*. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 21 and 24. Ff. 224 of 26 × 15.5 c. and 5 ll.; large, clear, clumsy *naskh* with rubrications; transcribed in 991/1583 by Ḥusāfyn b. 'Abdu'r-Raḥmán al-Anṣarí.

1417 (a)

Trinity, R. 13. 33

A treatise on Málíkí law and practice by Abú Muḥammad 'Abdu'lláh b. Abí Zayd al-Málíkí al-Qayruwání, followed by various prayers and poems, including the *Alfiyya* of Ibn Málík and the *Ājurrumiyya*. Ff. 173, written in a Maghribí hand. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 77-81.

iv. *Controversy*

1418 (p)

Or. 22 (6)

A refutation of various opinions of the philosophers, defective both at beginning and end, and lacking date, title and author's name. Ff. 109 of 14.3 × 10 c. and 20 ll.; small, neat *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1419 (a) كتاب في العقائد (في معرفة الصانع) Or. 28 (8)

An anonymous Arabic work on Islamic doctrine. Ff. 101 of 20.5 × 15.6 c. and 15 ll.; large, clear, poor *naskh* with rubrications; copied in 1267/1850-1 by Khamís b. Muḥammad b. Idrís. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1420 (p)

Corpus, No. 116<sup>1</sup>

A controversial treatise in vindication of the Shí'a doctrine written by an Egyptian Jewish convert named Yokhai (يوخاء بنى اسرائيل الذى المصرى), who states that after his conversion to Islám he was puzzled by the doctrinal and ritual differences of the Four Orthodox Sects. Discussions with their representatives led to the vindication of the Shí'a or

Imāmiyya doctrine, to which not only he but his antagonists are finally converted. The MS. is written in a cursive *nasta'liq* on 40 ff. of 21 × 19 c.; the pages are somewhat wormed, and some of them are misplaced.

1421 (a, p) حاشية مصنف على رضا Corpus, No. 226

A Persian commentary on an Arabic religious work composed by one 'Alī Ridā "in the glorious times of Ibrāhīm Khān." It is labelled on the outside "*Kitāb dar madhhab-i-ṣaḥīḥ*. Sunnī doctrine." Written in *nasta'liq* on leaves of 21 × 16 c. in 1245/1829-1830.

v. *Heretical Sects*

1422 (a) Jesus, No. 17

A "Manual of Nuṣayrī Shaykhs" bought in Sept. 1859 for £10 from a merchant of Latakia, and bequeathed to Jesus College by S. Lyde on March 1, 1860. It comprises 32 sections and 188 pp. The substance of the book is incorporated in Lyde's *Asian Mystery*, ch. ix, published in 1860 by Longmans and Green. (There is a copy of this work in the University Library with the class mark 7.32.33.)

1423 (a) كتاب فى عقائد الدرّوز Or. 198 (8)

A collection of Druze tracts, bought of Géjou on Oct. 23, 1902. Ff. 102 of 20 × 13·6 c. and 15 ll.; large, clear *naskh* with rubrications.

1424 (a) Or. 465 (9)

Another collection of Druze tracts, similar to the last, bought of Géjou on Jan. 29, 1904. Ff. 259 of 22·2 × 17·2 c. and 13 ll.; clear *naskh* with rubrications.

1425 (a) رسالة فى خواص المفردات العجيبة Or. 42 (6)

A Ḥurúfī treatise on the peculiar virtues of the letters in five chapters, by Darwīsh Bābā Uways. Ff. 35 of 14·3 × 9·9 c. and 11 ll. One of six MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901.

1426 (p)

Or. 43 (6)

A collection of six Ḥurúfī tracts, *vis.* (1) the *Shiráb-náma* of Sayyid Isháq; (2) extracts from the *Jáwidán-i-Kabír* of Faḍlu'lláh, the founder of the Ḥurúfī sect; (3) the *Zubdatu'n-Naját* of Shaykh Abu'l-Ḥasan; (4) the *Tahqīq-náma*; (5) the *Wiláyat-náma*; and (6) a commentary on the *Jáwidán-i-Kabír*. Ff. 112 of 14'9 × 9'9 c. and about 19 ll.; dated 1118/1706-7; poor *nasta'liq*. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1427 (p)

شرح جاودان نامه

Or. 62 (9)

A commentary on Sayyid-i-Sharīf's *qaṣīda* entitled *Jáwidán-náma* by the Bektáshī Darwīsh Yúsuf b. Ḥaydar the Albanian of Áq-Ḥiṣār. Ff. 194 of 21 × 15'1 c. and 25 ll.; fair *naskh* with rubrications; dated 1240/1824-5. Bought of Naaman, May 3, 1901.

1428 (t)

(١) كنز الحقائق (٢) كشف نامه

Or. 530 (8)

A Ḥurúfī MS. of 86 ff. of 19'2 × 14 c. and 21 ll., written in good *naskh* with rubrications, and dated 1223/1808-9, containing (1) the *Kanzu'l-Ḥaqā'iq wa Kashfu'd-Daqā'iq* (ff. 1-40), originally written in Persian by Shaykh Muḥammad 'Aynu'l-Qudāt al-Ḥamadání; and (2) the *Kashf-náma-i-Iláhi* (ff. 42-86). One of 11 MSS. bought of Géjou on Nov. 1, 1904.

1429 (t)

Or. 532 (6)

A collection of the following 11 Ḥurúfī and other tracts: (1) the *Ḥaqīqat-náma* of Shaykh Šáfi; (2) the *Pand-náma*; (3) the *Tuḥfa-i-Muḥammad*; (4) translation of the *Burda* or "Mantle-poem"; (5) the "Treatise of the Seven Circles"; (6) the *Tasfiyatu's-Sulūk*; (7) the *Maqámát-i-Awliyá*; (8) the Discourses of Hájji Bektásh of Khurásán; (9) the *Maqámātu'l-Aqṭáb*; (10) the Circle of the *Rijálu'l-Ghayb*; (11) the *Asmá-i-Ḥusná*, or "Most Comely Names." Ff. 157 of 16'1 × 11 c. and 15 ll.; neat Turkish *naskh*; the colophons bear various dates from 944/1537-8 to 1173/1759-60. One of 11 MSS. bought of Géjou on Nov. 1, 1904.

## 1430 (a, t) 'مرآة الطالبین' (۱) 'نقطة البیان' (۲) Or. 544 (7)

Two Ḥurūfī tracts, *vis.* (1) the *Mirātu't-Ṭalībīn* by Zaynu'd-Dīn of Khwáf, in Arabic; (2) the *Risāla-i-Nuqṭatu'l-Bayān*, in Turkish, which fills the bulk of the volume. Ff. 36 of 19 × 10·6 c. and 15 ll.; fair *ta'līq* with rubrications; dated 1033/1623-4. One of eight MSS. bought of Gējou on Jan. 4, 1905.

## 1431 (a) Add. 3704 (6)

A Bábí book of the earliest period, apparently by Mírzá 'Alí Muḥammad the Báb himself, and resembling in style his *Commentary on the Súratu Yúsuf*, in which he speaks of himself as *Baqīyyatu'lláh Ṣaḥibū'z-Zamán*. The MS., defective at the beginning, comprises 71 ff. of 15 × 10 c. and 10 ll., and is written in a neat *nashk*. Bought of Naaman on Nov. 7, 1900.

## 1432 (a, p) Add. 3705 (8)

A commentary in Arabic and Persian on a *taklīm*, or "five-some," in praise of Yúsuf Maẓhar Pasha, composed in 1287/1870-1 by Rajab 'Alí b. Muḥammad Ḥusayn of Işfahán, presumably the Azalí-Bábí leader Mullá Rajab 'Alí, entitled *Janáb-i-Qahír*, who was assassinated at Baghdád by Bahá'ís. See E. G. Browne's *Traveller's Narrative*, vol. ii, pp. 356, 359, 363 and 371. The MS., bought of Naaman on Nov. 7, 1900, contains 63 + 5 ff. of 19 × 12·5 c. and 9 ll., with rubrications.

## 1433 (a, p) آثار... بهاء الله Or. 843 (10)

A beautifully written and illuminated MS. containing selections from the writings of Mírzá Ḥusayn 'Alí Bahá'u'lláh, presented to the Library by M. Hippolyte Dreyfus in Nov. 1910, and entitled:

مجموعه مبارکه محتوی بعضی از آثار مقدسه ایست که از خزینه قلم حضرت بهاء الله... ظاهر و باهر و صادر گردید

The MS., containing 128 written pp. of 24·7 × 15·8 c. and 17 ll., was copied by 'Alí Akbar of Mílán, gilded and illuminated by Mírzá Hasan, and bound by Muḥammad Ṣádiq al-Bahá'í. It was completed in Jumáda i, 1327/May-June, 1909.

## 1434 (a, p)

Or. 943 (8)

A volume containing six Bábí and Azalí tracts in Arabic and Persian, *viz.* (i) Persian *Alwāḥ* (ff. 4-30); (ii) *Wajdiyya* in Arabic (ff. 31-76); (iii) *Júdí wa'th-Thamar*, a commentary by Ṣubḥ-i-Azal on the *Súratu'l-Baqar* (ff. 79-253); (iv) *Rúḥ wa'l-Qamar*, also by Ṣubḥ-i-Azal (ff. 254-486); (v) *Ṣaḥífatu'l-Haramayn*, one of the earliest of the Báb's writings, composed on the Pilgrimage in 1261/1845, the year after his "Manifestation" (ff. 489-545); (vi) *Áthār-i-Azaliyya* (writings of Ṣubḥ-i-Azal) in Arabic (ff. 546-630). The volume was given by Ṣubḥ-i-Azal to Claude Delaval Cobham, Esq., then Commissioner of Larnaca, Cyprus, on Jan. 26, 1897, and later by him to Guy le Strange, Esq., who presented it to the Library in February, 1916. For particulars concerning most of the tracts enumerated above, see the Index to E. G. Browne's *Materials for the Study of the Bábí Religion* (Cambridge, 1918).

vi. *Mysticism*

## 1435 (a, p)

Add. 3713 (7)

A collection of 27 Ṣúfí and other tracts, including (1) Sayings of 'Alí; (2) Explanation of "the Path," by Najmu'd-Dín Kubrá; (3) Prayers; (4) Letter to Khwāja Muḥammad Pársá; (5) Proof of Being; (6) Praise of effort and blame of indolence; (7) Verses by Jámí; (8) *Lawā'ih* of Jámí; (9) Treatise on Rhyme, probably Jámí's; (10) Commentary on the *Tá'iyya* poem of Ibnu'l-Fárid, etc. Ff. 228 of 17 x 12 c. and 15 ll. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

## 1436 (p)

Or. 513 (6)

A collection of seven Ṣúfí tracts and poems, *viz.* (1) the *'Urwa'tu'l-Wuthqá wa 'Aqá'id-i-Awliyá* (ff. 3-54); (2) a *tarjímān* of the poet Hátif (ff. 54-59); (3) the *Gulshan-i-Ráz* of Shaykh Maḥmúd-i-Shabistarí (ff. 61-96); (4) the *Háqqu'l-Yaqín* of the same (ff. 100-119); (5) a tract by Sháh Ni'matu'lláh (ff. 119-188); (6) the *Mirátu'l-Muḥaqqiqín* (ff. 192-205); (7) a *mathnawí* poem (ff. 206-230). The MS., bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, comprises 230 ff. of 15 x 10 c.

and 12 ll., is written in a modern Persian *ta'liq*, and is incomplete at the end. The date 1261/1845 occurs on f. 58<sup>b</sup>.

1437 (p) Christ's, Dd. 3. 13

Several mystical and devotional tracts, concluding with a short grammatical treatise. Ff. 42 of 22'4 × 12'5 c. and 17 ll.; poor Indian *ta'liq* with rubrications.

1438 (p) Christ's, Dd. 3. 26

Four *Ṣūfī* tracts, the *first* anonymous, mostly in verse; the *second*, entitled *Gulsār-i-Jaldī*, by Darwish Tāju'd-Dīn Jalālī, on Union with God; the *third*, entitled *Antsū'l-Ghūrābā*, by Ḥusaynī; and the last a *mathnawī* poem by the same beginning:

باز طبعم را هوای دیگرست

Ff. 113 of 19'4 × 12 c. and 13 ll.; undated.

### III. HINDUISM

(The six following manuscripts, being written in the *Nāgarī* character, are only included in this Hand-list to complete the tale of the *Corpus MSS.* The titles inscribed in them in the Roman character by a former owner are here reproduced, but no further attempt at description or identification has been made.)

1439 (hindī) Corpus, No. 32

Stories and religious tracts in Hindī or Sanskrit

1440 (hindī) Corpus, No. 37

1441 (hindī) Corpus, No. 82

"Couplets written by Dhoveender ile Shree, Kuhl Dhoveender."

1442 (hindī) Corpus, No. 93

"Sool buchan Kul Pund Seeka."

1443 (hindī) Corpus, No. 120

"Kunam ka chowper."

1444 (hindī) Corpus, No. 121

"Rutle Ruhas Rus Kubit."

## 1445 (brij-bhaka)

Corpus, No. 143

A MS. in the Arabic character and the Brij-bhaka language, described as "a Srāwuk religious work about the 24 Tīrthan-kars of the Jains."

## 1446 (p)

King's, No. 14

A collection of five Persian tracts on Hindú religion, etc., viz. (1) *Kayán top-hí* in verse; (2) *Rám Gítá*; (3) *Miṣbāhu'l-Huddá*; (4) *Arjun Gítá*; (5) Discussion between Dárá Shukúh and Bábá Lál, all by Walí Rám except No. 4, which is by Abul-Faḍl. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 16 and 25.

## IV. HISTORY AND BIOGRAPHY

## 1447 (a)

Or. 926 (7)

Part of an unidentified Arabic chronicle, defective at beginning and end, and without indication of title or authorship, beginning with the year 94/712-3 and extending to the year 422/1031. Ff. 258 of 18·8 × 13·5 c. and 19 ll.; fine, large, clear *naskh*, apparently of the 14th century, with rubrications. Lynch Bequest, Jan. 1915.

## 1448 (a)

Or. 912 (8)

A volume described in a note at the end as the *Kitābu Asmā' i'r-Rijāl* of Ibnu'l-Athīr. Ch. i, in 10 sections, is devoted to the Prophet Muḥammad; ch. ii to the other prophets; ch. iii to the "Ten harbingers of good tidings" (العشرة المبشرة); and ch. iv to the Companions of the Prophet, arranged alphabetically. There is an extract from Ṭabarī's *Chronicles* on f. 1 and some traditions on ff. 308-312. The MS., copied in 1000/1592 by one Muḥammad-qulī, forms part of the Lynch Bequest. It comprises 314 ff. of 20·5 × 14·2 c. and 23 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications. The colophon, which contained the proper title of the book, is unhappily nearly obliterated.

## 1449 (a)

Or. 928 (11)

A large, thick volume, defective at beginning and end, containing a very full history of Egypt and an account of the

topography of Cairo. Mas'ūdī is amongst the authors quoted. Ff. 527 of  $26.8 \times 17$  c. and 29 ll.; minute, clear *naskh*, undated. The first section deals with the Red Sea (*Baḥrū'l-Qulzum*), and the next with the derivation and meaning of the name of Egypt (*Miṣr*). From the Lynch Bequest.

1450 (p)

Or. 196 (7)

A Persian versified account of the achievements of the Ottoman Sultan Báyazíd "the Thunderbolt," beginning:

بنام جهاندار جان آفرین خداوندگار جهان آفرین

Ff. 109 of  $17 \times 10.5$  c. and 11 ll.; good *nasta'liq* with rubrications and some miniatures, dated 891/1486. Bought of Géjou on Oct. 23, 1902.

1451 (p)

Or. 427 (10)

An acephalous, incomplete, and unidentified history of the Emperor Akbar. The first section (f. 2<sup>b</sup>) is headed:

ذکر بعضی بشارت غیبی و اشارات قدسی که پیش از سعادت ولادت حضرت شاهنشاهی ظهور یافته

Begins with the birth of Akbar and extends to the birth of Sháh Murád on Muharrám 3, 978 (June 7, 1570), in the 15th year of Akbar's reign. Ff. 348 of  $26.6 \times 16.5$  c. and 22 ll., undated. Bought of Hannan and Watson on August 29, 1903.

1452 (p)

Or. 506 (12)

A popular history of the Imáms and their partisans (the *Shi'a*), without title or author's name, from the death of al-Ḥusayn at Karbalá to the overthrow of the Umayyads. Ff. 208 of  $30 \times 20$  c. and 19 ll.; fair modern Persian *ta'liq* with rubrications, dated 1238/1822-3. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

1453 (p)

Or. 508 (9)

Narratives of the martyrdom of the Imáms, divided into *Majális*, adapted for recitations in the month of Muharrám. Ff. 212 of  $21.6 \times 17.3$  c. and 13 ll.; large, clear Persian *naskh*



with rubrications on blue paper; defective at beginning and end; undated, but quite modern. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904.

1454 (t)

Or. 600 (9)

A narrative of the events connected with the deposition of Sultán Salím III in 1221/1806-7, by Muşţafá Najíb. Ff. 52 of 23.6 x 14.2 c. and 23 ll.; good Turkish *naskh* with rubrications; dated Múharram 1264/Dec. 1847. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905.

1455 (t)

Or. 674 (8)

A Turkish historical manual of the most miscellaneous contents, beginning with the origin of the different races of mankind and the building of Constantinople, and ending with the Áq-Qoyúnlu dynasty in Persia. Ff. 103 of 19.5 x 13.4 c. and 25 ll.; clear Turkish *naskh* with rubrications; undated, but copied subsequently to 1142/1729-30. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

1456 (t)

Or. 703 (8)

Account of the war of Sultán Sulaymán "the Magnificent" with the Austrians, etc. Ff. 40 of 20.8 x 14 c. and 9 ll.; large, clear Turkish *naskh* with rubrications; dated 1182/1768-9. Bought of Géjou, Dec. 1906.

1457 (a, t)

Clare, Kk. 3. 11

A collection of nine tracts, mostly historical, the first, described in a Latin note as "Annales Calipharum," containing a history of the Ottoman Sultans from 641/1243-4 to 1115/1703-4, by Hájji Muḥammad b. Mamí b. Muḥammad b. Ilyás al-Atnáwí. This is followed by: (2) the *Muḥallafát* of the Grand Wazír Sinán Páshá; (3) the Plague in the years 960-1109 (1553-1697) in Algiers; (4) List of mosques and churches; (5) Illumination of Algiers; (6) Rulers of Algiers 910-1101 (1504-1689); (7) Necrology of Sultans 951-1101 (1544-1689); (8) Necrology of Saints and Doctors in Algiers 875-1107 (1470-1695); (9) Chronological list of events from 996/1588

onwards. The MS. was presented to the College in 1796 by Henry Freeman, ex-Fellow.

1458 (p)

Corpus, No. 115<sup>2</sup>

An anonymous and untitled *résumé* of Indian history, apparently identical with No. 332 of Blochet's *Catalogue des Manuscrits Persans de la Bibliothèque Nationale*. This part of the MS. occupies ff. 121-146.

1459 (p)

Corpus, No. 118

A volume written in rather illegible *shikasta* on pages of 21 x 13 c. containing fragments of works on Indian history (Awrang-zib, etc.) and some poetical extracts.

1460 (h)

Corpus, No. 152

Biographies of eight notable persons of antiquity (perhaps from Plutarch's *Lives*) in Urdú. Lithographed, without place or date. Part iii only. Pp. 102 + 6.

1461 (h)

Corpus, No. 159

Two Urdú *tadhkiras* of Indian poets.

1462 (p)

Trinity, R. 13. 97

A treatise on the alleged Jewish origin of the Afgháns, by Sa'adat Yár Khán, grandson of Háfiz Rahmat Khán. Ff. 18. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 157.

#### V. LETTERS, OFFICIAL PAPERS, ETC.

1463 (a)

Or. 234 (14)

An Arabic proclamation issued by the Khalífa of the Mahdí of the Súdán commandeering ships for the war against the English, signed and sealed by about a score of the Darwísh Amírs, and dated 23 Sha'bán, 1309/March 23, 1892. The document was taken from the pocket of one of the Amírs slain at the Battle of Omdurman in 1898. Presented by Dr F. H. Guillemard in 1902.

1464 (m)

Or. 637-640

Four Malay letters with Dutch translations, dated 1238-9/1826, in a box.

## 1465 (p) Or. 653 (5)

A roll of Persian letters, written in an execrable Indian *ta'liq*, pasted together lengthwise to form a long strip 11 c. in width. They are quite modern, one being dated 1277/1860-1. Presented by Mr W. Aldis Wright, February 5, 1906.

## 1466 (t) Or. 669 (9)

A note-book of 155 ff. of  $24 \times 13$  c. and 11 ll. containing lists of *'ulamá* and their appointments and salaries throughout the Ottoman Empire, and described in a note in a different hand as *سجل طرق علمیه*. The list begins with those who have held the high office of *Shaykhu'l-Islám*. The dates range from '48 to '67 (probably 1248-1267 = A.D. 1832-1851). Opposite many names stands the note *فوت شد* or *رحمه الله*, indicating that the person in question is dead. Bought of Géljou, February 17, 1906.

## 1467 (a) Or. 687 (7)

Five sheets of about  $17 \times 11\frac{1}{2}$  c. on one side only of which are reported in Arabic, in a bad African hand, cases referred from Native Courts in Northern Nigeria to the Resident Magistrate. Given by H. R. Palmer of Ketsina to A. S. B. Miller, and by the latter, on Oct. 17, 1906, to the Library.

## 1468 (p) Or. 869

Rubbing of a Persian inscription dated 856/1452 recording the restoration of a mosque at Hangchow in China, presented by Mrs Agnes S. Lewis, who published a short account of it at the University Press, Cambridge, in 1911. In a box.

## 1469 (p) Or. 875 (16)

Ten Persian letters of various sizes, written in an Indian hand on one side only of each sheet; undated; without indication of the writer or the person addressed. Some of them are ornamented and punctuated with gold. Presented by R. T. Wright, M.A., April 19, 1912.

## 1470 (a, p, t) Add. 4166, 52-61

A volume of papers forming part of the Sandars Bequest. In this volume the papers numbered 52 to 61 are Arabic, Persian and Turkish letters and *farmáns*. SSS. 6. 2.

1471 (p) Corpus, No. 18<sup>a</sup>

A collection of Persian letters, not identified, occupying ff. 52-81 of the MS. and written in *nasta'liq*.

1472 (p) Corpus, No. 115<sup>1</sup>

A collection of Persian letters and essays in the form of letters in two *daftar*s, apparently by a certain Mírzá Ibráhím Beg. Ff. 119 of 22 × 13 c., dated 1066/1655-6.

## 1473 (p) Corpus, No. 130

A collection of Persian letters and documents, defective at beginning, untitled and of unknown authorship. It includes letters addressed to the poet Jámí and a proclamation of victory (*Fath-náma*) dated 822/1419. Written in fair *nasta'liq* on pages of 23 × 14 c.

## 1474 (p) Or. 895 (19)

"A statement of the number of crimes of an heinous nature committed in the district of Etawa in Bengal, between the years 1809 and 1814 inclusive, with details of matters relating to the same subject." Here follows a statement of the object of this compilation dated March 1, 1833, and signed by Thomas Pelly. Cf. Thos. Perry's note-books, bearing class-marks **Add. 5375-5380**. Ff. 85 of 48 × 32.4 c. and about 25 ll.; bad Indian *ta'liq*. Bought of David, Aug. 1, 1913.

## 1475 (t) Or. 885

A Turkish *farmán*, in box, dated Rabí' ii, 1257/June, 1841.

## 1476 (t) Or. 886

A Turkish *farmán*, in box, dated 1113/1701-2.

## 1477 (t) Or. 949

A Turkish *farmán* dated mid-Sha'bán, 1267/June, 1851, written in the *Dívání* hand on a sheet of 59.5 × 53 c. and 7 ll. In a box.

## 1478 (p, h) اخبارات Corpus, No. 198

Part of a kind of Court Gazette of the time of Awrang-zib, compiled, according to an English note on the fly-leaf, by Buland 'Alí Munshí. Ff. 32 of 21 × 13 c., written in *nasta'liq* and *shikasta*, undated.

1479 (p)

Corpus, No. 238

Statement of the revenues of the different *Subas* of India, said to be extracted from the *A'in-i-Akbari* or "Institutes of Akbar." Written in *shikasta* on pages of  $21 \times 15$  c., undated.

## VI. SCIENCE

i. *Philosophy, Logic, Mathematics, Astronomy, Calendars*

1480 (a)

Or. 658 (8)

Part of a work on Natural Philosophy, beginning:

المقالة الاولى من الطبيعيات في موضوع هذا العلم، نريد ان نحصر  
جوامع العلم الطبيعي الخ

preceded by letters to and from Avicenna. Ff. 119 of  $19'4 \times 12'5$  c. and 21-28 ll.; dated 1057/1647-8; bought of Géljou, Feb. 12, 1906.

1481 (a, p)

Or. 442 (8)

A volume of 78 ff. of  $20'6 \times 15'5$  c. and 13-17 ll. written in various modern *nasta'liq* hands and containing: (1) A commentary on a treatise on Logic, both in Arabic, entitled, apparently, *Gláyatú tahdhíbi'l-Kalám*, and addressed by the author to his son *Habíbu'lláh* (ff. 1-40); (2) the next portion (ff. 41-52) has been torn away; (3) a Persian treatise on Logic (ff. 53-62); (4) an Arabic treatise on Grammar entitled *Farwá'idu's-Samálliyya* (ff. 63-78); dated 1263/1847. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.

1482 (a)

Jesus, No. 14

A treatise on Logic comprising 63 pp. and 198 paragraphs, incomplete at end. Copied by As'ad b. Jirjis Háshim, a student in the American College (? at Beyrout), and presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in A.D. 1860.

1483 (a)

King's, No. 250

Three commentaries on tracts on Geometry and Astronomy, the first entitled *Ashkálú't-ta'sís*; the second by Maḥmúd b. Muḥammad b. 'Umar al-Jaghminí as-Samarqandí; the third,

incomplete at end, entitled *Tashrīḥu'l-Aḥdāk*. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 9, 17 and 237.

1484 (p)

Or. 436<sup>2-3</sup> (8)

The second and third portions of the MS. described under **No. 437** above (*s.v.* خلاصة الكتاب في علم الحساب), containing respectively a short treatise on Surveying (مباحث) in four sections called *Rukn* (ff. 39-47), written in fair legible *ta'liq* with rubrications; and an anonymous Persian treatise on Geometry (ff. 49-59). The MS. is dated 1245/1829-1830, and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903.

1485

Corpus, No. 39<sup>5</sup>

Tables of the cypher known as *Siyāq*. Ff. 15.

1486 (a)

Or. 782 (8)

An acephalous, untitled and anonymous treatise on Astronomy, containing four chapters, each subdivided into a number of sections. Ff. 150 of 19.5 × 14 c. and 11 ll.; poor *naskh* with rubrications and numerous geometrical diagrams; dated 784/1382-3; bought of Géljou, Jan. 7, 1909.

1487 (p)

Or. 693 (8)

A treatise on Astronomy, dedicated to Shāh 'Abbās, by Muẓaffar of Birjand, based on the *Bist Bāb* ("Twenty chapters") of Birjandī. Ff. 119 of 20.9 × 14 c. and 17 ll.; modern Persian *ta'liq* with rubrications; dated Shawwāl, 1241/May, 1826; bought of Géljou, Dec. 1906.

1488 (p)

Or. 694 (8)

An Introduction to Astronomy containing a Preface and two Discourses. Ff. 38 of 21.3 × 15.2 c. and 19 ll.; fair *nasta'liq*; rubrications and diagrams; dated 1052/1642-3; bought of Géljou, Dec. 1906.

1489 (p)

Or. 38 (7)

A treatise on Astronomy in Persian of unknown title and authorship. Ff. 62 of 18.7 × 12.4 c. and 11 ll.; very poor *ta'liq* with illustrations; undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1490 (p)

Or. 457 (7)

A volume of 85 ff. of  $17\frac{1}{2} \times 13$  c. and 12 ll., written in fair *ta'liq* with rubrications and containing: (1) Mawláná 'Abdu'l-'Alí of Birjand's *Bist Báb dar ma'rifat-i-Taqwím* (ff. 2-24); (2) an acephalous tract on the Calendar, Epochs, etc. (ff. 26-43); (3) the *Tansáq-náma-i-Ilkhání* of Naṣru'd-Dín Ṭúsi, on precious stones, etc. (ff. 48-66). The dates of transcription lie between 839/1435-6 and 969/1561-2. Bought of Gėjou, Nov. 27, 1903.

1491 (a)

Add. 3700 (8)

A treatise on the Calendar (*Taqwím*), lucky and unlucky days, etc., in 10 sections, by Aḥmad b. Muḥammad al-Mahdí of Iṣfahán. Ff. 31 of  $21\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$  c. and 19 ll., fair *naskh* with rubrications, dated end of Rabī' i, 1126/April 15, 1714.

1492 (a, p)

King's, No. 203

Two treatises on chronology and the Calendar, the first in Arabic, entitled *Aḥkámú sanī'l-'álam* [? -ám] by Muḥiyyu'd-Dín Yahyá b. Muḥammad b. Abi'sh-Shukr al-Maghribí al-Andalusí; the second in Persian, on the computation of the Zoroastrian era known as Yazdijirdí. Transcribed in 1020/1611-12 by Muḥammad Sharíf b. Sulṭán Muḥammad of Mulsán. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 4 and 18.

1493 (p)

Trinity, R. 13. 94

A Persian Almanac for 1231/1816, presented by Mírzá Ibráhím, formerly Persian teacher at the old East India College of Haileybury, and author of the well-known Persian grammar. Ff. 21. See Palmer's *King's Cat.*, p. 156.

1494 (p)

Add. 3699 (7)

Two treatises, the first (ff. 1-8) on the Calendar, by 'Abdu'l-Ghaffár Rúdmálí, comprising a Preface and two chapters; the second (ff. 9-53) on Anatomy, by Mansúr b. Muḥammad b. Aḥmad, comprising a Preface, five Discourses, and a conclusion. Ff. 53 of  $18 \times 12\frac{1}{2}$  c. and 16 ll.; poor *ta'liq*, dated 1064/1653-4. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

1495 (t)

Pembroke, No. 290<sup>a</sup>

A Turkish Calendar (*Taqwīm*) for the years 1086-7/1675-6, beginning with the month of Āzar (March) and ending with the month of February. Ff. 12 (1-2 and 11-12 blank) of 19.5 × 12.5 c.; written in a fine Turkish *naskh* with diagrams and tables outlined in red and gold. Begins:

هذا روزنامه' معه ميقات ليل و نهار و ساير الاوقات المعلومه نقله  
شيخ وفه

ii. *Medicine and Allied Sciences*

1496 (p)

Add. 3671 (7)

An anonymous, untitled and acephalous work on Pharmacology and Therapeutics in 24 chapters. Ff. 147 of 18.3 × 11.4 c. and 20 ll.; neat Persian *ta'liq* with rubrications; transcribed in Luristān in 1091/1680-1. Bought of Sethian, July 17, 1900.

1497 (p)

Add. 3693 (9)

A Persian rhymed treatise on Medicine by Muḥammad Bāqir of Tabriz entitled Kāmil. Dated 1283/1866-7. Bought of Sethian, Nov. 1, 1900.

1498 (p)

Or. 682 (10)

A Persian treatise on the theory and practice of Medicine (perhaps the *Tuhfa-i-Khānī*), composed at Shirāz in 902/1496-7 by Maḥmūd b. Muḥammad 'Abdu'llāh. See Adolf Fonahn, *Zur Quellenkunde der Persischen Medizin* (Leipzig, 1910), p. 133, No. 21, and Ethé's *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 2303. Ff. 220 of 26 × 19 c. and 21 ll.; good, clear *nasta'liq*; rubrications; undated. Bought of Géjou, May 10, 1906.

1499 (a)

Or. 595 (9)

The second Discourse (*Maqāla*) of an Arabic work on Medicine, beginning with Fevers (26 chapters). This is followed by the third Discourse on diseases of the different organs (108 chapters), and this in turn by the fourth Discourse on drugs (arranged alphabetically) and diet. Ff. 122 of 24 × 16 c. and 26 ll.; bad *nasta'liq* on coarse brown paper; dated



618/1221, but evidently of much later date. Bought of Gėjou, Oct. 30, 1905.

1500 (a)

Or. 464 (7)

An Arabic treatise on Falconry in 63 chapters, without title or author's name. Ff. 64 of  $19 \times 13\frac{1}{4}$  c. and 17 ll.; good *ta'liq* with rubrications; copied in 1003/1594-5 from a MS. dated 880/1475-6. Bought of Gėjou, Jan. 29, 1904.

1501 (p)

تحفة المأكولات وغيره Christ's, Dd. 3.2

A volume containing the following Persian treatises: (1) *Tuhfatul-Ma'kûlât* (ff. 5<sup>b</sup>-105<sup>a</sup>), a collection of culinary receipts; (2) selections from a book on sweetmeats entitled *Kanzul-Halâwat* (ff. 106<sup>b</sup>-129); (3) another treatise on sweetmeats (ff. 130<sup>b</sup>-132<sup>b</sup>); (4) *Majmû'us-Sandyrî* (ff. 133<sup>b</sup>-235) in 96 chapters; (5) a treatise on scents (ff. 236<sup>b</sup>-258) in five *fasls* and 15 *bâbs*, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Shamsu'd-Dîn b. Zahr al-Khayrî; (6) a treatise on the purification of metals (ff. 260<sup>b</sup>-271<sup>a</sup>), being the 73rd *fasl* of some much larger work; (7) a treatise on perfumes (ff. 274<sup>b</sup>-323<sup>b</sup>) entitled *Nushatul-Qulûb*; (8) a treatise on dyeing wool, silk, etc. (ff. 324<sup>b</sup>-343<sup>a</sup>), by Sayyid Yahyâ (or Mas'ûd) of Sabzawâr. Ff. 344 of  $24\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$  c. and 12 ll.; bad Indian *nim-shikasta*.

iii. *Astrology, Geomancy and other Occult Sciences*

1502 (a, p)

Add. 3698 (4)

A collection of prayers, magical formulæ, talismans, etc. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

1503 (p)

Or. 431 (7)

A treatise on Geomancy beginning:

... اما بعد، چند احکام رمل بنده درگاه اله ارسطو از کتب معتبر... الخ

Ff. 148 of  $18\frac{1}{2} \times 10$  c. and 15 ll.; written in fair *ta'liq* obliquely across the page; undated. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.

1504 (p)

Or. 901 (8)

Five tracts in Persian on Geomancy and similar subjects, *vis.* (1) *Tuhfatu'r-Raml*, by Khwāja Nāṣiru'd-Dīn Aḥmad b. Ḥaydar of Shīrāz (ff. 2<sup>b</sup>-33<sup>a</sup>) dated 965/1557-8, in four Discourses; (2) tables (ff. 34<sup>b</sup>-36<sup>a</sup>); (3) another treatise on Geomancy (ff. 42<sup>b</sup>-46<sup>a</sup>); (4) *az-Zubda fi 'ilmi'r-Raml* (ff. 49<sup>b</sup>-64<sup>a</sup>), a *mathnawī* poem; (5) a treatise on thought-reading (ff. 65<sup>a</sup>-69<sup>a</sup>), and some other shorter tracts. Ff. 71 of 19'8 × 13'7 c. and 15 ll.; good, clear *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, August 1914.

1505 (p)

Corpus, No. 80

A collection of works or extracts from works on Divination, especially Geomancy, *vis.* (1) an untitled treatise on Geomancy (ff. 1-98) by Nūru'd-Dīn Faṭḥu'llāh, based on the work of Nāṣiru'd-Dīn Ṭūsī, the *Mafātīḥ* of Ibn Manṣūr, etc.; (2) extracts from another untitled treatise on Geomancy (ff. 98-148) by an author of whose name only the final syllable *-shah* is legible; (3) extracts from a work entitled *Hidāyatu'r-Raml* (ff. 149-268) on the same subject; (4) extracts from a similar work (ff. 272-307) entitled *Anwāru'r-Raml*: cf. Ethé's *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 2267; (5) fragment of a work on Divination (ff. 308-312), ending abruptly; (6) a treatise on the form of Divination known as *shugūn* (ff. 314-349), translated from the Sanskrit. The MS., written in three different hands, *shikasta* and *ta'liq*, is undated, and contains 351 ff. of 21 × 15 c.

1506 (a)

Trinity, R. 13. 16

A volume of 251 ff. containing 42 tracts on Astronomy, the Calendar, Geomancy, Magic, Medicine, etc., transcribed in 959-961/1552-1554 by Shamsu'd-Dīn b. Muḥammad b. Ru-zayq. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 28-39.

iv. *Philology and Calligraphy*

1507 (a, lat.)

Or. 831 (15)

Three large fragments of an Arabic-Latin Lexicon (originally bearing the class-marks # B. a. 20, 21 and 22) in Bedwell's writing, containing respectively lexicographical material

for the letters ب—ح, د—ذ, and ط—ك. The leaves, which are not numbered, measure 31 × 21 c. See the *Catalogue of Benefactors* (Oo. 7. 52), p. 45.

1508 (a, p, h)

Corpus, No. 107<sup>2</sup>

An Arabic-Persian-Hindustānī glossary in *mathnawī* verse, without title or author's name. Ff. 23 of 21 × 15 c.; good *nasta'liq*.

1509 (p, h)

Jesus, No. 10

A Persian and Hindustānī glossary (chiefly paradigms of verbs), incomplete.

1510 (a, p)

Or. 220 (9)

Three treatises on Prosody, *viz.* (1) one by Abū 'Abdī'llāh Muḥammad Abu'l-Jaysh al-Anṣarī al-Andalusī (ff. 1<sup>b</sup>–24<sup>b</sup>) with commentary; (2) text of the same (ff. 25<sup>b</sup>–28<sup>a</sup>) without commentary; (3) Persian treatise on Prosody (ff. 29<sup>b</sup>–44<sup>a</sup>). Ff. 44 of 23 × 15.5 c. and 21 ll.; good *naskh*; rubrications; undated. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

1511 (a, p)

Or. 773 (8)

A volume of 156 ff. of 21 × 14 c. containing a number of Arabic and Persian tracts, mostly on grammar, *viz.* (1) nine sections of a Persian mystical poem (ff. 1–5); (2) a glossary called *Tuḥfatu'n-Naṣā'iḥ* (ff. 6–13); (3) an Arabic grammar entitled *Mīdān* (ff. 14–26); (4) *Kitābu'l-Ajnas* (ff. 27–31); (5) *Kitāb-i-Iqd* (ff. 31–37); (6) second part of the above (ff. 37–48); (7) *Ṣarf-i-Mīr* (ff. 48–75); (8) the *Amthila* of al-Jurjānī (ff. 75–87); (9) *Mī'at 'Amil* (ff. 87–89); (10) commentary on the preceding (ff. 89–95); (11) *Kitāb-i-Darīrī* (ff. 96–114); (12) *Kitāb-i-Sajdawandī* (ff. 114–126); (13) *Hidḍiyatu'n-Naḥw* (ff. 127–156).

1512 (a)

Trinity, R. 13. 64

An Arabic spelling-book. Pp. 17. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 151.

1513 (p) Corpus, No. 39<sup>2</sup>

A short treatise on the conjugation of the Arabic verb, without indication of title or author's name. Ff. 16; large, clear *nasta'liq*, dated 1235/1819-1820.

1514 (p) Corpus, No. 65<sup>2</sup>

A short tract on Persian accident, anonymous and untitled, wrongly described in a heading in a different hand as a "Commentary on the *Kāfiya*." Ff. 8 of 26 × 16 c.; clear *nasta'liq*, dated 1258/1842.

## 1515 (p) Corpus, No. 227

A volume containing: (1) a collection of epistolary models entitled *Inshā-yi-Jāmi'a*; (2) a rhymed vocabulary entitled *Niṣāb-i-muthallath*; (3) the *Niṣāb-i-Ṣibyān* of Abū Naṣr-i-Faráhī.

## 1516 (a, lat.) Trinity, O. 3. 53

Tables of Arabic verbs, with Latin equivalents, in a very bad European hand. See Palmer's *Trin. Cat.*, p. 180.

## 1517 (a, p) Or. 498 (11)

An album containing specimens of writing in Arabic and Persian in different hands, *naskh*, *ta'liq*, *shikasta*, etc.; 48 specimens mounted on coloured leaves of 27.5 × 17.8 c., the dates of such specimens as are dated varying between 1229/1814 and 1311/1893-4. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

## 1518 (a) Or. 887 (10)

An Arabic copy-book comprising 16 ff. of 25.2 × 18.8 c. and 6 or 7 ll. The pages are for the most part ruled in 30 (5 × 6) squares divided and surrounded by gold lines. The isolated letters are first shown, then the same with vowel-points, then combinations of letters, and on the last three pages a few short prayers. Fair *naskh*, undated. Presented by R. F. Scott, M.A., Master of St John's College, Nov. 22, 1912.

## 1519 (p, t) Or. 960 (12)

An album measuring 31.5 × 21.5 c. containing specimens of Persian and Turkish calligraphy, *vis.* 8 pp. from a Turkish

work on religious and ethical subjects, not continuous, written in fine *ta'liq* with rubrications, and six Persian letters, dated 1123/1711-12, 1169/1755-6, 1174/1760-1 and 1181/1767-8. The calligraphists represented include 'Abdu'l-Majid of Isfahán. Bought of A. Muhsin, May 15, 1917.

1520 (a)

Fitzwilliam, No. 201

An album containing specimens of calligraphy.

# VII. POETRY, ORNATE PROSE, AND ANTHOLOGIES.

1521 (a)

Or. 30 (8)

A collection of Arabic poetry, without title, preface, or name of compiler. Ff. 127 of 20.5 x 13 c. and 18 ll.; fair *naskh*; rubrications; undated. Bought of Naaman on Feb. 5, 1901.

1522 (a)

Or. 35<sup>1</sup> (8)

A few Arabic poems in the *sajal* style, full of word-plays and collocations of similar words with different meanings. Ff. 17 of 21 x 15.4 c. and 17 ll.; clear modern *naskh*, dated 1250/1834-5. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1523 (p)

Or. 428 (15)

A large volume of 185 ff. of 38 x 22.3 c., for the most part written in a bad modern hand, containing: (1) the *Gulistán* (ff. 1-33) of Sa'dí; (2) the *Bustán* (ff. 34-63), and selections from the following amongst other Persian poets: Ibn Húsám, Adíb Šábir, Imámí, Ibn-i-Yamín, Faridu'd-Dín 'Aṭṭár, Nizámí, etc. Undated; bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

1524 (p)

Or. 499 (11)

A large anthology of Persian poetry. Amongst the poets represented are Kalím of Hamadán, Sarwar (or Surúr), Hilálí of Hamadán, Šabúh, Darwísh 'Abdu'l-Majid, Muḥammad Húsayn Raffiq of Isfahán, Abu'l-Qásim of Tafrish, Hátif, etc. Ff. 232 of 28.5 x 18.5 c. ruled in four columns, each containing six *bayts* (i.e. 24 *bayts* to the page), written for the most part in a good bold *ta'liq*, undated. Bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

1525 (p)

Or. 524<sup>r</sup> (9)

Poems of Imámu'd-Dín b. Shaykh Abu'l-Makárim, illustrating the various rhetorical devices, and preceded by a preface in ornate prose. Ff. 55 of 23·8 × 14·8 c. and 11 ll.; bad Indian *ta'liq* with rubrications; dated 1204/1789-1790. Bought of Luzac, August 27, 1904.

1526 (p)

Or. 685 (9)

A collection of Šúfi poems and tracts, including: (1) a selection of 3333 *bayts* from the *Mathnawí* of Jalálu'd-Dín Rúmí, preceded by a prose preface, defective at the beginning (ff. 1-82); (2) selections from the *Manṭiqu'ṭ-Ṭayr* of 'Arídu'd-Dín 'Aṭṭár (ff. 83-99); (3) the *Muṣibat-náma* of the same (ff. 100-113); (4) a poem beginning *نمی دانم نمی دانم الهی* (ff. 113-120); (5) selections from the *Bústán* of Sa'dí (ff. 120-128); (6) selections from the *Asrár-náma* of 'Aṭṭár (ff. 128-140); (7) the *Zádu'l-Musáfirín* of Ḥusayn Sádát (ff. 141-179); (8) the *Zubdatu'l-Ḥaqd'iq* of 'Azíz Muḥammad-i-Nasafí (ff. 180-217). Ff. 221 of 23 × 16·2 c. and 19 ll.; good and fairly old *nasta'liq*. Bought of Géljou, June 13, 1906.

1527 (h)

Corpus, No. 20<sup>a</sup>

A narrative poem in Urdú *mathnawí* verse, beginning:

الهی دی مجہی توفیق تقریر کرون تازہ سا قصہ ایک تحریر  
Ff. 15; good *nasta'liq*; dated 1268/1851-2.

1528 (p)

Corpus, No. 50

The *Sáql-náma* and *Ghazaliyyát* of Zuhúrí, followed by the *mathnawí* of Maḥmúd and Ayáz. See articles 1155, 746 and 883 *supra*.

1529 (p, h)

Corpus, No. 53

A *Bayád*, or common-place book, containing selections of Persian and Hindustání poetry. Written chiefly in *shikasta* on pages of 16 × 9 c.; undated.

1530 (h)

Corpus, No. 66

Selections of Hindustání poetry. See articles 1138, 1135, 1133, 1134, 1350, 882, 972, 1115, 49 and 970 *supra*.

**1531 (p) Corpus, No. 57**

A volume containing: (1) the *Inshá*, or epistolary models, of Bídil; (2) 34 pages of miscellaneous poetical selections; (3) the *Diwán* of Shawkat. See articles **105** and **567** *supra*.

**1532 (p, t) Corpus, No. 75<sup>1</sup>**

Miscellaneous extracts in prose and verse, comprising traditions, poetical selections, etc., and including 20 ff. of poetical extracts, chiefly Turkish. Amongst the Turkish poets represented are Janábi, 'Ulwi, Abu's-Su'úd, Nasími, etc., and amongst the Persians Shams-i-Tabriz.

**1533 (p, h) Corpus, No. 107**

A volume containing: (1) the *Laylá and Majnún* of Hátifi; (2) a rhymed Persian-Hindustáni glossary; (3) the *Laylá and Majnún* of Mír Tajallá; (4) the *Diwán* of Dard.

**1534 (h) Corpus, No. 140**

A *Bayáđ*, or note-book, containing Hindustáni verses for the Muharram celebrations. Written mostly in *shikasta* on leaves of 26 × 12 c.

**1535 (h) Corpus, No. 147**

A *Bayáđ*, or note-book, containing selections of Hindí and Urdú poetry. Written in good *nasta'liq* on leaves of 22 × 13 c.

**1536 (h) Corpus, No. 150<sup>2</sup>**

A religious poem in *mathnawí* verse by Shaykh Jamálu'd-Dín. Written in A.D. 1851 on leaves of 22 × 13 c. in *nasta'liq*.

**1537 (p, h) Corpus, No. 154**

Miscellaneous fragments of Persian and Hindustáni poetry, including extracts from Jámí's *Yúsuf u Zulaykhá*. Written in different hands on leaves of 22 × 15 c.

**1538 (p) Corpus, No. 158**

The *Diwán* of Anjab, followed by the *Diwán* of 'Ayán, both incomplete. Written in cursive *nasta'liq* and *ním-shikasta* on leaves of 21 × 12 c.

## 1539 (p) Corpus, No. 172

A *Bayāḍ*, or common-place book, containing selections from a number of Persian poets, including Šā'ib, Asir, Našir, Kamāl, Ṭālib, Ḥāfiz, Sa'dī, Khusraw, Maẓhar, Našir 'Alī, Shams-i-Tabriz, etc. Written in various *nasta'liq* and *shikasta* hands during the reign of Shāh 'Ālam on pages of  $23 \times 13$  c.

## 1540 (p) Corpus, No. 191.

A volume containing a selection of the *qaṣīdas* of 'Irāqī and Anwarī, followed by an anthology of the "Persian Masters" (*Ūstādān-i-ahl-i-Furs*).

## 1541 (p) Corpus, No. 201

A volume of poetical extracts. The binding is broken and most of the leaves are loose and hopelessly disarranged. Written in *nasta'liq* on pages of  $26 \times 16$  c.

## 1542 (p) Corpus, No. 204

An oblong volume of recitations for the Muḥarram celebrations, dealing with the sufferings of the Imāms. Written in cursive *nasta'liq* on leaves of  $8 \times 16$  c.

## 1543 (p) Corpus, No. 230

The romance of Bahram Gūr in *mathnawī* verse. It is not clear whether this is Nizāmī's *Haft Paykar* or another poem on the same subject.

## 1544 (p, h) Corpus, No. 233

Another volume of recitations for the Muḥarram celebrations in Persian and Hindustānī verse and prose. Ff. 72 of  $29 \times 16$  c.; clear *nasta'liq*.

## 1545 (p, t) Christ's, Dd. 3. 23

Poems and maxims in Persian and Turkish, mostly the latter, including Ummī, Uṣūlī, Najātī, Nasīmī, and the *Qiyāfat-nāma* (or Physiognomy) of Ḥamdī. Ff. 182 of  $20.1 \times 18.7$  c. and 17 ll.



1546 (p)

Jesus, No. 9

A volume containing a selection of Persian poems, including a *Mukhammas*, or "Fivesome," of Kátibí, and Zuhúrí's *Sáqi-náma*, an account of Awrang-zib, several *farmáns*, etc.

1547 (p)

King's, No. 65

Three volumes of Persian selections, the first containing extracts from various poets of Akbar's time; the second elegies (*maráthí*), and the third prose selections. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 6 and 20.

1548 (e. turki)

Queens', No. 9

An anonymous *Diwán* of poetry in Eastern Turkí, defective at the end.

1549 (p, t)

Trinity, R. 13.47

Poetical extracts in Persian and Turkish. Ff. 24. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 124-9.

1550 (a)

Trinity, R. 13.31

A selection of *qasídas* and other poems in Arabic by Ibn Saráyá al-Hillí (d. 750/1349) and other poets. See Brockelmann, ii, pp. 159-160; Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 65-9.

1551 (t)

Or. 671<sup>2</sup> (8)

Fragment (ff. 22<sup>b</sup>-36<sup>a</sup>) of an anonymous Turkish work of unknown authorship on rhetoric. Written in an excellent modern *naskh*, 21 ll. to the page of 20.7 × 12 c., undated. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

1552 (p)

Corpus, No. 48

Fragment of an *Inshá*, or collection of epistolary models, beginning, after the Introduction, with a letter from Sháh 'Álam to one Tímúr Sháh, followed by the latter's reply. Incomplete at end; ff. 44 of 27.5 × 18.5 c.; written in an illegible *shikasta*.

1553 (p)

Corpus, No. 84

Two *Inshás*, viz. that of Harkarn and that of Khalífa.

1554 (p)

Corpus, No. 155

The prose writings of Ṭughrá followed by the *Fasāna-i-ʿAǧāib*.

1555 (p)

Corpus, No. 192

A volume containing: (1) the *Dastūrūʿ-ṣ-Ṣibyān*; (2) the *Inshā* of Fayḍ-bakhsh; (3) the *Inshā* of Muḥammad Fāʾiq. An English note states that this book was written for Fayḍ-ʿAlī Khān when a child. He was afterwards Nawwāb of Jagpūr, and was hanged after the Mutiny in 1857 in the Chandni Chawk on account of the part he took against the English.

## VIII. STORIES, ANECDOTES, PROVERBS, ETC.

1556 (a)

Or. 20 (8)

A collection of anecdotes, poems, etc., defective at both beginning and end, without title or indication of authorship. Ff. 196 of 19.2 × 14.5 c. and 19 ll., excellent *naskh* with rubrications. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1557 (a) في الحكايات الجلية والنكت الظريفة Or. 29 (8)

A collection of stories without proper title or indication of authorship. Ff. 88 of 20.4 × 13 c. and 23 ll.; fair, legible *naskh* with rubrications; dated Rabīʿ i, 1117/June-July, 1705. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1558 (t)

نوادرو بدايع و لطائف

Or. 680 (8)

A volume containing 218 ff. of 18.9 × 12.7 c. and 20 ll., written for the most part in fair Turkish *nastaʿliq*, but towards the end in a curious angular *naskh*. Contains: (1) the *Badā-yiʿul-Āthār* or *Nawādir* of Janānī (ff. 1-176), dated 1039/1629-30; (2) the *Laṭāʾif*, or Witticisms, of the poet Baṣīrī (ff. 177-189), dated 1037/1627-8; (3) the *Laṭāʾif*, or Witticisms, of the poet Shamʿī, dated Shawwāl 997/Aug.-Sept., 1589. Bought of Géjou, May 10, 1906.

1559 (p)

Corpus, No. 23<sup>3</sup>

A story (apparently that of *Wāmiq and ʿAdhrā*) in ornate prose, written in *nastaʿliq*, undated, and incomplete at end. Ff. 56.

1560 (p)

Corpus, No. 116<sup>2</sup>

The story of the wooing of Bad'ū'l-Jamāl, the daughter of the King of China, by 'Abdu'l-Ghaffūr, imperfect at the end. Written in *nasta'liq*, undated.

\* 1561 (p)

Corpus, No. 132

An anonymous and untitled collection of Persian stories.

1562 (p)

Corpus, No. 139

A collection of historical anecdotes, possibly from 'Awfi's *Jawāmi'u'l-Hikāyat*. Copied at Faydābād in 1221/1796-7 in a good, clear *nasta'liq* on pages of 32 × 24 c.

1563 (p)

Corpus, No. 181

A volume containing (1) the *Jang-nāma-i-Muḥammad*, and (2) the *Qiṣṣa-i-Mihr u Māh*.

## IX. MSS. OF MIXED CONTENTS

1564 (a)

Add. 3732 (9)

A volume of 78 ff. of 21 × 15 c. and 19 ll., written in fair *naskh* and dated 1194/1780, containing: (1) anonymous *qaṣṭ-das* of a religious character (ff. 1-14); (2) a treatise on the different classes of traditions (ff. 16-40) by 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī; (3) a treatise on the abrogated and abrogating verses of the *Qur'ān*. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

1565 (m)

شعر بیداساری

Or. 871 (8)

A Malay<sup>2</sup> work entitled *Shā'ir Bīdāsārī*, copied at Singapore at a date unspecified. A note at the beginning states that it belonged formerly to Tankerville J. Chamberlain in 1871, and refers for a description of it to the *J.R.A.S.* (Straits Branch), No. 6, p. 261. Ff. 101 of 20·8 × 15·5 c. and 15 ll., written in clear but childish and unformed *naskh* with rubrications. Bought in London on June 8, 1911.

1566 (p, h)

Or. 936 (9)

A volume of miscellaneous contents in Persian and Urdū; including amusing stories (*Latā'if-i-mudḥik*) in Urdū (ff. 1-10);

some Persian verses; a number of Persian letters, including some written by Tāhir Wahīd for Shāh 'Abbās to the ruler of the Deccan; and a list of the books seen in the mosque and other libraries at Shāh-Jahān-ābād by Mr Adam Durnford Gordon during a visit to that place. Average measurement of leaves,  $22.8 \times 14.5$  c. Formerly belonged to the late Professor E. H. Palmer. Bought of Luzac, May 5, 1899.

1567 (a)

Or. 955 (11)

Three separate African-Arabic documents in one envelope, viz.: (1) a complete tract on Prayer, Purification, Fasting, Repentance and other religious duties by the Imām Abū Zayd 'Abdu'r-Rahmān b. Muḥammad b. 'Amir al-Aḥḍarī. Ff. 8 of  $22.5 \times 16.5$  c. and 21 ll.; (2) an Arabic *qaṣīda* of 36 *bayts* by Shaykh Muḥammad 'Abdu'llāh b. Abī Zayd al-Qayruwānī, with glosses in some non-Arabic African language. Ff. 2 of  $23 \times 17$  c. and 13 ll.; (3) a long slip of paper of  $45 \times 17.4$  c. and 21 ll. containing magical formulæ and a magic square. Deposited by the Rev. J. M. Wilson, D.D., Dec. 6, 1916.

1568 (a, p)

Christ's, S. 7. 5

A volume from the library of the late Professor W. Robertson Smith containing two Arabic treatises by Abū 'Umar Yūsuf b. ... 'Abdu'l-Barr, who died in 463/1071 at Xetiva in Spain (ff. 2-34 and 37-50), and a Persian commentary on some of the poems of Anwarī (ff. 51-106). For Ibn 'Abdu'l-Barr see Brockelmann, i, pp. 367-8, and Ibn Khallikān, No. 846.

(1) The first treatise, which appears to be an Introduction to the *Kitābu'l-Istifād* mentioned by Brockelmann (*loc. cit.*), is entitled:

كتاب الانباه في ذكر اصول القبائل الرواه عن النبي بها انضاف  
الى ذلك من علم اصول الانساب و هو كتاب المداخل لكتاب  
الاستيعاب في معرفة الصحابة تصنيف أبي عمر بن عبد البر رضى  
الله عنه

(2) The second treatise, not mentioned by Brockelmann, is entitled:

كتاب القصد و الأمر في التعريف بأصول انساب العرب و العجم  
و من أول من تكلم بالعربية من الأمر تأليف الحافظ أبى عمر  
يوسف... بن عبد البر التميمي

(3) The Persian commentary on verses of Anwarī is written in a good Persian *shikasta*, dated Rajab, 1271/March–April, 1855, by one Muḥammad Taqī. The MS. comprises 106 ff. of 21·6 by 15·4 c. and 16–19 ll.

1569 (p)

Corpus, No. 7

A volume containing: (1) the *Karīmā* or *Pand-nāma* of Sa'dī; (2) the *Aḥmad-nāma*, containing paradigms of Persian verbs in alphabetical order; (3) a short *mathnawī* poem; (4) a collection of letters. Written in clumsy *nasta'liq* on pages of 24 × 17 c. and dated 1259/1843–4.

1570 (p)

Corpus, No. 12

A volume of miscellaneous contents written in different *nasta'liq* and *shikasta* hands on pages of 24 × 15 c. Most of the contents are described above under articles **307**, **34**, **306**, **214**, **1141**, **313**, **688**, **682** and **831**, but the MS. also contains many miscellaneous notes, mostly medical prescriptions.

1571 (p)

Corpus, No. 17

Another Persian miscellany, described above under articles **128**, **218**, etc. Written in *ntm-shikasta* on pages of 24 × 16 c.

1572 (h)

Corpus, No. 20

An Urdū miscellany, described above under articles **1091**, **1527** and **605**. Ff. 70 + 15 + 55 (= 140) of 24·5 × 16 c., written in fairly good *nasta'liq*.

1573 (p)

Corpus, No. 23

Another Persian miscellany, described above under articles **1144** and **859**. Written in two different *nasta'liq* hands on pages of 23 × 15 c.

1574 (p)

Corpus, No. 31

Another Persian miscellany, described above under articles **1347** and **112**. Written in *nasta'liq* and *nīm-shikasta* on pages of  $25\frac{1}{2} \times 16$  c.

1575 (p)

Corpus, No. 39

Another Persian miscellany, described above under articles **111**, **1513**, **704**, **971** and **1485**. Written in *nasta'liq* on pages of  $24 \times 16$  c.

1576 (p)

Corpus, No. 51

Another Persian miscellany, described above under articles **104**, **615** and **1164**.

1577 (p)

Corpus, No. 54

A volume containing: (1) the *Khulāṣatu's-Siyāq*; and (2) the *Inshā-yi-Mas'ūdī*. See above, articles **439** and **122**.

1578 (p)

Corpus, No. 65

A volume containing: (1) the *Nahrū'l-Faṣḥat*; (2) a Persian grammar; (3) *Risāla-i-Qāfiya*, a treatise on rhyme; and (4) the *Tawqī'āt-i-Kisrā*. See articles **1343**, **1514**, **667** and **336** *supra*.

1579 (p)

Corpus, No. 67

A volume containing: (1) the *Shajaratū'l-Amānī*; (2) the *Nahrū'l-Faṣḥat*; (3) the *Chār Sharbat*; (4) the *Qānūn-i-Mujaddad*; and (5) the *Farmān-i-Jāfārī*. See articles **797**, **1344**, **371**, **913** and **892** *supra*.

1580 (p)

Corpus, No. 70

A volume containing: (1) a commentary on the *Gulistan* of Sa'dī; (2) the letters (*Ruq'āt*) of Abu'l-Faḥl. See articles **1092** and **697** *supra*.

1581 (p, t)

Corpus, No. 75

A volume containing: (1) miscellaneous Turkish writings; (2) a commentary on the *Burda*, or "Mantle-poem"; (3) a fragment of the *Lamā'āt* of 'Irāqī; (4) selections from the *Dīwān* of Ṣā'ib. See articles **168**, **1107**, **569** and **1532** *supra*.

## 1582 (p) Corpus, No. 98

A volume containing: (1) the *Dībācha-i-Dil-gushā*; (2) the *Dībācha-i-Sa'adat*; (3) the *Dībācha-i-Farah-bakhsh*. See articles **494**, **495** and **496** *supra*.

## 1583 (p) Corpus, No. 102

A volume of mixed contents, of which the component parts are described in articles **1365**, **852**, **681** and **975** *supra*. The leaves of each part are numbered separately.

## 1584 (p) Corpus, No. 115

A volume containing: (1) the *Inshā* of Ibrāhīm Beg; (2) a tract on Indian history; (3) the *Zafar-nāma* of Buzurj-mihr; and (4) the *Ṣad Pand*, or "Hundred Counsels," ascribed to Luqmān. See articles **1472**, **1458**, **848** and **832** *supra*.

## 1585 (p) Corpus, No. 116

A volume of mixed contents, of which the component parts are described in articles **1420**, **545** and **1560** *supra*.

## 1586 (p) Corpus, No. 137

A volume containing: (1) a fragment of the *Shajaratul-Amān*; and (2) the *Diwān* of 'Urfi.

## 1587 (h) Corpus, No. 144

A note-book of 11 × 21 c., written in *shikasta*, containing miscellaneous extracts, chiefly of Urdū verse.

## 1588 (h) Corpus, No. 150

A volume of miscellaneous contents, chiefly lithographed books. See articles **1150**, **324** and **1536** *supra*.

## 1589 (p) Corpus, No. 178

A volume containing: (1) the *Gulshan-i-Shu'ūr*; (2) the *Naw-bāwa-i-Munir*; (3) the *Mātām-kada-i-Munir*. See articles **1099**, **1334** and **1118** *supra*.

## 1590 (p) Corpus, No. 189

A volume of miscellaneous contents. See articles **895**, **1292** and **1312** *supra*.

## 1591 (p) Corpus, No. 205

A volume containing: (1) the *Bahrū'l-Ansāb*; (2) the *Maṭāli'u'l-Anwār*. See articles 153 and 1204 *supra*.

## 1592 (p) Corpus, No. 228

A volume containing: (1) the Romance of Hātīm-i-Ṭayy; (2) the *Manqūlu'l-Hikmat*; (3) a story in prose translated from the Hindī by Luṭfī; (4) a fragment of a *mathnawī* poem on the romance of *Laylā and Majnūn*; (5) a tract on divination and on the legend of Khidr; (6) the *Hikāyatū'sh-Shālilūn*.

## 1593 (a) Fitzwilliam, No. 192

در حدیث کوکب درّی و چند رساله دیگر

An acephalous MS. consisting of seven detached fragments with many dislocations, in various hand-writings, labelled as above, and undated. Ff. 177 (the last numbered 217) of 25 × 17·7 c. and 27 ll.

## 1594 (a) فوائد فی العلوم العربیّة Jesus, No. 16

A collection of Arabic proverbs, verses, *Maqāmāt* and other pieces, including the oath of the Druzes, copied out for Samuel Lyde in A.D. 1853 by Yūnus b. al-Asīr aṣ-Ṣaydāwī.

## 1595 (p) Trinity, R. 13.32

A miscellany of some dozen religious, philosophical and historical tracts in Persian, including the *Maqṣad-i-Aqṣā*, the *Nasab-nāma*, or genealogy, of Mawlānā Jalālu'd-Dīn Rūmī; the *Gulshan-i-Rāz*; with commentary on the same; the Testament (*Waṣīyyat*) of the Prophet; the *Manāsikū'l-Hajj*; and the *Nizāmū't-Tawārīkh* of al-Bayḍāwī. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 69-76.

## 1596 (a, p) Trinity, R. 13.45

A collection of 34 short tracts in Arabic and Persian on various subjects. Ff. 275. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 102-123.





PART III

CLASS-MARKS OF ALL MANUSCRIPTS  
DESCRIBED IN THIS HAND-LIST  
ARRANGED CONSECUTIVELY

*In the following table, intended principally for the use of the Library officials, the class-marks of the manuscripts described are arranged consecutively, preceded by ordinal numbers. The number in brackets which follows each class-mark indicates the approximate height of the MS. in inches, the volumes being arranged on the shelves according to size. In assigning these numbers, the usual practice now is to give the round number of inches to which the height of the MS. most nearly approximates; e.g. a volume  $9\frac{1}{2}$  inches in height is marked (9), but one  $9\frac{3}{4}$  inches in height (10), and so on. The italic letters following these numbers indicate the language or languages in which the MS. in question is written, viz.—a. Arabic; af. Afghání; e. English; h. Hindustání (Urdú or Hindí); l. Latin; m. Malay; p. Persian; panj. Panjábí; t. Turkish, and east. t. Turki.*

*In the middle column are noted the sources, where ascertainable, whence the MSS. were derived, together with the date of acquisition, to which is prefixed one of the three letters b. ("bought from"), g. ("given by"), l. ("left or bequeathed by").*

*The thick numbers in the last column indicate the article or articles under which each MS. is described, either in Part I (Nos. 1–1386) or in Part II (Nos. 1387–1596).*

*In this table the University Library MSS. (Add. 3608–Or. 967) come first, and then the MSS. of the different College Libraries in order of antiquity, viz.—Clare, Pembroke, Corpus Christi, King's, Queens', St Catharine's, Jesus, Christ's, St John's, Magdalene, Trinity, and Emmanuel, and the Fitzwilliam Museum.*

# UNIVERSITY LIBRARY

1.	Add. 3608 (10) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Dec. 1899.	909
2.	Add. 3609 (8) <i>a.</i>	" "	1248
3.	Add. 3610 (8) <i>a.</i>	" "	1361
4.	Add. 3611 (10) <i>a.</i>	" "	55
5.	Add. 3612 (8) <i>p.</i>	" "	1046
6.	Add. 3613 (11) <i>p.</i>	" "	1047
7.	Add. 3614 (10) <i>p.</i>	" "	1048, 26, 1376
8.	Add. 3615 (9) <i>a, p.</i>	" "	1024, 731
9.	Add. 3616 (10) <i>p.</i>	" "	370, 1228, 744
10.	Add. 3617 (11) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Feb. 14, 1900.	9
11.	Add. 3618 (13) <i>a.</i>	" "	58
12.	Add. 3619 (10) <i>t.</i>	" "	500
13.	Add. 3620 (8) <i>a.</i>	" "	1182
14.	Add. 3621 (9) <i>a.</i>	" "	713
15.	Add. 3622 (10) <i>a.</i>	" "	1270
16.	Add. 3623 (7) <i>a.</i>	" "	287, 1188, 261, 1242, 434
17.	Add. 3624 (8) <i>a.</i>	" "	480
18.	Add. 3625 (9) <i>a.</i>	" "	872
19.	Add. 3626 (9) <i>a.</i>	" "	899
20.	Add. 3627 (8) <i>a.</i>	" "	814
21.	Add. 3628 (9) <i>a.</i>	" "	802
22.	Add. 3629 (9) <i>a.</i>	" "	982
23.	Add. 3630 (6) <i>a.</i>	" "	900
24.	Add. 3631 (7) <i>a.</i>	" "	59
25.	Add. 3632 (12) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> March 5, 1900.	1056
26.	Add. 3634 (10) <i>a.</i>	Prof. W. Robertson Smith, <i>t.</i> 1894.	321
27.	Add. 3635 (12) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> March 16, 1900.	475
28.	Add. 3636 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> April 3, 1900.	380
29*	Add. 3637 (8) <i>a.</i>	" "	911
30.	Add. 3638 (9) <i>p.</i>	" "	292
31.	Add. 3639 (11) <i>a.</i>	" "	1142
32.	Add. 3640 (11) <i>p.</i>	A. Reader, <i>b.</i> April 23, 1900.	94
33.	Add. 3641 (8) <i>t.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> May 9, 1900.	635
34.	Add. 3642 (8) <i>p.</i>	" "	521
35.	Add. 3643 (9) <i>p.</i>	" "	955
36.	Add. 3644 (8) <i>p.</i>	" "	27

\* Wrongly entered on p. 151 *supra* as Add. 3639 (11) instead of Add. 3637 (8).

37. Add. 3645 (8) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> May 9, 1900.	62
38. Add. 3646 (8) <i>t.</i>	" "	641
39. Add. 3647 (9) <i>a.</i>	" "	88
40. Add. 3648 (8) <i>a.</i>	" "	325
41. Add. 3649 (9) <i>t.</i>	" "	642
42. Add. 3650 (12) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> May 21, 1900	1281
43. Add. 3651 (10) <i>a.</i>	" "	1015
44. Add. 3652 (8) <i>a.</i>	" "	898
45. Add. 3653 (8) <i>a.</i>	" "	671, 995
46. Add. 3654 (9) <i>t.</i>	" "	297
47. Add. 3655 (10) <i>a.</i>	" "	873
48. Add. 3656 (9) <i>a.</i>	" "	992
49. Add. 3657 (10) <i>a, p.</i>	" "	750
50. Add. 3658 (8) <i>p.</i>	" "	1166
51. Add. 3663 (10) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> June 3, 1900.	267, 751
52. Add. 3664 (8) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> July 17, 1900.	277
53. Add. 3665 (8) <i>a.</i>	" "	673
54. Add. 3666 (8) <i>a.</i>	" "	1362
55. Add. 3667 (8) <i>a.</i>	" "	203
56. Add. 3668 (8) <i>a.</i>	" "	258
57. Add. 3669 (6) <i>t.</i>	" "	472
58. Add. 3670 (10) <i>a.</i>	" "	1407
59. Add. 3671 (7) <i>p.</i>	" "	1496
60. Add. 3672 (8) <i>p.</i>	" "	1083
61. Add. 3673 (10) <i>a.</i>	" "	1160
62. Add. 3674 (9) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> July 23, 1900.	678
63. Add. 3675 (9) <i>p.</i>	" "	679
64. Add. 3676 (8) <i>p.</i>	" "	1297
65. Add. 3677 (9) <i>p.</i>	" "	752
66. Add. 3678 (8) <i>p.</i>	Breslauer & Meyer, <i>b.</i> Aug. 11, 1900.	268, 753
67. Add. 3679 (8) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Aug. 16, 1900.	631
68. Add. 3685 (10) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Sept. 29, 1900.	1059
69. Add. 3686 (8) <i>p.</i>	" "	129
70. Add. 3687 (11) <i>a.</i>	Khayyât (late Géjou), <i>b.</i> Oct. 20, 1907.	457
71. Add. 3688 (8) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> Nov. 1, 1900.	479
72. Add. 3689 (10) <i>a.</i>	" "	817
73. Add. 3690 (6) <i>a.</i>	" "	691.
74. Add. 3691 (10) <i>p.</i>	" "	1120
75. Add. 3692 (13) <i>p.</i>	" "	53
76. Add. 3693 (9) <i>p.</i>	" "	1267, 1497
77. Add. 3694 (8) <i>t.</i>	" "	793
78. Add. 3695 (9) <i>east. t.</i>	" "	1382
79. Add. 3696 (10) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> Nov. 5, 1900.	160
80. Add. 3697 (12) <i>a.</i>	" "	349

81.	Add. 3698 (4) <i>a, p.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> Nov. 5, 1900.	1502
82.	Add. 3699 (7) <i>p.</i>	" "	1494
83.	Add. 3700 (8) <i>a.</i>	" "	659
84.	Add. 3701 (8) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Nov. 7, 1900.	159
85.	Add. 3702 (8) <i>a.</i>	" "	985
86.	Add. 3703 (8) <i>a.</i>	" "	1303
87.	Add. 3704 (6) <i>a.</i>	" "	1431
88.	Add. 3705 (8) <i>a, p.</i>	" "	1432
89.	Add. 3706 (7) <i>a, p.</i>	" "	582
90.	Add. 3707 (7) <i>p.</i>	" "	591
91.	Add. 3708 (8) <i>p.</i>	" "	578
92.	Add. 3709 (8) <i>p.</i>	" "	599
93.	Add. 3710 (8) <i>p.</i>	" "	628
94.	Add. 3711 (8) <i>t.</i>	" "	460
95.	Add. 3712 (12) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Nov. 23, 1900.	163
96.	Add. 3713 (7) <i>p, a.</i>	" "	1435
97.	Add. 3714 (8) <i>t.</i>	" "	463
98.	Add. 3715 (6) <i>t.</i>	" "	65
99.	Add. 3716 (8) <i>p.</i>	" "	390
100.	Add. 3717 (8) <i>a.</i>	" "	1408
101.	Add. 3718 (8) <i>a.</i>	" "	993
102.	Add. 3719 (9) <i>a.</i>	" "	343, 685
103.	Add. 3720 (7) <i>a.</i>	" "	881
104.	Add. 3721 (9) <i>a.</i>	" "	1404
105.	Add. 3722 (8) <i>a.</i>	" "	822, 20, 666
106.	Add. 3723 (8) <i>a.</i>	" "	1310
107.	Add. 3724 (8) <i>a.</i>	" "	886
108.	Add. 3725 (7) <i>a.</i>	" "	426, 362
109.	Add. 3726 (9) <i>a.</i>	" "	8)
110.	Add. 3727 (8) <i>a.</i>	" "	1273
111.	Add. 3728 (9) <i>a.</i>	" "	1167
112.	Add. 3729 (8) <i>a.</i>	" "	828
113.	Add. 3730 (12) <i>a.</i>	Dr Sethian, <i>b.</i> Nov. 28, 1900.	425
114.	Add. 3731 (9) <i>p.</i>	" "	956
115.	Add. 3732 (9) <i>a.</i>	" "	1534
116.	Add. 3733 (9) <i>p.</i>	" "	625
117.	Add. 3734 (9) <i>p.</i>	" "	124, 404, 423
118.	Add. 3735 (9) <i>a.</i>	" "	1025
119.	Add. 3736 (10) <i>p.</i>	" "	763
120.	Add. 3737 (7) <i>p.</i>	" "	672, 662, 1049
121.	Add. 3738 (7) <i>a.</i>	" "	989
122.	Add. 3739 (12) <i>p.</i>	" "	45
123.	Add. 3740 (12) <i>p.</i>	" "	722
124.	Add. 3741 (7) <i>a.</i>	" "	1200

125.	Add. 3742 (8) a, p.	Khayyât (Géjou), b. Dec. 2, 1900.	1231
126.	Add. 3743 (11) p.	" "	285
127.	Add. 3744 (9) a.	" "	1282
128.	Add. 3746 (8) a.	J. J. Naaman, b. Dec. 8, 1900.	1039
129.	Add. 3747 (7) a.	" "	1078
130.	Add. 3748 (8) a.	" "	950
131.	Add. 3749 (8) a.	" "	1274
132.	Add. 3750 (8) a.	" "	904
133.	Add. 3751 (7) a.	" "	1360
134.	Add. 3752 (11) a.	Géjou, b. Dec. 8, 1900.	712
135.	Add. 3753 (10) p.	" "	1212
136.	Add. 3754 (9) a.	" "	303
137.	Add. 3755 (13) m.	R. J. Wilkinson, Esq., g. Nov. 1900.*	
138.	Add. 3756 (13) m.	" "	
139.	Add. 3757 (13) m.	" "	
140.	Add. 3758 (13) m.	" "	
141.	Add. 3759 (13) m.	" "	
142.	Add. 3760 (13) m.	" "	
143.	Add. 3761 (13) m.	" "	
144.	Add. 3762 (13) m.	" "	
145.	Add. 3763 (13) m.	" "	
146.	Add. 3764 (13) m.	" "	
147.	Add. 3765 (13) m.	" "	
148.	Add. 3766 (13) m.	" "	
149.	Add. 3767 (13) m.	" "	
150.	Add. 3768 (13) m.	" "	
151.	Add. 3769 (13) m.	" "	
152.	Add. 3770 (12) m.	" "	
153.	Add. 3771 (12) m.	" "	
154.	Add. 3772 (12) m.	" "	
155.	Add. 3773 (13) m.	" "	
156.	Add. 3774 (12) m.	" "	
157.	Add. 3775 (12) m.	" "	
158.	Add. 3776 (12) m.	" "	
159.	Add. 3777 (12) m.	" "	
160.	Add. 3778 (12) m.	" "	
161.	Add. 3779 (11) m.	" "	
162.	Add. 3780 (11) m.	" "	
163.	Add. 3781 (11) m.	" "	
164.	Add. 3782 (11) m.	" "	
165.	Add. 3783 (11) m.	" "	
166.	Add. 3784 (10) m.	" "	
167.	Add. 3785 (10) m.	" "	

\* These Malay MSS. remain undescribed for lack of any available scholar competent and willing to deal with them.

168.	Add. 3786 (9) m.	R. J. Wilkinson, Esq., g. Nov. 1900.	
169.	Add. 3787 (9) m.	"	"
170.	Add. 3788 (9) m.	"	"
171.	Add. 3789 (9) m.	"	"
172.	Add. 3790 (9) m.	"	"
173.	Add. 3791 (9) m.	"	"
174.	Add. 3792 (8) m.	"	"
175.	Add. 3793 (8) m.	"	"
176.	Add. 3794 (8) m.	"	"
177.	Add. 3795 (8) m.	"	"
178.	Add. 3796 (8) m.	"	"
179.	Add. 3797 (8) m.	"	"
180.	Add. 3798 (8) m.	"	"
181.	Add. 3799 (8) m.	"	"
182.	Add. 3800 (8) m.	"	"
183.	Add. 3801 (10) m.	"	"
184.	Add. 3802 (8) m.	"	"
185.	Add. 3803 (8) m.	"	"
186.	Add. 3804 (8) m.	"	"
187.	Add. 3805 (8) m.	"	"
188.	Add. 3806 (8) m.	"	"
189.	Add. 3807 (8) m.	"	"
190.	Add. 3808 (8) m.	"	"
191.	Add. 3809 (8) m.	"	"
192.	Add. 3810 (8) m.	"	"
193.	Add. 3811 (8) m.	"	"
194.	Add. 3812 (8) m.	"	"
195.	Add. 3813 (7) m.	"	"
196.	Add. 3814 (7) m.	"	"
197.	Add. 3815 (7) m.	"	"
198.	Add. 3816 (7) m.	"	"
199.	Add. 3817	Class-marks left for 2 additional MSS. promised by R. J. Wilkinson, Esq.	
200.	Add. 3818		
201.	Add. 4166, Nos. 52-61, a, p, t, 10 documents. Sandars	Bequest.	1470
202.	Add. 4510 (G) p.	Cowell Bequest.	649
203.	Or. 1 (3) a.	Géjou, b. Jan. 28, 1901	1283
204.	Or. 2 (9) a.	"	994
205.	Or. 3 (8) a.	"	1318
206.	Or. 4 (8) a.	"	} 1271
207.	Or. 5 (8) a.	"	
208.	Or. 6 (7) a.	"	914
209.	Or. 7 (10) a.	"	1199
210.	Or. 8 (8) a.	"	1163



211. Or. 9 (8) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Jan. 28, 1901.	901, 1016, 1026
212. Or. 10 (8) <i>a.</i> <i>p.</i>	" "	395
213. Or. 12 (7) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Feb. 5, 1901.	864
214. Or. 13 (6) <i>p.</i>	" "	1110
215. Or. 14 (9) <i>p.</i>	" "	680
216. Or. 15 (7) <i>a.</i>	" "	318
217. Or. 16 (6) <i>a.</i>	" "	771
218. Or. 17 (8) <i>a.</i>	" "	412
219. Or. 18 (8) <i>a.</i>	" "	357
220. Or. 19 (7) <i>a.</i>	" "	176
221. Or. 20 (8) <i>a.</i>	" "	1556
222. Or. 21 (9) <i>a.</i>	" "	156, 1028
223. Or. 22 (6) <i>p.</i>	" "	1418
224. Or. 23 (9) <i>a.</i>	" "	73
225. Or. 24 (8) <i>a.</i>	" "	836
226. Or. 25 (10) <i>a.</i>	" "	61
227. Or. 26 (8) <i>a.</i>	" "	165, 823
228. Or. 27 (10) <i>p.</i>	" "	1052
229. Or. 28 (8) <i>a.</i>	" "	1419
230. Or. 29 (8) <i>a.</i>	" "	1557
231. Or. 30 (8) <i>a.</i>	" "	1521
232. Or. 31 (8) <i>a.</i>	" "	809
233. Or. 32 (9) <i>a.</i>	" "	1008
234. Or. 33 (7) <i>a.</i>	" "	885
235. Or. 34 (8) <i>p.</i>	" "	206
236. Or. 35 (8) <i>a.</i>	" "	1522, 661, 1233
237. Or. 36 (8) <i>a.</i>	" "	4
238. Or. 37 (6) <i>a.</i>	" "	490
239. Or. 38 (7) <i>p.</i>	" "	1489
240. Or. 39 (9) <i>p.</i>	" "	504
241. Or. 40 (9) <i>t.</i>	" "	574
242. Or. 41 (10) <i>t.</i>	" "	1366
243. Or. 42 (6) <i>a.</i>	" "	1425
244. Or. 43 (6) <i>p.</i>	" "	1426
245. Or. 44 (7) <i>t.</i>	" "	860
246. Or. 45 (7) <i>t.</i>	" "	759
247. Or. 46 (13) <i>p.</i>	E. Parsons & Sons, <i>b.</i> Feb., 1901.	720
248. Or. 47 (9) <i>p.</i>	" "	1050
249. Or. 48 (10) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Feb. 20, 1901.	1405
250. Or. 49 (8) <i>a.</i>	" "	1409
251. Or. 50 (11) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> March 4, 1901.	1410
252. Or. 51 (8) <i>a.</i>	" "	692
253. Or. 52 (8) <i>a.</i>	" "	1013, 1042
254. Or. 53 (10) <i>a.</i>	" "	1353

255. Or. 54 (10) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> March 4, 1901.	} 1353
256. Or. 55 (10) <i>a.</i>	" "	
257. Or. 56 (8) <i>a.</i>	" "	368
258. Or. 57 (8) <i>a.</i>	" "	869
259. Or. 58 (8) <i>t.</i>	" "	1383
260. Or. 59 (10) <i>t, p.</i>	" "	1234
261. Or. 60 (12) <i>p.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> May 3, 1901.	1
262. Or. 61 (11) <i>p.</i>	" "	553
263. Or. 62 (9) <i>p.</i>	" "	1427
264. Or. 63 (9) <i>a.</i>	" "	1305
265. Or. 64 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> May 11, 1901.	1336
266. Or. 65 (10) <i>a.</i>	" "	1217
267. Or. 66 (8) <i>a.</i>	" "	1218
268. Or. 67 (7) <i>a.</i>	" "	876
269. Or. 68 (7) <i>a.</i>	" "	826
270. Or. 69 (6) <i>p.</i>	" "	1411
271. Or. 163 (13) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Dec. 6, 1901.	} 1032
272. Or. 164 (13) <i>a.</i>	" "	
273. Or. 165 (8) <i>a.</i>	" "	338
274. Or. 166 (8) <i>a.</i>	" "	391
275. Or. 167 (8) <i>p.</i>	" "	965
276. Or. 168 (6) <i>t.</i>	" "	589
277. Or. 169 (7) <i>t.</i>	" "	617
278. Or. 170 (7) <i>p.</i>	" "	1255
279. Or. 171 (8) <i>p.</i>	" "	1226
280. Or. 172 (8) <i>a.</i>	" "	1041, 1029
281. Or. 175 (8) <i>t.</i>	Géjou, <i>b.</i> Jan. 1, 1902.	219
282. Or. 176 (7) <i>a.</i>	" "	1221
283. Or. 177 (8) <i>t.</i>	" "	461
284. Or. 178 (8) <i>t.</i>	" "	620
285. Or. 179 (8) <i>t.</i>	" "	1384
286. Or. 180 (8) <i>t.</i>	" "	1104
287. Or. 181 (10) <i>t.</i>	" "	541
288. Or. 182 (10) <i>p.</i>	" "	879
289. Or. 183 (11) <i>p, a.</i>	" "	1044
290. Or. 184 (11) <i>a.</i>	" "	421
291. Or. 186 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Jan. 3, 1902.	204
292. Or. 187 (8) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> July 3, 1902.	810
293. Or. 188 (8) <i>p.</i>	" "	556
294. Or. 189 (10) <i>a.</i>	" "	1143
295. Or. 190 (7) <i>p.</i>	" "	1262
296. Or. 193 (13) <i>a, m.</i>	B. Quaritch, <i>b.</i> Sept. 8, 1902.	760
297. Or. 194 (11) <i>a, m.</i>	" "	1412
298. Or. 195 (7) <i>p.</i>	Géjou, <i>b.</i> Oct. 23, 1902.	1263

299.	Or. 196 (7) <i>p.</i>	Géjou, <i>b.</i> Oct. 23, 1902.	1450
300.	Or. 197 (8) <i>t.</i>	" "	416
301.	Or. 198 (8) <i>a.</i>	" "	1423
302.	Or. 199 (12) <i>a.</i>	" "	1208
303.	Or. 200 (8) <i>a.</i>	" "	46
304.	Or. 201 (10) <i>a.</i>	" "	811
305.	Or. 202 (8) <i>a.</i>	" "	1165
306.	Or. 203 (8) <i>a.</i>	" "	1241
307.	Or. 204 (9) <i>a.</i>	" "	1082
308.	Or. 205 (10) <i>a.</i>	" "	56, 1119
309.	Or. 206 (11) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Nov. 12, 1902.	757
310.	Or. 207 (8) <i>a.</i>	" "	162
311.	Or. 208 (8) <i>a, t.</i>	" "	164, 863, 157, 637, 990, 478, 988
312.	Or. 209 (9) <i>a.</i>	" "	875
313.	Or. 210 (9) <i>a.</i>	" "	143
314.	Or. 211a (8) <i>t.</i>	" "	1257
315.	Or. 211b (8) <i>p.</i>	" "	283, 658, 871
316.	Or. 212 (9) <i>a.</i>	" "	549
317.	Or. 213 (10) <i>a.</i>	" "	264
318.	Or. 214 (9) <i>a.</i>	" "	} 1040
319.	Or. 215 (9) <i>a.</i>	" "	
320.	Or. 216 (9) <i>t.</i>	" "	779
321.	Or. 217 (7) <i>a, p.</i>	" "	378
322.	Or. 218 (9) <i>t.</i>	" "	513
323.	Or. 219 (9) <i>t.</i>	" "	546
324.	Or. 220 (9) <i>a, p.</i>	" "	1510
325.	Or. 221 (11) <i>t.</i>	" "	1374
326.	Or. 222 (10) <i>t.</i>	" "	643
327.	Or. 223 (7) <i>t.</i>	" "	48
328.	Or. 224 (8) <i>t.</i>	" "	1045
329.	Or. 225 (12) <i>t.</i>	" "	749
330.	Or. 226 (10) <i>a.</i>	" "	947
331.	Or. 234 (14) <i>a.</i>	Dr F. H. H. Guillemard, <i>g.</i> 1902.	1463
332.	Or. 235 (10) <i>p.</i>	Prof. E. B. Cowell, <i>t.</i> 1903.	966
333.	Or. 236 (10) <i>p.</i>	" "	954
334.	Or. 237 (10) <i>p.</i>	" "	1373
335.	Or. 238 (10) <i>p.</i>	" "	360
336.	Or. 239 (10) <i>p.</i>	" "	850
337.	Or. 240 (12) <i>p.</i>	" "	967
338.	Or. 241 (13) <i>p.</i>	" "	1253
339.	Or. 242 (10) <i>p.</i>	" "	432
340.	Or. 243 (11) <i>p.</i>	" "	445

341. Or. 244 (12) <i>p.</i>	Prof. E. B. Cowell, <i>L</i> 1903.	446
342. Or. 245 (9) <i>p.</i>	" " "	447
343. Or. 246 (10) <i>p.</i>	" " "	1064
344. Or. 247 (6) <i>p.</i>	" " "	754
345. Or. 248 (8) <i>p.</i>	" " "	1369
346. Or. 249 (10) <i>p.</i>	" " "	527
347. Or. 250 (12) <i>p.</i>	" " "	1060
348. Or. 251 (9) <i>p.</i>	" " "	748
349. Or. 252 (12) <i>p.</i>	" " "	333
350. Or. 253 (13) <i>p.</i>	" " "	381
351. Or. 254 (8) <i>p.</i>	" " "	392
352. Or. 255 (9) <i>p.</i>	" " "	1061
353. Or. 256 (9) <i>p.</i>	" " "	522, 1355
354. Or. 257 (8) <i>p.</i>	" " "	702, 1370, 177, 1236
355. Or. 258 (10) <i>p.</i>	" " "	1053
356. Or. 259 (8) <i>p.</i>	" " "	441
357. Or. 260 (7) <i>p.</i>	" " "	968
358. Or. 261 (8) <i>p.</i>	" " "	528
359. Or. 262 (8) <i>p.</i>	" " "	650
360. Or. 263 (9) <i>p.</i>	" " "	231
361. Or. 264 (8) <i>p.</i>	" " "	1264
362. Or. 265 (9) <i>p.</i>	" " "	1289
363. Or. 266 (10) <i>p.</i>	" " "	1298
364. Or. 267 (10) <i>p.</i>	" " "	} 1206
365. Or. 268 (10) <i>p.</i>	" " "	
366. Or. 269 (9) <i>p.</i>	" " "	37
367. Or. 270 (9) <i>p.</i>	" " "	38
368. Or. 271 (10) <i>p.</i>	" " "	1254
369. Or. 272 (8) <i>p.</i>	" " "	393
370. Or. 273 (8) <i>p.</i>	" " "	539
371. Or. 274 (8) <i>p., skt.</i>	" " "	178, 1290
372. Or. 275 (6) <i>p.</i>	" " "	594
373. Or. 276 (6) <i>p.</i>	" " "	893
374. Or. 277 (9) <i>p.</i>	" " "	278
375. Or. 278 (8) <i>p.</i>	" " "	293
376. Or. 279 (8) <i>p.</i>	" " "	1054
377. Or. 280 (8) <i>p.</i>	" " "	1352
378. Or. 281 (8) <i>p.</i>	" " "	1291
379. Or. 282 (9) <i>p.</i>	" " "	603
380. Or. 283 (10) <i>p.</i>	" " "	1055
381. Or. 284 (11) <i>p.</i>	" " "	560
382. Or. 285 (10) <i>p.</i>	" " "	1121
383. Or. 286 (10) <i>p.</i>	" " "	1122
384. Or. 287 (10) <i>p.</i>	" " "	1123

385.	Or. 288 (10) <i>p.</i>	Prof. E. B. Cowell, <i>L.</i> 1903.	1124
386.	Or. 289 (9) <i>p.</i>	" " "	180
387.	Or. 290 (10) <i>p.</i>	" " "	181
388.	Or. 291 (9) <i>p.</i>	" " "	523
389.	Or. 292 (11) <i>p.</i>	" " "	1371
390.	Or. 293 (14) <i>p.</i>	" " "	} 236
391.	Or. 294 (14) <i>p.</i>	" " "	
392.	Or. 295 (14) <i>p.</i>	" " "	
393.	Or. 296 (8) <i>h.</i>	" " "	
394.	Or. 297 (7) <i>p., engl.</i>	Duplicate class-mark assigned to Add. 4510, <i>q.v.</i>	543 649
395.	Or. 298	Unallotted class-mark.	
396.	Or. 386 (11)	} Trans. from the Persian. Cowell Note-books. Trans. fr. the <i>Makhzanu'l-Asrâr.</i> Trans. from Khâqânî's <i>Tuhfatu'l-Irdqayn.</i>	
397.	Or. 387 (8)		529
398.	Or. 389 (7)		
399.	Or. 390 (11)		
400.	Or. 391 (9)	} Trans. from Khâqânî's <i>Tuhfatu'l-Irdqayn.</i>	
401.	Or. 392 (9)		
402.	Or. 393 (9)		
403.	Or. 394 (9)		
404.	Or. 410 (12) <i>a.</i>	Deputy Surgeon-Gen. A. M. Dallas, 935 C.I.E., <i>g.</i> Feb. 27, 1903.	
405.	Or. 413 (5) <i>a.</i>	W. D. Webster, <i>b.</i> April, 1903.	1389
406.	Or. 415 (10) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> June 3, 1903.	1018
407.	Or. 416 (6) <i>a, p.</i>	Hayder Kenn, <i>b.</i> July 27, 1903.	1390
408.	Or. 417 (10) <i>p.</i>	Géjou, <i>b.</i> Aug. 29, 1903.	719
409.	Or. 418 (8) <i>a.</i>	" "	139
410.	Or. 419 (6) <i>a.</i>	" "	1176
411.	Or. 420 (13) <i>p.</i>	Hannan, Watson & Co., <i>b.</i> Aug. 29, 1903.	785
412.	Or. 421 (9) <i>p.</i>	" " "	448
413.	Or. 422 (9) <i>p.</i>	" " "	1065
414.	Or. 423 (10) <i>p.</i>	" " "	1125
415.	Or. 424 (16) <i>p.</i>	" " "	1126
416.	Or. 425 (12) <i>p.</i>	" " "	767
417.	Or. 426 (10) <i>p.</i>	" " "	417
418.	Or. 427 (10) <i>p.</i>	" " "	1451
419.	Or. 428 (15) <i>p.</i>	" " "	1523
420.	Or. 429 (8) <i>p.</i>	" " "	1388
421.	Or. 430 (6) <i>p.</i>	" " "	265
422.	Or. 431 (7) <i>p.</i>	" " "	1503
423.	Or. 432 (6) <i>a, p.</i>	" " "	1391
424.	Or. 433 (9) <i>a, p.</i>	" " "	829
425.	Or. 434 (6) <i>p.</i>	" " "	1196
426.	Or. 435 (8) <i>a.</i>	" " "	805

427.	Or. 436 (8) <i>a, p.</i>	Hannan, Watson & Co., <i>b.</i> Aug. 29, 1903.	437, 676, 1484, 677, 151, 654
428.	Or. 437 (12) <i>a.</i>	" " "	718
429.	Or. 438 (12) <i>a.</i>	" " "	1043
430.	Or. 439 (10) <i>a.</i>	" " "	262
431.	Or. 440 (11) <i>a.</i>	" " "	1175
432.	Or. 441 (8) <i>p.</i>	" " "	664
433.	Or. 442 (8) <i>a, p.</i>	" " "	1481
434.	Or. 443 (8) <i>a.</i>	" " "	815
435.	Or. 444 <sup>1,2</sup> (9) <i>a.</i>	" " "	910
436.	Or. 445 (9) <i>a, p.</i>	" " "	322, 1269
437.	Or. 446 (11) <i>a.</i>	" " "	90
438.	Or. 447 (10) <i>a.</i>	" " "	43, 339
439.	Or. 448 (8) <i>a.</i>	" " "	1413
440.	Or. 449 (8) <i>t.</i>	" " "	1356
441.	Or. 450 (10) <i>a.</i>	" " "	326
442.	Or. 451 (9) <i>a.</i>	" " "	1169
443.	Or. 452 (6) <i>a.</i>	" " "	669
444.	Or. 456 (12) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Nov. 27, 1903.	572
445.	Or. 457 (7) <i>a, p.</i>	" " "	1490
446.	Or. 458 (8) <i>t.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Nov. 27, 1903.	547
447.	Or. 459 (9) <i>t.</i>	" " "	519
448.	Or. 460 (8) <i>t.</i>	" " "	645
449.	Or. 461 (10) <i>t.</i>	" " "	444
450.	Or. 463 (9) <i>a.</i>	Edward Van Dyck, Cairo, <i>g.</i> April 30, 1903.	152
451.	Or. 464 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Jan. 29, 1904.	1500
452.	Or. 465 (9) <i>a.</i>	" " "	1424
453.	Or. 466 (6) <i>p.</i>	" " "	1112, 524, 379
454.	Or. 467 (7) <i>p.</i>	" " "	1108
455.	Or. 468 (10) <i>p.</i>	" " "	1321
456.	Or. 469 (8) <i>t.</i>	" " "	1338, 1192, 912, 84, 79
457.	Or. 470 (8) <i>t.</i>	" " "	1300
458.	Or. 471 (8) <i>t.</i>	" " "	1147
459.	Or. 472 (10) <i>t.</i>	" " "	223
460.	Or. 473 (9) <i>t.</i>	" " "	1057
461.	Or. 474 (8) <i>t.</i>	" " "	1339
462.	Or. 475 (10) <i>p.</i>	Transferred from Dd. 3. 8 (printed books).	530
463.	Or. 476 (5" x 8") <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Aug. 18, 1904.	936
464.	Or. 477 (8) <i>a.</i>	" " "	320
465.	Or. 478 (7) <i>a.</i>	" " "	865
466.	Or. 479 (8) <i>a.</i>	" " "	1272
467.	Or. 480 (10) <i>a.</i>	" " "	714

468.	Or. 481 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Aug. 18, 1904.	52
469.	Or. 482 (8) <i>a.</i>	" "	315
470.	Or. 483 (8) <i>a.</i>	" "	1161
471.	Or. 484 (6) <i>a.</i>	" "	583
472.	Or. 485 (12) <i>p.</i>	" "	254
473.	Or. 486 (10) <i>p.</i>	" "	854
474.	Or. 487 (7) <i>p.</i>	" "	1381
475.	Or. 488 (9) <i>t.</i>	" "	574
476.	Or. 489 (8) <i>t.</i>	" "	473
477.	Or. 490 (8) <i>t.</i>	" "	31
478.	Or. 491 (10) <i>t.</i>	" "	330
479.	Or. 492 (10) <i>a.</i>	J. J. Naaman, <i>b.</i> Aug. 20, 1904.	257
480.	Or. 493 (11) <i>a.</i>	" "	1247
481.	Or. 494 (4) <i>a.</i>	" "	1205, 1225
482.	Or. 495 (9) <i>a.</i>	" "	317
483.	Or. 496 (8) <i>a.</i>	" "	1195
484.	Or. 497 (9) <i>a.</i>	" "	584
485.	Or. 498 (11) <i>a, p.</i>	" "	1517
486.	Or. 499 (11) <i>p.</i>	" "	1524
487.	Or. 500 (10) <i>p.</i>	" "	1073
488.	Or. 501 (8) <i>a.</i>	" "	1216
489.	Or. 502 (8) <i>p.</i>	" "	1066
490.	Or. 503 (8) <i>p.</i>	" "	316
491.	Or. 504 (8) <i>p.</i>	" "	1237
492.	Or. 505 (8) <i>p.</i>	" "	464
493.	Or. 506 (12) <i>p.</i>	" "	1452
494.	Or. 507 (8) <i>p.</i>	" "	396
495.	Or. 508 (9) <i>p.</i>	" "	1453
496.	Or. 509 (6) <i>p.</i>	" "	1280
497.	Or. 510 (11) <i>p.</i>	" "	137, 397
498.	Or. 511 (3) <i>p.</i>	" "	7
499.	Or. 512 (9) <i>p.</i>	" "	458
500.	Or. 513 (6) <i>p.</i>	" "	1436
501.	Or. 514 (9) <i>p.</i>	" "	309
502.	Or. 515 (9) <i>p.</i>	Hannan, Watson & Co., <i>b.</i> Aug. 20, 1904.	33
503.	Or. 516 (8) <i>a, p.</i>	" "	841
504.	Or. 517 (7) <i>p.</i>	" "	1239
505.	Or. 518 (8) <i>p.</i>	" "	294
506.	Or. 519 (9) <i>p.</i>	" "	1213
507.	Or. 520 (10) <i>p.</i>	" "	382
508.	Or. 521 (8) <i>p.</i>	" "	1193
509.	Or. 522 (8) <i>p.</i>	" "	758
510.	Or. 523 (8) <i>a.</i>	Luzac & Co., <i>b.</i> Aug. 27, 1904.	241
511.	Or. 524 (9) <i>p.</i>	" "	538, 1525

512.	Or. 525 (9) <i>p.</i>	Luzac & Co., <i>b.</i> Aug. 27, 1904.	878
513.	Or. 526 (9) <i>hind.</i>	" "	465
514.	Or. 527 (6) <i>p.</i>	Géjou, <i>b.</i> Nov. 1, 1904.	550
515.	Or. 528 (9) <i>a.</i>	" "	807
516.	Or. 529 (8) <i>a.</i>	" "	481
517.	Or. 530 (8) <i>t.</i>	" "	1428
518.	Or. 531 (6) <i>t.</i>	" "	861
519.	Or. 532 (6) <i>t.</i>	" "	1429
520.	Or. 533 (10) <i>a, p, t.</i>	" "	201
521.	Or. 534 (6) <i>t.</i>	" "	1385
522.	Or. 535 (8) <i>t, p.</i>	" "	1074
523.	Or. 536 (8) <i>t.</i>	" "	1249
524.	Or. 537 (12) <i>t.</i>	" "	917
525.	Or. 538 (9) <i>p.</i>	George Grahame, Esq., Shīrāz, <i>b.</i> Nov. 9, 1904.	855
526.	Or. 539 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>b.</i> Jan. 4, 1905.	1284
527.	Or. 540 (9) <i>a.</i>	" "	782
528.	Or. 541 (8) <i>a.</i>	" "	801
529.	Or. 542 (6) <i>p.</i>	" "	389, 358
530.	Or. 543 (9) <i>p.</i>	" "	562
531.	Or. 544 (7) <i>a, t.</i>	" "	1430
532.	Or. 545 (6) <i>t.</i>	" "	1301
533.	Or. 546 (7) <i>t.</i>	" "	311
534.	Or. 559 (8) <i>a.</i>	Sandars Collection.	491
535.	Or. 560 (9) <i>a.</i>	Khalfī Khālid Bey, M.A., <i>g.</i> March 16, 1905.	424
536.	Or. 561 (8) <i>a.</i>	" "	651
537.	Or. 563 (8) <i>p.</i>	Géjou, <i>b.</i> July 14, 1905.	1071
538.	Or. 564 (9) <i>p.</i>	" "	449
539.	Or. 565 (8) <i>p.</i>	" "	611, 1109
540.	Or. 566 (11) <i>p.</i>	" "	738
541.	Or. 567 (9) <i>t.</i>	" "	619
542.	Or. 568 (7) <i>t.</i>	" "	1319
543.	Or. 569 (9) <i>t.</i>	" "	175
544.	Or. 570 (9) <i>t.</i>	" "	1349
545.	Or. 571 (8) <i>t.</i>	" "	597
546.	Or. 572 (6) <i>t.</i>	" "	400
547.	Or. 573 (9) <i>t.</i>	" "	761
548.	Or. 574 (8) <i>t.</i>	" "	1317
549.	Or. 575 (6) <i>t.</i>	" "	762
550.	Or. 576 (10) <i>a.</i>	" "	1168
551.	Or. 577 (12) <i>a.</i>	" "	857
552.	Or. 578 (8) <i>a.</i>	" "	369
553.	Or. 579 (6) <i>a.</i>	" "	781
554.	Or. 580 (5) <i>a.</i>	" "	986
555.	Or. 581 (5) <i>a.</i>	" "	830
556.	Or. 582 (7) <i>a.</i>	" "	1022



557.	Or. 583 (7) <i>a.</i>	Géjou, <i>ô.</i> July 14, 1905.	71
558.	Or. 584 (8) <i>a.</i>	" "	813
559.	Or. 585 (8) <i>a.</i>	" "	161
560.	Or. 586 (8) <i>a.</i>	" "	1392
561.	Or. 589 (9) <i>p.</i>	Géjou, <i>ô.</i> Oct. 30, 1905.	566
562.	Or. 590 (7) <i>a.</i>	" "	327
563.	Or. 591 (7) <i>a.</i>	" "	1368
564.	Or. 592 (8) <i>a.</i>	" "	1017
565.	Or. 593 (7) <i>a.</i>	" "	1243
566.	Or. 594 (8) <i>a.</i>	" "	413
567.	Or. 595 (9) <i>a.</i>	" "	1499
568.	Or. 596 (8) <i>p. t.</i>	" "	1106
569.	Or. 597 (7) <i>t.</i>	" "	298
570.	Or. 598 (7) <i>t.</i>	" "	271
571.	Or. 599 (8) <i>t.</i>	" "	1181
572.	Or. 600 (9) <i>t.</i>	" "	1454
573.	Or. 601 (8) <i>t.</i>	" "	489
574.	Or. 602 (9) <i>t.</i>	" "	1325
575.	Or. 603 (7) <i>t.</i>	" "	593
576.	Or. 604 (8) <i>t.</i>	" "	1019
577.	Or. 605 (6) <i>t.</i>	" "	948 and p. 71, ll. 3-5
578.	Or. 606 (9) <i>af.</i>	Prof. A. A. Bevan, <i>g.</i> Oct. 5, 1905.	1173
579.	Or. 607 (8) <i>a.</i>	Bought from Khalil Khâlid Bey, who obtained them in Constantine (Algeria), in April, 1905.	821
580.	Or. 608 (8) <i>a.</i>		1027
581.	Or. 636 (8) <i>a.</i>	H. H. Peach, <i>ô.</i> Jan., 1905.	937
582.	Or. 637 (16 x 10) <i>m.</i>	B. Jolley & Sons, <i>ô.</i> June 3, 1905.*	
583.	Or. 638 (19 x 15) <i>m.</i>	" "	
584.	Or. 639 (22 x 17) <i>m.</i>	" "	
585.	Or. 640 (21 x 17) <i>m.</i>	" "	
586.	Or. 642 (10) <i>a. m.</i>	" "	737
587.	Or. 643 (8) <i>a.</i>	Dr W. Wright, <i>g.</i> Jan. 31, 1882.	91
588.	Or. 647 (11) <i>p.</i>	B. Quaritch from the O'Kinealysale, <i>ô.</i> Jan. 15, 1906.	1306
589.	Or. 648 (11) <i>p.</i>	" "	272
590.	Or. 649 (9) <i>p.</i>	" "	951
591.	Or. 650 (8) <i>p.</i>	" "	501
592.	Or. 651 (8) <i>p.</i>	" "	1210, 209, 708
593.	Or. 652 (8) <i>a.</i>	Mr Aldis Wright, <i>g.</i> Feb. 5, 1906.	938
594.	Or. 653 (5) <i>p.</i>	" "	1465
595.	Or. 654 (12) <i>a.</i>	Géjou, <i>ô.</i> Feb. 12, 1906.	24
596.	Or. 655 (7) <i>a.</i>	" "	477
597.	Or. 656 (9) <i>a.</i>	" "	1201

\* See the footnote on p. 274 *supra*.

598.	Or. 657 (6) a.	Géjou, b. Feb. 12, 1906.	663, 656
599.	Or. 658 (8) a.	" "	1480
600.	Or. 659 (10) a.	" "	1222
601.	Or. 660 (8) a.	" "	838
602.	Or. 661 (9) f.	" "	227
603.	Or. 662 (8) f.	" "	284
604.	Or. 663 (7) f.	Géjou, b. Feb. 17, 1906.	430
605.	Or. 664 (8) p.	" "	592
606.	Or. 665 (10) a.	" "	} 889
607.	Or. 666 (10) a.	" "	
608.	Or. 667 (12) a.	" "	806
609.	Or. 668 (8) f.	" "	474
610.	Or. 669 (9) f.	" "	1466
611.	Or. 670 (9) f.	" "	398
612.	Or. 671 (8) f.	" "	1293, 1551
613.	Or. 672 (12) f.	" "	72
614.	Or. 673 (13) f.	" "	775
615.	Or. 674 (8) f.	" "	1455
616.	Or. 675 (8) a.	" "	668
617.	Or. 676 (9) f.	" "	984
618.	Or. 677 (9) f.	" "	576
619.	Or. 680 (8) f.	Géjou, b. May 10, 1906.	1558
620.	Or. 681 (11) a.	" "	1414
621.	Or. 682 (10) p.	" "	1498
622.	Or. 683 (7) p.	" "	903
623.	Or. 684 (9) p.	Géjou, b. June 13, 1906.	1259
624.	Or. 685 (9) p.	" "	1127, 1265, 1198, 182, 50, 732, 734, 1526
625.	Or. 687 <sup>1-5</sup> (7) a.	Mr A. S. B. Miller, g. Oct. 17, 1906.	1467
		From H. R. Palmer, B.A., of Ketsinaz	
626.	Or. 691 (8) p.	Géjou, b. Dec., 1906.	567
627.	Or. 692 (7) f, p.	" "	215
628.	Or. 693 (8) p.	" "	1487
629.	Or. 694 (8) p.	" "	1488
630.	Or. 695 (8) p.	" "	1020
631.	Or. 696 (8) p.	" "	193
632.	Or. 697 (8) p.	" "	1235
633.	Or. 698 (8) f.	" "	618
634.	Or. 699 (8) f.	" "	401
635.	Or. 700 (8) f.	" "	462
636.	Or. 701 (8) f.	" "	11
637.	Or. 702 (8) f.	" "	862
638.	Or. 703 (8) f.	" "	1456

639.	Or. 704 (12) <i>t.</i>	Géjou, <i>h.</i> Dec., 1906.	8
640.	Or. 705 (10) <i>a.</i>	" "	1223
641.	Or. 706 (8) <i>a.</i>	" "	710
642.	Or. 707 (8) <i>a.</i>	" "	665
643.	Or. 708 (8) <i>a.</i>	" "	301
644.	Or. 709 (7) <i>a.</i>	" "	435
645.	Or. 710 (7) <i>a.</i>	" "	1162
646.	Or. 711 (8) <i>a.</i>	" "	440
647.	Or. 712 (10) <i>a.</i>	" "	1415
648.	Or. 724 (14) <i>a.</i>	Géjou, <i>h.</i> March 27, 1907.	} 51
649.	Or. 735 (10) <i>a.</i>	" "	
650.	Or. 736 (10) <i>a.</i>	" "	
651.	Or. 737 (13) <i>a.</i>	" "	
652.	Or. 738 (9) <i>a.</i>	" "	
653.	Or. 739 (10) <i>a.</i>	" "	652
654.	Or. 740 (10) <i>a.</i>	" "	323
655.	Or. 741 (9) <i>p.</i>	" "	1036
656.	Or. 742 (7) <i>a.</i>	" "	1085, 1380
657.	Or. 743 (8) <i>t.</i>	" "	302
658.	Or. 744 (6) <i>t.</i>	" "	121
659.	Or. 745 (8) <i>a.</i>	" "	1302
660.	Or. 746 (10) <i>a.</i>	" "	179
661.	Or. 747 (8) <i>t.</i>	" "	54
662.	Or. 748 (6) <i>t.</i>	" "	1159
663.	Or. 749 (7) <i>t.</i>	" "	891
664.	Or. 750 (7) <i>p., a.</i>	" "	468
665.	Or. 751 (8) <i>p., a.</i>	" "	1086
666.	Or. 752 (8) <i>p., t.</i>	" "	1078
667.	Or. 757 (9) <i>p.</i>	Géjou, <i>h.</i> May 13, 1907.	1088
668.	Or. 758 (11) <i>a.</i>	" "	505
669.	Or. 759 (8) <i>a.</i>	" "	1406
670.	Or. 760 (8) <i>p.</i>	" "	25
671.	Or. 761 (8) <i>p.</i>	" "	595
672.	Or. 762 (8) <i>t.</i>	" "	1140
673.	Or. 763 (7) <i>t.</i>	" "	1058
674.	Or. 767 (7) <i>f.</i>	Géjou, <i>h.</i> Feb. 20, 1908.	1386
675.	Or. 768 (8) <i>t.</i>	" "	32
676.	Or. 769 (7) <i>t.</i>	" "	577
677.	Or. 770 (10) <i>a.</i>	" "	794
678.	Or. 771 (13) <i>a.</i>	{ Bought in 1878 of Prof. E. H. Palmer & the representatives of the late C. F. Tyrwhitt Drake.	939
679.	Or. 772 (7) <i>a.</i>		940
680.	Or. 773 (8) <i>a., p.</i>	Two fragmentary leaves of a Kúfic <i>Qur'án.</i> No record of acquisition.	1511

681.	Or. 776 (3) a.	Khalil Khálid Bey, <i>g.</i> Jan. 7, 1909.	1393
682.	Or. 777 (7) t.	Géjou, <i>b.</i> Jan. 7, 1909.	1105
683.	Or. 778 (8) t.	" "	402
684.	Or. 779 (8) p.	" "	1250
685.	Or. 780 (8) p.	" "	604
686.	Or. 781 (10) p.	" "	607
687.	Or. 782 (8) a.	" "	1486
688.	Or. 805 (9) p.	C. Marling, Esq., C.M.G., <i>g.</i> through Prof. E. G. Browne.	450
689.	Or. 806 (12) p.	G. David, <i>b.</i> May 19, 1909.	561
690.	Or. 807 (10) p.	" "	554
691.	Or. 808 (11) p.	" "	721
692.	Or. 828 (8) a.	J. J. Naaman, <i>b.</i> Aug. 12, 1910.	345
693.	Or. 831 (15) a, lat.	" "	1507
694.	Or. 832 (13) m.	R. J. Wilkinson, <i>g.</i> Nov. 22, 1910.*	
695.	Or. 833 (13) m.	" "	
696.	Or. 834 (13) m.	" "	
697.	Or. 835 (13) m.	" "	
698.	Or. 837 (11) ? <i>panj.</i>	G. David, <i>b.</i> July 14, 1910.	
699.	Or. 839 (6) a.	J. J. Naaman, <i>b.</i> Feb. 8, 1911.	1179
700.	Or. 840 (6) a.	" "	1375
701.	Or. 841 (6) a.	" "	142
702.	Of. 842 (8) a.	" "	843
703.	Or. 843 (10) a, p.	M. Hippolyte Dreyfus, <i>g.</i> Nov., 1910.	1433
704.	Or. 846 (12) m.	G. David, <i>b.</i> Dec. 10, 1910.*	
705.	Or. 847 (12) m.	" "	
706.	Or. 848 (11) m.	" "	
707.	Or. 849 (10) m.	" "	
708.	Or. 850 (8) m.	" "	
709.	Or. 851 (8) m.	" "	
710.	Or. 852 (8) m.	" "	
711.	Or. 853 (8) m.	" "	
712.	Or. 854 (8) m.	" "	
713.	Or. 855 (8) m.	" "	
714.	Or. 856 (8) m.	" "	
715.	Or. 857 (8) m.	" "	
716.	Or. 858 (8) m.	" "	
717.	Or. 859 (8) m.	" "	
718.	Or. 862 (12) p.	Luzac & Co., <i>b.</i> May, 1911.	745
719.	Or. 863 (10) p.	" "	1154
720.	Or. 864 (8) a,	{ "Found in W. Robertson Smith's rooms and believed to have been his and sent to the Univ. Library accordingly by the Master of Christ's Coll., 1895." }	172

\* See the foot-note on p. 274 *supra*.

721.	Or. 865 (8) a.	"Found in W. Robertson Smith's rooms etc."	907
722.	Or. 866 (9) a.	" " "	155
723.	Or. 867 (9) a.	" " "	1030
724.	Or. 868 (9) a.	" " "	835
725.	Or. 869 (in box) p.	Mrs Lewis, g. April 1, 1911.	1468
726.	Or. 870 (5) a.	Bernard Halliday, b. Dec. 19, 1911.	1394
727.	Or. 871 (8) m.	Bought by E. Burrell, June 8, 1911.	1565
728.	Or. 875 (16) p.	R. T. Wright, g. April 19, 1912.	1469
729.	Or. 877 (11) p.	" "	28
730.	Or. 878 (7) a.	" "	1184
731.	Or. 880 (13) h.	G. David, b. July 3, 1912.	846
732.	Or. 881 (16) h.	" "	150
733.	Or. 882 (5) a.	Lady Scott, g. July 3, 1912.	922
734.	Or. 884 (8) a.	A. C. Benson, M.A., Magd. Coll., g. Oct. 25, 1912.	1395
735.	Or. 885 (29 x 17) t.	No record of acquisition.	1475
736.	Or. 886 (17 x 12) t.	No record of acquisition.	1476
737.	Or. 887 (10) a.	R. F. Scott, M.A., Master of St John's Coll., g. Nov. 22, 1912.	1518
738.	Or. 889 (9) a.	G. David, b. Nov. 22, 1912.	991
739.	Or. 890 (9) a.	" "	1189
740.	Or. 891 (5) a.	S. Gaselee, Esq., M.A., g. May 22, 1913.	1396
741.	Or. 895 (19) p.	G. David, b. Aug. 1, 1913.	1474
742.	Or. 899 (8) p. h.	G. David, b. Feb. 20, 1914.	756
743.	Or. 900 (8) p.	" "	131
744.	Or. 901 (8) p.	J. J. Naaman, b. Aug., 1914.	1504
745.	Or. 902 (6) a.	" "	853
746.	Or. 907 (13) a.	Bequest of H. F. B. Lynch, Esq., M.P., Jan., 1915.	1007
747.	Or. 908 (12) a.	" "	1178
748.	Or. 909 (12) a.	" "	1183
749.	Or. 910 (10) a.	" "	1256
750.	Or. 911 (11) p.	" "	856
751.	Or. 912 (8) a.	" "	1448
752.	Or. 913 (8) a.	" "	348
753.	Or. 914 (12) p.	" "	1146
754.	Or. 915 (12) p.	" "	1307
755.	Or. 916 (13) a.	" "	923
756.	Or. 917 (15) p.	" "	383
757.	Or. 918 (9) a.	" "	138
758.	Or. 919 (8) a.	" "	1232
759.	Or. 920 (8) a.	" "	1006
760.	Or. 921 (8) a.	" "	987
761.	Or. 922 (8) a.	" "	1177
762.	Or. 923 (9) p.	" "	216

763.	Or. 924 (8) <i>p.</i>	Bequest of H. F. B. Lynch, Esq., M.P., Jan., 1915.	531
764.	Or. 925 (7) <i>t.</i>	" "	176
765.	Or. 926 (7) <i>a.</i>	" "	1447
766.	Or. 927 (12) <i>a.</i>	" "	1010
767.	Or. 928 (11) <i>a.</i>	" "	1449
768.	Or. 929 (10) <i>a, greek, hebrew, syriac.</i>	" "	1185
769.	Or. 934 (12) <i>a.</i>	Mrs William Wright, <i>g.</i> Date not recorded.	1003
770.	Or. 935 (8) <i>a.</i>	" "	1238
771.	Or. 936 (9) <i>hind.</i>	Luzac & Co., <i>b.</i> May 5, 1899.	1566
772.	Or. 938 (10) <i>p.</i>	G. David, <i>b.</i> Nov. 5, 1915.	1128
773.	Or. 939 (8) <i>p.</i>	" "	1089
774.	Or. 940 (9) <i>a.</i>	S. Gaselee, Esq., M.A., <i>g.</i> Feb., 1916.	1149
775.	Or. 941 (11) <i>p.</i>	Guy le Strange, Esq., M.A., <i>g.</i> Mar. 1, 1916.	1067
776.	Or. 942 (8) <i>p.</i>	" "	183
777.	Or. 943 (8) <i>p, a.</i>	" "	1434
778.	Or. 944 (9) <i>p.</i>	" "	246
779.	Or. 945 (10) <i>p.</i>	" "	1308
780.	Or. 946 (9) <i>p.</i>	" "	1309
781.	Or. 947 (11) <i>p.</i>	" "	839
782.	Or. 949 (23×21) <i>t.</i>	Rev. Dr C. H. W. Johns, D.D., St Cath. Coll., <i>g.</i> Jan. 18, 1916.	1477
783.	Or. 950 (7) <i>a, english.</i>	Prof. E. G. Browne, <i>g.</i> April 27, 1916 ( <i>Adversaria</i> ).*	
784.	Or. 951 (10) <i>a.</i>	" "	
785.	Or. 954 (5) <i>a.</i>	Deposited by the Rev. J. M. Wilson, D.D., Worcester, Dec. 6, 1917.	1397
786.	Or. 955 <sup>1,2,3</sup> (11) <i>a.</i>	" "	1567
787.	Or. 959 (7) <i>t.</i>	2nd Lieut. R. H. Aldis, <i>g.</i> 1917.	1153
788.	Or. 960 (12) <i>p, t.</i>	Mirza Muhsin, <i>b.</i> May 15, 1917.	1519
789.	Or. 961 (12) <i>p.</i>	Sir E. Denison Ross, <i>b.</i> Nov. 28, 1917.	237
790.	Or. 962 (6) <i>a.</i>	J. Whitaker, Cambridge, <i>b.</i> Nov. 30, 1917.	1299
791.	Or. 963 (10) <i>a, p.</i>	" "	1278
792.	Or. 964 (12) <i>p.</i>	" "	451
793.	Or. 966 (9) <i>english.</i>	Guyle Strange, Esq., M.A., <i>g.</i> April, 1918.	384
794.	Or. 967 (13) <i>english.</i>	" "	247

The existence of eighteen more Oriental MSS. bearing the class-marks **Or. 968—Or. 985** only became known to me when this sheet was in the Press. Eight of these MSS. (**Or. 968, 971, 972, 974, 976, 980, 983 and 984**) are in the Arabic character, but none of them are valuable or interesting. They will be briefly described at the end of this section, immediately before the Index.

\* An interleaved copy of the *Dawdn* of Bahá'u'd-Din Zuhayr, lithographed in 1278/1861-2, with the late Professor E. H. Palmer's autograph copy of his English versified translation, and his Arabic notes on the text.

## THE COLLEGE LIBRARIES

Only the twelve following Colleges, so far as I have been able to ascertain, include in their libraries Oriental manuscripts written in the Arabic character\* :

<b>Clare</b> , 3 MSS.	<b>Pembroke</b> , 3 MSS.
<b>Corpus Christi</b> , 254 MSS.	<b>King's</b> , 257 MSS.
<b>Queens'</b> , 13 MSS.	<b>St Catharine's</b> , 4 MSS.
<b>Jesus</b> , 17 MSS.	<b>Christ's</b> , 58 MSS.
<b>St John's</b> , 39 MSS.	<b>Magdalene</b> , 1 MS.
<b>Trinity</b> , 89 MSS.	<b>Emmanuel</b> , 23 MSS.
<b>Fitzwilliam Museum</b> , 12 MSS.	

The following table indicates the class-marks of these MSS.; their donors, when known; and the articles in this *Hand-List* under which each is described. In some cases supplementary notes, taken on a later examination, after the *Hand-List* had gone to press, are incorporated here. Where a College Library (e.g. **Corpus Christi**) contains amongst its Oriental MSS. a few in the Dēvanāgarī or other non-Arabian character, mention is sometimes made of these for the sake of completeness, without any attempt at accurate description.

### CLARE.

795. <b>C. 7. 12 (a)</b>	<i>Qur'ān.</i>	924
796. <b>Kk. 3. 10 (t)</b>	<i>Jarrāh-nāma.</i>	356
797. <b>Kk. 3. 11 (a, t)</b>	Ottoman history. Henry Freeman, g. 1796.	1457

### PEMBROKE.

798. <b>289 (a)</b>	<i>Qur'ān.</i>	945
799. <b>290 (a)</b>	<i>Qur'ān.</i> Christopher Wren, g. 1626.	946
800. <b>290<sup>a</sup> (t)</b>	Calendar for 1086-7/1675-6.	1495

### CORPUS CHRISTI.

All the Oriental MSS. in this library, with two exceptions (**No. 153** and **Parker 401**), appear to have been collected in India, for the most part in Lucknow, in 1863-4, by Colonel

\* Slight discrepancies between the number of MSS. given in this summary and in the fuller lists which follow arise from the fact that in some libraries two volumes have only one class-mark, while in others each has a separate one.

Honour of the 1st Bombay Grenadiers, and subsequently to have passed into the possession of Francis Hodder, Esq., of Cork. In February, 1883, fifty-eight of them were presented to the College (possibly at the suggestion of the Rev. S. S. Lewis, at that time Fellow and Librarian) by Dr R. Caulfield, LL.D., Librarian of Queen's College, Cork. A notice of this first gift appeared in the *Athenaeum* of May 5, 1883, but how the MSS. came into the possession of Dr Caulfield, or whether he merely acted as an intermediary in the transaction is not clear. In July of the following year (1884) there was a second donation of nearly two hundred MSS., which appear to have been presented directly by Mr Hodder. The collection contains few MSS. of value, and a good deal of quite worthless material. It includes some lithographed books and a few Hindí and other MSS. in the Dēvanāgarī character. These, though they have really no place in this *Hand-List*, are mentioned below for the sake of convenience and completeness. The numbers now borne by these books were assigned to them arbitrarily by myself according to their position on the shelves.

801.	1 (p)	<i>Dīwān</i> of 'Urfī.	579
802.	2 (p)	Story of Badr-i-Munír.	960
803.	3 (p)	The <i>Nigáristán</i> of Ghaffarí.	1327
804.	4 (p)	Letters of Tāhir Wahíd, followed by a medical work entitled <i>Tuhfatul-Fawá'id</i> .	703
805.	5 (p)	<i>Dastúr-i-Shagarf</i> .	483
806.	6 (p)	A legal note-book.	281
807.	7 (p)	Tracts in prose and verse.	1569
808.	8 (p)	<i>Bahár-i-Dánish</i> .	191
809.	9 (p)	<i>Inshá-yi-Baddá'í</i> .	102
810.	10 (p)	Story of <i>Má'h u Mushtarí</i> .	978
811.	11 (h)	<i>Qisṣa-i-Chár Darwish</i> .	961
812.	12 (p)	Ten tracts.	307, 34, 306, 214, 1141, 313, 688, 682, 831, 1570
813.	13 (p)	<i>Báz-náma</i> .	149
814.	14 (p)	<i>Qiránus-Sa'dayn</i> .	920
815.	15 (p)	<i>Alfáz-i-Adwiya</i> . See Fonahn, p. 88, No. 231.	86
816.	16 (h)	<i>Qisṣa-i-Úzsháh</i> .	959
817.	17 (p)	<i>Muhaddhhibul-Akhlaq</i> and other tracts.	1288, 128, 405, 218, 1571



818.	18 (p)	<i>Tawqī'āt-i-Kisrā.</i>	335, 1471
819.	19 (h)	Story of Prince Bī-Nāzīr.	466
820.	20 (h)	Translation of <i>Gulistān</i> and various poems.	1091, 1527, 605, 1572
821.	21 (h)	<i>Kāristān.</i>	999
822.	22 (p)	<i>Dīwān</i> of Ghānī.	585
823.	23 (p)	Treatises on Rhetoric and Prosody, etc.	1144, 859, 1559, 1573
824.	24 (p)	<i>Dīwān</i> of Sa'dī.	551
825.	25 (p)	<i>Dīwān</i> of Hāfiz.	534
826.	26 (p, h)	Story of the Rose of Bakāwālī.	977
827.	27 (brij-bhaka)	Translation of <i>Bhāgavad-Gītā.</i>	196
828.	28 (p)	Treatise on Rhetoric.	1145
829.	29 (p)	Treatise on Therapeutics.	808
830.	30 (p)	<i>Dīwān</i> of Hilālī.	632
831.	31 (p)	Story of Shāhid and 'Azīz, etc.	1347, 112, 1574
832.	32 (hindī)	Tracts in the Dēvanāgarī script.	1439
833.	33 (p)	<i>Qarābādīn-i-Qādīrī</i> (lith. 1271/1854-5). See Fonahn, p. 102, No. 266.	918
834.	34 (p)	<i>Dīwān</i> of Wāqif.	626
835.	35 (h)	<i>Dīwān</i> of Riqā.	548
836.	36 (p)	<i>Majmū'ī-i-Khānī.</i>	1148 *
837.	37 (hindī)	Tracts in the Dēvanāgarī script.	1440
838.	38 (p, h)	Poem by Mīr Ḥusayn, followed by medical receipts.	1137
839.	39 (p)	Epistolary models and other tracts.	111, 1513, 704, 971, 1485, 1575
840.	40 (h)	Legal decisions, followed by the <i>Dīwān</i> of Wālī.	908, 629
841.	41 (p)	<i>Chahār Chiman.</i>	377
842.	42 (a)	A medical tract.	916, 280
843.	43 (h)	<i>Dīwān</i> of Ḥasrat.	540
844.	44 (p)	<i>Naw-Bahār-i-'Ishrāt.</i>	1335
845.	45 (p)	<i>Dīwān</i> of Ghānī.	586
846.	46 (p)	<i>Inshā-yi-Abū'l-Faql.</i>	96
847.	47 (h)	<i>Dīwān</i> of Naṣīr of Dihlī.	622
848.	48 (p)	Epistolary models.	1552
849.	49 (p)	Epistolary models entitled ' <i>Indāyat-nāma</i> or <i>Majma'ul-Jawāhir.</i>	874
850.	50 (p)	Collected works of Ṣuhūrī.	1155, 746, 883
851.	51 (p)	<i>Inshā-yi-Bī-dīl</i> and <i>Dīwān</i> of Nāṣir 'Alī.	104, 615, 1164, 1576
852.	52 (p)	<i>Ḥamla-i-Haydarī.</i>	418
853.	53 (p, h)	Common-place book of verses, etc.	1529

854. 54 (p) Tracts on arithmetic and letter-writing. 439, 122, 1577  
 855. 55 (h) Story of Máh-paykar and Sfm-tan in verse. 1136  
 856. 56 (p) *Kusháyish-náma*. 1038  
 857. 57 (p) *Inshá-yi-Bí-díl*, followed by the *Díwán-i-Shawkat*. 105, 564, 1531  
 858. 58 (p) *'Iyár-i-Dánish*. 877  
 859. 59 (h) *Díwán* of Maṣḥafí. 608  
 860. 60 (p) *Misánu'l-Ṭibb*. See Fonahn, p. 27, No. 26. 1294  
 861. 61 (p) *Jámi'u'l-Qawáin*. 353  
 862. 62 (p) *Akbar-náma* (Pt. i). 97  
 863. 63 (h) Martyrdom of the Imáms. 331  
 864. 64 (h) *Laylá wa Majnún* of Hawas. 1114  
 865. 65 (p) Tracts by Jámí, Qatíl, etc. 1343, 1514, 667, 336, 1578  
 866. 66 (h) Poetical selections. 1138, 1135, 1133, 1134, 1350, 882, 972, 1115, 49, 970, 1530  
 867. 67 (p) Tracts by Qatíl, etc. 797, 1344, 371, 913, 892, 1579  
 868. 68 (p) The *Ṭáfi-náma* of Nakbshabí. 845  
 869. 69 (p) Translation of the *Baitál Pachtsí*. 207  
 870. 70 (p) Commentary on the *Gulistán*, etc. 1092, 697, 1580  
 871. 71 (h) *Díwán* of Átash. 498  
 872. 72 (p) *Inshá-yi-Harkarn*. 126  
 873. 73 (p) Poem by Ghanímat entitled *Nirang-i-'Ishq*. 1348  
 874. 74 (p) Story of *Mihy u Máh*. 979  
 875. 75 (p, t) *Lama'át* of 'Iráqí and poems. 168, 1107, 569, 1532, 1581  
 876. 76 (p) *Díwán* of Háfiz. 535  
 877. 77 (a, p) *Risála-i-Muḥammad Záhid*. 674  
 878. 78 (p) *Díwán* of Qatíl. 598  
 879. 79 (p) *Díwán* of Naẓfí. 623  
 880. 80 (p) Tracts on Geomancy. 1505  
 881. 81 (p) Jámí's *Yúsuf u Zulaykhá*. 1379  
 882. 82 (hindí) Book in the Dēvanāgarī script. 1441  
 883. 83 (p) *Munshá'át-i-Brahman*. 1258  
 884. 84 (p) *Inshá-yi-Harkarn*, etc. 127, 110, 1553  
 885. 85 (p) *Riyádu'l-Adwiya*. See Fonahn, p. 109, No. 302. 726  
 886. 86 (p) *Bahár-i-Sukhun*. 194  
 887. 87 (p) Fayḍ's *Nal u Daman*. 1330  
 888. 88 (p) *Durr-i-Majdlis*. 476  
 889. 89 (p) Story of Mas'úd Sháh and 'Azíz Sháh. 973  
 890. 90 (p) *Qaribádín* of Shifá'í. See Fonahn, pp. 81-4, No. 227. 919

891.	91 (p)	<i>Mushábahát-i-Rab'í.</i>	1190
892.	92 (p)	<i>Díwán</i> of Asír.	502
893.	93 (hindí)	Book in the Dêvanâgarí script.	1442
894.	94 (p)	<i>Chahár Chiman.</i>	376
895.	95 (p)	<i>Inshá-yi-Mádhúrám.</i>	118
896.	96 (p)	<i>Mufarrih'ul-Qulúb.</i>	1229
897.	97 (p)	<i>Qiránú's-Sa'dayn.</i>	921
898.	98 (p)	<i>Dibácha-i-Dilgushá,</i> etc.	494, 495, 496, 1582
899.	99 (h)	<i>Pand-náma</i> of Hájji Walf.	220
900.	100 (p)	<i>Maḥshar-náma.</i>	1152
901.	101 (p)	<i>Risála dar Ahkám-i-Tijárat.</i>	653
902.	102 (p)	<i>Waqáyi'-i-Badáyí'-i-Aḥwál,</i> etc.	1365, 852, 681, 975, 1583
903.	103 (p)	Book of prayers by Imám Badru'd-Dín entitled <i>Malik'ul-Wá'izín.</i>	
904.	104 (p)	Zulálí's poem <i>Maḥmúd u Ayáz.</i>	1156
905.	105 (p)	<i>Káristán.</i>	1000
906.	106 (p)	Verse translation of <i>Singhásan Battisi.</i>	773
907.	107 (p)	Poems by Hátiff, Tajallá and Mír Dard.	1113, 1508, 1116, 544, 1533
908.	108 (p)	<i>Ta'rikh-i-Dilgushá.</i>	235
909.	109 (p)	<i>Díwán</i> of Kalím.	600
910.	110 (p)	<i>Inshá-yi-Abi'l-Faḥl.</i>	98
911.	111 (p)	<i>Laylá wa Majnún</i> of Amír Khusraw.	1111
912.	112 (p)	<i>Dastúru'l-'Amal.</i>	485
913.	113 (p)	<i>Díwán</i> of Anwarí.	509
914.	114 (p)	<i>Díwán</i> of Brahman.	517
915.	115 (p)	<i>Khayálat-i-Khusrawí,</i> etc.	1472, 1458, 848, 832, 1584
916.	116 (p, h)	Proverbs, poems, etc.	1420, 545, 1560, 1585
917.	117 (p)	<i>Míná Bázár.</i>	1295
918.	118 (p)	Historical fragments relating to India.	1459
919.	119 (p)	Fragmentary commentary on the <i>Bústán.</i>	184
920.	120 (hindí)	Book in the Dêvanâgarí script.	1443
921.	121 (hindí)	" " "	1444
922.	122 (p)	Letters of Bí-dil.	700
923.	123 (a)	A fine old copy of <i>Kalíla wa Dimna</i> (xiv cent.).	1076
924.	124* (p)	<i>Díwán</i> of Šá'ib.	570
925.	125 (h)	<i>Laylá wa Majnún</i> of Naẓír and other poems.	1117
926.	126 (p)	<i>Riyádu'l-Awliyyá,</i> etc.	21, 728
927.	127 (p)	<i>Inshá-yi-Mádhúrám.</i>	119

\* Wrongly numbered 129 twice on p. 94.

928.	128	(h)	<i>Qisṣa-i-Chār Darwīsh.</i>	1337, 962
929.	129	(h)	Poems of Shaykh Imām-bakhsh called Nāsikh.	613, 621
930.	130	(p)	<i>Ṣadrul-Kuttāb.</i>	834, 1473
931.	131	(p)	Fragments of the <i>Anwār-i-Suhayl</i> and other stories.	132
932.	132	(p)	Ditto, the two in one bundle.	1561
933.	133	(hindī)	A poem in some Indian language, not Urdū.	222
934.	134	(p)	Acephalous <i>Anwār-i-Suhayl</i> .	133
935.	135	(p)	Mīr Ḥaydar's <i>Shujā'-i-Ḥaydarī</i> .	796
936.	136	(p)	<i>Inshā-yi-Abū'l-Faḍl</i> , vol. ii.	99
937.	137	(p)	<i>Qaṣ'id-i-'Urfī</i> , etc.	798, 530, 1586
938.	138	(h)	Shī'a controversial poem ( <i>Barq-i-Lāmi</i> ).	170
939.	139	(p)	Historical anecdotes about Persian kings.	1562
940.	140	(h)	Poems for recitation in Muḥarram.	1534
941.	141	(a)	<i>Ṣaḥifa-i-Sajjādiyya.</i>	427
942.	142	(p)	<i>Jāmi'ul-Qawānīn.</i>	354
943.	143	(brij-bhāshā)	A Jain work.	1445
944.	144	(h)	A note-book of selections in prose and verse.	1587
945.	145	(p)	<i>Fawā'idul-Mubtadī.</i>	905
946.	146	(h)	Translation of the <i>Padmāvat</i> .	211
947.	147	(h)	Poetical selections.	1535
948.	148	(h)	Abridged translation of the <i>Shāh-nāma</i>	789
949.	149	(p)	<i>Qaṣidas</i> of 'Urfī and Ahlī.	953
950.	150	(h)	Three lithographed and printed tracts.	1150*, 1536, 324
951.	151	(h)	<i>Qisṣa-i-Chār Darwīsh.</i>	963
952.	152	(h)	Biographies of ancient men of note (Part iii, lithographed).	1460
953.	153	(p)	<i>Gulistān</i> and <i>Būstān</i> , presented by the Rev. Dr E. H. Perowne, Master, in 1884.	185
954.	154	(p)	Poetical extracts.	1537
955.	155	(p, h)	Letters of Ṣuhūrī and <i>Fasāna-i-'Ajā'ib</i> .	1260, 896, 1554
956.	156	(p)	<i>Nuzhatul-Arwāḥ.</i>	1304
957.	157	(p)	<i>Dīwān</i> of Nāsir 'Alī.	616
958.	158	(p)	<i>Dīwāns</i> of Anjāb and 'Ayan.	1538
959.	159	(h)	Translation of the <i>Gulzār-i-Ibrāhīm</i> .	1084, 304, 1461
960.	160	(p)	Glossary to the Letters of Bī-dīl.	701
961.	161	(p)	Nizām's <i>Makhzanul-Asrār</i> .	1171
962.	162	(p)	<i>Dīwān</i> of Shawkat.	565
963.	163	(p)	Letters of Qatīl.	707
964.	164	(p)	<i>Inshā-yi-Fā'iq</i> , lithographed.	116
965.	165	(p)	<i>Tawārīkh-i-Bulandshahr</i> , lithographed.	332
966.	166	(p)	<i>Mahmūd-nāma</i> , lithographed.	1157
967.	167	(p)	<i>Inshā-yi-Abū'l-Faḍl</i> (Book i).	100

\* Wrongly numbered 151<sup>1</sup> on p. 189, instead of 150<sup>1</sup>.

968.	168 (p)	<i>Dastirū'l-Mubtadī.</i>	487
969.	169 (p)	Complete poetical works of Ghanī.	1072
970.	170 (p)	Another very bad copy of the above.	587
971.	171 (p)	<i>Dīwān</i> of Maẓhar.	609
972.	172 (p)	Anthology of Persian verse.	1539
973.	173 (p)	<i>Gulistān.</i>	1093
974.	174 (p)	<i>Nahrū'l-Faṣāḥat.</i>	1345
975.	175 (h)	<i>Dīwān</i> of Taqī Maḥmūd "Gúyá," lithographed.	606
976.	176 (p)	Fragment of a translation of the <i>Alf Layla.</i>	85
977.	177 (p)	<i>Zubdatu'r-Ramal.</i>	735
978.	178 (p)	<i>Gulistān-i-Shu'ūr, Mátam-kada,</i> etc.	1099, 1334, 1118, 1589
979.	179 (p)	<i>Dīwān</i> of Qání.	596
980.	180 (p)	History of Aḥmad Sháh Durrání.	228
981.	181 (p)	* <i>Jang-náma-i-Rastíl</i> and <i>Qisṣa-i-Mihr u Máh.</i>	367, 980
982.	182 (p)	<i>Qisṣa-i-Mihr u Máh.</i>	981
983.	183 (a)	Tracts on the virtues of the Divine Names, etc.	1399, 482
984.	184 (p)	<i>Tawqáfát-i-Kisrá.</i>	337
985.	185 (h)	Works of the poet Mír Abu'l-Qásim Nithár.	1075
986.	186 (p)	Fayḍ's <i>Nal u Daman.</i>	1331
987.	187 (p)	Amír Khusraw's <i>A'ina-i-Sikandarí.</i>	147
988.	188 (p)	<i>Risála-i-Ṭuḡhrá.</i>	660
989.	189 (p)	Lexicographical and grammatical tracts.	895, 1292, 1312, 1590
990.	190 (p)	Five tracts, four in manuscript and one lithographed.	705, 372, 1296, 1158
991.	191 (p)	Anthology of Persian verse.	952, 290, 1540
992.	192 (p)	Epistolary models, etc.	484, 115, 117, 1555
993.	193 (p)	<i>Riyāq-i-'Alamgiri.</i>	729
994.	194 (p)	<i>Dah Majlis.</i>	492
995.	195 (p)	<i>Sab'u Samáwát.</i>	755
996.	196 (p)	<i>Miṣbáḥu'l-Mubtadī.</i>	1197
997.	197 (p)	<i>Inshá-yi-Abu'l-Faḍl.</i>	698
998.	198 (p)	Court Gazette of Awrangzib's reign.	1478
999.	199 (p)	<i>Kānsu'd-Daqa'iq.</i>	1079
1000.	200 (p)	<i>Maṣábiḥu'l-Qulúb.</i>	1194
1001.	201 (p)	Persian Anthology.	1541
1002.	202 (p)	<i>Sháh-náma,</i> Part ii.	786
1003.	203 (p)	Another fragment of the <i>Sháh-náma.</i>	787
1004.	204 (p)	A note-book containing poetical extracts.	1542
1005.	205 (p)	<i>Baḥrū'l-Ansáb</i> and <i>Maṭáli'u'l-Anwár.</i>	153, 1204, 1591
1006.	206 (p)	<i>Akbar-náma.</i>	81
1007.	207 (p)	<i>Iqbál-náma.</i>	76

1008.	208 (p)	Extract from <i>Naf'isul-Funûn</i> .	1320
1009.	209 (p)	Nizâm's <i>Khusraw wa Shîrîn</i> .	428
1010.	210 (p)	<i>Zij-i-Ulugh Beg</i> .	739
1011.	211 (p)	<i>Dîwân</i> of Wâqif.	627
1012.	212 (p)	Nizâm's <i>Sikandar-nâma</i> .	765
1013.	213 (p)	Commentary on the above.	766
1014.	214 (p)	Glossary to <i>Bahâr-i-Dânish</i> and Abu'l-Fadl.	894
1015.	215 (p)	<i>Dîwân</i> of Badr-i-Châch.	515
1016.	216 (p)	Treatise on Archery.	1063
1017.	217 (p)	<i>Qissa'u'l-Anbiyâ</i> .	957
1018.	218 (p)	Account of the Tâj Mahall, etc.	431
1019.	219 (p)	<i>Ghunyatu'l-Munya</i> , on Indian music.	884
1020.	220 (p)	<i>Zubdatu't-Tawârikh</i> .	733
1021.	221 (p)	<i>Mathnawî</i> , acephalous, dated 1041/1631-2.	1129
1022.	222 (p)	Another <i>Mathnawî</i> , defective at end.	1130
1023.	223 (p)	<i>Mathnawî</i> , Bk. i, dated 1135/1722.	1131
1024.	224 (p)	<i>Qissa-i-'Asiz Shâh wa Mas'ûd Shâh</i> .	974
1025.	225 (p)	<i>Dîwân</i> of Thâqib.	520
1026.	226 (a, p)	A work on Sunnî doctrine, with commentary.	1421
1027.	227 (p)	The <i>Nisâb</i> , etc.	107, 1315, 1314, 1515
1028.	228 (p)	Seven tracts, mostly stories.	467, 1268, 407, 1592
1029.	229 (p)	The <i>Haft Paykar</i> of Nizâmî.	1372
1030.	230 (p)	Another poem ascribed to Nizâmî.	1543
1031.	231 (p)	'Attâr's <i>Manîqu't-Tayr</i> .	1266
1032.	232 (p)	Selections from works of Bî-dîl.	1326
1033.	233 (p, h)	<i>Dah Majlis</i> , poems for Muḥarram.	1544
1034.	234 (p)	Nizâm's <i>Makhzanu'l-Asrâr</i> .	1172
1035.	235 (p)	Jâm's <i>Futûhu'l-Haramayn</i> .	888
1036.	236 (p)	Letters of Naṣîru'd-Dîn Hamadânî.	709
1037.	237 (p)	Jâm's <i>Tuhfatu'l-Ahrâr</i> .	270
1038.	238 (p)	An extract from the <i>'În-i-Akbarî</i> .	1479
1039.	239 (p)	Nizâm's <i>Khusraw wa Shîrîn</i> .	429
1040.	240 (p)	Jâm's <i>Shawâhidu'n-Nubuwwa</i> .	820
1041.	241 (p)	The <i>Bustân</i> of Sa'dî.	*
1042.	242 (p)	An untitled <i>Mathnawî</i> by Ghanîmat.	*
1043.	243 (p)	<i>Qissa-i-Mîhr u Mâh</i> .	*
1044.	244 (h)	Translation of Majlis's <i>Qissa'u'l-Anbiyâ</i> .	*
1045.	245 (h)	<i>Kulliyât</i> of Sawdâ.	*

\* These 13 MSS. (Nos. 241-253) were discovered too late for inclusion in the body of the *Hand-List*. None of them appear to be of any great importance. There are a few more fragments in the *Dēvanāgarī* character which I have not numbered or catalogued.

1046. 246 (h) *Tawārīkh-i-Sulaymānī*. \*
1047. 247 (h) The *Bhāgavat* transcribed in Persian characters. \*
1048. 248 (h) A *mathnawī* poem by Surūr. \*
1049. 249 (h) A poem on Yūsuf and Zulaykhā. \*
1050. 250 (h) Ballads collected in Lahore in 1864. \*
1051. 251 (p) Persian and other fragments in verse and prose. \*
1052. 252 (p, h) Twelve fragments, one Persian (No. 9). \*
1053. 253 (p, h) Four or five Persian and Urdū fragments. \*
1054. Parker 401 (a) *Tawālī'at-l-Anwār*. (This seems 844  
to be the only Arabic MS. possessed  
by the Library before 1883.)

## KING'S.

The Oriental manuscripts in King's College Library formed part of the collection made in India in the latter part of the eighteenth century by Edward Ephraim Pote and by him presented in 1788 in equal moities to the libraries of Eton College and King's College. A list of the MSS. in the latter library, to which is prefixed some account of the donor and his bequest by Henry Bradshaw dated 12th November, 1866, was published by the late E. H. Palmer (subsequently, until 1882, Lord Almoner's Professor of Arabic) in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for June, 1867 (pp. 27), while a list of those in the library of Eton College was published by the Rev. Professor D. S. Margoliouth, Laudian Professor of Arabic in the University of Oxford, in 1904†. Professor Palmer's list of the King's MSS., which is arranged alphabetically under the different languages (I, Persian; II, Arabic; III, Persian Versions of Hindū Works; IV, Hindī and Hindū'ī in the Persian character; and Urdū), is marred by some omissions (16 MSS. at least), and has been checked and revised by myself and by the late Mr Ballard of Clare College, whose untimely death was a great loss to Oriental studies. The MSS., in the order of the numbers which they bear, are as follows :

† Printed as a pamphlet at the Clarendon Press, Oxford, under the title *Catalogue of the Oriental Manuscripts in the Library of Eton College*, compiled by D. S. Margoliouth, D. Litt., Oxford, 1904. (35 pp.)

1055.	1 (p)	<i>Irshādū's-Sālikīn.</i> (Palmer, p. 4).	44
1056.	2 (a)	<i>Rasā'ilu Ikhwānū's-Ṣafā.</i> (P., p. 19).	689
1057.	3 (p)	<i>Inshā-yi-Abū'l-Faḍl.</i> (P., p. 5).	101
1058.	4 (p)	<i>Aḥwāl-i-Rāja-hā-yi-Jayḥūr.</i> (P., p. 3).	17
1059.	5 (p)	<i>A'in-i-Akbarī.</i> (P., p. 5).	144
1060.	6 (p)	<i>Akhbār-i-Jahāngīrī.</i> (P., p. 3).	23
1061.	7 (p)	<i>Akhlaq-i-Pādīshāhī.</i> (P., p. 4).	30
1062.	8 (a)	Three works by Mīr Dāmād, one of which, however, appears to be missing. (P., pp. 20, 24 and 25).	1151
1063.	9 (a)	<i>A'rāḍ wa Jawāhir.</i> (P., p. 20).	1275
1064.	10 (a)	<i>Anwār</i> , a commentary on the <i>Miṣbāḥ.</i> (P., p. 20, wrongly numbered 70).	1023
1065.	11 (a)	The <i>Ātharū'l-Bildād</i> of al-Qazwīnī. (P., p. 19).	2
1066.	12 (p)	<i>I'jāz-i-Khusrawī.</i> (P., p. 4).	69
1067.	13 (a)	The Spherics of Theodosius, translated by Qusṭā ibn Lūqā. (P., p. 20).	1009
1068.	14 (p)	Five Persian tracts on Hindūism. (P., pp. 16, 25, 26 bis).	1446, 776
1069.	15 (p)	<i>Akhlaq-i-Muḥsinī.</i> (P., p. 4).	35
1070.	16 (p)	<i>Aḥkāmū'd-Dīn.</i> (P., p. 19).	386
1071.	17 (p)	<i>Inshā-yi-Munīr.</i> (P., p. 5).	1333
1072.	18 (p)	<i>Akhbārū'l-Akhyār.</i> (P., p. 3).	22
1073.	19 (p)	<i>Akhlaq-i-Nāsirī.</i> (P., p. 4).	40
1074.	20 (p)	<i>Aḥwāl-i-Bībī Julyānā.</i> (P., p. 3).	16
1075.	21 (p)	<i>Anwār-i-Suhaylī.</i> (P., p. 5).	134
1076.	22 (p)	<i>Inshā-yi-Tuḡhrā.</i> (P., p. 5).	113
1077.	23 (a)	The <i>Ihyā'u 'Ulūmī'd-Dīn</i> of al-Ghazzālī. (P., p. 19).	19
1078.	24 (a)	<i>Ādābū'l-Muta'allimīn.</i> (P., p. 19).	6
1079.	25 (p)	<i>Ikhtiyārāt-i-Bad'ī.</i> (P., p. 4).	29
1080.	26 (p)	<i>Intikhabāt az Rawḍatū's-Ṣafā.</i> (P., p. 4).	723
1081.	27 (p)	<i>Inshā-yi-Mīram wa 'Abdu'llāh.</i> (P., p. 5).	123, 103, 108
1082.	28 (p)	<i>Inshā-yi-Jāmī.</i> (P., p. 5).	109
1083.	29 (p)	<i>Alfāz-i-Adawiya.</i> (P., p. 4).	87
1084.	30 (a)	<i>Aḥkāmū'n-Nujūm.</i> (P., p. 19).	14
1085.	31 (p)	<i>Akbar-nāma</i> , vol. i. (P., p. 4).	82
1086.	32 (p)	<i>Inshā-yi-'Abdu'l-Ḥayy.</i> (P., p. 5).	114
1087.	33 (p)	<i>Iqbāl-nāma.</i> (P., p. 4).	77
1088.	34 (a)	<i>Al-Ufuqu'l-Mubīn</i> by Mīr Dāmād. (P., p. 20).	74
1089.	35 (p)	<i>Asrārū'l-Awliyā.</i> (P., p. 4).	47
1090.	36 (p)	<i>Inshā-yi-Madhurām.</i> (P., p. 5).	120
1091.	37 (p)	<i>A'īna-i-Shāhī.</i> (P., p. 5, wrongly numbered 42).	148, 840
1092.	38 (a)	<i>Al-Ādābū'l-Bāqīya</i> , by 'Abdu'l-Bāqī, followed 3 by glosses ( <i>Ḥawāshī</i> ) on the same. (P., p. 19).	



1093.	39 (a)	<i>A'lāmu'l-Akhyār.</i> (P., p. 20).	70
1094.	40 (p)	<i>Abwābu'l-Jinn.</i> (P., p. 3).	10
1095.	1 (a)	<i>Ashrafu'l-Was'il ila fahmī'sh-Sham'il.</i> (P., p. 19).	64
1096.	42 (p)	<i>Ā'ina-i-Bakht.</i> (P., p. 5).	145
1097.	43 (p)	<i>Inshā-yi-Khān-zād Khān.</i> (P., p. 5).	
1098.	44 (p)	<i>Inshā-yi-Mirzā Bī-dīl.</i> (P., p. 5).	106
1099.	45 (p)	<i>Ādāb-i-'Ālamgīrī.</i> (P., p. 4).	5
1100.	46 (a)	<i>Āḥqā'ūdh-Dhahab.</i> (P., p. 19).	66, 67, 1332
1101.	47 (p)	<i>Bahādur Shāh-nāma.</i> (P., p. 6).	189
1102.	48 (p)	<i>Bahār-i-Dānish.</i> (P., p. 6).	192
1103.	49 (p)	<i>Bahār-i-Sukhun.</i> (P., p. 6).	195
1104.	50 (p)	Persian translation of the <i>Bīchganit</i> , part of the <i>Līdāvātī</i> , a Sanskrit work on Arith- metic. (P., pp. 9 and 25).	208
1105.	51 (a)	<i>Bakrū'l-Jawāhir.</i> (P., p. 20).	154
1106.	52 (h)	<i>Bhāgavat Dayā Rām.</i> (P., p. 26).	197
1107.	53 (h)	<i>Prābodh Nāṭak</i> , by Nandadās. (P., p. 26).	213
1108.	54 (h)	<i>Bhāgavat Tōṛāmal</i> (or <i>Tōḍramāl</i> ). (P., p. 26).	198
1109.	55 (h)	<i>Padmāvat Bhākhā</i> in Brij Bhāshā dialect. (P., p. 26).	212
1110.	56 (p)	<i>Barzī'ī-nāma.</i> (P., p. 5).	171
1111.	57 (h)	<i>Bhāgavat Bhūpatī.</i> (P., p. 26).	199
1112.	58 (p)	<i>Bahjatū'l-Mabāhij.</i> (P., p. 6).	202
1113.	59 (a)	<i>Bustān-i-'Arīfīn.</i> (P., p. 20).	174
1114.	60 (h)	(i) <i>Poshī Bhāvātī</i> ; (ii) <i>Poshī Chitrāvātī</i> ; (iii) <i>Sat Sayā</i> ; (iv) <i>Fāḍīl 'Alī Prakāsh.</i> (P., p. 26).	221
1115.	61 (p)	<i>Bādāyī'ū'l-'Uqūl.</i> (P., p. 25).	158
1116.	62 (p)	<i>Bhāgavat</i> , Persian translation in two volumes. (P., p. 25).	200
1117.	63 (a)	<i>Badwī'l-Khalq.</i> (Palmer omits this MS.)	1012
1118.	64 (p)	<i>Burhān-i-Ma'āthir.</i> (P., p. 6).	173
1119.	65 (p)	<i>Bayād</i> (note-book) containing selections in verse and prose. (P., p. 6).	1547
1120.	66 (p)	<i>Bekāt-i-Chintāmani.</i> (P., p. 25).	210
1121.	67 (p)	<i>Tārīkh-i-Mahmūd Shāhī.</i> (P., p. 8).	249
1122.	68 (p)	<i>Tājū'l-Ma'āthir.</i> (P., p. 6).	224
1123.	69 (a)	<i>Talwihū't-Tawdīh.</i> (P. om.).	329
1124.	70 (a)	<i>Anwārū't-Tanzīl.</i> (P., p. 20).	130, 1034
1125.	71 (p)	<i>Tārīkh-i-Dilgushā.</i> (P., p. 7).	234
1126.	72 (a)	<i>Tārīkhū'l-Yaman</i> , vol. ii. (P. om.).	868
1127.	73 (p)	<i>Tārīkh-i-'Ālī fī silkī'l-Lā'ālī.</i> (P., p. 7).	242
1128.	74 (p)	<i>Tadhkira-i-Shaykh 'Alī Ḥazīn.</i> (P., p. 9).	300

1129.	75 (p)	<i>Tadhkiratu'l-Awliyá.</i> (P., p. 9).	291
1130.	76 (p)	<i>Tā'rikh-i-Siyar.</i> (P., p. 7).	121
1131.	77 (p)	<i>Tā'rikh-i-Badā'uni.</i> (P., p. 7).	122
1132.	78 (a)	<i>Tā'rikh Khamis.</i> (P. om.).	233
1133.	79 (p)	<i>Tā'rikh-i-Musá.</i> (P., p. 7).	250
1134.	80 (p)	<i>Tā'rikh-i-Shir Sháh.</i> (P., p. 7).	240
1135.	81 <sup>1</sup> (p)	<i>Tā'rikh-i-Kashmír</i> , prose, copied in 1027/1618. (P., p. 8).	245
1136.	81 <sup>2</sup> (p)	<i>Tā'rikh-i-Kashmír</i> , verse. (P., p. 18).	
1137.	82 (p)	<i>Tuḥfatu'l-Mu'minin.</i> (P., p. 8).	286
1138.	83 (a)	<i>Tadhhibu't-Tahdhib.</i> (P. om.).	305
1139.	84 (p)	<i>Tā'rikh-i-Humáyúni.</i> (P., p. 8).	256
1140.	85 (p)	<i>Timúr-náma</i> by Hátifi. (P., p. 10).	344
1141.	86 (a)	Vol. ii. of the <i>Kashsháf</i> of Zamakhsharí. (P. om.).	1033
1142.	87 (p)	The <i>Ṣafwatü's-Ṣafá</i> , containing the older recension of this rare biography of Shaykh Ṣafiyu'd-Dín Isháq, the ancestor of the Ṣafawí Kings of Persia.	837
1143.	88 (p)	<i>Túzuk-i-Jahāngiri</i> , in 3 vols. The first two, in different handwritings, identical, but the second carried about eight years further; the third, according to Mr Bal- lard, containing the genuine memoirs. (P., pp. 9, 10 and 18).	333
1144.	89 (p)	<i>Tā'rikh-i-Qutb-sháhi.</i> (P., p. 7).	244
1145.	90 (p)	Persian translation of the <i>Nahju'l-Balágha.</i>	1341
1146.	91 (a)	<i>Tafstr-i-Awrangzib.</i>	319
1147.	92 (p)	<i>Tadhkiratu'sh-Shu'ará.</i> (P., p. 9).	296
1148.	93 (p)	<i>Túzuk-i-Timúri.</i> Two copies, not vols. (P., p. 10).	1245, 1246
1149.	94 (p)	<i>Tā'rikh-i-shahádat-i-Farrukh-Siyar wa julús- i-Muḥammad Sháh.</i> (P., p. 7).	239
1150.	95 (p)	<i>Tā'rikh-i-Waṣṣáf.</i> (P., p. 8).	255
1151.	96 (p)	<i>Túzuk-i-Báburi.</i> (P., p. 10).	1351
1152.	97 (p)	<i>Tā'rikhu'l-Hukamá.</i> (P., p. 6).	232
1153.	98 (a)	<i>Kitābu'd-Du'afá wa'l-Wā'iḡin.</i> (P., p. 24).	1021
1154.	99 (a)	Samhúd's History of Madína entitled <i>Wa- ṣá'u'l-Wafá.</i>	1358
1155.	100 (a)	A commentary on the <i>Ṣaḥíḥ</i> of al-Bukhárí, entitled <i>Taysir</i> , 2 vols. (P., p. 17).	341
1156.	101 (p)	<i>Tā'rikh-i-Nádir Sháh.</i> (P., p. 8).	253
1157.	102 (p)	<i>Tā'rikh-i-Firishta</i> , 2 vols. (P., p. 8).	1103
1158.	103 (p)	<i>Tadhkiratu'l-Abrár wa'l-Ashrár.</i> (P., p. 8).	289
1159.	104 (p)	<i>Timúr-náma.</i> (P., p. 10).	387

1160.	105 (p)	<i>Tārīkh-i-A'tham-i-Kūfi</i> . (P., p. 5).	890
1161.	106 (p)	<i>Tadhkiratū'sh-Shu'arā</i> of Dawlatshāh. (P., p. 9).	295
1162.	107 (p)	<i>Qatnūncha</i> , an abridgement of the <i>Qatnūn</i> of Avicenna.	915
1163.	108 (p)	<i>Tārīkh-i-Bandkati</i> , properly entitled <i>Rawḍatu 'Ulī-l-Albāb</i> . (P., pp. 7 and 15).	716
1164.	109 (p)	<i>Tārīkh-i-Salāṭīn-i-Dihlī</i> . (P., p. 7).	1180
1165.	110 (p)	Persian translation of Ibn Khallikān's <i>Wafayātū'l-A'yān</i> . (P., pp. 7 and 9).	1359
1166.	111 (p)	<i>Tārīkh-i-Allāh-virdī Khān</i> . (P., p. 7).	251
1167.	112 (p)	<i>Tārīkh-i-Alfi</i> , 2 vols. (P., p. 6).	229
1168.	113 (p)	<i>Mawḍihib-i-'Alīyya</i> , Ḥusayn Wā'iz-i-Kāshif's well-known commentary on the <i>Qur'ān</i> .	1279
1169.	114 (p)	<i>Tārīkh-i-Guzīda</i> . (P., p. 8).	248
1170.	115 (p)	Ḥāqān's <i>Tuḥfatū'l-'Irdgayn</i> . (P., p. 8).	279
1171.	116 (p)	<i>Al-Mu'jam fī Tārīkhī Mulūki'l-'Ajām</i> . (P., p. 6).	1214
1172.	117 (a)	Euclid in Arabic. (P. om.).	1011
1173.	118 (p)	Jāmī's <i>Nafahātū'l-Uns</i> . (P., p. 18).	1322
1174.	119 (p)	<i>Tuḥfatū'l-Hind</i> . (P., p. 8).	288
1175.	120 (p)	<i>Nrang-i-'Ishq</i> and other poems by Ghanīmat. (P., pp. 18 and 19).	1346
1176.	121 (p)	The <i>Mathnawī</i> of Jalālu'd-Dīn Rūmī. (P., p. 18).	1132
1177.	122 (p)	Poems of Ṭughrā. (P., p. 18).	747
1178.	123 (t)	A <i>mathnawī</i> poem in Turkish. (P., p. 18).	408
1179.	124 (p)	Vol. iv (containing the <i>mathnawī</i> poems) of Shaykh 'Alī Ḥazīn's works. (P., p. 124).	1139
1180.	125 (p)	<i>Sirājū'l-Lughāt</i> , a Persian dictionary. (P., pp. 11 and 16).	375
1181.	126 (a)	<i>Jawāmi'ū'l-Kalim</i> . (P. om.).	359
1182.	127 (p)	<i>Jāmi'-i-'Abbāsī</i> . (P., p. 10, wrongly numbered 129).	351
1183.	128 (p)	<i>Jog Bāshisht</i> . (P., p. 25).	363
1184.	129 (p)	Awḥad's <i>Jām-i-Jam</i> . (P., p. 10).	346
1185.	130 (p)	<i>Mawḍihib-i-'Ṣandīyī</i> . (P., p. 10).	361
1186.	131 (p)	<i>Chahār 'Unsur</i> , by Mīrzā Bī-dil. (P., p. 11).	374
1187.	132 (p)	<i>Jawhar-i-Ṣamṣām</i> . (P., p. 11).	364
1188.	133 (a)	Jārbard's commentary on the <i>Kāfiya</i> . (P., p. 23).	783
1189.	134 (a)	<i>Jadhū'l-Qulūb ila Diyārī'l-Maḥbūb</i> .	355
1190.	135 (p)	Seventy verses from the <i>Shāh-nāma</i> , with two miniatures. (P., p. 10).	788
1191.	136 (a)	The <i>Ḥayātū'l-Ḥayawān</i> of ad-Damīrī, in two vols. (P., p. 21).	422
1192.	137 (p)	A Persian version of the above. (P., p. 11).	
1193.	138 (p)	The <i>Ḥabībū's-Siyar</i> of Khwāndamīr. (P., p. 11).	385
1194.	139 (p)	<i>Ḥamla-i-Ḥaydarī</i> . (P., p. 10).	419

1195.	140 (a)	Glosses by at-Taftázání on the <i>Kashsháf</i> of az-Zamakhsharí. (P., p. 21).	1035
1196.	141 (a)	Glosses by 'Abdu'l-Ghafúr on Jámí's commentary on the <i>Káfíya</i> of Ibnu'l-Hájib. (P., p. 21).	803
1197.	142 (a)	Glosses by Mullá Mírzá Ján on the <i>Hikmatu'l-'Ayn</i> . (P., p. 21).	411
1198.	143 (a)	Glosses by Háfiẓ Sulţán Muḥammad on Jámí's commentary on the <i>Káfíya</i> . (P., p. 21, wrongly numbered 140).	804
1199.	144 (a)	A treatise on the principles of Jurisprudence ( <i>Uşúlu'l-fiqh</i> ) by one Husámu'd-Dín, probably ar-Ruháwí, a jurisconsult who flourished in the latter part of the eighth century of the <i>hijra</i> . See Brockelmann, ii, 81. (P., pp. 21 and 24).	1416
1200.	145 (a)	<i>Halbatu'l-Kumayt</i> . (P., p. 21).	414
1201.	146 (a)	Glosses by al-Halabí on the <i>Mufawwal</i> of Sa'du'd-Dín at-Taftázání. (P., p. 21).	328
1202.	147 (a)	Glosses by Khayálí on Járbardí's commentary on the <i>Kashsháf</i> of az-Zamakhsharí. (P., p. 21).	1037
1203.	148 (p)	Glosses by al-Jurjání on a commentary on the <i>Maţálibu'l-Anwár</i> . (P., p. 11).	1202
1204.	149 (p)	<i>Hujjatu'l-Hind</i> , a Persian version of the Indian story of Nala and Damayanti ( <i>Nal u Daman</i> ). (P., p. 11).	388
1205.	150 (p)	Superglosses of Mír Akmal on the glosses of Khayálí mentioned above (147). (P., p. 11).	866
1206.	151 (p)	The <i>Hadíqatu'l-Haqíqat</i> of Saná'í.	394
1207.	152 (p)	The <i>Panġ Ganj</i> or <i>Khamṣa</i> of Nizámí of Ganja. (P., p. 12).	453
1208.	153 (p)	The <i>Khamṣa</i> of Amír Khusraw of Dihlí. (P., p. 12).	442
1209.	154 (p)	An abstract ( <i>Khuláṣa</i> ) of the <i>Khamṣa</i> of Nizámí above mentioned. (P., p. 12).	454
1210.	155 (p)	<i>Khuláṣatu'l-Akhhár</i> , a general history. (P., p. 12).	433
1211.	156 (p)	<i>Khuláṣatu'l-Tawdríkh</i> . (P., p. 11).	436
1212.	157 (p)	<i>Khawán-i-Ni'mat</i> , a cookery-book. (P., p. 11).	459
1213.	158 (p)	<i>Khasrúnu'l-Futúh</i> , a work on prosody by Amír Khusraw of Dihlí. (P., p. 11).	427
1214.	159 (p)	The <i>Diwán</i> of Háfiẓ of Shíráz. (P., p. 13).	536
1215.	160 (p)	The poetical works of 'Urff of Shíráz. (P., p. 13).	581
1216.	161 (p)	The <i>Diwán</i> of Sháhí. (P., p. 13).	557
1217.	162 (p)	The <i>Dastúru'l-'Amal</i> of Rájá Toralmál. (P., p. 12).	486
1218.	163 (p)	The <i>Diwán</i> of Salím, one of Sháh Jahán's poets. (P., p. 13).	552
1219.	164 (h)	The <i>Diwán</i> of Walí. (P., p. 27).	630

1220.	165 (p)	The <i>Diwân</i> of Nazîrî. (P., p. 13).	624
1221.	166 (p)	The <i>Diwân</i> of Maẓbar. (P., p. 13).	610
1222.	167 (p)	The poetical works of Khâqânî. (P., p. 13).	542
1223.	168 (p, h)	The <i>Diwâns</i> of Yaqîn, Sawdâ and Na'îm. (P., p. 14, l. 1, where 161 is a mistake for 168, and p. 27).	636
1224.	169 (p)	The <i>Diwân</i> of Muḥammad-bakhsh. (P., p. 13).	499
1225.	170 (p)	Selections from the <i>Diwân</i> of Şâ'ib. (P., p. 13).	571
1226.	171 (p)	The <i>Diwân</i> of Kamâlû'd-Dîn Isma'îl of Işfahân. (P., p. 13).	602
1227.	172 (p)	The <i>Diwân</i> of Tâlib of Âmul. (P., p. 13).	573
1228.	173 (p)	The <i>Diwân</i> of Jalâl-i-Asîr. (P., p. 12).	503
1229.	174 (h)	The <i>Diwân</i> of Mîr Taqî. (P., p. 27, wrongly numbered 274).	612
1230.	175 (p)	The poetical works of Anwarî. (P., p. 12).	510
1231.	176 (p)	The poetical works of Shaffî' and Awḥadî. (P., pp. 13 and 17).	558
1232.	177 (p)	The <i>Diwân</i> of Ghanî. (P., p. 13).	588
1233.	178 (p)	The <i>Diwân</i> of Mu'izz-i-Fiṣrat. (P., p. 13).	590
1234.	179 (p)	The <i>Diwân</i> of Âhî. (P., p. 12).	512
1235.	180 (h)	The <i>Diwân</i> of Abrû. (P., p. 27, wrongly numbered 80).	497
1236.	181 (p)	The <i>Diwân</i> of Yûsuf Beg Shâmlû. (P., p. 14).	634
1237.	182 (p)	<i>Dânish-ârd</i> . (P., p. 12).	469
1238.	183 (a)	Glosses by one Dâwud on the <i>Shamsiyya</i> . (P., p. 22).	816
1239.	184 (p)	<i>Durratû't-Tâj</i> . (P., p. 12).	471
1240.	185 (p)	<i>Dah Majlis</i> , an account of the Twelve Imâms. (P., p. 12).	493
1241.	186 (p)	The <i>Diwân</i> of Hilâlî. (P., p. 14).	633
1242.	187 (p)	<i>Dânish-nâma-i-Jahân</i> . (P., p. 12).	470
1243.	188 (p)	The <i>Diwân</i> of Shaykh 'Alî Ḥazîn. (P., p. 13).	539
1244.	189 (p)	The <i>Dhakhîratu'l-Mulûk</i> . (P., p. 14).	640
1245.	190 (a)	The <i>Dhakhîratu'l-Figh</i> . (P., p. 22).	639
1246.	191 (p)	The <i>Rawḍatu's-Şafâ</i> of Mîrkhwând. (P., p. 15).	724
1247.	192 (p)	The <i>Rawḍatu'l-Aḥbâb</i> , an account of the Prophet and his Companions. (P., p. 15).	715
1248.	193 (a)	An astronomical treatise by Abû Ma'shar al-Balkhî. (P., p. 22, wrongly numbered 203).	12
1249.	194 (p)	<i>Ruḡa'dât</i> (Letters) of 'Inâyat Khân. (P., p. 15, wrongly numbered 190).	706
1250.	195 (p)	Persian translation of the <i>Râg Darpan</i> , an Indian treatise on Music. (P., p. 14).	646
1251.	196 (h)	Vol. i of the <i>Ramâyana</i> of Tulû Dâs. (P., p. 26).	647

1253. 197 (p) Persian prose rendering of the *Ramdyana*. 648  
(P., p. 14).
1254. 198 (p) Persian version of the chronicle entitled 644  
*Rájáwall*. (P., p. 14, wrongly numbered  
195).
1255. 199 (p) Treatise on the virtues of different animals, 299  
by Shaykh 'Alī Ḥazīn. (P., p. 14).
1256. 200 (p) Persian translation of an Arabic astrono- 686  
mical treatise entitled *Risāla-i-Mu'īna*.  
(P., p. 15 bis).
1257. 201 (p) *Risāla-i-Khams* (five treatises of Sa'df). 1068  
(P., p. 14).
1258. 202 (p) *Ruqa'āt-i-Amānu'llāh Ḥusaynī*. (P., pp. 5 699  
and 15).
1259. 203 (a, p) Treatise on Astrology in Arabic by Yalqā 13,655,670,  
ibn 'Alī al-Maghribī, followed by a 1492  
Persian tract on the calendar. (P., pp.  
4, 18 and 19).
1260. 204 (p) *Risāla-i-Muḥammad Shāh*. (P., p. 14). 675
1261. 205 (p) *Raq'īm-i-Kar'īm*, the Letters of 'Ālamgīr. 694  
(P., p. 15).
1262. 206 (p) An astronomical treatise by Mullā 'Alī 687  
Qūshjī. (P., p. 15).
1263. 207 (p) Sayfī's Treatise on Prosody. (P., p. 14). 858
1264. 208 (p) *Ruqa'āt-i-Ibrāhīm*. (P., p. 15). 695
1265. 209 (p) *Riyāḍu'l-Inshā*. (P., p. 18). 727
1266. 210 (p) *Rawḍatu'l-Anwār*, a poem by 'Urfī of 717  
Shīrāz. (P., p. 15).
1267. 211 (p) *Kanzu't-Tuḥaf*, a treatise on Music ascribed 1077  
to Naṣīru'd-Dīn Ṭūsī. (P., p. 14).
1268. 212 (p) *Zij-i-Muḥammad Shāhī*. (P., p. 15). 742
1269. 213 (p) The very rare and important historical and 743  
chronological work of Gardīz entitled  
*Zaynu'l-Akḥbār*. The only other known  
MS. is in the Bodleian. See Ethé's  
*Persian Catalogue* of that Library No.  
15. (P., pp. 7 and 16; on p. 7 the number  
is wrongly given as 313).
1270. 214 (p) *Zij-i-Ulugh Beg*. (P., p. 16). 740
1271. 215 (p) *Zubdatu'l-Lughāt*, an Arabic-Persian lexi- 736  
con. (P., p. 15).
1272. 216 (p) *Zādu'l-Musāfirīn*, a rare and important re- 730  
ligious-philosophical work by Nāṣīr-i-  
Khusraw. (P., p. 15).

1273. 217 (p) *Sirr-i-Akbar*, a Persian translation of the Upan-shads. (P., p. 16).
1274. 218 (h) A collection of Indian songs entitled *Sahasr-ras*, the "Thousand Delights." (P., p. 26). 777
1275. 219 (p) The *Siyásat-náma* of the *Nizámu'l-Mulk*. (P., p. 16). 778
1276. 220 (a) *Sa'diyya*, a commentary on the Arabic Grammar of az-Zanjání entitled *at-Taṣríf*. (P., p. 22). 800
1277. 221 (p) Persian translation of the *Singhásan Batísí*. (P., p. 25). 774
1278. 222 (a) *Samaru'l-Falásifa*. (P., p. 22). 770
1279. 223 (p) *Siráju'l-Istikhraj*. (P., p. 16).
1280. 224 (h) *Sundar Singár*. (P., p. 26). 772
1281. 225 (a) Commentary on the *Uyúnu'l-Hikmat*. (P., p. 23). 880
1282. 226 (p) Persian commentary on the well-known legal work entitled *Wiqáya*. (P., p. 17). 1364
1283. 227 (a) Commentary on the *Ashbáb wa Naṣṣ*. (P., p. 22). 60
1284. 228 (a) Commentary on the *Qánún*. (P., p. 24). 273
1285. 229 (a) Commentary on a religious work entitled *al-Hiṣnu'l-haṣín*. (P., p. 23). 406
1286. 230 (a) The Commentary of Jámí on the *Káfiya* of Ibnu'l-Hájib. (P., p. 24). 906
1287. 231 (a) Commentary on the *Isháráat* of Naṣíru'd-Dín-i Túsí. (P., p. 23). 57
1288. 232 (a) Commentary on the *Arjiza* of Abú 'Sa'íd Muḥammad ibn Aḥmad ibn Rashíd. (P., p. 22). 42
1289. 233 (p) Commentary on the *Zij* of Ulugh Beg by al-Birjandí. (P., p. 17). 741
1290. 234 (a) Commentary on the *Tajrid* of Mullá 'Alí Qúshjí. (P., p. 23). 263
1291. 235 (a) Commentary on the *Mawáqif* by as-Sayyid ash-Sharíf al-Jurjání. (P., p. 24). 1276
1292. 236 (a) Commentary on the *Hikmatu'l-'Ayn*. (P., p. 23). 410
1293. 237 (a) Commentary of al-Kázarúni on the *Mújizu'l-Qánún*. (P., p. 23). 1285
1294. 238 (p) *Sháh-náma-i-Sháh Isma'íl*. (P., p. 16). 790
1295. 239 (a) Commentary on the *Ṣad Kalima*, or Hundred Sayings, of Ptolemy. (P., p. 23). 833
1296. 240 (a) Commentary on the *Taṣríf* of az-Zanjání. (P., p. 23).
1297. 241 (p) Commentary on the *Mathnawí*. (P., p. 17). 1240
1298. 242 (a) Commentary on the *Muṭawwal* of at-Taftázání. (P., p. 22). 1209
1299. 243 (a) Commentary on the *Irshádi'n-Naḥw*. (P., p. 22). 1170
1300. 244 (a) Commentary on the *Wiqáya*. (P., p. 24). 1363
1301. 245 (p) Commentary on the *Hidáya*. (P., p. 17). 1367
1302. 246 (a) Commentary on the *Nahju'l-Balágha*. (P., p. 24). 1342
1303. 247 (p) Commentary on the *Maṭálibu'l-Anwár*. (P., p. 17). 1203

1304.	248 (a)	Commentary on the <i>Qāmīn</i> of Avicenna in three volumes. (P., pp. 23-4).	1286
1305.	249 (a)	Commentary on the <i>Sullamū'l-'Ulūm</i> entitled <i>Mī'rājū'l-'Ulūm</i> . (P., pp. 22, 23, 25).	768
1306.	250 (a, p)	Three works on astronomy and geometry, the <i>Tashrīhū'l-Aflāk</i> , a commentary on the <i>Mulakhkhaṣ</i> of al-Jaghminī, and a commentary on the <i>Ashkālū't-Ta'sīs</i> . (P., pp. 9, 17, 23).	1483
1307.	251 (p)	Commentary on the <i>Tahdhībū'l-Manṭiq</i> . (P., p. 17).	340
1308.	252 (p)	<i>Shāh-Jahān-nāma</i> . (P., p. 16).	791
1309.	253 (p)	The same in verse by Abū Ṭālib Kalīm. (P., p. 16).	792
1310.	254 (p)	The <i>Shawāhidū'n-Nubuwat</i> of Jāmī. (P., p. 24).	819
1311.	255 (a)	The <i>Shawāhidū'r-Rubūbiyyat</i> of Mullā Ṣadrā. (P., p. 24).	818
1312.	256 (p)	The <i>Shabistān-i-Khayāl</i> . (P., p. 16).	795
1313.	257 (p)	The <i>Khusraw wa Shirīn</i> of Nizāmī of Ganja. (P., p. 17).	455

## QUEENS'.

1314.	1 (p)	Xavier's <i>Ā'ina-i-Haqq-numā</i> .	146
1315.	2 (p)	<i>Anwār-i-Suhayḥ</i> , dated 972/1564-5.	135
1316.	3 (p)	The <i>Gulistān</i> of Sa'dī.	1095
1317.	4 (p)	Another copy of the same.	
1318.	5 (p)	The <i>Akhdlāq-i-Nāṣirī</i> , a good copy made in 1020/1611-12 by Shaykh 'Alī Lāhijānī.	41
1319.	6 (p)	The <i>Jām-i-Gifti-numā</i> .	347
1320.	7 (p)	The <i>Akhdlāq-i-Muḥsinī</i> , copied in a beautiful and minute writing in 966/1558-9.	36
1321.	8 (p)	Persian version of the Story of Judith, from the Apocrypha.	1387
1322.	9 (E. Turki)	Anonymous <i>Dīwān</i> , defective at end.	1548
1323.	10 (t)	The <i>Tadarru'-nāma</i> of Sinān Pāshā.	312
1324.	11 (t)	The <i>Tuhfa-i-Shāhidī</i> .	274
1325.	12 (t)	<i>Aḥwāl-i-Qiyāmat</i> , on the Resurrection.	18
1326.	13 (t)	<i>Ta'bīr-nāma-i-Rūyā</i> , a book on the Interpretation of Dreams in 53 chapters.	314

## ST CATHARINE'S.

This library appears to possess only two Arabic and two Persian MSS. which Mr H. Loewe kindly examined for me. They are:

1327.	1 (a)	<i>Qur'ān</i> .
1328.	2 (a)	<i>Prayers</i> .
1329.	3 (p)	<i>Dīwān</i> of Hāfiẓ.
1330.	4 (p)	<i>Dīwān</i> of Ṣā'ib.



## JESUS. (No proper class-marks.)

1331. *1* (p) Gospel of St Matthew in Persian, good Indian *ta'liq*, undated, two verses missing at the end. 93
1332. 2 (p) *Tuhfatul-Ahbab*, "an essay in Ethics...in the Persian language" in 20 chapters, followed by verses by various poets, including Mír Naját, Mu'izz of Mashhad, Mírzá Amín Munshí, Tálíb, Šaffí-qulí Beg, Tálíb-i-Kálm, Wá'iz, Shawkat, Mahdí, Humáyún, Adham, Mír Šaydí, Šápúr, 'Arshí of Yazd, Nawá'í, 'Urff, Áqá Husayn, Qudsf, Ihsán, Mírzá Rađf, and Dánish. Small, neat MS. of 13'5 x 8'8 c. 266
1333. 3 (p) The *Jámi'-i-'Abbásf*, written in bad modern *Indian ta'liq*. 352
1334. 4 (p) The *Diwán* of Badr-i-Chách. Fair Indian *ta'liq*, dated Muḥarram, 1049/May, 1639. Presented by G. Lewis. 516
1335. 5 (p) *Diwán* of Ḥáfiz, written in good *ta'liq* and dated Rajab 26, 1099/May 27, 1688. 533
1336. 6 (p) The *Kulliyat* of Kháqánf, a fine and copious MS. containing 447 ff. of 16'7 x 8'7 c., undated, but probably ninth or 10th century of the *hijra*. Presented by Captain Edward Thurlow Hibgame, through his cousin Edward Hibgame, Fellow of Jesus. 1062
1337. 7 (p) The *Gulistán* of Sa'df, dated 1096/1685, good hand. 1094
1338. 8 (p) *Mufarriḥul-Qulúb*, Indian *ta'liq*, older than 1120/1708-9. 1230
1339. 9 (p) A miscellany containing poems (including the *Mukhammas* of Kátibf, extracts from Žuhúrf's *'Sáqí-náma*, etc.), *farmáns*, and an account of the Emperor Awrang-zfb. Dated 7 Dhu'l-Ḥijja, 1118/March 12, 1707. 1546
1340. 10 (p, h) A Persian-Hindustánf glossary, incomplete. 1509
1341. 11 (a) The 27th *Juz'* of the *Qur'án*, dated 22 Šafar, 1047/Feb. 15, 1637, and presented to the library in 1700. 943
1342. 12 (a) Contains two treatises (i) *al-Káfi fí 'ilmi'l-'aríq wa'l-qawáfí*, by Abu'l-'Abbás Aḥmad al-Finá'f (d. 729/1328-9), and (ii) *aš-Šáfiya fí sharḥi'sh-Sháfiya*, by Yúsuf ibn 'Abdu'l-Malik. This and the following five Arabic 1001, 824

MSS. were presented by the Rev. Samuel Lyde, Fellow of the College, who died at Alexandria on April 1, 1860. He was the author of a work entitled *The Ansyreeh and Ismaeleeh*, and another entitled *The Asian Mystery, illustrated in the history, religion and present state of the Ansaireeh, or Nusairis, of Syria* (London, Longmans and Green, 1860). There is a copy of the latter in the Cambridge University Library, bearing the class-mark 7. 32. 33.

1343. 13 (a) Contains two treatises (i) the *Shāfiya*, a well-known treatise on Arabic grammar, transcribed in 1270/1853-4; and (ii) the *Fiqhul-Lughā wa Sirru'l-'Arabiyya* of Abū Manṣūr ath-Tha'ālibī. 780, 902
1344. 14 (a) A treatise on Logic in 198 paragraphs (63 pages), copied by As'ad ibn Jirjīs Hāshim, student at the American College (? of Beyrout), incomplete at end. 1482
1345. 15 (a) The *Isāghūjī*, composed by al-Khurī Buṭrus ibn Buṭrus ibn Ishāq aṭ-Ṭūlānī, Maronite Bishop of Aleppo, about A.D. 1703. See Rieu's *Arabic Supplement*, No. 44. 140
1346. 16 (a) A miscellany compiled and transcribed for the Rev. Samuel Lyde in A.D. 1853 by Yūnus ibnu'l-Asfīr aṣ-Ṣaydāwī, containing proverbs, verses, *dawrs*, *maqāmāt*, and the Oath of the Druzes, and entitled: 1594

• فوائد في العلوم العربية وبعض اشعار و امثال •

1347. 17 (a) "Manual of [Nuṣayrī] Shaykhs." The substance of this book is contained in Mr Lyde's *Asian Mystery*, ch. ix. It contains 188 pp. and comprises 32 pieces (enumerated in English on blank pages at the end). The volume was bought for £10 in September, 1859, from a merchant at Latakia, into whose hands it fell in the time of Ibrāhīm Pasha. It was copied in A.D. 1824, and bequeathed to Jesus College by Lyde on March 1, 1860. 1422

## CHRIST'S COLLEGE.

1348. Dd. 3. 1 (formerly 18. 3. 1) (*p*) The *Makhzan-i-Afghānī* of Khwāja Ni'matu'llāh, composed about 1020/1611-12. Ff. 430; large, clear Indian *ta'liq*; transcribed in 1181/1767-8 near Oude. 1174
1349. Dd. 3. 2 (formerly 13. 3. 2) (*p*) A cookery-book entitled *Tuhfatu'l-Ma'kulāt*. Bad Indian *ta'liq*, undated. 1501, 283\*
1350. Dd. 3. 3 (formerly 13. 3. 3) (*p*) The *Tārīkh-i-Jahān-gushā-yi-Nādirī* of Muḥammad Mahdī-i-Ashtarābādī, written in a good, clear Persian *ta'liq* in 1188/1774 in Calcutta. Ff. 177. 252
1351. Dd. 3. 4 (formerly 13. 3. 4) (*p*) A fine copy of the *Dīwān* of Kamālu'd-Dīn Isma'īl, good *ta'liq* with a beautiful *'unwān*. Ff. 347. 601
1352. Dd. 3. 5 (formerly 13. 3. 8) (*p*) The *Maṭla'u's-Sa'dayn*, written in a good, neat *ta'liq*, and dated the end of 989/Jan. 1582. Ff. 532. 1207
1353. Dd. 3. 6 (formerly 13. 3. 9) (*p*) The *Dīwān* of Anwarī, dated 1030/1621. Ff. 328. 508
1354. Dd. 3. 7 (formerly 13. 3. 11) (*p*) *Tārīkh-i-Ashām*, a history of Assam, covering the years 1068-1073 (1657-1662). Ff. 121. 225, 887
1355. Dd. 3. 8 (formerly 13. 3. 12) (*p*) Fayḍī's *Nal'u Daman*, a fine and beautifully written MS. 1329
1356. Dd. 3. 10 (formerly 13. 3. 15) (*p*) The *Dīwān* of Ṣā'ib, slightly defective, good *ta'liq*. Ff. 153. 568
1357. Dd. 3. 11 (formerly 13. 3. 16) (*p*) The *Dīwān* of Hāfiz, dated 977/1569, fine *ta'liq*, illuminated; copyist, Maqsūd 'Alī. Ff. 188. 532
1358. Dd. 3. 12 (formerly 13. 3. 17) (*p*) Amīr Khusrāw's *Dīl Rānī wa Khidr Khān*; good *ta'liq*; ff. 155. Presented by Archibald Swinton. 969
1359. Dd. 3. 13 (formerly 13. 3. 18) (*p*) A collection of tracts, mostly Ṣūfī. 1437
1360. Dd. 3. 14 (formerly 13. 3. 19) (*p*) The *Inshā*, or Epistolary Models, of Abu'l-Faḍl; good *ta'liq*, incomplete at end. Ff. 136. 95
1361. Dd. 3. 15 (formerly 13. 3. 20) (*p*) Another history of Assam by Shihābu'd-Dīn Aḥmad. Ff. 99. 125, 226
1362. Dd. 3. 16 (formerly 13. 3. 21) (*p*) An arithmetical treatise entitled *Khulḍṣatu'l-Hisāb*, copied at 'Aẓīmābād in 1124/1712. 438

1363. Dd. 3. 17 (formerly 13. 3. 22). Part i of the *Jahāngīr-nāma*, entitled in the colophon *Iqbāl-nāma*. Good *ta'liq*, dated 1219/1804-5. Ff. 163. 365, 75
1364. Dd. 3. 18 (formerly 13. 3. 23) (*ṣ*) Book x of the *Dhakhira-i-Khwārazm-shāhī*, containing the *Qarābādīn*, or *Materia Medica*, in 38 chapters. Ff. 56. 638
1365. Dd. 3. 19 (formerly 13. 3. 24) (*ṣ*) *Būstān-i-Khayāl*, an anthology, preceded by a prose preface. Copied by Bektāsh-qulī Abdāl-i-Rūmf. Ff. 73. 188
1366. Dd. 3. 20 (formerly 13. 3. 25) (*ṣ*) *Tuzūkt-i-Tīmūrī*, written in fair *ta'liq* with some quaint illustrations, undated. Ff. 113. 308
1367. Dd. 3. 21 (formerly 13. 3. 26) (*a, ṣ*) Contains (i) an Arabic devotional tract; (ii) a Persian translation of and commentary on the *Burda*; (iii) more short Arabic tracts, one dated 1134/1721-2. Ff. 55. 167
1368. Dd. 3. 22 (formerly 13. 3. 27) (*ḥ*) The *Dīwān* of Sawdā (Mīrzā Raff'), dated 1194/1780. Ff. 63. 555
1369. Dd. 3. 23 (formerly 13. 3. 28) (*ṣ, t*) A large selection of Turkish and some Persian poems, including the *Pand-nāma* of 'Aṭṭār, dated 975/1567-8. Ff. 182. 1545, 217
1370. Dd. 3. 24 (formerly 13. 3. 29). The *Kāfiya* with inter-linear glosses. 1002
1371. Dd. 3. 25 (formerly 13. 3. 30) (*ṣ*) The *Kāristān* of Munīr. Ff. 172. 998
1372. Dd. 3. 26 (formerly 13. 3. 32) (*ṣ*) Ṣūfī tracts and poems, including (i) *Anīsū'l-Ghurabā*; (ii) *Gulzar-i-Jaldī*; and (iii) a *mathnawī* poem by Ḥusaynī, described in an English note as *Qissa-i-Shaykh 'Allām*. Ff. 113. 1438
1373. Dd. 3. 27 (formerly 13. 3. 33) (*ṣ*) The Story of Kām rūp. Ff. 181. 976
1374. Dd. 3. 28 (formerly 13. 3. 34) (*ṣ*) The *Dīwān* of 'Alī or Nāṣir 'Alī. Ff. 96. Presented by Archibald Swinton ("brother of Lord Swinton, one of the Judges of the Court of Session in Scotland, died at Bath, March 6, 1804"). 614
1375. Dd. 3. 29 (formerly 13. 3. 35) (*a*) A small volume of ff. 212 containing extracts from the *Qur'ān* and prayers in a Maghribī hand, vocalized in red. 1398, 941

1376. Dd. 4.1 (formerly 13.4.8) (*p*) The *Chār 'Unṣur* of 373  
Mīrzā Bī-dīl, written in a neat, clear Persian *ta'liq*  
with rubrications, within gilt borders, dated  
1119/1707-8. Ff. 268 of 29·8 × 14·5 c. Bears the  
seal of Archibald Swinton, and was given to the  
College by John Hutton.
1377. Dd. 4.2 (formerly 13.4.9) (*p*) The *Akhlaq-i-Nāṣiri*. Ff. 39  
160 of 27·8 × 17·6 c.; clear *ta'liq*. From Archibald  
Swinton's collection, presented by John Hutton.
1378. Dd. 4.3 (formerly 13.4.10) (*a*) The *Kanṣu'd-Dagdiq* of 1080  
Abu'l-Barakāt 'Abdu'llāh b. Aḥmad b. Maḥmūd an-  
Nasafi. Ff. 145 of 26·3 × 17 c. and 13 ll.; transcribed  
in Damascus in 904/1498-9; clear *naskh*. Presented  
by John Hutton.
1379. Dd. 4.4 (formerly 13.4.11) (*p*) The *Zafar-nāma* of Sha- 847  
rafu'd-Dīn 'Alī Yazdī, copied in large, clear Indian  
*ta'liq* in 1181/1767-8 by Muḥammad 'Ābid. Ff. 489  
of 28 × 18·6 c.
1380. Dd. 4.5 (formerly 13.4.13) (*a, p*) The *Niṣābu's-Ṣibyān* of 1313  
Abū Naṣr-i-Farāhī. Ff. 33 of 27·5 × 16·8 c.; tran-  
scribed in 1184/1770-1 in Haydarābād by 'Izzat  
'Alī. Presented by John Hutton.
1381. Dd. 4.6 (formerly 13.4.16) (*p*) The third volume of a 1227  
historical work entitled *Miftāḥu'l-Qulūb*, containing  
accounts of Chingiz Khān, the Īl-Khāns, Ottoman  
Turks, Qarā-qoyunlūs, etc. Ff. 564 of 26·7 × 15·7 c.  
Presented by John Hutton.
1382. Dd. 4.7 (formerly 13.4.17) (*p*) The *Tārīkh-i-Rashīdī* of 238  
Mīrzā Ḥaydar Dughlāt, composed in 951/1544-5.  
Ff. 393 of 25·3 × 16 c. Presented by John Hutton.
1383. Dd. 4.8 (formerly 13.4.18) (*p*) The *Tuḥfatu'l-Aḥrār* and 269  
*Sibḥatu'l-Abrār* of Jāmī, transcribed before 1166/  
1752-3 in fine Persian *ta'liq*; rubrications; gold  
and coloured borders and *'unwān*. Bears the seal of  
Edward Galley. Presented by John Hutton.  
Ff. 480.
1384. Dd. 4.9 (formerly 13.4.19) (*p*) The poems of Anwarī, 507  
followed by commentary on the same. Ff. 376 of  
25·1 × 15·3 c. From Archibald Swinton's collection,  
presented by John Hutton.
1385. Dd. 4.10 (formerly 13.4.20) (*p*) The *Tārīkh-i-Qutbshāhi*, 243  
dedicated to Abu'l-Muẓaffar Muḥammad-qulī Qutb-  
shāh, containing an Introduction, 4 Discourses  
(*Maqāla*) and a Conclusion. Ff. 222 of 24·8 × 15 c.

1386. Dd. 4. 12\* (formerly 13. 4. 22) (*p*) The *Ruqa'at*, or 696  
Letters, of Shaykh Abu'l-Faḍl-i-'Allāmī. Ff. 148 of  
28.5 × 15 c., poor Indian *ta'liq*. Presented by John  
Hutton.
1387. Dd. 4. 13 (formerly 13. 4. 23) (*p*) The *Khamṣa* of Niẓāmī 452  
of Ganja. Ff. 352 of 26 × 15.8 c.; neat Persian  
*nasta'liq*, undated. Presented by John Hutton.
1388. Dd. 4. 14 (formerly 13. 4. 24) (*p*) The *Gulistān* of Sa'dī. 1090  
Ff. 87 of 28.2 × 20 c.; clear Indian *ta'liq*; undated.  
Presented by John Hutton.
1389. Dd. 4. 15 (formerly 13. 4. 25) (*p*) The *Bahār-i-Dānīsh* of 190  
'Ināyatullāh, with preface by Muḥammad Šālih,  
the author's pupil. Ff. 326 of 28.5 × 19.5 c. Pre-  
sented by John Hutton.
1390. Dd. 5. 1 (formerly 13. 4. 27) (*p*) The *Tārīkh-i-Fīrishta* or 1100  
*Gulshan-i-Ibrāhīmī*, with full table of contents pre-  
fixed. Ff. 274 of 28.6 × 21.3 c.; undated. Presented  
by John Hutton.
1391. Dd. 5. 2 (formerly 13. 4. 30) (*p*) Another copy of the last- 1101  
mentioned work, copied at Ḥaydarābād in beautiful  
*naskh*. Ff. 450 of 29.2 × 18.5 c. Presented by John  
Hutton.
1392. Dd. 5. 3 (formerly 13. 4. 31) (*p*) *Munshā'āt-i-'Ālamgīrī*. 1261  
Ff. 424 of 28.9 × 17 c.; Indian *ta'liq* with rubrica-  
tions. Presented by John Hutton.
1393. Dd. 5. 4 (formerly 13. 4. 33) (*p*) Another copy of the 1102  
*Tārīkh-i-Fīrishta*. Ff. 308 of 32 × 21.6 c.; Indian  
*ta'liq*, undated. Presented by John Hutton.
1394. Dd. 5. 5 (formerly 13. 4. 34) (*p*) The *Akbar-nāma*. Ff. 80  
331 of 33.8 × 21.6 c.; written in good Indian  
*ta'liq* before 1164/1750-1. Presented by John  
Hutton.
1395. Dd. 5. 6 (formerly 13. 4. 36) (*p*) Vol. ii of the '*Ālam-drā-* 849  
*yi-'Abbāsī*, containing the reign of Shāh 'Abbās the  
Great. Ff. 575 of 34.7 × 20.7 c. Presented by John  
Hutton.
- 1396.] Dd. 5. 7 and Dd. 5. 8 (*a*) The *Ḥayātū'l-Ḥaywānī'l-Kubrā* 420  
of ad-Damīrī, in two vols. Ff. 300 and 243 respec-  
tively of 29 × 18.8 c., written in coarse, clear *naskh*.  
A colophon at the end of vol. ii says that the author  
completed the rough draft in Rajab, 773 (Jan. 1372).  
Presented by John Hutton.

\* Dd. 4. 11 (formerly 13. 4. 21) is a Chinese medical work, lithographed.

1397. **Dd. 5. 9** (*h*) *Rashk-i-Pariyân* (the "Envy of the Fairies"), 693  
 "a Gentoo tale in the Hindústânî language adorned  
 with paintings," and dated 15 Şafar, 1077/Aug. 17,  
 1666. Ff. 79 of 27 × 18·6 c. Presented by John  
 Hutton.
1398. **Dd. 5. 10** (*a*) The *Diwân* of Jarîr b. 'Aṭiyya at-Tamîmî, 526  
 copied for Professor Ed. Sachau in March—April  
 1895 by Aḥmad b. Muḥammad 'Abdu'r-Raḥmân  
 from the Cairo Codex, and completed on the 5th  
 Dhul-Hijja, 1312 (May 30, 1895). Ff. 525 of  
 26 × 18 c.; large, coarse *naskh* with rubrications;  
 Sachau's autograph on the back.
1399. **Dd. 5. 11** (*a*) The *Diwân* of Jarîr, copied in Dublin by Dr 525  
 W. Wright from the St Petersburg MS. and com-  
 pleted on March 19, 1859; collated at Cambridge  
 in April, 1884; together with other materials for an  
 edition. Pp. 211 of 21·1 × 16·8 c. and 19 ll.
1400. **Dd. 5. 12** (*p*) The *Sikandar-nâma* of Nizâmî of Ganja. 764  
 In 1803 was in the possession of H. George Keene  
 of Sidney Sussex College; presented by W. H.  
 Lowe. Ff. 209 of 22·8 × 13 c.; clear, neat *ta'liq*;  
 many marginal glosses.
1401. **Dd. 5. 13** (*a, samar*). *Kitâbu't-Tarjûmân*, Jewish prayers 1014  
 in Samaritan and Arabic. Ff. 99 of 22·8 × 17 c.
1402. **Dd. 5. 14** (*t*) The Turkish *Diwân* of Bâqî, copied in Con- 514  
 stantinople in 1037/1627-8; clear *ta'liq*. Ff. 107 of  
 18·2 × 12·3 c. Presented by W. H. Lowe, Dec. 9,  
 1898.
1403. **?Dd. 5. 15** (*a*) The *Naqd'id* of Jarîr and Farazdaq, with 1323  
 the commentary of as-Sukkarî, copied by Dr  
 William Wright from the Bodleian MS. Pococke  
 390, revised and compared with the original MS. at  
 intervals ending on Jan. 6, 1882. Ff. 399 of 21 ×  
 16·7 c. Presented by Professor A. A. Bevan.
1404. **?Dd. 5. 16** (*a*) Another copy of the *Naqd'id* made by Dr 1324  
 W. Wright from the Strassburg MS. (Spitta'sche  
 Sammlung, No. 36) and completed in Cambridge  
 on Oct. 6, 1886. Ff. 225 of 27 × 21·8 c.
1405. **S. 7. 5** (*a, p*) A volume presented by the late Professor 1568  
 W. Robertson Smith, containing (i) the *Kitâbu'l-*  
*Inbâh*, an introduction to the *Kitâbu'l-Isfâb fi*  
*ma'rifatî's-Şihâba* of Ibn 'Abdu'l-Barr (ff. 2-34);  
 (ii) another Arabic treatise on the genealogies of  
 the Arabs and Persians entitled *Kitâbu'l-Qaṣd*

*waṣl-Umam*, by the same author (ff. 37-50); (iii) a Persian commentary on some of Anwarī's verses (ff. 51-106), dated Rajab, 1271/March-April, 1855. Ff. 106 of 21'6 × 15'4 c.

## ST JOHN'S COLLEGE.

Short descriptions of some of these MSS. (viz. **K. 1—K. 14** and **S. 13**) are given in the Rev. Morgan Cowie's *Descriptive Catalogue of the MSS. and scarce books in St John's College Library* (1842), pp. 99-101 and 137. The full list is as follows:

1406. **K. 1** (*a*) A plainly written *Qur'an*, presented to the College in 1639 by Theodore Holdich. 20'7 × 15'3 c.
1407. **K. 2** (*syr*) *Historia ecclesiastica a Georgio Elmacino historia Saracenica auctore conscripta*, in Syriac. 20'7 × 14 c.
1408. **K. 3** (*t, p*) Presented to the library in 1691 by "Christianus Ranius N. G. Berlinensis." Contains (i) Turkish poems by Mawlānā Aḥmad; (ii) Epistolary models in Turkish and Persian, followed by a *Faṭḥ-nāma*, or proclamation of Victory, and other official documents, and some *hazaliyyāt* or *facetiae*. 14'7 × 11'3 c.
1409. **K. 4** (*a*) An unidentified acephalous MS. containing traditions and historical matter about the early Caliphs, etc. Clear *naskh*, pointed, with rubrications, dated 9 Rabī'ī, 863/Jan. 14, 1459. 17'8 × 13'5 c.
1410. **K. 5** (*a*) The Psalms of David, followed by *at-Tasābīḥu'l-'ashara*; good, clear modern *naskh* with rubrication; 20'8 × 14'5 c.
1411. **K. 6** (*a, f*) An account of Sayyid Aḥmad ibn Abī-Ḥasan ar-Rufā'ī, entitled *Ummu'l-Barāḥīn*, the preface in Arabic, the remainder in Turkish. Good *naskh*, punctuated, within gold margins: 19 × 13'3 c.
1412. **K. 7** (*heb*) "*Hoc manuscriptum Rabbinicum in Archivis Collegii D. Johannis Evangelistæ Cantabrigiæ dedit vir clarissimus, Linguarum Orientalium peritissimus, Edmundus Castellus, S.T.D., ac in Academiā Cantabrigiensi Linguae Arabicae Publicus Professor.*" 19'5 × 15'0 c.
1413. **K. 8** (*a*) Part of the *Siratu 'Antara*, ending abruptly, without colophon. Clear *naskh* with rubrications. 20'3 × 15 c.



1414. K. 9 (a) Another portion of the same romance, defective at both ends, coarse, bad *naskh* with red punctuation. 18'0 × 12'9 c.
1415. K. 10 (a) Another portion of the same, also defective, poor but clear *naskh* with rubrications. 15'4 × 10'2 c.
1416. K. 11 (a) Another (the fifth) portion of the same.
1417. K. 12 (a) Another portion of the same. This and the two MSS. previously mentioned are of uniform size.
1418. K. 13 (a) Another portion of the same (the seventh volume), ending abruptly; 20'3 × 15 c.
1419. K. 14 (a) Another portion of the same, ending abruptly; 21'8 × 15'3 c.
1420. S. 13 (a) Extracts from the *Qur'an* (*Sūras* xxxvi-cxiv), presented by William Wotton in 1686. Pp. 16.

(The above fifteen MSS. only are included in the Rev. Morgan Cowie's *Catalogue*, but not the following, to the first fifteen of which, in the absence of proper class-marks, I have assigned the numbers 16-30.)

1421. 16 (a) A well-written *Qur'an*; gold borders and punctuation; 16'4 × 10'6 c. Presented by Professor John Palmer (d. April 9, 1840).
1422. 17 (p) The *Diwān* of 'Urfi, good *ta'liq*, dated 1024/1615, concluding with 'Urfi's dying behests. From Archibald Swinton's library, presented by Nathaniel Atcheson, Sept. 30, 1816; 19'3 × 10'3 c.
1423. 18 (p) The *Diwān* of Hāfiẓ, fair *ta'liq*, dated 27 Sha'bān, 1171/6 May, 1758; 21'7 × 14 c. Also presented by N. Atcheson.
1424. 19 (p) The *Diwān* of Amīr Shāhī, transcribed in a beautiful *ta'liq* by Muḥammad Qāsim b. Hājji Ḥusayn b. Hājji Akhī b. Shaykh 'Aṭṭār of Qazwīn in Sha'bān, 908/Jan. 1503 or Sha'bān, 980/Dec. 1572; 23'8 × 16'1 c.
1425. 20 (p) The *Ṭūfi-nāma* by Ḍiyā'u'd-Dīn Nakhshabī, poor *ta'liq*; 23'2 × 16'2 c. Presented by N. Atcheson, Dec. 27, 1819.
1426. 21 (p) Another copy of the same, transcribed at Ilāh-ābād in 1119/1707-8, 24'5 × 17 c. Presented with the preceding MS., and containing a letter from N. Atcheson to the Rev. D. Wood.
1427. 22 (p) The *Kulliyāt*, or complete works of Sa'dī; clear Indian *ta'liq* with rubrications; 12 lines in body and 22 in margin of page of 28'3 × 17'8 c. Presented by N. Atcheson, Sept. 30, 1816.

1428. 23 (h) An account in Urdú of the pseudo-Mahdí Sayyid Muḥammad b. 'Abdu'lláh b. 'Uthmán b. Khidr, who traces his genealogy to the Imám Ja'far aṣ-Ṣádiq. He seems to have been born in 847/1443-4, and to have declared himself in 905/1499-1500 in Jawnpúr. Copied by Muḥammad Ya'qúb for Khwájá Bahá'u'd-Dín; 22·7 x 15 c. The MS. was obtained by Captain Francis Ingram of the 46th Regiment, who died eight years after his arrival in India in the Madras Presidency at the age of 24 in 1832. These particulars are from a note of the donor, the Rev. D. S. Ingram, Great Oakley Rectory, Harwich, dated March 3, 1891, pasted inside the cover. The following is Captain Francis Ingram's note. "This is the account of Seyd Mahommed of Jaunpoor, the founder of the sect of Mehdevee Putans: it is a work which it is not easy to procure."
1429. 24 (a, it) An Arabic-Italian vocabulary, very neatly written in two columns on 654 pp., arranged from right to left according to the Arabic alphabetical order. Presented by Professor John Palmer (d. April 9, 1840).
1430. 25 (p) The *Diwán* of Naṣībī, a poet of the time of Awrang-zib, to whose praises the prose preface is devoted. The poet's proper name appears to be Alláh-yár ibn Ḥájji Muḥammad-yár Úzbek of Balkh. The poetry is of a religious character, consisting of *Tawhíds* in imitation of Anwarí, Athíru'd-Dín Akhskatí, Kamálu'd-Dín Isma'íl, 'Aṭṭár, Abu'l-Faraj-i-Rúní, etc. Presented by the above-mentioned Rev. Delaval Shafto Ingram, M.A., in 1890.
1431. 26 (p) Vol. ii of a System of Muḥammadan Law compiled for Shír 'Alí, Amír of Afghánistán, in 1287/1870-1, and entitled *Qánún-i-Amírí*. Pp. 479, written in clear *ta'liq* with titles in blue and red, with full table of contents prefixed. "Bought at the prize-sale of property taken from the 'Kotwali' at Cabul; Cabul, Nov. 1879, by Granville Egerton, 2nd Lieut., 72nd Highlanders." "Presented to the Library of St John's College, Cambridge, by Major-General Granville Egerton, C.B., Nov. 1919." Pasted inside the cover is a letter from R. Murdoch Smith, dated Feb. 18, 1893, containing a brief description of the MS.
1432. 27 and 28 (a) A transcription into the Roman character of a large portion of the *Alf Layla wa Layla*, or "Thousand and one Nights," with English notes,

- written when of an obscene nature in the Arabic character, and presented to the College by the daughters of the late Henry Hilary, Scholar of the College from 1867-1870, in July, 1918. Vol. i, containing Nights i-ccxix, comprises 232 ff., and vol. ii, 163 ff.
1433. 29 (*a, p*) The original testimonial given to the late Professor Edward Henry Palmer by a number of learned Indian Muslims in 1867, bearing witness to his remarkable knowledge of Arabic, Persian and Hindustānī. The document, written on a long scroll, is partly in Arabic and partly in Persian, the seals and signatures of the signatories being affixed at the side. An English translation of it will be found in Walter Besant's *Life of Palmer*, pp. 53-61. It is dated the 8th of Dhul-Hijja, 1283/April 13, 1867.
1434. 30 (*p*) A fine MS. of the *Khamṣa* of Niẓāmī, dated Ṣafar 947/June 1540, 786 pp., good *ta'liq*, 4 columns of 19 ll. each to the page, with 30 miniature paintings, of which a list is given in English inside the cover. Green binding, ornamented with figures in gold, in what the donor calls "y<sup>e</sup> true tawdry Mahometan taste." Bequeathed to the College on Dec. 13, 1770 by James Bate (Bishop of Ely, Fellow from March 28, 1726 until May 31, 1733). The MS. was "part of the loot taken from Bannárez [Benares] after the battle of Buxar, where Lord Clive defeated the Indians," and was afterwards bought by Mr Bate's son for ten guineas. Inside the cover is pasted a long Latin letter descriptive of the MS. from Sir William Jones, written in London in April, 1771 to "D<sup>no</sup> Bate, S.P.D." and beginning "*Liber iste Persicus, quem possides, Domine, gemmā quāvis est pretiosior.*"
1435. N. 10 (*α*) "Arabic Horarium of the Arabo-Greek Church," bought by George P. Badger on August 6, 1835, at the Convent of Mār Hannā in the Lebanon.
1436. N. 12 (*z*) MS. copy of "two humorous Turkish poems in the *harem* dialect of women," by Wāṣif-i-Andarūnī, with English verse translation by the late Sir James Redhouse, who published them anonymously in 1881. See E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. iv, p. 285 *ad calc.* This copy, whether the original MS. or not, is in Redhouse's own hand.
1437. H. 25 "English-Gentue Dialogues," followed by "the Alphabet, which contains 63 letters, and the manner

of joining." The language here denoted by the term "Gentoo" or "Gentue" appears to be Canarese, Telugu, or Singhalese.

1438. [No class-mark.] "African *Qur'an* from Kano in the Haussa country, obtained by F. Westin, while resident on the upper Niger in 1882." Presented by Frederick W. Bond, January 20, 1885.
1439. [No class-mark.] An Arabic *ḥamd'il*, or talisman for wearing as a belt, containing the names of the Twelve Imáms, purchased from a "Mogul" from Kábul in Sept. 1825, and presented to the College by R. Hawes, B.D., in Oct. 1865.
1440. A roll in Aethiopic or Amharic.
1441. Papers of the late Professor John Palmer, B.D., from 1804 to 1819 Sir Thomas Adams's Professor of Arabic.
1442. The original MS. of a translation into Arabic verse of Moore's "Peri and Paradise" from "Lalla Rookh" begun by the late Professor E. H. Palmer. See Walter Besant's *Life of Palmer* (London, 1883), pp. 39 and 62, where it is spoken of as existing in 1863, when Palmer was only 23 years of age.
1443. A decorative scroll in Arabic, written by Professor E. H. Palmer.
1444. Palmer's note-books of his travels in Sinai with many sketches of ancient monuments and copies of inscriptions.

#### MAGDALENE COLLEGE.

1445. "Pepys' MS. 1281 has in it a note by W. H. Mill that it is the *Díwán of Anwarí*. This is the only Oriental MS. in either of the College libraries. S. Gaselee, 30 April, 1912." 511

#### TRINITY COLLEGE.

This collection comprises 89 MSS. in the Arabic character, and one or two Hebrew, Greek and Chinese books. A catalogue of these by the late Professor E. H. Palmer was published by Deighton & Bell of Cambridge in 1870, including in an Appendix the Hebrew and Samaritan MSS. described by Dr William Aldis Wright and Dr Schiller-Szinessy. This volume contains vii + 235 pp. The Hebrew and Samaritan MSS. are **R. 4. 53, R. 8. 1—R. 8. 6, R. 8. 10, R. 8. 11, R. 8. 13, R. 8. 14, R. 8. 18—R. 8. 24, R. 8. 26,**

**R. 8.27, R. 8.35, R. 9.14, R. 14.51, R. 14.61, R. 14.62, R. 15.53—R. 15.57** (*Catalogue*, pp. 206-235). **R. 13.51** is also Hebrew; **R. 13.56** is Greek music; **R. 13.93** and **R. 13.95** are Chinese. In the following list of the remainder, I have thought it sufficient to indicate after the class-mark of each the page of Palmer's *Catalogue* and the number or numbers in this *Hand-List* where the description will be found.

	Palmer, p.	1	<i>Hand-List</i> , No.	
I446. <b>R. 8.7</b> ( <i>a</i> )			928	
I447. <b>R. 8.12</b> ( <i>a</i> )	"	2	929	
I448. <b>R. 8.17</b> ( <i>a</i> )	"	2-3	409	
I449. <b>R. 8.25</b> ( <i>p</i> )	"	3-4	187	} bound together
I450. <b>R. 8.28</b> ( <i>a</i> )	"	4	711	
I451. <b>R. 10.2</b> ( <i>p</i> )	"	5-6	851	
I452. <b>R. 10.3</b> ( <i>p</i> )	"	6-7	563	
I453. <b>R. 13.1</b> ( <i>t</i> )	"	7-9	1251	
I454. <b>R. 13.2</b> ( <i>p</i> )	"	9-10	958	
I455. <b>R. 13.3</b> ( <i>p</i> )	"	11-13	964	
I456. <b>R. 13.4</b> ( <i>a</i> )	"	13-14	930	
I457. <b>R. 13.5</b> ( <i>a</i> )	"	14-15	842	
I458. <b>R. 13.6</b> ( <i>a</i> )	"	15-16	1224	
I459. <b>R. 13.7</b> ( <i>a</i> )	"	16-17	931	
I460. <b>R. 13.8</b> ( <i>p</i> )	"	17-20	443	
I461. <b>R. 13.9</b> ( <i>p</i> )	"	21	15	
I462. <b>R. 13.10</b> ( <i>a</i> )	"	22	260	
I463. <b>R. 13.11</b> ( <i>t</i> )	"	23	350	
I464. <b>R. 13.12</b> ( <i>a</i> )	"	23-24	1186	
I465. <b>R. 13.13</b> ( <i>a</i> )	"	24-26	1218	
I466. <b>R. 13.14</b> ( <i>a, lat</i> )	"	26	68	} bound together
I467. <b>R. 13.15</b> ( <i>a, heb</i> )	"	27	—	
I468. <b>R. 13.16</b> ( <i>a</i> )	"	28-39	1506	
I469. <b>R. 13.17</b> ( <i>p, t</i> )	"	39-43	784, 1354	
I470. <b>R. 13.18*</b> ( <i>a</i> )	"	43-44	1287	
I471. <b>R. 13.19</b> ( <i>a</i> )	"	44-48	205	
I472. <b>R. 13.20</b> ( <i>a</i> )	"	48-50	690	
I473. <b>R. 13.21</b> ( <i>a</i> )	"	50-52	1244	
I474. <b>R. 13.22</b> ( <i>a</i> )	"	52	944	
I475. <b>R. 13.23</b> ( <i>t</i> )	"	52-55	1400	
I476. <b>R. 13.24</b> ( <i>a</i> )	"	55-57	518	
I477. <b>R. 13.25</b> ( <i>a</i> )	"	57-59	166	
I478. <b>R. 13.26</b> ( <i>t</i> )	"	59	259	

\* Wrongly entered on p. 212 as **R. 13.8**.

1479. R. 13. 27 ( <i>p</i> )	Palmer, p. 60	<i>Hand-List</i> , No. 537	
1480. R. 13. 28 ( <i>t</i> )	" 60-61	" 275	
1481. R. 13. 29 ( <i>p</i> )	" 61-62	" 276	
1482. R. 13. 30 ( <i>a</i> )	" 62-65	" 1316	
1483. R. 13. 31 ( <i>a</i> )	" 65-69	" 1550	
1484. R. 13. 32 ( <i>p, t</i> )	" 69-76	" 1595	
1485. R. 13. 33 ( <i>a</i> )	" 77-81	" 1417	
1486. R. 13. 34 ( <i>t</i> )	" 81-82	" 949	
1487. R. 13. 35 ( <i>a, lat</i> )	" 82-83	" 657	
1488. R. 13. 36 ( <i>p</i> )	" 83-84	" 1096	
1489. R. 13. 37 ( <i>a</i> )	" 84-85	" 1031	
1490. R. 13. 38 ( <i>a</i> )	" 85-86	" 799	
1491. R. 13. 39 ( <i>a</i> )	" 86-87	" 78	
1492. R. 13. 40 ( <i>t</i> )	" 87-88	" 1220	
1493. R. 13. 41 ( <i>a</i> )	" 88-91	" 63, 399, 342	
1494. R. 13. 42 ( <i>a</i> )	" 91-92	" 897	
1495. R. 13. 43 ( <i>a</i> )	" 93-101	" 1191, 870, 310	
1496. R. 13. 44 ( <i>a</i> )	" 101-102	" 725	
1497. R. 13. 45 ( <i>a, p</i> )	" 102-123	" 1596	
1498. R. 13. 46 ( <i>a</i> )	" 124	" 867	
1499. R. 13. 47 ( <i>p, t</i> )	" 124-129	" 1549	
1500. R. 13. 48 ( <i>a</i> )	" 129-130	" 141	
1501. R. 13. 49 ( <i>karshúnt</i> )	" 130-137	" —	
1502. R. 13. 50 ( <i>a, p</i> )	" 138	" 825	
1503. R. 13. 51 ( <i>heb</i> )	" —	" —	
1504. R. 13. 52 ( <i>a</i> )	" 139	" 83	
1505. R. 13. 53 ( <i>a</i> )	" 140	" 1401	
1506. R. 13. 54 ( <i>a</i> )	" 141-144	" 812	
1507. R. 13. 55 ( <i>a</i> )	" 144-146	" 769	
1508. R. 13. 56 ( <i>gr</i> )	" —	" —	
1509. R. 13. 57 ( <i>a</i> )	" 146-147	" 1197	
1510. R. 13. 58 ( <i>karshúnt</i> )	" 147-148	" —	
1511. R. 13. 59 ( <i>a, t</i> )	" 148-149	" 1357	
1512. R. 13. 60 ( <i>a</i> )	" 149	" 415	
1513. R. 13. 61 ( <i>t</i> )	" 150	" 1402	
1514. R. 13. 62 ( <i>a, p</i> )	" 150-151	" 282	
1515. R. 13. 63 ( <i>a, t</i> )	" 151	" 1403	
1516. R. 13. 64 ( <i>a</i> )	" 151	" 1512	
1517. R. 13. 65 ( <i>a, t</i> )	" 152	" 683	
1518. R. 13. 66 ( <i>a</i> )	" 152-153	" 230	
1519. R. 13. 67 ( <i>p</i> )	" 153-154	" 366	
1520. R. 13. 68 ( <i>p</i> )	" 154-155	" 488	
1521. R. 13. 69 ( <i>p</i> )	" 155-156	" 684	
1522. R. 13. 94 ( <i>p</i> )	" 156	" 1493	

	Palmer, p.	Hand-List, No.
1523. R. 13. 97 ( <i>p</i> )	157	1462
1524. R. 13. 101 ( <i>p</i> )	158-170	1069
1525. R. 13. 104 ( <i>p</i> )	170	1377
1526. R. 13. 105 ( <i>p</i> )	171-172	1378
1527. R. 13. 106 ( <i>p</i> )	172	1328
1528. R. 13. 107 ( <i>p</i> )	173	1097
1529. R. 13. 108 ( <i>p</i> )	174	1098
1530. R. 14. 59 ( <i>a</i> )	174	932
1531. R. 14. 60 ( <i>a</i> )	174	933
1532. R. 15. 50 ( <i>a</i> )	175-176	934
1533. R. 15. 51 ( <i>a</i> )	176	983
1534. R. 15. 52 ( <i>p</i> )	176-180	1070
1535. O. 3. 53 ( <i>a, lat</i> )	180	1516
1536. O. 5. 15 ( <i>a</i> )	180	1004

## EMMANUEL COLLEGE.

1537. 3.2.1 (*p*) The Four Gospels in Persian with rubrications. Presented by Richard Kidder, 1681. 92
1538. 3.2.2 (*a*) The *Nuzhatu'l-Majdlis* of aṣ-Ṣaffūrī, composed in Mecca in 884/1479. See Brockelmann, ii, p. 178. This MS. was completed at the end of Jumáda ii, 1059/July 10, 1649. 1311
1539. 3.2.3 (*a*) The *Kanzu'd-Dagdiq* of Abu'l-Barakát an-Nasaff. Transcribed by Yúsuf b. Ni'matu'lláh b. Shukru'lláh and completed at the end of Šafar, 1051/June 9, 1641. 1081
1540. 3.2.4 (*p*) Recorded as a copy of Ahf *Husn u Dil*, but apparently missing. 403
1541. 3.2.5 (*p*) A MS. of the *Bústán* of Sa'dí, dated Sha'bán 1026/August 1617, presented to the College by Thomas Leigh in 1667. 186
1542. 3.2.6 (*arrestan*) Part of the *Yasna*, wanting the last quarter and ending with ch. iv, 2 of Westergaard's edition; undated, but probably transcribed in the middle of the 17th Christian century. Though not old, it is accurately written from a good MS. It agrees with the best MSS., but not entirely with any, though most closely with the Copenhagen MS. known as K. 11. It is important for critical purposes, and the orthography is very consistent. (The above information is from an unsigned German note contained in the MS.) Pp. 192. In English it is thus quaintly described: "This Booke is called Ejessney written in the lan-

guage Jenwista and contains y° Religion of y° Antient Parsyes."

1543. 3. 2. 7 (*a, p*) A volume of miscellaneous contents, including the *Burda* of al-Búšfirí, with Arabic paraphrase and Persian verse translation, part of an Arabic devotional work and some prayers. 169
1544. 3. 2. 8 (*a, p*) A work on Astrology, etc., in a Maghribí hand, with a few ill-spelt Persian quatrains at the end.
1545. 3. 2. 9 (*a, p*) A collection of 15 tracts on Šúfiism and other subjects, mostly in Persian but some in Arabic. Copied in 815/1412-3.
1546. 3. 2. 10 (? *malay*) A book in what appears to be Malay, presented by Sir William Mainstone.
1547. 3. 2. 11 (*a*) Printed texts of the *Ajrúmiyya* and the *Káfiya*, without indication of date or place, presented by Thomas Leigh in 1667.
1548. 3. 2. 12 (*arm*) *Liber precum Armenicarum*, printed, pp. 66.
1549. 3. 2. 13 (*a*) The *Qur'an* in two vols., incomplete at end, illuminated, in a large hand of a Maghribí type. Given by Sir William Mainstone.
1550. 3. 2. 14 (*p*) A Persian mystical *Tarjít-band* in good *ta'liq* hand, with the refrain:  
چند پرسی ز قطره و دریا ' هر دو هستند در ظهور از ما
1551. 3. 2. 15 (*a*) Arabic prayers and forms of visitation (*ziyárat*).
1552. 3. 2. 16 (*a*) Part of the *Qur'an* (*Súratu'n-Nisá*) in a firm, large hand, five lines to the page, illuminated.
1553. 3. 2. 17 (?=4. 2. 1), missing. The poems of Khusraw in Persian. 1051
1554. 3. 2. 18 (*p*) *Diwán* of Háfiz, missing since 1830 at any rate.
1555. 3. 2. 19 (*a*) Devotional work, apparently missing.
1556. 3. 2. 20 (*ch*) A Chinese book.
1557. 3. 2. 21 (*a*) An Arabic religious work of which the leaves are in hopeless confusion.
1558. 4. 2. 19 (*a*) A *Qur'an*, "picked up at Delhi after the capture of the town in 1857 by Captain Lionel Francis Wells of the Bengal Army, then serving with Hodson's Horse, by whom it was presented to the College by his brother, then a student." 925

Besides the MSS. enumerated above, there are two without class-marks, a wooden roll inscribed with pious formulae and the names of the Twelve Imáms, derived from the same source as the last; and a palm-leaf MS. in the Tamil character.



## FITZWILLIAM MUSEUM.

Amongst the two hundred and odd MSS. bequeathed to the Fitzwilliam Museum by the late Mr Frank McClean, who died at Brussels on Nov. 8, 1904, are about a dozen Arabic and Persian books. A description of these was contributed by me to Dr M. R. James's *Descriptive Catalogue of the McClean Collection of Manuscripts in the Fitzwilliam Museum* (Cambridge, 1912), pp. 358-364, to which the reader is referred for further details. In brief they are as follows :

1559. 188<sup>a</sup>, 188<sup>b</sup> (a) Two (the sixteenth and twenty-third) of the thirty parts (*ajzā*) into which the *Qur'ān* is divided. 942
1560. 189 (a) *Kitābū'l-Qalā'id wa'l-Fawā'id* of al-Ahwāzī (d. 446/1055). See Brockelmann, i, 407; *B.M.A.S.*, No. 85. 997
1561. 190 (a) *Qalā'idu'l-'Iqyān wa Maḥsini'l-A'yān* of Ibn Khāqān (d. 528/1133-4). See *B.M.A.C.*, p. 175; *B.M.A.S.*, No. 664. 996
1562. 191 (a) *Mughni'l-Habib 'an Kutub'l-a'arib*. See *B.M.A.S.*, Nos. 976-8. 1219
1563. 192 (a) *Al-Kawkabū'd-Darriyyū'l-mustakhrāj min Kaldmī'n-Nabiyyi*, containing seven fragmentary treatises on Traditions, etc. 1593
1564. 193 (a) Two works on the miraculous eloquence of the *Qur'ān*, the first by al-Bāqilānī, the second by Fakhru'd-Dīn ar-Rāzī. 1005, 1340
1565. 194 (a) The *Qur'ān*, an undated but modern copy. 926
1566. 198 (p) The *Mawāhib-i-Ilāhi* of Mu'in-i-Yazdī. See *B.M.P.C.*, pp. 168-9. An old and good MS. dated 778/1376-7. 1277
1567. 199 (p) The *Diwān* of Amīr Khusrāw, dated 800/1397-8. 506
1568. 200 (a) The *Qur'ān*, dated 1074/1663-4. 927
1569. 200\* (a, p) A scrap-book containing some pieces of Arabic and Persian writing.
1570. 201 (a) Another scrap-book containing four leaves of Arabic (Kufic and *naskh*) on vellum. 1520

## MOST RECENT ACQUISITIONS (SEE P. 289).

- Or. 968 (8) (a) *Qur'an*, inscribed as follows: "The Koran hand-written in Pushto (*sic*); taken from the ruins of Umrah Khán's fort at Mundah, 18. iv. 1895, by a Gordon Highlander, during the Chitral expedition." Presented by Mr L. B. de Beaumont, July 17, 1917. Modern, undated, leaves (unnumbered) of 21'25 x 14 c. and 12 ll.; last leaf misplaced.
- Or. 971 (in envelope, inscribed "Bought from an old man who had it from Prince 'Aziz Hasan in payment for camel-hire. Subject: Treasure un-trove. Yours R. S[torrs].") It is entitled *Dal'ilu matlab'il-Kunús wa'l-Khabáyá*, contains many words in a cabbalistic script, and professes to guide the reader to hidden treasure. Ff. 41 of 18 x 13 c. and 15 ll.; poor, coarse, illiterate writing, dated 1177/1763-4. It formerly belonged to Jáhfn Ághá 'Abdu'lláh resident at Mecca.
- Or. 972 (a, p) *Shahífa-i-Kámila*, the text in Arabic, with Persian inter-linear glosses in red, in an Indian hand; copied in 1212/1797 at Haydarábád. The pages, unnumbered, measure 31 x 20'5 c. and each contains 7 ll. of text. A note says: "This book is of Arabic origin with a Persian translation, and was found in an old vacated Sheik's house in Persia during the operations of 1918."
- Or. 974 (a) Fragments of an Arabic devotional work in a Maghribí hand, in three envelopes. The leaves, measuring 11 x 10'5 c., are loose and disarranged. The second fragment (10 ff.) contains a rough sketch of the Prophet's tomb. Presented by Major R. B. Haselden.
- Or. 976 (11) (a) *Qur'an*, dated 12 Rajab, 1051/17 Oct. 1641, copied in a fairly good hand by Darwísh Muşţafá b. Muḥammad Adhamí and Khálid b. Mullá Muḥammad b. Muḥammad 'Umar. Presented by S. Gaselee, July 23, 1919.
- Or. 980 (a) Another *Qur'an*, written in coarse but legible *qashk*, punctuated in gold, between yellow borders. Some of the leaves, which measure 28 x 21'5 c. and contain 15 ll., are misplaced and bound upside down.
- Or. 983 (Collectanea). (i) A number of proof-sheets from an article on Sanskrit palaeography and some derived Indian script from an article contributed by Mr James Prinsep to the *Journal of the Asiatic Society of Bengal* for 1838, vol. vii, p. 276. (ii) Correspondence with Miss Edith Barry, who painted a portrait of Mírzá Yahyá *Shubh-i-Azal* at Famagusta in Cyprus, including a letter and poem in Persian addressed to her by him. (iii) Type-written Coronation Ode by V. Muthaswami Iyer, dated 11. xii. 1912. (iv) Note on a Syriac mss. (No. 9) belonging to the India Office, possibly by the late Dr W. Wright. Pp. 16 of 24'25 x 19'25 c.
- Or. 984 (a, p) Sixteen specimens of modern Arabic and Persian writing of no particular merit.

## INDEX

Since the books described in this *Hand-List* are arranged alphabetically under their titles, according to the plan adopted by Hájji Khalifa and other Oriental bibliographers, only such references as occur outside the main article are given in this Index. Thus, for example, the main article *Gulistán* (گلستان) occurs on pp. 180-181, but additional incidental references will be found on pp. 32, 220, 256, 265, etc., and only the latter are included in the Index. Titles of books are in all cases printed in *italics*.

As regards names of persons, which constitute the greater part of the Index, those of authors represented in this collection are distinguished by an asterisk (\*), those of copyists by a dagger (†), and those of former owners (including, of course, donors) by a double line (||). Numbers enclosed in brackets and following a proper name indicate the year or century of the Christian era in which the person in question was born (b.), flourished (fl.) or died (d.). A hyphen prefixed to a name indicates that it should be preceded by the Arabic definite article *al-*. Prefixes like *Abū* and *Ibn* in Oriental, and *de*, *le*, *von* in European names are disregarded in the alphabetical arrangement. The letter *b.* between two Arabic names stands for *Ibn* ("son of —"). To avoid needless repetition, all references to any name common to several persons mentioned in the text are brought together under one heading, which in this case is printed in **Clarendon** type, as are also the first entries under each letter.

A few references of a general character, such as Alchemy, Astrology and the like, are also included in the Index.

- \***Abbás, Sháh** — I "the Great" (1588-1628), 139, 249, 313; **Sháh** — II (1642-1666), 20, 25, 263; — *b.* Shaykh 'Alī-Shirwānī, 41  
 \***Abu'l-'Abbás Aḥmad b. Sinán-Qaramānī** (d. 1610), 7  
 \***Abbásid Caliphs**, 14-15  
 \***Abdu'l-'Alī-Birjandī** (fl. 1522), 121, 249, 250  
 \***Abdu'l-'Azīz, Qādī** — (fl. 1619), 221  
 \***Abdu'l-Bāqī** (d. 1600), 14; — (author of *Adabul-Baqiya*), 3  
 \***Ibn 'Abdu'l-Barr, Abū 'Umar Yūsuf**... (d. 1071), 263-4, 314  
 \***Abdu'l-Ghaffār b. 'Abdu'l-Karīm-Qazwīnī** (d. 1266), 66; \* — *Rūdmālī*, 250; † — *Talāwī-Azhari*, 166  
 \***Abdu'l-Ghafūr-Lārī** (d. 1506), 131, 303; \* — 262  
 \***Abdu'l-Ghanī-Nābulūsī** (d. 1731), 24  
 \***Abdu'l-Haqq-Sirhindī** (xvii), 224; \* — *b.* Sayfud-Dīn-Turk-Dihlawī-Bukhārī, 6, 61  
 \***Abdu'l-Hayy**, 20, 299  
 †**Abdu'l-Jalīl** (xvi), 198  
 \***Abdu'l-Karīm-'Alawī**, 39; — *-Qazwīnī-Rāfi* \* (d. 1226), 222  
 \***Abdu'llāh-Anṣārī** (d. 1088), 54; \* — *b.* Fadlu'llāh-Shirāzī (xiv), 44; † — *Malikī-Miṣrī* (xvi), 132; \* — *b.* Muḥammad Marwārid (xvi), 19; \* — *b.* Muqaffā' (viii), 178; \* — *-Nasafī*, see *-Nasafī*; \* — Qutb b. Muḥiy, 204; † — Shāh (fl. 1821), 119; \* — *b.* Shihābud-Dīn-Yazdī (d. 1606), 57; \* — *b.* 'Umar-Bayḍāwī (d. 1286), see *-Bayḍāwī*  
**Abū 'Abdi'llāh Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān**, see *-Jazūlī*; \* — *b.* Muḥammad-Anṣārī, 72; \* — Muḥammad b. Sa'īd-Dallāṣī-Būṣīrī, 29  
 \***Abdu'l-Latīf**, see *Latīfī*; \* — (d. 1639), 68; — *b.* Ulugh Beg (xv), 121  
 \***Abdu'l-Majd-Multānī** (xvii), 219  
 \***Abdu'l-Majīd** (poet), 256; — *-Isfahānī* (calligraphist), 256; \* — 'Izzud-Dīn, see *Firishā-Zāda*  
 \***Abdu'l-Malik-Tha'ālībī** (d. 1038), 60  
 \***Abdu'l-Qādir**, see *Bi-dīl*; \* — *b.* Mulūkshāh-Badā'ūnī (xvi), 207

- \*'Abdu'r-Rahmán, Abú Zayd —  
-Ahdari, 263; \* — Efendi (xvii), 37;  
† — b. Háji Bakr (fl. 1761), 17; \* —  
-Nishápúri (d. 1068), 148; — -Qara-  
mání, 49; \* — -Sálih-Sham'i, 54;  
\* — b. 'Abdu's-Salám-Saffúri (d.  
1479), 216; — -Suwaydí, 113; \* —  
-Suyúti, see -Suyúti; † — b. Mu'allim  
'Umar (fl. 1628), 155
- 'Abdu'r-Rasúl, 57
- \*'Abdu'r-Ra'uf-Munáwí (d. 1622), 179
- \*'Abdu'r-Razzáq b. Isháq-Samar-  
qandí (d. 1482), 45, 199; † — (fl.  
1781), 63; † — b. Sálih Efendi (fl.  
1806), 79
- \*'Abdu's-Satrár b. Qásim (xv), 126
- \*'Abdu'l-Wahháb-Ma'múri, 175; \* —  
b. Muhammad-Sábúni-Hamadání,  
206; \* — -Qudwa'i (fl. 1713), 27
- †'Abdu'l-Wahid (fl. 1611), 128
- \*'Abdu'l-Wási'-Hánsawí, 83, 227
- \*Ibn 'Abdiz-Záhir (d. 1318), 194-5
- \*Ibn 'Abdún (d. 1134), 162
- Abhari. See *Athir'u'd-Din*
- Abrú (Urdú poet), 85, 304
- Abrobbu'l-Jinán*, 300
- ||Acten, H. C. — (fl. 1861), 39
- Ádáb-i-'Álamgiri*, 208, 300
- Ádáb-i-Báqiya*, 299
- Ádáb-i-Muta'allimín*, 299
- Adam, 157
- Aḥam (Persian poet), 47, 308
- \*Aḥar. See *Lutf'Al Beg*
- \*Aḥari (d. 1586, Turkish poet), 218
- Adib Sábir (Persian poet), 256
- \*Aḥdu'd-Din-Ijī (d. 1355), 192
- Aethiopic (Amharic), 319
- \*Afāq Sháh Wifāq-'Azimábádī (xviii),  
224
- Afghán, 193, 245, 317, 325
- \*Afāki, 206
- \*Ahdari, 'Abdu'r-Rahmán —, 263
- 'Ahdí (Turkish biographer, xvi), 168
- Ahi (Turkish poet, d. 1517), 70
- Ahi (Persian poet, d. 1521), 86, 304, 322
- Ahkám'u'd-Din*, 299
- Ahkám'u'n-Nujúm*, 299
- Ahkám'u San'i'l-'Álam*, 250
- Ahkám'u'l-Tijdrat*, 294
- \*Ahlí (Persian poet, d. 1535), 157, 295
- \*Ahmad or Ahmadi (Turkish poet), 103,  
315; \* — b. Ahmad b. 'Abdu'l-Haqq-  
Sunbátí, 108; || — 'Alí (fl. 1864), 93;  
\* — b. 'Alí b. Mas'úd (xiv), 193; \* —  
b. 'Alí-Sá'atí-Ba'labakkí (d. 1296),  
187; \* — b. Arslán, Abu'l-'Abbás —,  
137; \* — i-Dá'í, 143; — Hádí b.  
Muhammad Mahdí, 250; \* — b.  
Hajar-Haythamí-Sa'dí (d. 1565), 137;  
\* — b. -Ḥasan, 81; † — b. -Ḥasan b.
- Kamál (fl. 1671), 116; \* — -Mişri,  
156; || — b. Muhammad 'Abdu'r-  
Rahmán (fl. 1895), 89, 314; \* — b.  
Muhammad-Baghdádí-Aqta', 192;  
\* — b. Muhammad-Fayyúmi (d. 368),  
197; \* — b. Muhammad-Khátúná-  
bádí, 107; \* — b. Muhammad b.  
'Abdu'l-Karim-Músawí, 201; † — b.  
Muhammad 'Alí-Shirází (fl. 1826),  
123; \* — b. Muhammad-Sálih-Siddiqi  
(fl. 1650), 187; \* — b. Muṣṭafá Tásh-  
kyúpri-záda (fl. 1557), 133; † — b.  
Ni'matu'lláh-Istahbání (fl. 1672),  
188; \* — Ridá, 55; \* — b. Sahl-  
Balkhí, 137; — Sháh Durrání, 39,  
296; \* — b. 'Umar b. Rusta (fl. 903),  
165; — Yasawí (Turkish poet, xii),  
85; \* — b. Zaynu'd-Din-Aḥsá'i (d.  
1826), 126-7
- Aḥmad-nama*, 264
- Ahrár, Khwāja — (d. 1490), 111
- Aḥsá'i, Shaykh Ahmad b. Zaynu'd-  
Din, see the last entry under *Aḥmad*,  
above
- Aḥwāl-i-Qiyāmat*, 307
- \*-Aḥwāzi, Ḥasan — (d. 1055), 164, 324
- Ā'in-i-Akbari*, 248, 297, 299
- Ā'ina-i-Bakht*, 300
- Ā'ina-i-Haqq-numá*, 307
- Ā'ina-i-Shahí*, 299
- Ā'ina-i-Sikandari* (of Amír Khusraw),  
25, 76, 303; — Press (Calcutta), 105
- Ajmir, 169
- Ajurrumiyya*, 236, 323
- Akbar, the Emperor (1542-1605), 15,  
16, 18, 25, 41, 42, 126, 144, 149, 207,  
243, 248, 260
- Akbarábád, 75
- Akbar-nama*, 15, 16, 25, 293, 296, 299,  
313
- Akhbār-i-Akhyār*, 299
- Akhbār-i-Jahāngiri*, 299
- Akhlaq-i-Jalálí*, 182
- Akhlaq-i-Muḥsiní*, 299, 307
- Akhlaq-i-Nāgiri*, 299, 307, 312
- Akhlaq-i-Pādīshāhí*, 299
- † -'Akkari Muhammad — (fl. 1635), 162
- \*Akmal, Mir —, 303
- \**Ālam-ard-yi-'Abdāl*, 313
- Ā'lámu'l-Akhyār*, 300
- Ālamgiri* (1659-1707), 51, 75, 113, 114,  
119, 140, 174, 208, 305. See also  
*Awrangzib*
- \**Ālā'u'd-Din* b. 'Abdu'l-Bāqí-Khaṭīb  
(d. 1596), 142; \* — b. Ibrāhīm,  
Shātir-Dimashqí, 118; † — b. Maḥ-  
mūd b. Ḥusayn Sháh-i-Tūr-andáz  
(fl. 1490), 158; — Muhammad Sháh  
Khiljī (xiv), 74
- \**Ālawán*, Shaykh — (d. 1529), 220

- Alchemy, 27, 82 *bis*, 112, 169, 209  
 || Aldis, Zieut. R. H. —, 189, 289  
 Aleppo, 24, 109, 144, 170, 226, 309  
 Alexander the Great, 11. See also  
*Iskandar, Sikandar*  
 Alexandria, 309  
*Alf Layla wa Layla*, 296, 317  
*Alfáz-i-Adwiya*, 291, 299  
*Alfiyya* (on religious obligations), 4;  
 — of Ibn Málík, 236  
 Algiers, 244, 284  
 'Alí b. Abí Tálib (the first Imám), 67,  
 72, 79, 96, 156, 221, 240; — Zaynu'l-  
 'Abidin (the fourth Imám), 136;  
 † — Akbar-Mílání (fl. 1909), 239;  
 || —, Aqá — Isfahání (fl. 1856), 122;  
 \* — b. Aydamur-Jildaki (xiv), 27, 82;  
 \* — b. 'Azízu'lláh-Tabátabá'í (xvi),  
 30; \* — Efendi (Mufti of Tripoli),  
 27; \* — Hazin, Shaykh — (d. 1766),  
 52, 90, 186, 300, 302, 304, 305;  
 \* — b. Husámu'd-Din-Muttaql-Bur-  
 hánpúri (d. 1567), 62, 167; \* — b.  
 Husayn-Ansári, called Zaynu'l-  
 'Attár, 7; \* — b. Husayn Ra'ís (fl.  
 1554), 190; \* — Ibráhím Khán,  
 179; \* — Kiridí, 221; † — Láhijání,  
 Shaykh — (fl. 1611), 8, 307; \* —  
 b. Maḥmúd, called *Shiháb-i-Hakím*,  
 43; —, † Mir — (fl. 1530), 102;  
 — Muḥammad (d. 1850), see *Báb*;  
 \* — b. Muḥammad b. Aḥmad Halál,  
 148; \* — b. Muḥammad-Qúshjí (q.v.),  
 305, 306; — b. Muḥammad-Sa'dí,  
 see *Abdu's-Záhir*; — b. Mukhlis b.  
 Ilyás, see *Ashiq Páshá*; † — Naqí-  
 Khurásání (fl. 1768), 235; † — Naqí  
 Ni'matu'lláhi, 48; \* — Ridá, 237;  
 † — b. Ridá-Dinpurí (fl. 1770), 197;  
 \* —, Sayyid —, 131; \* — b. Shiháb-  
 Hamadání (d. 1385), 104; — Shír  
 Nawá'í, Mír —, see *Nawá'í*; \* — b.  
 Sultán Muḥammad Qári, 262; — b.  
 Abí Tálib-Zahidí-Jilání, 52; \* — b.  
 'Uthmán-Ushí-Farghání, Siráju'd-  
 Din — (fl. 1163), 27, 161; — Wirdí  
 Khán Mahábat Jang, 44  
 Abú 'Alí b. Sína, see *Avicenna*; \* —  
 Hasan b. Qásim-Tabarí, 24  
 Alláhábád, 39  
 Alláh-yar Uzbek of Balkh (poet), 317  
 \*Alláma-Hillí, 172; — Shírází, 124  
 'Allámí. See *Abu'l-Faql*  
 Allen, Edward Heron —, 105  
*Alwadh* (Bábí and Bahá'í "Tablets"),  
 240  
 \*Amánu'lláh Husayn, 114, 305  
 Amásiya, 180  
 Amba-Beshówi, Convent of —, 18  
 Ambrosiana, Bibliotheca —, 195  
 American College (Beyrout), 248, 309  
 'Amill. See *Bahá'u'd-Dín*  
 Amin Munshí (Persian poet), 47, 308  
 \*Aminu'd-Din b. Mír Muḥammad  
 Hášhim (fl. 1720), 176  
 \*Amir 'Alí, Mawlawí —, 84  
 Amir Khán-Sindhí (d. 1719), 113  
 \*Amrî (Turkish poet), 103  
*Amthila* of -Jurjání, 254  
 Anandan, Pandit —, 63  
 Anatomy, 250  
 Animals, Properties of —, 52  
*Anis'u'l-Ghurabá*, 241, 311  
*Anis'u'l-Muwahhidín*, 69  
*Anis'u'l-'Ushsháq*, 68  
 \*Anjab (Persian poet), 258, 295  
*Annales Calipharum*, 244  
 "Ansyyreeh and Ismaeleeh," 309  
 'Antara, *Stratu* —, 315, 316  
 † Antún b. -Khúri Bulus (fl. 1769), 144  
 Antúsharwán (Núshirwán) the Sásanian  
 King (vi), 58, 139  
*Anwár* (comm. on *Mizbáñ*), 299  
*Anwár-i-Suhayl*, 295, 299, 307  
 Anwarí (d. 1196), 86, 156, 174, 259,  
 263, 264, 294, 304, 310, 312, 315,  
 377, 319  
*Anwáru'r-Raml*, 253  
*Anwáru't-Tanzil*, 171, 300  
*Aphorisms (Fusúl)* of Hippocrates, 148  
*Apocalypse* of St John, 144  
*Apocrypha*, 231, 307  
 \*Aqil Khán-Rázi, 160  
 \*Ibn 'Aqlá (d. 1737), 149  
 Áq-Qoyúnlu ("White Sheep") dynasty,  
 244  
 -Aqta'. See *Aḥmad b. Muḥammad, Abú*  
*Nasr* —  
 \*Arab-Najafí, Sayyid — (xvi), 25  
 \*Ibnu'l-'Arabí, Shaykh Muḥyi'd-Din —  
 (d. 1240), 96, 199, 220  
 \*Ibn 'Arabsháh (d. 1450), 141  
*A'ráq wa Jawáhir*, 299  
*Árdayish-i-Mahfil*, 75  
 Archery, 207  
 \*Arifí (d. 1449), 66  
 Aristarchus, 165  
 Aristotle, 30, 139  
*Arjása* (of Abú Sa'id Muḥammad),  
 306  
 Armenians, 144, 323  
 \*Arshí Dedé, Maḥmúd — (fl. 1556),  
 94-5  
 'Arshí-Yazdí (Persian poet), 47, 308  
 \*Arzání, Sháh — (xviii), 187  
 \*Arzu, Siráju'd-Din 'Alí Khán, 65  
 † As'ad b. Jirjis Hášhim, 248, 309  
 † Asadu'lláh-Mahallátí (fl. 1820), 176  
 -Ash'ari, Abú'l-Hasan —, 165  
*Ashbáñ wa Nazá'ir*, 306

- \**Āshiq Pāshā* (d. 1332), 10  
*Ashkdu'l-Ta'sis*, 248, 307  
*Ashrafu'l-Was'il*, 300  
 \**Āshūb*, Muḥammad Bakhsh (Persian poet), 85  
 \*"*Asian Mystery*" (by Samuel Lyde), 309  
 \**Asir*, Mirzā Jalāl — *Isfahānī* (Persian poet, d. 1639), 85, 259, 294  
*Asma'u'l-Husnā*, 238  
*Asna'l-Maḥdib*, 116  
 \**Asqalānī*. See *Ibn Hajar*  
*Asraru'l-Awliyā*, 299  
*Assam*, history of —, 38, 310  
 \**Āṣṣār-Tabrizī* (Persian poet, d. 1377 or 1382), 31, 212  
*Astarābād*, 131  
*Astrolabe*, 16  
*Astrology*, 5, 12, 111, 123, 323  
*Astronomy*, 45, 54, 106, 111, 112, 148, 173, 196, 205, 248-9  
 \**Āṭā'ī* (Turkish poet, d. 1634), 77  
 \**Āṭā'u'llāh* b. Faḍlu'llāh Jamāl (d. 1478), 117  
 \**Ibn 'Āṭā'u'llāh-Iskandarānī* (d. 1309), 71  
*Ātash* (Urdū poet), 85, 293  
*Āṭūqu'dh-Dhahab*, 219, 300  
 †*Atcheson*, Nathaniel —, 316  
 \**A'tham*—*Kūfī* (d. 926), 147  
*Athar*. See *Shaf'ī*  
*Āthār-Avaliyya*, 240  
*Ātharu'l-Bildā* (*-Qazwīnī*), 299  
*Athenaeum*, 291  
 \**Athīru'd-Dīn-Abharī* (d. 1264), 24  
*Athīru'd-Dīn Akhsikātī*, 317  
 \**Āṭṭār*. See *Farīdu'd-Dīn*  
*Āṭūqu'dh-Dhahab*, 219  
 \**Averrhoes* (*Ibn Rushd*, d. 1198), 59  
 \**Avicenna* (*Ibn Sīnā*, d. 1037), 9, 11, 48, 145, 151, 184, 191, 211-2, 248, 302, 307  
 \**Awfī*, Muḥammad —, 262  
 \**Awḥadī* of *Marāgha* (d. 1337), 60, 93, 302, 304  
 \**Awnu'd-Dīn Abu'l-Muẓaffar Yahyā* b. Muḥammad b. Hubayra-Shaybānī, 12  
*Awrangzib* (1659-1707), 27, 63, 86, 113, 114, 119, 140, 145, 174, 207, 208, 245, 247, 260, 296, 308, 317. See also *Ālamgīr*  
 \**Ibnu'l-'Awwām-Andalusī* (xii), 169  
 \**Āyān* (Persian poet), 258, 295  
*Ayāz*, 190  
 \**Āydamur* (or *Aydimir*)-*Jaldakī* (d. 1342), 27, 82  
 \**Āynu'l-Mulk-Shirāzī* (fl. 1628), 17  
 \**Āynu'l-Qudāt-Hamadānī*, 238  
*Ayyūb* (Constantinople), 93  
*Azālī Bābīs*, 239, 240  
 \**Āzerī* (or *Ādharī*, Turkish poet, d. 1586), 218  
 \**Āzīz* (commentary on *-Wajīz*), 222  
 \**Azīz* b. Muḥammad-Nasafī, 120, 204  
 \**Azīz Ḥasan*, Prince —, 325  
 \**Azmī-zāda* (d. 1630), 206  
*Bāb*, Mirzā 'Alī Muḥammad — (d. 1850), 35, 239, 240  
*Bābā Lal* (xvii), 127, 242  
 †*Bābā*, Mirzā — (fl. 1805), 69  
 \**Ibn Bābawayhi* (d. 991), 205-6  
*Bābīs*, 35, 239, 240  
*Bābur*, 21, 40, 187, 207, 222  
*Bābur-nāma*, 111, 187  
*Badā'ūnī*, 'Abdu'l-Qādir b. Muṭūkhshāh —, 207  
*Badāyī'u'l-Āthār*, 261  
*Badāyī'u'l-Khalq*, 36  
*Badāyī'u'l-Uqūl*, 300  
*Badger*, George P. —, 318  
 \**Bādhil*, Muḥammad Rafī' —, 72  
*Badības*, 154  
*Badī'ī*, 299. See *Ikhtiyārāt*  
*Badī'u'l-Jamāl*, Princess —, 7; *Story of* —, 262  
 \**Badr-i-Chāchi* (xiv), 87, 297, 308  
*Badr-i-Munir*, *Story of* —, 291  
 \**Ibn Badrūn* (xii), 162  
 \**Badru'd-Dīn Hilālī*, see *Hilālī*; \*— *Ishāq*, 10; \*— *Mahmūd-Hanafī* (d. 1451), 115; — *Malīku'l-Wā'iṣīn*, 294; \*— [Muḥammad]-*Mārdīnī*, 108, 217; \*— b. *Jamālū'd-Dīn Muḥammad*, 17  
*Badwū'l-Khalq*, 300  
*Baghdād*, 39, 163, 168, 239  
*Bahādur Shāh*, 33, 42, 100. See *Shāh 'Ālam*, 115  
*Bahddur-Shāh-nāma*, 300  
*Bahā'īs*, 35, 239  
*Bahār-i-Dānīsh*, 147, 291, 297, 300, 313  
*Bahār-i-Sukhūn*, 293, 300  
 \**Bahā'u'llāh*, 239  
 †*Bahā'u'd-Dīn* (fl. 1855), 41; \*— *Āmīlī* (d. 1621), 7, 61, 173, 202, 213; — *Juwaynī* (xiii), 136; *Khawāja* —, 317; \*— Muḥammad b. Ḥusayn-*Āmīlī*, 76; \**Shaykh* —, 112; — *Zuhayr*, 289  
*Bahju'l-Mabīhij*, 300  
*Bahmanī* dynasty, 30  
*Bahrām Khān*, 188  
*Bahrām Gūr*, 259  
*Bahrū'l-Ansāb*, 267, 296  
*Bahrū'l-Gharā'ib*, 182  
*Bahrū'l-Jawāhir*, 300  
*Baitāl Pachīst*, 293  
*Bakāwālī*, *Story of the Rose of* —, 292

- Bakhtshū Nāyik, 127  
 \*Bakhtshar Khān (xvii), 119  
 \*Bakhtī, 206  
 †Abū Bakr-Hanbalī-Qādirī (fl. 1286), 230; \*— b. Hujja-Hamawī (d. 1434), 28; \*— Muḥammad b. 'Abbās-Khwārazmī (d. 1002), 87; \*— Muḥammad b. Abī'l-Mafākhīr-Kirmānī, 63; \*— Muḥammad b. Zakariyyā-Rāzī (x), 28  
 \*Bālakmand, Ray — (xviii), 140  
 Balfour, F. C. —, 52  
 Balkh, 25, 317  
 \*Balkhī, Abū Zayd Aḥmad b. Sahl, 137  
 Ballard, 114, 298, 301  
 \*Banākīfī, Abū Sulaymān Dā'id (fl. 1317), 117  
 Bānat Su'dā, 103  
 \*Banwālī Das, 104  
 \*Baqara, comm. on *Sūratu'l-* —, 240  
 \*Bāqī (d. 1600), 87, 168, 314  
 \*Bāqilānī, Muḥammad b. Ṭayyib (d. 1012), 165, 324  
 \*Bāqir-i-Dāmad, Mīr — (xvii), 15, 189  
 \*Barahman Chandarbhan, 65, 87, 208, 293, 294  
 Barmecides (*Al-i-Barmak*), 14  
 Barg-i-Lāmī, 295  
 Barry, Miss Edith —, 325  
 Bāzūl-nūma, 300  
 \*Basīrī (Turkish poet), 261  
 †Bate, James —, Bishop of Ely (fl. 1730), 318  
 Bath, 100  
 \*Bayānī (xvi), 19  
 Bāyazīd, Sulṭān — I (xiv), 243; †— Mardashtī, 179  
 \*Baydāwī (d. 1286), 138, 171, 198, 267  
 Bāz-nūma, 291  
 \*Ibnū'l-Bazzāz, 157  
 Beaumont, L. B. de —, 325  
 Bedwell, 253  
 Behar, 123  
 Bekat-i-Chintdmant, 300  
 Bektāsh, Hājī —, 224, 238  
 \*Bektāsh-qulī Abdāl-Rūmī (xvi), 33, 311  
 Bektāshī Order, 217, 224. See *Hurūfī*  
 Benares, 318  
 Bengal, wars in —, 224; crime in —, 247  
 Benson, A. C. —, 232, 288  
 \*Berlinensis, Christianus Ranius —, 315  
 Besant, Walter —, 318, 319  
 Bevaṇ, Prof. A. A. —, 193, 218, 284, 314  
 Beveridge, Mrs —, 111  
 Beyrout, 309  
 Bhāgavad Gītā, 34, 292, 298  
 Bhāgavat, 300  
 Bīch Ganit, 36, 300  
 \*Bī-dīl, 'Abdu'l-Qādir — (d. 1721), 19, 65, 114, 175, 258, 293, 294, 295, 297, 302, 312  
 \*Bībīhānī, -Ustādh —, 235  
 Bī-Naṣr, Story of Prince —, 292  
 \*Birjandī, 'Abdu'l-'Alī —, 249, 250, 306  
 \*Birkawī (or Birgilī), Muḥammad b. Pīr 'Alī — (d. 1573), 135, 210, 214, 223  
 -Bīrūnī, Abū Rayḥān —, 121  
 Bist Bāb, 249, 250  
 Biturigis, Francis Junips —, 155  
 Blochmann, 108, 141  
 Bond, F. W. — (fl. 1885), 319  
 †Bowen, Adam — (xvii), 153  
 Bradshaw, Henry —, 298  
 Breslau and Meyer, 272  
 Brij-Bhaka (or -Bhāsha) language, 34, 36  
 Brooke, W. A. —, 178  
 Broussa, 168  
 Browne, E. G. —, 35, 157, 239, 240, 287, 289  
 \*Bruit, Gaston — (fl. 1773), 5  
 Brussels, 324  
 -Bukhārī's *Sahih*, 301  
 \*Buland 'Alī Munshī, 247  
 Buland-Shahr, 58, 295  
 †Bumsted, Dr —, 147, 176  
 -Burda, 27, 28-30, 103, 232, 238, 265, 311, 323  
 Burhān-i-Ma'āthir, 300  
 \*Burhānū-d-Dīn Maḥmūd (xiii), 223; — Muḥammad Halabī (d. 1549), 205; \*— Naṣr b. 'Awad Ḥakīm-Mutaṭabbib, 10; \*— Qayruwānī, 196; — -Zarnūjī. See *Zarnūjī*  
 Burrell, E. —, 288  
 \*Busīrī (d. 1294), 28, 103, 162, 323. See also *Burda*  
 Bustān, 178, 181, 256, 257, 294, 295, 297, 322  
 Bustān-i-Khayāl, 311  
 Bustānu'l-'Arifīn, 300  
 †Butrus-Bustānī (d. 1884), 26; \*— Ṭūlānī (xviii), 24, 309  
 Buxar, Battle of —, 318  
 Buzurjmīhr, 139, 266  
 Cabul, 317. See *Kābul*  
 †Caetanugatus, 195  
 Cairo, 89, 243, 314  
 Calendar, 107  
 Canarese, 319  
 Canterbury, Archbishop of —, 232  
 Cashmere, 41, 42, 96

- Catechism, Christian —, 13  
 Caulfield, Dr R. —, 291  
*Chahār Chiman*, 87, 208, 294  
*Chahār Darwish*, *Qissa-i* —, 26, 220, 222, 225, 226, 291, 295  
*Chahār 'Unsur*, 302, 312  
 Chakan (or Jūkān), Qādī —, 74  
 Chāki (fl. 1556), 95. See '*Arshī Dedē*  
 \*Chandarbhān, Brahman —, 65, 87, 208  
 Chandni Chawk, 261  
*Chār Sharbat*, 265  
 \*Chelebi, 'Alī — (xvi), 226; \* —  
 Mawlānā Ḥasan —, 57  
*Chiman u Anjuman*, 187  
 China, 246  
 Chinese books, 313, 319, 320, 323  
 Chingiz Khān, 67, 202, 312  
 Chitral, 325  
 Christianity, 25  
 Churchill, Sidney, 174, 175  
*Circles, Treatise of the Seven* —, 238  
 Ciudad Real, 154  
 †Clerk, David —, 153  
 Clive, Lord —, 318  
 Cobham, C. D. —, 240  
 Constantine (Algeria), 134, 170, 284  
 Constantinople, 79, 87, 93, 244, 314  
 Controversy, Science of —, 3  
 Cookery-books, 49, 53, 79, 109  
 Copenhagen, 322  
 Coptic, 18  
 Cork, 291  
 †Cowell, Professor E. B. —, 31, 39, 41, 49, 51, 58, 63, 66, 75, 77, 88, 89, 91, 93, 97, 105, 114, 122, 123, 140, 147, 157, 159, 174, 176, 184, 185, 199, 204, 207, 209, 213, 214, 218, 275, 278-280  
 Cowie, Rev. Morgan —, 315  
 "Crimson Peony," 132. See '*Shā-qā'iqū'n-Nu'māniyya*  
 Cunningham, Wm. J. — (1861), 154  
 Cyprus, 240, 325  
  
 Dah Majlis, 296, 297, 304  
*Dald'ilu'l-Khayrāt*, 232  
*Dald'ilu Maṭlabī'l-Kunūz*, 325  
 Dallas, Dep.-Surgeon-General A. M. — (1903), 154, 280  
 \*Dāmād, Mir Muḥammad Bāqir — (d. 1630), 15, 189, 299  
 Damascus, 22, 52, 171, 179, 312  
 \*Dāmīr, 186  
 \*Dāmīrī (d. 1405), 73, 302, 313  
 Daniel (the Prophet), 82  
 Dānish- (Persian poet), 47, 308  
*Dānish-dra*, 304  
*Dānish-nāma-i-Jahān*, 304  
 Dārā-Shukūh (d. 1659), 104, 127, 242  
  
 \*Dard, Mīr —, 91, 258, 294  
 \*Dardīr, Abū'l-Barakāt Aḥmad — (d. 1786), 73  
 \*Darwīza, Akhūnd — (d. 1638), 50, 193  
*Daryā-yi-'Ishq*, 186  
*Dastūrū'l-'Amal*, 294, 303  
*Dastūrū'l-Mubtadī*, 296  
*Dastūr-i-Shagarf*, 291  
*Dastūrū's-Sibyan*, 261  
 \*Dā'ūd-Anṭākī (d. 1599), 216; \* —  
 Mullā —, author of gloss on '*Sham-siyya*, 3, 134, 304; \* — b. Sulaymān-Baghdādī-Khālidī-Naqshbandī (xix), 29, 135  
 David, G. —, 118, 287, 288, 289  
 \*Dawānī. See '*Jaldū'd-Dīn, Akhlāq-i-Jaldī*  
 \*Dawlatshāh, 51  
 \*Dayā Rām, 34  
 \*Ibn Dayba', 155  
 Deccan, 263  
 Delhi. See '*Dihlī*  
*Demon, Tales of a* —, 35. See '*Baitāl Pachisi*  
 Dēvanāgarī character, MSS. in —, 290-4, 297  
*Dhakhṭra-i-Khawrazmshāhi*, 311  
*Dhakhṭratu'l-Figh*, 304  
*Dhakhṭratu'l-Mulūk*, 304  
 \*Dhātī (Zāti), 103  
 Dhukā'i (Zukā'i), Turkish poet, 91  
*Dhūrtasamdyana Ndtak*, 31, 213  
*Dībcha*, 266, 294  
 Dihlī (Delhi), 38, 104, 323  
 \*Dimashqī, -Khatīb — (d. 1338), 199  
 -Dīrīnī. See '*Izzū'd-Dīn*  
*Dfudn-i-Ḥikmat* (by Aḥmad-i-Yasawī, xii), 85  
 \*Diyā-i-Nakhshabī (xiv), 139, 316  
 \*Diyā'i (Turkish poet), 71  
 Diyār Bakr, 40  
 \*Diyā'u'd-Dīn, 36; — (Jāmī's son), 150  
*Diyā'u'l-Qalb*, 25  
 Doiran, Lake —, 189  
 †Doria (fl. 1849), 176  
 Dorn, 200  
 Dreams, Interpretation of —, 54  
 †Dreyfus, M. Hippolyte —, 239, 287  
 Druzes, 112, 237, 267, 309  
 \*Dughlāt, Mīrzā Ḥaydar —, 40, 312  
 †Duke, Richard — (xvii), 153  
 Dūqagīn, 182  
 \*Ibn Durayd (d. 934), 162  
*Durr-i-Maydīs*, 293  
*Durratu'l-Tāj*, 104, 304  
 Dutch, 13, 245  
 Duwal (or Deval) Rānī, Story of —, 158, 310



*Dusd u' Qaddi, Qissa-i* —, 114

Van Dyck, Cornelius —, 26; —,  
Edward —, 281

Egerton, Granville —, 317

Egypt, 42, 242, 243

Eloayyah, 24, 309

Elias, Ney —, 41

Etawa (Bengal), 247

Eton College, 298

Euclid, 15, 166, 302

Eutychius, 106

Fadā'il-nāfna, 189

Fādīl 'Alī Prakāsh, 300

\*Abu'l-Fadī 'Allāmi, Shaykh — (d.  
1602), 16, 18, 25, 113, 114, 144, 148,

242, 265, 292, 294-7, 299, 310, 313

\*Fadlu'llāh-Hurūfī (xiv), 238; —

-Husayni, 200

\*Fahīm (d. 1648), 97

\*Fakhru'd-Dīn 'Irāqī. See *'Irāqī*;  
— Muhammad-Rāzī, 11, 184, 220,

324

Falconry, 252

Famagusta, 325

Fanā'i, 175

\*Faḡīru'llāh, 104

\*Farāhī. See *Abu Naṣr*

Abu'l-Faraj-i-Rūnī, 317

Abu'l-Faraj-i-Isfahānī, 165

\*Farazdaq, 218, 314

*Farhang-nāma*, 187

\*Farīdu'd-Dīn 'Attār (d. 1230), 10,

31, 36, 37, 51, 88, 177, 197, 199, 208,

222, 250, 257, 297, 317; — Ganj-i-  
Shakkar (d. 1265-6), 10

Ibnū'l-Farīd, 'Umar — (d. 1235), 194,  
240

*Farīdatu'l-Bārīziyya*, 69-70

*Farman-i-Ja'fan'*, 265

Farrukh-Siyar, 8, 41

*Fasāna-i-'Ajd ib*, 261, 295

Fasīh (Turkish poet), 177

\*Abu'l-Fath, author of gloss, 3; —  
Fathī (xvii), 123-4; — Husayni,

137; — Qābil Khān, 208; —,  
Shaykh — († 1662), 4

*Fathiyya-'Ibratiyya*, 38

*Fath-nāma*, 247, 315

Fathpūr Sikrī, 75

\*Fathu'llāh b. Muṣṭafā b. 'Abdu'sh-  
Shukr (xvii), 124; — b. Shukru'llāh-  
Kāshānī, 221

\*Fattah. See under *Yahyā Sibak*

*-Fawā'id-i-Ghiyāthiyya*, 46

*-Fawā'id-i-Jadīda*, 235

*-Fawā'id-i-Mubtadī*, 295

*-Fawā'id-i-Ṣamadiyya*, 248

\*Fawrī, 103

Fayḍ-'Alī Khān (d. 1857), 261

\*Fayḍ-bakhsh, 20, 261

\*Fayḍī (d. 1595), 97, 219, 293, 296, 310

-Fayyūmī, Aḥmad b. Muḥammad (d.  
1368), 197

Fez (Fās), 153

|| Fuller, 155

\*Fidā'i, 149

\*Fighānī of Shirāz (d. 1516), 97

-Finā'i, Abu'l-'Abbās Aḥmad —, 308

*Fiḡhu'l-Lughā*, 309

\*Firdawsī (xi), 40, 129, 157

\*Firishta, Muḥammad Qāsim Hindū-  
shāh-Astarābādī, 181

Firishta-zāda, 'Abdu'l-Majīd 'Izzu'd-  
Dīn (fl. 1430), 141

† Firūz b. 'Abdu'l-Ḥamīd, 211

\*-Firūzābādī (d. 1414), 150

FitzGerald, Edward —, 105, 123

\*Fitrat (Turkish poet, xvii), 97

Fonahn, Adolf —, 251, 293

Freeman, Henry — (Fellow of Clare,  
fl. 1796), 245, 290

*Fructus, Liber* —, 136

\*Fuḡḡlī (Fuḡḡlī) of Baghdād (d. 1555),  
70, 96, 168

*Fuḡḡlī-l-Hikam*, 198-9

*Futūḡhu'l-Haramayn*, 297

|| Galley, Edward —, 47, 312

Gambia, 154

"Ganj-i-Shakkar." See *Farīdu'd-Dīn*

\*Gardāzi. See *Gurdaḡ*

Gaselee, S. —, 86, 189, 232, 288, 289,  
319, 325

\*Gāzargāhī, Kamālu'd-Dīn Ḥusayn —,  
187

Géjou, 271, 274-8, 280-7

*Genesis*, 125

Gentil, Mar — (d. 1799), 5

"Gentoo," 113, 314, 318, 319

Geomancy, 64, 120, 122, 202, 252-3,  
293

Geometry, 15, 249

\*Ghaffārī, Qāḍī Aḥmad — (d. 1567),  
219, 291

Ghanī, Muḥammad Tāhīr — of Kash-  
mīr (d. 1668), 96, 177, 292, 296, 304

\*Ghanīmat, 221, 293, 297, 302

*Gharā'ibu'l-Lughā*, 83

*Ghāyatū Tahkīmī'l-Kādm*, 248

\*Ghazzālī, Imām Abū Ḥamīd Muḥam-  
mad — (d. 1111), 6, 45, 59, 222, 299

Ghiyāthu'd-Dīn. See *Khwadnāmī*;  
— 'Alī-Husayni-Isfahānī (d. 1209),  
80

\*Ghulām 'Alī Mashhadī, 36

† Ghulām Ḥusayn of Qandahar (xix),  
190; † — b. Mīrzā Muḥammad

Khashja-Rūdī (xix), 209

- ||Ghulām Walī 'Alī Qutbshāh, 90  
*Ghunyatu'l-Munya*, 297  
 Gibb, E. J. W. —, 10, 31, 70, 85, 95,  
 96, 97, 100, 101, 130, 132, 143, 147,  
 152, 318  
 Gilchrist, John —, 179  
 Gladwin, 17  
 Gobineau, 134  
 de Goeje, Professor —, 165, 204  
 Golconda, 42  
 Gordon, Adam Durnford —, 263  
 Gospels, 18, 322  
 ||Gough, Henry — (fl. 1858), 180  
 Grahame, G. —, 140, 283  
 Greece, 126  
 †Gregory (Armenian priest, fl. 1819),  
 144  
 Guillemard, Dr —, 245, 278  
*Gulistan*, 32, 220, 256, 265, 292, 293,  
 295, 296, 307, 308, 313  
*Gulshan-i-Ibrāhīmī*. See *Ta'rikh-i-*  
*Firishā*  
*Gulshan-i-Rās*, 240, 267  
*Gulshan-i-Shu'ar*, 266, 296  
 \*Gulshani, 37  
*Gulzar-i-Ibrāhīmī*, 295  
*Gulzar-i-Jalālī*, 241, 311  
 \*Gurdāzi, Yūsuf b. Muḥammad Najmūd  
 -Dīn, 9, 121, 305  
*Gūy u Chawgūn*, 65. See under *Hād-*  
*nāma*  
 \*Gūyā (Urdū poet), 99, 296  
 ||Guyard, Stanislas —, 32  
  
 \*Ibnu'l-Habbāriyya, Abū Ya'la Mu-  
 ḥammad (d. 1111), 135  
*Hablū's-Siyar*, 302  
*Hablū'llāh*, 248  
*Hadiqatu'l-Haqiqat*, 303  
 \*Hāfiz, 89-90, 104, 259, 292, 293, 303,  
 307, 308, 310, 316, 323  
 Hāfiz Rahmat Khān, 245  
*Haft Awrang* (of Jāmi, q.v.), 77, 225  
*Haft Manzar* (of Hātifi), 225  
*Haft Paykar* (of Nizāmi), 78, 183, 225,  
 259, 297  
 Haileybury (East India College), 250  
 Ibn Hajar (d. 1449), 13, 214  
 \*Ibnu'l-Hājib (d. 1248), 128, 131, 135,  
 150, 164, 303, 306. See also *Kāfiya*  
 \*Hājji Bābā b. Hājji Ibrāhīm b. Hājji  
 Karīm b. 'Uthmān, 75  
 -Halabi's glosses on -*Muḥawwal*, 303  
*Halbatu'l-Kumayt*, 303  
 \*Hālmi, Abū Yūsuf —, or — Chelebi  
 (d. 1516), 27, 49, 182  
 Halliday, Bernard —, 288  
 Hamadan, 115  
 -Hamawī. See *Abū Bakr b. Hujja*  
 \*Hamdī (d. 1509), 227, 259  
  
 \*Hamdu'llā Mustawfī-i-Qazwīnī (xiv),  
 43, 215  
 \*Hamīdī, Muḥammad b. Isma'īl —  
 (xvi), 161  
*Hamla-i-Haydari*, 292, 303  
 Hamza (the Prophet's uncle), 158  
 Hanafī doctrine, 3, 12, 27, 35, 112, 133,  
 148, 187, 205, 234, 235  
 Hanbalī law, 235  
 Hangchow (China), 246  
 Abū Hanīfa (d. 767), 148  
 Hannan & Watson, 280-2  
*Haqiqat-nāma*, 238  
*Haggu'l-Yaqin*, 240  
 \*Hāriri (d. 1122), 203, 205  
 \*Harkarn, 22, 260, 293  
 Hasan b. 'Alī, Imām —, 58; \*— b.  
 'Abdu'l-Fattāh, 132; \*— Chelebi,  
 Mawlānā —, 57; \*—, Amir — of  
 Dihli (d. 1327), 124; \*— Efendi of  
 Aq-Hisār, 131; \*— b. Husayn 'Imād  
 of Qarā-Hisār, 128; \*— (or Husayn),  
 Mīr —, 80; \*—, Mīrzā —, 158; †—,  
 Mīrzā — (fl. 1909), 239; \*— Nizāmi,  
 38; \*— Ridā'i of Aq-sarāy, 49; \*—  
 -Shī'i-Sabzawāri, 197; — b. Yūsuf-  
 Hilli (d. 1325-6), 9  
 Abū'l-Hasan 'Alī b. Ghānim-Qudsi  
 (d. 1595), 31; \*— b. Abī Hasib of  
 Kūfa, 5; \*— b. Muḥammad 'Alī of  
 Yazd, 197; \*— b. Muḥammad Šādiq-  
 Musnadī, 210; \*—, Shaykh —, 238  
 Haselden, Major R. B. —, 325  
*Hasht Bihišti* (Amir Khusraw), 76, 225  
 \*Hasrat (Urdū poet), 90, 292  
 \*Hātifi, 240, 256  
 \*Hātifi (d. 1520), 60, 66, 183, 225, 258,  
 294  
 Hātīm-i-Tayy, Romance of —, 80, 267  
 Hausa language, 319  
 \*Hawas, Muḥammad Taqī 'Alī Khān,  
 183, 293  
 Hawes, R. —, 319  
*Hayātu'l-Haywān*, 302, 313  
 †Haydar 'Aziz b. Kārbalā'i (xviii), 215;  
 \*— Dughlāt, Mīrzā —, 40; \*—  
 -Shihābi, Amir — (xix), 215; \*—  
 Malik b. Hasan Malik b. Malik  
 Muḥammad Nāji, 42; \*— Mīr —, 295  
 Haydarābād, 312, 313, 325  
 Hayder Kenn, 280  
 \*Hazar-Fann, Husayn —, 57; —  
 Jarib, 131  
 \*Hāzin, Shaykh Muḥammad b. Abī  
 Tālib, called 'Alī — (d. 1766), 52,  
 90, 211. See also under 'Alī  
 Herāt, 86, 118, 121, 158, 200  
 ||Hibgame, Capt. Edward Thurlow —,  
 176, 308  
*Hidāya*, 223, 306

- Hidayatu'n-Nahw*, 254  
*Hidayatu's-Raml*, 253  
*Hikayatu's-Salihin*, 267  
*Hikmatu'l-'Ayn*, 303, 306  
 \*Hijāl, Badru'd-Dīn — (d. 1532), 102, 256, 292, 304  
 Hilary, Henry —, 318  
 Hillelson, 157  
 Hindī MSS., 241-2  
 Hindūism refuted, 67  
 Hippocrates, 62, 148  
 \*Ibn Hishām (d. 1360), 163, 201  
 \*Hishmat (Turkish poet), 90  
*-Hiznu'l-Haṣin*, 306  
*Hitopadesa*, 203  
 Hodder, Francis —, 291  
 Hodson's Horse, 153  
 Holdich, Theodore —, 315  
 Honnor, Col. —, 290  
 Houtum-Schindler, Sir Albert — (xx), 137  
 Huart, M. Clément —, 95  
*Hujjatu'l-Hind*, 303  
 Humāyūn (emperor), 21, 44, 115; — (poet), 47  
 Hurūfī sect, 31, 94-5, 98, 101, 124, 141, 217, 224, 237-9  
 \*Ibn Husām (Persian poet), 256  
 -Husāmī, 236, 303  
 Husayn b. 'Alī, Imām —, 55, 58, 243; — b. 'Abdu'r-Rahmān-Anṣārī (xvi), 236; — b. Aḥmad-Muḥallī, 172; — 'Alī, Mirzā —, see *Bahā'u'llāh*; —, Aqā — (poet), 47, 308; \*—, 'Atā-Khān, 220; — b. Bayqarā, Sulṭān —, 187; \*— Chelebi-Kalawī, 104; \*— Gāzargāhī, 187; \*— b. Hasan-Khwārazmī, 62; —, Mir —, 4; \*—, \*Mir —, 80, 292; — Mirzā, Sulṭān — (xvi), 19; \*— b. Muḥammad-Astarābādī, 151; — b. Muḥammad b. -Hasan-Diyār Bakrī (d. 1588), 40, 78; \*— b. Mu'īnu'd-Dīn-Maybudhī (d. 1485), p. 225; — Muẓaffarpūrī, Sayyid — (xix), 85; \*— b. Shihābu'd-Dīn-Shāmī, 199; \*— b. 'Alī Wā'iz-i-Kāshifī (d. 1504), 8, 21, 23, 117, 211, 302  
 Husaynī, 241; \*—, Mir — Sādāt of Ghūr (d. 1318), 120, 215, 257, 311  
*Husn u Dil* (by Ahl), 322  
 Hutton, John —, 41, 312, 313, 314  
 \*Ibrāhīm b. Aḥmad, see *Adhar* or *Azer*; — 'Azizu'llāh ibn Muḥammad (xviii), 134; — Beg, Mirzā —, 247, 266; — Khān, 237; Mirzā — (of Haileybury), 250; \*— b. Mūsā-Hanafī-Tarābulusī, 11; — Pāshā, 309; \*— b. Sahl, 196  
 \*Idhājī, 111  
 Idris, 157  
 Iftikhāru'd-Dīn b. Qiwāmu'd-Dīn, 126  
 Ihsān (poet), 47  
*Ihyā'u'l-'Ulum*, 299  
 \*— Ijī (d. 1355), 46, 192, 210  
*-Ikhtiyār*, 191  
*Ikhtiyārāt-i-Badī'*, 174, 299  
 \*Ikhtiyāru'd-Dīn Muḥammad, 5  
*Ikhvānu'l-Safā, Rasā'ilu* —, 112, 299  
 Ilāh-ābād. See *Allahabad*  
 Il-Khāns, 312  
*Imāqāt*, 189  
 \*Imādu'd-Dīn b. Muḥammad-Hanafī (d. 1514), 52  
 †Imām-bakhsh (fl. 1783), 181  
 \*Imām-bakhsh, Shaykh —, 100, 101, 295  
 \*Imāmī, 256  
 Imāms, the Twelve —, 9, 26, 34, 84, 117, 243, 259, 293, 295, 297, 304, 319, 323  
 \*Imāmu'd-Dīn b. Shaykh Abu'l-Makārim, 257  
 \*Ināyat Khān Rāsikh, 115, 143, 304  
*Ināyat-nāma*, 292  
 \*Ināyatu'llāh Khān (d. 1765), 113; \*—, Shaykh — (d. 1677), 33, 40, 147, 313  
 Ingram, Capt. Francis and the Rev. D. S. —, 317  
*Inshā-yi-'Abdu'llāh*, 299  
*Inshā-yi-Badī'*, 291  
*Inshā-yi-Bī-dīl*, 293. See *Bī-dīl*  
*Inshā-yi-Fā'iq*, 295  
*Inshā-yi-Harkarn*, 293  
*Inshā-yi-Imā'a*, 255  
*Inshā-yi-Khālifa*, 61, 260  
*Inshā-yi-Mādhūram*, 294. See *Mādhūram*  
*Inshā-yi-Mas'ūdī*, 265  
*Iqbāl-nāma*, 64, 296, 299, 311  
 \*Iraqlī, Fakhrū'd-Dīn — (d. 1287), 156, 182, 259, 265, 293  
*Irshād*, 192, 306  
*Irshādu's-Salikhin*, 299  
 \*Isā b. Ibrāhīm-Rabā'ī (d. 1087), 217; — b. Kamālū'd-Dīn, Darwish —, 95; — b. Muḥammad, Mullā —, 189  
*Isāghūjī*, 309. See *Elawayyih*  
 \*Isāmū'd-Dīn, 110  
 Isfahān, 165  
 -Isfara'īnī, Taju'd-Dīn — (d. 1285), 169  
 \*Ishāq Efendi, 141; \*—, Sayyid —, 238  
*Ishārāt*, 306  
 \*Iskandar Munshī, 139  
 \*Iskandarānī, Muḥammad b. Aḥmad —, 172

- Iṣlāḥu's-Saḡāḡāt*, 194  
 Isma'īl b. Khalaf...-Andalusi, Abū Tāhir (d. 1063), 132; —, Shāh — -Ṣafawī, 21, 47, 129  
 Isma'īlī sect, 119  
 -Isnawī, Jamālū'd-Dīn 'Abdu'r-Raḥīm — (d. 1370), 138  
 \**Iydr-i-Dānīsh*, 293  
 \**Izād-baksh Rasā*, 22  
*Izhārū'l-Asrār* (of -Birkawī), 214  
 †*Izzat* 'Alī (xviii), 216, 312; — Muḥammad Pasha, 128  
 \**Izzu'd-Dīn* 'Abdu'l-Hamīd (d. 1258), 156; — b. 'Abdu's-Salām (d. 1279), 172; \*— *-Dirīnī* (d. 1295), 163  
 \**Ja'barī*, Abū Muḥammad Ṣāliḥ — (d. 1306), 217  
 †*Jabartī*, 'Abdu'r-Raḥmān... — (xvi), 223  
*Jadhū'l-Qulūb*, 302  
*Ja'far* 'Alī Khān, 147; \*— Chelebi, 23; — Khān of Shīrāz, 43; — -Ṣādiq, Imām —, 54, 317  
 Abū Ja'far Aḥmad b. Muḥammad-Tahāwī (d. 933), 35  
 -Jāghmīnī (d. 1344), 151, 205, 248, 307  
*Jagpūr*, 259  
*Jahānābād*, 100  
*Jahāngīr*, the Emperor —, 15, 63  
*Jahāngīr-nāma*, 58, 311  
*Jahān-gushā*, 44  
*Jahānu'r-Ramāl*, 64  
*Jāhīn Aghā* 'Abdu'llāh, 325  
*Jains*, 242, 295  
*Jalāl-i-Asir-Iṣfahānī*, 85, 304  
 \**Jalālū'd-Dīn Dawānī* (d. 1502), 182, 226; — Khwārazm-Shāh, 67; †— Muḥammad (xiv), 213; \*— Muḥammad-Marjānī, 195-6; \*— Rūmī (d. 1273), 62, 93, 184-6, 204, 238, 267, 302; \*— -Suyūṭī, 35, see *Suyūṭī*; \*— Tabāṭabā'ī (fl. 1634), 58  
 \**Jamāl-Qurashī*, Abū'l-Faḍl Muḥammad — (d. 1282), 136  
 \**Jamālū'd-Dīn* 'Abdu'r-Raḥīm, see *Isnawī*; — Abū'l-Faraj, see *Ibnū'l-Jawzī*; \*— Muḥammad b. 'Abdu'llāh b. Mālik (d. 1273), 17, see *Ibn Mālik*; \*— Muḥammad b. 'Abdu'r-Raḥmān-Qazwīnī (d. 1338), 57; \*— Muḥammad b. Maḥmūd-Husaynī-Shahristānī, 59; \*—, Shaykh —, 258; \*— b. 'Ulwān-Qabānī, 163  
*Jam' bayna'l-Akhbār*, 235  
 James, Dr M. R. —, 324  
*Jām-i-Gīlī-numā*, 307  
*Jām-i-Jam*, 302  
 \**Jāmī* (d. 1492), 19, 33, 47, 60, 77, 84, 88, 108, 111, 114, 123, 126, 131, 134, 141, 142, 150, 175, 182, 183, 218, 225, 226, 240, 247, 258, 293, 297, 299, 302, 303, 306, 307, 312  
*Jāmi'i-i-'Abbāsī*, 302, 308  
*Jāmi'i'n-i-Qawdnīn*, 293, 295  
*Jān*, Mīrzā — of Shīrāz, 71, 303  
 \**Janānī*, 261  
*Jang-nāma-i-Muḥammad*, 262, 296  
*Jānpūr*, 317  
 \**Jāribardī* (d. 1345), 128, 171, 302, 303  
*Jarīr b. 'Atīyya*, 218, 314  
*Jarrāh-nāma*, 290  
 †*Jawādū'llāh Nihānīsārī* (xviii), 113  
*Jawāḥir-i-Samādm*, 302  
*Jawāḥir-i-Sandayī*, 302  
*Jawāmi'ul-Hikāyat*, 262  
*Jawāmi'ul-Kalīm*, 302  
 \**Jawhārī* (d. 1002), 136  
 \**Jawhar Aštābchī*, 44  
*Jāwidān-i-Kābir*, 238  
*Jawnpūr*, 39, 56, 219  
 \**Ibnū'l-Jawzī*, Jamālū'd-Dīn Abū'l-Faraj (d. 1200), 168, 207  
*Jayakar*, Lieut.-Col. —, 73  
*Jaypūr*, Rājās of —, 5, 299  
 \**Jay Singh Sawā'ī* (xviii), 121  
 \**Abū'l-Jaysh-Andalusī*, 107, 254  
 -*Jazūll*, Abū 'Abdīllah Muḥammad (d. 1405), 84  
 Jewish convert to Islām, 236  
 Jewish origin of Afghans, 245  
 \**Jibrīl b. Farḥāt* (d. 1732), 26  
 -*Jiddī*, *Ilm* —, 3  
 -*Jildakī*, *Aydīmīr* (or *Aydamur*) and his son 'Alī, 27, 82  
*Jog Bashisht*, 302  
*John*, St —, 144  
*Johns*, Rev. Dr C. H. W. —, 289  
*Jolley*, 284  
*Jones*, Sir Wm. —, 318  
*Joseph*, Story of —, 161. See *Yūsuf*  
*Judhishtir*, 104  
*Judith*, Story of —, 231, 307  
*Jūdī wa'th-Thamāṣ*, 240  
*Jūkān* (or *Chakan*), Qādī —, 74  
*Juliana*, Bibi — (1773-4), 5, 299  
*Jumla*, Mīr — (xvii), 38  
*Jung*, Leo —, 195  
 †*Jurbādhaqānī* (xvii), 56  
 \**Jurjānī*, -*Sayyid-Sharīf* — (d. 1413), 55, 133, 192, 198, 202, 210, 303, 306  
*Juwaynī*, Bahā'u'd-Dīn —, 136  
 \**Ka'b b. Zuhayr*, 103, 161, 162  
 \**Kabīr b. Uways b. Muḥammad Latīfī*, 223  
 \**Ibnū'l-Kabīr*. See *Yūsuf b. Isma'īl*  
*Kābul*, 317, 319. See also *Cabul*  
 -*Kāfī fi 'ilmī'l-qawāḍī*, 308

- Kāfiya* (of Ibnu'l-Hājib), 131, 150, 255, 303, 306, 311, 323  
*Kalidāsa*, 31, 213  
*Kalīla wa Dimna*, 23, 144, 226, 294  
*Kalīm*, Abū Ṭālib — Hamadānī (d. 1652), 98, 130, 157, 256, 294  
*Kalīmāt-i-Ṭayyibāt*, 113  
*Kalīmātū'sh-Shi'arā*, 52  
 \**Kamāl* (poet), 259; \*— *i-Badakhshī*, 110; \*— *Karīm*, 188; \*— *Khiyandī* (d. 1400), 98  
 \**Kamālu'd-Dīn Husayn*, see *Gāvar-gāht*; \*— *Isma'īl* (d. 1237), 98, 304, 310, 317; \*— *Abū Sālim Muḥammad b. Ṭalha* (d. 1254), 82  
 \**Kamāl Pasha-zāda* (1533), 83, 194  
*Kāmrūp*, Story of —, 311  
*Kano*, 319  
*Kanzu'd-Dağ'iq*, 115, 296, 312, 322  
*Kanzu'l-Haldwai*, 252  
*Kanzu'l-Haq'iq w. Kashfū'd-Dağ'iq*, 238  
*Kanzu't-Tuḥaf*, 305  
*Karakli*, 189  
 \**Karāmat 'Alī Wā'i*, 56  
*Karbalā*, 243  
*Karīm* of Sa'dī, 37, 264  
 \**Karīm-dād*, 193  
*Kāristān*, 292, 294, 311  
*Karpōs*, 136  
*Karshūnī*, 321  
*Kashf-nāma-i-Ilāhī*, 238  
*Kashshāf* of -Zamakshari, 22, 301, 303  
 \**Kātibī*, 260, 308  
 -*Kawdkidu'd-Durriyya*, 324. See *Burda*  
 \**Kāzarūnī*, 212, 306  
 †*Kāzim-zāda*, *Mirzā* —, 120  
 †*Keene*, H. G. — (of *Sussex College*), 125, 214, 314  
*Ketsina*, 246, 285  
*Key (Miftāḥ)* to the *Hurūfī* books, 95  
 \**Khāfī Khān*, 267  
*Khalīfa* (of the *Mahdī* of the *Sūdān*), 245  
 \**Khalīfa Shāh Muḥammad*, 20, 61  
 \**Khalīfa*, 260  
 \**Khalīl-Diyār-Bakrī* (xv), 147  
*Khalīl Khālīd Efendi*, 74, 105, 134, 170, 232, 283, 284, 287  
 †*Khalīl b. Muḥammad* (fl. 1641), 325  
 \**Khalīl b. Shāhīn-Zāhiri*, 12  
 \**Ibn Khallikān*, 68, 223, 302  
*Khamīs b. Muḥammad b. Idrīs* (xix), 236  
*Khamriyya*, 194  
*Khamṣa*. See *Khusraw*, *Amīr* — of *Dihlī*, and *Nizāmī of Ganja*  
*Khāndawrān*, *Šamšāmu'd-Dawla* —, 110  
*Ibn Khāqān*, 324  
 \**Khāqānī* (d. 1198), 48, 90, 175, 280, 302, 304, 308; \*— (Turkish poet, d. 1606), 72  
*Kharābdāt*, 157  
 \**Ibnu'l-Khashshāb*, 203  
 \**Khatīb-Dimashqī* (d. 1338), 199  
 \**Ibnu'l-Khatīb*, 39  
 \**Khātūn-Ābādī*. See *Aḥmad b. Muḥammad*  
*Khāwand Maḥmūd-Naqshbandī*, 55  
*Khayāldāt-i-Khusrawī*, 294  
 \**Khayālī*, 103, 171, 303  
*Khayriyya* (Nābī), 79  
 \**Khayru'd-Dīn Muḥammad*, 39  
*Khayyāt*, 78, 272, 274  
*Khasd'īnu'l-Futūḥ*, 303  
 \**Khazrajī*, *Shamsu'd-Dīn 'Alī b. Hasan* — (d. 1409), 142  
*Khidr*, Legend of —, 267  
*Khidr Khān*, 158  
*Khirad-nāma-i-Sikandari*, 77  
 \**Khoja Efendi*. See *Sa'du'd-Dīn*  
*Khulḍatū'l-Akhdār*, 303  
*Khulḍatū'l-Hayāt*, 190  
*Khulḍatū'l-Hisāb*, 310  
*Khulḍatū'l-Siyāq*, 265  
*Khulḍatū't-Ta'rīkh*, 303  
 \**Khurshīd*, 145  
 \**Khusraw* of *Dihlī*, *Amīr* — (d. 1325), 14, 25, 74, 76, 152, 158, 174, 225, 259, 294, 296, 303, 310, 324  
*Khusraw wa Shīrīn* (*Nizāmī*), 78, 183, 297, 303, 307, 313, 318  
*Khusraw wa Shīrīn* (*Amīr Khusraw*), 76, 86  
 †*Khawāja Bakhsh*, 169  
 \**Khawājū* of *Kirmān* (d. 1352), 117  
*Khawān-i-Ni'mat*, 303  
 \**Khawādamīr* (xvi), 66–7, 75, 302  
 \**Khawārazmī*, *Abū Bakr Muḥammad* — (d. 1002), 87  
*Khawārazmshāh*, 67, 103  
 †*Kidder*, *Richard* — (xvii), 18, 322  
*O'Kinealy* sale, 36, 48, 85, 115, 156, 200, 215, 284  
 \**Kirmānī*, 235  
 \**Kisā'ī*, *Abū Bakr Muḥammad* —, 166–7  
*Kitāb Aghdīyatū'l-Marḡā*, 28; — *Ajnds*, 254; — *Asmā'i-r-Rijāl*, 242; — *i-Darīr*, 254; — *Du'afā wa'l-Wā'iḥ*, 301; — *Inbāh*, 263, 314; — *i-Iqd*, 254; — *Ishārāt wa'l-Tanbīhāt* (by *Avicenna*), 184; — *Ist'āb*, 263, 314; — *Muḥakkamāt*, 11; — *-Qaṣd wa'l-Umam*, 263, 315–6; — *-Šādīh wa'l-Bāghim*, 101; — *-Sajd-wand*, 254; — *-Tarjumān*, 314; — *Tibbīl-Jadīd-Kīmiyā'i*, 120

\*-Kurdizî, 121. See also *Gardîzî*,  
*Gurdîzî*  
*Kushdyish-nâma*, 293

Lahore, Ballads collected in —, 298

*Laildwatt* (or *Lilawatt*), 36, 300

\*-Lakhmi, 162

"Lalla Rookh" (Moore's), 319

*Lama'dt* ('Irâqî), 265, 293

\*Lâmî'î (d. 1530), 125

Language of Birds and Flowers, 172

Larnaca, 240

Latakia, 237, 309

Latin, 13, 126

\*Latîfî, 52

*Lawd'ih* (of Jâmî), 240

*Lawdmî'u'l-Asrâr*, 198

Laylâ wa Majnûn (Amîr Khusrâw),

76, 294; — (Hâtîfî), 66, 88, 258; —

(Hawas), 293; — (Jâmî), 77, 225;

— (Nazîr), 294; — (Tajallî), 258;

— (anon.), 267

Abu'l-Layth Muhammad b. Naṣr b.

Ibrâhîm b. -Khaṭṭâb-Samarqandî (d.

993), 31, 74

Leathes, Stanley —, 97

Lebanon, 215, 318

Leigh, Thomas — (1667), 32, 322, 323

Lewis, Mrs Agnes S. —, 246, 288

||Lewis, George — (fl. 1707), 87, 90,

181, 308

Lewis, Rev. S. S. —, 291

*Lilawatt* (or *Laildwatt*), 36, 300

Loewe, H. —, 307

||Lowe, Rev. W. H. —, 87, 125, 314

-*Lubbâ f'l-Fiqh*, 48

*Lubbû'l-Albâb*, 75

Lucknow, 41

-*Lum'atû'd-Dimashqiyya*, 117

Luqmân, 112, 136, 266

Luristân, 251

\*Luṭf 'Alî Beg Âdhar (xviii), 3

\*Luṭf, Mîrzâ —, 186

\*Luṭfî, 267

Luṭfû'llâh b. Abî Yûsuf, 182. See

*Ḥalîmî*

Luzac & Co., 282-3, 287, 289

||Lyde, Samuel — (d. 1860), 128, 149,

155, 164, 237, 248, 267, 309

Lynch, H. F. B. —, 23, 67, 89, 140,

153, 162, 165, 166, 188, 193, 194,

195, 203, 207, 215, 242, 243, 288,

289

Mabâhijû'l-Mubhij, 34

-*Mabâhijû'l-Tabî'iyya*, 11

Mackenzie, Donald —, 232

*Madârijû'l-Futuwwa*, 200

\*Mâdhûrâm (xviii), 21, 294

-Madîna, 61, 301

*Mafâtîḥ*, 253

\*Maghrîbî (d. 1406), 99

Magic, 12

Mahâbat Jang, 44

\*Mahabbat Khân, 10

\*-Mahallî, 210

\*-Mahbûbî, 'Uhaydu'llâh —, 57

Mahdî (of the Sûdân), 245

Mahdî (poet), 47, 308

Mahmûd, Darwish —, 206; — of

Ghazna (Sultân —), 157, 190; \*—

b. 'Abdu'r-Rahmân (d. 1348), 198-9;

†— b. Hasan-Mûqânî (xv), 198; \*—

b. Mas'ûd-Shîrâzî (d. 1312); \*— b.

Muhammad 'Abdu'llâh (xv), 251;

— b. Muhammad-Ganji b. Abî

Asrûn (xviii), 32; \*— b. Shaykh

Muhammad of Gîlân (d. 1481),

119, 206; \*— Shabistârî, 240; —

Shâh (of Malwa), 43; \*— b. Sulay-

mân-Kafawî, Qâdî — (xvi), 14; \*—

b. 'Umar-Jaghînî, 248

*Mahmûd-nâma*, 295

*Mahmûd u Ayâz* (Zuhûrî), 257; —

(Zulâlt), 294

*Mah-paykar u Sim-tan*, *Qissa-i* —,

293

*Mâh u Mushtarî*, *Qissa-i* —, 291

*Mahshar-nâma*, 294

Mainstone, Sir Wm. —, 323

\*Majdu'd-Dîn-Mawṣilî (d. 1284),

191; \*— Muhammad-Husaynî (xvi),

122

Abu'l-Majd Majdûd. See *Sandî*

\*Majdî (xvi), 122

\*Ibn Majîd, 216

Majlisi, 69, 297. See *Muhammad Taqî*

and *Muhammad Bâqir*

*Majma'u'l-Hasanat*, 157

*Majma'u'l-Jawâhir*, 144, 292

*Majmû'a-i-Khânî*, 292

*Majmû'u's-Sandî*, 252

*Makhzan-i-Afghânî*, 310

*Makhzanû'l-Asrâr*, 280, 295, 297. See

also *Khamṣa*, *Nizâmî*

-*Makîn* ("Elmacinus"), 315

Malay MSS., 121, 125, 171, 235, 245,

262, 323

Ibn Mâlik (d. 1223), 17, 35, 236

\*Malik-zâda, Munshî — (1684), 219

Mâlikî law, 236

*Malikû'l-Wâ'izîn*, 294

Malwa, 43

*Manâgibû'l-Ârifîn*, 206

*Manâgib-i-Bashîr Chalabî*, 79

*Manâgib-i-Shamsû'd-Dîn*, 79

*Manâsiku'l-Hajj*, 267

*Manâsiku's-Sâ'irîn*, 54

Mankobîrî, 67. See *Khwadrasmîdh*

*Manqûlu'l-Hikmat*, 267

- \***Manṣūr** b. Muḥammad b. Aḥmad b. Yāsuf b. Ilyās (xv), 13, 250; Ibn —, 253  
*Manṭiq* *ʿt-Tayr*, 257, 297  
*Maḡāmdtu'l-Aḡḡāb*, 238  
*Maḡāmdt-i-Awliyyā*, 238  
 \***Maqqari**, Shaykh Abū 'Abdu'llāh —, 70  
 \***Maqrizi**, 204  
*Maḡṣad-i-Aḡḡāb*, 267  
 †**Maḡṣūd** 'Alī (xvi), 90, 310  
 \***Mārdīnī**, Badru'd-Dīn —, 108  
 †**Mardashtī**, Bāyazīd —, 179  
 \***Marghinānī** (d. 1197), 223, 224  
 Margoliouth, Rev. Prof. D. S. —, 298  
 Mar Hanna, Convent of —, 318  
 \***Mar'i** b. Yūsuf b. Abī Bakr (d. 1624), 42  
 \***Marjānī**, Jamālū'd-Dīn Muḥammad —, 195-6  
 †**Marling**, C. —, 78-287  
 Maronites, 144, 195, 309  
 Marriage, Traditions about —, 166  
 \***Marwārid**, 19  
*Maḡḍbūḥu'l-Qulūb*, 296  
 \***Maṣḥafī**, 99, 293  
 Abū Ma'shar-Balkhī, 304  
**Maṣḥfī** (Turkish poet), 71; \* —, 103  
 \***Maṣ'ūd-i-Sa'd-i-Salmān** (d. 1121), 99  
 \***Maṣ'ūdi**, 195, 243  
*Maṣ'ūd Shāh u'Azīz Shāh, Qissa-i* —, 293, 297  
*Maṣāli'u'l-Anwār*, 267, 296, 303, 306  
*Māṭam-kada*, 296  
 Materia Medica, 17, 26, 50, 61, 107, 119, 132, 149, 152, 187, 200  
*Mathnawī* (of Jalālū'd-Dīn Rūmī), 62, 257, 297, 302, 306  
*Maṣla'u'l-Anwār* (Amīr Khusrāw), 76  
*Maṣla'u's-Sa'dayn*, 310  
*Maṣmaḥu'l-Anṣār*, 187  
 Matthew, Gospel of St —, 308  
 \***Māturidī**, Abū Maṣṣūr Muḥammad (d. 944), 167  
*Mawādhīb-i-'Alīyya* 302  
*Mawādhīb-i-Ilāhī*, 324  
*Mawāḡif*, 306  
 \***Maybudī**, Mīr Ḥusayn —, 60; \* —, Ḥusayn b. Mu'īnu'd-Dīn — (d. 1485), 225  
 \***Maydānī**, 123  
 \***Maẓhar** (poet), 99, 296, 304  
 †**McClean**, Frank — (d. 1904), 86, 324  
 Mecca, 14, 325  
 Medicine, 49, 50, 53, 62, 69, 73, 120, 132, 138, 169, 173, 179, 191, 203, 209, 213, 216, 226, 251-2  
 "MChdevce Putans," 317  
*Mī'at 'Amīl*, 254  
*Miftāḥ-i-Kutub-i-Ḥurūfiyyān*, 95

- Miftāḥu'l-Mughlaḡāt*, 201  
*Miftāḥu'l-Qulūb*, 312  
*Miftāḥu'l-'Ulūm*, 199  
 Mīhrābī, Ibn 'Umar —, 67  
*Mīhr u Māh, Qissa-i* —, 262, 293, 296, 297  
*Mīhr u Mushtarī* of Aḡṣar, 31  
 Mill, W. H. —, 86, 319  
 Miller, A. S. B. —, 246, 285  
*Mīnhājū't-Talībīn* of -Nawawī, 4  
*Mīnā Bāzār*, 84, 294  
 Mīr 'Alī Shīr Nawā'ī, 19  
*Mī'rāju'l-'Ulūm*, 307  
 \***Mīram** Siyāh of Qazwīn, 21, 299  
*Mīrātu'l-Haddīq*, 68  
*Mīrātu'l-Māḡaqqīqīn*, 240  
*Mīrātu't-Talībīn*, 239  
 \***Mīrkhwānd** (d. 1497), 75, 118, 304  
 \***Mīr Taqī**, 100  
 †**Mīrzā Bābā**, 23  
*Mīzāb*, 75, 299  
*Mīzābū'l-Huad*, 242  
*Mīzābū'l-Mubtadī*, 296  
*Mīzān*, 254  
*Mīzānu't-Tibb*, 293  
 Moghul Dynasty, 41, 42, 51, 63, 115  
 Mongols, 44, 98, 177  
 Moore, Thomas —, 319  
 Morocco, 164  
 Moti Masjid, 75  
*Mu'addihū's-Ṣalāt*, 210  
*Mu'ammā* (Acrostic), 110, 111  
*Mu'ammā'ī*, Mīr Ḥusayn —, 22  
 \***Mubarrad**, 164  
*Mubashshirāt* (Ibnū'l-'Arabī), 220  
*Muṣfarriḥu'l-Qulūb*, 294, 308  
*Mughnī'l-Labīb*, 324  
*Muḡadhdhīpū'l-Aḡḡāḡ*, 291  
*Muḡallaḡāt* of Sinān Pasha, 244  
**Muḡammad** the Prophet, 26, 40, 60, 64, 72, 81, 116, 132, 158, 161, 162, 198, 200, 242, 267; \* — 'Abdu'llāh-Qayruwānī, 263; — b. 'Abdu'llāh b. 'Uthmān b. Khidr (pseudo-Mahdī, fl. 1500), 317; \* — 'Abdu'l-Karīm-Dāji Ghaznawī, 48; \* — b. 'Abdu'r-Rahman-Andalusī (xii), 140; \* — b. 'Abdu'r-Rahmān-Qurashī-'Uthmānī-Dimashqī (d. 1390), 105; \* — 'Abdu'r-Rasūl..., 181; \* — b. 'Abdu'l-Wahhāb b. Dā'ūd (xix), 126; — b. 'Abdu'l-Wahhāb-Hamdānī, 146; † — 'Abid (fl. 1774), 139, 312; \* — Aḡḡāl, 52, see *Sar-Khush*; \* — b. Ahmad b. Sa'īd (d. 1737), see *Ibn 'Aḡḡāl*; — b. Aḡḡād, see *Nishānjūt-zadda*; \* — Akbar, 187, 213; † — 'Akkārī (xvii), 162; — b. 'Alī-Birkawī (or Birgūl), 210; \* — b. 'Alī b. Ḥusayn b. Abī'l-Ḥasan-Ḥusaynī, 193; \* — b.

## Muhammad (continued)

'Alī Sipāhī-zāda (d. 1587), 24; †—  
'Alī of Samarqand, 86; — b. 'Alī  
'Naqī-Sharīf, 120; †— Amīn, 92;  
— Arzānī, 152, 213; — As'ad, 34;  
— 'Atā Husayn, 158; †— Badī'  
-Isfahānī (xvii), 67; — Badru'd-Dīn  
b. Khwāja Jamālū'd-Dīn, 191; —  
Bakhsh Ashūb (d. 1784), 41, 304,  
see *Ashūb*; — b. Abī Bakr b.  
'Abdu'l-Qādir-Rāzī (d. 1320), 56,  
190; — Baqā (d. 1683), 194; —  
Bāqir-Majlisī (d. 1686), 145; —  
Bāqir b. 'Abdu'r-Rahmān of Tabriz  
(xix), 209; — Bāqir-Tabrizī, called  
*Kāmil*, 251; — Bāqir b. 'Alī-  
Qā'ini, 9; — Bāqir b. Muhammad  
Akmal, 235; — Dānishmand Khān,  
Mīrzā —, 33; †— i-Dihlawī (xviii),  
185; — Diyāb-Itlīdī (xvii), 15;  
— Fā'iq, 20, 261; — b. Fakhr-  
ru'd-Dīn Muhammad, 50; †—  
Gadā of Bukhārā, 62; — Hādī, 58,  
63; — Hāfiz Sultān —, 131, 303;  
— Hanīf (xviii), 209; — b. Hasan-  
'Amīlī, 135; — Hasan b. Shaykh  
Bāqir-i-Najāfī, 235; — b. Hasan,  
see *Nawāfī*; — Hasan, see *Nāzārī*;  
— b. Hasan-Tūsī (d. 1067), 59;  
— Hāshim, 207; — Hāshim  
-Husaynī (xix), see *Ībādī*, *Mīrād* —;  
†— Hāshim Husaynī, 23; —  
Haydar, 130; — Husayn Gūrkānī,  
40; — Husayn Rafīq-Isfahānī, 256;  
— b. Husayn b. Hasan-Kundurī,  
34; †— Ibrāhīm, 173; — Ikram  
(xvii), 221, see *Ghanimat*; — Ishāq  
Khān, 110; — Ja'far Husayn,  
26; — Ja'far b. Muhammad Šāfi  
al-Fārsī, 46; — b. Jalāl b.  
'Abdu'llāh Husaynī (xvi), 202; —  
Kāzim b. Muhammad Naṣr of As-  
tarābād, 131; — Kāzim, Munshī —,  
139; — Kāzim (xix), see *Wāli*;  
— Khān, Faqīr —, 99, see *Gāyā*;  
— Lāla-zārī, 213; — Mahdī  
Astarābādī, 44, 310; — Mahdī  
Nīrāqī, 23; — b. Mahmūd-ʿAmīlī  
(xiv), 217; — b. Makki-ʿAmīlī  
(-*Shahīd-awwal*, d. 1382), 117; —  
b. Māmi...Atnāwī, 244; — b.  
Mas'ūd...Ghaznawī, 173; Mīrzā —  
of Qazwīn, 99; — b. Muhammad  
b. 'Abdu'l-Jalīl-ʿUmarī, see *Wāṭi*;  
— b. Muhammad Shamsu'd-Dīn b.  
Zāhir-Khayrī, 252; — Muhsin b.  
Muhsin Hanīf (xviii), 63; — Mu'iz-  
zu'd-Dīn —, 97, see *Fīṣṭat*; —  
Mū'min-i-Husaynī, 50; — b. Mur-  
taḍā (xvii), 25; †— Mūsā b. Hāfiz

## Muhammad (continued)

Rūzī, 41; — Mustawfī-Hisrawī (xii),  
147; — Nāsir-i-Faqīr, 113; —  
Nishānjī, see *Nīshānjī*; — Abū  
Naṣr...Hamadānī (d. 1558), 168;  
— Pārsā, Khwāja —, 240; — b.  
Pir 'Alī, see *Birkawī*; †— Qāsim  
(fl. 1572), 316; — Qāsim Hindūshāh  
of Astarābād, 181, see *Firīshṭa*; —  
Qāsim b. Muhammad Kāshānī, 188,  
see *Sūrūrī*; — b. Qāsim Baqārī  
(d. 1699), 170; †— qulī (xvi), 242;  
— qulī Moghūl-i-Hisārī, 222; —  
Rafī, see *Bādī*; — Rafī of Qazwīn  
(d. 1693), 4; — Rahīm 'Alī Khān,  
197; — Ridā, 194; — Ridā (xvii),  
204; †— Sa'ādātu'llāh Khān (xviii),  
126; — Sādiq (d. 1716), 208; —  
Sādiq-Bahā'ī, 239; — Sādiq-Dih-  
lawī, 6; — Šadru'd-Dīn, 53; †—  
Sa'id (xix), 99; †— Sa'id (xix), 183;  
— Sajjād, 233; †— Šālīh (xviii), 203;  
— Šālīh, 33, 313; — Ibn — Šālīh,  
130; — Šālīh Kanbū (xvii), 130; —  
Šālīh-Qaysarī (xix), 12; †— Shafī'  
-Qurashī, 94; — Shāh Qājār (xix), 98;  
— Shāh, 36, 41, 127, 207;  
— Shamsu'd-Dīn, 136; — b. Shamsu'd-  
Dīn Sharīf, 124; — Sharīf, 184; —  
Sharīf-Husaynī, 46; †— Sharīf b.  
Sultān Muhammad of Multān (xvii),  
106, 250; — b. Shihābu'd-Dīn...,  
180; — b. Shīr Muhammad, 54;  
— IV, Sultān — (xvii), 37; —  
Tāhir b. Husayn-Sabzawārī (xvii),  
120; — Tāhir of Kashmīr, see  
*Ghanī*; — b. Abī Tālib-Ansārī  
-Šūfī-Dimashqī, 108; — b. Abī Tālib  
Hāzin (d. 1766), 211; †— Taqī (xix),  
264; — Taqī 'Alī Khān *Hawā*, 183;  
— Taqī, 119; — Taqī Majlisī, 69;  
— b. 'Umar b. Husayn-Šīrāzī, 145;  
†— b. 'Uthmān, see *Ibn Shum'a*;  
— b. Yahyā 'Umar, 235; †—  
Yaqīn b. Shaykh Nūrī'llāh, 114;  
†— Ya'qūb, 317; — b. Yūsuf of  
Herāt, 26; — b. Yūsuf-Sanūsī (d.  
1486), 143; — Zāhid, 293; — Za-  
mān-i-Tunukābīnī, 50  
Abū Muhammad 'Abdu'llāh — -Qayru-  
wānī, 236  
-Muhaqqiq-Hillī, 193  
†Muḥarram ʿEsfendī-zāda (xviii), 77  
Muḥarram recitations, 84. See also  
*Imduds, the Twelve*  
Muḥibbu'llāh b. 'Abdu'sh-Shukūr (d.  
1708), 126  
Muḥiy of Lār, 146  
\*Muḥiyu'd-Dīn Yahyā-Maghribī-An-  
dalusī (xiii), 109, 250



- \*Muhsin, A. —, 256, 289; \*— b. Muṣṭafá, 53; \*— of Kásán (xvii), 138; \*—, Muḥammad b. Murtaḍá —, 25  
 \*Mu'īnu'd-Dīn b. Ṣadr, 55  
 \*Mu'īn-i-Yazdī, 211, 324  
 \*Mu'īnu'd-Dīn b. Muḥammad Farāhī (d. 1502), 200  
 \*Mu'īnu'd-Dīn Muḥammad Amin-Farāhī-Hirawī (d. 1501), 43  
 Mu'izz-i-Fitrāt, 304  
 Mu'izz-Mashhadī, 46-7, 308  
 \*Mu'izzu'd-Dīn Muḥammad, 97. See *Fitrāt*  
 -Mu'jam fi Ta'rikhi Mulikl'l-'Ajam, 302  
 Mu'jizāt-i-Murawī, 43  
 Mu'jizāt-i-Qānūn, 306  
 Mukātabāt-i-'Alāmi, 18, 114  
 Mukhammas (of Kātibī), 308  
 -Mukhtaṣṣ (abridgement of -Ghazzālī's *Iḥyā' u'l-'Ulūm*), 6  
 Mulakkhas (of -Jaghminī), 307  
 Mūlchand, Munshī —, 129  
 -Munāwī, 'Abdu'r-Ra'ūf — (d. 1622), 179  
 Munday, 325  
 \*Munir, Abu'l-Barakāt — (xvii), 164, 219, 266, 311  
 Munshā'at-i-'Alamgirī, 313  
 \*Munshī'l-Mamalik (d. 1662). See *Abu'l-Faṭḥ, Shaykh — Muntahā*, 192  
 \*Abu'l-Muntahā (xvi), 149  
 Muntakhab-i-Shāh-nāma, 129  
 \*Ibnu'l-Muqaffā', 'Abdu'llāh — (viii), 178  
 †Mūqānī, Maḥmūd b. Ḥasan — (xv), 198  
 \*Ibn Muqrab, 216  
 Murād, Shāh — (b. 1570), 243  
 Murād II (Ottoman Sultān), 143  
 Murshidābād, 38  
 -Murtaḍā, -Sharif —, 221  
 \*Murtaḍā-qulī b. Ḥasan Shāmlū, 73  
 \*Mūsā b. Jalāl-Mawlawī (d. 1497), 116  
 Mushdāḥāt-i-Rabī'ī, 294  
 \*Muṣṭafā, 186  
 Muṣṭafāt-nāma, 257  
 Music, 24, 104, 146, 178, 304, 305  
 Muslim (author of -*Ṣaḥīḥ*, d. 875), 135  
 Abū Muslim, 158  
 \*Musnadī, Abu'l-Ḥasan —, 210  
 †Muṣṭafā of Belgrade, Darwish — (xvi), 227; \*— b. Ḥamza (xvii), 214; \*— Khān, Nawwāb —, 181; †— b. Muḥammad Adhamī, Darwish — (1641), 325; \*— Najīb (xix), 244; †— Qasāb-zāda, 152  
 \*Mu'tamad Khān (xvii), 15, 63, 64  
 -Muṭarrizī (d. 1213), 169  
 -Muṭawwal (of -Taftāzānī), 303, 306  
 Muthaswami Iyer, 325  
 Muṭṭalibī, Ṣādiq-i — (xviii), 4  
 \*Muzaffar of Birjand, 249; \*— Jang Bahādur, Khān —, 197; \*— Ḥusayn b. Sayyid Muḥarak 'Alī, 115  
 Muẓaffarī dynasty, 211  
 Naaman, 271, 272, 273, 274, 276, 277, 278, 281, 282, 287, 288  
 \*Nābī, Yūsuf —, 47, 79, 104  
 \*Nadīm (xviii), 100  
 Nādir Shāh, 44, 63, 81  
 Nafahāt (Jāmī), 302  
 Nafīṣu'l-Funūn, 297  
 Nafṣatu'l-Yaman ('Aṭā'ī), 77  
 \*Nafīs b. 'Awaḍ b. Ḥakīm-Kirmānī (d. 1446), 17  
 \*Ibnu'n-Nafīs, Abu'l-Ḥasan 'Alī — (d. 1288 or 1296), 211-2  
 Nahju'l-Balāgha, 301, 306  
 Nahrū'l-Faṣḥāt, 265, 296  
 \*Nā'im (Urdū poet), 103, 304  
 Najāt, Mīr —, 46, 308  
 \*Najāfī (d. 1509), 100, 103, 259  
 \*Najibu'd-Dīn Muḥammad b. 'Alī b. 'Umar-Samarqandī, 10  
 \*Najmu'd-Dīn 'Abdu'l-Ghaffār (d. 1266), 66; \*— 'Alī...-Qazwīnī, 71; — 'Alī-Kātibī-Qazwīnī (d. 1276), 133; — Ja'far-Muḥaqqiq-Hillī, 193; — Kubrā (xiii), 240; \*— 'Umar-Nasafī (d. 1142), 59, 142  
 Nakhshabī, 293  
*Nal u Damay*, 293, 296, 303, 310  
 Names, Divine —, 296  
 \*Nāmī, 222  
 †Narāyan Dās (xix), 177  
 \*Nargisī (d. 1634), 196  
 Nasab-nāma-i-'A'imma-i-Ma'rūmīn, 117  
 Nasab-nāma, 267  
 \*Nasafī (d. 1310), 'Azīz b. Muḥammad —, 115, 120, 142, 178, 204, 206, 257, 312, 322  
 \*Nash'at (xviii), 101  
 Naṣībī (poet), 317  
 Nāsikh (poet), 295  
 \*Nasīmī (d. 1417), 101, 258, 259  
 \*Naṣīr (poet, of Dihlī), 101, 259, 292  
 \*Nāṣir 'Alī (d. 1696), 100, 259, 292, 295, 311  
 \*Nāṣir-i-Khusraw (d. 1088), 119, 305, 306  
 \*Nāṣir b. Muḥammad-Kirmānī, 179  
 †Nāṣiru'd-Dīn (xix), 114; \*— Ahmad b. Haydar, 253; \*— Baydāwī, 22; — (Nāṣirī) of Hamadān (fl. 1606), 115, 297; — Muḥammad b. -Fay-yūmī, 29; \*Ibn — -Dimashqī, 60

- \*Nasīru'd-Dīn Tūsī (d. 1273), 8, 11, 46, 80, 111, 136, 165, 166, 184, 250, 253, 305  
 \*Abū Naṣr-i-Farāhī (xiii), 111, 216, 255, 312  
 \*Abū Naṣr b. Faṭḥ b. Khāqān (d. 1134), 163  
 Natron Lakes, 18  
 Nawā'ī, Mīr 'Alī Shīr —, 19, 47, 102, 308  
 \*Nawā'ī, Muḥammad b. Ḥasan — (d. 1455), 72  
 \*Nawawī, Shaykh Muḥyi'd-Dīn Abū Zakariyyā Yahyā (d. 1278), 4, 116, 209  
*Naw-bahār-i-'Iskrāt*, 292  
 \*Naw'ī (Nev'ī) (d. 1599), 214  
*Naw-Ratan*, 158  
 Nawwāb Khān, 145  
 \*Nazīr (Urdū poet), 184, 294  
 \*Nazīr of Nishāpūr (d. 1613), 101, 293, 304  
 Nev'ī. See *Naw'ī*  
 Nicholson, Dr R. A. —, 51, 93  
*Nigristān*, 291  
 Niger, 319  
 Nigeria, 246  
 Nihāwand, 128  
 \*Ni'mat Khān, 70, 111  
 Ni'matu'llāh Beg, or Khwāja — (xvii), 193, 310  
 \*Ni'matu'llāh of Kirman, Shāh — (d. 1431), 101, 240  
*Nirang-i-'Ishq*, 293, 302  
*Nizām*, 111, 297, 312  
*Nizām-i-Siyān*, 255  
*Nizām-i-Muthallath*, 255  
 \*Nishānji-zāda Muḥammad b. Aḥmad, 194  
 \*Nishānji, Kyūchūk — (d. 1571), 39  
 Nishāpūr, 177  
 \*Nithār 'Alī b. Sayyid A'zam 'Alī, 20  
 Nithār, Mīr Abū'l-Qāsim — (poet), 178, 296  
 \*Nizām of Ganja, 25, 74, 77-8, 125, 183, 192, 225, 256, 259, 295, 297, 307, 313, 314, 318  
 Nizāmshāhī dynasty, 30  
*Nizāmū't-Tawārīkh*, 267  
 Nizāmū'd-Dīn Awliyā, 119  
 \*Nizāmū'l-Mulk, 128  
 †Nūḥ b. Aḥmad-Hamīdī (xix), 12  
 \*Ibn Nujaym (d. 1563), 146  
 \*Nundo Ray, 83  
 †Nūr Muḥammad, 51  
 †Nūr Muḥammad b. Ghulām Ḥusayn, 9  
*Nūr-nāma*, 189  
 \*Nūru'd-Dīn 'Abdu'r-Rahmān, see *Jāmī* ; — 'Alī, *Story of* —, 16 ; — Faṭḥu'llāh, 253 ; — Muḥammad b. 'Abdu'llāh, 17 ; — Ziyādī, 210

- Nūru'l-Haqq b. 'Abdu'l-Haqq of Dihlī (d. 1662), 59, 120  
 Nuṣayrī sect, 237, 309  
 Nūshīrwān, 58, 139  
*Nuskhā-i-anjuman-drī*, 148  
*Nuskhā-i-Taqwīmāt*, 189  
*Nuzhatu'l-Arwāḥ*, 295  
*Nuzhatu'l-Majālīs*, 322  
*Nuzhatu'r-Nazīrīn*, 42  
*Nuzhatu'l-Qulūb* (on Perfumes), 252  
 Oakley, Great —, 317  
 Occult Sciences, 73, 82. See also *Alchemy*, *Astrology*, etc.  
 d'Oldenburg, Serge —, 27  
 Omdurman, 245  
 Ormuz, 153 and n.  
 Orthodox Schools, Four —, 12. See *Hanafī*, *Hanbalī*, *Mālikī* and *Shāfi'ī*  
 Ottoman divines, 246 ; — history, 290, 312 ; — poets, 13 ; — Sultāns, 5, 39, 127, 202, 243, 244 ; — Code of Reforms, 217. See also *Gibb*, *E. J. W.*  
 Oude, 193  
 Ouseley, Sir Gore —, 102  
 Oxford, 298  
 Padmāwat, 295 ; — *Bhakka*, 300  
 Palmer, Professor E. H. —, 286, 289 n., 298, 318, 319 ; — H. R. —, 246, 285 ; Professor John —, 316, 317, 319  
 Pamūpat Rā'o, 83  
*Pand-nāma*, 238, 294, 311  
*Panj Ganj*. See *Khamṣa*  
 Paracelsus, 169  
 Paris, 188  
 Parker, Archbishop —, 290  
 Parsons, Messrs E. —, 118, 276  
 \*Pāyanda Ḥasan of Ghazna, 222  
 Peach, H. H., 284  
 Pelly, Thomas —, 247  
*Peri and Paradise* (T. Moore), 319  
 Perowne, Dr E. H. —, 295  
 Perry, Thomas —, 247  
 Physiognomy, 108  
 \*Pīr. See *Mīram Siyāh*  
 Plague, History of —, 170, 244  
 Plutarch's *Lives*, 245  
 Pollier, Colonel —, 41  
 Polyglot Psalter, 195  
 Portuguese, 153 n.  
 Pote, E. E. —, 298  
 Poṭhī *Bhāvati*, 300 ; — *Chitravati*, 300  
*Prabodh Nātak*, 300  
 Prinsep, James —, 325  
 Psalms of David, 315  
 Ptolemy, 136, 306  
 Pushtū MSS., 193. See also *Afghān*

- \*Qābil Khān Munshī'l-Mawṣi'lik. See *Abu'l-Fath, Shaykh* —  
*Qāfiya, Risāla-i* —, 265  
 Qahīr, Janāb-i —, 239  
 \*Qā'imī, 98  
 \*Qal'id wa'l-Far'id, 324  
 \*Qal'idu'l-'Iqyān, 324  
 \*Qalamīyya of Faṣṭh, 177  
 \*Qānī' (poet, xix), 98, 296  
 \*Qānūn-i-Amīrī, 317  
 \*Qānūn-i-Mujaddādī, 265  
 Qānūn of Avicenna, 48, 151, 211-212, 306, 307  
 \*Qānūncha, 292, 293  
 Qa'qā', Amīr —, 79  
 Qarā Ya'qūb. See *Qaramānī*  
 \*Qarābādīn, 292, 293  
 \*Qaramānī, Abū'l-'Abbās b. Aḥmad b. Sīnān (d. 1610-11), 7; \*— Qarā Ya'qūb b. 'Atā b. Idrīs —, 13  
 Qaraqoyūnlū dynasty, 312  
 \*Qārī-Hirawī (d. 1605), 148  
 \*Qāsim b. Firrōh-A'mā-Misrī (d. 1194), 69; \*— 'Alī Khān Bahādūr, 53  
 Abū'l-Qāsim b. Rīdwan (xiii), 134  
 \*Abū'l-Qāsim-Tafrīshī, 256  
 \*Qāsimī (xvi), 129  
 \*Qāsimu'l-Anwār (d. 1433), 23, 97  
 Qastamūnī, 50  
 \*Qastamūnī, 'Alā'u'd-Dīn —, 222  
 \*Qatīl, Mīrzā — (d. 1817), 65, 98, 115, 130, 147, 151, 221, 293, 295  
 \*Qayruwānī, Burhānu'd-Dīn —, 196  
 \*Qazwīnī, Zakariyyā b. Muḥammad b. Maḥmūd —, 1, 140, 299  
 \*Qildādu'd-Durrī'l-Manṭhūr, 109  
 \*Qinā'ī, Abū'l-'Abbās Aḥmad — (d. 1454), 164  
 \*Qinālī-zāda (xvi), 8  
 \*Qirdnū's-Sa'dayn, 291, 294  
 Qirg Wazīr (the "Forty Vezirs"), 71  
 Qīṣaṣu'l-Anbiyā, 297; — 'Ulamā, 9  
 Qīṣṣa-i-Mūsawīyya, 43; — Shaykh 'Allām, 311; *Unḥāh*, 291  
 \*Qiwāmu'd-Dīn-Anṣarī Mārahawī, 126  
 Qiyāṣat-nāma (Hamdī), 259  
 Qiyāmat-nāma, 189  
 Quadrant, 118  
 Quaritch, 85, 115, 277, 284, 324  
 Qudsi (poet), 47, 308  
 \*Quddrī (d. 1036), 192  
 \*Qūnyawī, Ṣadrū'd-Dīn — (d. 1274), 199, 202  
 \*Qur'ān, 286, 290, 307, 308, 311, 315, 316, 319, 323, 325  
 \*Qushayrī, Abū'l-Qāsim 'Abdu'l-Karīm (d. 1074), 108  
 \*Qūshjī, 'Alī b. Muḥammad (d. 1474), 46, 143  
 Qusṭā b. Lūqā (ix), 16, 166, 299  
 Qutbshāh, Muḥammad-qulī —, 312  
 Qutbshāhīs, 42  
 Qutbu'd-Dīn Khwārazmshāh (xii), 103; \*— Maḥmūd b. Mas'ūd b. Musliḥ of Shirāz (d. 1310), 80, see also *Maḥmūd b. Mas'ūd*; \*— Muḥammad b. Aḥmad (xvi), 14; \*— Rāzī (d. 1364), 11, 133  
 Raḍī, Mīrzā — (poet), 47, 308; \*—, -Sharīf — (d. 1015), 91, 221  
 \*Rafael Zachariah (xix), 188  
 \*Rafī'u'd-Dīn, 189  
 \*Rafī', Mīrzā —. See *Sawdā*  
 Rafī'ī, 31  
 Rāg Darpan, 304  
 Rāḥatū'l-Arwāh, 194  
 \*Rahbī (d. 1183), 149  
 \*Rahbiyya, *Urjūzatu'r* —, 149  
 †Rahmūnī, 'Abdu'llāh —, 153  
 \*Ra'īs Efendi-Hurūfī, 217  
 \*Rajab 'Alī, Mullā — (xix), 239  
 Rājāwālī, 305  
 \*Rājkarī (xvii), 171  
 Rāmīyana, 105, 304, 305  
 \*Rāmi, Sharafu'd-Dīn —, 68  
 Raqq'im-i-Kard'im, 305  
 \*Rāshid (Turkish poet), 91  
 Rāshid Abū'l-Ḥusayn Aḥmad b. Zubayr, 165  
 \*Rāshidu'd-Dīn Waṭwāt (d. 1182), 66, 67, 68, 107; — b. Zāhir b. Nashwān...-Sa'dī (d. 1252), 132  
 Rāshk-i-Pariyān, 314  
 Rāwḍatu'l-Afrāh, 40  
 Rāwḍatu'l-'Albāb, 304  
 Rāwḍatu'l-Anwār, 305  
 Rāwḍatu's-Safā, 75, 299, 304  
 Rāwḍatu Ulī'l-'Albāb, 302  
 \*Rāy Mangal Sin, 58  
 Abū Rayḥan. See *Bīrūnī*  
 -Rāzī. See *Abū Bakr Muḥammad*  
 Reader, A. —, 271  
 Redhouse, Sir James —, 318  
 Red Sea, 243  
 Resurrection, Account of —, 6  
 Rich, Claudius J. —, 180  
 Richard, M. —, 43  
 \*Ridā (Urdū poet), 91, 292  
 Ridā'ī, Hājī Sayyid Hasan —, 49  
 Rieu, Dr Ch. —, 205  
 Rijālu'l-Ghayb, 238  
 Risāla-i-Khamī (Sa'dī), 305; — *Muḥammad Shāh*, 305; — *i-Nuqtatu'l-Bayān*, 239  
 \*Risālatu'l-'Aqūdiyya, 3  
 \*Risālatu'l-Mu'iniyya, 111, 305  
 \*Risālatu'n-Narjisiyya, 213  
 \*Riyādi, 91  
 Riyād-i-'Ālamgīrī, 296

- Riyādu'l-*Adwiyā*, 293; — *-Awliyā*, 294; — *-Inshā*, 305  
 || Robertson Smith, Prof. W. —, 27, 30, 136, 150, 165, 170, 263, 271, 287, 288, 314  
 Rome, 13, 126, 195  
 Rosen, Baron Victor —, 35  
 Ross, Sir E. Denison —, 41, 289  
 Rūdagi, 111  
 -Rufā'i, Sayyid Ahmad —, 315  
 -Rūhāwī. See *Husāmū'd-Dīn*  
*Rūh wa'l-Qamar*, 240  
 \*Rukn (Ruknu'd-Dīn Awḥādī or Mas'ūd of Kāshān), 93  
 †Ruknu'd-Dīn...Lāri (xvi), 117  
 Rumelia, 95  
*Ruqa'āt-i-Ibrāhīm*, 305  
 \*Ibn Rusta (x), 165  
 Rustam, 30  
  
 \*Sa'ādat-Yār Khān, 245  
 Saba (W. Africa), 154  
*Sab'u Samāwāt*, 296  
 Šābir, Adīb — (d. 1145), 85  
 \*Šabūh, 256  
 Sachau, Dr Edward —, 89, 314  
*Sad Kalima*, 306  
*Sad Pand*, 266  
 \*Sa'dī of Shīrāz (d. 1291), 32, 37, 92, 176-7, 178, 180-1, 216, 220, 256, 257, 259, 264, 265, 297, 305, 307, 308, 313, 316, 322  
*Sa'diyya*, 306  
 †Sa'd b. Muḥammad-Jazā'irī, 192  
 \*Abū Sa'd 'Abdu'l-Karīm. See *Sam'ānī*  
 \*Šādiq Muḥammad 'Ashiq, 65  
 \*Šadrā, Mullā — of Shīrāz (d. 1640), 10, 55, 134, 307  
 \*Šadrū'd-Dīn - Qūnyawī, 199. See *Qūnyawī*  
*Šadrū'l-Kutūb*, 295  
 \*Sa'du'd-Dīn Ḥasan Khān, 38  
 Sa'du'd-Dīn b. Mas'ūd-Taftāzānī (d. 1389), 59, 131, 142, 171, 199, 201, 202. See also *Taftāzānī*  
 \*Sa'du'llāh b. Mas'ūd-Taftāzānī on p. 131 is a mistake for *Sa'du'd-Dīn*, q.v.  
 †Sa'du'llāh Ibrāhīmābādī (xvii), 69  
 \*Šafādī, Abū'n-Najā'ib 'Abdu'l-Qādir — (d. 1509), 220  
 Šafawī dynasty, 129, 137, 231, 301  
 Šaffūrī (1479), 322  
 Šafi, Shaykh —, 238; — b. Nāṣir, 83; — -qulī Beg (poet), 47, 308  
*Šafiya (fī Sharh'il-Shafiya)*, 308  
 \*Šafiyyu'd-Dīn Hillī (d. 1349), 94  
 Šafiyyu'd-Dīn Ishāq (xiii), 137, 301  
*Šafwatū'l-Safā*, 301  
*Šahs-ras*, 306  
  
*Šahfa-i-Kāmila*, 325  
*Šahfa-i-Shijjādiyya*, 295  
*Šahfatu'l-Haramayn*, 240  
*Šahh* of -Bukhārī, 59, 301  
 \*Šā'ib Isfahānī (d. 1677), 65, 94, 207, 259, 265, 294, 304, 307, 310  
 †Sa'id b. 'Aynu'd-Dīn b. Mikā'il (xiv), 142  
 \*Abū's-Sa'id b. 'Abdu'l-Ḥayy. See *-Kurdī*  
 Abū Sa'id Hasan...Sabzawari, 34  
 \*Abū Sa'id Muḥammad b. Aḥmad b. Rashīd, 306  
 Saints, 6, 10, 71  
 -Sakkākī (d. 1229), 199, 201  
*Saldmān wa Abādī* (Jāmī), 225  
 †Šālīh-Dūrī (xviii), 24; \* — b. Naṣru'llāh b. Salām (xvii), 169  
 Salīm, Sultān — (1512-1520), 128, 223; — III, Sultān — (xix), 244; \* — -Tihirānī (poet, d. 1656), 92, 303  
 \*Salmān of Sāwa (d. 1377), 92, 156  
 \*Sām Mirzā, 47  
 \*Sam'ānī, Abū Sa'd 'Abdu'l-Karīm (d. 1167), 166  
 Samaritan writings, 167, 314, 319  
 Samarqand, 86  
*Samaru'l-Falāsifa*, 306  
 \* -Samhūdī, 'Alī b. 'Abdu'llāh — (d. 1505), 61, 76, 223, 301  
 Šamsāmū'd-Dawla Khāndawrān, 110  
 \*Sanā'i, Abū'l-Majd Majdūd — (xii), 68  
*Sanam-nāma-i-Girdāb*, 160  
 Sanandij, 122  
 Sanders Bequest, 275, 283  
 \* -Sandī, Muḥammad b. Yūsuf —, 143  
 -Šaqālī, Abū 'Abdu'llāh Muḥammad — (d. 1169), 126  
*Sāgī-nāma* ('Atā'i), 77; (Zuhūrī), 260, 308  
 \*Ibn Sarāyā-Hillī (d. 1349), 260  
*Šarf-i-Mir*, 254  
 \*Sar-Khush, 52  
 \*Sarwar, 256  
 Sāsānians, 58, 139  
 Sat Sayā, 300  
 \*Sawdā, Mirzā Rafī' —, 92, 103, 221, 297, 304, 311  
 Saydī (poet), 47, 308  
 \*Sayf-i-Zafar Naw-Bahārī, 81  
 \*Sayfī of Bukhārā (d. 1503), 141, 305  
 || Schefer, M. Ch. —, 119, 128  
 Schiller-Szinessy, 319  
 Scotland, 100  
 || Scott, Lady —, 152, 288; —, R. F. — (Master of St John's), 255, 288; —, Jonathan —, 41  
 Serempore, 19

- Sethian, 271, 272, 273  
 †Severne, T. —, 106  
 Seven, Virtues of number —, 167-8  
*Shabístán-i-Khayál*, 307  
 \*Shāfi'ī Shīrāzī, 92  
 -Shāfi'ī, 304  
 -Shāfi'ī school, 66, 105, 116, 137, 138, 149, 209, 217  
*Shāfiyya*, 135, 309  
 \*Shahādātū'd-Dīn Tālish (xvii), 146  
 Shāh 'Alam, 33, 42, 103, 160, 259, 260  
 \*Shāhī Sabzawārī, 92, 303, 316  
 -Shahīd-awwāl (d. 1382), 117  
*Shāhid & 'Aṭṭa, Story of —*, 292  
 \*Shāhidī of Broussā, 48, 307  
 Shāhīn (governor of Aleppo), 109  
 Shāh Jahān, 17, 40, 51, 98, 104, 127, 196, 303  
 Shāh-Jahān-ābād, 30, 63, 86, 91, 103, 127, 183, 263  
*Shāh-Jahān-nāma*, 307  
 Shāh Jahān-pūr, 19  
*Shāh-nāma*, 30, 40, 295, 296, 302  
*Shāh-nāma-i-Shāh Isma'īl*, 306  
 Shāhpūr (Behār), 123  
 \*Shahrzūrī, Shamsu'd-Dīn Muḥammad —, 40  
 Shāhrukh (reigned 1404-1446), 54, 151  
*Shajaratu'l-Amānī*, 265, 266  
*Shamū'il-nāma*, 189  
 \*Sham'ī, 180  
 \*Shams-i-Tabriz, 93, 258, 259, 280  
*Shamsiyya*, gloss on — by Dā'ūd, 3  
 \*Shamsu'd-Dīn, 207; — Abū 'Abdillāh Muḥammad b. Aḥmad b. Marzūq-Tilimsānī (d. 1379), 29; — Abū 'Abdillāh Muḥammad b. Khalīl-Husaynī (xv), 14; — Muḥammad b. Aḥmad b. Abī Bashār-Marwazī, 45; — b. Muḥammad b. Ruzayq, 253; — Abū'l-Khayr Muḥammad-Jazārī (d. 1429), 70; — Muḥammad Kawfī, 30; — Muḥammad-Shahrzūrī, 40; — Abū'l-Thanā Maḥmūd-Isfahānī (d. 1348), 138  
 \*Ibn Shamsu'd-Dīn Muḥammad Sharif, 124  
 Shāpūr (poet), 47  
 \*Sharafu'd-Dīn 'Alī Yazdī (d. 1454), 139, 312; — Dāwūd b. Maḥmūd...-Rūmī-Qayṣarī (d. 1350), 45; — Isma'īl-Muqrī-Shāwārī (d. 1433), 116; — Muḥammad b. Hammād, 29; — Rāml, 68; — Shufurwah of Isfahān, 13  
*Sharaf-nāma* ('Aṭṭī), 77  
*Sharāyī'u'l-Islām*, 193  
*Shātibīyya, -Qasīda —*, 69  
*Shawdhidū'n-Nubuwwa*, 297, 307  
 \*Shawkat-i-Bukhārī (poet, d. 1695), 47, 93, 258, 293, 295, 308  
 \*Shaykhī (Turkish poet, d. 1451), 74  
 Shaykhī sect, 126  
 \*Shem'ī (Sham'ī), 5, 261  
 \*Shevanāth, 80  
 Shī'a, 15, 23, 26, 30, 34, 61, 69, 117, 131, 145, 156, 193, 205, 209, 211, 235, 236, 243, 295  
*Shifā* (of Avicenna), 191  
 \*Shifā'ī (d. 1556), 152, 200, 293  
 \*Shihāb-i-Hakīm, 43  
 \*Shihāb b. Nizām, 110  
 \*Shihābu'd-Dīn Aḥmad, 22, 310; — Aḥmad-Burnūsī-Fāsī, 71; — Suhrawardī, Yahyā b. Ḥabash (d. 1191), 170, 226; — Suhrawardī (d. 1234), 144; — b. Shamsu'd-Dīn-Zāwulī (d. 1445), 192; — Tālish, 38  
 \*Shinshawrī (d. 1590), 149  
 Shīr 'Alī, Amīr —, 317  
 Shīr Shāh, 41  
*Shīrāb-nāma*, 238  
 \*Shīv Narāyan, 220  
*Shujā'-i-Haydarī*, 295  
 †Ibn Shum'a (xviii), 166  
 \*Sibak. See under *Yahyā*  
*Sibḥatū'l-Abdār*, 47, 77, 312  
*Sifr-i-Dīl*, 187  
*Shāh of -Jawhari*, 136  
*Sikandar-nāma* (of Nizāmī), 25, 297, 314  
 Sikandar-pūr, 197  
*Silku'l-'Ayn*, 220  
 Sinai, 319  
 Sinān Pasha, 54, 244, 307  
 Singhalese, 319  
*Singhāsān Battist*, 294, 306  
 Sipāhī-zāda. See *Muḥammad b. 'Alī*  
 \*Sirāj b. 'Abdu'llāh, 188  
 \*Sirāju'd-Dīn 'Alī Khān, see *Arzū*; — 'Alī-Ūshī-Farghānī (xii), 27, 161; — Jī, 192  
*Sirājū'l-Istikhraj*, 306  
*Sirājū'l-Lughā*, 65, 302  
*Sirātu'l-Mustagīm*, 189  
*Sirr-i-Akbar*, 306  
 \*Siyālkūtī (d. 1650), 142  
*Siyāq*, 76, 249  
*Siyāsat-nāma*, 306  
 Smith, R. Murdoch —, 317  
 Sofia, Mosque of Saint —, 79  
 Spherics, 299  
*Srāṭabodha* of Kālidāsa, 31, 213  
 †le Strange, G. —, 32, 43, 67, 137, 176, 215, 240, 289  
 Strassburg, 314  
 \*Subḥ-i-Azal, 240, 325  
 \*Subkī, Tājū'd-Dīn — (d. 1370), 162  
 \*Ibnu's-Subkī, 'Abdu'l-Wahhāb — (d. 1370), 138

- Sūdān, 245  
 Sūfīs, Sūfism, 4, 9  
*Ṣuḥbatu'l-Abkār* ('Aṭā'i), 77  
 Suhrāb, 30  
 †Suhrāb-i-Jahānbakhsh (xix), 120, 169  
 \*Suhrawardī, Shaykh Shihābu'd-  
 Dīn Yahyā b. Habash *al-Maqtūl*  
 (d. 1191), 170, 226; Abū Ḥafṣ 'Umar  
 (d. 1234), 144  
 \*Sujān Ray, 75  
 \*Sukkarī, 314  
 \*Sulaymān Fā'iḳ (xix), 125; †— b.  
 Muḥammad (xviii), 77; — Pasha  
 (*Wazīr*), 106, 163; — *-Qānūnī*  
 ("the Magnificent"), 151, 244; —  
 Shāh-i-Safawī, 50  
*Sullamū'l-'Ulūm*, 307  
 \*Sunbātī, Ahmad —, 108  
*Sundar Singār*, 306  
 Sunnīs, 30, 188  
 Surūr (poet), 298  
 \*Surūrī, 180, 188  
 \*Abu's-Su'ūd (d. 1574), 152, 258  
 \*Suyūṭī (d. 1505), 6, 35, 64, 166, 167,  
 170, 172, 203  
 \*Sūzānī (d. 1173), 177  
 †Swinton, Archibald —, 8, 65, 86, 100,  
 159, 310, 311, 312, 316  
 Swynnton, Lord —, 100, 311  
 Syria, 42, 52, 146  
  
 -*Tabarī's Chronicle*, 242  
*Ta'bīr-nāma*, 307  
*Taḡarru'-nāma*, 307  
*Tadhkīrāt-Tadhkīb*, 301  
*Tadhkiratu'l-Abrār wa'l-Ashrār*, 301;  
 — *-Ashiqn*, 187; — *-Awliyā*, 301;  
 — *-Wāḡī'āt*, 44  
*Tadhkira-i-Shaykh 'Alī Ḥazīn*, 300  
*Tadhkiratu'sh-Shu'arā'*, 301, 302  
*Tafstr-i-Awrangzād*, 301  
 \*Taftāzānī, 57, 142, 303, 306. See  
*Sa'di'd-Dīn*  
*Tahdhibu'l-Manṭiq*, 307  
 †Tāhīr b. Ibrāhīm...Diyār-Bakrī (xv),  
 192  
 \*Tāhīr Waḥīd (d. 1708), 20, 114, 208,  
 263, 291  
 \*Abū Tāhīr...-Tarsūsī, 158  
 Tahmāsp, Shāh —, 137  
*Tahqiq-nāma*, 238  
*Tahṭīru'l-Qaww'id* 'l-Manṭiqiyya, 133  
*Tahṭīru Tanqīh'l-Lubb*, 48  
 \*Taḥṭānī, Quṭbū'd-Dīn Muḥammad —  
 (d. 1364), 198  
*Tā'iyya* (of Ibnū'l-Fārid), 240  
 \*Tajallā, Mīr —, 183, 258, 294  
 \*Tājī-zāda, 23  
 Tāj Maḥall, 75, 297  
*Tajrid*, 306  
  
*Tāju'l-Ma'dhīr*, 300  
*Tajziyatu'l-Amṣār*, 44, 46  
 \*Tāju'd-Dīn Abū'l-Faḍl, see *Ibn*  
*'Aṭā'*  
 \*Tājū'l-Ma'dhīr — *-Isfardānī* (d. 1285),  
 169; \*— Jalālī, Darwish —, 241;  
 —, Sayyid —, 57  
*Talwīḥu'l-Tawḍīḥ*, 300  
 \*Tālib of Āmul, 94, 304; \*— (poet),  
 47, 259, 308; — *-i-Kālm* (poet), 47,  
 98, 307, 308  
 Abū Tālib Kālm, 98. See *Kālm*  
*Talkhīṣu'l-Miftāḥ*, 199  
 Tamil, 323  
*Tansiq-nāma-i-Iḥṣān*, 250  
 \*Taḡī of Khūy, Aḡā —, 4; —, Mīr —  
 (poet), 304; — Maḥmūd (poet), see  
*Gūyā*  
 Taḡiyyū'd-Dīn...-Ḥamawī. See *Abū*  
*Bakr*  
 Ta'rīkh-i-*Alfi*, 302; — *-i-'Alī fi*  
*silki'l-La'āl*, 300; — *-i-Allah-wird*  
*Khān*, 302; — *-i-A'tham-i-Kūfī* (d.  
 926), 147, 302; — *-i-Bad'īnī*, 301;  
 — *-i-Bandkattī*, 302; — *-i-Dilgushd*,  
 300; — *-i-Farrukh-Siyar*, 301; —  
*-i-Firishā*, 181, 301, 313, see *Gul-*  
*shan-i-Ibrāhīmī*; — *-i-Guṣṣa*, 302;  
 — *-i-Haqqī*, 120; — *-i-Hukamā*,  
 301; — *-i-Humayyūnī*, 301; — *-i-*  
*Jahāngushā-yi-Nādīrī*, 310; — *-i-*  
*Kashmīr*, 301; — *-i-Khamīs*, 301;  
 — *-i-Maḥmūd-Shāhī*, 300; — *-i-*  
*Mūsā*, 301; — *-i-Nādīrshāh*, 301;  
 — *-i-Quṭb-shāhī*, 301, 312; — *-i-*  
*Rashīdī*, 312; — *-i-Salāṭīn-i-Dihlī*,  
 302; — *-i-Saltmshāhī*, 64; — *-i-*  
*Shamshtīr Khānī*, 129; — *-i-Shīr-*  
*Shāh*, 301; — *-i-Siyar*, 301; — *-i-*  
*Wāḡī'āt*, 44, 46, 301  
*Ta'rīkhū'l-Yaman*, 300  
 \*Tarsūsī, Abū Tāhīr —, 158  
 \*Tarān, Hājji — (xix), 12  
*Tazfiyatu's-Sulūk*, 238  
 \*Tāsh-kyūpri-zāda (xvii), 133  
*Tashṭīḥu'l-Aṣṭāk*, 249, 307  
*Tayrf* (Zanjānī), 306  
 \*Tawakkul b. Isma'īl, 137; \*— b.  
 Tūlak Beg, 40  
*Tawḍīḥu'l-Anwār*, 198, 298  
*Tawdrīkh-i-Humayyūn*, 41  
*Tawdrīkh-i-Sulaymān*, 298  
 Tawfiq, Dr Riḍā —, 95  
*Tawḡī'āt-Kisrawiyya*, 83, 255, 292,  
 296  
*Tawshṭhu'l-Bad'*, 196  
 †Tayfūr b. Hājji Kamāl (xiv), 78  
*Taystr*, commentary on *Ṣaḥīḥ* of -*Bu-*  
*khārī*, 301  
 Telugu, 319  
*Textes Hourouffis*, 95

- \*Tha'alibī, Abū Maṣṣūr 'Abdu'l-Malik — (c. 1038), 60, 149, 212, 309  
 \*Thābit, 'Alā'u'd-Dīn — (d. 1712), 175; — b. Qurra, 166  
 Thāqīb (Turkish poet), 88; — (Persian poet), 88, 297  
 Theodosius, 16, 166, 299  
*Tibb-i-Shifā'i*, 200  
*Tibb-i-Habīb fi Sharḥi qayṣidatīl-Habīb*, 29  
*Timūr-nāma*, 301  
 Timūr (Tamerlane), 7, 39, 53, 60, 67, 141, 202, 205  
 Timūr Shāh, 260  
 ||Times, Edward — (1633), 155  
 \*Tirmidhī, Abū 'Isā Muḥammad — (d. 892), 133  
 Tiryaqī Hasan Pāshā, 79  
 \*Todar Mal, Rājā —, 83  
 \*Toralmal, 34  
 \*Tughrā (d. 1660), 20, 42, 122, 196, 208, 296, 299, 302; —, Mullā —, 107, 261  
 Tuḥfa-i-Akbar Shāhi, 41; — -i-Khānī, 251; — -i-Muḥammad, 238; — -i-Shāhidī, 307  
 Tuḥfatu'l-Aḥdāb, 308; — -i-Aḥrār (Jāmi), 77, 123, 297, 312; — -i-Faṭṭā, 291; — -i-Hind, 302; — -i-Iraqayn, 302; — -i-Ma'kulāt, 252, 310; — -i-Mu'minīn, 301; — -i-Naṣṣīh, 254; — -i-Ramī, 253  
 Tulsī Das, 304  
 \*Turāb 'Alī, 160  
 Turkmāns of Black and White Sheep Dynasties, 202, 244, 312  
 \*Turtūshī, Abū Bakr Muḥammad — (d. 1126), 124  
*Tutī-nāma*, 293, 316  
 Tūzuk-i-Bābarī, 301; — -i-Jahāngīrī, 301; — -i-Tīmūrī, 301  
*Tuzuk-i-Tīmūrī*, 311  
 Tyrwhitt Drake, 286  
 \*Ubayd (Uzbek, xvi), 102  
 \*Ubaydī, 103  
 \*Ubaydu'llāh b. Mas'ūd-Maḥbūbī (d. 1346), 57, 224  
*Ufuq-i-Mubīn*, 299  
 Ulūgh Beg (d. 1450), 10, 17, 54, 121, 297, 305, 306  
 \*Ulwi, 258  
 \*Umar b. -Farīd (d. 1235), 45, 96; — -i-Khayyām, 105; — b. 'Uthmān, 141  
 Ibn 'Umar Mihrābī, 67  
 Umayyads, 243  
 \*Umīdī (poet), 259  
*Ummu'l-Bardhīn*, 315  
 Umrah Khān, 325  
 \*Unṣurī, 111, 157  
 \*Ibn 'Uqba, Jamāl'u'd-Dīn Aḥmad — (d. 1422), 143  
*Urdu-yi-Khayyālī*, 160  
 \*Urūf of Shirāz (d. 1590), 47, 95-6, 157, 266, 291, 295, 303, 305, 308, 316  
 \*Urmawī, Sirāj'u'd-Dīn Maḥmūd — (d. 1283), 198  
 \*Urwatū'l-Wuthqā, 240  
 \*Ushī (xii). See *Alī b. 'Uthmān*  
 \*Uṣūlī (poet), 259  
 \*Uthmān b. 'Affān (the third Caliph), 157; — b. 'Alī-'Umarī-Mawṣilī, 82; — -i-Jundī (xvii), 54; — b. Sa'īd-Dānī, Abū 'Amr — (d. 1053), 60; — -i-zāda Ṭayyib Aḥmad, 69  
 \*Uways, Darwish Bābā —, 237  
*Uyūnu'l-Hidiya*, 217  
 Uzbeks, 102, 202  
 Vado, Joannes de —, 155  
 Van Dyck, Cornelius —, 26; —, Edward —, 281  
 Verona, 188  
*Vaidā-pāñchavim gatika*, 27. See also *Baidā Pachisi*  
 Veysi (Waysi) Efendi, 81, 104  
 Vezirs, List of Grand —, 5  
 Vidal (1822), 163  
 Vikramaditya, 27  
 \*Virānī Bābā, 217  
 Wadī'atu'l-Badī'a, 187  
 \*Wafā, Shaykh — (xvii), 116  
*Wafā'u'l-Wafā*, 301  
*Wafayātu'l-'A'yān*, 302  
 Wahhābīs, 29, 106, 135  
 Wahīd, Tāfur —, 291  
 \*Wahīd of Tabriz, 62  
 \*Wahshī (d. 1583), 65, 147  
 Wā'iz (poet), 47, 308  
 †Wajdi (xix), 99  
*Wafdiyya*, 240  
 \*Walī Aḥmad b. Muḥammad, 38; —, *Dīwān* of —, 292; —, *Pand-nāma* of —, 294, 303; —, Hājji —, 37, 102, 150; — Rām, 242  
 \*Abu'l-Walīd Muḥammad b. Aḥmad b. Rushd (xii), 9  
 \*Walīd b. Rushd (d. 1198), 59. See *Averrhoes*  
 \*Wālīh, 9, 102  
*Wāmiq wa 'Adhrā*, 261  
*Waqāyi-i-Badāyi-i-Aḥwāl*, 294  
*Waqāyi-i-Nawwāb Khān*, 145  
 \*Wāqidi, Muḥammad b. 'Umar, 146  
 \*Wāqif (d. 1785), 102, 292, 297  
 \*Ibnu'l-Wardī, 170  
*Wargā wa Gulshāh*, 71  
*Wāsi-i-Andarūnī*, 318

- Waslat-náma* (of 'Attár), 88  
 \*Wasáfu'l-Hadrat, 44  
 \*Watwát, Rashidu'd-Dín — (d. 1182), 66, 67, 68  
 Waysi (Vaysi) Efendi, 81, 104  
 Webster, W. D. —, 280  
 Wells, Capt. Lionel Francis —, 153, 323  
 Westergaard, 322  
 Westin, F. —, 319  
 Whitaker, J. —, 78, 289  
 ||White, Adam —, 180  
*Wiláyat-náma*, 238  
 Wilkinson, R. J. —, 274, 275, 287  
 ||Wilson, J. —, 116; Rev. J. M. —, D.D., 232, 263, 289  
*Wiqáya*, 306  
 \*Wiráni Bába, 217  
 \*Wiśál (xix), 147  
*Wisdom of Navshirwan*, 58  
*Witriyyát*, 132  
 Wolff, Dr Joseph —, 163  
 Wood, Rev. D. —, 316  
 Wotton, Wm. —, 316  
 Wren, Christopher —, 155, 290  
 Wright, Mr R. T. —, 246, 288; † —, Dr W. —, 88-9, 164, 218, 284, 314, 325; —, Mrs —, 204, 289; —, Mr W. Aldis —, 246, 284, 319  
*-Wusú* (of Ibn-Subki), 138  
 \*Xavier, François —, 25, 126, 307  
 Xetiva, 263  
 Yádigár-i-Husayni, 174  
 \*Yáfi' (d. 1367), 194  
 \*Yahsubi, Abu'l-Fadl 'Iyáq (d. 1149), 168  
 \*Yahyá b. 'Alí-Maghribi, 305; —, Mirzá — of Núr, see *Subh-i-Azal*; — b. Abi Bakr-'Amiri (d. 1488), 35; — Bey of Dúqagín (d. 1575), 130, 182; — b. Hubayra (xii) 140; — b. Muḥammad b. Abi Shukr-Maghribi-Andalusí, 5; —, Abú Zakariyyá — Nawawí (d. 1278), 4, 209; — Sab-zawári, Sayyid —, 252; — Sfbak of Nishápur, called Fattáh (d. 1448), 130  
 \*Abú Yahyá Zakariyyá-Ansári, 210  
*Yak hazár u yak nám*, 233  
 Abú Ya'lá Muḥammad b. -Habbáriyya (d. 1110), 135  
 Yaman, 142, 155  
 \*Ibn Yamin (d. 1344), 204, 256  
 \*Yaqín, 103, 304  
 Ya'qúb disciple of Hippocrates, 62  
 \*Ya'qúb b. Sayyid 'Alí, 180, 194  
 Yarkand, 41  
 Yasawí (Yesevi), Aḥmad —, 85  
*Yasna*, 322-3  
 Yazd, 202  
 Yazdigird, Era of —, 106, 250  
 Yeñi Bázar, 95  
*Yoga Vasishtha*, 63  
 \*Yokhai, 236  
 Young, W. —, 58  
 †Yúnus b. Asir-Saydawi (xix), 267, 309  
 †Yúsuf b. 'Abdu'lláh, 214; — Beg Shámlú, 102, 304; — b. Ni'matu'lláh b. Sháhrúkh, 322; — b. 'Abdu'l-Malik, 135, 308; \* — b. Haydar Aq-Hisári, 238; — b. Jirjis (xviii), 144; \* — b. Kamál of Broessa, 61; \* — b. Isma'íl-Khúbi (d. 1312), 132; \* — b. Muḥammad Najmu'd-Dín Gurdzi, 9; \* — b. Muḥammad of Herát, see *Yúsufi*; — Mazhar Pasha (xix), 239; † — Núri (xix), 122; — Nábi, 47, see *Nábi*  
 Abú Yúsuf. See *Halimí*  
*-Yúsuf*, commentary on the *Súratu* — by the Báb, 239  
*Yúsuf u Zulaykhá* (Jámi), 77, 258, 293, 298  
 \*Yúsufi (d. 1543), 107, 109, 119  
*Zádu'l-Musáfirin* (of Husayn Sádát), 257; — (of Násir-i-Khusraw), 305  
*Zafar-náma* (Buzurjimihr), 266  
*Zafar-náma* (of Sharafu'd-Dín 'Alí Yazdí), 312  
 \*Záhidi-Jilání, 'Alí b. Abi Tálib —, 52  
 Zakariyyá-Ansári, Abú Yahyá — (d. 1520), 17, 48  
 \*Zakariyyá b. Muḥammad b. Maḥmúd-Qazwini, 3, 140. See also *-Qazwini*  
 \*Zamakhshari (b. 1074, d. 1143), 13, 22, 171, 219, 301, 303  
 \*Zanjání, 'Izzu'd-Dín — (d. 1257), 131, 306  
 Zaqqúm, Pádisháh —, 64  
 \*Zarnúji, Burhánu'd-Dín — (d. 1203), 55  
 Zátí (Dhátí), 103  
 -Zawzaní, 200  
 \*Zayn b. Nuḡaym (d. 1563), 112  
 \*Zaynu'd-Dín b. 'Alí-Shámi-'Amillí (d. 1558), 177; \* — Abú Yahyá Zakariyyá-Ansári (d. 1520), 17, 116; — Khwáfi, 104, 239; \* — Muḥammad — Mizzi (d. 1349), 118; \* — Abú Ḥafṣ 'Umar-Wardi-Ma'arri, 50  
 Zaynu'l-'Ábidín, Imám 'Alí —, 136; \* —, author of commentary on *-Addá*, *bdqiya*, 3; \* — b. Ibráhím b. Nuḡaym-Misri, 12; \* — b. Qásim-Rammál, 122; — Zakariyyá-Ansári, 131  
*Zaynu'l-Akhbár*, 305  
 \*Zaynu'l-'Attár, Hájji —, 7



- Zend Avesta*, 322-3  
*Zij*, 247, 305, 306  
*Zinatu'l-Majâlis*, 34, 122  
*Ziyâdî*, Nûru'd-Dîn —, 210  
 Zoroastrians, 106, 250  
*Zubdatu'l-Ilmi'r-Raml*, 253, 296  
*Zubdatu'l-Haqd'iq*, 257  
*Zubdatu'l-Lughat*, 305  
*Zubdatu'n-Najdt*, 238  
*Zubdatu'r-Ramal*, 296  
*Zubdatu't-Tawârîkh*, 297  
 \*Zuhûrî (d. 1615), 37, 84, 122, 145,  
 213, 257, 260, 292, 295, 308  
*Zukâ'i* (Dhukâ'i), Turkish poet, 91  
*Zulâlf* (xvii), 190, 294  
 Abû Zur'a-'Irâqî (d. 1423), 48



OTHER WORKS, INCLUDING TRANSLATIONS,  
BY THE AUTHOR OF THIS BOOK

- A Traveller's Narrative** written to illustrate the Episode of the Báb. Edited in the original Persian, and translated into English, with an Introduction and Explanatory Notes, in two volumes. Cr. 8vo. 15s. net. Vol. I, Persian Text, pp. i + iv. 5s. net. Vol. II, English Translation and Notes, pp. iv + 447. (*Out of print.*) Cambridge University Press, 1891.
- A Year amongst the Persians:** Impressions as to the Life, Character and Thought of the People of Persia, received during twelve months' residence in that country in the years 1887-8. Pp. x + 594. Published at 7s. London: A. and C. Black, 1893. (*Out of print.*)
- The Tārīkh-i-Jadīd, or, New History of Mirzá 'Alī Muḥammad the Báb...** translated from the Persian, with an Introduction, Illustrations and Appendices. Cr. 8vo. Pp. lii + 459 + 51. 16s. net. Cambridge University Press, 1893.
- A Catalogue of the Persian Manuscripts in the Library of the University of Cambridge.** Demy 8vo. Pp. xl + 472. 17s. net. Cambridge University Press, 1896.
- A Hand-list of the Muḥammadan Manuscripts in the Library of the University of Cambridge.** Demy 8vo. Pp. xviii + 440. 17s. 6d. net. Cambridge University Press, 1900.
- A Hand-list, arranged alphabetically under the titles, of the Turkish and other printed and lithographed books presented by Mrs E. J. W. Gibb to the Cambridge University Library.** Demy 8vo. Pp. viii + 87. 5s. net. Cambridge University Press, 1906.
- A Literary History of Persia.** Vol. I, from the earliest times until Firdawsī. Pp. xiv + 521. Vol. II, from Firdawsī to Sa'dī. Pp. xiv + 568. 12s. 6d. net each. London: T. Fisher Unwin, 1902 and 1906.
- An Abridged Translation of the History of Tabaristān...** of Muḥammad ibn Ḥasan ibn Isfandiyār, being Vol. II of the "E. J. W. Gibb Memorial Series." Pp. xv + 356. 8s. net. London: Luzac and Co., 1905.
- The Persian Revolution of 1905-1909.** Pp. xxvi + 470. With 46 illustrations. Cambridge University Press, 1910. (*Out of print.*)
- The Press and Poetry of Modern Persia,** partly based on the Manuscript Work of Mirzá Muḥammad 'Alī "Tarbiyat" of Tabriz. Demy 8vo. With 32 plates and maps. Pp. xl + 357 + 2. 12s. net. Part II, containing specimens of the Political and Patriotic Poetry of Modern Persia, separately. 5s. net. Cambridge University Press, 1914.
- Materials for the Study of the Bábī Religion.** Pp. xxiv + 380, with 15 illustrations and fac-similes. Crown 8vo. 16s. net. Cambridge University Press, 1918.
- A History of Persian Literature under Tartar Dominion (A.D. 1265-1502),** being the continuation of the Literary History of Persia mentioned above. Demy 8vo. Pp. xvi + 586. With 12 illustrations. 35s. net. Cambridge University Press, 1920.
- Revised Translation of the Chahār Maqála ("Four Discourses")** of Nizāmī-i-'Arūdī of Samarqand, followed by an abridged translation of Mirzá Muḥammad's Notes to the Persian Text, which constitutes Vol. XL 1 of the "E. J. W. Gibb Memorial Series," this translation being Vol. XI, 2. Pp. xv + 184. 15s. net. London: Luzac and Co., 1921.
- Arabian Medicine,** being the Fitzpatrick Lectures delivered at the College of Physicians in 1919 and 1920. Demy 8vo. Pp. viii + 138, with Frontispiece. 12s. net. Cambridge University Press, 1921.

N.C. 5-CH  
10/10/26

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.